

Haier

User Manual

Refrigerator-Freezer

HDR7619DNGB
HDR7619DNGW



<u>4 Safety information</u>	•	<u>Before first use</u>	5
		<u>Installation</u>	5
		<u>Daily use</u>	6
<u>9 Intended use</u>	•		
<u>10 Product description</u>	•		
<u>11 Control panel</u>	•		
<u>12 Use</u>	•	<u>Adjust the temperature for fridge</u>	13
		<u>Adjust the temperature for freezer</u>	13
		<u>Adjust the temperature for My-zone</u>	13
		<u>Super-Cool function</u>	14
		<u>Super-Frz function</u>	15
<u>19 Equipment</u>	•		
<u>21 Energy saving tips</u>	•		
<u>22 Care and cleaning</u>	•		
<u>25 Troubleshooting</u>	•		
<u>29 Installation</u>	•		
<u>33 Technical data</u>	•		
<u>35 Customer service</u>	•		



**Please click the contents to
look at the detail information.**

Thank you for purchasing a Haier Product.

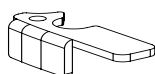
Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

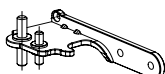
If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Accessories

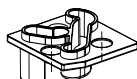
Check the accessories and literature in accordance with this list:



Door retaining-left



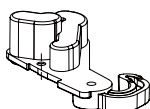
Fridge lower hinge-left



Upper decorative trim shaft sleeve-left



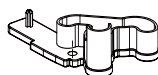
User manual



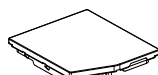
Lower decorative trim shaft sleeve-left



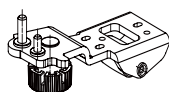
Left shaft sleeve cover



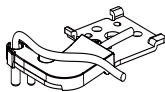
Cover of fridge lower trim-right



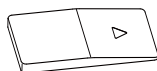
Cover of upper trim-left



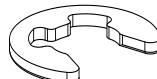
Freezer lower hinge assembly-left



Upper hinge assembly



Set block



Stainless steel gasket



WARNING – Important Safety information



NOTICE-General information and tips



Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.



WARNING: Risk of fire/flammable material

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by ingiting flammable material.

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.



WARNING!

- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.

**WARNING!**

- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
 - ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
 - ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
 - ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
 - ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
 - ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
 - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
 - ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
 - ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Maintenance / cleaning
- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
 - ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.



WARNING!

- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information



WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.



Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

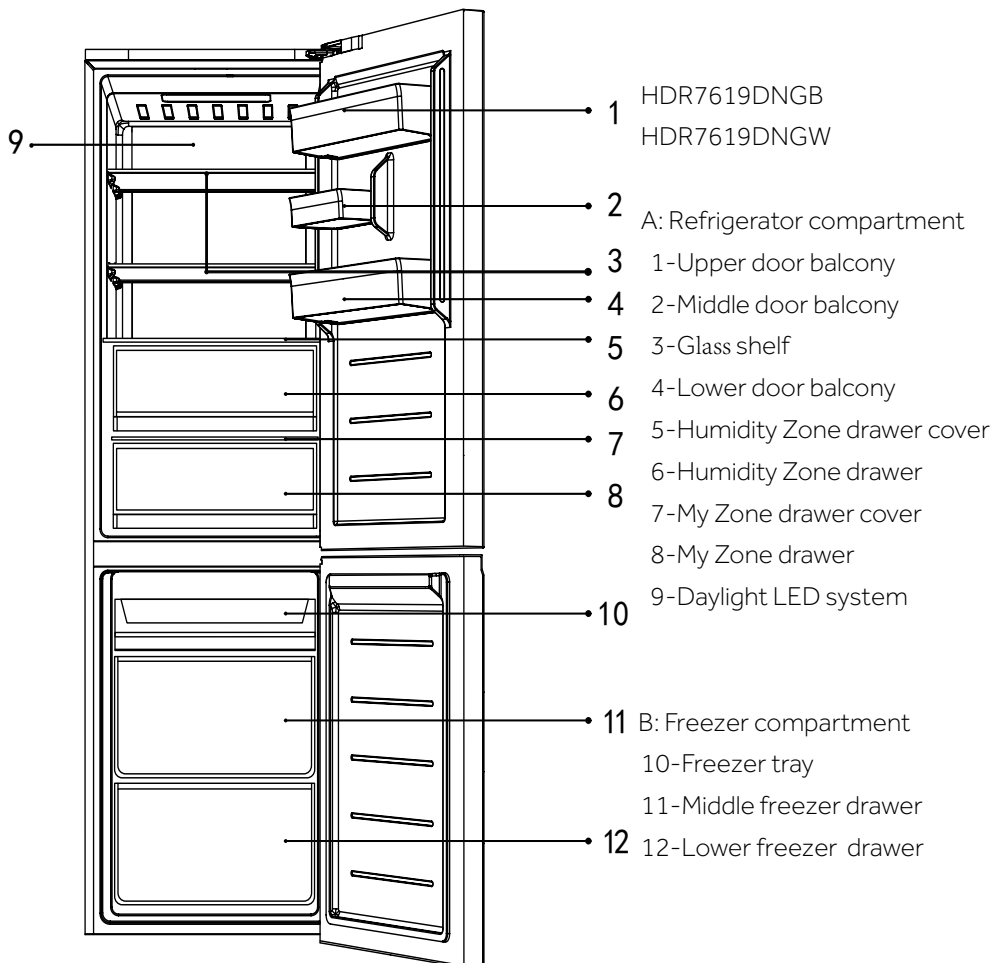
Standards and directives **CE**

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

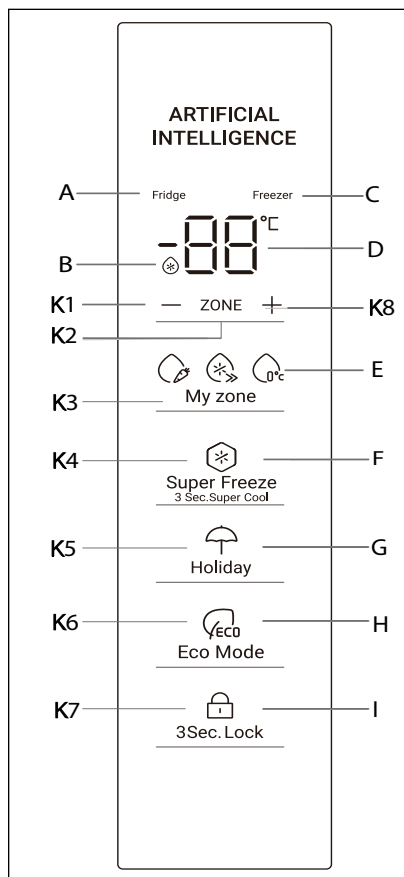


NOTICE

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



Control panel



Indicators:

- A Fridge compartment
- B Super Cool function
- C Freezer compartment
- D Temperature display
- E My zone function
- F Super Freeze function
- G Holiday function
- H Eco Mode function
- I 3Sec.Lock function

Buttons:

- K1 Decrease temperature
- K2 Fridge and Freezer selection
- K3 My zone selection
- K4 Super Freeze/Cool function on/off
- K5 Holiday function on/off
- K6 Eco Mode function on/off
- K7 3 Sec.Lock function on/off
- K8 Increase temperature

Before first use

- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of childrens reach and dispose them in an environmentally friendly way.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2-5 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Power- Freeze helps to cool down the compartments quickly.
- ▶ The fridge temperature and freezer temperature are automatically set to 5° C and -18° C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see ADJUST THE TEMPERATURE.

Switch on /off the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

When the appliance is powered on for the first time, temperature indicators "D" shows the presetting values (refer to the below Notice).



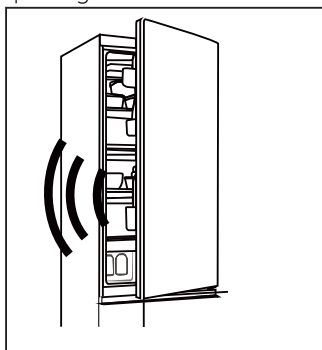
NOTICE

The appliance is preset to the recommended temperature of 5 °C (refrigerator) and -18 °C (freezer). My Zone is set to Quick Chill by default. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually.

Door opening alarm

When the refrigerator door is open for more than 3 minutes, the door opening alarm will sound every 10 seconds.

The alarm can be silenced by closing the door. If the door is open for more than 7 minutes, the light inside the refrigerator and control panel illumination will automatically turn off, and the door opening alarm will sound every 10 seconds.



Adjust the temperature

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

Ambient temperature

Frequency of door opening

Amount of stored foods

Installation of the appliance



Adjust the temperature for fridge

1. With the display unlocked, press the button "K2" (Fridge/ Freezer selection) to select the Fridge compartment. Icon "A" (Fridge compartment) and "D" (Temperature display) are bright.

2. Press the button "K1/K8" to set the fridge temperature.

The temperature increases in sequences of 1°C, from a minimum of 1°C to a maximum of 9°C. The optimal temperature in the refrigerator is 5°C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.

3. After about 5s, temperature icon "D" (Temperature display) will be bright permanently and the setting is confirmed.

Adjust the temperature for freezer

1. With the display unlocked, press the button "K2" (Fridge/ Freezer selection) to select the freezer compartment icon "C" (Freezer compartment) and "D" (Temperature display) are bright.

2. Press the button "K1/K8" to set the freezer temperature.

The temperature increases in sequences of 1°C, from a minimum of -24°C to a maximum of -14°C. The optimal temperature in the refrigerator is -18°C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.

3. After about 5s, temperature indicator "D" (Temperature display) will be bright permanently and the setting is confirmed.

Adjust the temperature for My Zone

The fridge compartment is equipped with a My Zone drawer. In accordance with the food storage demands, the most suitable temperature can be selected to get the optimal nutritional value of the foods.

1. With the display unlocked, press the button "K3" (My Zone selection) to select the My Zone function included Fruit&Veg, Quick Chill and 0°C. Icon "E" (Fruit&Veg, Quick Chill and 0°C) is bright.

2. Press the button, the function changes according to Fruit&Veg, Quick Chill and 0°C.



NOTICE

1. You can set the temperature of the My Zone compartment in the middle level (2°C), in order to preserve your food in the optimal storage environment.
2. Due to different water contents of meat, some meat with higher moisture will be frozen at temperatures lower than 0°C, so "immediately cut" meat should be stored in My Zone drawer, with minimum temperature 0°C.
3. Cold-sensitive fruit like pineapples, avocados, bananas, grapefruits and vegetables such as potatoes, aubergines, beans, cucumbers, zucchini and tomatoes and cheese should not be stored in the My Zone drawer.
4. If the fridge temperature lower than My Zone temperature, it is normal the My Zone temperature lower than the My Zone setting temperature.



NOTICE

After setting the temperature, if other buttons are pressed within 5 seconds, the current temperature setting will be confirmed immediately. If no button operation is performed within 5 seconds, the current set temperature is displayed until the screen extinguishes.

Super Cool function

1. It is suggested to switch on the Super Cool function if larger quantity of food should be stored (for example after the purchase). The Super Cool function accelerates the cooling of fresh food and protects the food already stored from undesirable warming.
2. When the display lights up, press button "K4" (Super Freeze/Cool function setting) for 3 seconds, icon "B" (Super Cool function) is bright and the function is activated.



NOTICE

1. The appliance quits "Super Cool function" after entering "Super Cool function" for 6 hours or pressing button "K4" when the icon "B" (Super Cool function) is bright.
2. In the state of Super Cool, if the temperature of the fridge compartment is adjusted, icon "B" (Super Cool function) flashes to indicate that this operation cannot be done.

Super Freeze function

1. Fresh food should be frozen as quickly as possible to the core. This can preserve the best nutritional value, appearance and taste. The Super Freeze function accelerates the freezing of fresh food and protects the food already stored from undesirable warming. If you need to freeze a large amount of food at once, it is recommended to set the Super Freeze function on ahead for 24h before the usage of frozen room.
2. With the display unlocked, press button "K4" (Super Freeze/Cool function setting), the icon "F" (Super Freeze function) is bright and the function is activated.



NOTICE

1. The appliance quits "Super Freeze function" after entering "Super Freeze function" for 50 hours or pressing button "K4" when the icon "F" (Super Freeze function) is bright.
2. In the state of Super Freeze, if the temperature of the freezer compartment is adjusted, icon "F" (Super Freeze function) flashes to indicate that this operation cannot be done.

Holiday function

The Holiday function can be used to reduce the energy consumption of the appliance, when it is not used regularly. When the function is on, the fridge is turned off, whereas the freezer will keep working normally. The function sets the fridge temperature permanently to 17°C.

This allows to keep the door of the empty refrigerator closed without causing an odour or mold-during a long absence (e.g. during holiday). The freezer compartment is free for your setting.

1. When the display lights up, press button "K5" (Holiday function on/off), the icon "G" (Holiday function) is bright and the function is activated.
2. The function can be deactivated by pressing button "K5" (Holiday function on/off) again or by setting the fridge temperature or by performing any other setting.



NOTICE

1. During the Holiday function, no food should be stored in the fridge compartment. The temperature of 17°C is too high for storing food.
2. When Holiday function is on, My Zone icon keeps off and fridge function is locked. If the temperature of the fridge compartment is adjusted, icon "G" (Holiday function) flashes to indicate that this operation cannot be done.



Eco Mode function

The Eco Mode can be activated to optimize the performance of the appliance, whereas obtaining the best food storage. If you do not have any special requirements, we recommend that you use Eco Mode function.

This mode the fridge temperature is 5°C, the freezer temperature is -18°C.

1. When the display lights up, press button "K6" (Eco Mode function on/off).
2. Icon "H" (Eco Mode function) is bright and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting another function, this function can be switched off again. The previously set cooling levels are restored.



NOTICE

During the Eco Mode function, if the temperature of the fridge/freezer compartment are adjusted, icon "H" (Eco Mode function) flashes to indicate that this operation cannot be done.

3 Sec.Lock function

1. When the display lights up, press button "K7" for 3 seconds, icon "I" (3 Sec.Lock function) is bright and the display is locked.

Storing into the refrigerator compartment

- Keep your fridge temperature below 5°C.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the appliance.
- Foods stored in the refrigerator should be washed and dried before storing.
- Food to be stored should be properly sealed to avoid odor or taste alterations.
- Do not store excessive quantities of food. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them, for a better and more homogeneous cooling.
- Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air flowing. In any way, don't store foods against the rear wall: foods could freeze against the rear wall. Avoid direct contact of food (especially oily or acidic food) with the inner liner, as oil/acid can erode the inner liner. Clean away oily/acid dirt whenever it is found.
- Frozen food can be gently defrizzed in the refrigerator compartment. This saves energy.
- The ageing process of fruit and vegetables such as courgettes, melons, papaya, bananas, pineapples, etc. can be accelerated in the refrigerator. Therefore, it is not recommended to store them in the refrigerator. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.
- Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required. See Care And Cleaning.
- Different foods should be placed in different areas according to their properties.

Storage into the freezer compartment

- Keep the freezer temperature at -18°C.
- 24 hours before freezing, switch on the Super-Freezer function. For little quantities of food, 4-6 hours are sufficient.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2.5 kg
- It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.



WARNING!

- ▶ Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer.
- ▶ Do not place the food with these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- ▶ Do not exceed the food storage time recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- ▶ Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is first cooked, otherwise it may be less edible.
- ▶ Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer - See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- ▶ Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18°C for 2 to 12 months, depending on its properties (e.g. meat: 3-12 months, vegetables: 6-12 months)
- ▶ While freezing fresh food, avoid bringing them in contact with already frozen food. Risk of thawing!

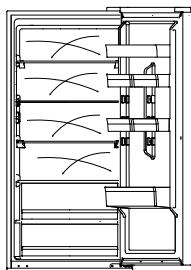
When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

- Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- Buy frozen food, which have been stored at a temperature of -18°C or below.
- Avoid buying food which has ice or frost on the packaging - This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point-temperature rising affects the quality of food.



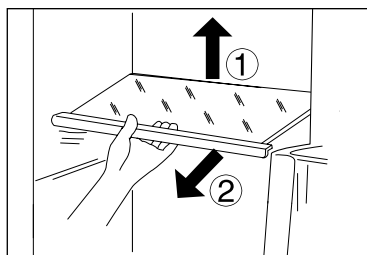
NOTICE

Due to different models, your product may not have all of the following features. Please refer to chapter Product Description.I.



Multi-air-flow

The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level. This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.

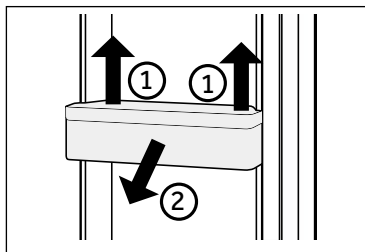


Adjustable shelves

1. The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.
2. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge ① and pulling it out ②.
3. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides

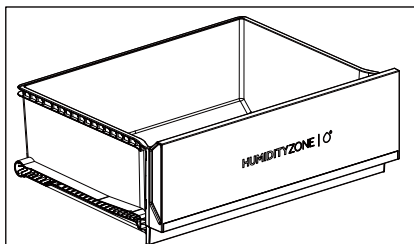
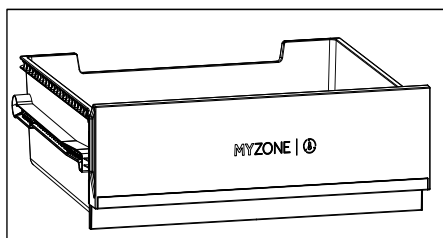
Removable door racks/bottle holder

1. The door racks can be removed for cleaning:
2. Place hands on each side of the rack, lift it upwards ① and pull it out ②.
3. In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



My Zone drawer

For using and setting the My Zone compartment , please check section USE (My Zone)..



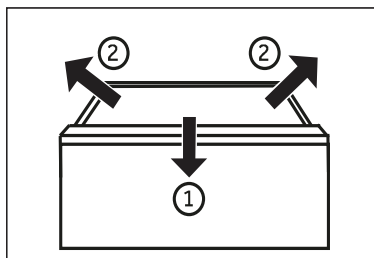
Humidity Zone drawer

In this compartment the humidity level is controlled automatically by the system and it is suitable to store fruits, vegetables, salads etc.

Removable drawer

To remove the drawer out of the fridge or freezer compartment, pull out to the maximum extent (1), lift and remove (2).

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in a reverse order.



Freezer drawer

The freezer drawer can be extended straightly and completely. They are mounted on easy roll telescopic rail. So that you can store and remove the freezing good comfortably. Because of the automatic door closing mechanism, the handling is easy and you can save energy.



WARNING!

Do not overload the drawers: Maximum load of each drawer: 35kg!

The Light

The LED interior light comes on when the door is open. The performance of the lights is not affected by any other appliances settings.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like Super Freeze/Cool function consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.
- ▶ The most energy-saving configuration requires the appliance keep drawers, food box and shelves on factory-fresh condition, and food should be places as far as possible without blocking the air outlet of the duct.

**WARNING!**

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Cleaning

Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

**WARNING!**

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.



- ▶ Always keep the door gasket clean.
- ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
- ▶ 1. Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).
- ▶ 2. If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 3. If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 4. In case some small part or component gets stuck inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact Haier service
- ▶ Rinse and dry with soft cloth.
- ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- ▶ Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.



Replacing the LED-lamps



WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamps adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service . See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamps:

HDR7619DNGB,HDR7619DNGW

Part	LED lamp
Voltage	12V
Max Power	8W
LED Spec	White-4014
LED efficiency class	F
Usage temperature	-30~60°C

Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time, and you will not use the Holiday-function for the refrigerator:

Take out the food.

Unplug the power cord.

Clean the appliance as described above.

Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.



NOTICE

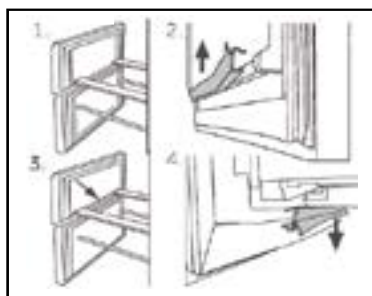
Turn the appliance off only if strictly necessary.

Removable auxiliary door gaskets

There are six auxiliary door gaskets on the upper and lower freezer drawers.

1. Locate the five indicated door gaskets on the upper and lower freezer drawers.
2. Make sure the bent slices of the gaskets point inwards while attaching.
3. Locate the lower gasket of the upper drawer as indicated.
4. Make sure the bent slice of this gasket points downwards while attaching.

You get these gaskets as well as the revolving door/drawer gaskets via the customer service (see warranty card).



Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigeration system.



WARNING!

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.



Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.

**WARNING!**

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly..



Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	- The temperature is set too high. - Too warm goods has been stored. - Too much food has been stored at one time. - The goods are too close to each other. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long.	- Reset the temperature. - Always cool down goods before storing them. - Always store small quantities of food. - Leave a gap between several foods allowing air flowing. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	- The temperature is set too low. - The Super-Frz/Super-Coolfunction is activated or is running too long.	- Reset the temperature. - Switch off the Super-Frz/Super-Cool function
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	- The climate is too warm and too damp. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - Food containers or liquids are left open.	- Increase the temperature. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/drawer and drawer.	- The climate is too warm and too damp. - The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	- This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. - Ensure that the door/drawer is tightly shut.



Problem	Possible Cause	Possible Solution
Strong ice and frost in the freezer compartment.	• The goods were not adequately packaged . • A door/drawer of the appliance is not tightly closed. • The door/drawer has been opened too frequently or for too long. • The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • Something on the inside prevents the door/drawer to close properly.	• Always pack the goods well. • Close the door/drawer. • Do not open the door/drawer too frequently. • Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. • Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	• -	• This is normal.
The appliance makes abnormal sounds.	• The appliance is not located on level ground. • The appliance touches some object around it.	• Adjust the feet to level the appliance. • Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	• -	• This is normal.
You will hear an alarm beep.	• The fridge storage compartment door is open.	• Close the door.
You will hear a faint hum.	• The anti-condensation system is working	• This prevents condensation and is normal



Problem	Possible Cause	Possible Solution
The interior lighting or cooling system does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The power supply is not intact. • The LED-lamp is out of order.	• Connect the mains plug. • Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! • Please call the service for changing the lamp.
Water leaking or dripping from the water dispenser spout.	• The water tank is not installed correctly • The water dispenser spout is not screwed tight to the tank. • The white silicon O ring is missing from the water spout.	• Refit the water tank into the fridge door, ensure it is pushed fully into the door. • The water spout is screwed in firmly to the water tank. • Check the water spout has a white silicon O ring at the tank end before fitting the water spout to the water tank.
The icons on display flash in turn and cooling system does not work.	• It is in demo mode.	• Refrigerator is plug in power. • Press and hold the "ZONE" button, and click the "Eco Mode" button five times, then the icon will stop lighting circularly.

To contact the technical assistance, visit our website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Under the section "website", choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 5 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Unpacking



WARNING!

- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
- ▶ Remove all packaging materials.



NOTICE

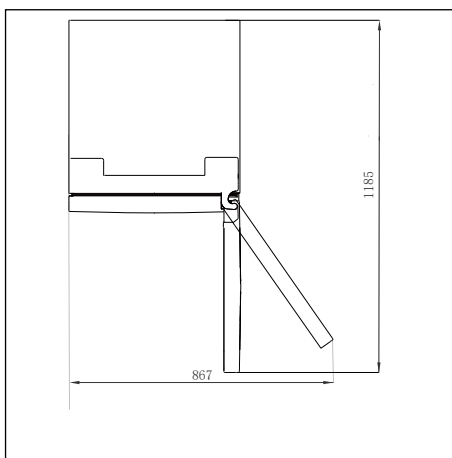
After the refrigerator is embedded in the cabinet, it may lead to an increase in the refrigerator's startup rate, running time, and power consumption.

Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 43° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

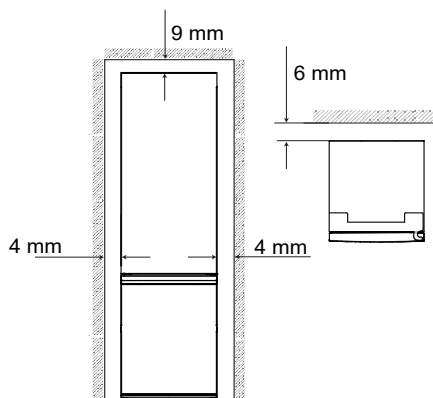
Space recommendation

Recommended space when door is opened.



Ventilation cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.

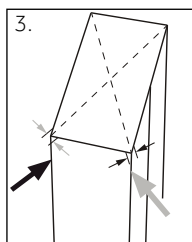
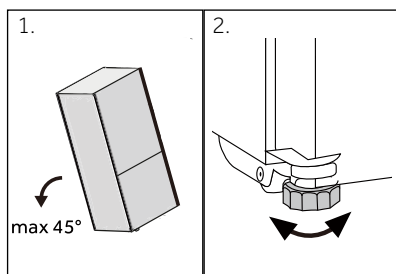


Aigning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

1. Tilt the refrigerator slightly backwards.
2. Set the feet to the desired level.

Make sure the distance to the wall on the hinge side is at least 4 mm for the door to open properly.

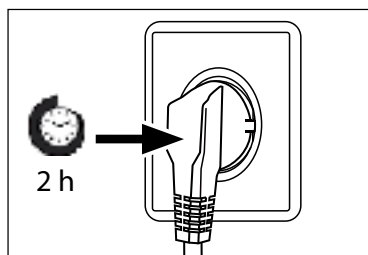


1. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the doors.



NOTICE

For a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance



Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.



WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Door Reversibility

Before connecting the appliance to the power supply, you should check whether the door swing must be changed from right (as delivered) to left, if this is required by the installation location and the usability.



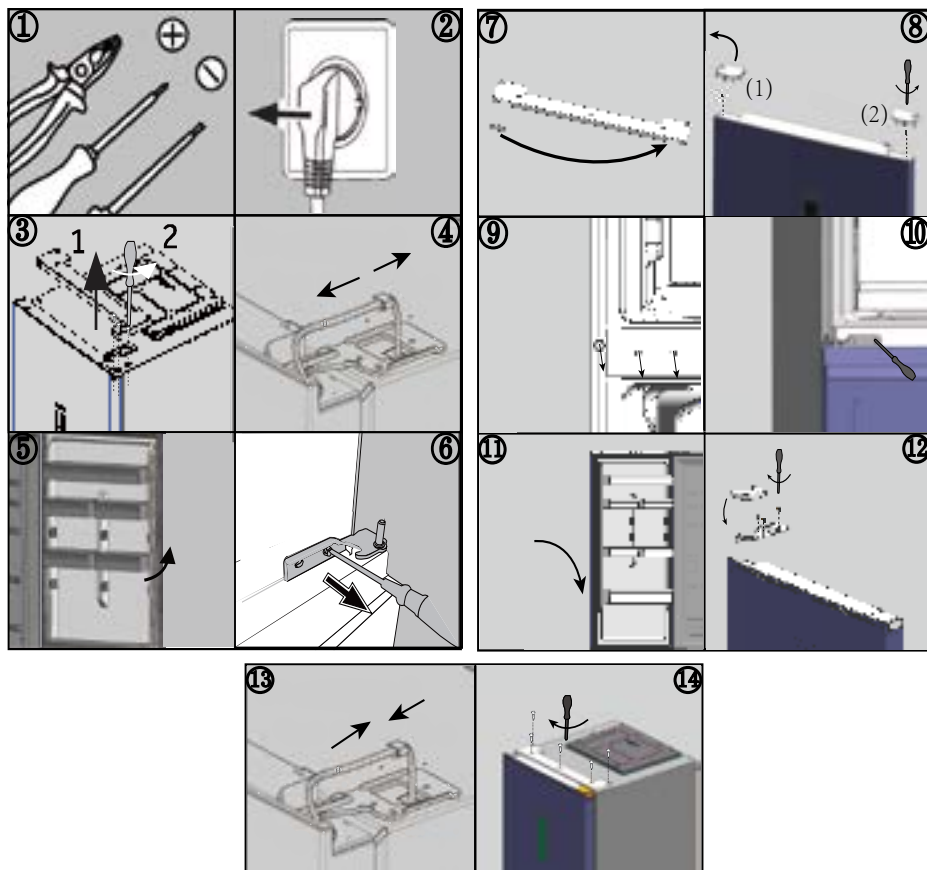
WARNING!

- ▶ The appliance is heavy. You need two persons to carry out the door reversibility.
- ▶ Before any operation, first unplug the appliance from the mains
- ▶ Do not tilt the appliance more than 45°C to prevent damage of the refrigeration system.

Assembly steps

1. Provide necessary tool.
2. Unplug the appliance.
3. Remove the upper hinge cover 1 and unscrew the upper hinge (three screws) on right side 2.
4. Unplug the connection cable
5. Lift the loose refrigerator door carefully off the middle hinge.
6. Remove the middle hinge.
7. Remove the small cover of the front panel from left to right side.
8. Turn the door upside down and unscrew the cover (1). Take out the new cover (2) from the necessary bag and screw them to opposite side.
9. Change the positions of the blanking plugs and the screw on the side.
10. Screw the middle hinge to the left side of the appliance. Pay attention to inverting the pivot of the middle hinge, ensuring that the side with the gasket is facing upwards
11. Lift the upper door carefully on the middle hinge. And be sure the pivot fits into the hinge barrel of the lower door.
12. Take out the new upper hinge and hinge cover from the accessory bag. Put the connection cable through the upper hinge and fix the upper hinge with three screws on left side of appliance. And the put the hinge cover over the hinge.
13. Plug in the connection cable.
14. Replace front panel and fix it with five screws.

After the change of the door, check if the door seals are located properly on the housing and all screws are tightened well.



Ambient temperatures

Extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C

Temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C;

Subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C;

Tropical: "this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C.

Product parameters according to regulation (EU)2019/2016

Based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Type of refrigerating appliance	Refrigerator-freezer	Refrigerator-freezer
Energy efficiency class	D	D
Annual energy consumption (kWh/annum)	231	231
Volume Refrigerator compartment(L)	205	205
Volume Freezer compartment(L)	147	147
Volume Chill compartment(L)	51	51
Freezing Class	4-star	4-star
Defrosting type	Auto-defrost	Auto-defrost
Temperature rise time(h)	14	14
Freezing capacity(kg/24h)	12	12
Climate class	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Noise emission class and airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	C(37)	C(37)

Explanations:

- (1) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.
- (2) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 10°C and +32°C
Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +32°C
Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +38°C
Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +43°C

Additional technical data

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Total volume(L)	403	403
Voltage/Frequency	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Rated current(A)	1.7	1.7
Main fuse(A)	12	12
Refrigerant	R600a(54g)	R600a(54g)
Dimensions (W/D/H in mm)	595*682*1925	595*682*1925



We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts. If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLE-SHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service
- ▶ claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

European Call Service-Center		
Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min Landline • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Landline • max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* For other countries please refer to www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Duration of the guarantee of the refrigerating appliance:

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

*The period of spare parts for the repair of the appliance:

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.

*For further information about the product, please consult <https://eprel.ec.europa.eu/> or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.

Haier

Ръководство
за потребителя

Хладилник с фризер

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



**4 Информация
за безопасност**Преди първоначална употреба 5Монтаж 5Ежедневна употреба 6**9 Предназначение****10 Описание
на продукта****11 Контролен панел****12 Употреба**Регулиране на температурата
на хладилника 13Регулиране на температурата
на фризера 13Регулиране на температурата
на „My-zone“ 13Функция „Super-Cool“ 14Функция „Super-Frz“ 15**19 Оборудване****21 Съвети за пестене
на енергия****22 Грижа
и почистване****25 Отстраняване
на неизправности****29 Монтаж****33 Технически данни****35 Обслужване
на клиенти**

**Моля, щракнете върху
съдържанието, за да видите
подробна информация.**

Благодарим Ви, че закупихте продукт на Haier.

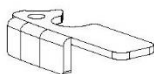
Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще Ви помогне да използвате уреда по възможно най-пълноценен начин и да се уверите, че той ще бъде монтиран, използван, и поддържан правилно и безопасно.

Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете по всяко време да направите справка относно безопасното и правилно използване на уреда.

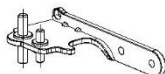
Ако продадете, подарите или оставите уреда в старото си жилище, когато се преместите, моля, предайте това ръководство на новия собственик, за да може той да се запознае с уреда и с предупрежденията за безопасност.

Принадлежности

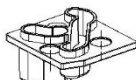
Проверете дали принадлежностите и книжните материали са в съответствие с този списък:



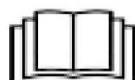
Прикрепване
на вратата – ляво



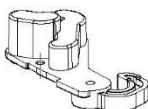
Долна панта
на хладилника –
ляво



Горна декоративна
рамка на втулката
на вала – ляво



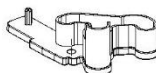
Ръководство
за потребителя



Долна декоративна
рамка на втулката
на вала – ляво



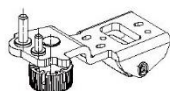
Капак на лявата
втулката на вала



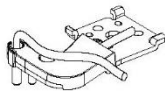
Капак на долната
рамка на
хладилника –
дясно



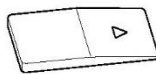
Капак на горната
рамка – ляво



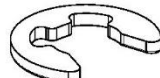
Модул на долната
панта на фризера –
ляво



Модул
на горната
панта



Блок
за застопоряване



Уплътнение
от неръждаема
стомана



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Важна информация за безопасност



ЗАБЕЛЕЖКА – Обща информация и съвети



Информация за околната среда

Обезвреждане



Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковъчните материали в подходящите контейнери, за да бъдат рециклирани. Помогнете за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Уреди, обозначени с този символ, не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното съоръжение за рециклиране или се свържете с общинската служба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване или задушаване!

Хладилните агенти и газовете трябва да се обезвреждат по професионален начин. Уверете, че тръбите на охладителната верига не са повредени, преди да ги изхвърлите по подходящ начин. Изключете уреда от захранването. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Отстранете тавите и чекмеджетата, както и уплътненията на вратата и механизма за затварянето ѝ, за да предотвратите затварянето на деца и домашни любимци в уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар/запалим материал

Символът показва, че съществува опасност от пожар, тъй като се използват запалими материали. Внимавайте да не предизвикате пожар чрез подпалване на запалим материал.

Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните съвети за безопасност!:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първоначална употреба

- ▶ Уверете се, че няма транспортни повреди.
- ▶ Отстранете всички опаковъчни материали и ги оставете на място, недостъпно за деца.
- ▶ Изчакайте поне два часа, преди да монтирате уреда, за да сте сигурни, че охладителната верига е напълно ефективна.
- ▶ При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е заклещен или повреден.
- ▶ За преместването на уреда са нужни поне двама души, защото е тежък.

Монтаж

- ▶ Уредът трябва да бъде поставен на място с добра вентилация. Осигурете пространство от най-малко 10 см над уреда и около уреда.
- ▶ Никога не поставяйте уреда на влажно място или на място, където има опасност да бъде напръскан с вода. Петна и пръски вода трябва да се почистват и подсушават с чиста мека кърпа.
- ▶ Не монтирайте уреда така, че да е изложен на пряка слънчева светлина или да е в близост до източници на топлина (напр. готварски печки, нагреватели).
- ▶ Поставете и нивелирайте уреда в зона, подходяща за неговия размер и употреба.
- ▶ Поддържайте вентилационните отвори на уреда или на вградената конструкция свободни от препятствия.
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, обърнете се към електротехник.
- ▶ Уредът работи при захранване 220 – 240 VAC/50 Hz. Необичайни колебания в електрическото напрежение могат да доведат до неуспешно стартиране на уреда, да повредят системата за управление на температурата или компресора или да причинят необичаен шум при работа. В такъв случай трябва да се монтира автоматичен регулатор.
- ▶ Не използвайте разклонители и удължители.
- ▶ Не разполагайте преносими разклонители или преносими източници на захранване в задната част на уреда.
- ▶ Уверете се, че захранващият кабел не е заклещен под хладилника. Не стъпвайте върху захранващия кабел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Използвайте отделен заземен контакт за захранването, който е леснодостъпен. Уредът трябва да бъде заземен.
Само за Обединеното кралство: Захранващият кабел на уреда е снабден с троен (заземяващ) щепсел, който отговаря на стандартен троен (заземен) контакт. В никакъв случай не режете и не демонтирайте третия (заземяващ) щифт. След монтирането на уреда до щепсела трябва да има достъп.
- ▶ Не причинявайте повреди на охладителната верига.

Ежедневна употреба

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- ▶ Деца на възраст от 3 до 8 години могат да товарят и разтоварват, но не могат да почистват или монтират хладилни уреди.
- ▶ Деца под 3-годишна възраст трябва да се пазят далеч от уреда, с изключение на случаите, когато са под постоянен надзор.
- ▶ Децата не бива да използват уреда за игра.
- ▶ Ако в близост до уреда изтича охладителен газ или друг запалим газ, изключете вентила на изтичащия газ, отворете вратите и прозорците и не включвайте и не изключвайте захранващите кабели на хладилника или на друг уред.
- ▶ Обърнете внимание, че уредът е настроен за работа в определен диапазон на температурата на околната среда между 10 и 43°C. Уредът може да не работи правилно, ако е оставен за дълъг период при температура над или под посочения диапазон.
- ▶ Не поставяйте нестабилни предмети (тежки предмети, съдове, пълни с вода) върху хладилника, за да избегнете нараняване, причинено от падане или токов удар при контакт с вода.
- ▶ Не дърпайте рафтовете на вратата. Вратата може да бъде издърпана под наклон, поставката за бутилка може да бъде изтеглена или уредът може да се събори.
- ▶ Отваряйте и затваряйте вратите само посредством дръжките. Пролуката между вратите и между вратите и шкафа е много тясна. Не поставяйте ръцете си в тези зони, за да избегнете прищипване на пръстите. Отваряйте или затваряйте вратите на хладилника само когато в обсега на движението на вратата няма деца.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не съхранявайте и не използвайте запалими, експлозивни или корозивни материали в уреда или в близост до него.
- ▶ Не съхранявайте лекарства, бактерии или химически агенти в уреда. Това е домакински уред. Не се препоръчва да съхранявате материали, които изискват строги температури.
- ▶ Никога във фризера не съхранявайте течности в бутилки или консерви (освен високоалкохолни спиртни напитки), особено газирани напитки, тъй като те ще се спукат по време на замразяването.
- ▶ Проверете състоянието на храната, ако във фризера е настъпило затопляне.
- ▶ Не задавайте излишно ниска температура в хладилното отделение. При високи настройки могат да възникнат минусови температури. Внимание: Бутилките могат да се пръснат
- ▶ Не докосвайте замразени продукти с мокри ръце (носете ръкавици). В никакъв случай не яжте ледени близалки веднага след изваждането им от фризерното отделение. Съществува риск от измръзване или образуване на мехури. ПЪРВА помощ: незабавно поставете под течаща студена вода. Не дърпайте!
- ▶ Не докосвайте вътрешната повърхност на отделениято за съхранение на фризера, когато уредът работи, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви могат да замръзнат върху повърхността.
- ▶ Изключете уреда от електрическата мрежа в случай на прекъсване на захранването или преди почистване. Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.
- ▶ Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя. Поддръжка/почистване
- ▶ Ако почистване и поддръжка се извършва от деца, уверете се, че те са под надзор.
- ▶ Изключете уреда от електрическото захранване, преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка. Изчакайте поне 5 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ При изключване на уреда хващайте щепсела, а не кабела.
- ▶ Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон или подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- ▶ Не стържете скреж и лед с остри предмети. Не използвайте спрейове, електрически нагреватели като сешоари, парочистачки или други източници на топлина, за да се избегне повреда на пластмасовите части.
- ▶ Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- ▶ Ако хранящият кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.
- ▶ Не се опитвайте сами да ремонтирате, разглобявате или модифицирате уреда. При необходимост от ремонт се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти.
- ▶ Отстранявайте прахта по гърба на уреда поне веднъж годишно, за да се избегне пожар, както и повишен разход на енергия.
- ▶ Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.

Информация за хладилния газ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уредът съдържа запалимия хладилен агент ИЗОБУТАН (R600a). Уверете се, че охладителната верига не е била повредена по време на транспортирането или монтажа. Течът на хладилен агент може да причини нараняване на очите или възпламеняване. При възникване на повреда се пазете от открити източниците на огън, проветрете добре помещението, не включвайте и не изключвайте хранящите кабели на уреда или на друг уред. Информирайте центъра за обслужване на клиенти.

В случай че хладилен агент попадне в очите, изплакнете веднага с течаща вода и незабавно се свържете с офталмолог.



Предназначение

Този уред е предназначен за охлаждане и замразяване на храни. Този уред е предназначен единствено за употреба в домакинството и в други подобни пространства, като кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни пространства, земеделски стопанства и за клиенти в хотели, мотели и други помещения за настаняване, като полупансиони и фирми за кетъринг. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба.

Не е разрешено извършването на промени или модификации на устройството. Използването не по предназначение може да доведе до опасности и загуба на гаранционно покритие.

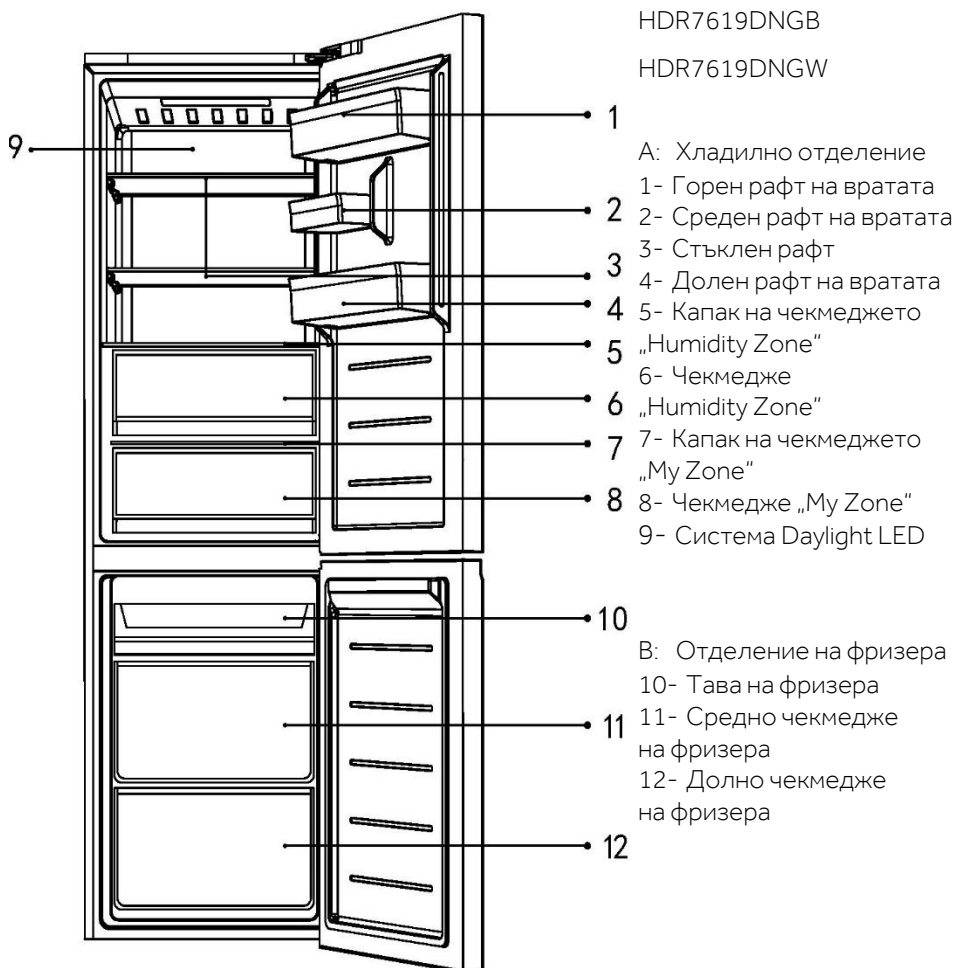
Стандарти и директиви **CE**

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕО със съответстващите хармонизирани стандарти, които предвиждат маркировка „CE“.

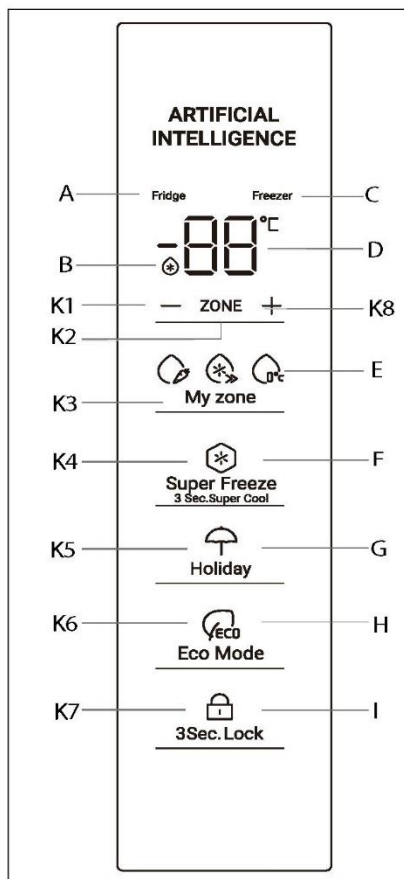


ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически промени и наличие на различни модели, някои от илюстрациите в това ръководство може да се различават от вашия модел.



Контролен панел



Индикатори:

- A Хладилно отделение
- B Функция „Super Cool“
- C Отделение на фризера
- D Дисплей за температурата
- E Функция „My Zone“
- F Функция „Super Freeze“
- G Функция „Holiday“
- H Функция „Eco Mode“
- I Функция за заключване за 3 сек

Бутони:

- K1 Намаляване на температурата
- K2 Избор на хладилник и фризер
- K3 Избор на My Zone
- K4 Включване/изключване на функцията „Super Freeze/Cool“
- K5 Включване/изключване на функцията „Holiday“
- K6 Включване/изключване на функцията „Eco Mode“
- K7 Включване/изключване на функцията за заключване за 3 сек
- K8 Повишаване на температурата

Преди първоначална употреба

- ▶ Отстранете всички опаковъчни материали, дръжте ги на място, недостъпно за деца и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- ▶ Почистете вътрешните и външните повърхности на уреда с вода и мек почистващ препарат, преди да поставите храна в него.
- ▶ След като уредът е бил подравнен и почистен, изчакайте поне 2 – 5 часа, преди да го свържете към захранването. Вижте раздел „МОНТИРАНЕ“.
- ▶ Преди да заредите с храна, предварително охладете отделенията при високи настройки. Функцията „Power-Freeze“ помага за бързото охлаждане на отделенията.
- ▶ Температурата на хладилника и на фризера се задава автоматично съответно на 5°C и на -18°C. Това са препоръчителните настройки. По желание може да промените тези температури ръчно. Моля вижте раздел „РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА“.

Включване/изключване на уреда

Уредът започва да работи, веднага щом бъде свързан към захранването.

Когато уредът се включи за първи път, температурните индикатори „D“ показват предварително зададените стойности (вижте забележката по-долу).



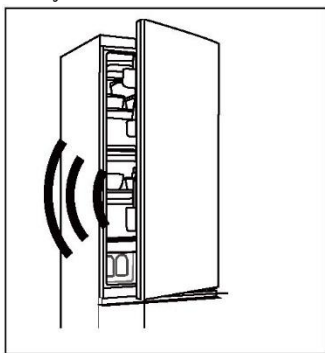
ЗАБЕЛЕЖКА

Уредът е предварително настроен на препоръчителната температура от 5°C (хладилник) и -18°C (фризер). My Zone е настроена на „Quick Chill“ по подразбиране. Това са препоръчителните настройки. По желание може да промените тези температури ръчно.

Аларма при отворена врата

Когато вратата на хладилника е отворена за повече от 3 минути, ще се включи звуковата аларма за отваряне на вратата на всеки 10 секунди.

Алармата спира при затваряне на вратата. Ако вратата е отворена за повече от 7 минути, лампата вътре в хладилника и осветлението на контролния панел ще се изключат автоматично, а звуковата аларма за отваряне на вратата ще се включва на всеки 10 секунди.



Регулиране на температурата

Температурите в уреда се влияят от следните фактори:

Температура на околната среда

Честота на отваряне на вратата

Количество на съхраняваните храни

Монтиране на уреда



Регулиране на температурата на хладилника

1. При отключен дисплей натиснете бутона „K2“ (Избор на хладилник/фризер), за да изберете хладилното отделение. Иконите „А“ (Хладилно отделение) и „D“ (Дисплей за температурата) светят ярко.
2. Натиснете бутоните „K1/K8“, за да зададете температурата на хладилника.

Температурата се повишава последователно с 1°C, от минимум 1°C до максимум 9°C. Оптималната температура в хладилника е -5°C. При по-ниски температури се получава ненужно потребление на енергия.

3. След около 5 секунди иконата за температура „D“ (Дисплей за температурата) ще свети постоянно и настройката ще е потвърдена.

Регулиране на температурата на фризера

1. При отключен дисплей натиснете бутона „K2“ (Избор на хладилник/фризер), за да изберете фризерното отделение. Иконите „С“ (Фризерно отделение) и „D“ (Дисплей за температурата) светят ярко.
2. Натиснете бутоните „K1/K8“, за да зададете температурата на фризера.

Температурата се повишава последователно с 1°C, от минимум -24°C до максимум -14°C. Оптималната температура в хладилника е -18°C. При по-ниски температури се получава ненужно потребление на енергия.

3. След около 5 секунди иконата за температура „D“ (Дисплей за температурата) ще свети постоянно и настройката ще е потвърдена.

Регулиране на температурата на „My Zone“

Хладилното отделение е оборудвано с чекмедже „My Zone“. В съответствие с изискванията за съхранение на храната, може да бъде избрана най-подходящата температура, за да се извлече оптималната хранителна стойност на храните.

1. При отключен дисплей натиснете бутона „K3“ (избор на „My Zone“), за да изберете функцията „My Zone“, включваща „Fruit&Veg“, „Quick Chill“ и 0°C. Иконата „Е“ („Fruit&Veg“, „Quick Chill“ и 0°C) свети ярко.
2. Натиснете бутона, функцията се променя според „Fruit&Veg“, „Quick Chill“ и 0°C.

ЗАБЕЛЕЖКА

1. Можете да зададете температурата на отделението „My Zone“ на средно ниво (2°C), за да се запази храната в оптимална среда за съхранение.
2. Поради различното съдържание на вода в месото, някои меса с по-голяма влажност ще замръзнат при температури, по-ниски от 0°C. Затова месото, което ще се консумира незабавно, трябва да се съхранява в чекмеджето „My Zone“, с минимална температура 0°C.
3. Плодовете, чувствителни към студени температури като ананас, авокадо, банани, грейпфрути и зеленчуци като картофи, патладжани, боб, краставици, тиквички и домати, както и сирене, не трябва да се съхраняват в чекмеджето „My Zone“.
4. Ако температурата на хладилника е по-ниска от температурата на „My Zone“, нормално е температурата на „My Zone“ да е по-ниска от зададената температура на „My Zone“.

ЗАБЕЛЕЖКА

След задаване на температурата, ако в рамките на 5 секунди бъде натиснат някой от другите бутони, текущата настройка на температурата ще бъде потвърдена незабавно. Ако не се натисне нито един бутон в рамките на 5 секунди, текущата зададена температура се показва, докато екранът изгасне.

Функция „Super Cool“

1. Препоръчително е да включите функцията „Super Cool“, ако трябва да съхранявате голямо количество храна (например след покупка). Функцията „Super Cool“ ускорява охлаждането на прясната храна и предпазва вече съхранените продукти от нежелано затопляне.
2. Когато дисплеят светне, натиснете бутона „K4“ (настройка на функцията „Super Freeze/Cool“) в продължение на 3 секунди, иконата „B“ (функция „Super Cool“) свети ярко и функцията е активирана.

ЗАБЕЛЕЖКА

1. Уредът прекратява функцията „Super Cool“, след като тя е била активна в продължение на 6 часа или чрез натискане на бутон „K4“, когато иконата „E“ (функция „Super Cool“) свети ярко.
2. В активирана функция „Super Cool“, ако температурата на хладилното отделение бъде регулирана, иконата „B“ (функция „Super Cool“) ще примигне, за да покаже, че тази операция не може да бъде извършена.

Функция „Super Freeze“

1. Пресните храни трябва да бъдат изцяло замразени възможно най-бързо. Това може да запази най-добрата хранителна стойност, външен вид и вкус. Функцията „Super Freeze“ ускорява замразяването на прясната храна и предпазва вече съхранените продукти от нежелано затопляне. Ако се налага да замразите едновременно голямо количество храна, препоръчително е да зададете функцията „Super Freeze“ 24 часа преди използването на пространството за замразяване.
2. При отключен дисплей натиснете бутона „K4“ (настройка на функцията „Super Freeze/Cool“), иконата „F“ (функция „Super Freeze“) свети ярко и функцията е активирана.



ЗАБЕЛЕЖКА

1. Уредът прекратява функцията „Super Freeze“, след като тя е била активна в продължение на 50 часа или чрез натискане на бутон „K4“, когато иконата „F“ (функция „Super Freeze“) свети ярко.
2. В активирана функция „Super Freeze“, ако температурата на фризерното отделение бъде регулирана, иконата „F“ (функция „Super Freeze“) ще примигне, за да покаже, че тази операция не може да бъде извършена.

Функция „Holiday“

Функцията „Holiday“ може да се използва за намаляване на консумацията на енергия от уреда, когато не се използва редовно. Когато функцията е включена, хладилникът е изключен, докато фризерът ще продължи да работи нормално. Функцията настройва температурата на хладилника за постоянно на 17°C.

Това позволява да държите вратата на празния хладилник затворена, без да се причиняват миризма или плесен – по време на продължително отсъствие (например по време на почивка). Фризерното отделение е готово за вашата настройка.

1. Когато дисплеят светне, натиснете бутона „K5“ (включване/изключване на функция „Holiday“), иконата „G“ (функция „Holiday“) ще светне ярко и функцията ще бъде активирана.
2. Функцията може да се деактивира чрез повторно натискане на бутона „K5“ (включване/изключване на функция „Holiday“) или чрез регулиране на температурата на хладилника или чрез извършване на друга настройка.

ЗАБЕЛЕЖКА

1. Когато функцията „Holiday“ е активирана, в хладилното отделение не трябва да се съхранява храна. Температурата от 17°C е твърде висока за съхранение на храна.
2. Когато функцията „Holiady“ е включена, иконата „My Zone“ остава изключена и функциите на хладилника са заключени. Ако температурата на хладилното отделение бъде регулирана, иконата „G“ (Функция „Holiday“) ще примигне, за да покаже, че тази операция не може да бъде извършена.

Функция „Eco Mode“

Функцията „Eco Mode“ може да се активира, за да се оптимизира работата на уреда, докато се постигне най-доброто съхранение на храни. Ако нямате никакви специални изисквания, препоръчваме ви да използвате функцията „Eco Mode“.

В този режим температурата на хладилника е 5°C, а температурата на фризера е -18°C.

1. Когато дисплеят светне, натиснете бутона „K6“ (включване/изключване на функцията „Eco Mode“).
2. Иконата „H“ (функция „Eco Mode“) ще светне ярко и функцията ще бъде активирана.

Като повторите горните стъпки или изберете друга функция, тази функция може да бъде изключена отново. Възстановяват се предишните зададени нива на охлаждане.

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на работеща функция „Eco Mode“, ако температурата на хладилното или на фризерното отделение бъде регулирана, иконата „H“ (Функция „Eco Mode“) ще примигне, за да покаже, че тази операция не може да бъде извършена.

Функция за заключване за 3 сек

1. Когато дисплеят светне, натиснете бутона „K7“ в продължение на 3 секунди, иконата „I“ (функцията за заключване за 3 сек) свети ярко и дисплеят се заключва.

Съхранение в хладилното отделение

- Поддържайте температурата на хладилника си под 5° C.
- Горещата храна трябва да изстине до стайна температура, преди да бъде съхранявана в уреда.
- Съхраняваната в хладилника храна трябва да бъде измита и подсушена.
- Храната, която ще се съхранява, трябва да бъде затворена правилно, за да се избегнат промени на аромата или вкуса.
- Не съхранявайте прекомерни количества храна. Оставете пространства между храните, за да може около тях да преминава студен въздух, което осигурява по-добро и по-равномерно охлаждане.
- Храни, консумирани ежедневно, трябва да се съхраняват в предната част на рафта.
- Оставете разстояние между храните и вътрешните стени, за да може да преминава въздух. Във всички случаи, избягвайте да допирате храните, които съхранявате, до задната стена, тъй като могат да залепнат за стената. Избягвайте директен контакт на храната (особено мазна или киселинна храна) с вътрешната облицовка, тъй като е възможно тя да бъде разядена от мазнина или киселина. Когато откриете мазна/киселинна мръсотия, я почиствайте веднага.
- Замразената храна може да бъде внимателно размразена в хладилното отделение. Това пести енергия.
- Процесът на стареене на плодове и зеленчуци като тиквички, пъпеши, папая, банан, ананас и др. може да се ускори в хладилника. Следователно не е препоръчително да ги съхранявате в хладилника. Узряването на много зелени плодове обаче може да бъде стимулирано за определен период. Лук, чесън, джанджифил и други кореноплодни зеленчуци трябва да се съхраняват при стайна температура.
- Неприятните миризми в хладилника сигнализират, че нещо се е разляло и е необходимо почистване. Вижте „Грижа и почистване“.
- Различните храни трябва да се поставят в различни зони според техните свойства.

Съхранение във фризерното отделение

- Поддържайте температурата на фризера на -18°C.
- Включете функцията „Super-Freeze“ 24 часа преди замразяване. За малки количества храна са достатъчни 4–6 часа.
- Горещата храна трябва да изстине до стайна температура, преди да бъде съхранявана във фризерното отделение.
- Храна, нарязана на малки порции, ще замръзне по-бързо и ще бъде по-лесна за размразяване и готвене. Препоръчителното тегло за всяка порция е под 2,5 кг

- Най-добре е храната да бъде опакована, преди да я поставите във фризера. Външната страна на опаковката трябва да е суха, за да се избегне слепване на торбички. Опаковъчните материали трябва да са без мирис, херметически затворени, да не съдържат отрови и токсини.
- За да се избегне изтичането на сроковете за съхранение, моля, обърнете внимание на датата на замразяване, срока и името на храната върху опаковката според сроковете за съхранение на различни храни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

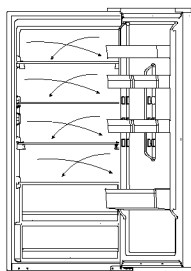
- ▶ Киселина, алкали, сол и др. могат да разядат вътрешната повърхност на фризера.
- ▶ Не поставяйте храна с тези вещества (напр. морски риби) директно върху вътрешната повърхност. Солената вода във фризера трябва да се почисти незабавно.
- ▶ Не надхвърляйте времето за съхранение на храните, препоръчвано от производителите. Изваждайте само необходимото количество храна от фризера.
- ▶ Консумирайте размразените храни бързо. Размразената храна не може да бъде замразявана повторно, освен ако преди това не бъде сготвена, в противен случай ще загуби качествата си.
- ▶ Не зареждайте прекомерни количества прясна храна във фризерното отделение. Вижте капацитета на замразяване на фризера – вижте ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ или данните на типовата табелка.
- ▶ Храна може да бъде съхранявана във фризера при температура от поне -18°C за срок от 2 до 12 месеца в зависимост от характеристиките ѝ (напр. месо: 3 – 12 месеца, зеленчуци: 6–12 месеца)
- ▶ Когато замразявате пресни храни, избягвайте да ги допирате до вече размразени храни. Риск от размразяване!

Когато съхранявате търговски замразени продукти, моля, следвайте тези указания:

- Винаги следвайте указанията на производителя за допустимата продължителност на съхранение на храната. Не пренебрегвайте тези указания!
- Опитайте се да съхранявате храната след покупката ѝ възможно най-кратко, за да се запази нейното качество.
- Купувайте замразени храни, които са били съхранявани при температура от -18°C или по-ниска.
- Избягвайте да купувате храна, която има лед или замръзване върху опаковката – това показва, че продуктите може да са били частично размразени и отново замразени. Повишаването на температурата се отразява на качеството на храната.

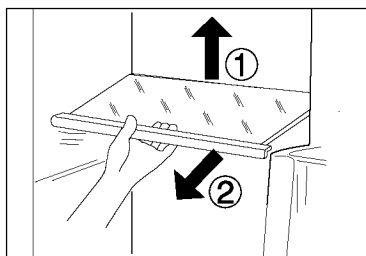
i ЗАБЕЛЕЖКА

Поради разлики в моделите, вашият продукт може да няма всички от следните функции. Моля, вижте глава „Описание на продукта“.



Многоточков въздушен поток

Хладилникът е оборудван със система за много-точков въздушен поток, което позволява студени въздушни струи да текат през всеки рафт. Това помага за поддържането на постоянна температура, за да може храната Ви да остане свежа за по-дълго.

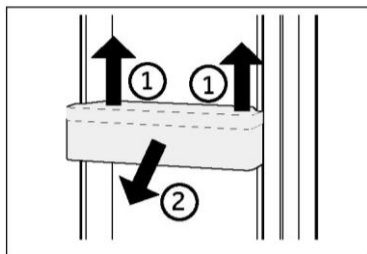


Регулируеми рафтове

1. Височината на рафтовете може да се регулира според Вашите нужди за съхранение.
2. За да преместите рафт, първо го извадете, като повдигнете задния му ръб ① и го издърпате навън ②.
3. За да го поставите обратно, го сложете на релсите от двете страни и го избутайте до най-задното положение, докато задната част на рафта не се застопори в страничните отвори.

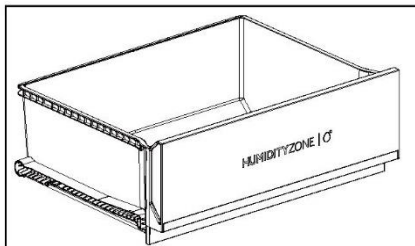
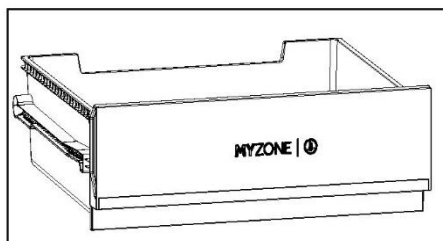
Подвижни рафтове на вратата/Поставки за бутилки

1. Рафтовете на вратата могат да се свалят за почистване:
2. Хванете рафта с ръце от двете страни, повдигнете го нагоре ① и го извадете ②.
3. За да поставите рафта на вратата, следвайте горните стъпки в обратен ред.



Чекмедже „My Zone“

За използване и настройка на отделението „My Zone“, моля, проверете раздел „Употреба“ (My Zone).



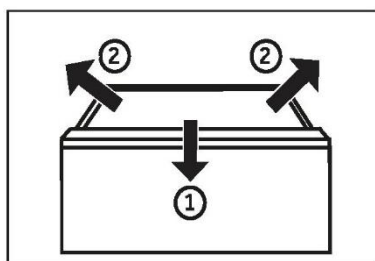
Чекмедже „Humidity Zone“

В това отделение нивото на влажност се управлява автоматично от системата и е подходящо за съхранение на плодове, зеленчуци, салати и др.

Вадещо се чекмедже

За да извадите чекмеджето от хладилника или фризерното отделение, издърпайте максимално (1), повдигнете и извадете (2).

За да поставите чекмеджето обратно, следвайте горните стъпки в обратен ред.



Чекмедже на фризера

Чекмеджето на фризера може да се издърпа изцяло. Монтирано е на плъзгаща се лесно телескопична релса. Така, че да можете удобно да съхранявате и да вадите продуктите за замразяване. Благодарение на механизма за автоматично затваряне на вратата, преместването е лесно и спестявате енергия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не претоварвайте чекмеджетата: Максимално натоварване на всяко чекмедже: 35 кг!

Осветление

При отваряне на вратата се включва вътрешното LED осветление. Работата на лампите не се влияе от никоя друга настройка на уреда.



Съвети за пестене на енергия

- ▶ Уверете се, че уредът е монтиран така, че да е осигурена добра вентилация (вижте раздел „МОНТАЖ“).
- ▶ Не монтирайте уреда така, че да е изложен на пряка слънчева светлина или да е в близост до източници на топлина (напр. готварски печки, нагреватели).
- ▶ Избягвайте ненужно ниска температура в уреда. Консумацията на енергия се увеличава, колкото по-ниско е зададена температурата в уреда.
- ▶ Функции като функцията „Super Freeze/Cool“ консумират повече енергия.
- ▶ Оставете топлата храна да се охлади, преди да я поставите в уреда.
- ▶ Отваряйте вратата на уреда възможно най-малко и за възможно най-кратко време.
- ▶ Не препълвайте уреда, за да не се нарушава циркулацията на въздуха.
- ▶ Избягвайте поставянето на хранителни опаковки, в които има въздух.
- ▶ Поддържайте уплътненията на вратата чисти, така че вратата винаги да се затваря добре.
- ▶ Размразявайте замразените храни в отделението за съхранение на хладилника.
- ▶ Най-енергоспестяващата конфигурация изисква чекмеджетата, кутиите за храна и рафтовете в уреда да се поддържат в състояние възможно най-близко до фабричното, а храната да се поставя възможно най-далеч от въздухопроводите, за да не пречи на циркулацията на въздуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Изключвайте уреда от захранването преди почистване.

Почистване

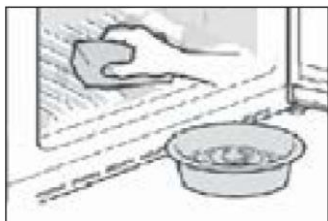
Почиствайте уреда, когато в него се съхранява малко или никаква храна.

Уредът трябва да бъде почистван на всеки четири седмици за добра поддръжка и за предотвратяване на лоши миризми от съхраняваните храни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон или подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- ▶ Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.
- ▶ Не докосвайте вътрешната повърхност на фризерното отделение за съхранение, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви може да замръзнат върху повърхността.
- ▶ В случай на повишаване на температурата проверете състоянието на замразените храни.



- ▶ Винаги поддържайте уплътнението на вратата чисто.
- ▶ Почиствайте вътрешността и корпуса на уреда с гъба, навлажнена с топла, вода и неутрален препарат.
- ▶ 1. Моля, търкайте вътрешната и външната част на хладилника, включително уплътненията на вратата, рафтовете за врата, стъклените рафтове, кутиите и т.н., с мека кърпа или гъба, натопена в топла вода (може да добавите неутрален препарат към топлата вода).
- ▶ 2. Ако има разлята течност, отстранете всички замърсени части, изплакнете директно с течащата вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- ▶ 3. Ако има разлята гъста течност (като сметана или разтопен сладолед), моля, отстранете всички замърсени части, поставете ги за известно време в топла вода с температура около 40°C, след това изплакнете с течаща вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- ▶ 4. В случай че малка част или компонент заседне вътре в хладилника (между рафтовете или чекмеджетата), използвайте малка мека четка, за да го отстраните. Ако не можете да достигнете частта, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Haier.
- ▶ Изплакнете и подсушете с мека кърпа.
- ▶ Не почиствайте никоя от частите на уреда в съдомиялна машина.

- Изчакайте поне 5 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.

Размразяване

Размразяването на хладилното и фризерното отделение се извършва автоматично: не е необходимо ръчно управление.

Смяна на LED лампите



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не заменяйте LED лампите сами. Те трябва да бъдат заменени единствено от производителя или от упълномощен сервизен представител.

Лампите използват LED технология, отличаваща се с ниска консумация на енергия и дълъг експлоатационен живот. В случай на аномалии, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ“.

Параметри на лампите:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Част	LED лампа
Волтаж	12 V
Максимална мощност	8 W
LED спецификации	White-4014
LED клас на ефективност	F
Температура на използване	-30~60°C

При липса на употреба за дълъг период от време

Ако уредът не се употребява за продължителен период от време и няма да се използва функцията „Holiday“:

Извадете храната.

Изключете захранващия кабел от контакта.

Почистете уреда, както е описано по-горе.

Оставете вратите отворени, за да се предотврати появата на неприятни миризми вътре.



ЗАБЕЛЕЖКА

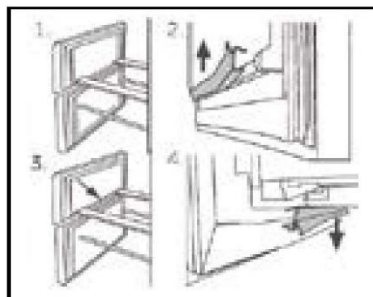
Изключете уреда само ако е абсолютно необходимо.

Свалящи се помощни уплътнения на вратата

Има шест помощни уплътнения на вратата, на горното и на долното чекмеджета на фризера.

1. Намерете петте посочени уплътнения на вратата на горното и на долното чекмеджета на фризера.
2. Уверете се, че огънатите части на уплътненията сочат навътре, докато ги закрепвате.
3. Поставете долното уплътнение на горното чекмедже, както е показано.
4. Уверете се, че огънатата част на това уплътнение сочи надолу, докато го закрепвате.

Получавате тези уплътнения, както и уплътненията за въртящата се врата/ чекмедже чрез отдела за обслужване на клиенти (вижте гаранционната карта).



Преместване на уреда

1. Извадете всичката храна и изключете уреда от контакта.
2. Закрепете всички рафтове и други подвижни част в хладилник и фризера с тиксо.
3. Не наклоняйте хладилника повече от 45°, за да избегнете повреда на охладителната система.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не хващайте уреда за дръжките при повдигане.
- ▶ Никога не поставяйте уреда в хоризонтално положение на земята.

Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от Вас самите без нужда от специфични умения. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и последвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди извършване на поддръжка изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- ▶ Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани експерти, тъй като неправилният ремонт може да причини значителни последващи щети.
- ▶ Повреда в хранящия кабел може да бъде отстранена единствено от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Компресорът не работи.	- Щепселът не е включен в контакта. - Уредът е в цикъл на размразяване.	- Включете щепсела. - Това е нормално при автоматично размразяване.
Уредът се включва често или работи за прекалено дълги периоди от време.	- Вътрешната или външната температура е твърде висока. - Уредът е бил изключен за известно време. - Една от вратите на уреда не е затворена плътно. - Вратата е била отваряна твърде често или за прекалено дълго време. - Температурата, зададена за фризерното отделение, е твърде ниска. - Уплътнението на вратата е замърсено, износено, напукано или разместено.	- В такъв случай е нормално уредът да работи по-дълго. - Обикновено са необходими от 8 до 12 часа за пълното охлаждане на уреда. - Затворете вратата/чекмеджето и се уверете, че уредът се намира върху равна повърхност, както и че затварянето на вратата не е възпрепятствано от храна или контейнер. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често. - Задайте по-висока температура, докато температурата в хладилника стане задоволителна. Необходими са 24 часа за достигане на стабилна температура в хладилника. - Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с помощта на отдела за обслужване на клиенти.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Необходимата циркулация на въздуха е възпрепятствана.	Осигурете подходяща вентилация.
Във вътрешната част на хладилника има замърсяване или лоша миризма.	- Вътрешността на хладилника трябва да бъде почистена. - В хладилника се съхранява храна със силен мирис.	- Почистете вътрешността на хладилника - Опаковайте добре храната..
В уреда не е достатъчно студено.	- Зададена е прекалено висока температура. - Съхранявани са твърде топли храни. - Съхранява се прекалено голямо количество храна наведнъж. - Артикулите са поставени прекалено близо един до друг. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отворяни твърде често или за прекалено дълго време.	- Върнете първоначалната настройка на температурата. - Винаги оставяйте храните да изстинат, преди да ги приберете. - Винаги съхранявайте малки количества храна. - Оставяйте празно място между артикулите, за може въздухът да циркулира свободно. - Затворете вратата/чекмеджето. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често.
В уреда е твърде студено.	- Зададена е прекалено ниска температура. - Функцията „Super-Frz/Super-Cool“ е активирана или е работила прекалено дълго.	- Върнете първоначалната настройка на температурата. - Изключете функцията „Super-Frz/Super-Cool“.
По вътрешността на хладилното отделение се образува кондензация.	- Климатът е твърде топъл и твърде влажен. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отворяни твърде често или за прекалено дълго време. - Контейнери, съдържащи течности или храни, са оставени отворени.	- Увеличете температурата. - Затворете вратата/чекмеджето. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често. - Оставете горещите храни да изстинат до стайна температура и покривайте храните и течностите.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
По външната повърхност на хладилника или между вратите/ вратата и чекмеджето се образува кондензация.	- Климатът е твърде топъл и твърде влажен. - Вратата не е затворена плътно. Студеният въздух в уреда и топлият въздух извън него образуват кондензация.	- Това е нормално при влажен климат и ще се промени, когато влажността намалее. - Уверете се, че вратите/ чекмеджетата са затворени плътно.
Много лед и скреж във фризерното отделение.	- Храните не са опаковани добре. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отворени твърде често или за прекалено дълго време. - Уплътнението на вратата/чекмеджето е замърсено, износено, напукано или разместено. - Нещо от вътрешната страна пречи на вратата/чекмеджето да се затвори добре.	- Винаги опаковайте храните добре. - Затворете вратата/ чекмеджето. - Не отваряйте вратата/ чекмеджето твърде често. - Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с нови. - Разместете рафтовете, рафтовете за вратите или вътрешните контейнери, така, че да може вратата/ чекмеджето да се затвори.
Страните на корпуса и лентата на вратата се затоплят.	-	Това е нормално.
Уредът издава необичайни звуци.	- Уредът не е разположен върху равна повърхност. - Уредът се допира до близкостоящ предмет.	- Регулирайте крачетата, за да подравните уреда. - Отстранете близкостоящите предмети.
Чува се слаб звук, наподобяващ звука от течаща вода.	-	Това е нормално.
Чува се звуков сигнал.	Вратата на хладилника е отворена.	Затворете вратата.
Чува се слабо бръмчене.	Системата против кондензация работи.	Това предотвратява кондензацията и е нормално.
Вътрешната осветителна система или охладителната система не работи.	- Щепселът не е включен в контакта. - Има проблем с електрозахранването.	- Включете щепсела. - Проверете електрическото захранване на помещението. Свържете се с местната електрическа компания!



Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	LED лампата е повредена.	Моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти за смяна на лампата.
От чучура на дозатора капе или тече вода.	- Резервоарът за вода не е монтиран правилно. - Чучурът на дозатора за вода не е завинтен здраво към резервоара. - Бялата силиконова шайба липсва от чучура.	- Наместете вградения резервоар за вода, като се уверите, че е натиснат докрай към вратата на хладилника. - Завинтете здраво чучура към резервоара за вода. - Уверете се, че чучурът е с поставена бяла силиконова шайба откъм страната на резервоара за вода, преди да прикрепите чучура към резервоара.
Иконите на дисплея мигат последователно и охладителната система не работи.	Уредът е в демо режим.	- Хладилникът е включен в контакта. - Натиснете и задръжте бутона „ZONE“ и натиснете бутона „Eco Mode“ пет пъти, след което иконата ще спре да мига.

За да се свържете с отдела за техническа помощ, посетете уебсайта ни:

<https://corporate.haier-eu-rope.com/en/>

В раздела „Уебсайт“ изберете марката на своя продукт и Вашата държава. Ще бъдете пренасочени към конкретния уебсайт, където може да намерите телефонния номер и формуляра за връзка с отдела за техническа помощ.

Прекъсване на електрозахранването

При прекъсване на електрозахранването храната би трябвало да остане студена в продължение на около 5 часа. Следвайте следните съвети по време на продължително прекъсване на електрозахранването, особено през лятото:

- ▶ Отваряйте вратата/чекмеджето възможно най-рядко.
- ▶ Не поставяйте друга храна в уреда по време на прекъсването на електрозахранването.
- ▶ Ако е дадено предварително известие за прекъсване на електрозахранването и продължителността на прекъсването надвишава 5 часа, направете малко лед и го поставете в съд в горната част на хладилното отделение.
- ▶ Необходима е проверка на храните веднага след прекъсването.
- ▶ Тъй като температурата в хладилника ще се повиши по време на прекъсване на захранването или при друга повреда, срокът на годност на храната ще бъде съкратен. Всички храни, които се размразят, трябва или да бъдат изконсумирани, или сготвени и замразени отново в най-кратък срок (ако това е възможно), за да се предотвратят възможни рискове за здравето.

Функция за запаметяване при прекъсване на електрозахранването

След възстановяване на захранването уредът продължава да работи с настройките, зададени преди спиране на тока.

Разопаковане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Уредът е тежък. При преместването му винаги трябва да участват поне двама души.
- Пазете всички опаковъчни материали на място, недостъпно за деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- Разопаковайте уреда.
- Отстранете всички опаковъчни материали.



ЗАБЕЛЕЖКА

След като хладилникът е вграден в шкафа, това може да доведе до увеличаване на времето за включване на хладилника, времето за работа и потреблението на енергия.

Условия на обкръжаващата среда

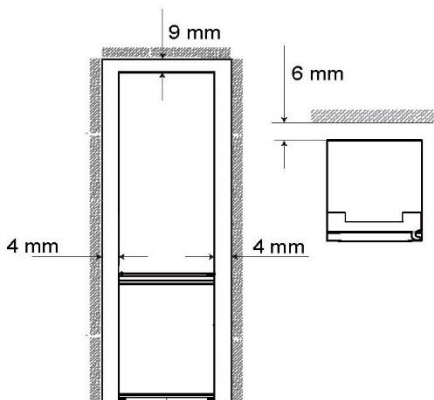
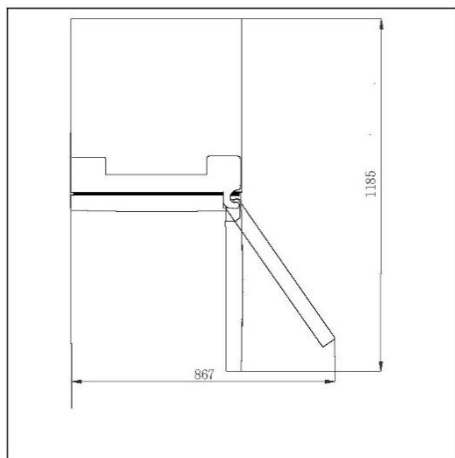
Температурата в помещението винаги трябва да бъде между 10°C и 43°C, тъй като това може да повлияе на температурата вътре в уреда и консумацията на енергия. Не поставяйте уреда близо до други излъчващи топлина уреди (фурни, хладилници) без изолация.

Препоръки за свободно пространство

Препоръчително свободно пространство при отворена врата.

Вентилационно сечение

За да се осигури на уреда достатъчно добро ниво на вентилация от съображения за безопасност, трябва да се спазват изискванията, показани във вентилационното напречно сечение.

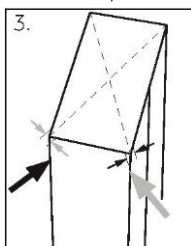
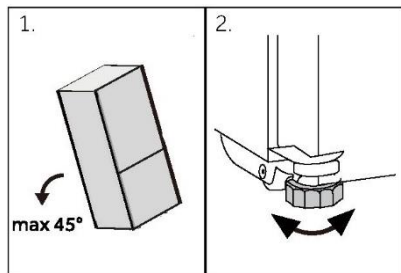


Подравняване на уреда

Уредът трябва да бъде поставен на равна и стабилна повърхност.

1. Наклонете хладилника леко назад.
2. Нагласете крачетата до желаното ниво.

Уверете се, че разстоянието до стената от страните на пантите е поне 4 мм, за да се отварят свободно вратите.

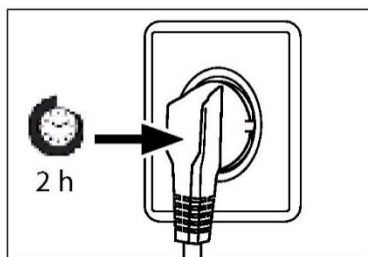


1. Стабилността може да се провери чрез последователно побутване по диагоналите. И в двете посоки трябва да се получава еднакво леко люлеене. В противен случай рамката може да се изкриви, в резултат на което уплътненията на вратата няма да прилепват плътно. Лекият наклон назад улеснява затварянето на вратите.



ЗАБЕЛЕЖКА

За свободно стоящ уред: този хладилник не е предназначен за вграждане.



Време на изчакване

Смазочното масло, което не се нуждае от поддръжка, се намира в капсулата на компресора. Това масло може да се разнесе из затворената система от тръби, докато уредът се пренася в наклонено положение. Преди да свържете уреда към захранването, трябва да изчакате поне 2 часа, за да може маслото да се върне обратно в капсулата.

Свързване към електрозахранването

Преди всяко свързване проверявайте дали:

- ▶ захранването, контактът и предпазителите са подходящи според табелката с данни.
- ▶ електрическият контакт е заземен и няма включен разклонител или удължител.
- ▶ щепселът и контактът са в пълно съответствие.

Свържете щепсела към правилно инсталиран контакт за битова употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За да се избегнат рискове, повреден захранващ кабел трябва да се заменя от сервизния отдел (вижте гаранционната карта).

Обръщане на вратите

Преди да свържете уреда към електрозахранването, трябва да проверите дали посоката на отваряне на вратата трябва да се промени от дясна (както е доставен) на лява, ако това се изисква от мястото на монтаж и практичността.



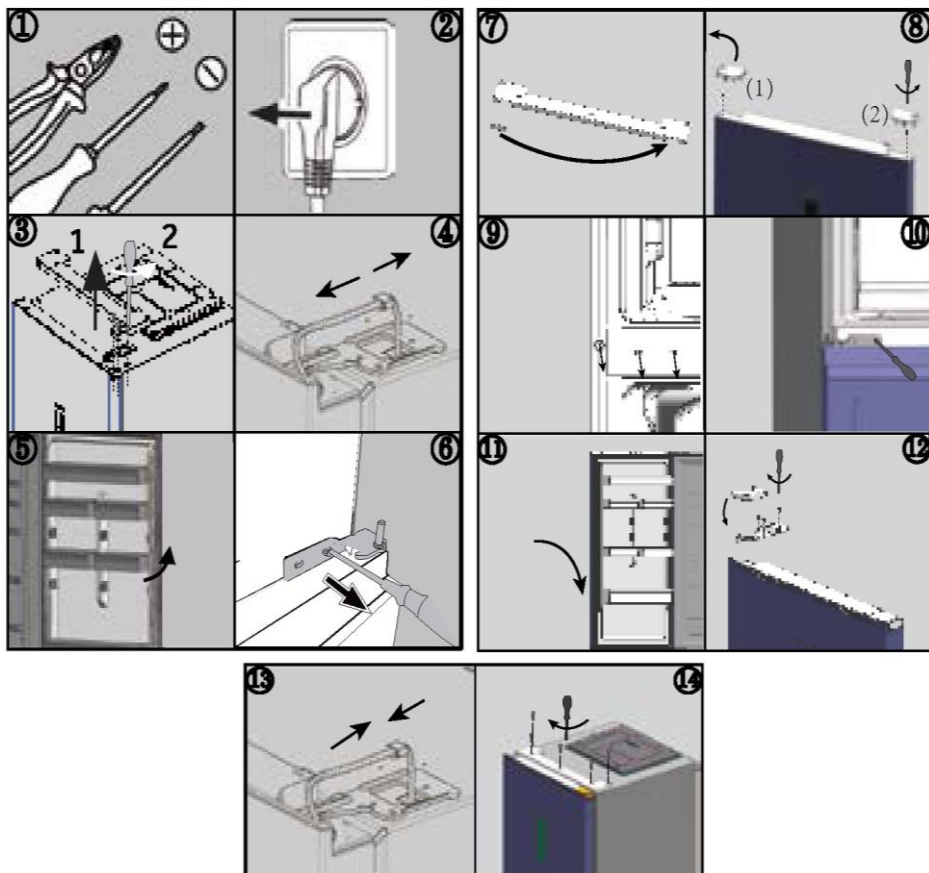
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Уредът е тежък. Необходими са двама души, за да извършите обръщането на вратата.
- ▶ Преди всяка операция, първо изключете уреда от електрическата мрежа
- ▶ Не накланяйте уреда на повече от 45°, за да предотвратите повреда на хладилната система.

Стъпки за сглобяване

1. Подгответе необходимите инструменти.
2. Изключете уреда от контакта.
3. Свалете капака на горната панта 1 и развийте горната панта (три винта) от дясната страна 2.
4. Изключете свързващия кабел
5. Повдигнете внимателно разхлабената врата на хладилника от средната панта.
6. Отстранете средната панта.
7. Отстранете малкия капак на предния панел от ляво на дясно.
8. Обърнете вратата с главата надолу и развийте капака (1). Извадете новия капак (2) от чантата с принадлежности и го завийте на срещуположната страна.
9. Променете позициите на глухите тапи и на винта от страни.
10. Завийте средната панта към лявата страна на уреда. Не забравяйте да обърнете шарнира на средната панта, като се уверите, че страната с уплътнението е обърната нагоре
11. Повдигнете внимателно горната врата на средната панта. И се уверете, че шарнирът пасва в отвора на пантата на долната врата.
12. Извадете новата горна панта и капака на пантата от чантата с принадлежности. Прекарайте свързващия кабел през горната панта и фиксирайте горната панта с три винта от лявата страна на уреда. Поставете капака на пантата върху пантата.
13. Включете свързващия кабел.
14. Сменете предния панел и го фиксирайте с пет винта.

След смяната на вратата проверете дали уплътненията на вратата са разположени правилно върху корпуса и дали всички винтове са добре затегнати.



Температура на околната среда

Разширен умерен климат: „този хладилен уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона от 10°C до 32°C“;

Умерен климат: „този хладилен уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона от 16°C до 32°C“;

Субтропичен климат: „този хладилен уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона от 16°C до 38°C“;

Тропичен климат: този хладилен уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона от 16°C до 43°C.

Параметри на продукта съгласно регламент (ЕС) 2019/2016

Въз основа на стандартните резултати от теста за 24 часа. Реалното потребление на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и неговото местоположение.

Модел	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Тип хладилен уред	Хладилник с фризер	Хладилник с фризер
Клас на енергийна ефективност	D	D
Годишно потребление на енергия (kWh/година)	231	231
Обем на хладилното отделение (л)	205	205
Обем на фризерното отделение (л)	147	147
Обем на охлаждащото отделение (л)	51	51
Клас на замразяване	4 звезди	4 звезди
Тип размразяване	Автоматично размразяване	Автоматично размразяване
Време на покачване на температурата (ч)	14	14
Капацитет на замразяване (кг/24 ч)	12	12
Климатичен клас	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Клас на шумовите емисии и излъчваните във въздуха шумови емисии (dB(A) re 1pW)	C(37)	C(37)

Обяснения:

- Въз основа на резултатите от теста за съответствие на стандартите за 24 часа. Действителната консумация зависи от употребата и местоположението на уреда.
- Клас на климатизация SN: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +10°C и +32°C
Клас на климатизация N: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +32°C
Клас на климатизация ST: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +38°C
Клас на климатизация T: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +43°C

Допълнителни технически данни

Модел	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Общ обем (л)	403	403
Напрежение/Честота	220~240V/50 Hz	220~240V/50 Hz
Номинален ток (А)	1.7	1.7
Главен предпазител (А)	12	12
Хладилен агент	R600a (54 г)	R600a (54 г)
Размери (Ш/Д/В в мм)	595*682*1925	595*682*1925



Препоръчваме да се консултирате с отдела по обслужване на клиенти на Haier и да използвате оригинални резервни части.

Ако имате проблем с Вашия уред, първо проверете раздела „ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ“.

Ако не успеете да намерите решение там, моля, обърнете се към

- ▶ Вашия местен търговец или
- ▶ нашия Европейски център за обслужване на клиенти по телефона (вижте телефонните номера по-долу) или
- ▶ раздела „Обслужване и поддръжката“ на адрес www.haier.com, където можете да направите
- ▶ заявка за обслужване, както и да намерите често задавани въпроси.

За да се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти, се уверете, че разполагате със следните данни.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни.

Модел _____

Сериен № _____

Също така проверете предоставената с продукта гаранционна карта, в случай, че е предоставена гаранция.

Европейски център за обслужване на клиенти по телефона		
Държава*	Телефонен номер	Цена
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 цента/мин стационарен • макс. 42 цента/мин мобилен
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 цента/мин стационарен • макс. 20 цента/мин всички останали
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* За други държави, моля, проверете на www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Продължителност на гаранцията на хладилния уред:

Минималната гаранция е: 2 години за държавите от ЕС, 3 години за Турция, 1 година за Великобритания, 1 година за Русия, 3 години за Швеция, 2 години за Сърбия, 5 години за Норвегия, 1 година за Мароко, 6 месеца за Алжир, за Тунис не се изисква правна гаранция.

*Период на наличие на резервни части за ремонт на уреда:

Термостати, температурни сензори, платки и светлинни източници се предлагат за минимален период от седем години след излизане на последния уред от модела на пазара.

Дръжки за врати, панти за врати, тави и кошници се предлагат за минимален период от седем години, а уплътнения за врати за минимален период от 10 години след излизане на последния уред от модела на пазара.

*За допълнителна информация относно продукта, моля, вижте <https://eprel.ec.europa.eu/> или сканирайте QR кода на енергийния етикет, предоставен с уреда.

Haier

Uživatelská příručka

Chladnička-mraznička

HDR7619DNGB
HDR7619DNGW



<u>4 Bezpečnostní informace</u>	<u>Před prvním použitím</u>	5
	<u>Instalace</u>	5
	<u>Každodenní používání</u>	6
<u>9 Určené použití</u>		
<u>10 Popis výrobku</u>		
<u>11 Ovládací panel</u>		
<u>12 Používání</u>	<u>Nastavení teploty v chladničce</u>	13
	<u>Nastavení teploty v mrazničce</u>	13
	<u>Nastavení teploty v My Zone</u>	13
	<u>Funkce Super-Cool</u>	14
	<u>Funkce Super-Frz</u>	15
<u>19 Vybavení</u>		
<u>21 Tipy pro úsporu energie</u>		
<u>22 Čištění a údržba</u>		
<u>25 Řešení problémů</u>		
<u>29 Instalace</u>		
<u>33 Technické údaje</u>		
<u>35 Zákaznický servis</u>		



**Kliknutím na obsah zobrazte
podrobné informace.**

Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uchovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.

Příslušenství

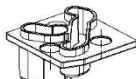
Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



Držák dvířek – levý



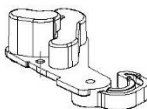
Dolní závěs
chladničky – levý



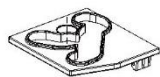
Horní pouzdro
hřídele v ozdobné
liště – levé



Uživatelská
příručka



Dolní pouzdro
hřídele v ozdobné
liště – levé



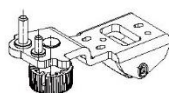
Levý kryt
pouzdra hřídele



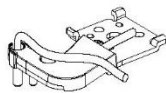
Kryt dolní lišty
chladničky – pravý



Kryt horní
lišty – levý



Sestava dolního
závěsu
mrazničky – levá



Sestava horního
závěsu



Zarážka



Těsnění
z nerezové oceli



VAROVÁNÍ – Důležité bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ – Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí



Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstříhnete síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby nedošlo k uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavý materiál

Tento symbol signalizuje, že hrozí nebezpečí požáru kvůli použití hořlavých materiálů. Dávejte pozor, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti!:



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- ▶ Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- ▶ Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumísťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- ▶ Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na výrobním štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Nenormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí, nebo se poškodí regulátor teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlápejte na napájecí kabel.



VAROVÁNÍ!

- ▶ K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.
- ▶ Nepoškodte okruh chladiva.

Každodenní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkoušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- ▶ Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte zástrčku napájecího kabelu chladničky nebo jakéhokoli jiného spotřebiče od zásuvky.
- ▶ Upozorňujeme, že spotřebič je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 a 43 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod indikovaným rozsahem.
- ▶ Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku styku s vodou.
- ▶ Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve nebo by se spotřebič mohl převrhnout.
- ▶ Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a mezi dvířky a skříní je velmi úzká. Nedávejte do těchto míst ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka chladničky otvírejte nebo zavírejte pouze v případě, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- ▶ Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- ▶ Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocentních lihovin), a zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, protože by během mrazení praskly.
- ▶ Pokud se v mrazničce zvýší teplota, zkontrolujte stav potravin.
- ▶ Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout
- ▶ Nedotýkejte se mražených potravin mokřýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. PRVNÍ POMOC: ihned umístěte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- ▶ Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem.
Údržba/čištění
- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čistícími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čistící prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače jako fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.
- ▶ K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a nezvyšovala se spotřeba energie.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

Informace o plyném chladivu



VAROVÁNÍ!

Spotřebič obsahuje hořlavé chladiivo ISOBUTAN (R600a). Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiiva. Unikající chladiivo by mohlo způsobit zranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů. Informujte zákaznický servis.

V případě zasažení očí chladiivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.



Určené použití

Tento spotřebič je určen k chlazení a mrazení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyně pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí.

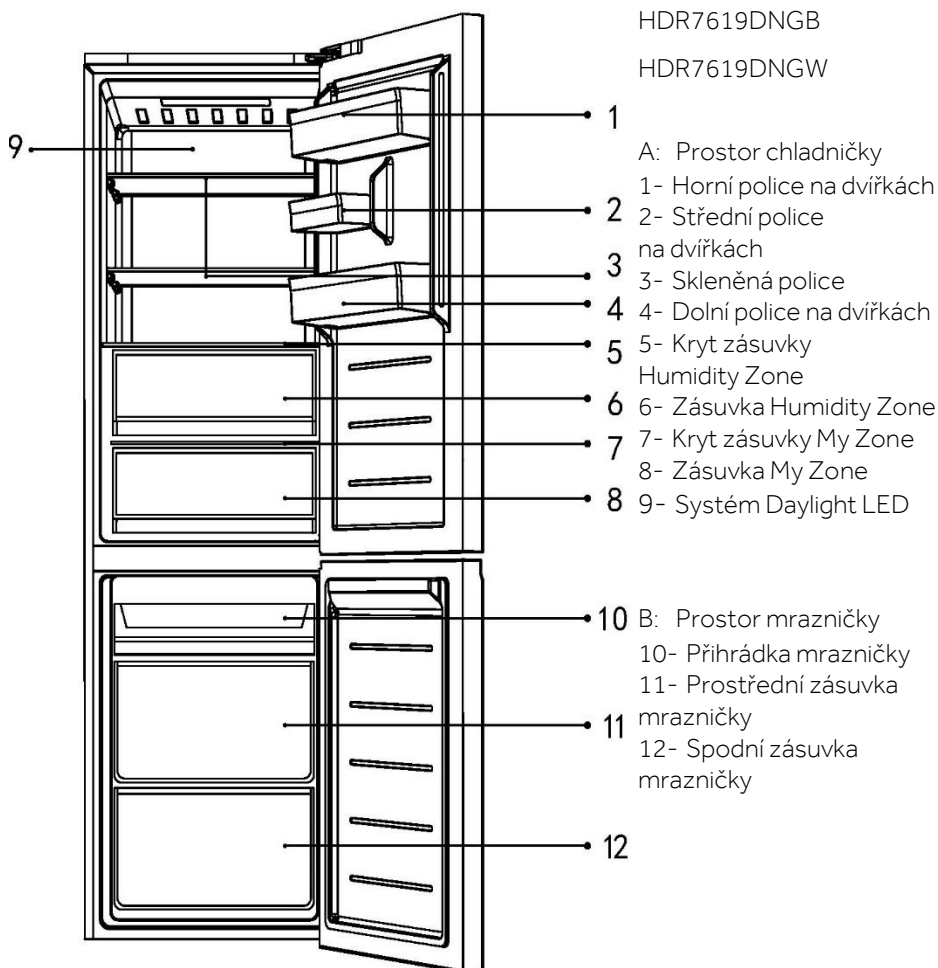
Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

Normy a směrnice **CE**

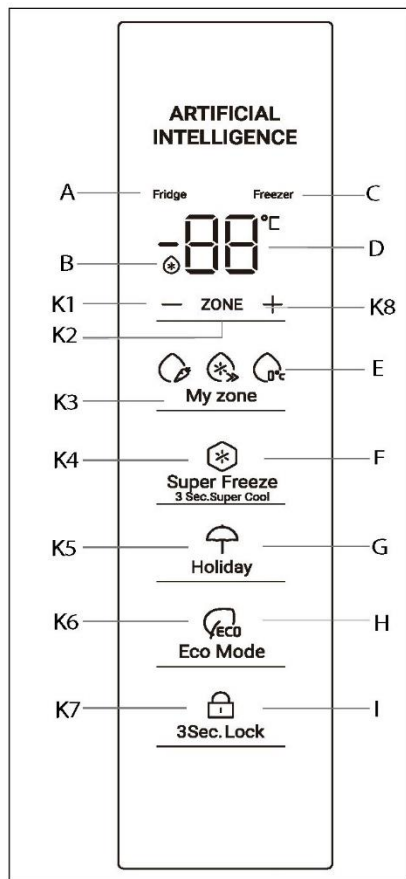
Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.

UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.



Ovládací panel



Indikátory:

- A Prostor chladničky
- B Funkce Super Cool
- C Prostor mrazničky
- D Zobrazení teploty
- E Funkce My Zone
- F Funkce Super Freeze
- G Funkce Holiday
- H Funkce Eco Mode
- I Funkce 3 Sec. Lock

Tlačítka:

- K1 Snížení teploty
- K2 Výběr chladničky a mrazničky
- K3 Výběr My Zone
- K4 Vypínač funkce Super Freeze/Cool
- K5 Vypínač funkce Holiday
- K6 Vypínač funkce Eco Mode
- K7 Vypínač funkce 3 Sec. Lock
- K8 Zvýšení teploty

Před prvním použitím

- Odstraňte veškerý obalový materiál, uschovejte ho mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, vyčistěte jeho vnitřní i vnější povrchy vodou a slabým saponátem.
- Po vyrovnání a vyčištění počkejte alespoň 2–5 hodin, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení. Funkce Power-Freeze pomůže rychle ochladit prostory.
- Teploty chladničky a mrazničky jsou automaticky nastaveny na 5 °C a -18 °C. Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně. Viz NASTAVOVÁNÍ TEPLITY.

Zapínání/vypínání spotřebiče

Spotřebič se spustí ihned po připojení k napájení.

Při prvním zapnutí spotřebiče se na ukazatelích teploty „D“ zobrazí přednastavené hodnoty (viz níže uvedené oznámení).



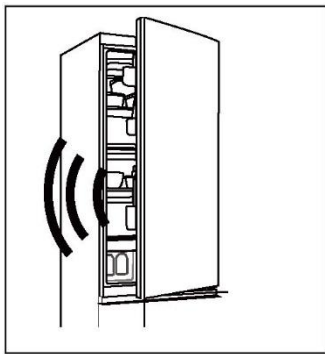
UPOZORNĚNÍ

Spotřebič je přednastaven na doporučené teploty 5 °C (chladnička) a -18 °C (mraznička). Funkce My Zone je standardně nastavena na Quick Chill. Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně.

Alarm otevřených dvířek

Pokud jsou dvířka chladničky otevřená déle než 3 minuty, každých 10 sekund zazní alarm otevření dvířek.

Alarm lze ukončit zavřením dvířek. Pokud jsou dvířka otevřená déle než 7 minut, světlo uvnitř chladničky a osvětlení ovládacího panelu se automaticky vypnou a každých 10 sekund se ozve alarm otevřených dvířek.



Nastavení teploty

Vnitřní teploty jsou ovlivňovány následujícími faktory:

Okolní teplota

Frekvence otevírání dvířek

Množství uskladněných potravin

Instalace spotřebiče

Nastavení teploty v chladničce

1. Když je odemčený displej, stisknutím tlačítka „K2” (volba Fridge/ Freezer) vyberte prostor chladničky. Ikony „A” (prostor chladničky) a „D” (ukazatel teploty) jasně svítí.

2. Stisknutím tlačítka „K1/K8” nastavte teplotu chladničky.

Teplota se zvyšuje v krocích po 1 °C od minimální hodnoty 1 °C do maximální hodnoty 9 °C. Optimální teplota v chladničce je 5 °C. Nižší teploty znamenají zbytečnou spotřebu energie.

3. Přibližně po 5 s se trvale rozsvítí ikona teploty „D” (zobrazení teploty) a nastavení je potvrzeno.

Nastavení teploty v mrazničce

1. Když je odemčený displej, stisknutím tlačítka „K2” (volba Fridge/ Freezer) vyberte prostor mrazničky, ikony „C” (prostor mrazničky) a „D” (zobrazení teploty) jasně svítí.

2. Stisknutím tlačítka „K1/K8” nastavte teplotu mrazničky.

Teplota se zvyšuje v krocích po 1 °C od minimální hodnoty 24 °C do maximální hodnoty -14 °C. Optimální teplota v chladničce je -18 °C. Nižší teploty znamenají zbytečnou spotřebu energie.

3. Přibližně po 5 s se trvale rozsvítí indikátor teploty „D” (zobrazení teploty) a nastavení je potvrzeno.

Nastavení teploty v My Zone

Prostor chladničky je vybaven zásuvkou My Zone. Podle požadavků na skladování potravin lze zvolit nejvhodnější teplotu pro dosažení optimální výživové hodnoty potravin.

1. Když je odemčený displej, stisknutím tlačítka „K3” (volba My Zone) zvolte funkci Fruit&Veg, Quick Chill a 0°C pro prostor My Zone. Rozsvítí se ikona „E” (Fruit&Veg, Quick Chill a 0°C).

2. Stisknutím tlačítka se mění funkce podle Fruit&Veg, Quick Chill a 0°C.

UPOZORNĚNÍ

1. Teplotu v prostoru My Zone můžete nastavit na střední úroveň (2 °C), abyste potraviny uchovali v optimálním prostředí.
2. Vzhledem k rozdílnému obsahu vody v masě se některé druhy masa s vyšší vlhkostí zmrazují při teplotách nižších než 0 °C, proto by se mělo „čerstvě nakrájené“ maso skladovat v zásuvce My Zone s minimální teplotou 0 °C.
3. V zásuvce My Zone by se nemělo uchovávat ovoce citlivé na chlad, například ananas, avokádo, banány, grapefruity, zelenina jako brambory, lilky, fazole, okurky, cukety a rajčata a sýry.
4. Pokud je teplota v chladničce nižší než teplota My Zone, je normální, že teplota My Zone je nižší než nastavená teplota My Zone.

UPOZORNĚNÍ

Pokud po nastavení teploty stisknete do 5 sekund další tlačítka, okamžitě se potvrdí aktuální nastavení teploty. Pokud do 5 sekund neprovedete žádnou operaci s tlačítkem, zobrazí se aktuální nastavená teplota, dokud obrazovka nezhasne.

Funkce Super Cool

1. Doporučuje se zapínat funkci Super Cool v případě, že bylo uloženo velké množství potravin (například po nákupu). Funkce Super Cool urychluje chlazení čerstvých potravin a chrání již uložené zboží před nežádoucím ohřátím.
2. Až se rozsvítí displej, na 3 sekundy stiskněte tlačítko „K4“ (nastavení funkce Super Freeze/Cool), rozsvítí se ikona „B“ (funkce Super Cool) a funkce se aktivuje.

UPOZORNĚNÍ

1. Spotřebič ukončí funkci „Super Cool“ po vstupu do funkce „Super Cool“ na 6 hodin nebo po stisknutí tlačítka „K4“, když ikona „B“ (funkce Super Cool) jasně svítí.
2. Pokud se ve stavu Super Cool nastavuje teplota v prostoru chladničky, bliká ikona „B“ (funkce Super Cool), která signalizuje, že tuto operaci nelze provést.

Funkce Super Freeze

1. Čerstvé potraviny by se měly co nejdříve úplně zmrazit. Tím se zachová nejlepší výživová hodnota, vzhled a chuť. Funkce Super Freeze urychluje zmrazování čerstvých potravin a chrání již uložené zboží před nežádoucím ohřátím. Pokud potřebujete najednou zmrazit velké množství potravin, doporučuje se nastavit funkci Super Freeze 24 h před použitím mrazicího prostoru.
2. Když je odemčený displej, stiskněte tlačítko „K4“ (nastavení funkce Super Freeze/Cool), rozsvítí se ikona „F“ (funkce Super Freeze) a funkce se aktivuje.

UPOZORNĚNÍ

1. Spotřebič ukončí funkci „Super Freeze“ po vstupu do funkce „Super Freeze“ na 50 hodin nebo po stisknutí tlačítka „K4“, když ikona „F“ (funkce Super Freeze) jasně svítí.
2. Pokud se ve stavu Super Freeze nastavuje teplota v prostoru mrazničky, bliká ikona „F“ (funkce Super Freeze), která signalizuje, že tuto operaci nelze provést.

Funkce Holiday

Funkci Holiday lze používat ke snížení spotřeby, když se spotřebič nepoužívá pravidelně. Když je funkce zapnutá, chladnička se vypne, zatímco mraznička bude pracovat normálně. Funkce trvale nastaví teplotu v chladničce na 17 °C.

To umožňuje udržet dvířka prázdné chladničky zavřené, aniž by vznikl zápach nebo plíseň – během delší nepřítomnosti (např. během dovolené). Mrazicí prostor je volný pro vaše nastavení.

1. Až se rozsvítí displej, stiskněte tlačítko „K5“ (zapnutí/vypnutí funkce Holiday), rozsvítí se ikona „G“ (funkce Holiday) a funkce se aktivuje.
2. Funkci lze deaktivovat opětovným stisknutím tlačítka „K5“ (zapnutí/vypnutí funkce Holiday) nebo nastavením teploty v chladničce či jiným nastavením.

UPOZORNĚNÍ

1. Během funkce Holiday by v prostoru chladničky neměly být uloženy žádné potraviny. Teplota 17 °C je příliš vysoká pro ukládání potravin.
2. Když je zapnutá funkce Holiday, ikona My Zone zůstává vypnutá a funkce chladničky je uzamčená. Pokud se nastavuje teplota v prostoru chladničky, bliká ikona „G“ (funkce Holiday), která signalizuje, že tuto operaci nelze provést.



Funkce Eco Mode

Režim Eco Mode lze aktivovat za účelem optimalizace výkonu spotřebiče při zachování nejlepších podmínek uchovávání potravin. Jestliže nemáte žádné zvláštní požadavky, doporučujeme používat režim funkce Eco Mode.

V tomto režimu je teplota chladničky 5 °C, teplota mrazničky -18 °C.

1. Až se rozsvítí displej, stiskněte tlačítko „K6“ (zapnutí/vypnutí funkce Eco Mode).
2. Ikona „H“ (funkce Eco Mode) svítí a funkce je aktivována.

Tuto funkci lze opět vypnout zopakováním výše uvedených kroků nebo výběrem jiné funkce. Obnoví se dříve nastavené úrovně chlazení.



UPOZORNĚNÍ

Pokud se během funkce Eco Mode upravuje teplota prostoru chladničky/mrazničky, bliká ikona „H“ (funkce Eco Mode), která signalizuje, že tuto operaci nelze provést.

Funkce 3 Sec. Lock

1. Až se rozsvítí displej, na 3 sekundy stiskněte tlačítko „K7“, rozsvítí se ikona „I“ (funkce 3 Sec. Lock) a displej se zamkne.

Ukládání do prostoru chladničky

- Udržujte teplotu v chladničce pod 5 °C.
- Horké potraviny musí před uložením do spotřebiče vychladnout na pokojovou teplotu.
- Potraviny uchovávané v chladničce by se měly před uložením omýt a osušit.
- Potraviny určené k uložení by měly být náležitě uzavřené, aby se zamezilo změnám vůně nebo chuti.
- Neskladujte nadměrné množství potravin. Mezi potravinami nechávejte volné místo, aby kolem nich mohl proudit studený vzduch; pak bude chlazení lepší a rovnoměrnější.
- Potraviny konzumované každý den by se měly ukládat v přední části police.
- Mezi potravinami a vnitřními stěnami nechávejte mezery, kterými může proudit vzduch. V žádném případě neskladujte potraviny u zadní stěny: potraviny by mohly u zadní stěny zmrznout. Zamezte přímému kontaktu potravin (zejména olejnatých nebo kyselých) s vnitřním povrchem, protože oleje/kyseliny by mohly způsobit jeho korozi. Kdykoli objevíte olejnaté/kyselé nečistoty, odstraňte je.
- Zmrazené potraviny lze jemně rozmrazit v prostoru chladničky. Tím se šetří energie.
- Uchovávaní v chladničce může urychlit zrání některých druhů ovoce a zeleniny, například cuket, melounů, papáji, banánů, ananasu atd. Proto se nedoporučuje skladovat je v chladničce. Nicméně uložení na určitou dobu může podpořit zrání velmi nezralého ovoce. Také cibule, česnek, zázvor a další kořenová zelenina by se měly skladovat při pokojové teplotě.
- Nepříjemný zápach uvnitř chladničky může znamenat, že se něco zkazilo a bude nutné čištění. Viz Čištění a údržba.
- Různé potraviny by se měly ukládat na různá místa podle jejich vlastností.

Ukládání do prostoru mrazničky

- Udržujte teplotu mrazničky na -18 °C.
- 24 hodin před zmrazením zapněte funkci Super-Freeze. Pro malé množství jídla stačí 4–6 hodin.
- Horké potraviny musí před uložením do prostoru mrazničky vychladnout na pokojovou teplotu.
- Potraviny nakrájené na malé porce zmrznou rychleji a snáze se rozmrazují a připravují. Doporučená hmotnost každé porce je méně než 2,5 kg
- Před vložením do mrazničky je vhodné potraviny zabalit. Vnější povrch obalu musí být suchý, aby balíčky nepřimrzly k sobě. Obalové materiály by měly být bez zápachu, vzduchotěsné, nejedovaté a netoxické.

- Na obal zaznamenejte datum zmrazení, maximální dobu a název potraviny podle doby skladování pro různé potraviny, abyste předešli překročení doby skladovatelnosti.



VAROVÁNÍ!

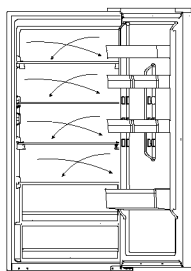
- ▶ Kyseliny, zásady, sůl apod. by mohly způsobit korozi vnitřního povrchu mrazničky.
- ▶ Nepokládejte potraviny obsahující tyto látky (např. mořské ryby) přímo na vnitřní povrch. Slaná voda v mrazničce by se měla ihned odstranit.
- ▶ Nepřekračujte dobu skladovatelnosti potravin doporučenou výrobcem. Vyjímejte z mrazničky pouze potřebné množství potravin.
- ▶ Rozmrazené potraviny rychle zkonsumujte. Rozmrazené potraviny již nelze znovu zmrazit, dokud se nejprve nepřipraví, jinak by se zhoršila jejich požitelnost.
- ▶ Neukládejte do prostoru mrazničky nadměrné množství čerstvých potravin. Věnujte pozornost kapacitě mrazničky - viz TECHNICKÉ ÚDAJE nebo údaje na typovém štítku.
- ▶ Potraviny lze skladovat v mrazničce při teplotě nejméně -18°C po dobu 2 až 12 měsíců v závislosti na jejich vlastnostech (např. maso: 3–12 měsíců, zelenina: 6–12 měsíců)
- ▶ Při zmrazování čerstvých potravin zamezte jejich kontaktu s již zmrazenými potravinami. Hrozí nebezpečí rozmrazení!

Při ukládání potravin prodávaných ve zmrazeném stavu se řiďte těmito pokyny:

- Vždy dodržujte pokyny výrobce ohledně doby skladovatelnosti potravin. Tyto pokyny nepřekračujte!
- Snažte se co nejvíce zkrátit dobu mezi nákupem a uložením, aby zůstala zachována kvalita potravin.
- Kupujte mražené potraviny, které byly skladovány při teplotě -18°C nebo nižší.
- Nekupujte potraviny, které mají na obalu led nebo námrazu. Znamená to, že tyto výrobky mohly být v nějakém okamžiku částečně rozmrazené a znovu zmrazené. Vzrůst teploty ovlivňuje kvalitu potravin.

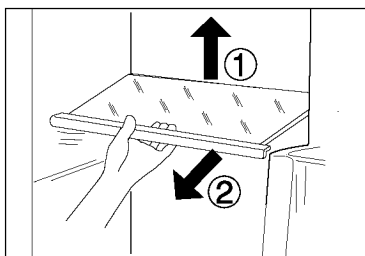
i UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k různým modelům nemusí mít váš produkt všechny následující funkce. Viz kapitola Popis produktu.I.



Vícecestný průtok vzduchu

Chladnička je vybavena systémem vícecestného průtoku vzduchu, který zajišťuje proudění chladného vzduchu v každé úrovni polic. Pomáhá to udržovat jednotnou teplotu, která zaručí, že potraviny vydrží déle v čerstvém stavu.

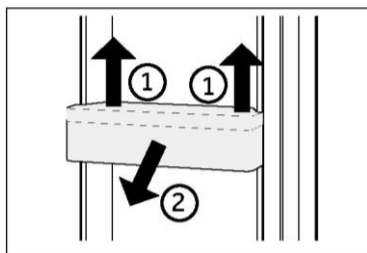


Nastavitelné police

1. Výšku polic lze upravovat tak, aby vyhovovala vašim požadavkům na ukládání.
2. Chcete-li přemístit nějakou polici, vyjměte ji tak, že nejprve nadzdvihnete zadní okraj ① a potom ji vytáhnete ven ②.
3. Při instalaci ji položte na výstupky na obou stranách a zatlačte ji až dozadu tak, aby se zadní strana police usadila uvnitř drážek v bočních stranách

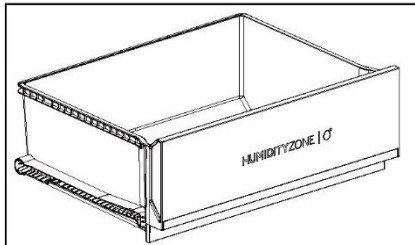
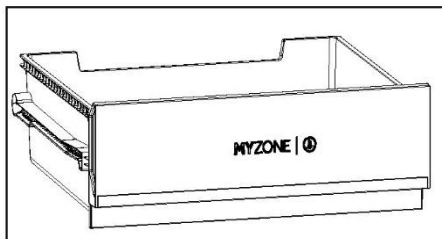
Odnímatelné policičky / držák na láhve umístěné ve dvířkách

1. Police ve dvířkách lze vyjmát za účelem čištění:
2. Uchopte rukama obě strany police, zdvihněte ji nahoru ① a vytáhněte ji ven ②.
3. Při vkládání dvevní police proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



Zásuvka My Zone

Informace o používání a nastavení prostoru My Zone naleznete v části POUŽITÍ (My Zone).



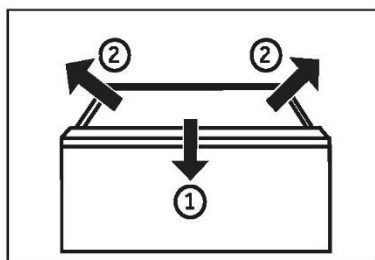
Zásuvka Humidity Zone

V tomto prostoru je úroveň vlhkosti automaticky řízena systémem a je vhodná pro skladování ovoce, zeleniny, salátů atd.

Vyjímatelná zásuvka

Chcete-li vyjmout zásuvku z prostoru chladničky nebo mrazničky, vytáhněte ji, jak nejdále to půjde (1), zvedněte a vyjměte (2).

Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



Zásuvka mrazničky

Zásuvky mrazničky lze vysunout rovně a zcela. Jsou namontovány na teleskopické kolejnici pro snadné posouvání. Abyste mohli zmrazené potraviny pohodlně skladovat a vyjmát. Díky mechanismu automatického zavírání dveří je manipulace snadná a šetříte energii.



VAROVÁNÍ!

Zásuvky nepřetěžujte: Maximální zatížení každé zásuvky: 35 kg!

Světlo

Po otevření dvírek se rozsvítí světlo LED osvětlující interiér. Fungování světel není ovlivňováno žádným z jiných nastavení spotřebiče.



Tipy pro úsporu energie

- ▶ Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřivačů).
- ▶ Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- ▶ Funkce jako Super Freeze/Cool spotřebovávají více energie.
- ▶ Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- ▶ Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- ▶ Nepřepíňujte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- ▶ Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- ▶ Udržujte těsnění dvírek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- ▶ Rozmrazujte zmrazené potraviny v úložném prostoru chladničky.
- ▶ Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police ve stavu jako z výroby a aby potraviny byly uloženy co nejvíce vzadu, aniž by zakrývaly výstup vzduchového kanálu.



VAROVÁNÍ!

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

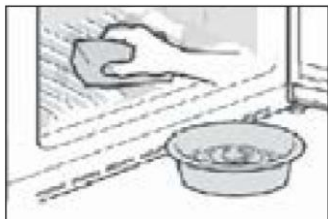
Čištění

Spotřebič čistíte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný. Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čistícími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čistící prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- ▶ Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřými rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě ohřátí zkontrolujte stav mražených potravin.



- ▶ Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
- ▶ Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čistícím prostředkem.
- ▶ 1. Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, příhrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).
- ▶ 2. Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 3. Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 4. V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na servis společnosti Haier
- ▶ Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
- ▶ Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- ▶ Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

Odmrazování

Prostory chladničky a mrazničky se odmrzáují automaticky; není nutný žádný ruční zásah.

Výměna žárovek LED



VAROVÁNÍ!

Nevyměňujte žárovku LED vlastními silami, její výměnu musí provést buď výrobce, nebo autorizovaný servisní zástupce.

Jako zdroj světla v žárovce se využívají diody LED, které se vyznačují nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. Pokud se vyskytne nějaký neobvyklý stav, kontaktujte zákaznický servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

Parametry žárovek:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Část	Žárovka LED
Napětí	12 V
Max. výkon	8 W
Specifikace LED	Bílé-4014
Třída účinnosti LED	F
Teplota použití	-30~60 °C

Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Jestliže se spotřebič nebude delší dobu používat a nebudete využívat funkci chladničky Holiday:

Vyjměte potraviny.

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného popisu.

Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.



UPOZORNĚNÍ

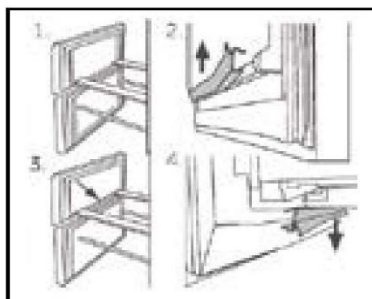
Spotřebič vypínejte pouze v nezbytně nutných případech.

Odnímatelné pomocné těsnění dvířek

Na horní a dolní zásuvce mrazničky je šest pomocných těsnění dvířek.

1. Najděte pět uvedených těsnění dvířek na horní a dolní zásuvce mrazničky.
2. Při upevňování dbejte na to, aby ohnuté plátky těsnění směřovaly dovnitř.
3. Vyhledejte spodní těsnění horní zásuvky podle pokynů.
4. Při upevňování dbejte na to, aby ohnutý plátek tohoto těsnění směřoval dolů.

Tato těsnění, stejně jako těsnění otočných dvířek/zásuvek, získáte prostřednictvím zákaznického servisu (viz záruční list).



Přemísťování spotřebiče

1. Vyjměte všechny potraviny a odpojte spotřebič od napájení.
2. Připevněte police a ostatní pohyblivé součásti v chladničce a mrazničce lepicí páskou.
3. Nenaklánějte chladničku v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.



VAROVÁNÍ!

- Nezdvihejte spotřebič za madla.
- Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy mohou vést k vážným následným škodám.
- Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Kompresor nepracuje.	• Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. • Spotřebič provádí cyklus odmrazování	• Zapojte síťovou zástrčku. • Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování
Spotřebič se spouští často nebo běží příliš dlouho.	• Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká. • Spotřebič byl určitou dobu vypnutý. • Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká. • Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. • Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu.	• V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle. • Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí. • Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nastavte vyšší teplotu tak, abyste dosáhli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem. • Zajistěte odpovídající větrání.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá.	- Je třeba vyčistit vnitřek chladničky. - V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo.	- Vyčistěte vnitřek chladničky - Jídlo důkladně zabalte.
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	- Je nastavena příliš vysoká teplota. - Bylo uloženo příliš teplé jídlo. - Bylo uloženo příliš mnoho potravin najednou. - Potraviny jsou příliš blízko sebe. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	- Znovu nastavte teplotu. - Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout. - Vždy ukládejte menší množství potravin. - Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	- Je nastavena příliš nízká teplota. - Je aktivována funkce Super-Frz/ Super-Cool, nebo běží příliš dlouho.	- Znovu nastavte teplotu. - Vypněte funkci Super-Frz/ Super-Cool.
Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu chladicího prostoru.	- Prostředí je příliš teplé a vlhké. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. - Nádoby na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené.	- Zvyšte teplotu. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. - Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a potraviny a tekutiny zakryjte.
Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky / dvířky a zásuvkou se hromadí vlhkost.	- Prostředí je příliš teplé a vlhké. - Dvířka nejsou těsně zavřená. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci.	- Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní. - Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřená.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.	- Potraviny nebyly náležitě zabalené. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. - Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. - Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvky.	- Vždy dobře zabalte potraviny. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. - Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky nebo ho vyměňte za nové. - Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.
Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé.	-	Jedná se o normální jev.
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	- Spotřebič nestojí na rovné zemi. - Spotřebič se dotýká nějakého předmětu ve svém okolí.	- Seřídte nožky, aby stál spotřebič rovně. - Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.
Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody.	-	Jedná se o normální jev.
Ozývá se pípání alarmu.	Dvířka úložného prostoru chladničky jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
Ozývá se slabé hučení.	Protikondenzační systém je v chodu	Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev
Nefunguje osvětlení interiéru nebo chladicí systém.	- Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. - Napájení nemá správné parametry. - Žárovka LED je vadná.	- Zapojte síťovou zástrčku. - Zkontrolujte přívod elektrického napájení do místnosti. Zavolejte místnímu dodavateli elektřiny! - Zavolejte servis se žádostí o výměnu žárovky.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Z výtoku dávkovače vody vytéká nebo kape voda.	- Nádržka na vodu není správně nainstalována - Výtok dávkovače vody není pevně přišroubován k nádržce. - Na výtoku vody chybí bílý silikonový O-kroužek.	- Nádržku na vodu vraťte do dvířek chladničky a ujistěte se, že je do nich zcela zasunuta. - Výtok vody pevně přišroubujte k nádržce na vodu. - Před uchycením výtoku vody k nádržce na vodu zkontrolujte, zda má výtok vody na konci nádrže bílý silikonový O-kroužek.
Ikony na displeji postupně blikají a chladicí systém nefunguje.	Jedná se o režim Demo.	- Chladnička je připojena k napájení. - Stiskněte a podržte tlačítko „ZONE“ a pětkrát klepněte na tlačítko „Eco Mode“, potom ikony cyklicky zhasnou.

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:
<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V části „Website“ zvolte značku svého výrobku a svou zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení by měly potraviny zůstat bezpečně v chladu po dobu asi 5 hodin. Během delšího výpadku napájení se řiďte těmito tipy, zejména v létě:

- ▶ Otvírejte dvířka/zásuvku co nejméně často.
- ▶ Během výpadku napájení nekládejte do spotřebiče další potraviny.
- ▶ Pokud je výpadek napájení oznámen předem a jeho délka překračuje 5 hodin, vyrobte trochu ledu a umístěte ho do nádoby v horní části prostoru chladničky.
- ▶ Ihned po výpadku napájení je nutné zkontrolovat potraviny.
- ▶ Vzhledem k tomu, že během výpadku napájení nebo jiné závady vzroste teplota v chladničce, doba skladování a požitelnost potravin se zkrátí. Jakékoli potraviny, které se rozmrazí, by se měly buď zkonsumovat, nebo tepelně upravit a znovu zmrazit (je-li to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

Funkce paměti během výpadku napájení

Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v činnosti s parametry, které byly nastaveny před výpadkem.

Vybalení



VAROVÁNÍ!

- ▶ Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- ▶ Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vyjměte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály.



UPOZORNĚNÍ

Po vestavění chladničky do skříně může dojít k prodloužení doby jejího spouštění, doby chodu a zvýšení spotřeby energie.

Podmínky prostředí

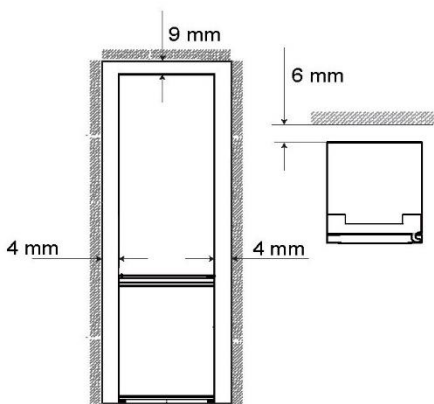
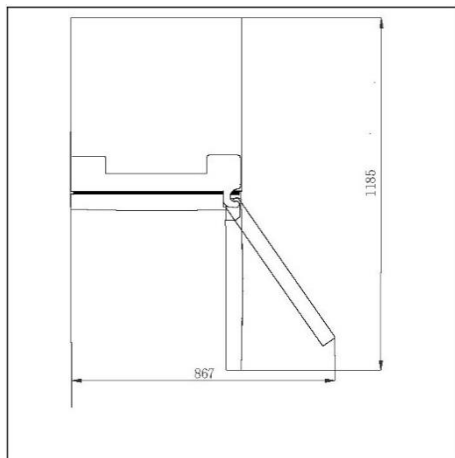
Pokožová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 43 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Bez náležité izolace neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

Doporučení ohledně prostoru

Doporučený prostor s otevřenými dvířky.

Prostor pro větrání

Z bezpečnostních důvodů je nutné dodržet informace o požadovaném prostoru pro větrání, aby byl spotřebič dostatečně větráný.

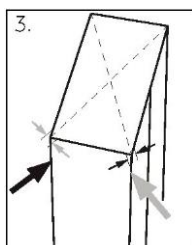
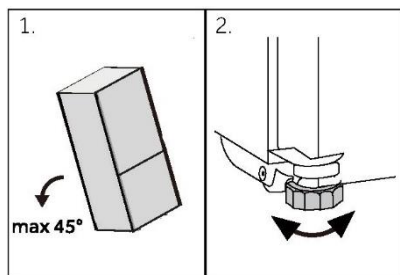


Vyrovnění spotřebiče

Spotřebič by se měl postavit na rovný a pevný povrch.

1. Nakloňte chladničku mírně dozadu.
2. Nastavte nohy na požadovanou výšku.

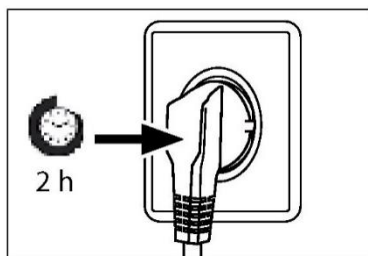
Ujistěte se, že vzdálenost od stěny na straně se závěsem je nejméně 4 mm, aby se mohla dvířka správně otvírat.



1. Stabilitu lze zkontrolovat střídavým kýváním po úhlopříčkách. Mírné kymácení by mělo být v obou směrech stejné. Jinak by se mohl rám deformovat, což by mohlo mít za následek, že těsnění dvířek nebude přiléhat. Mírný náklon dozadu usnadňuje zavírání dvířek.

UPOZORNĚNÍ

Pro volně stojící spotřebič: tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič



Doba čekání

V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. V případě naklonění během přepravy se olej může dostat do uzavřeného potrubního systému. Před připojením spotřebiče k napájení musíte počkat 2 hodiny, aby všechny olej natekl zpět do kapsle.

Připojení k elektrickému napájení

Před každým připojením zkontrolujte:

- ▶ zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na výrobním štítku.
- ▶ zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- ▶ zda zástrčka přesně pasuje do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.



VAROVÁNÍ!

Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis (viz záruční list).

Změna směru otvírání dvířek

Před připojením spotřebiče k napájení byste měli zkontrolovat, zda není nutné změnit směr otvírání dvířek zprava (po dodání) doleva, jestliže to vyžaduje místo instalace a použitelnost.



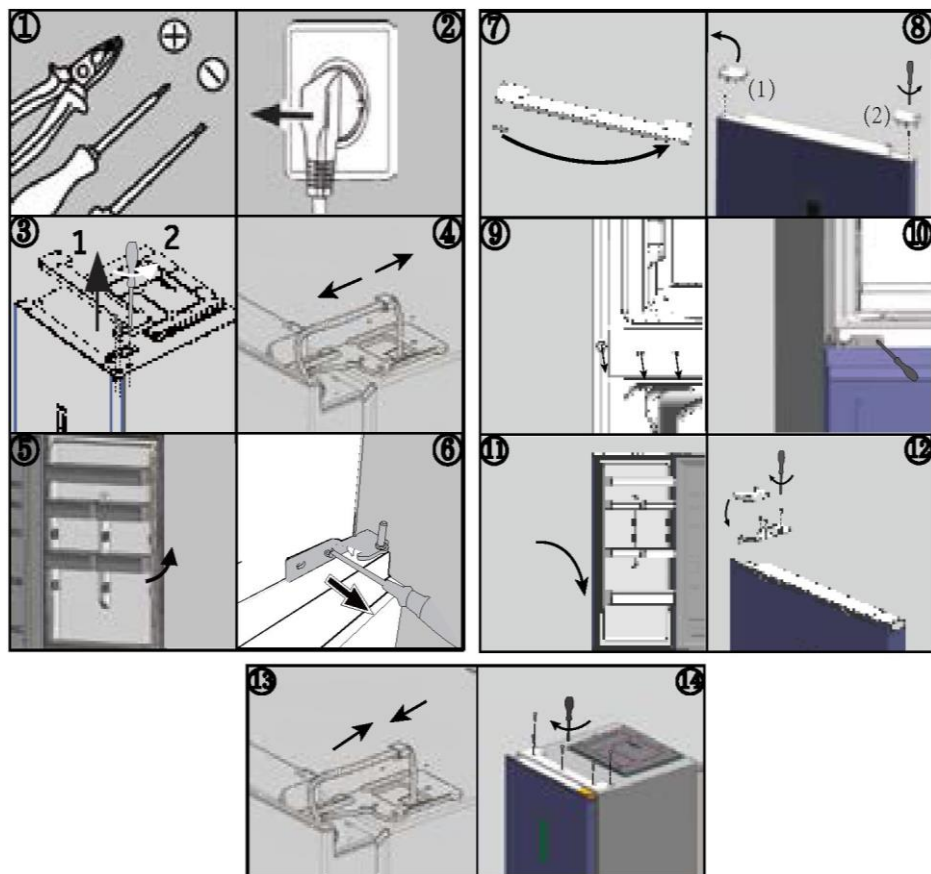
VAROVÁNÍ!

- ▶ Spotřebič je těžký. Ke změně směru otvírání dvířek jsou zapotřebí dvě osoby.
- ▶ Před jakýmkoli úkonem nejprve odpojte spotřebič od sítě
- ▶ Nenaklánejte spotřebič v úhlu větším než 45 °C, aby se předešlo poškození chladicího systému.

Kroky montáže

1. Připravte si potřebné nástroje.
2. Odpojte spotřebič od napájení.
3. Sejměte kryt horního závěsu 1 a odšroubujte horní závěs (tři šrouby) na pravé straně 2.
4. Odpojte propojovací kabel
5. Uvolněná dvířka chladničky opatrně zvedněte z prostředního závěsu.
6. Odstraňte prostřední závěs.
7. Odstraňte malý kryt předního panelu zleva doprava.
8. Otočte dvířka vzhůru nohama a odšroubujte kryt (1). Vyjměte nový kryt (2) ze sáčku s příslušenstvím a přišroubujte ho na opačnou stranu.
9. Změňte polohu záslepek a šroubu na boku.
10. Přišroubujte prostřední závěs k levé straně spotřebiče. Věnujte pozornost obrácení čepu prostředního závěsu a ujistěte se, že strana s těsněním je otočená nahoru.
11. Opatrně zvedněte horní dvířka na prostředním závěsu. A ujistěte se, že čep zapadá do hlavně závěsu spodních dvířek.
12. Vyjměte nový horní závěs a kryt závěsu ze sáčku s příslušenstvím. Propojovací kabel protáhněte závěsem nahoru a horní závěs upevněte třemi šrouby na levé straně spotřebiče. A na závěs nasadte kryt závěsu.
13. Zapojte propojovací kabel.
14. Vyměňte přední panel a upevněte jej pěti šrouby.

Po výměně dvířek zkontrolujte, zda jsou těsnění dvířek správně umístěna na skříní a zda jsou všechny šrouby dobře dotaženy.



Okolní teploty

Subnormální: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

Normální: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

Subtropická: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

Tropická: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

Parametry výrobku podle nařízení EU 2019/2016

Na základě výsledků standardní zkoušky za 24 hodin. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu používání a umístění spotřebiče.

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Typ chladicího spotřebiče	Chladnička-mraznička	Chladnička-mraznička
Třída energetické účinnosti	D	D
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	231	231
Objem prostoru chladničky (l)	205	205
Objem prostoru mrazničky (l)	147	147
Objem mrazicího boxu (l)	51	51
Třída mrazení	4 hvězdičky	4 hvězdičky
Typ odmrazování	Automatické odmrazování	Automatické odmrazování
Doba náběhu teploty (h)	14	14
Mrazicí výkon (kg/24 h)	12	12
Klimatická třída	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Třída emisí hluku a emise hluku šířeného vzduchem (dB(A) re 1 pW)	C(37)	C(37)

Vysvětlení:

- (1) Na základě výsledků zkoušky shody s normami v průběhu 24 hodin. Skutečná spotřeba je závislá na způsobu používání a umístění spotřebiče.
- (2) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +10 °C a +32 °C
 Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +32 °C
 Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +38 °C
 Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +43 °C

Další technické údaje

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Celkový objem (l)	403	403
Napětí/frekvence	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Jmenovitý proud (A)	1,7	1,7
Hlavní pojistka (A)	12	12
Chladivo	R600a (54 g)	R600a (54 g)
Rozměry (Š/H/V v mm)	595*682*1925	595*682*1925



Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly.

V případě problému se spotřebičem si nejprve přečtete část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte

- ▶ místního prodejce nebo
- ▶ naše Evropské středisko telefonické podpory (viz telefonní čísla uvedená níže) nebo
- ▶ část Servis a podpora na adrese www.haier.com, kde můžete aktivovat požadavek na servis
- ▶ a kde najdete také časté dotazy.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze najít na výrobním štítku.

Model _____

Výrobní číslo _____

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

Evropské středisko telefonické podpory		
Země*	Telefonní číslo	Ceny
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 ct/min pevná linka • max. 42 ct/min mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min pevná linka • max. 20 ct/min vše ostatní
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Údaje o ostatních zemích najdete na adrese www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Doba záruky chladničky:

Minimální záruka: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

*Doba dostupnosti náhradních dílů pro opravu spotřebiče:

Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

Madla dvířek, závěsy dvířek, přihrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

*Chcete-li další informace o výrobku, navštivte stránky <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem.

Haier

Benutzerhandbuch

Kühl-Gefrierkombination

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Sicherheitsinformationen</u>	•	<u>Vor der ersten Inbetriebnahme</u>	5
		<u>Installation</u>	5
		<u>Täglicher Gebrauch</u>	6
<u>9 Bestimmungsgemäße Verwendung</u>	•		
<u>10 Produktbeschreibung</u>	•		
<u>11 Bedienfeld</u>	•		
<u>12 Verwendung</u>	•	<u>Temperatur für Kühlschrank einstellen</u>	13
		<u>Einstellen der Temperatur für den Gefrierschrank</u>	13
		<u>Einstellen der Temperatur für My Zone</u>	13
		<u>Super Cool-Funktion</u>	14
	•	<u>Super-Frz-Funktion</u>	15
<u>19 Ausrüstung</u>	•		
<u>21 Energiespartipps</u>			
<u>22 Pflege und Reinigung</u>	•		
<u>25 Fehlerbehebung</u>	•		
<u>29 Installation</u>	•		
<u>33 Technische Daten</u>	•		
<u>35 Kundendienst</u>	•		



**Bitte klicken Sie auf
den Inhalt, um genauere
Informationen zu erhalten.**

Vielen Dank für den Kauf eines Haier-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen dabei helfen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem geeigneten Ort auf, damit Sie jederzeit für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Geräts darauf zurückgreifen können.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, weggeben oder bei einem Umzug zurücklassen, vergewissern Sie sich, dass diese Anleitung auch beigelegt wird, damit sich der neue Besitzer bzw. die neue Besitzerin mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.

Zubehör

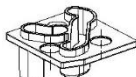
Überprüfen Sie das Zubehör und die Dokumentation gemäß dieser Liste:



Türhalterung - links



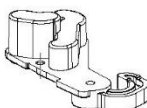
Unteres
Scharnier des
Kühlschranks -
links



Obere Zierleiste
Wellenhülse - links



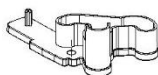
Benutzer-
handbuch



Untere Zierleiste
Wellenhülse - links



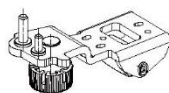
Abdeckung der
Wellenhülse - links



Abdeckung
der unteren
Verkleidung des
Kühlschranks -
rechts



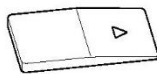
Abdeckung
der oberen
Verkleidung - links



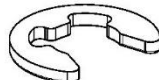
Unteres
Scharnier des
Gefrierschranks -
links



Obere
Scharniereinheit



Keilblock



Dichtung aus
rostfreiem Stahl



WARNUNG - Wichtige Sicherheitsinformationen



HINWEIS - Allgemeine Informationen und Tipps



Umweltinformationen

Entsorgung



Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Entsorgen Sie die Verpackung zum Recyceln in die entsprechenden Behälter. Unterstützen Sie das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Entsorgen Sie Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie das Produkt an Ihre lokale Recyclinganlage zurück oder wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung.



WARNUNG!

Verletzungs- oder Erstickungsgefahr!

Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch des Kühlkreislaufs nicht beschädigt ist, bevor er ordnungsgemäß entsorgt wird. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Trennen Sie das Netzkabel und entsorgen Sie es. Entfernen Sie die Fächer und Schubladen sowie die Türöffnung und die Dichtungen, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.



WARNUNG: Brandgefahr/brennbares Material

Das Symbol zeigt an, dass Brandgefahr besteht, da brennbare Materialien verwendet werden. Achten Sie darauf, dass kein Feuer entstehen kann, indem brennbares Material sich entzündet.

Lesen Sie vor dem ersten Einschalten des Geräts folgende Sicherheitshinweise:



WARNUNG!

Vor der ersten Inbetriebnahme

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass keine Transportschäden vorliegen.
- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungsteile und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Warten Sie vor dem Einschalten des Geräts mindestens zwei Stunden, damit der Kühlkreislauf auch sicher und effektiv arbeitet.
- ▶ Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- ▶ Transportieren Sie das Gerät immer mit mindestens zwei Personen, da es schwer ist.

Installation

- ▶ Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden. Idealerweise müssen mindestens 10 cm rund um das Gerät frei bleiben.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals in einem feuchten Bereich oder an einem Ort auf, wo es mit Wasser nassgespritzt werden könnte. Reinigen Sie Wasserspritzer und Flecken mit einem weichen, sauberen Tuch.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- ▶ Installieren und richten Sie das Gerät in einem Bereich ein, der für seine Größe und Verwendung geeignet ist.
- ▶ Halten Sie die Lüftungsschlitze am Gerät oder in der Einbaustruktur frei.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Informationen auf dem Typenschild der Stromversorgung entsprechen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- ▶ Das Gerät wird über eine 220-240 V Wechselspannung/50 Hz betrieben. Abnormale Spannungsschwankungen könnten dazu führen, dass das Gerät nicht angeht, der Temperaturregler oder Kompressor beschädigt wird, oder dass während des Betriebs ein abnormales Geräusch auftritt. In einem solchen Fall ist ein automatischer Regler anzubringen.
- ▶ Verwenden Sie keine Mehrfachsteckadapter und Verlängerungskabel.
- ▶ Positionieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht durch den Kühlschrank eingeklemmt wird. Treten Sie nicht auf das Netzkabel.



WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie eine separate, geerdete Steckdose für eine leicht zugängliche Stromversorgung. Das Gerät muss geerdet werden.
Nur für Großbritannien: Das Gerätenetzkabel ist mit einem 3-adrigen Stecker (Erdungsstecker) ausgestattet, der in eine 3-adrige Norm-Buchse (geerdet) passt. Der dritte Stift (Erdung) darf auf keinen Fall gekappt oder entfernt werden. Das Gerät muss so installiert werden, dass der Stecker erreichbar ist.
- ▶ Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen.

Täglicher Gebrauch

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlschränke be- und entladen, aber nicht reinigen und installieren.
- ▶ Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Wenn Kühlgas oder ein anderes brennbares Gas in der Nähe des Geräts austritt, drehen Sie das Ventil des austretenden Gases ab. Öffnen Sie die Türen und Fenster, und ziehen Sie nicht den Netzstecker des Kühlschranks oder eines anderen Haushaltsgeräts.
- ▶ Beachten Sie, dass das Gerät für den Betrieb bei einer bestimmten Umgebungstemperatur zwischen 10 und 43 °C eingestellt ist. Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs betrieben wird.
- ▶ Stellen Sie keine instabilen Gegenstände (schwere Gegenstände, mit Wasser gefüllte Behälter) auf den Kühlschrank, um Verletzungen durch Herunterfallen oder elektrische Schläge durch Kontakt mit Wasser zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie nicht an den Türfächern. Die Tür kann schief verzogen werden, das Flaschenregal kann herausgezogen werden, oder das Gerät kann umkippen.
- ▶ Schließen und öffnen Sie die Tür nur mit den Griffen. Der Spalt zwischen den Türen sowie zwischen den Türen und dem Schrank ist sehr schmal. Stecken Sie nicht Ihre Hände in diese Bereiche, um zu vermeiden, dass Sie Ihre Finger eingeklemmt werden. Öffnen oder schließen Sie die Kühlschranktüren nur dann, wenn keine Kinder im Bewegungsbereich der Tür stehen.

**WARNUNG!**

- ▶ Verwenden Sie keine brennbaren, explosionsfähigen oder korrosiven Substanzen im Gerät oder in der Nähe.
- ▶ Lagern Sie keine Arzneimittel, Bakterien oder Chemikalien im Gerät. Dieses Gerät ist ein Haushaltsgerät. Es wird davon abgeraten, Materialien zu lagern, die extreme Temperaturen erfordern.
- ▶ Lagern Sie niemals Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen (außer hochprozentige Spirituosen), insbesondere kohlensäurehaltige Getränke, im Gefrierschrank, da diese beim Einfrieren platzen können.
- ▶ Überprüfen Sie den Zustand der Lebensmittel, wenn die Temperatur im Gefrierschrank angestiegen ist.
- ▶ Stellen Sie keine unnötig niedrigen Temperaturen im Kühlschrank ein. Bei hohen Einstellungen kann es zu Minustemperaturen kommen. Achtung: Flaschen können platzen.
- ▶ Berühren Sie Gefriergut nicht mit nassen Händen (Handschuhe tragen). Verzehren Sie insbesondere Eis am Stiel nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierfach. Es besteht die Gefahr des Erfrierens oder der Bildung von Frostblasen an Mund und Zunge. ERSTE HILFE: Sofort unter fließend kaltes Wasser halten. Nicht mit Gewalt abziehen!
- ▶ Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierfachs, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.
- ▶ Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, falls die Stromversorgung unterbrochen wird oder bevor Sie das Gerät reinigen. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 7 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.
- ▶ Verwenden Sie im Inneren des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen.
Wartung / Reinigung
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, wenn sie das Gerät reinigen und warten.
- ▶ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie eine routinemäßige Wartung durchführen. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 5 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.



WARNUNG!

- ▶ Fassen Sie beim Herausziehen des Gerätesteckers aus der Steckdose den Stecker und nicht das Kabel an.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Kratzen Sie Frost und Eis nicht mit scharfkantigen Gegenständen ab. Verwenden Sie keine Sprays, elektrischen Heizgeräte, Haartrockner zum Abtauen oder Dampfreiniger im Gerät, um Beschädigungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies wird vom Hersteller so empfohlen.
- ▶ Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern. Bei Reparaturen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.
- ▶ Entfernen Sie den Staub auf der Geräterückseite mindestens einmal im Jahr, um Brandgefahr und einen erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.
- ▶ Das Gerät darf während der Reinigung nicht besprüht oder mit Wasser beschüttet werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht mit Wasser besprüht oder mit Dampf gereinigt werden.
- ▶ Reinigen Sie die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.

Informationen zum Kältemittelgas



WARNUNG!

Das Gerät enthält das entzündliche Kältemittel ISOBUTAN (R600a). Stellen Sie sicher, dass der Kühlkreislauf während des Transports oder der Installation nicht beschädigt wird. Auslaufendes Kältemittel kann Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden. Falls Schäden aufgetreten sind, halten Sie sich von offenen Brandquellen fern, lüften Sie den Raum gründlich, stecken Sie die Netzkabel des Geräts oder eines anderen Geräts nicht ein oder aus. Informieren Sie den Kundenservice.

Falls die Augen mit dem Kältemittel in Kontakt kommen, spülen Sie sofort unter fließendem Wasser aus und verständigen Sie den Augenarzt.



Verwendungszweck

Dieses Gerät ist zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln bestimmt. Es ist ausschließlich für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen konzipiert, wie z. B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen und in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen sowie in Bed-and-Breakfasts und für Catering-Zwecke. Das Gerät ist nicht für die kommerzielle oder industrielle Nutzung bestimmt.

Änderungen oder Anpassungen am Gerät sind nicht erlaubt. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Gefahren und zum Verlust von Garantieansprüchen führen.

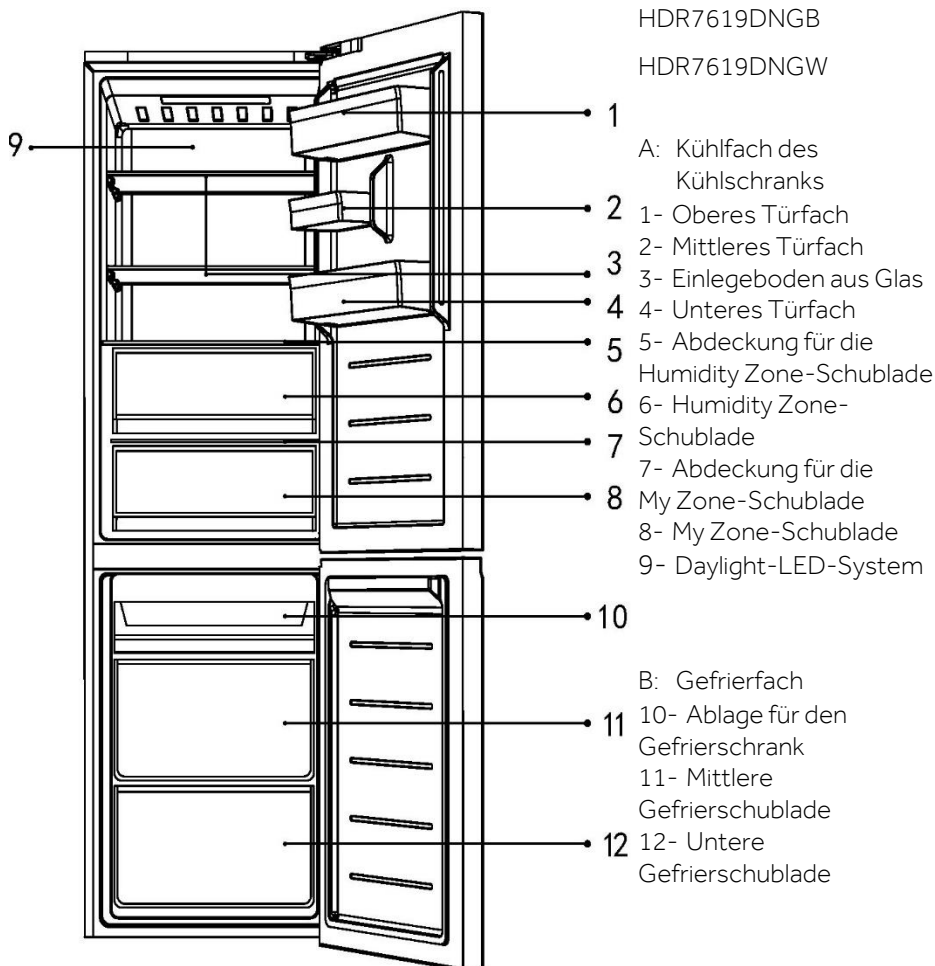
Normen und Richtlinien

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EG-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

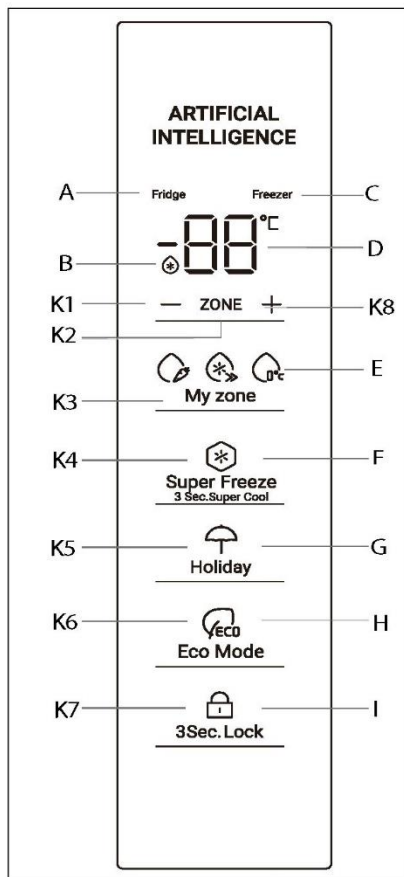


HINWEIS

Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können einige der Abbildungen in diesem Handbuch von Ihrem Modell abweichen.



Bedienfeld



Anzeigen:

- A Kühlfach
- B Super Cool-Funktion
- C Gefrierfach
- D Temperaturanzeige
- E My Zone-Funktion
- F Super Freeze-Funktion
- G Holiday-Funktion
- H Eco Mode-Funktion
- I 3 Sek. Sperrfunktion

Tasten:

- K1 Temperatur absenken
- K2 Auswahl an Kühl- und Gefrierschränken
- K3 My Zone-Auswahl
- K4 Super Freeze/Cool-Funktion ein/aus
- K5 Holiday-Funktion ein/aus
- K6 Eco Mode-Funktion ein/aus
- K7 3 Sek. Sperrfunktion ein/aus
- K8 Temperatur erhöhen

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie umweltfreundlich.
- Reinigen Sie das Gerät innen und außen mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, bevor Sie Lebensmittel hineinlegen.
- Warten Sie nach dem Nivellieren und Reinigen mindestens 2-5 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. Siehe Abschnitt INSTALLATION.
- Kühlen Sie die Fächer auf hoher Stufe vor, bevor Sie die Lebensmittel einlegen. Die Power Freeze-Funktion sorgt für eine schnelle Abkühlung des Gefrierfachs.
- Die Kühlschranktemperatur und die Gefrierschranktemperatur werden automatisch auf 5°C bzw. -18°C eingestellt. Dies sind die empfohlenen Einstellungen. Falls gewünscht, können Sie diese Temperatur manuell ändern. Siehe EINSTELLEN DER TEMPERATUR.

Gerät ein-/ausschalten

Das Gerät ist sofort in Betrieb, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen wird.

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, zeigt die Temperaturanzeige „D“ die voreingestellten Werte an (siehe Hinweis unten).



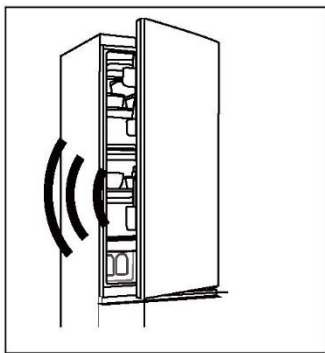
HINWEIS

Das Gerät ist auf die empfohlene Temperatur von 5 °C (Kühlschrank) und -18 °C (Gefrierschrank) voreingestellt. My Zone ist standardmäßig auf Quick Chill eingestellt. Dies sind die empfohlenen Einstellungen. Falls gewünscht, können Sie diese Temperatur manuell ändern.

Türöffnungsalarm

Wenn die Kühlschranktür länger als 3 Minuten geöffnet ist, ertönt der Türöffnungsalarm alle 10 Sekunden.

Der Alarm kann durch Schließen der Tür ausgeschaltet werden. Wenn die Tür länger als 7 Minuten geöffnet ist, schalten sich das Licht im Inneren des Kühlschranks und die Beleuchtung des Bedienfelds automatisch aus, und alle 10 Sekunden ertönt der Türöffnungsalarm.



Temperatur einstellen

Die Temperaturen im Inneren werden durch folgende Faktoren beeinflusst:

Umgebungstemperatur

Häufigkeit der Türöffnung

Menge der gelagerten Lebensmittel

Installation des Geräts

Temperatur für den Kühlschrank einstellen

1. Drücken Sie bei entsperrtem Display die Taste „K2“ (Auswahl Kühlschrank/ Gefrierschrank), um das Kühlfach zu wählen. Die Symbole „A“ (Kühlfach) und „D“ (Temperaturanzeige) leuchten.
2. Drücken Sie die Taste „K1/K8“, um die Temperatur des Kühlschranks einzustellen.
Die Temperatur steigt in Schritten von 1°C, von mindestens 1°C bis höchstens 9°C. Die optimale Temperatur im Kühlschrank beträgt 5°C. Kältere Temperaturen bedeuten unnötigen Energieverbrauch.
3. Nach etwa 5 Sekunden leuchtet das Temperatursymbol „D“ (Temperaturanzeige) dauerhaft und die Einstellung ist bestätigt.

Temperatur für den Gefrierschrank einstellen

1. Drücken Sie bei entsperrtem Display die Taste „K2“ (Auswahl Kühlschrank/ Gefrierschrank), um das Gefrierfach zu wählen. Das °C-Symbol „C“ (Gefrierfach) und „D“ (Temperaturanzeige) leuchten.
2. Drücken Sie die Taste „K1/K8“, um die Temperatur des Gefrierschranks einzustellen.
Die Temperatur steigt in Schritten von 1 °C, von mindestens 24 °C bis höchstens 14 °C. Die optimale Temperatur im Kühlschrank beträgt -18 °C. Kältere Temperaturen bedeuten unnötigen Energieverbrauch.
3. Nach etwa 5 Sekunden leuchtet das Temperatursymbol „D“ (Temperaturanzeige) dauerhaft und die Einstellung ist bestätigt.

Einstellen der Temperatur für My Zone

Der Kühlschrank ist mit einer My Zone-Schublade ausgestattet. Je nach den Anforderungen an die Lagerung von Lebensmitteln kann die am besten geeignete Temperatur gewählt werden, um den optimalen Nährwert der Lebensmittel zu erhalten.

1. Drücken Sie bei entsperrtem Display die Taste „K3“ (Auswahl My Zone), um die Funktion My Zone einschließlich Fruit&Veg, Quick Chill und 0°C zu wählen. Das Symbol „E“ (Fruit&Veg, Quick Chill und 0°C) leuchtet.
2. Drücken Sie die Taste, die Funktion wechselt zwischen Fruit&Veg, Quick Chill und 0°C.

HINWEIS

1. Sie können die Temperatur des My Zone-Fachs auf die mittlere Stufe (2 °C) einstellen, um Ihre Lebensmittel bei optimalen Bedingungen zu lagern.
2. Aufgrund des unterschiedlichen Wassergehalts von Fleisch werden einige Fleischsorten mit mehr Feuchtigkeit bei Temperaturen unter 0 °C eingefroren. Daher sollte frisch aufgeschnittenes Fleisch in der My Zone-Schublade bei Temperaturen von mindestens 0 °C gelagert werden.
3. Kälteempfindliche Früchte wie Ananas, Avocados, Bananen, Grapefruits und Gemüse wie Kartoffeln, Auberginen, Bohnen, Gurken, Zucchini und Tomaten sowie Käse sollten nicht in der My Zone-Schublade gelagert werden.
4. Wenn die Kühlschranktemperatur niedriger ist als die Temperatur in der My Zone, ist es normal, dass deren Temperatur die eingestellte Temperatur unterschreitet.

HINWEIS

Wenn nach der Temperatureinstellung innerhalb von 5 Sekunden weitere Tasten gedrückt werden, wird die aktuelle Temperatureinstellung sofort bestätigt. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Tastenbetätigung erfolgt, wird die aktuell eingestellte Temperatur angezeigt, bis der Bildschirm erlischt.

Super Cool-Funktion

1. Es wird empfohlen, die Super Cool-Funktion einzuschalten, wenn eine große Menge an Lebensmitteln gelagert werden soll (z. B. nach dem Einkauf). Die Super Cool-Funktion beschleunigt die Abkühlung frischer Lebensmittel und schützt die bereits gelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung.
2. Wenn das Display aufleuchtet, drücken Sie die Taste „K4“ (Einstellung der Super Freeze/Cool-Funktion) für 3 Sekunden, das Symbol „B“ (Super Cool-Funktion) leuchtet auf und die Funktion ist aktiviert.

HINWEIS

1. Das Gerät beendet die „Super Cool-Funktion“ nach 6 Stunden oder nach Drücken der Taste „K4“, wenn das Symbol „B“ (Super Cool-Funktion) leuchtet.
2. Wenn im „Super Cool“-Modus die Temperatur des Kühlfachs eingestellt wird, blinkt das Symbol „B“ (Super Cool-Funktion), um anzuzeigen, dass dieser Vorgang nicht durchgeführt werden kann.

Super Freeze-Funktion

1. Frische Lebensmittel sollten so schnell wie möglich bis zum Kern eingefroren werden. So bleiben der beste Nährwert, das Aussehen und der Geschmack erhalten. Die Super Freeze-Funktion beschleunigt das Einfrieren frischer Lebensmittel und schützt die bereits gelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung. Wenn Sie einmal eine große Menge an Lebensmitteln einfrieren müssen, empfiehlt es sich, die Super Freeze-Funktion bereits 24 Stunden vorher zu aktivieren.
2. Drücken Sie bei entsperrem Display die Taste „K4“ (Einstellung der Super Freeze/Cool-Funktion). Das Symbol „F“ (Super Freeze-Funktion) leuchtet und die Funktion ist aktiviert.



HINWEIS

1. Das Gerät beendet die „Super Freeze-Funktion“ nach 50 Stunden oder nach Drücken der Taste „K4“, wenn das Symbol „F“ (Super Freeze-Funktion) leuchtet.
2. Wenn im Super Freeze-Modus die Temperatur des Gefrierfachs eingestellt wird, blinkt das Symbol „F“ (Super Freeze-Funktion), um anzuzeigen, dass dieser Vorgang nicht durchgeführt werden kann.

Holiday-Funktion

Die Holiday-Funktion kann verwendet werden, um den Energieverbrauch des Geräts zu reduzieren, wenn es nicht regelmäßig benutzt wird. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird der Kühlschrank ausgeschaltet, während der Gefrierschrank normal weiterarbeitet. Die Funktion stellt die Kühlschranktemperatur dauerhaft auf 17 °C ein.

So kann die Tür des leeren Kühlschranks auch bei längerer Abwesenheit (z. B. im Urlaub) geschlossen bleiben, ohne dass Geruch oder Schimmel entsteht. Das Gefrierfach kann nach Bedarf eingestellt werden.

1. Wenn das Display leuchtet, drücken Sie die Taste „K5“ (Holiday-Funktion ein/aus). Das Symbol „G“ (Holiday-Funktion) leuchtet und die Funktion ist aktiviert.
2. Die Funktion kann durch erneutes Drücken der Taste „K5“ (Holiday-Funktion ein/aus), Einstellen der Kühlschranktemperatur, durch eine andere Einstellung deaktiviert werden.



HINWEIS

1. Während die Holiday-Funktion aktiviert ist, sollten keine Lebensmittel im Kühlschrank gelagert werden. Die Temperatur von 17 °C ist für die Lagerung von Lebensmitteln zu hoch.
2. Wenn die Holiday-Funktion aktiviert ist, bleibt das Symbol der My Zone aus und die Kühlschrankfunktion ist gesperrt. Wenn die Temperatur des Kühlschranks dennoch eingestellt wird, blinkt das Symbol „G“ (Holiday-Funktion), um anzuzeigen, dass dieser Vorgang nicht durchgeführt werden kann.

Eco Mode-Funktion

Die Eco Mode-Funktion kann aktiviert werden, um die Leistung des Geräts zu optimieren und gleichzeitig die beste Lagerung von Lebensmitteln zu erreichen. Wenn Sie keine besonderen Anforderungen an die Lagerung haben, empfehlen wir Ihnen, die Eco Mode-Funktion zu verwenden.

In diesem Modus beträgt die Kühlschranktemperatur 5 °C und die Gefrierschranktemperatur -18 °C.

1. Wenn das Display aufleuchtet, drücken Sie die Taste „K6“ (Eco Mode-Funktion ein/aus).
2. Das Symbol „H“ (Eco Mode-Funktion) leuchtet und die Funktion ist aktiviert.

Durch Wiederholung der obigen Schritte oder Auswahl einer anderen Funktion kann diese Funktion wieder ausgeschaltet werden. Die zuvor eingestellten Kühlstufen werden wiederhergestellt.



HINWEIS

Wenn während der Eco Mode-Funktion die Temperatur des Kühl-/Gefrierfachs eingestellt wird, blinkt das Symbol „H“ (Eco Mode-Funktion), um anzuzeigen, dass dieser Vorgang nicht durchgeführt werden kann.

3 Sek. Sperrfunktion

1. Wenn das Display aufleuchtet, drücken Sie die Taste „K7“ 3 Sekunden lang. Das Symbol „I“ (3 Sek. Sperrfunktion) leuchtet und das Display ist gesperrt.

Aufbewahrung im Kühlschrank

- Halten Sie die Temperatur Ihres Kühlschranks unter 5 °C.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel vor der Lagerung im Kühlschrank auf Raumtemperatur abkühlen.
- Lebensmittel sollten vor der Lagerung im Kühlschrank gewaschen und abgetrocknet werden.
- Die zu lagernden Lebensmittel sollten gut verpackt und verschlossen sein, um Geruchs- oder Geschmacksveränderungen zu vermeiden.
- Lagern Sie keine übermäßigen Mengen an Lebensmitteln. Lassen Sie Zwischenräume zwischen den Lebensmitteln, damit die kalte Luft zirkulieren kann, um eine bessere und gleichmäßigere Kühlung zu erreichen.
- Lebensmittel, die täglich verzehrt werden, sollten im vorderen Teil des Einlegebodens gelagert werden.
- Lassen Sie Platz zwischen den Lebensmitteln und den Innenwänden, damit die Luft zirkulieren kann. Lagern Sie Lebensmittel niemals an der Rückwand, da sie dort festfrieren könnten. Vermeiden Sie den direkten Kontakt von Lebensmitteln (insbesondere bei öligen oder säurehaltigen Lebensmitteln) mit der Innenauskleidung, da Öl/Säure diese angreifen kann. Reinigen Sie ölige/saure Verschmutzungen sofort, wenn Sie sie sehen.
- Gefrorene Lebensmittel können im Kühlschrank schonend aufgetaut werden. Das spart Energie.
- Die Reifung von Obst und Gemüse wie Zucchini, Melonen, Papaya, Banane, Ananas usw. kann im Kühlschrank beschleunigt werden. Daher sollten sie nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden. Die Reifung von noch grünem Obst kann im Kühlschrank jedoch auch beschleunigt werden. Zwiebeln, Knoblauch, Ingwer und anderes Wurzelgemüse sollten ebenfalls bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Unangenehme Gerüche im Inneren des Kühlschranks sind ein Zeichen dafür, dass etwas verschüttet wurde und gesäubert werden muss. Siehe „Pflege und Reinigung“.
- Verschiedene Lebensmittel sollten entsprechend ihrer Eigenschaften an verschiedenen Stellen eingebracht werden.

Einlagerung im Gefrierfach

- Halten Sie die Gefriertemperatur bei -18 °C.
- Schalten Sie 24 Stunden vor dem Einfrieren die Super-Freeze-Funktion ein. Für kleine Mengen an Lebensmitteln sind 4-6 Stunden ausreichend.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel vor der Lagerung im Gefrierschrank auf Raumtemperatur abkühlen.
- In kleine Portionen geschnittene Lebensmittel frieren schneller ein und lassen sich leichter auftauen und garen. Das empfohlene Gewicht für jede Portion beträgt höchstens 2,5 kg.



- Verpacken Sie die Lebensmittel, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen. Die Außenseite der Verpackung muss trocken sein, damit die Gefrierbeutel nicht aneinander kleben. Verpackungsmaterialien sollten geruchsfrei, luftdicht, lebensmittelecht und ungiftig sein.
- Damit das Verfallsdatum nicht abläuft, notieren Sie sich das Einfrierdatum, das Verfallsdatum und den Namen des Lebensmittels auf der Verpackung. Unterschiedliche Lebensmittel können unterschiedlich lange gelagert werden.



WARNUNG!

- ▶ Säuren, Laugen und Salze usw. könnten die Innenfläche des Gefriergeräts erodieren.
- ▶ Legen Sie die Lebensmittel, die diese Stoffe enthalten (z. B. Seefisch), nicht direkt auf die Innenfläche. Ausgetropftetes Salzwasser im Gefrierschrank sollte sofort beseitigt werden.
- ▶ Überschreiten Sie nicht die von den Herstellern empfohlene Haltbarkeitsdauer der Lebensmittel. Nehmen Sie nur die benötigte Menge an Lebensmitteln aus dem Gefrierschrank.
- ▶ Verbrauchen Sie aufgetaute Lebensmittel schnell. Aufgetaute Lebensmittel können nicht wieder eingefroren werden, es sei denn, sie wurden erneut durchgegart. Ansonsten können sie ungenießbar sein.
- ▶ Legen Sie keine übermäßigen Mengen an frischen Lebensmitteln in das Gefrierfach. Informieren Sie sich über die Gefrierkapazität des Tiefkühlgeräts. - Siehe TECHNISCHE DATEN oder Daten auf dem Typenschild.
- ▶ Lebensmittel können im Gefrierschrank bei einer Temperatur von mindestens -18°C je nach Beschaffenheit 2 bis 12 Monate gelagert werden (z. B. Fleisch: 3-12 Monate, Gemüse: 6-12 Monate)
- ▶ Vermeiden Sie beim Einfrieren frischer Lebensmittel den Kontakt mit bereits gefrorenen Lebensmitteln. Es besteht die Gefahr, dass diese auftauen!

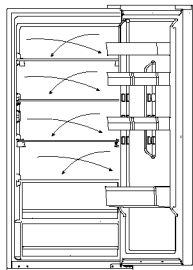
Beachten Sie bei der Lagerung von handelsüblicher Tiefkühlware diese Richtlinien:

- Befolgen Sie immer die Richtlinien der Hersteller, die angeben, wie lange die Lebensmittel aufbewahrt werden können. Überschreiten Sie diese Richtlinien nicht!
- Versuchen Sie, die Zeitspanne zwischen Einkauf und Lagerung so kurz wie möglich zu halten, um die Lebensmittelqualität zu erhalten.
- Kaufen Sie Tiefkühlkost, die bei einer Temperatur von -18°C oder darunter gelagert wurde.
- Vermeiden Sie den Kauf von Lebensmitteln, die Eis oder Reif auf der Verpackung haben. Dies deutet darauf hin, dass die Produkte möglicherweise teilweise aufgetaut und irgendwann wieder eingefroren wurden. Temperaturerhöhungen beeinträchtigen die Qualität der Lebensmittel.



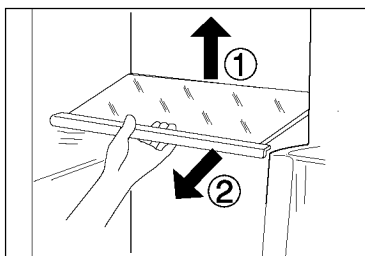
HINWEIS

Aufgrund der unterschiedlichen Modelle verfügt Ihr Produkt möglicherweise nicht über alle der folgenden Funktionen. Bitte beachten Sie das Kapitel zur Produktbeschreibung. I.



Mehrfach-Luftstrom

Der Kühlschrank ist mit einem Mehrfach-Luftstrom-System ausgestattet, bei dem auf jeder Regalebene kühle Luftströme zirkulieren. Dadurch wird eine gleichmäßige Temperatur aufrechterhalten, um sicherzustellen, dass Ihre Lebensmittel länger frisch bleiben.

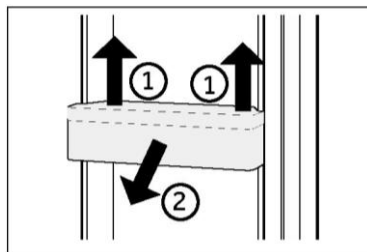


Verstellbare Einlegeböden

1. Die Höhe der Einlegeböden kann an Ihren Lagerbedarf angepasst werden.
2. Um einen Einlegeboden zu versetzen, heben Sie ihn an der Hinterkante an ① und ziehen Sie ihn heraus ②.
3. Um ihn wieder einzubauen, setzen Sie ihn auf die Träger an beiden Seiten und schieben Sie ihn ganz nach hinten, bis die Rückseite des Einlegebodens in den Schlitten an den Seiten steckt.

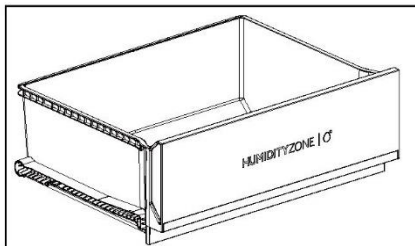
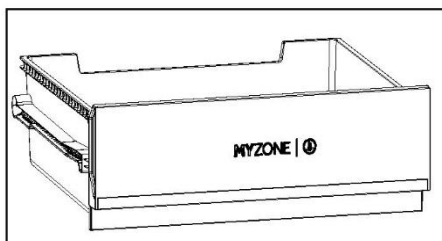
Abnehmbare Türfächer/Flaschenhalter

1. Die Türablagen können zur Reinigung herausgenommen werden:
2. Halten Sie dazu die Ablage mit beiden Händen fest, heben Sie sie nach oben ① und ziehen Sie sie heraus ②.
3. Um die Ablage wieder einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.



My Zone-Schublade

Zur Verwendung und Einstellung des My Zone-Fachs lesen Sie den Abschnitt VERWENDUNG (My Zone).



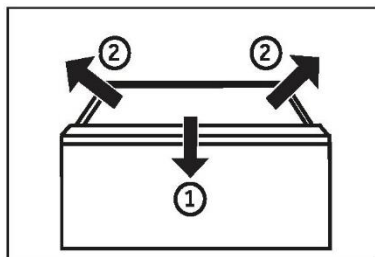
Humidity Zone-Schublade

In diesem Fach wird die Luftfeuchtigkeit automatisch vom System geregelt und es eignet sich für die Lagerung von Obst, Gemüse, Salaten usw.

Herausnehmbare Schublade

Um die Schublade aus dem Kühl- oder Gefrierfach herauszunehmen, ziehen Sie sie bis zum Anschlag heraus (1), heben sie an und nehmen sie heraus (2).

Um die Schublade wieder einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.



Gefrierschublade

Die Gefrierschublade kann gerade und vollständig ausgezogen werden. Sie ist auf einer leichtgängigen Teleskopschiene montiert. So können Sie das Gefriergut bequem lagern und entnehmen. Durch den automatischen Türschließmechanismus ist die Handhabung einfach und Sie sparen Energie.



WARNUNG!

Schubladen nicht überladen: Maximale Belastung der einzelnen Schubladen: 35 kg!

Beleuchtung

Die LED-Innenbeleuchtung leuchtet, wenn die Tür geöffnet wird. Die Leistung der LEDs wird durch keine andere Geräteeinstellung beeinflusst.



Tipps zum Energiesparen

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß belüftet ist (siehe INSTALLATION).
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- ▶ Vermeiden Sie unnötig niedrige Temperaturen im Gerät. Je niedriger die im Gerät eingestellte Temperatur ist, desto höher ist der Energieverbrauch.
- ▶ Funktionen wie die Super Freeze/Cool-Funktion verbrauchen mehr Energie.
- ▶ Lassen Sie warme Mahlzeiten erst abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen.
- ▶ Öffnen Sie die Gerätetür so wenig und so kurz wie möglich.
- ▶ Achten Sie darauf, das Gerät nicht zu überladen, um den Luftstrom nicht zu behindern.
- ▶ Vermeiden Sie Luft innerhalb der Lebensmittelverpackung.
- ▶ Halten Sie die Türdichtungen sauber, damit die Tür immer richtig schließt.
- ▶ Tauen Sie gefrorene Lebensmittel im Vorratsfach des Kühlschranks auf.
- ▶ Die energiesparendste Konfiguration erfordert, dass das Gerät Schubladen, Lebensmittelboxen und Einlegeböden in fabriksauberem Zustand enthält, und die Lebensmittel sollten so weit wie möglich von den Auslässen des Luftkanals eingeräumt werden und diesen nicht blockieren.



WARNUNG!

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

Reinigung

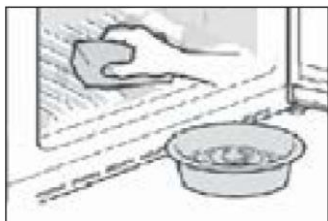
Reinigen Sie das Gerät, wenn nur wenig oder keine Lebensmittel gelagert werden.

Das Gerät sollte alle vier Wochen gereinigt werden, um eine gute Wartung zu gewährleisten und um schlechte Gerüche von gelagerten Lebensmitteln zu vermeiden.



WARNUNG!

- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Das Gerät darf während der Reinigung nicht besprüht oder mit Wasser beschüttet werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht mit Wasser besprüht oder mit Dampf gereinigt werden.
- ▶ Reinigen Sie die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.
- ▶ Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierschranks, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.
- ▶ Überprüfen Sie bei einem eventuellen Temperaturanstieg den Zustand des Gefrierguts.



- ▶ Halten Sie die Türdichtung immer sauber.
- ▶ Reinigen Sie das Innere und das Gehäuse des Geräts mit einem Schwamm, der mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.
- ▶ 1. Säubern Sie den Kühlschrank innen und außen, einschließlich Türdichtungen, Türablage, Glasablagen, Schubladen usw., gründlich mit einem weichen Geschirrtuch oder einem Schwamm, der in warmes Wasser eingetaucht wurde (eventuell mit etwas neutralem Reinigungsmittel im Wasser).
- ▶ 2. Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde, nehmen Sie alle verschmutzten Teile heraus, spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.
- ▶ 3. Bei verschütteten Milchprodukten (z. B. Sahne, schmelzendes Eis) entfernen Sie die verunreinigten Teile, legen Sie sie für eine Weile in ca. 40 °C warmes Wasser, spülen Sie sie dann unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.
- ▶ 4. Falls ein kleines Teil oder Krümel im Inneren des Kühlschranks (zwischen die Ablagen oder Schubladen) festsitzen, lösen Sie die Verunreinigung mit einer weichen Zahnbürste. Wenn Sie die Verunreinigung nicht entfernen konnten, wenden Sie sich bitte an den Haier-Kundendienst.



- ▶ Wischen Sie den Kühlschrank mit einem feuchten Tuch gründlich aus und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
- ▶ Reinigen Sie Geräteteile nicht in einer Geschirrspülmaschine.
- ▶ Warten Sie vor dem Neustart des Geräts mindestens 5 Minuten, da ein häufiger Neustart den Kompressor beschädigen kann.

Abtauen

Das Abtauen des Kühl- und Gefrierschranks erfolgt automatisch, es ist keine manuelle Tätigkeit erforderlich.

Austausch der LED-Leuchten



WARNUNG!

Wechseln Sie die LED nicht selbst. Sie darf nur vom Hersteller oder von einem autorisierten Service-Mitarbeiter ausgetauscht werden.

Die Leuchte nutzt als Lichtquelle eine LED mit geringem Energieverbrauch und langer Lebensdauer. Bei Anomalien wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. Siehe KUNDENSERVICE.

Parameter der Leuchte:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Teil	LED-Lampe
Spannung	12 V
max. Leistung	8W
LED-Spezifikation	White-4014
LED-Effizienzklasse	F
Verwendungstemperatur	-30~60°C

Nichtverwendung für einen längeren Zeitraum

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird und Sie die Holiday-Funktion für den Kühlschrank nicht verwenden:

Nehmen Sie die Lebensmittel heraus.

Ziehen Sie das Netzkabel ab.

Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben.

Lassen Sie die Türen auf, um die Bildung von schlechten Gerüchen zu verhindern.



HINWEIS

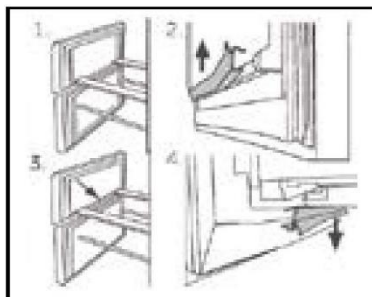
Schalten Sie das Gerät nur aus, wenn es unbedingt nötig ist.

Abnehmbare, zusätzliche Türdichtungen

An den oberen und unteren Gefrierschubladen befinden sich sechs zusätzliche Türdichtungen.

1. Suchen Sie die fünf angegebenen Türdichtungen an den oberen und unteren Gefrierschubladen.
2. Achten Sie beim Anbringen darauf, dass die gebogenen Stellen der Dichtungen nach innen zeigen.
3. Bringen Sie die untere Dichtung der oberen Schublade wie gezeigt an.
4. Achten Sie darauf, dass der gebogene Teil dieser Dichtung beim Anbringen nach unten zeigt.

Diese zusätzlichen Dichtungen sowie die Drehtür-/Schubladen-Dichtungen erhalten Sie über den Kundendienst (siehe Garantiekarte).



Verstellen des Gerätes

1. Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus und ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose.
2. Fixieren Sie die Einlegeböden und andere bewegliche Teile im Kühlschrank und im Gefrierschrank mit Klebeband.
3. Den Kühlschrank um maximal 45° kippen, um eine Beschädigung des Kühlsystems zu vermeiden.



WARNUNG!

- ▶ Heben Sie das Gerät nicht an seinen Griffen an.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals waagrecht auf den Boden.

Viele auftretende Probleme können von Ihnen selbst ohne spezifische Fachkenntnisse gelöst werden. Bei Problemen prüfen Sie bitte alle angezeigten Möglichkeiten und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie einen Kundendienst kontaktieren. Siehe KUNDENSERVICE.



WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Elektrische Geräte sollten nur von qualifizierten Fachelektrikern repariert werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- ▶ Eine beschädigte Lieferung sollte nur vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Der Kompressor funktioniert nicht.	• Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen. • Das Gerät befindet sich im Abtauvorgang.	• Den Netzstecker anschließen. • Dies ist normal für eine automatische Abtaung.
Das Gerät läuft häufig oder zu lange.	• Die Innen- oder Außentemperatur ist zu hoch. • Das Gerät wurde über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet. • Eine Gerätetür wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Temperatur für den Gefrierschrank ist zu niedrig. • Die Türdichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht. • Die erforderliche Luftzirkulation ist nicht gewährleistet.	• In diesem Fall ist es normal, dass das Gerät länger läuft. • Normalerweise dauert es 8 bis 12 Stunden, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. • Die Tür/Schublade schließen und sicherstellen, dass das Gerät auf einem ebenen Untergrund steht und dass keine Lebensmittel oder Behälter gegen die Tür stoßen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. • Die Temperatur höher einstellen, bis eine zufriedenstellende Kühlschranktemperatur erreicht ist. Es dauert 24 Stunden, bis sich die Kühlschranktemperatur stabilisiert hat. • Die Tür-/Schubladendichtungen reinigen oder vom Kundendienst ersetzen lassen. • Für eine ausreichende Belüftung sorgen.



Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Das Innere des Kühlschranks ist schmutzig und/oder übelriechend.	- Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. - Lebensmittel mit starkem Geruch werden im Kühlschrank gelagert.	- Das Innere des Kühlschranks reinigen. - Packen Sie diese Lebensmittel sorgfältig ein.
Das Innere des Geräts ist nicht kalt genug.	- Die Temperatur ist zu hoch eingestellt. - Es wurden zu warme Lebensmittel eingelagert. - Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal hineingelegt. - Die Lebensmittel liegen zu dicht beieinander. - Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. - Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.	- Die Temperatur zurücksetzen. - Die Lebensmittel immer abkühlen lassen, bevor Sie sie hineinlegen. - Nur kleinere Mengen an Lebensmitteln hineinlegen. - Zwischen mehreren Lebensmitteln einen Abstand lassen, damit die Luft zirkulieren kann. - Die Tür/Schublade schließen. - Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen.
Das Innere des Geräts ist zu kalt.	- Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt. - Die Super-Frz-/Super-Cool-Funktion ist aktiviert oder läuft zu lange.	- Die Temperatur zurücksetzen. - Die Super-Frz/Super-Cool-Funktion ausschalten.
Feuchtigkeitsbildung im Innern des Kühlfachs.	- Das Klima ist zu warm und zu feucht. - Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. - Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. - Lebensmittelbehälter oder Flüssigkeiten werden offen gelassen.	- Die Temperatur erhöhen. - Die Tür/Schublade schließen. - Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. - Heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen lassen und Speisen und Flüssigkeiten abdecken.
Feuchtigkeit sammelt sich außen am Kühlschrank oder zwischen der Tür oder den Türen und der Schublade.	- Das Klima ist zu warm und zu feucht. - Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Die kalte Luft im Gerät und die warme Außenluft kondensieren.	- Das ist bei feuchtem Klima normal und ändert sich, wenn die Feuchtigkeit abnimmt. - Prüfen Sie, ob die Tür/Schublade fest geschlossen ist.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Starke Eisbildung und Frost im Gefrierfach.	- Die Lebensmittel sind nicht angemessen verpackt. - Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. - Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. - Die Tür-/Schubladendichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht. - Etwas im Inneren verhindert, dass die Tür/Schublade richtig schließt.	- Die Lebensmittel immer gut verpacken. - Die Tür/Schublade schließen. - Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. - Die Tür-/Schubladendichtungen reinigen oder austauschen. - Die Einlegeböden, Türfächer oder Behälter so versetzen, dass die Tür/Schublade richtig schließt.
Die Seitenwände des Schanks und die Türleiste werden warm.	-	Das ist normal.
Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche.	- Das Gerät befindet sich nicht auf einem ebenen Untergrund. - Das Gerät berührt einige Gegenstände um es herum.	- Die Füße entsprechend einstellen, um das Gerät zu nivellieren. - Die Gegenstände um das Gerät herum entfernen.
Es ist ein leichtes Geräusch zu hören, ähnlich wie dem von fließendem Wasser.	-	Das ist normal.
Sie hören einen Signalton.	Die Kühlschranktür ist offen.	Die Tür schließen.
Sie hören ein schwaches Brummen.	Das Antikondensationsystem arbeitet.	Dies verhindert Kondensation und ist normal.
Die Innenbeleuchtung oder das Kühlsystem funktioniert nicht.	- Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen. - Die Stromversorgung ist nicht intakt. - Die LED-Leuchte ist defekt.	- Den Netzstecker anschließen. - Die Stromversorgung des Raums überprüfen. Den örtlichen Stromversorger anrufen! - Den Kundenservice kontaktieren, um die Leuchte auszutauschen.
Wasser läuft aus oder tropft aus dem Auslauf des Wasserspenders.	Der Wassertank ist nicht korrekt installiert	Den Wassertank wieder in die Kühlschranktür einsetzen und darauf achten, dass er vollständig in die Tür geschoben wird.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
	• Der Auslauf des Wasserspenders ist nicht fest mit dem Tank verschraubt. • Am Wasserauslauf fehlt der weiße O-Ring aus Silikon.	• Der Wasserauslauf ist fest mit dem Wassertank verschraubt. • Sicherstellen, dass der Wasserauslauf am Tankende einen weißen O-Ring aus Silikon hat, bevor Sie den Wasserauslauf am Wassertank anbringen.
Die Symbole auf dem Display blinken abwechselnd und das Kühlsystem funktioniert nicht.	• Der Demo-Modus ist aktiviert.	• Der Kühlschrank wird mit Strom versorgt • Die Taste „ZONE“ drücken und gedrückt halten und fünfmal auf die Taste „Eco Mode“ klicken, dann hört das Symbol auf, kreisförmig zu leuchten.

Um den technischen Kundendienst zu kontaktieren, besuchen Sie unsere Website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Wählen Sie im Abschnitt „Website“ die Marke Ihres Produkts und Ihr Land aus. Sie werden auf die entsprechende Website weitergeleitet, auf der Sie die Telefonnummer und das Formular zur Kontaktaufnahme mit dem technischen Kundendienst finden.

Stromunterbrechung

Bei Stromausfall sollten die gelagerten Lebensmittel noch 5 Stunden lang frisch gekühlt bleiben. Beachten Sie diese Tipps bei einer längeren Stromunterbrechung, insbesondere im Sommer:

- ▶ Öffnen Sie die Tür/Schublade so selten wie möglich.
- ▶ Legen Sie während eines Stromausfalls keine weiteren Lebensmittel in das Gerät.
- ▶ Wenn der Stromausfall vorher angekündigt wurde und die Unterbrechungsdauer länger als 5 Stunden ist, frieren Sie im Voraus ein paar Eiswürfel oder Kühlakkus ein, und legen Sie diese beim Stromausfall oben in das Kühlfach.
- ▶ Prüfen Sie nach dem Stromausfall direkt, ob die Lebensmittel verdorben sind.
- ▶ Da die Temperatur im Kühlschrank während einer Stromunterbrechung oder eines anderen Fehlers ansteigt, werden die Haltbarkeit und die Qualität der Lebensmittel reduziert. Aufgetaute Lebensmittel sollten entweder verzehrt oder gekocht und (sofern geeignet) gleich danach wieder eingefroren werden, um Gesundheitsrisiken zu vermeiden.

Speicherfunktion bei Stromunterbrechung

Nach Wiederherstellung der Stromversorgung fährt das Gerät mit den Einstellungen fort, die vor dem Stromausfall eingestellt waren.

Auspacken



WARNUNG!

- ▶ Das Gerät ist schwer. Transportieren oder bewegen Sie es immer mit mindestens zwei Personen.
- ▶ Bewahren Sie sämtliche Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie umweltfreundlich.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.



HINWEIS

Nach dem Einbau des Kühlschranks in den Schrank kann es zu einer Erhöhung der Einschaltzeit, der Betriebszeit und des Stromverbrauchs des Kühlschranks kommen.

Umgebungsbedingungen

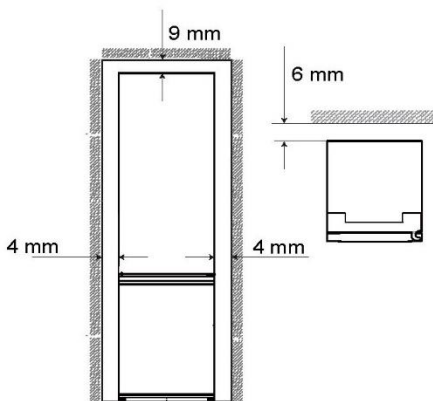
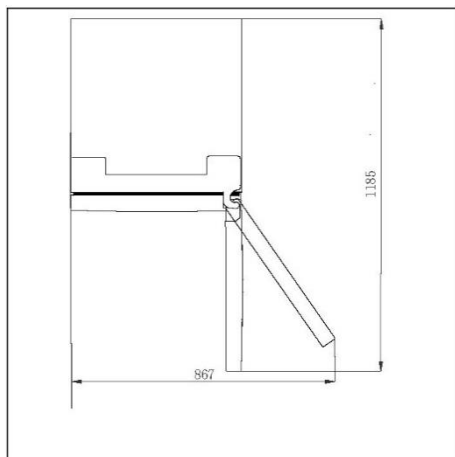
Die Raumtemperatur sollte immer zwischen 10 °C und 43 °C liegen, da sie die Temperatur im Inneren des Geräts und dessen Energieverbrauch beeinflussen kann. Das Gerät nicht in der Nähe anderer wärmeemittierender Geräte (Ofen, Kühlschränke) installieren.

Empfohlener Abstand

Empfohlener Abstand beim Öffnen der Tür.

Platzbedarf für eine ausreichende Belüftung

Damit eine ausreichende Belüftung des Geräts gewährleistet wird, dürfen die Hinweise zum ausreichenden Platzbedarf aus Sicherheitsgründen nicht missachtet werden.

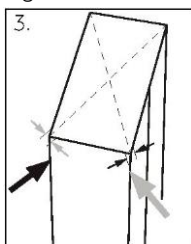
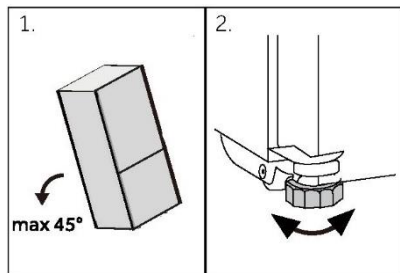


Geräteausrichtung

Das Gerät sollte auf einer flachen und festen Oberfläche aufgestellt werden.

1. Kippen Sie den Kühlschrank leicht nach hinten.
2. Die Stellfüße auf die gewünschte Höhe justieren.

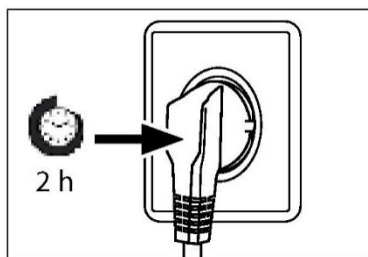
Stellen Sie sicher, dass der Abstand zur Wand auf der Scharnierseite mindestens 4 mm beträgt, damit sich die Tür richtig öffnen lässt.



1. Die Stabilität kann durch abwechselndes Anschlagen gegen die Diagonalen überprüft werden. Das leichte Schwanken sollte in beide Richtungen gleich sein. Anderenfalls kann sich der Rahmen verziehen; mögliche undichte Türdichtungen sind die Folge. Eine geringe Neigung nach hinten erleichtert das Schließen der Türen.

HINWEIS

Für ein frei stehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.



Wartezeit

Das wartungsfreie Schmieröl befindet sich in der Kapsel des Kompressors. Dieses Öl kann beim Transport durch das geschlossene Rohrsystem gelangen, wenn das Gerät gekippt wird. Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl wieder in die Kapsel zurückfließt.

Elektrischer Anschluss

Stellen Sie vor jedem Anschluss sicher, dass:

- ▶ die Stromversorgung, Steckdose und Sicherung den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- ▶ die Steckdose geerdet ist und kein Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel vorhanden ist.
- ▶ der Netzstecker und die Steckdose richtig zusammenpassen.

Schließen Sie den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte Haushaltssteckdose an.

**WARNUNG!**

Um Gefahren zu vermeiden, muss ein beschädigtes Netzkabel vom Kundenservice ausgetauscht werden (siehe Garantiekarte).

Umkehrbarkeit der Tür

Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, sollten Sie prüfen, ob der Türanschlag von rechts (nach der Lieferung) nach links gewechselt werden muss, wenn der Installationsort und die Nutzbarkeit dies erfordern.

**WARNUNG!**

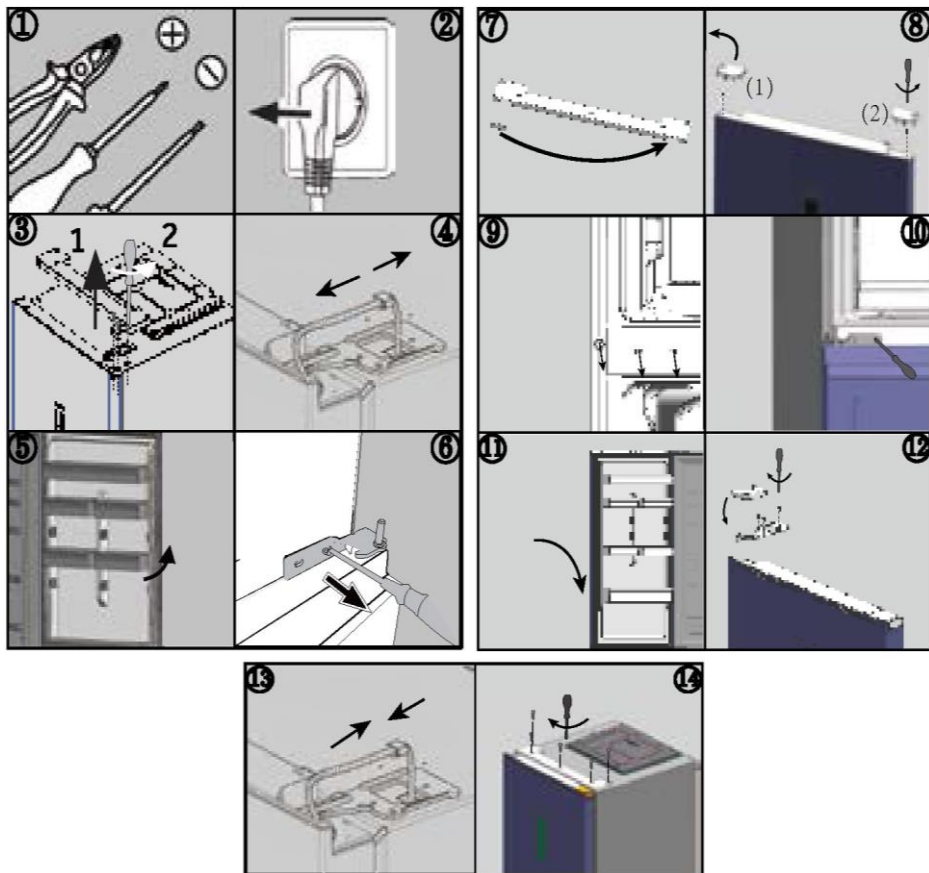
- ▶ Das Gerät ist schwer. Sie benötigen zwei Personen, um die Umkehrbarkeit der Tür zu ändern.
- ▶ Vor dem Eingriff müssen Sie zuerst den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Das Gerät nicht um mehr als 45 ° kippen, um Schäden am Kühlsystem zu vermeiden.

Montageschritte

1. Halten Sie das benötigte Werkzeug bereit.
2. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
3. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung 1 und schrauben Sie das obere Scharnier (drei Schrauben) auf der rechten Seite 2 ab.
4. Ziehen Sie das Anschlusskabel ab.
5. Heben Sie die lose Kühlschrantür vorsichtig aus dem mittleren Scharnier.
6. Entfernen Sie das mittlere Scharnier.
7. Setzen Sie die kleine Abdeckung der Frontblende von links nach rechts.
8. Drehen Sie die Tür auf den Kopf und schrauben Sie die Abdeckung (1) ab. Nehmen Sie die neue Abdeckung (2) aus dem mitgelieferten Beutel und schrauben Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite fest.
9. Ändern Sie die Positionen der Blindstopfen und der Schraube an der Seite.
10. Schrauben Sie das mittlere Scharnier an der linken Seite des Geräts fest. Achten Sie darauf, den Drehpunkt des mittleren Scharniers umzudrehen, um sicherzustellen, dass die Seite mit der Dichtung nach oben zeigt.
11. Heben Sie die obere Tür vorsichtig am mittleren Scharnier an. Achten Sie darauf, dass der Zapfen in den Scharnierzylinder der unteren Tür passt.
12. Nehmen Sie das neue obere Scharnier und die Scharnierabdeckung aus der Zubehörtasche. Führen Sie das Anschlusskabel durch das obere Scharnier und befestigen Sie das obere Scharnier mit den drei Schrauben auf der linken Seite des Geräts. Setzen Sie dann die Scharnierabdeckung auf.
13. Stecken Sie das Anschlusskabel ein.

14. Setzen Sie die vordere Abdeckung wieder auf und befestigen Sie sie mit fünf Schrauben.

Prüfen Sie nach dem Austausch der Tür, ob die Türdichtungen richtig am Gehäuse sitzen und alle Schrauben gut angezogen sind.



Umgebungstemperaturen

Subnormal: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 32 °C ausgelegt.

Normal: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 32 °C ausgelegt.

Subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 38 °C ausgelegt.

Tropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 43 °C ausgelegt.

Produktparameter gemäß der Verordnung (EU) 2019/2016

Basierend auf Standard-Testergebnissen für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es steht.

Modell	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Typ des Kühlgeräts	Kühl- Gefrierkombination	Kühl- Gefrierkombination
Energieeffizienzklasse	D	D
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	231	231
Volumen Kühlfach (L)	205	205
Volumen Gefrierfach (L)	147	147
Volumen Kaltlagerfach (L)	51	51
Klasse des Gefrierschranks	4-Sterne	4-Sterne
Art der Abtaugung	Automatisches Abtauen	Automatisches Abtauen
Temperaturanstiegszeit (h)	14	14
Gefrierleistung (kg/24h)	12	12
Klimaklasse	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Geräuschemissionsklasse und Luftschallemissionen (db(A) re 1pW)	C(37)	C(37)

Erläuterungen:

- (1) Basierend auf den Ergebnissen des Normenkonformitätstests über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Verwendung und dem Standort des Geräts ab.
- (2) Klima-Bewertung SN: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10 °C und +32 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung N: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +32 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung ST: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +38 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung T: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +43 °C ausgelegt.

Zusätzliche technische Daten

Modell	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Gesamtvolumen (L)	403	403
Spannung/ Frequenz	220~240 V/50 Hz	220~240 V/50 Hz
Nennstrom (A)	1,7	1,7
Hauptsicherung (A)	12	12
Kältemittel	R600a(54g)	R600a(54g)
Abmessungen (B/T/H in mm)	595*682*1925	595*682*1925



Wir empfehlen unseren Haier Kundendienst und die Verwendung von Original-Ersatzteilen.

Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt „FEHLERBEHEBUNG“.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an

- ▶ Ihren Händler vor Ort oder
- ▶ an unser Europäisches Call-Service-Center (siehe unten aufgeführte Telefonnummern) oder
- ▶ an den Kundendienst und Support unter www.haier.com, wo Sie den Serviceanspruch aktivieren können.
- ▶ Hier finden Sie auch die FAQ.

Um unseren Kundendienst zu kontaktieren, stellen Sie sicher, dass Sie die nachfolgend aufgeführten Daten zur Hand haben.

Die Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Modell _____

Seriennummer _____

Prüfen Sie im Garantiefall auch die mit dem Produkt mitgelieferte Garantiekarte.

Europäisches Call-Service-Center		
Land*	Telefonnummer	Kosten
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/min Festnetz • max. 42 Ct/min Mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/min Festnetz • max. 20 Ct/min alle anderen
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Für andere Länder siehe www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Niederlassung UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Gewährleistungsdauer des Kühlgeräts:

Die Mindestgarantie beträgt: 2 Jahre für EU-Länder, 3 Jahre für die Türkei, 1 Jahr für Großbritannien, 1 Jahr für Russland, 3 Jahre für Schweden, 2 Jahre für Serbien, 5 Jahre für Norwegen, 1 Jahr für Marokko, 6 Monate für Algerien, Tunesien keine gesetzliche Gewährleistung erforderlich.

*Der Zeitraum für die Beschaffung von Ersatzteilen für die Reparatur des Geräts:

Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Leuchtmittel sind für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach Inverkehrbringen des letzten Gerätes des Modells erhältlich.

Türgriffe, Türscharniere, Auszüge und Schubladen für eine Minstdauer von sieben Jahren und Türdichtungen für eine Minstdauer von 10 Jahren, nachdem das letzte Gerät des Modells in Verkehr gebracht wurde.

*Weitere Informationen zum Produkt finden Sie entweder unter <https://eprel.ec.europa.eu/> oder Sie scannen den QR-Code auf dem Energielabel, das dem Gerät beiliegt.

Haier

Εγχειρίδιο χρήσης

Ψυγειοκαταψύκτης

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Πληροφορίες ασφάλειας</u>	<u>Πριν από την πρώτη χρήση</u> 5 <u>Εγκατάσταση</u> 5 <u>Καθημερινή χρήση</u> 6
<u>9 Προβλεπόμενη χρήση</u>	
<u>10 Περιγραφή προϊόντος</u>	
<u>11 Πίνακας ελέγχου</u>	
<u>12 Χρήση</u>	<u>Ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου</u> 13 <u>Ρύθμιση θερμοκρασίας του καταψύκτη</u> 13 <u>Ρύθμιση θερμοκρασίας My-zone</u> 13 <u>Λειτουργία Super-Cool</u> 14 <u>Λειτουργία Super-Frz</u> 15
<u>19 Εξοπλισμός</u>	
<u>21 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας</u>	
<u>22 Φροντίδα και καθαρισμός</u>	
<u>25 Αντιμετώπιση προβλημάτων</u>	
<u>29 Εγκατάσταση</u>	
<u>33 Τεχνικά δεδομένα</u>	
<u>35 Εξυπηρέτηση πελατών</u>	



Κάντε κλικ στα περιεχόμενα για να δείτε λεπτομερείς πληροφορίες.

Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Haier.

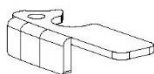
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την χρήση αυτής της συσκευής. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή και να εξασφαλίσετε την ασφάλη και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρησή.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μια προσβάσιμη θέση, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέξετε σε αυτό για την ασφάλη και σωστή χρήση της συσκευής.

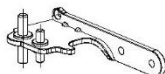
Εάν πουλήσετε τη συσκευή, την χαρίσετε ή την αφήσετε πίσω όταν μετακομίσετε από το σπίτι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει επίσης και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Εξαρτήματα

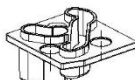
Ελέγξτε τα εξαρτήματα και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτόν τον κατάλογο:



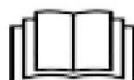
Συγκράτηση
πόρτας-αριστερά



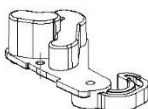
Κάτω μεντεσές
ψυγείου-
αριστερά



Άνω διακοσμητική
επένδυση χιτωνίου
άξονα-αριστερά



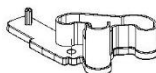
Εγχειρίδιο
χρήσης



Κάτω διακοσμητική
επένδυση χιτωνίου
άξονα-αριστερά



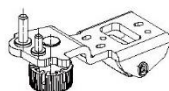
Κάλυμμα
αριστερού
χιτωνίου άξονα



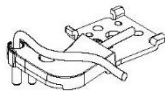
Κάλυμμα κάτω
επένδυσης
ψυγείου-δεξιά



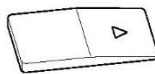
Κάλυμμα άνω
επένδυσης-
αριστερά



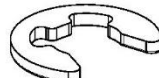
Κάτω μηχανισμός
μεντεσέδων
καταψύκτη-αριστερά



Άνω
μηχανισμός
μεντεσέδων



Σφήνα
ρύθμισης



Παρέμβυσμα
ανοξειδωτου
χάλυβα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ-Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Απόρριψη



Βοήθεια και συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Τοποθετήστε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία για την ανακύκλωση της. Συμβολή στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μην τις απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με το αρμόδιο δημοτικό γραφείο του Δήμου σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τα αλιεύματα και τις σφραγίδες της πόρτας, για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτα υλικά

Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, καθώς χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Επιδείξτε προσοχή για την αποτροπή της πρόκλησης πυρκαγιάς εξαιτίας των εύφλεκτων υλικών.

Διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά εξαιτίας της μεταφοράς.
- ▶ Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και κρατήστε τις μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν τοποθετήσετε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα του ψυκτικού είναι πλήρως αποτελεσματικό.
- ▶ Κατά την τοποθέτηση της συσκευής διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.
- ▶ Χειριστείτε τη συσκευή πάντοτε με δύο άτομα τουλάχιστον, διότι είναι βαριά.

Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο μέρος. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος τουλάχιστον 10 εκατοστών πάνω και γύρω από τη συσκευή.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε υγρή περιοχή ή θέση όπου μπορεί να πιτσιλιστεί ή βραχεί με νερό. Καθαρίστε και ξύστε τις ξεραμένες πιτσιλιές νερού και λεκέδες με ένα μαλακό καθαρό πανί.
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Εγκαταστήστε και τοποθετήστε τη συσκευή σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- ▶ Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στη συσκευή ή την ενσωματωμένη δομή ελεύθερα εμποδίων.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρολογικές πληροφορίες στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την αντίστοιχη παροχή ρεύματος. Εάν όχι, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
- ▶ Η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία 220-240 VAC / 50 Hz. Η μη φυσιολογική διακύμανση της τάσης μπορεί να προκαλέσει την αποτυχία εκκίνησης της συσκευής ή ζημιά στον έλεγχο θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή ή μπορεί να υπάρχει ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τοποθετηθεί ένας αυτόματος ρυθμιστής.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών θέσεων (πολύπριζα) και καλώδια επέκτασης / προέκτασης.
- ▶ Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί από το ψυγείο. Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η οποία να είναι εύκολα προσβάσιμη. Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.

Μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο: Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής είναι εξοπλισμένο με βύσμα 3-καλωδίων (με γείωση) που ταιριάζει σε μια τυπική πρίζα 3-καλωδίων (πρίζα με γείωση). Ποτέ μην κόβετε ή αποσυναρμολογείτε τον τρίτο πείρο (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το βύσμα πρέπει να είναι άμεσα προσβάσιμο.

- ▶ Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

Καθημερινή χρήση

- ▶ Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους.
- ▶ Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να βγάζουν (αντικείμενα) από τις ψυκτικές συσκευές, αλλά δεν επιτρέπεται να τις καθαρίζουν ή να τις εγκαθιστούν.
- ▶ Κρατήστε μακριά τα παιδιά κάτω των 3 ετών από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού αερίου ή άλλου εύφλεκτου αερίου κοντά στη συσκευή, κλείστε τη βαλβίδα του αερίου που διαρρέει, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και μην αποσυνδέσετε ή συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας του ψυγείου ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής.
- ▶ Σημειώστε ότι η συσκευή έχει ρυθμιστεί για λειτουργία σε συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 10 και 43°C. Η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά εάν αφεθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από το υποδεικνυόμενο εύρος τιμών.
- ▶ Μην τοποθετείτε ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με νερό) στο πάνω μέρος του ψυγείου, για να αποφύγετε τραυματισμούς από πτώση ή ηλεκτροπληξία από επαφή με νερό.
- ▶ Μην τραβάτε τα ράφια των θυρών της πόρτας. Η πόρτα μπορεί να βγει από τη θέση της, η σχάρα για τα μπουκάλια μπορεί να τραβηχτεί μακριά ή η συσκευή μπορεί να ανατραπεί.
- ▶ Ανοίγετε και κλείνετε την πόρτα μόνο από τις λαβές. Το κενό ανάμεσα στις πόρτες και ανάμεσα στις πόρτες και το ντουλάπι είναι πολύ στενό. Μην βάζετε τα χέρια σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε να πιαστούν (μαγκωθούν) τα δάκτυλά σας. Ανοίξτε ή κλείστε τις πόρτες ψυγείου μόνο όταν δεν υπάρχουν παιδιά που να στέκονται εντός του εύρους κίνησης της πόρτας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά εντός ή εγγύς της συσκευής.
- ▶ Μην αποθηκεύετε φάρμακα, βακτήρια ή χημικούς παράγοντες στη συσκευή. Αυτή η συσκευή είναι μια οικιακή συσκευή. Δεν συνιστάται η αποθήκευση υλικών που απαιτούν αυστηρές θερμοκρασίες.
- ▶ Ποτέ μην αποθηκεύετε υγρά σε φιάλες ή δοχεία (πέραν των αλκοολούχων υψηλού βαθμού) και ιδιαίτερα ανθρακούχα αναψυκτικά στον καταψύκτη καθώς θα διαρραγούν κατά την ψύξη.
- ▶ Ελέγξτε την κατάσταση των τροφίμων εάν έχουν προηγηθεί συνθήκες θέρμανσης στον καταψύκτη.
- ▶ Μην ορίσετε άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στον θάλαμο του ψυγείου. Οι αρνητικές θερμοκρασίες μπορεί να εμφανιστούν σε υψηλές ρυθμίσεις. Προσοχή: Τα μπουκάλια μπορούν να σκάσουν
- ▶ Μην αγγίζετε κατεψυγμένα προϊόντα με βρεγμένα χέρια (φοράτε γάντια). Ειδικά μην πιείτε (τρώτε) γρανίτες αμέσως μετά την αφαίρεση από τον θάλαμο κατάψυξης. Υπάρχει ο κίνδυνος κατάψυξης ή σχηματισμός φουσκάλων παγετού. ΠΡΩΤΕΣ βοήθειες: κρατήστε αμέσως κάτω από τρεχούμενο κρύο νερό. Μην τις τραβάτε μακριά!
- ▶ Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη όταν λειτουργείτε, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή πριν από τον καθαρισμό. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές που συνιστά ο κατασκευαστής.
Συντήρηση / καθαρισμός
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται εάν πραγματοποιούν καθαρισμό και συντήρηση.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ρουτίνας. Αφήστε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Κρατήστε το φιλτράκι, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συμμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- ▶ Μην ξύσετε τον δροσοπάγο και τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε σπρέι, ηλεκτρικούς θερμαντήρες όπως θερμαντήρα, στεγνωτήρα μαλλιών, ατμοκαθαριστές ή άλλες πηγές θερμότητας για να αποφύγετε ζημιές στα πλαστικά μέρη.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ▶ Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- ▶ Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.
- ▶ Εξαλείψτε τη σκόνη στο πίσω μέρος της μονάδας τουλάχιστον μία φορά το χρόνο για να αποφύγετε τον κίνδυνο από πυρκαγιά, καθώς και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.
- ▶ Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.

Πληροφορίες για τα ψυκτικά αέρια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή περιέχει το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο ΙΣΟΒΟΥΤΑΝΙΟ (R600a). Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση. Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα μάτια ή ανάφλεξη. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, κρατήστε το μακριά από ακάλυπτες πηγές φωτιάς, αερίστε καλά το δωμάτιο, μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τα καλώδια τροφοδοσίας της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής. Ενημερώστε την εξυπηρέτηση πελατών.

Σε περίπτωση που τα μάτια έρθουν σε επαφή με το ψυκτικό μέσο, ξεπλύνετε τα αμέσως κάτω από τρεχούμενο νερό και καλέστε αμέσως τον οφθαλμίατρο.



Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για ψύξη και κατάψυξη τροφίμων. Έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα· αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου, καθώς και σε ξενοδοχειακές επιχειρήσεις bed-and-breakfast και catering. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.

Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιώσεων εγγύησης.

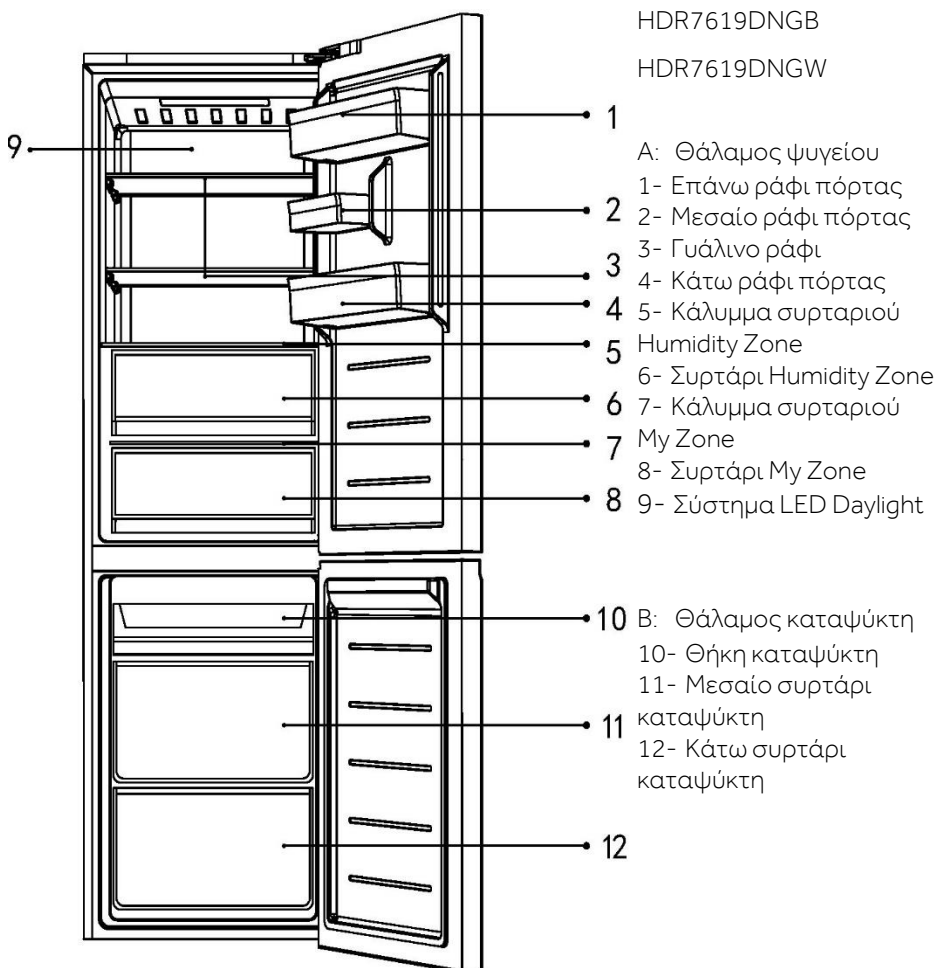
Πρότυπα και οδηγίες **CE**

Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων οδηγιών της ΕΚ με τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα, τα οποία προβλέπονται για την σήμανση CE.

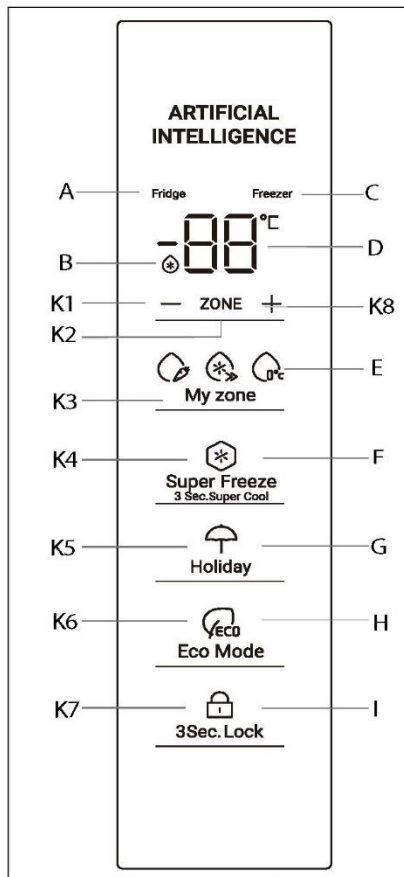


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.



Πίνακας ελέγχου



Ενδείξεις:

- A Θάλαμος ψυγείου
- B Λειτουργία Super Cool
- C Θάλαμος καταψύκτη
- D Οθόνη θερμοκρασίας
- E Λειτουργία My Zone
- F Λειτουργία Super Freeze
- G Λειτουργία Holiday
- H Λειτουργία Eco Mode
- I Λειτουργία κλειδώματος 3 δευτ.

Κουμπιά:

- K1 Μείωση θερμοκρασίας
- K2 Επιλογή ψυγείου και καταψύκτη
- K3 Επιλογή My Zone
- K4 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας Super Freeze/Cool
- K5 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας Holiday
- K6 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Eco Mode
- K7 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας κλειδώματος 3 δευτ.
- K8 Αύξηση θερμοκρασίας

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό πριν βάλετε οποιοδήποτε φαγητό σε αυτό.
- ▶ Αφού η συσκευή τοποθετηθεί απολύτως ίσια στο δάπεδο και καθαριστεί, περιμένετε τουλάχιστον 2-5 ώρες πριν τη συνδέσετε στην παροχή ρεύματος. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- ▶ Προψύξτε τους θαλάμους σε υψηλές ρυθμίσεις πριν τοποθετήσετε τρόφιμα. Η λειτουργία Power-Freeze βοηθά στην γρήγορη ψύξη των θαλάμων.
- ▶ Η θερμοκρασία ψυγείου και η θερμοκρασία καταψύκτη ρυθμίζονται αυτόματα στους 5°C και -18°C αντίστοιχα. Αυτές είναι οι προτεινόμενες ρυθμίσεις. Εάν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε αυτές τις θερμοκρασίες χειροκίνητα. Ανατρέξτε στην ενότητα ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.

Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση της συσκευής

Η συσκευή λειτουργεί μόλις συνδεθεί με την παροχή ρεύματος.

Όταν η συσκευή τροφοδοτείται για πρώτη φορά, οι ενδείξεις θερμοκρασίας "D" εμφανίζουν τις προκαθορισμένες τιμές (ανατρέξτε στην παρακάτω Ειδοποίηση).



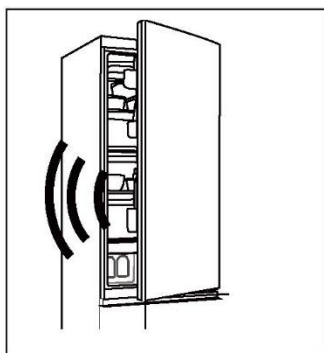
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή είναι προρυθμισμένη στη συνιστώμενη θερμοκρασία 5°C (ψυγείο) και -18°C (καταψύκτης). Το My Zone έχει ρυθμιστεί σε Quick Chill από προεπιλογή. Αυτές είναι οι προτεινόμενες ρυθμίσεις. Εάν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε αυτές τις θερμοκρασίες χειροκίνητα.

Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

Όταν η πόρτα του ψυγείου είναι ανοικτή για περισσότερο από 3 λεπτά, θα ηχεί ο συναγερμός ανοίγματος της πόρτας κάθε 10 δευτερόλεπτα.

Ο συναγερμός μπορεί να αποσιωπηθεί κλείνοντας την πόρτα. Εάν η πόρτα είναι ανοικτή για περισσότερο από 7 λεπτά, το φως μέσα στο ψυγείο και ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου θα σβήσουν αυτόματα και θα ηχεί ο συναγερμός ανοίγματος της πόρτας κάθε 10 δευτερόλεπτα.



Ρύθμιση θερμοκρασίας

Οι εσωτερικές θερμοκρασίες επηρεάζονται από τους ακόλουθους παράγοντες:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Συχνότητα ανοίγματος πόρτας

Ποσότητα αποθηκευμένων τροφίμων

Εγκατάσταση της συσκευής

Ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου

1. Με την οθόνη ξεκλειδωτή, πατήστε το κουμπί "K2" (επιλογή ψυγείου/ καταψύκτη) για να επιλέξετε τον θάλαμο ψυγείου. Το εικονίδιο "A" (θάλαμος ψυγείου) και "D" (Οθόνη θερμοκρασίας) είναι φωτεινά.
2. Πατήστε το κουμπί "K1/K8" για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του ψυγείου.
Η θερμοκρασία αυξάνεται διαδοχικά κατά 1°C, από ένα ελάχιστο 1°C έως ένα μέγιστο 9°C. Η βέλτιστη θερμοκρασία στο ψυγείο είναι 5°C. Χαμηλότερες θερμοκρασίες σημαίνουν περιττή κατανάλωση ενέργειας.
3. Μετά από περίπου 5 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο θερμοκρασίας "D" (Προβολή θερμοκρασίας) θα είναι μόνιμα φωτεινό και η ρύθμιση επιβεβαιώνεται.

Ρύθμιση θερμοκρασίας του καταψύκτη

1. Με την οθόνη ξεκλειδωτή, πατήστε το κουμπί "K2" (επιλογή ψυγείου/ καταψύκτη) για να επιλέξετε το εικονίδιο θαλάμου καταψύκτη "C" (Θάλαμος καταψύκτη) και "D" (Προβολή θερμοκρασίας) είναι φωτεινά.
2. Πατήστε το κουμπί "K1/K8" για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ψύξης.
Η θερμοκρασία αυξάνεται διαδοχικά κατά 1°C, από ένα ελάχιστο -24°C έως ένα μέγιστο -14°C. Η βέλτιστη θερμοκρασία στο ψυγείο είναι -18°C. Χαμηλότερες θερμοκρασίες σημαίνουν περιττή κατανάλωση ενέργειας.
3. Μετά από περίπου 5 δευτερόλεπτα, η ένδειξη θερμοκρασίας "D" (Προβολή θερμοκρασίας) θα είναι μόνιμα φωτεινή και η ρύθμιση επιβεβαιώνεται.

Ρύθμιση θερμοκρασίας My Zone

Ο θάλαμος ψυγείου είναι εξοπλισμένος με συρτάρι My Zone. Ανάλογα με τις απαιτήσεις αποθήκευσης τροφίμων, μπορεί να επιλεγεί η καταλληλότερη θερμοκρασία για να επιτευχθεί η βέλτιστη θρεπτική αξία των τροφίμων.

1. Με την οθόνη ξεκλειδωτή, πατήστε το κουμπί "K3" (επιλογή My Zone) για να επιλέξετε τη λειτουργία My Zone που περιλαμβάνει Fruit&Veg, Quick Chill και 0°C. Το εικονίδιο "E" (Fruit&Veg, Quick Chill και 0°C) είναι φωτεινό.
2. Πατήστε το κουμπί, η λειτουργία αλλάζει ανάλογα με τις επιλογές Fruit&Veg, Quick Chill και 0°C.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου My Zone στο μεσαίο επίπεδο (2°C), προκειμένου να διατηρήσετε το φαγητό σας στο βέλτιστο περιβάλλον αποθήκευσης.
2. Λόγω της διαφορετικής περιεκτικότητας σε νερό του κρέατος, κάποια κρέατα με περισσότερη υγρασία θα καταψύχονται σε θερμοκρασίες χαμηλότερες από 0°C. Έτσι, το «φρεσκοκομμένο» κρέας θα πρέπει να αποθηκεύεται στο συρτάρι My Zone, με ελάχιστη θερμοκρασία 0°C.
3. Φρούτα ευαίσθητα στο κρύο όπως ανανάς, αβοκάντο, μπανάνες, γκρέιπφρουτ και λαχανικά όπως πατάτες, μελιτζάνες, φασόλια, αγγούρια, κολοκυθάκια και ντομάτες και τυρί δεν θα πρέπει να αποθηκεύονται στο συρτάρι My Zone.
4. Εάν η θερμοκρασία του ψυγείου είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία My Zone, είναι κανονικό. Η θερμοκρασία My Zone είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία ρύθμισης My Zone.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, εάν πατηθούν άλλα κουμπιά εντός 5 δευτερολέπτων, η τρέχουσα ρύθμιση θερμοκρασίας θα επιβεβαιωθεί αμέσως. Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία κουμπιών εντός 5 δευτερολέπτων, εμφανίζεται η τρέχουσα ρυθμισμένη θερμοκρασία μέχρι να σβήσει η οθόνη.

Λειτουργία Super Cool

1. Προτείνεται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Super Cool εάν πρέπει να αποθηκευτεί μεγαλύτερη ποσότητα τροφίμων (για παράδειγμα μετά τα ψώνια). Η λειτουργία Super Cool επιταχύνει την ψύξη των φρέσκων τροφίμων και προστατεύει τα τρόφιμα που έχουν ήδη αποθηκευτεί από ανεπιθύμητη θέρμανση.
2. Όταν ανάψει η οθόνη, πατήστε το κουμπί "K4" (ρύθμιση λειτουργίας Super Freeze/Cool) για 3 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο "B" (λειτουργία Super Cool) είναι φωτεινό και η λειτουργία ενεργοποιείται.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Η συσκευή κλείνει τη "λειτουργία Super Cool" 6 ώρες μετά την καταχώρηση της "λειτουργίας Super Cool", ή πατώντας το κουμπί "K4" όταν το εικονίδιο "B" (λειτουργία Super Cool) είναι φωτεινό.
2. Στην κατάσταση Super Cool, εάν έχει ρυθμιστεί η θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου, το εικονίδιο "B" (λειτουργία Super Cool) αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί.

Λειτουργία Super Freeze

1. Τα νωπά τρόφιμα θα πρέπει να καταψύχονται όσο το δυνατόν γρηγορότερα στο κέντρο τους. Έτσι μπορεί να διαφυλάσσεται η καλύτερη διατροφική αξία, η εμφάνιση και η γεύση. Η λειτουργία Super Freeze επιταχύνει την κατάψυξη των νωπών τροφίμων και προστατεύει τα τρόφιμα που έχουν ήδη αποθηκευτεί από ανεπιθύμητη θέρμανση. Εάν πρέπει να καταψύξετε μια μεγάλη ποσότητα τροφίμων άμεσα, συνιστάται να ρυθμίσετε τη λειτουργία Super Freeze 24 ώρες νωρίτερα από τη χρήση του χώρου κατάψυξης.
2. Με την οθόνη ξεκλειδωτή, πατήστε το κουμπί "K4" (ρύθμιση λειτουργίας Super Freeze/Cool), το εικονίδιο "F" (λειτουργία Super Freeze) είναι φωτεινό και η λειτουργία ενεργοποιείται.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Η συσκευή κλείνει τη "λειτουργία Super Freeze" 50 ώρες μετά την καταχώρηση της "λειτουργία Super Freeze", ή πατώντας το κουμπί "K4" όταν το εικονίδιο "F" (λειτουργία Super Freeze) είναι φωτεινό.
2. Στην κατάσταση Super Freeze, εάν έχει ρυθμιστεί η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης, το εικονίδιο "F" (λειτουργία Super Freeze) αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί.

Λειτουργία Holiday

Η λειτουργία Holiday μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας της συσκευής, όταν δεν χρησιμοποιείται τακτικά. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το ψυγείο είναι σβηστό, ενώ ο καταψύκτης θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά. Η λειτουργία ρυθμίζει τη θερμοκρασία του ψυγείου μόνιμα στους 17°C.

Αυτό επιτρέπει να διατηρείται η πόρτα του άδειου ψυγείου κλειστή χωρίς να προκαλείται δυσσομία ή μούχλα-κατά τη διάρκεια παρατεταμένης απουσίας (π.χ. κατά τη διάρκεια των διακοπών). Ο θάλαμος κατάψυξης ρυθμίζεται όπως επιθυμείτε.

1. Όταν ανάψει η οθόνη, πατήστε το κουμπί "K5" (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας Holiday), το εικονίδιο "G" (λειτουργία Holiday) είναι φωτεινό και η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.
2. Η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί πατώντας ξανά το κουμπί "K5" (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας Holiday) ή ρυθμίζοντας τη θερμοκρασία του ψυγείου, ή πραγματοποιώντας οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Holiday, δεν πρέπει να αποθηκεύονται τρόφιμα στον θάλαμο ψυγείου. Η θερμοκρασία 17°C είναι πολύ υψηλή για την αποθήκευση τροφίμων.
2. Όταν η λειτουργία Holiday είναι ενεργοποιημένη, το εικονίδιο My Zone παραμένει απενεργοποιημένο και η λειτουργία ψυγείου είναι κλειδωμένη. Εάν έχει ρυθμιστεί η θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου, το εικονίδιο "G" (λειτουργία Holiday) αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί.

Λειτουργία Eco Mode

Η Eco Mode μπορεί να ενεργοποιηθεί για τη βελτιστοποίηση της απόδοσης της συσκευής, ενώ επιτυγχάνεται η καλύτερη αποθήκευση τροφίμων. Εάν δεν έχετε ειδικές απαιτήσεις, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Eco Mode.

Σε αυτή τη λειτουργία η θερμοκρασία του ψυγείου είναι 5°C, η θερμοκρασία κατάψυξης είναι -18°C.

1. Όταν ανάψει η οθόνη, πατήστε το κουμπί "K6" (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας Eco Mode).
2. Το εικονίδιο "H" (λειτουργία Eco Mode) είναι φωτεινό και η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.

Επαναλαμβάνοντας τα παραπάνω βήματα ή επιλέγοντας μια άλλη λειτουργία, αυτή η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί ξανά. Αποκαθίστανται τα επίπεδα ψύξης που είχαν οριστεί προηγουμένως.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Eco Mode, εάν έχει ρυθμιστεί η θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου/κατάψυκτη, το εικονίδιο "H" (λειτουργία Eco Mode) αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί.

Λειτουργία κλειδώματος 3 δευτ.

1. Όταν ανάψει η οθόνη, πατήστε το κουμπί "K7" για 3 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο "I" (λειτουργία κλειδώματος 3 δευτ.) είναι φωτεινό και η οθόνη κλειδώνει.

Αποθήκευση στον θάλαμο ψυγείου

- Διατηρήστε τη θερμοκρασία του ψυγείου σας κάτω από 5° C.
- Το ζεστό φαγητό πρέπει να ψύχεται σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση στη συσκευή.
- Τα τρόφιμα που αποθηκεύονται στο ψυγείο πρέπει να πλένονται και να στεγνώνουν πριν από την αποθήκευση.
- Τα τρόφιμα προς αποθήκευση θα πρέπει να σφραγίζονται σωστά για να αποφευχθούν δυσοσμιές ή αλλοιώσεις γεύσης.
- Μην αποθηκεύετε υπερβολικές ποσότητες τροφίμων. Αφήστε κενά μεταξύ των τροφίμων για να επιτρέψετε στον κρύο αέρα να ρέει γύρω τους, για καλύτερη και πιο ομοιογενή ψύξη.
- Τα τρόφιμα που τρώγονται καθημερινά πρέπει να αποθηκεύονται στο μπροστινό μέρος του ραφίου.
- Αφήστε ένα κενό μεταξύ τροφίμων και εσωτερικών τοιχωμάτων, επιτρέποντας τη ροή του αέρα. Για κανέναν λόγο μην αποθηκεύετε τρόφιμα σε επαφή με το πίσω τοίχωμα: τα τρόφιμα θα μπορούσαν να παγώσουν σε επαφή με το πίσω τοίχωμα. Αποφύγετε την άμεση επαφή των τροφίμων (ιδιαίτερα των ελαιωδών ή όξινων τροφίμων) με την εσωτερική επένδυση, καθώς το λάδι/οξύ μπορεί να διαβρώσει την εσωτερική επένδυση. Καθαρίστε τη λιπαρή/όξινη βρωμιά όποτε βρεθεί.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν να αποψυχθούν προσεκτικά στον θάλαμο ψυγείου. Κάτι που εξοικονομεί ενέργεια.
- Η διαδικασία ωρίμανσης φρούτων και λαχανικών όπως κολοκυθάκια, πεπόνια, παπάγια, μπανάνες, ανανάδες, κ.λπ., μπορεί να επιταχυνθεί στο ψυγείο. Ως εκ τούτου, δεν συνιστάται η αποθήκευσή τους στο ψυγείο. Ωστόσο, η ωρίμανση (γήρανση) των φρούτων που έχουν έντονη τάση ωρίμανσης μπορεί να επιταχυνθεί για μια συγκεκριμένη περίοδο. Τα κρεμμύδια, το σκόρδο, το τζίντζερ και άλλα λαχανικά που διαθέτουν ρίζες θα πρέπει επίσης να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία δωματίου.
- Οι δυσάρεστες οσμές μέσα στο ψυγείο είναι ένα σημάδι ότι κάτι έχει χυθεί και απαιτείται καθαρισμός. Δείτε «Φροντίδα και καθαρισμός».
- Διαφορετικά τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται σε διαφορετικές περιοχές ανάλογα με τις ιδιότητές τους.

Αποθήκευση στον θάλαμο καταψύκτη

- Διατηρήστε τη θερμοκρασία καταψύκτη στους -18° C.
- 24 ώρες πριν την κατάψυξη, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Super-Freeze. Για μικρές ποσότητες φαγητού, αρκούν 4-6 ώρες.
- Το ζεστό φαγητό πρέπει να ψύχεται σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση στον θάλαμο καταψύκτη.
- Τα τρόφιμα που κόβονται σε μικρές μερίδες θα παγώσουν γρηγορότερα και θα είναι πιο εύκολο να ξεπαγώσουν και να μαγειρευτούν. Το συνιστώμενο βάρος για κάθε μερίδα είναι μικρότερο από 2,5 κιλά

- Είναι καλύτερα να συσκευάσετε το φαγητό πριν το βάλετε στον καταψύκτη. Το εξωτερικό της συσκευασίας πρέπει να είναι στεγνό για να αποφεύγονται οι σακούλες που κολλάνε μεταξύ τους. Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να είναι χωρίς οσμές, αεροστεγή, μη δηλητηριώδη και μη τοξικά.
- Για να αποφύγετε τη λήξη των περιόδων αποθήκευσης, παρακαλείστε να σημειώσετε την ημερομηνία κατάψυξης, την προθεσμία και το όνομα του τροφικού στη συσκευασία ανάλογα με τις περιόδους αποθήκευσης διαφορετικών τροφίμων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

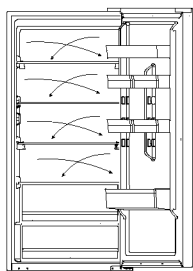
- ▶ Οξύ, αλκάλια και αλάτι κ.λπ.θα μπορούσαν να διαβρώσουν την εσωτερική επιφάνεια του καταψύκτη.
- ▶ Μην τοποθετείτε τρόφιμα με αυτές τις ουσίες (π.χ. ψάρια θαλασσινού νερού) απευθείας στην εσωτερική επιφάνεια. Το αλμυρό νερό στην κατάψυξη πρέπει να καθαριστεί αμέσως.
- ▶ Μην υπερβαίνετε το χρόνο αποθήκευσης τροφίμων που προτείνουν οι κατασκευαστές. Βγάλτε μόνο την απαιτούμενη ποσότητα τροφής από την κατάψυξη.
- ▶ Καταναλώστε τα αποψυγμένα τρόφιμα γρήγορα. Τα αποψυγμένα τρόφιμα δεν μπορούν να καταψυχθούν εκ νέου εκτός εάν πρώτα μαγειρευτούν, διαφορετικά μπορεί να γίνουν λιγότερο βρώσιμα.
- ▶ Μην τοποθετείτε υπερβολικές ποσότητες νωπών τροφίμων στον θάλαμο κατάψυξης. Ανατρέξτε στην ικανότητα κατάψυξης του καταψύκτη - Δείτε στο ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ή δεδομένα στην πινακίδα τύπου.
- ▶ Τα τρόφιμα μπορούν να αποθηκευτούν στον καταψύκτη σε θερμοκρασία τουλάχιστον -18°C για 2 έως 12 μήνες, ανάλογα με τις ιδιότητές του (π.χ. κρέας: 3-12 μήνες, λαχανικά: 6-12 μήνες)
- ▶ Κατά την κατάψυξη νωπών τροφίμων, αποφύγετε να τα φέρετε σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα. Κίνδυνος απόψυξης!

Κατά την αποθήκευση εμπορικά κατεψυγμένων τροφίμων, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες:

- Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες των κατασκευαστών για το χρονικό διάστημα για το οποίο πρέπει να αποθηκεύετε τρόφιμα. Μην υπερβαίνουμε αυτές τις οδηγίες!
- Προσπαθήστε να διατηρήσετε το χρονικό διάστημα μεταξύ αγοράς και αποθήκευσης όσο το δυνατόν συντομότερο για να διατηρήσετε την ποιότητα των τροφίμων.
- Αγοράστε κατεψυγμένα τρόφιμα, τα οποία έχουν αποθηκευτεί σε θερμοκρασία -18°C ή χαμηλότερη.
- Αποφύγετε να αγοράζετε τρόφιμα που έχουν πάγο ή δροσοπάγο πάνω στη συσκευασία - Αυτό υποδηλώνει ότι τα προϊόντα μπορεί να έχουν αποψυχθεί μερικώς και να έχουν καταψυχθεί ξανά κάποια στιγμή - οι αυξήσεις της θερμοκρασίας επηρεάζουν την ποιότητα των τροφίμων.

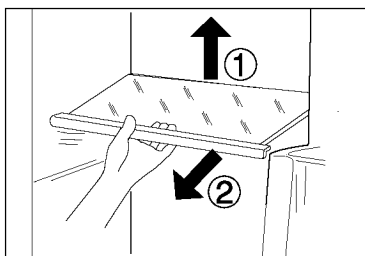
i ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω διαφορετικών μοντέλων, το προϊόν σας ενδέχεται να μην έχει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Περιγραφή προϊόντος.Ι.



Πολλαπλή ροή αέρα

Το ψυγείο είναι εξοπλισμένο με σύστημα πολλαπλών ροών αέρα, το οποίο παρέχει ροή κρύου αέρα σε κάθε επίπεδο στα ράφια. Αυτό βοηθά στη διατήρηση μιας ομοιόμορφης θερμοκρασίας για να διασφαλιστεί ότι το φαγητό σας διατηρείται πιο φρέσκο για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

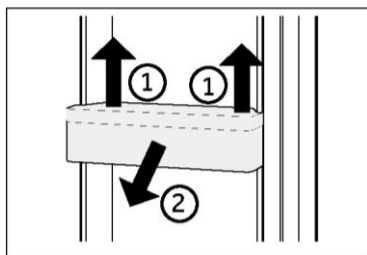


Ρυθμιζόμενα ράφια

1. Το ύψος των ραφιών μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να ταιριάζει στις ανάγκες αποθήκευσης.
2. Για να μετακινήσετε ένα ράφι, αφαιρέστε το πρώτα ανυψώνοντας την οπίσθια άκρη του ① και τραβώντας το έξω ②.
3. Για να το επανατοποθετήσετε, τοποθετήστε το στις υποδοχές και στις δύο πλευρές και σπρώξτε το στην πίσω θέση μέχρι το πίσω μέρος του ραφιού να στερεωθεί στις πλαϊνές σχισμές

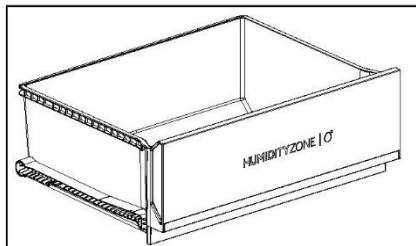
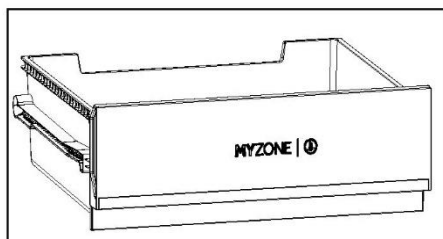
Αφαιρούμενες σχάρες πόρτας/αφαιρούμενη μπουκαλοθήκη

1. Τα ράφια των πορτών μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό:
2. Τοποθετήστε τα χέρια σε κάθε πλευρά της σχάρας, σηκώστε την προς τα πάνω ① και τραβήξτε την προς τα έξω ②.
3. Για την εισαγωγή της σχάρας της πόρτας, τα παραπάνω βήματα πραγματοποιούνται με αντίστροφη σειρά.



Συρτάρι My Zone

Για τη χρήση και τη ρύθμιση του θαλάμου My Zone, ελέγξτε την ενότητα ΧΡΗΣΗ (My Zone).



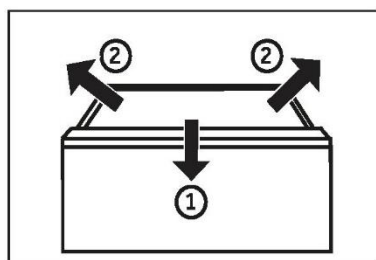
Συρτάρι Humidity Zone

Σε αυτόν τον θάλαμο το επίπεδο υγρασίας ελέγχεται αυτόματα από το σύστημα και είναι κατάλληλο για αποθήκευση φρούτων, λαχανικών, σαλατών κ.λπ.

Αφαιρούμενο συρτάρι

Για να βγάλετε το συρτάρι έξω από τον θάλαμο του ψυγείου ή της κατάψυξης, τραβήξτε προς τα έξω στη μέγιστη δυνατή έκταση (1), ανασηκώστε και αφαιρέστε (2).

Για την εισαγωγή του συρταριού, τα παραπάνω βήματα γίνονται με αντίστροφη σειρά.



Συρτάρι καταψύκτη

Το συρτάρι του καταψύκτη μπορεί να επεκταθεί ευθεία και πλήρως. Τοποθετούνται σε τηλεσκοπική ράγα easy roll. Για να μπορείτε να αποθηκεύετε και να αφαιρείτε άνετα το κατεψυγμένο προϊόν. Λόγω του μηχανισμού αυτόματου κλεισίματος της πόρτας, ο χειρισμός είναι εύκολος και μπορείτε να εξοικονομείτε ενέργεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην υπερφορτώνετε τα συρτάρια: Μέγιστο φορτίο κάθε συρταριού: 35kg!

Το φως

Το εσωτερικό φως LED ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα. Η απόδοση των φώτων δεν επηρεάζεται από καμία άλλη ρύθμιση της συσκευής.



Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται σωστά (δείτε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Αποφύγετε την άσκοπη χαμηλή θερμοκρασία στη συσκευή. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία στη συσκευή.
- ▶ Λειτουργίες όπως το Super Freeze/Cool καταναλώνουν περισσότερη ενέργεια.
- ▶ Αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει πριν το τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
- ▶ Να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερες φορές και για όσο πιο σύντομα γίνεται.
- ▶ Μην γεμίζετε και φορτώνετε υπερβολικά τη συσκευή για να αποφύγετε τη φραγή του αέρα χαμηλά.
- ▶ Αποφύγετε το να υπάρχει αέρας μέσα στη συσκευασία των τροφίμων.
- ▶ Διατηρείτε τα λάστιχα της πόρτας καθαρά, ώστε η πόρτα να κλείνει πάντα σωστά.
- ▶ Να αποψύχετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο χώρο αποθήκευσης του ψυγείου.
- ▶ Η διαμόρφωση εξοικονόμησης ενέργειας απαιτεί τη διατήρηση του συρταριού, του κουτιού τροφίμων και των ραφιών όπως ακριβώς είναι, δηλαδή στην εργοστασιακή τους κατάσταση, και την τοποθέτηση των τροφίμων με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εμποδίζεται η έξοδος αεραγωγού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό.

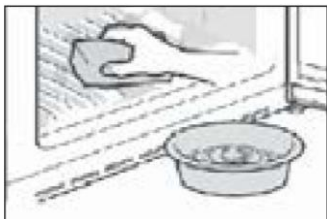
Καθαρισμός

Καθαρίστε τη συσκευή μόνο όταν υπάρχουν αποθηκευμένα λίγα ή καθόλου τρόφιμα. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται κάθε τέσσερις εβδομάδες για καλή συντήρηση και για την αποφυγή αποθηκευμένων τροφίμων με δυσάρεστες οσμές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- ▶ Μην ψεκάζετε ή ξεπλύνετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.
- ▶ Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- ▶ Σε περίπτωση θέρμανσης ελέγξτε την κατάσταση των κατεψυγμένων αγαθών.



- ▶ Διατηρείτε πάντα το λάστιχο της πόρτας καθαρό.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το περίβλημα της συσκευής με ένα σφουγγάρι βρεγμένο σε ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό.
- ▶ 1. Τρίψτε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγείου, συμπεριλαμβανομένων των λάστιχων της πόρτας, της σχάρας της πόρτας, των γυάλινων ραφιών, των κουτιών και ούτω καθεξής, με μια μαλακή πετσέτα ή ένα σφουγγάρι βουτηγμένο σε ζεστό νερό (μπορείτε να προσθέσετε ουδέτερο απορρυπαντικό στο ζεστό νερό).
- ▶ 2. Εάν χυθεί υγρό, αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, ξεπλύνετε απευθείας με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το πίσω στο ψυγείο.
- ▶ 3. Εάν υπάρχει χυμένη κρέμα (όπως η κρέμα γάλακτος, το παγωτό που λιώνει), αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, βάλτε στο ζεστό νερό με περίπου 40 °C για κάποιο χρονικό διάστημα, στη συνέχεια ξεπλύνετε με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το ξανά στο ψυγείο.
- ▶ 4. Σε περίπτωση που κάποιο μικρό μέρος ή εξάρτημα κολλήσει μέσα στο ψυγείο (ανάμεσα σε ράφια ή συρτάκια), χρησιμοποιήστε μια μικρή μαλακή βούρτσα για να το απελευθερώσετε. Εάν δεν μπορέσετε να φτάσετε το εξάρτημα, επικοινωνήστε με την υπηρεσία Haier
- ▶ Ξεπλύνετε και στεγνώστε με μαλακό πανί.
- ▶ Μην καθαρίζετε κανένα από τα μέρη της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.
- ▶ Αφήστε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.

Απόψυξη

Η απόψυξη των θαλάμων του ψυγείου και της κατάψυξης γίνεται αυτόματα, δεν απαιτείται χειροκίνητη λειτουργία.

Αντικατάσταση των λυχνιών LED



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αντικαθιστάτε μόνοι σας τη λυχνία LED, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Ο λαμπτήρας υιοθετεί το LED ως πηγή φωτός του, που χαρακτηρίζεται για τη χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και τη μακριά διάρκεια ζωής. Εάν υπάρχει κάποια ανωμαλία, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.

Παράμετροι του λαμπτήρα:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Εξάρτημα	Λάμπα LED
Τάση	12V
Μέγιστη ισχύς	8W
Προδ. LED	Λευκό-4014
Κατηγορία απόδοσης LED	F
Θερμοκρασία χρήσης	-30~60°C

Μη χρήση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα και δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Holiday για το ψυγείο:

Αφαιρέστε τα τρόφιμα.

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Καθαρίστε τη συσκευή, όπως περιγράφεται παραπάνω.

Διατηρήσετε τις πόρτες ανοικτές για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσοσμίας στο εσωτερικό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

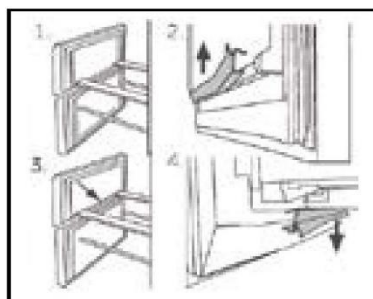
Απενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Αφαιρούμενες βοηθητικές τσιμούχες πόρτας

Υπάρχουν έξι βοηθητικές τσιμούχες πόρτας στα επάνω και κάτω συρτάρια καταψύκτη.

1. Εντοπίστε τις πέντε υποδεικνυόμενες τσιμούχες πόρτας στα επάνω και κάτω συρτάρια καταψύκτη.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα καμπυλωτά τμήματα των τσιμουχών είναι στραμμένα προς τα μέσα κατά τη σύνδεση.
3. Εντοπίστε την κάτω τσιμούχα του επάνω συρταριού όπως υποδεικνύεται.
4. Βεβαιωθείτε ότι το καμπυλωτό τμήμα αυτής της τσιμούχας είναι στραμμένο προς τα κάτω κατά τη σύνδεση.

Μπορείτε να προμηθευτείτε αυτές τις τσιμούχες καθώς και τις τσιμούχες περιστρεφόμενης πόρτας/συρταριού μέσω της εξυπηρέτησης πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).



Μετακίνηση της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και αποσυνδέστε τη συσκευή.
2. Ασφαλίστε τα ράφια και τα άλλα κινητά μέρη στο ψυγείο και στον καταψύκτη με κολλητική ταινία.
3. Μην γέρνετε το ψυγείο περισσότερο από 45° ώστε να αποφύγετε τη ζημιά στο σύστημα ψύξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές της.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή οριζόντια στο έδαφος.

Πολλά προβλήματα που παρουσιάζονται θα μπορούσαν να επιλυθούν από τον εαυτό σας χωρίς ειδική εμπειρογνωμοσύνη. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις εμφανιζόμενες δυνατότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, επειδή οι ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- ▶ Μια κατεστραμμένη τροφοδοσία θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.	• Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Η συσκευή βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης	• Συνδέστε την πρίζα. • Αυτό είναι φυσιολογικό για αυτόματη απόψυξη
Η συσκευή λειτουργεί συχνά ή λειτουργεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Η εσωτερική και η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Η συσκευή απενεργοποιήθηκε για ένα χρονικό διάστημα. • Η πόρτα της συσκευής δεν είναι καλά κλειστή. • Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Η ρύθμιση θερμοκρασίας για την κατάψυξη είναι πολύ χαμηλή. • Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, έχει φθαρεί, έχει ρωγμές ή δεν ταιριάζει.	• Είναι φυσιολογικό η συσκευή να λειτουργεί περισσότερο. • Κανονικά, χρειάζονται 8 έως 12 ώρες για να κρυώσει εντελώς η συσκευή. • Κλείστε την πόρτα / συρτάρι και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια και ότι δεν υπάρχει τροφοή ή δοχείο που να «χτυπά» πάνω στην πόρτα. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. • Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ψηλότερα μέχρι να ληφθεί ικανοποιητική θερμοκρασία ψυγείου. Χρειάζονται 24 ώρες για να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία του ψυγείου. • Καθαρίστε την πόρτα/το φλόαυτο του συρταριού ή αντικαταστήστε τα από την εξυπηρέτηση πελατών.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
	Η απαιτούμενη κυκλοφορία του αέρα δεν είναι εγγυημένη.	Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό.
Το εσωτερικό του ψυγείου είναι βρώμικο ή/και μυρίζει άσχημα.	- Το εσωτερικό του ψυγείου χρειάζεται καθαρισμό. - Τα τρόφιμα με έντονη οσμή αποθηκεύονται στο ψυγείο.	- Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου - Τυλίξτε καλά το φαγητό.
Δεν υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	- Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. - Πολύ ζεστά αγαθά έχουν αποθηκευτεί. - Πάρα πολύ φαγητό έχει αποθηκευτεί ταυτόχρονα. - Τα αγαθά είναι πολύ κοντά το ένα στο άλλο. - Η πόρτα / συρτάρια της συσκευής δεν είναι κλειστά. - Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.	- Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. - Πάντα να ψύχετε τα αγαθά πριν τα αποθηκεύετε. - Να αποθηκεύετε πάντα μικρές ποσότητες τροφίμων. - Αφήστε ένα κενό μεταξύ πολλών τροφίμων που επιτρέπουν τη ροή του αέρα. - Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. - Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.
Υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	- Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. - Η λειτουργία Super-Frz/ Super-Cool είναι ενεργοποιημένη ή λειτουργεί για μεγάλο διάστημα.	- Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. - Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Super-Frz/ Super-Cool
Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του διαμερίσματος του ψυγείου.	- Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. - Η πόρτα / συρτάρια της συσκευής δεν είναι κλειστά. - Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. - Τα δοχεία τροφίμων ή τα υγρά παραμένουν ανοιχτά.	- Αυξήστε τη θερμοκρασία. - Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. - Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. - Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και καλύψτε τα τρόφιμα και τα υγρά.
Η υγρασία συσσωρεύεται στα ψυγεία έξω από την επιφάνεια ή ανάμεσα στις πόρτες / την πόρτα και τα συρτάρια.	- Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. - Η πόρτα δεν είναι ερμητικά κλειστή. Ο κρίκος αέρας στη συσκευή και ο ζεστός αέρας έξω από αυτήν συμπυκνώνονται.	- Αυτό είναι φυσιολογικό σε υγρό κλίμα και θα αλλάξει όταν μειώνεται η υγρασία. - Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα/το συρτάρι είναι καλά κλειστά.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ισχυρός πάγος και παγετός στο διαμέρισμα του καταψύκτη.	• Τα εμπορεύματα δεν είχαν συσκευαστεί επαρκώς. • Η πόρτα / συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστά. • Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Η φλάντζα πόρτας/συρταριού είναι βρώμικη, φθαρμένη, ραγισμένη ή αταίριαστη. • Κάτι στο εσωτερικό εμποδίζει την πόρτα / συρτάρι να κλείσει σωστά.	• Πάντα να συσκευάζετε καλά τα προϊόντα. • Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. • Καθαρίστε την τσιμούχα πόρτας/συρταριού ή αντικαταστήστε την με νέα. • Επανατοποθετήστε τα ράφια, τα ράφια των θυρών ή τα εσωτερικά δοχεία για να επιτρέψετε στο κλείσιμο της πόρτας / συρταριού.
Οι πλευρές του ντουλαπιού και της λωρίδας της πόρτας θερμαίνονται.	• -	• Αυτό είναι φυσιολογικό.
Η συσκευή κάνει αφύσικους ήχους.	• Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος. • Η συσκευή αγγίζει κάποιο αντικείμενο γύρω της.	• Ρυθμίστε τα πόδια για να ισιώσετε τη συσκευή. • Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.
Ένας ελαφρύς ήχος πρέπει να ακούγεται παρόμοιος με αυτόν του ρέοντος νερού.	• -	• Αυτό είναι φυσιολογικό.
Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα συναγερμού.	• Η πόρτα του χώρου αποθήκευσης ψυγείου είναι ανοιχτή.	• Κλείστε την πόρτα.
Θα ακούσετε ένα αχνό βουητό.	• Το σύστημα κατά της συμπύκνωσης λειτουργεί	• Αυτό αποτρέπει τη συμπύκνωση και είναι φυσιολογικό
Το σύστημα εσωτερικού φωτισμού ή ψύξης δεν λειτουργεί.	• Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Η παροχή ρεύματος δεν είναι άθικτη. • Η λυχνία LED είναι εκτός λειτουργίας.	• Συνδέστε την πρίζα. • Ελέγξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο δωμάτιο. Καλέστε την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού! • Καλέστε την υπηρεσία για αλλαγή της λυχνίας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Διαρροή ή στάξιμο νερού από το στόμιο του διανομέα νερού.	• Το δοχείο νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά • Το στόμιο του διανομέα νερού δεν έχει βιδωθεί σφιχτά στη δεξαμενή. • Το λευκός Ο-ρινγκ σιλικόνης λείπει από το στόμιο νερού.	• Τοποθετήστε ξανά το δοχείο νερού στην πόρτα του ψυγείου και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί πλήρως στην πόρτα. • Βιδώστε το στόμιο νερού καλά στο δοχείο νερού. • Ελέγξτε ότι το στόμιο νερού έχει ένα λευκό Ο-ρινγκ σιλικόνης στο άκρο της δεξαμενής πριν τοποθετήσετε το στόμιο νερού στο δοχείο νερού.
Τα εικονίδια στην οθόνη αναβοσβήνουν εναλλάξ και το σύστημα ψύξης δεν λειτουργεί.	• Είναι σε λειτουργία demo.	• Το ψυγείο είναι συνδεδεμένο στον ρευματοδότη. • Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "ZONE" και κάντε κλικ στο κουμπί "Eco Mode" πέντε φορές, στη συνέχεια το εικονίδιο θα σταματήσει να ανάβει κυκλικά.

Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Στην ενότητα "ιστότοπος", επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο, όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη.

Διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, τα τρόφιμα πρέπει να παραμένουν με ασφάλεια κρύα και σε συνθήκες ψύξης για περίπου 5 ώρες. Ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές κατά τη διάρκεια παρατεταμένης διακοπής ρεύματος, ειδικά το καλοκαίρι:

- ▶ Ανοίγετε την πόρτα / συρτάρια όσο το δυνατόν λιγότερες φορές.
- ▶ Μην βάζετε επιπλέον τρόφιμα στη συσκευή κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος.
- ▶ Εάν δοθεί προηγούμενη ειδοποίηση για διακοπή ρεύματος και η διάρκεια διακοπής είναι μεγαλύτερη από 5 ώρες, φτιάξτε λίγο πάγο και τοποθετήστε τον σε ένα δοχείο στο πάνω μέρος του ψυγείου.
- ▶ Ο έλεγχος των εμπορευμάτων απαιτείται αμέσως μετά τη διακοπή.
- ▶ Καθώς η θερμοκρασία στο ψυγείο θα αυξηθεί κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος ή άλλης βλάβης, η περίοδος αποθήκευσης και η βρώσιμη ποιότητα των τροφίμων θα μειωθούν. Οποιοδήποτε φαγητό αποψύχεται πρέπει να καταναλώνεται ή να μαγειρεύεται και να καταψύχεται (όταν επιτρέπεται αυτή η διαδικασία) λίγο μετά για την αποφυγή κινδύνων για την υγεία.

Λειτουργία μνήμης κατά τη διακοπή ρεύματος

Μετά την αποκατάσταση του ρεύματος, η συσκευή συνεχίζει με τις ρυθμίσεις που είχαν ρυθμιστεί πριν από την διακοπή ρεύματος.

Αποσυσκευασία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Η συσκευή είναι βαριά. Πάντοτε θα πρέπει να χειρίζονται τη συσκευή δύο άτομα τουλάχιστον.
- ▶ Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Βγάλε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά τον εντοιχισμό του ψυγείου στο έπιπλο, ενδέχεται να αυξηθεί ο αριθμός εκκινήσεων του ψυγείου, ο χρόνος λειτουργίας και η κατανάλωση ενέργειας.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

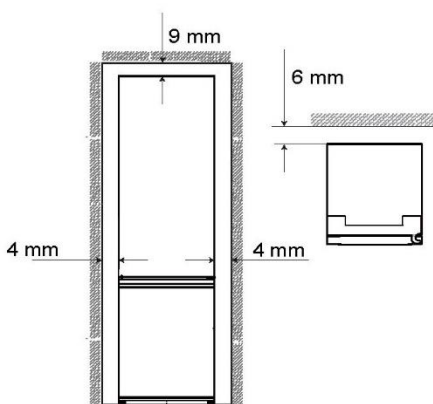
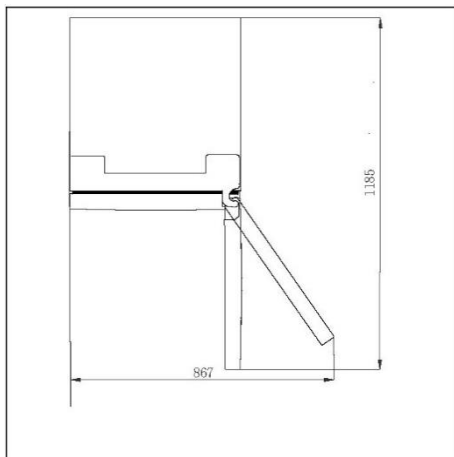
Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να είναι πάντα μεταξύ 10°C και 43°C, καθώς μπορεί να επηρεαστεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής και η κατανάλωση ενέργειάς της. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (φούρνους, ψυγεία) χωρίς μόνωση.

Σύσταση για τον χώρο

Συνιστώμενος ελάχιστος χώρος όταν η πόρτα είναι ανοικτή.

Διατομή εξαερισμού

Για να επιτευχθεί επαρκής αερισμός της συσκευής για λόγους ασφαλείας, πρέπει να τηρούνται οι πληροφορίες των απαιτούμενων διατομών εξαερισμού.

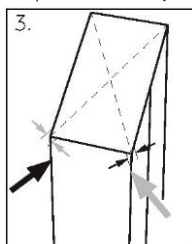
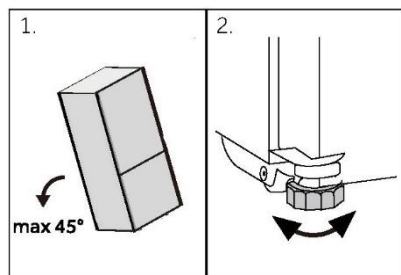


Ευθυγράμμιση της συσκευής

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη και συμπαγή επιφάνεια.

1. Γείρετε ελαφρά το ψυγείο προς τα πίσω.
2. Ρυθμίστε τα πόδια στο επιθυμητό επίπεδο.

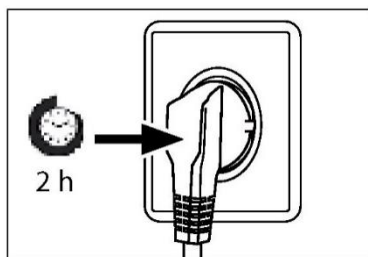
Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τον τοίχο στην πλευρά του μεντεσέ είναι τουλάχιστον 4 mm για να ανοίξει σωστά η πόρτα.



1. Η σταθερότητα μπορεί να ελεγχθεί χτυπώντας εναλλάξ τις διαγώνιες πλευρές. Η ελαφριά ταλάντωση πρέπει να είναι ίδια και προς τις δύο κατευθύνσεις. Διαφορετικά το πλαίσιο μπορεί να στρεβλώσει, και το αποτέλεσμα μπορεί να είναι πιθανές διαρροές στις σφραγίδες της πόρτας. Μια χαμηλή κλίση προς τα πίσω διευκολύνει το κλείσιμο των θυρών.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για μια συσκευή ελεύθερης τοποθέτησης: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη συσκευή



Χρόνος αναμονής

Το λάδι λίπανσης χωρίς συντήρηση βρίσκεται στην κάψουλα του συμπιεστή. Αυτό το λάδι μπορεί να περάσει από το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη διάρκεια της κεκλιμένης μεταφοράς. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος θα πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες, ώστε το λάδι να επιστρέψει στην κάψουλα.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- η τροφοδοσία ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλα σύμφωνα με την πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.
 - η πρίζα είναι γειωμένη και δεν υπάρχει πολλαπλή πρίζα ή επέκταση.
 - το βύσμα τροφοδοσίας και η πρίζα είναι σύμφωνα με.
- Συνδέστε το βύσμα σε μια σωστά εγκατεστημένη οικιακή πρίζα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).

Αντιστρεψιμότητα πόρτας

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, θα πρέπει να ελέγξετε εάν το άνοιγμα της πόρτας πρέπει να αλλάξει από δεξιά (όπως παραδίδεται) προς αριστερά, εάν αυτό απαιτείται από τη θέση εγκατάστασης και τη χρηστικότητα.

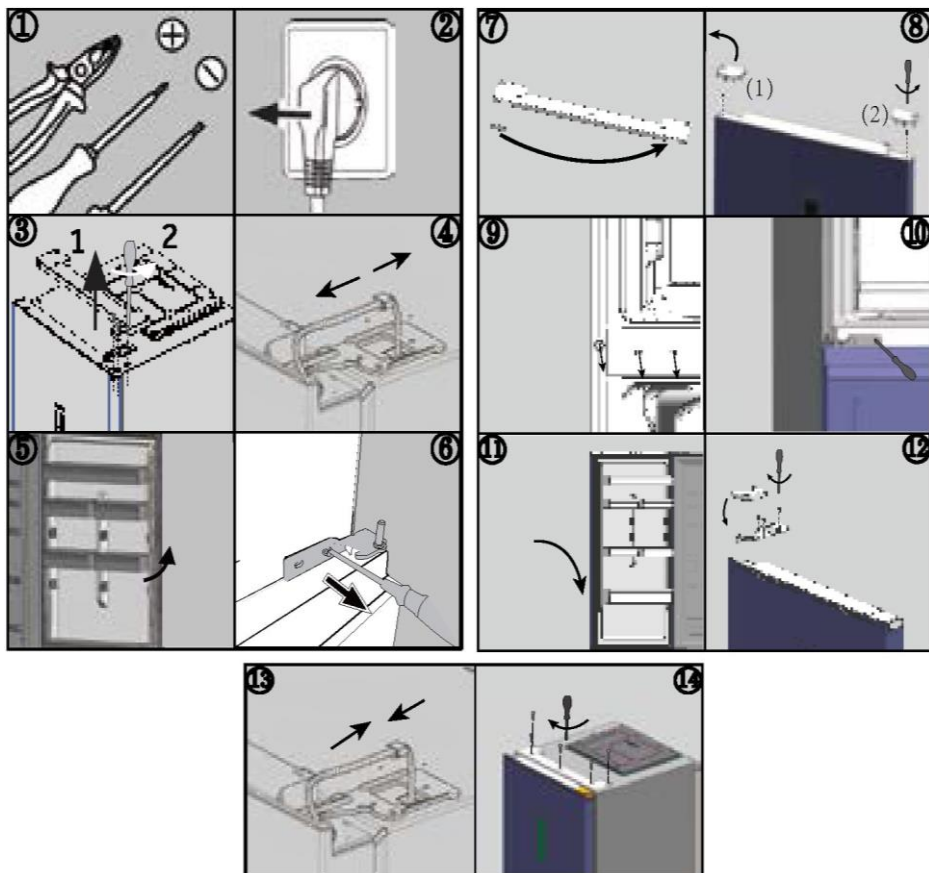


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Η συσκευή είναι βαριά. Χρειάζεστε δύο άτομα για να πραγματοποιήσετε την αντιστρεψιμότητα της πόρτας.
- ▶ Πριν από οποιαδήποτε λειτουργία, αποσυνδέστε πρώτα τη συσκευή από την πρίζα
- ▶ Μην γέρνετε τη συσκευή περισσότερο από 45° για να αποφύγετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.

Βήματα συναρμολόγησης

1. Παρέχετε τα απαραίτητα εργαλεία.
 2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
 3. Αφαιρέστε το κάλυμμα του επάνω μεντεσέ 1 και ξεβιδώστε τον επάνω μεντεσέ (τρεις βίδες) στη δεξιά πλευρά 2.
 4. Αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης
 5. Ανασηκώστε προσεκτικά τη λασκαρισμένη πόρτα του ψυγείου από τον μεσαίο μεντεσέ.
 6. Αφαιρέστε τον μεσαίο μεντεσέ.
 7. Αφαιρέστε το μικρό κάλυμμα του μπροστινού πάνελ από την αριστερή προς τη δεξιά πλευρά.
 8. Γυρίστε την πόρτα ανάποδα και ξεβιδώστε το κάλυμμα (1). Βγάλτε το νέο κάλυμμα (2) από τον σάκο παρελκόμενων και βιδώστε το στην απέναντι πλευρά.
 9. Αλλάξτε τις θέσεις των τυφλών πωμάτων και της βίδας στο πλάι.
 10. Βιδώστε τον μεσαίο μεντεσέ στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Προσέξτε να αντιστρέψετε τον άξονα περιστροφής του μεσαίου μεντεσέ, διασφαλίζοντας ότι η πλευρά με το παρέμβυσμα είναι στραμμένη προς τα πάνω
 11. Σηκώστε προσεκτικά την επάνω πόρτα στον μεσαίου μεντεσέ. Και βεβαιωθείτε ότι ο άξονας εφαρμόζει στην υποδοχή μεντεσέ της κάτω πόρτας.
 12. Βγάλτε τον καινούργιο επάνω μεντεσέ και το κάλυμμα μεντεσέ από τον σάκο παρελκόμενων. Περάστε το καλώδιο σύνδεσης μέσα από τον επάνω μεντεσέ και στερεώστε τον επάνω μεντεσέ με τρεις βίδες στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Και μετά τοποθετήστε το κάλυμμα του μεντεσέ πάνω από τον μεντεσέ.
 13. Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης.
 14. Αντικαταστήστε το μπροστινό πάνελ και στερεώστε το με πέντε βίδες.
- Μετά την αλλαγή της πόρτας, ελέγξτε εάν οι τσιμούχες πόρτας έχουν τοποθετηθεί σωστά στο περίβλημα και όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες.



Θερμοκρασίες περιβάλλοντος

Εκτεταμένη εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10°C έως 32°C

Εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 32°C.

Υποτροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 38°C.

Τροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 43°C.

Παράμετροι προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ)2019/2016

Βάσει αποτελεσμάτων τυποποιημένων δοκιμών για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη θέση που βρίσκεται

Μοντέλο	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Τύπος ψυκτικής συσκευής	Ψυγείοκαταψύκτης	Ψυγείοκαταψύκτης
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	D	D
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	231	231
Όγκος θαλάμου ψυγείου (L)	205	205
Όγκος θαλάμου καταψύκτη (L)	147	147
Όγκος διαμερίσματος ψύξης(L)	51	51
Κατηγορία κατάψυξης	4 αστέρων	4 αστέρων
Τύπος απόψυξης	Αυτόματη απόψυξη	Αυτόματη απόψυξη
Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας (ώρες)	14	14
Χωρητικότητα καταψύκτη (κιλά/24 ώρες)	12	12
Κλιματική κλάση	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Κατηγορία εκπομπών θορύβου και εκπομπών αερόφερτου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1pW)	C(37)	C(37)

Επεξηγήσεις:

- Με βάση τα αποτελέσματα της δοκιμής συμμόρφωσης προτύπων για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τη χρήση και τη θέση της συσκευής.
- Κλιματική κατάταξη SN: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 10 °C και +32 °C
Κλιματική κατάταξη N: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +32 °C
Κλιματική κατάταξη ST: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +38 °C
Κλιματική κατάταξη T: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +43 °C

Πρόσθετα τεχνικά δεδομένα

Μοντέλο	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Συνολικός όγκος (L)	403	403
Τάση/Συχνότητα	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Ονομαστικό ρεύμα (A)	1,7	1,7
Ασφάλεια κεντρική (A)	12	12
Ψυκτικό μέσο	R600a(54g)	R600a(54g)
Διαστάσεις (Π/Β/Υ σε mm)	595*682*1925	595*682*1925



Συνιστούμε την Εξυπηρέτηση Πελατών της Haier και τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Εάν έχετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε πρώτα την ενότητα **ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**.

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε μια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή
- ▶ το Ευρωπαϊκό τηλεφωνικό κέντρο εξυπηρέτησης (βλ. παρακάτω αριθμούς τηλεφώνου) ή
- ▶ πηγαίνετε στην ενότητα Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη στη διεύθυνση www.haier.com όπου μπορείτε να υποβάλετε αίτημα εξυπηρέτησης
- ▶ και επίσης να βρείτε τις συχνές ερωτήσεις.

Για να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία μας, βεβαιωθείτε ότι έχετε τα ακόλουθα δεδομένα διαθέσιμα.

Οι πληροφορίες μπορούν να βρεθούν στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.

Μοντέλο

Σειριακός αριθμός.

Επίσης, ελέγξτε την Κάρτα Εγγύησης που παρέχεται με το προϊόν σε περίπτωση εγγύησης.

Ευρωπαϊκό Τηλεφωνικό Κέντρο		
Χώρα*	Αριθμός τηλεφώνου	Έξοδα
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 λεπτά/λεπτό από σταθερό • μέγιστο 42 λεπτά/λεπτό από κινητό
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 λεπτά/λεπτό από σταθερό • μέγιστο 20 λεπτά/λεπτό όλα τα άλλα
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Για άλλες χώρες, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

Λονδίνο, W5 1YY

*Διάρκεια εγγύησης της ψυκτικής συσκευής:

Η ελάχιστη εγγύηση είναι: 2 χρόνια για τις χώρες της ΕΕ, 3 χρόνια για την Τουρκία, 1 χρόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 χρόνο για τη Ρωσία, 3 χρόνια για τη Σουηδία, 2 χρόνια για τη Σερβία, 5 χρόνια για τη Νορβηγία, 1 χρόνο για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, για την Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

*Περίοδος διάθεσης ανταλλακτικών για επισκευή της συσκευής:

Θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και πηγές φωτός διατίθενται για επτά τουλάχιστον χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

Λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια διατίθενται για περίοδο τουλάχιστον επτά ετών και λάστιχα πόρτας για περίοδο τουλάχιστον 10 ετών μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

*Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμβουλευτείτε τη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/> ή σαρώστε τον κωδικό QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή.

Haier

Manual de usuario

Frigorífico-congelador

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Información de seguridad</u>	<u>Antes del primer uso</u>	5
	<u>Instalación</u>	5
	<u>Uso diario</u>	6
<u>9 Uso previsto</u>		
<u>10 Descripción del producto</u>		
<u>11 Panel de control</u>		
<u>12 Uso</u>	<u>Ajustar la temperatura del frigorífico</u>	13
	<u>Ajustar la temperatura del congelador</u>	13
	<u>Ajustar la temperatura de My Zone</u>	13
	<u>Función Super-Cool</u>	14
	<u>Función Super-Frz</u>	15
<u>19 Equipo</u>		
<u>21 Consejos de ahorro de energía</u>		
<u>22 Cuidado y limpieza</u>		
<u>25 Solución de problemas</u>		
<u>29 Instalación</u>		
<u>33 Datos técnicos</u>		
<u>35 Atención al cliente</u>		



Haga clic en el contenido para ver la información detallada.

Gracias por comprar un producto Haier.

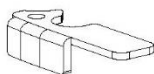
Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este electrodoméstico. Estas instrucciones contienen información importante que le ayudará a sacar el máximo provecho del electrodoméstico y a garantizar una instalación, uso y mantenimiento seguros y adecuados.

Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en cualquier momento y garantizar un uso seguro y adecuado del electrodoméstico.

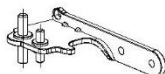
Si vende este electrodoméstico, lo dona o lo deja al mudarse, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el electrodoméstico y las advertencias de seguridad.

Accesorios

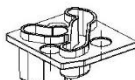
Verifique los accesorios y la documentación según la siguiente lista:



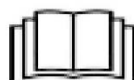
Retención de
puerta-izquierda



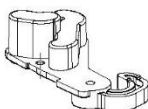
Bisagra inferior
del frigorífico-
izquierda



Manguito del eje del
embellecedor
superior-izquierdo



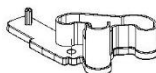
Manual
de usuario



Manguito del eje
del embellecedor
inferior-izquierdo



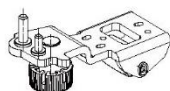
Tapa del
manguito del
eje izquierdo



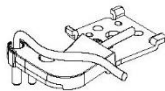
Tapa del
embellecedor inferior
del frigorífico-
derecha



Tapa del
embellecedor
superior-izquierda



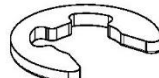
Conjunto de bisagra
inferior del
congelador-izquierda



Conjunto de
bisagra superior



Bloque de fijación



Junta de acero
inoxidable



ADVERTENCIA: Información de seguridad importante



AVISO: Información general y consejos



Información medioambiental



Eliminación

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana. Tire el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a reciclar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con este símbolo en la basura doméstica. Lleve el producto a su planta de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones o asfixia!

Los refrigerantes y gases deben ser eliminados de forma profesional. Asegúrese de que la tubería del circuito refrigerante no está dañada antes de desecharla adecuadamente. Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica. Corte el cable de red y deséchelo. Quite las bandejas y los cajones, así como el asa de la puerta y las juntas, para evitar que los niños y las mascotas se queden encerrados en el electrodoméstico.



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/material inflamable.

El símbolo indica que existe riesgo de incendio dado que se utilizan materiales inflamables. Tenga cuidado para evitar provocar un incendio por la ignición del material inflamable.

Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes directrices de seguridad:



¡ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que no haya daños causados por el transporte.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Espere al menos dos horas antes de instalar el electrodoméstico para asegurarse de que el circuito refrigerante sea totalmente eficiente.
- ▶ Antes de colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no está atrapado ni dañado.
- ▶ Este electrodoméstico pesa mucho: manipúlelo con la ayuda de otra persona.

Instalación

- ▶ Este electrodoméstico debe colocarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de dejar un espacio libre de al menos 10 cm por encima y alrededor del electrodoméstico.
- ▶ No coloque el electrodoméstico en un área húmeda o en un lugar donde pueda recibir salpicaduras de agua. Limpie y seque las salpicaduras y manchas con un paño suave y limpio.
- ▶ No instale el electrodoméstico bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor (p. ej.: fogones, estufas...).
- ▶ Instale y nivele el electrodoméstico en un lugar adecuado para su tamaño y uso.
- ▶ No obstruya las aberturas de ventilación del armazón del electrodoméstico o de la estructura integrada.
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características técnicas coincida con la fuente de alimentación. Si no es así, póngase en contacto con un electricista.
- ▶ Este electrodoméstico funciona mediante una fuente de alimentación de 220-240 V CA/50 Hz. Una fluctuación anormal del voltaje puede provocar que el electrodoméstico no se ponga en marcha o que se dañe el control de temperatura o el compresor, o que se oiga un ruido anormal durante el funcionamiento. En tal caso, se deberá instalar un regulador automático.
- ▶ No utilice adaptadores de múltiples contactos ni cables de extensión.
- ▶ No ubique tomas de corriente múltiples portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- ▶ Asegúrese de que el cable de alimentación no quede aprisionado por el frigorífico. No oprima el cable de alimentación.



¡ADVERTENCIA!

- Utilice una toma de corriente a tierra separada para la fuente de alimentación a la que se pueda acceder fácilmente. Este electrodoméstico debe conectarse a tierra.

Solo para el Reino Unido: El cable de alimentación de este electrodoméstico está equipado con un enchufe de 3 cables (con puesta a tierra) que se ajusta a una toma de corriente estándar de 3 cables (puesta a tierra). No corte ni desmonte la tercera patilla (toma de tierra). Una vez instalado el electrodoméstico, el enchufe debe ser accesible.

- No dañe el circuito del refrigerante.

Uso diario

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando hayan recibido la supervisión y las instrucciones necesarias para utilizar el electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos que implica.
- Se permite que los niños de 3 a 8 años llenen y vacíen electrodomésticos de refrigeración, pero no están autorizados a limpiarlos o instalarlos.
- Mantenga alejados del electrodoméstico a los niños menores de 3 años a menos que estén constantemente supervisados.
- Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- Si se filtra gas refrigerante u otro gas inflamable en las proximidades del electrodoméstico, apague la válvula del gas filtrado, abra las puertas y ventanas y no desconecte un enchufe en el cable de alimentación del frigorífico/congelador o cualquier otro electrodoméstico.
- Tenga en cuenta que el electrodoméstico está configurado para funcionar en un intervalo de temperatura ambiente específico de entre 10 y 43 °C. El electrodoméstico no puede funcionar correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior al intervalo indicado.
- No coloque artículos inestables (objetos pesados, recipientes llenos de agua) en la parte superior del frigorífico, a fin de evitar lesiones personales causadas por caídas o descargas eléctricas causadas por el contacto con el agua.
- No tire de los estantes de la puerta. Se puede tirar de la puerta de forma inclinada, el botellero puede retirarse o el electrodoméstico puede volcar.
- Abra y cierre las puertas solamente usando las asas. El hueco entre las puertas y entre las puertas y el armario es muy estrecho. No ponga las manos en estas áreas para evitar pillarse los dedos. Abra o cierre las puertas del frigorífico solo cuando no haya niños dentro del área de movimiento de la puerta.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ No almacene ni utilice elementos inflamables, explosivos o corrosivos en el electrodoméstico ni cerca de él.
 - ▶ No guarde medicamentos, bacterias ni agentes químicos en el electrodoméstico. Este aparato es un electrodoméstico. No se recomienda almacenar materiales que requieran temperaturas extremas.
 - ▶ Nunca almacene líquidos en botellas o latas (aparte de bebidas de alto grado alcohólico), especialmente las bebidas carbonatadas, en el congelador, ya que se romperían durante la congelación.
 - ▶ Compruebe el estado de los alimentos si se ha producido un calentamiento en el congelador.
 - ▶ No ajuste una temperatura demasiado baja sin necesidad en el compartimento frigorífico. Los ajustes más altos pueden generar temperaturas bajo cero. Atención: Las botellas pueden reventar.
 - ▶ No toque los productos congelados con las manos mojadas (use guantes). Sobre todo, no coma hielo inmediatamente después de haberlo sacado del congelador. Existe el riesgo de congelación o de formación de ampollas. PRIMEROS AUXILIOS: poner inmediatamente bajo el grifo de agua fría. ¡No tirar!
 - ▶ No toque la superficie interior del compartimento de almacenamiento del frigorífico cuando esté en funcionamiento, especialmente con las manos mojadas, ya que las manos pueden congelarse por la superficie.
 - ▶ Desenchufe el electrodoméstico en caso de interrupción del suministro eléctrico o antes de limpiarlo. Espere al menos 7 minutos antes de volver a poner en marcha el aparato, ya que un arranque frecuente puede dañar el compresor.
 - ▶ No deben utilizarse dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Mantenimiento / limpieza
- ▶ Asegúrese de que los niños están bajo supervisión si realizan tareas de limpieza y mantenimiento.
 - ▶ Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Deje pasar al menos 5 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ Cuando desenchufe el electrodoméstico, hágalo por la clavija, no por el cable.
- ▶ No limpie el electrodoméstico con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Limpie con un detergente especial para frigoríficos para evitar daños.
- ▶ No raspe la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para evitar dañar las piezas de plástico.
- ▶ No utilice dispositivos mecánicos ni otros equipos para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.
- ▶ No intente reparar, desmontar o modificar este electrodoméstico por su cuenta. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- ▶ Saque el polvo de la parte posterior de la unidad al menos una vez al año para evitar el riesgo de incendio, así como un mayor consumo de energía.
- ▶ No rocíe ni enjuague el electrodoméstico durante la limpieza.
- ▶ No use agua pulverizada o vapor para limpiar el electrodoméstico.
- ▶ No limpie los estantes de cristal fríos con agua caliente. Un cambio repentino de temperatura puede causar que el cristal se rompa.

Información sobre el gas refrigerante



¡ADVERTENCIA!

Este electrodoméstico contiene el refrigerante inflamable ISOBUTANO (R600a). Asegúrese de no dañar el circuito refrigerante durante el transporte o la instalación. La fuga de refrigerante puede causar lesiones oculares o incendios. Si se produce algún daño, manténgase alejado de llamas abiertas, ventile bien la habitación y no conecte o desconecte los cables de alimentación de este ni de cualquier otro electrodoméstico. Informe al servicio de atención al cliente.

En caso de que los ojos entren en contacto con el refrigerante, enjuáguelos inmediatamente con agua corriente y llame inmediatamente a un oftalmólogo.



Uso previsto

Este electrodoméstico está diseñado para enfriar y congelar alimentos. Ha sido diseñado exclusivamente para su uso en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; granjas y el uso por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, así como en alojamientos y restauración. No está destinado a un uso comercial o industrial.

No se permite realizar cambios o modificaciones en el electrodoméstico. Un uso no previsto puede causar riesgos y la pérdida de los derechos de reclamación por garantía.

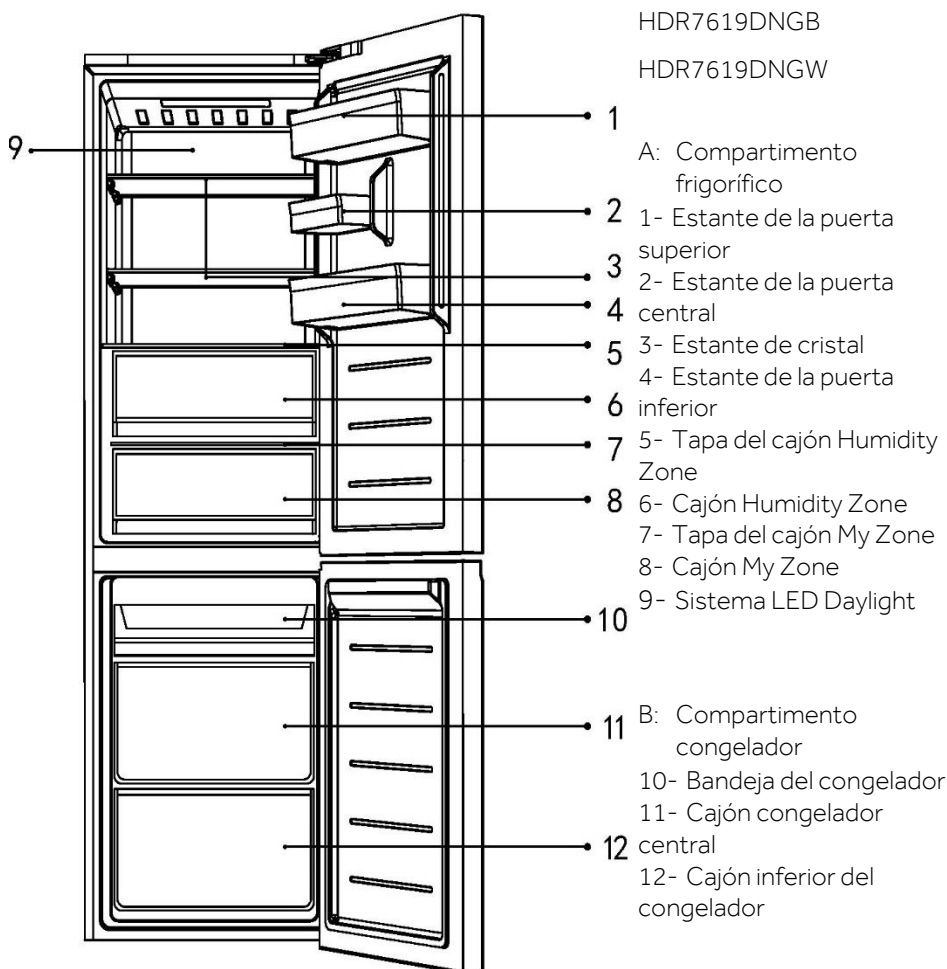
Normas y directivas **CE**

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las correspondientes normas acordadas, que establecen el marcado CE.

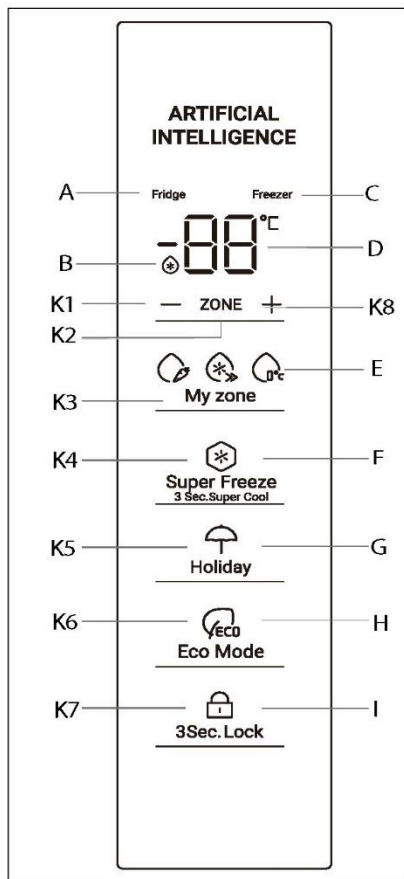


AVISO

Debido a cambios técnicos y a las diferencias entre modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.



Panel de control



Indicadores:

- A Compartimento frigorífico
- B Función Super Cool
- C Compartimento congelador
- D Indicador de temperatura
- E Función My Zone
- F Función Super Freeze
- G Función Holiday
- H Función Eco Mode
- I Función de bloqueo de 3 seg.

Botones:

- K1 Disminución de temperatura
- K2 Selección de Frigorífico y Congelador
- K3 Selección de My Zone
- K4 Encendido/apagado de la función Super Freeze/Cool
- K5 Encendido/apagado de la función Holiday
- K6 Encendido/apagado de la función Eco Mode
- K7 Encendido/apagado de la función de bloqueo de 3 seg.
- K8 Aumento de temperatura

Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje, manténgalo fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.
- Limpie el interior y el exterior del electrodoméstico con agua y un detergente suave antes de introducir cualquier alimento en él.
- Después de nivelar y limpiar el electrodoméstico, espere al menos 2-5 horas antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Ver sección INSTALACIÓN.
- Enfíe previamente los compartimentos a altas temperaturas antes de cargarlos con alimentos. La función Power-Freeze ayuda a enfriar rápidamente los compartimentos.
- La temperatura del frigorífico y la temperatura del congelador se ajustan automáticamente entre 5 °C y -18 °C respectivamente. Estos son los ajustes recomendados. Si lo desea, puede cambiar estas temperaturas manualmente. Consulte la sección AJUSTE DE LA TEMPERATURA.

Encender/apagar el electrodoméstico

El electrodoméstico se pondrá en marcha en cuanto se conecte a la fuente de alimentación.

Cuando el aparato se enciende por primera vez, los indicadores de temperatura "D" muestran los valores preestablecidos (consulte la Nota siguiente).



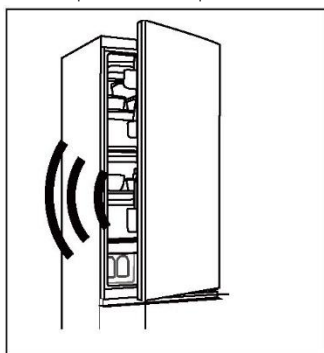
AVISO

El electrodoméstico está preestablecido a la temperatura recomendada de 5 °C (frigorífico) y -18 °C (congelador). My Zone está configurada por defecto en Quick Chill. Estos son los ajustes recomendados. Si lo desea, puede cambiar estas temperaturas manualmente.

Alarma de apertura de la puerta

Cuando la puerta del frigorífico esté abierta durante más de 3 minutos, la alarma de apertura de la puerta sonará cada 10 segundos.

La alarma puede ser silenciada cerrando la puerta. Si la puerta se deja abierta durante más de 7 minutos, la luz del frigorífico y la iluminación del panel de control se apagarán automáticamente, y la alarma de apertura de puerta sonará cada 10 segundos.



Ajuste de la temperatura

Las temperaturas interiores están influenciadas por los siguientes factores:

Temperatura ambiente

Frecuencia de apertura de la puerta

Cantidad de alimentos almacenados

Instalación del electrodoméstico

Ajustar la temperatura del frigorífico

1. Con la pantalla desbloqueada, pulse el botón "K2" (selección de Frigorífico/ Congelador) para seleccionar el compartimento Frigorífico. El icono "A" (Compartimento frigorífico) y "D" (Indicador de temperatura) se iluminan.
2. Pulse el botón "K1/K8" para ajustar la temperatura del frigorífico.

La temperatura aumenta en secuencias de 1 °C, desde un mínimo de 1 °C hasta un máximo de 9 °C. La temperatura óptima en el frigorífico es de 5 °C. Temperaturas más frías implican un consumo innecesario de energía.

3. Después de aproximadamente 5 segundos, el icono de temperatura "D" (indicador de temperatura) se iluminará de forma permanente y se confirmará la configuración.

Ajustar la temperatura del congelador

1. Con la pantalla desbloqueada, pulse el botón "K2" (selección de Frigorífico/ Congelador) para seleccionar el compartimento congelador, el icono "C" (Compartimento congelador) y "D" (Indicador de temperatura) se iluminan.
2. Pulse el botón "K1/K8" para ajustar la temperatura del congelador.

La temperatura aumenta en secuencias de 1 °C, desde un mínimo de -24 °C hasta un máximo de -14 °C. La temperatura óptima en el frigorífico es de -18 °C. Temperaturas más frías implican un consumo innecesario de energía.

3. Después de aproximadamente 5 segundos, el indicador de temperatura "D" (indicador de temperatura) se iluminará de forma permanente y se confirmará la configuración.

Ajustar la temperatura de My Zone

El compartimento frigorífico está equipado con un cajón My Zone. De acuerdo con las necesidades de almacenamiento de los alimentos, se puede seleccionar la temperatura más adecuada para obtener el valor nutricional óptimo de los alimentos.

1. Con la pantalla desbloqueada, pulse el botón "K3" (selección de My Zone) para seleccionar la función My Zone que incluye Fruit&Veg, Quick Chill y 0°C. El icono "E" (Fruit&Veg, Quick Chill y 0°C) se ilumina.
2. Pulse el botón, la función cambia según Fruit&Veg, Quick Chill y 0°C.

AVISO

1. Puede ajustar la temperatura del compartimento My Zone en el nivel medio (2 °C) con el fin de conservar sus alimentos en el entorno de almacenamiento óptimo.
2. Debido a los diferentes contenidos de agua de la carne, algunas carnes con más humedad se congelan a temperaturas inferiores a 0 °C. Por lo tanto, la carne acabada de cortar debe almacenarse en el cajón My Zone con temperaturas mínimas de 0 °C.
3. Las frutas sensibles al frío como la piña, el aguacate, los plátanos o los pomelos, y las verduras como las patatas, las berenjenas, las judías, los pepinos, los calabacines o los tomates, así como el queso, no deben guardarse en el cajón My Zone.
4. Si la temperatura del frigorífico es inferior a la temperatura de My Zone, es normal que la temperatura de My Zone sea inferior a la temperatura de ajuste de My Zone.

AVISO

Después de ajustar la temperatura, si se pulsan otros botones en 5 segundos, el ajuste de temperatura actual se confirmará inmediatamente. Si no se toca ningún botón en el plazo de 5 segundos, el ajuste de temperatura actual se visualizará hasta que la pantalla se apague.

Función Super Cool

1. Se recomienda activar la función Super Cool si se debe guardar una gran cantidad de alimentos (por ejemplo, después de la compra). La función Super Cool acelera el enfriamiento de los alimentos frescos y protege la comida almacenada de un calentamiento indeseado.
2. Cuando la pantalla se ilumina, pulse el botón "K4" (ajuste de la función Super Freeze/Cool) durante 3 segundos, el icono "B" (función Super Cool) se ilumina y la función se activa.

AVISO

1. El aparato sale de la "función Super Cool" después de entrar en la "función Super Cool" durante 6 horas o pulsando el botón "K4" cuando el icono "B" (función Super Cool) está iluminado.
2. En el estado Super Cool, si se ajusta la temperatura del compartimento frigorífico, el icono "B" (Función Super Cool) parpadea para indicar que esta operación no se puede realizar.

Función Super Freeze

1. Los alimentos frescos deben congelarse lo antes posible hasta su núcleo. Esto permite conservar su mejor valor nutricional, aspecto y sabor. La función Super Freeze acelera el enfriamiento de los alimentos frescos y protege la comida almacenada de un calentamiento indeseado. Si necesita congelar una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda configurar la función Super Freeze durante 24 horas antes del uso del congelador.
2. Con la pantalla desbloqueada, pulse el botón "K4" (ajuste de la función Super Freeze/Cool), el icono "F" (función Super Freeze) se ilumina y la función se activa.



AVISO

1. El aparato sale de la "Función Super Freeze" después de estar en la "Función Super Freeze" durante 50 horas o de pulsar la tecla "K4" cuando el icono "F" (Función Super Freeze) está iluminado.
2. En el estado Super Freeze, si se ajusta la temperatura del compartimento congelador, el icono "F" (Función Super Freeze) parpadea para indicar que esta operación no se puede realizar.

Función Holiday

La función Holiday puede utilizarse para reducir el consumo de energía del electrodoméstico, si éste no se utiliza con regularidad. Cuando la función está activada, el frigorífico se apaga, mientras que el congelador seguirá funcionando con normalidad. Esta función ajusta la temperatura del frigorífico de forma permanente a 17 °C.

Esto permite mantener la puerta del frigorífico vacía cerrada sin que se formen olores o moho durante una larga ausencia (p.ej. durante las vacaciones). El compartimento congelador puede configurarse libremente.

1. Cuando la pantalla se ilumine, pulse el botón "K5" (encendido/apagado de la función Holiday), el icono "G" (función Holiday) se ilumina y la función se activa.
2. La función se puede desactivar pulsando el botón "K5" (Encendido/apagado de la función Holiday), o bien ajustando la temperatura del frigorífico o realizando cualquier otro ajuste.



AVISO

1. Durante la función Holiday, no se deben guardar alimentos en el compartimento frigorífico. La temperatura de 17 °C es demasiado alta para almacenar alimentos.
2. Cuando la función Holiday está encendida, el icono de My Zone se mantiene apagado y la función Frigorífico está bloqueada. Si se ajusta la temperatura del compartimento frigorífico, el icono "G" (Función Holiday) parpadea para indicar que esta operación no se puede realizar.



Función Eco Mode

Eco Mode puede activarse para optimizar el rendimiento del aparato, obteniendo al mismo tiempo la mejor conservación de los alimentos. Si usted no tiene ningún requisito especial, le recomendamos que utilice la función Eco Mode.

En este modo la temperatura del frigorífico es de 5 °C, y la temperatura del congelador es de -18 °C.

1. Cuando se encienda la pantalla, pulse el botón "K6" (encendido/apagado de la función Eco Mode).
2. El icono "H" (Función Eco Mode) se ilumina y se activa la función.

Repitiendo los pasos anteriores o seleccionando otra función es posible volver a desactivar esta función. Los niveles de refrigeración previamente establecidos se restauran.



AVISO

Durante la función Eco Mode, si se ajusta la temperatura del compartimento frigorífico/congelador, el icono "H" (función Eco Mode) parpadea para indicar que no se puede realizar esta operación.

Función de bloqueo de 3 seg.

1. Cuando la pantalla se ilumine, pulse el botón "K7" durante 3 segundos, el icono "I" (función Bloqueo de 3 seg.) se ilumina y la pantalla se bloquea.

Almacenar en el compartimento frigorífico

- Mantenga la temperatura de su frigorífico por debajo de los 5° C.
- Los alimentos calientes deben haberse enfriado a temperatura ambiente antes de ser almacenados en el electrodoméstico.
- Los alimentos almacenados en el frigorífico deben lavarse y secarse antes de almacenarse.
- Los alimentos a almacenar deben estar debidamente sellados para evitar olores o alteraciones del sabor.
- No almacene cantidades excesivas de comida. Deje espacio entre los alimentos para permitir que el aire frío fluya alrededor de ellos y lograr una refrigeración mejor y más homogénea.
- Los alimentos consumidos diariamente deben almacenarse en la parte frontal del estante.
- Deje espacio entre los alimentos y las paredes interiores, permitiendo que el aire fluya. De cualquier modo, se recomienda que los alimentos no toquen la pared trasera: los alimentos podrían congelarse contra la pared trasera. Evite el contacto directo de los alimentos (especialmente alimentos aceitosos o ácidos) con el revestimiento interno, ya que el aceite/ácido puede erosionarlo. Limpie los restos de aceite/ácido cuando los encuentre.
- Los alimentos congelados se pueden descongelar suavemente en el compartimiento frigorífico. Esto ahorra energía.
- El proceso de maduración de las frutas y verduras como calabacines, melones, papaya, plátano, piña, etc. se puede acelerar en el frigorífico. Por lo tanto, no se recomienda conservarlos en el frigorífico. Sin embargo, se puede promover la maduración de algunas frutas durante un cierto período. Las cebollas, el ajo, el jengibre y otras raíces también deben almacenarse a temperatura ambiente.
- Los malos olores en el interior del frigorífico son un signo de que algo se ha derramado y se requiere limpieza. Vea Cuidado y limpieza.
- Los diferentes alimentos deben colocarse en diferentes áreas según sus propiedades.

Conservación en el compartimento congelador

- Mantenga la temperatura del congelador a -18 °C.
- 24 horas antes de la congelación, encienda la función Super-Freeze. Para pequeñas cantidades de alimentos, 4-6 horas son suficientes.
- Los alimentos calientes deben haberse enfriado a temperatura ambiente antes de ser almacenados en el congelador.
- Los alimentos cortados en porciones pequeñas se congelarán más rápido y serán más fáciles de descongelar y cocinar. El peso recomendado para cada porción es de menos de 2,5 kg.
- Es mejor envasar los alimentos antes de introducirlos en el congelador. El exterior del embalaje debe estar seco para evitar que las bolsas se peguen. Los materiales de embalaje deben estar libres de olores y ser herméticos y atóxicos.
- Para evitar la expiración de los periodos de conservación, anote la fecha de congelación, el límite de tiempo y el nombre de los alimentos en el envase según los periodos de conservación de los diferentes alimentos.



¡ADVERTENCIA!

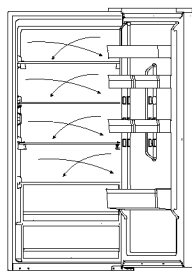
- El ácido, la alcalinidad y la sal, etc. podrían erosionar la superficie interna del congelador.
- No coloque los alimentos que contengan estas sustancias (p.ej.: pescados marinos) directamente sobre la superficie interna. El agua salada en el congelador debe limpiarse inmediatamente.
- No supere el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes. Saque solo la cantidad necesaria de alimentos del congelador.
- Consuma rápidamente los alimentos descongelados. Los alimentos descongelados no pueden volver a congelarse a menos que se cuezan antes; de lo contrario, pueden no ser comestibles.
- No cargue cantidades excesivas de alimentos frescos en el congelador. Consulte la capacidad de congelación del congelador (Vea los DATOS TÉCNICOS o los datos de la placa).
- Los alimentos pueden almacenarse en el congelador a una temperatura mínima de -18°C de 2 a 12 meses, dependiendo de sus propiedades (p. ej. carne: 3-12 meses, verduras: 6-12 meses)
- Cuando congele alimentos frescos, evite ponerlos en contacto con alimentos ya congelados. ¡Riesgo de descongelación!

Cuando guarde alimentos congelados en tienda, siga estas directrices:

- Siempre siga las directrices de los fabricantes sobre el tiempo que debe almacenar los alimentos. ¡No exceda estas directrices!
- Trate de que el tiempo que pasa entre la compra y el almacenamiento sea el menor posible para preservar la calidad de los alimentos.
- Compre alimentos congelados que se hayan conservado a una temperatura de -18°C o menos.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el envase: esto indica que los productos podrían haber sido parcialmente descongelados y recongelados en algún punto (el aumento de la temperatura afecta a la calidad de los alimentos).

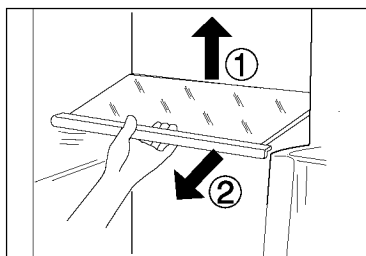
i AVISO

Debido a la existencia de diferentes modelos, es posible que su producto no tenga todas las características siguientes. Consulte el apartado Descripción del producto.



Flujo de aire múltiple

El frigorífico está equipado con un sistema de flujo de aire múltiple, con el que se aseguran corrientes de aire frío en cada nivel de estante. Esto ayuda a mantener una temperatura uniforme para asegurar que sus alimentos se mantienen frescos por más tiempo.

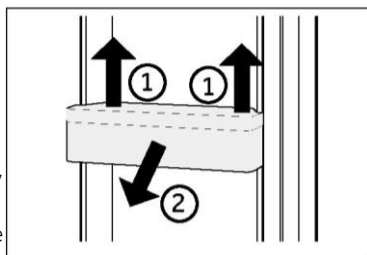


Estantes ajustables

1. La altura de los estantes se puede ajustar para adaptarse a sus necesidades de almacenamiento.
2. Para reubicar un estante, retírelo primero levantando su borde posterior (1) y extráigalo (2).
3. Para volver a instalarlo, colóquelo en los rieles de ambos lados y empuje hasta que la parte trasera del estante se fije dentro de las ranuras laterales.

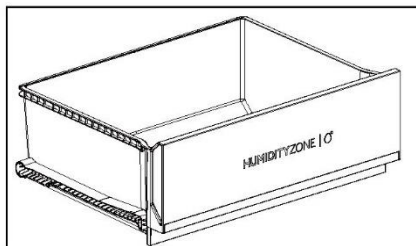
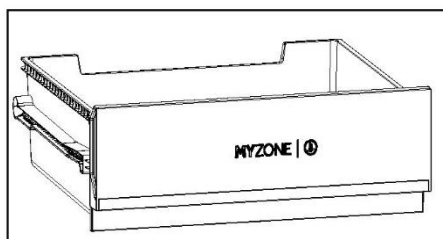
Estantes de puerta/soportes para botellas desmontables

1. Los estantes de la puerta se pueden desmontar para limpiarlos:
2. Coloque las manos en cada lado del estante, levántelo hacia arriba (1) y extráigalo (2).
3. Para insertar el estante de la puerta, realice los pasos anteriores en orden inverso.



Cajón My Zone

Para utilizar y configurar el compartimento My Zone, revise la sección USO (My Zone).



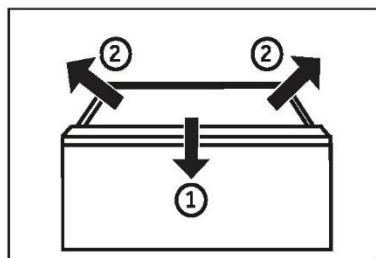
Cajón Humidity Zone

En este compartimento, el nivel de humedad está controlado automáticamente por el sistema y es adecuado para guardar fruta, verdura, ensaladas, etc.

Cajón extraíble

Para sacar el cajón del compartimento frigorífico o congelador, tire al máximo (1), levante y retire (2).

Para insertar el cajón, realice los pasos anteriores en orden inverso.



Cajón del congelador

El cajón del congelador se puede extender de forma recta y completa. Están montados en un riel telescópico de fácil desplazamiento. Así puede almacenar y extraer los alimentos congelados cómodamente. Gracias al mecanismo automático de cierre de la puerta, el manejo es fácil y puede ahorrar energía.



¡ADVERTENCIA!

No sobrecargue los cajones: Carga máxima de cada cajón: ¡35 kg!

Luz

La luz interior LED se enciende al abrir la puerta. El rendimiento de las luces no se ve afectado por ninguna de las otras configuraciones del electrodoméstico.



Consejos de ahorro de energía

- ▶ Asegúrese de que el electrodoméstico esté bien ventilado (vea INSTALACIÓN).
- ▶ No instale el electrodoméstico bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor (p. ej.: fogones, estufas...).
- ▶ Evite una temperatura innecesariamente baja en el electrodoméstico. El consumo de energía aumenta la temperatura del electrodoméstico.
- ▶ Las funciones como Super Freeze/Cool consumen más energía.
- ▶ Deje enfriar los alimentos calientes antes de introducirlos en el electrodoméstico.
- ▶ Abra la puerta del electrodoméstico lo menos y lo más brevemente posible.
- ▶ No llene en exceso el electrodoméstico para evitar obstruir la circulación de aire.
- ▶ Evite la presencia de aire dentro del embalaje de los alimentos.
- ▶ Mantenga las juntas de la puerta limpias para que la puerta se cierre siempre correctamente.
- ▶ Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico.
- ▶ La configuración de más ahorro energético requiere que el electrodoméstico mantenga los cajones, las cajas de alimentos y los estantes en condiciones de fábrica, y los alimentos deben colocarse lo más lejos posible sin bloquear la salida de aire del conducto.



¡ADVERTENCIA!

Desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

Limpieza

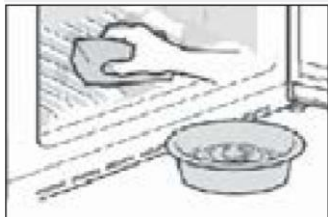
Limpie el electrodoméstico solo cuando haya pocos o ningún alimento guardado.

Este electrodoméstico debe limpiarse cada cuatro semanas para realizar un buen mantenimiento y evitar malos olores.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ No limpie el electrodoméstico con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Limpie con un detergente especial para frigoríficos para evitar daños.
- ▶ No rocíe ni enjuague el electrodoméstico durante la limpieza.
- ▶ No use agua pulverizada o vapor para limpiar el electrodoméstico.
- ▶ No limpie los estantes de cristal fríos con agua caliente. Un cambio repentino de temperatura puede causar que el cristal se rompa.
- ▶ No toque la superficie interior del compartimento del electrodoméstico, especialmente con las manos mojadas, ya que las manos pueden congelarse en la superficie.
- ▶ En caso de calentamiento, compruebe el estado de los productos congelados.



- ▶ Mantenga siempre limpia la junta de la puerta.
- ▶ Limpie el interior y el armazón del electrodoméstico con una esponja humedecida en agua tibia y detergente neutro.
- ▶ 1. Frote el interior y el exterior del frigorífico, incluyendo la junta de la puerta, los estantes de la puerta, los estantes de cristal, los cajones, etc., con una toalla suave o una esponja sumergida en agua caliente (se puede añadir detergente neutro).
- ▶ 2. Si hay líquido derramado, retire todas las piezas contaminadas, enjuague directamente con agua corriente, seque y coloque las piezas de nuevo en el frigorífico.
- ▶ 3. Si hay productos cremosos derramados (como nata, helado derretido...), retire todas las piezas contaminadas, póngalas en agua caliente a unos 40 °C durante un rato, enjuague con agua corriente, séquelas y colóquelas de nuevo en el frigorífico.
- ▶ 4. En caso de que alguna parte o componente pequeño quede atascada dentro del frigorífico (entre las estanterías o los cajones), utilice un cepillo suave pequeño para sacarlo. Si no la alcanza, póngase en contacto con el servicio de Haier.
- ▶ Aclare y seque con un paño suave.
- ▶ No limpie ninguna de las piezas o partes de este electrodoméstico en un lavavajillas.
- ▶ Deje pasar al menos 5 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.

Descongelación

La descongelación de los compartimentos frigorífico y congelador se realiza automáticamente: no se requiere ninguna operación manual.

Sustitución de las lámparas LED



¡ADVERTENCIA!

No sustituya usted mismo la lámpara LED, solo debe cambiarla el fabricante o un técnico autorizado.

Las lámparas utilizan LED como fuente de luz, con bajo consumo energético y larga vida útil. Si detecta alguna anomalía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Vea ATENCIÓN AL CLIENTE.

Parámetros de las lámparas:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Parte	Lámpara LED
Tensión	12 V
Potencia máxima	8 W
Especificaciones LED	Blanco-4014
Clase de eficiencia LED	F
Temperatura de uso	-30~60°C

Si no se utiliza durante un período más largo

Si el aparato no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, y no va a utilizar la función Holiday para el frigorífico:

Saque la comida.

Desenchufe el cable de la toma de corriente.

Limpie el electrodoméstico como se ha descrito anteriormente.

Mantenga las puertas abiertas para evitar que se generen malos olores en el interior.



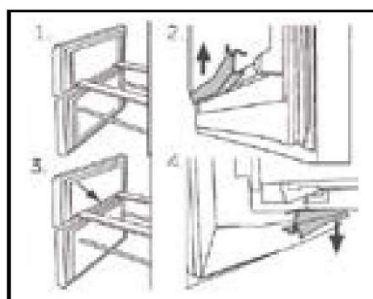
AVISO

Apague el electrodoméstico solo si es estrictamente necesario.

Juntas de puerta auxiliares desmontables

Hay seis juntas de puerta auxiliares en los cajones superior e inferior del congelador.

1. Localice las cinco juntas de puerta indicadas en los cajones superior e inferior del congelador.
 2. Asegúrese de que las partes dobladas de las juntas apunten hacia adentro mientras las coloca.
 3. Coloque la junta inferior del cajón superior como se indica.
 4. Asegúrese de que la parte doblada de esta junta apunta hacia abajo mientras la fija.
- Obtendrá estas juntas, así como las juntas de la puerta giratoria/cajón a través del servicio de atención al cliente (consulte la tarjeta de garantía).



Desplazar el electrodoméstico

1. Retire toda la comida y desenchufe el electrodoméstico.
2. Fije los estantes y otras partes móviles en el frigorífico y el congelador con cinta adhesiva.
3. No incline el frigorífico más de 45° para evitar dañar el sistema de refrigeración.



¡ADVERTENCIA!

- No levante el electrodoméstico por las asas.
- No coloque el electrodoméstico horizontalmente sobre el suelo.

Usted mismo puede resolver muchos de los problemas que puedan presentarse sin tener conocimientos específicos. En caso de que se produzca algún problema, compruebe todas las posibilidades ilustradas y siga las instrucciones pertinentes antes de ponerse en contacto con un servicio posventa. Vea **ATENCIÓN AL CLIENTE**.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar tareas de mantenimiento, desactive el electrodoméstico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- ▶ Los equipos eléctricos solo deben ser revisados y manejados por electricistas expertos cualificados, ya que las reparaciones incorrectas pueden causar daños considerables en consecuencia.
- ▶ Si el sistema de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.

Problema	Causa posible	Solución posible
El compresor no funciona.	• El enchufe no está conectado a la toma de corriente. • El electrodoméstico está en el ciclo de descongelación	• Conecte el enchufe. • Esto es normal para una descongelación automática
El electrodoméstico funciona con frecuencia o funciona durante un periodo de tiempo demasiado largo.	• La temperatura interior o exterior es demasiado alta. • El electrodoméstico ha estado apagado durante cierto de tiempo. • Una puerta del electrodoméstico no está bien cerrada. • La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. • El ajuste de temperatura del compartimento congelador es demasiado bajo. • La junta de la puerta está sucia, desgastada, agrietada o desparejada.	• En este caso, es normal que el electrodoméstico funcione más tiempo. • Normalmente, lleva de 8 a 12 horas que el electrodoméstico se enfrie completamente. • Cierre la puerta/cajón y asegúrese de que el electrodoméstico esté ubicado sobre una superficie plana y que no haya alimentos o recipientes que impidan que la puerta se cierre bien. • No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. • Ajuste una temperatura más alta hasta obtener una temperatura satisfactoria para el frigorífico. Se necesitan 24 horas para que la temperatura del frigorífico se mantenga estable. • Limpie la junta de la puerta/cajón o pídale al servicio de atención al cliente que la cambie.

Problema	Causa posible	Solución posible
	La circulación de aire requerida no está garantizada.	Garantice una ventilación adecuada.
El interior del frigorífico está sucio y/o huele mal.	- El interior del frigorífico necesita limpieza. - Hay alimentos de olor fuerte guardados en el frigorífico.	- Limpie el interior del frigorífico. - Envuelva bien los alimentos.
La temperatura del interior del electrodoméstico no es lo suficientemente fría.	- La temperatura establecida es demasiado alta. - Se han almacenado alimentos demasiado calientes. - Se ha almacenado demasiada comida a la vez. - Los alimentos están demasiado cerca entre sí. - Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada. - La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	- Restablezca la temperatura. - Enfríe siempre los alimentos antes de guardarlos. - Guarde siempre pequeñas cantidades de alimentos. - Deje un espacio entre varios alimentos para permitir que el aire fluya. - Cierre la puerta/cajón. - No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia.
La temperatura del interior del electrodoméstico es demasiado fría.	- La temperatura establecida es demasiado baja. - La función Super-Frz / Super-Cool está activada o ha estado funcionando demasiado tiempo.	- Restablezca la temperatura. - Apague la función Super-Frz / Super-Cool.
Formación de humedad en el interior del compartimento frigorífico.	- El ambiente es demasiado cálido y demasiado húmedo. - Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada. - La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. - Hay recipientes de alimentos o líquidos abiertos.	- Aumente la temperatura. - Cierre la puerta/cajón. - No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. - Deje que los alimentos calientes se enfrien a temperatura ambiente y cubra los alimentos y líquidos.
Se acumula humedad fuera de la superficie externa de los frigoríficos o entre las puertas/puerta y cajón.	- El ambiente es demasiado cálido y demasiado húmedo. - La puerta no está bien cerrada. Hay aire frío dentro del electrodoméstico y aire caliente en el exterior, y se produce condensación.	- Esto es normal en un ambiente húmedo y cambiará cuando la humedad disminuya. - Asegúrese de que la puerta/cajón está bien cerrada.

Problema	Causa posible	Solución posible
Hay mucho hielo y escarcha en el compartimento congelador.	• Los alimentos no están correctamente embalados. • Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada. • La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. • La junta de la puerta/cajón está sucia, desgastada, agrietada o desparejada. • Algo en el interior impide que la puerta/cajón se cierren correctamente.	• Embale bien los alimentos. • Cierre la puerta/cajón. • No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. • Limpie la junta de la puerta/cajón o cámbiela por una nueva. • Vuelva a colocar los estantes, estantes de la puerta o contenedores internos para permitir que la puerta/cajón se cierre.
Los lados del frigorífico y la tira de la puerta se calientan.	• -	• Esto es normal.
El electrodoméstico hace sonidos anormales.	• El electrodoméstico no está ubicado sobre una superficie plana. • El electrodoméstico toca algún objeto a su alrededor.	• Ajuste las patas para nivelar el electrodoméstico. • Retire los objetos que haya alrededor del electrodoméstico.
Se oye un ligero sonido similar al del flujo de agua.	• -	• Esto es normal.
Oirá un pitido de alarma.	• La puerta del compartimento frigorífico está abierta.	• Cierre la puerta.
Oirá un débil zumbido.	• El sistema anticondensación está en marcha	• Esto evita la condensación y es normal
El sistema de iluminación o refrigeración interior no funciona.	• El enchufe no está conectado a la toma de corriente. • La fuente de alimentación presenta alguna alteración. • La lámpara LED no funciona.	• Conecte el enchufe. • Compruebe el suministro eléctrico a la habitación. Llame a la compañía eléctrica local. • Llame al servicio técnico para cambiar la lámpara.
Fuga o goteo de agua del surtidor del dispensador de agua.	• El depósito de agua no está instalado correctamente • El surtidor del dispensador de agua no está bien atornillado al depósito.	• Vuelva a colocar el depósito de agua en la puerta del frigorífico, asegúrese de que quede completamente introducido en la puerta. • El surtidor de agua está firmemente atornillado al depósito de agua.

Problema	Causa posible	Solución posible
	Falta la junta tórica de silicona blanca en el surtidor de agua.	Compruebe que el surtidor de agua tenga una junta tórica de silicona blanca en el extremo del depósito antes de colocar el surtidor de agua en el depósito de agua.
Los iconos de la pantalla parpadean sucesivamente y el sistema de refrigeración no funciona.	Está en modo demo.	- El frigorífico está enchufado a la corriente. - Mantenga pulsado el botón "ZONE" y pulse el botón "Eco Mode" cinco veces, entonces el icono dejará de iluminarse circularmente.

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica, visite nuestro sitio web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

En la sección "website", elija la marca de su producto y su país. Se le redirigirá a la página web específica donde podrá encontrar el número de teléfono y el formulario para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Interrupción del suministro

En caso de un corte de luz, los alimentos deberían permanecer frescos y a salvo durante 5 horas. Siga estos consejos durante una interrupción prolongada del suministro, especialmente en verano:

- ▶ abra la puerta/cajón lo menos posible.
- ▶ No introduzca más alimentos en el electrodoméstico durante un corte de luz.
- ▶ Si se da el aviso previo de un corte de luz y la duración de la interrupción es superior a 5 horas, fabrique algo de hielo y póngalo en un recipiente en la parte superior del compartimento frigorífico.
- ▶ Inmediatamente después de la interrupción, es necesario llevar a cabo una inspección de los alimentos.
- ▶ Como la temperatura del frigorífico subirá durante una interrupción del suministro eléctrico u otro fallo, el período de conservación y la calidad comestible de los alimentos se reducirán. Cualquier alimento que se descongele debe consumirse, o bien cocinarse y volver a congelarse (cuando proceda) rápidamente para evitar riesgos para la salud.

Función de memoria durante el corte de luz

En cuanto vuelva la luz, el electrodoméstico restablecerá los ajustes establecidos antes del corte de luz.

Desempaquetado

¡ADVERTENCIA!

- ▶ Este es un electrodoméstico pesado. Manipúlelo con la ayuda de otra persona.
- ▶ Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.
- ▶ Saque el electrodoméstico de su embalaje.
- ▶ Retire todos los materiales de embalaje.

AVISO

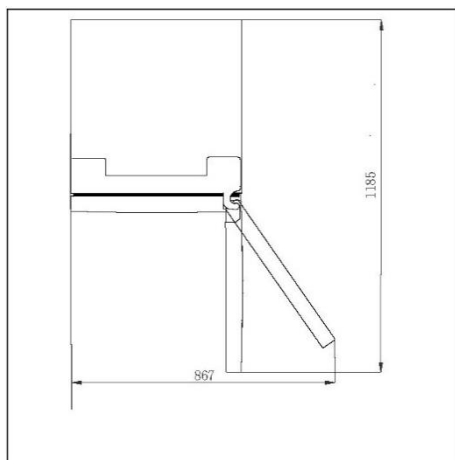
Una vez empotrado el frigorífico en el armario, puede producirse un aumento de la velocidad de arranque del frigorífico, del tiempo de funcionamiento y del consumo de energía.

Condiciones ambientales

La temperatura ambiente debería encontrarse siempre entre 10 °C y 43 °C, ya que puede influir en la temperatura del interior del electrodoméstico y en su consumo energético. No instale el electrodoméstico cerca de otros electrodomésticos emisores de calor (hornos, frigoríficos) sin aislamiento.

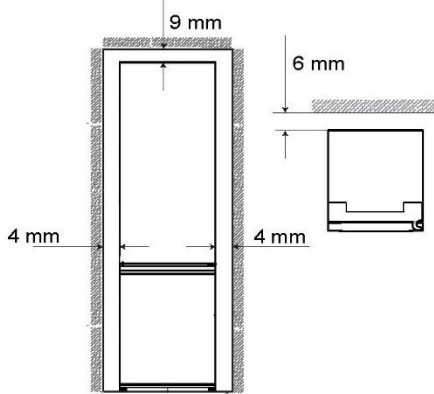
Recomendaciones de espacio

Espacio recomendado con la puerta abierta.



Sección cruzada de ventilación

Para lograr una ventilación suficiente del electrodoméstico por razones de seguridad, debe observarse la información de las secciones cruzadas de ventilación requeridas.

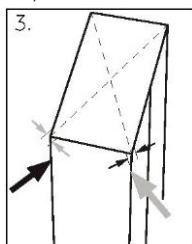
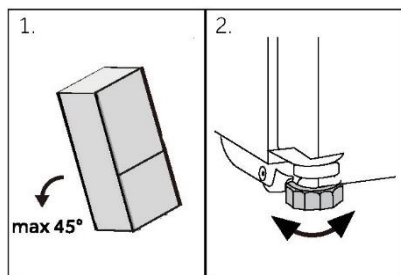


Nivelación del electrodoméstico

Este electrodoméstico debe colocarse sobre una superficie plana y sólida.

1. Incline el frigorífico ligeramente hacia atrás.
2. Ajuste las patas al nivel deseado.

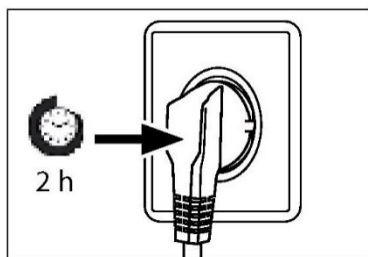
Asegúrese de que la distancia a la pared del lado de la bisagra sea de al menos 4 mm para que la puerta se abra correctamente.



1. Puede comprobarse la estabilidad golpeando alternativamente las diagonales. El ligero bamboleo debe ser el mismo en ambas direcciones. De lo contrario, el marco puede deformarse y resultar en fugas en las juntas de la puerta. Una ligerísima inclinación hacia atrás facilita el cierre de las puertas.

AVISO

Para un electrodoméstico independiente: este electrodoméstico de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un electrodoméstico integrado.



Tiempo de espera

El aceite de lubricación sin mantenimiento se encuentra en la cápsula del compresor. Este aceite puede pasar por el sistema de tuberías cerradas durante el transporte si el electrodoméstico está inclinado. Antes de conectar el electrodoméstico a la fuente de alimentación, espere al menos 2 horas para que el aceite vuelva a entrar en la cápsula.

Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- La fuente de alimentación, la toma de corriente y el fusible son adecuados para la placa de clasificación.
- La toma de corriente tiene conexión a tierra y no tiene múltiples contactos ni extensiones.
- El enchufe y la toma de corriente encajan perfectamente.

Conecte el enchufe a una toma de corriente doméstica correctamente instalada.



¡ADVERTENCIA!

Para evitar riesgos, solo el servicio de atención al cliente debe reemplazar un cable de alimentación dañado (ver tarjeta de garantía).

Reversibilidad de la puerta

Antes de conectar el electrodoméstico a la fuente de alimentación, debe comprobar si la apertura de la puerta debe cambiar de derecha (por defecto) a izquierda por la ubicación de instalación y la facilidad de uso.

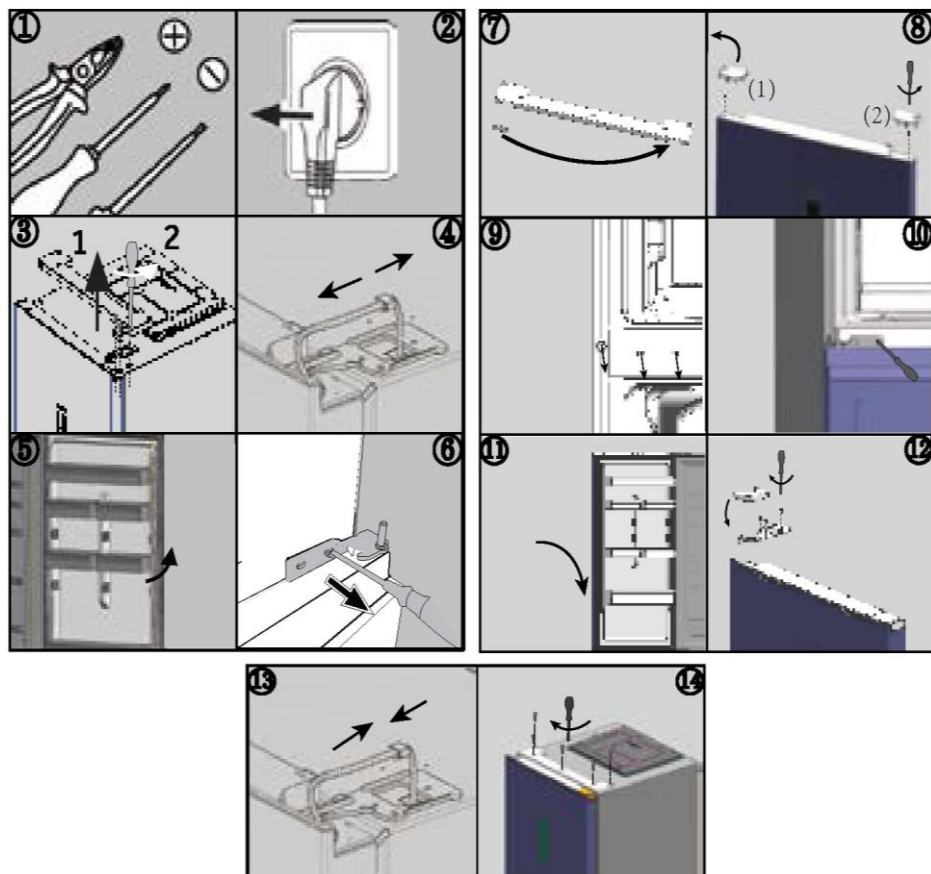


¡ADVERTENCIA!

- ▶ Este es un electrodoméstico pesado. Se necesitan dos personas para cambiar la reversibilidad de la puerta.
- ▶ Antes de realizar cualquier operación, desenchufe el electrodoméstico de la red eléctrica.
- ▶ No incline el electrodoméstico más de 45° para evitar daños en el sistema de refrigeración.

Pasos de montaje

1. Consiga las herramientas necesarias.
 2. Desenchufe el electrodoméstico.
 3. Retire la tapa superior de la bisagra 1 y desenrosque la bisagra superior (tres tornillos) a la derecha 2.
 4. Desenchufe el cable de conexión.
 5. Retire cuidadosamente la puerta del frigorífico suelta de la bisagra del medio.
 6. Retire la bisagra central.
 7. Retire la pequeña tapa del panel frontal de izquierda a derecha.
 8. Dé la vuelta a la puerta y desenrosque la tapa (1). Saque la nueva tapa (2) de la bolsa necesaria y atornillela al lado opuesto.
 9. Cambie las posiciones de los tapones y el tornillo en el lateral.
 10. Atornille la bisagra del medio al lado izquierdo del aparato. Preste atención a invertir el pivote de la bisagra central, asegurándose de que el lado con la junta quede hacia arriba.
 11. Levante con cuidado la puerta superior sobre la bisagra del medio.
Asegúrese de que el pivote encaja en el cuerpo de la bisagra de la puerta inferior.
 12. Saque la nueva bisagra superior y la cubierta de la bisagra de la bolsa de accesorios. Pase el cable de conexión a través de la bisagra superior y fije la bisagra superior con los tres tornillos en el lado izquierdo del aparato. Ponga cubierta de la bisagra sobre la bisagra.
 13. Conecte el cable de conexión.
 14. Vuelva a colocar el panel frontal y fíjelo con cinco tornillos.
- Después del cambio de la puerta, compruebe si las juntas de la puerta están bien colocadas en la carcasa y todos los tornillos están bien apretados.



Temperaturas ambiente

Templada extendida: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 10 °C y 32 °C.

Templada: este electrodoméstico de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 32 °C.

Subtropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 38 °C.

Tropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 43 °C.

Parámetros del producto conforme al Reglamento (UE)2019/2016

Basado en los resultados de la prueba estándar de 24 horas. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y del modo de uso del electrodoméstico.

Modelo	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Tipo de electrodoméstico frigorífico	Frigorífico-congelador	Frigorífico-congelador
Clase de eficiencia energética	D	D
Consumo anual de energía (kWh/año)	231	231
Volumen del compartimento frigorífico (L)	205	205
Volumen del congelador (L)	147	147
Volumen del compartimento frigorífico (L)	51	51
Clase de congelación	4 estrellas	4 estrellas
Tipo de descongelación	Descongelación automática	Descongelación automática
Tiempo de aumento de la temperatura (h)	14	14
Capacidad de congelación (kg/24 h)	12	12
Clase climática	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Clase de emisión de ruido y emisiones de ruido acústico en el aire (dB(A) re 1 pW)	C(37)	C(37)

Explicaciones:

- Basado en los resultados de la prueba de conformidad normativa durante 24 horas. El consumo real depende del uso y de la ubicación del electrodoméstico.
- Calificación climática SN: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 10 °C y +32 °C
Calificación climática N: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +32 °C
Calificación climática ST: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +38 °C
Calificación climática T: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +43 °C

Datos técnicos adicionales

Modelo	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Volumen total (L)	403	403
Voltaje/Frecuencia	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Corriente clasificada (A)	1.7	1.7
Fusible principal (A)	12	12
Refrigerante	R600a(54g)	R600a(54g)
Dimensiones (A/P/A en mm)	595*682*1925	595*682*1925



Recomendamos nuestro Servicio de atención al cliente Haier y el uso de repuestos originales.

Si tiene algún problema con su electrodoméstico, compruebe primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no encuentra una solución allí, póngase en contacto con

- ▶ su distribuidor local o
- ▶ nuestro Centro europeo de atención al cliente (ver números de teléfono listados abajo) o
- ▶ el área de servicio y asistencia en www.haier.com, donde puede activar la
- ▶ solicitud de servicio y encontrar las Preguntas frecuentes.

Para ponerse en contacto con nuestro Servicio, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la placa de datos.

Modelo _____

N.º de serie _____

Compruebe también la tarjeta de garantía suministrada con el producto en caso de garantía.

Centro europeo de atención al cliente		
País*	Número de teléfono	Costes
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 ct/min teléfono fijo • máx. 42 ct/min móvil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min teléfono fijo • máx. 20 ct/min el resto
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Para otros países, consulte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Sucursal Reino Unido

Westgate House, Westgate, Ealing

Londres, W5 1YY

*Duración de la garantía del electrodoméstico de refrigeración:

La garantía mínima es de: 2 años para los países de la UE, 3 años para Turquía, 1 año para el Reino Unido, 1 año para Rusia, 3 años para Suecia, 2 años para Serbia, 5 años para Noruega, 1 año para Marruecos, 6 meses para Argelia, Túnez sin garantía legal, al no requerirse.

*El período de piezas de repuesto para la reparación del aparato:

Los termostatos, los sensores de temperatura, las placas de circuito impresas y las fuentes de luz están disponibles durante un período mínimo de 7 años después de la comercialización de la última unidad del modelo.

Las asas, bisagras, bandejas y cestas lo están durante un período mínimo de 7 años, y las juntas durante un período mínimo de 10 años después de la comercialización de la última unidad del modelo.

*Para más información sobre el producto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> o escanee el código QR en la etiqueta energética suministrada con el electrodoméstico.

Haier

Manuel d'utilisation

Réfrigérateur-congélateur

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



4 Informations sur la sécurité

Avant la première utilisation 5

Installation 5

Utilisation quotidienne 6

9 Utilisation prévue

10 Description du produit

11 Panneau de commande

12 Utilisation

Régler la température du réfrigérateur 13

Régler la température du congélateur 13

Réglage de la température de My Zone 13

Fonction Super-Cool 14

Fonction Super-Frz 15

19 Matériel

21 Conseils d'économie d'énergie

22 Entretien et nettoyage

25 Dépannage

29 Installation

33 Données techniques

35 Service clientèle



**Veillez cliquer sur le contenu
pour obtenir des informations
détaillées.**

Merci d'avoir acheté un produit Haier.

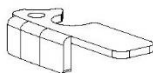
Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de l'appareil et à assurer l'installation, l'utilisation et l'entretien sûrs et appropriés de celui-ci.

Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible afin que vous puissiez toujours vous y référer pour une utilisation sûre et appropriée de l'appareil.

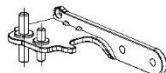
Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez lorsque vous déménagez, assurez-vous que vous transmettez également ce manuel pour que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les consignes de sécurité.

Accessoires

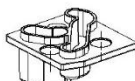
Vérifiez les accessoires et la littérature conformément à cette liste :



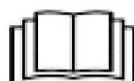
Butée de porte gauche



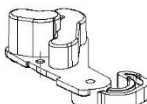
Charnière inférieure du réfrigérateur de gauche



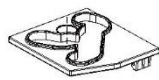
Manchon de l'axe supérieur avec garniture décorative de gauche



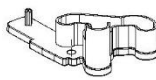
Manuel d'utilisation



Manchon de l'axe inférieur avec garniture décorative de gauche



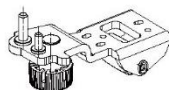
Cache du manchon de l'axe de gauche



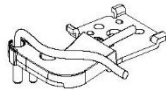
Cache de la garniture inférieure du réfrigérateur de droite



Cache de la garniture supérieure de gauche



Ensemble de charnière inférieure du congélateur de gauche



Ensemble de charnière supérieure



Bloc de limitation



Joint en acier inoxydable



AVERTISSEMENT : informations importantes sur la sécurité



INFORMATION : informations générales et conseils



Informations environnementales

Mise au rebut



Contribuez à protéger l'environnement et la santé humaine. Jetez l'emballage dans les bacs correspondants pour le recycler. Participez au recyclage des déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués de ce symbole avec les déchets ménagers. Ramenez le produit à votre déchetterie locale ou contactez votre bureau municipal.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou de suffocation !

Les frigorigènes et les gaz doivent être éliminés par un professionnel. Assurez-vous que le tube du circuit réfrigérant n'est pas endommagé avant d'être correctement éliminé. Débranchez l'appareil du secteur. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le. Retirez les clayettes et les tiroirs ainsi que le verrou et les joints de la porte, afin d'éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés dans l'appareil.



AVERTISSEMENT : risque d'incendie/matière inflammable

Le symbole indique qu'il y a un risque d'incendie, étant donné que des matières inflammables sont utilisées. Évitez de provoquer un incendie en brûlant des matières inflammables.



Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants :



AVERTISSEMENT !

Avant la première utilisation

- ▶ Assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
- ▶ Retirez tous les emballages et gardez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Attendez au moins deux heures avant d'installer l'appareil afin de vous assurer que le circuit réfrigérant fonctionne parfaitement.
- ▶ Lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.
- ▶ Manipulez toujours l'appareil avec au moins deux personnes parce qu'il est lourd.

Installation

- ▶ L'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé. Garantisiez un espace d'au moins 10 cm au-dessus et autour de l'appareil.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil dans un endroit humide ou un endroit où il pourrait être éclaboussé d'eau. Nettoyez et séchez les éclaboussures d'eau et les taches avec un chiffon doux et propre.
- ▶ N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- ▶ Installez et mettez à niveau l'appareil dans une zone adaptée à sa taille et à son utilisation.
- ▶ Maintenez les ouvertures de ventilation situées dans l'appareil ou dans la structure encastrée libres de toute obstruction.
- ▶ Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- ▶ L'appareil est alimenté par une alimentation de 220-240 VCA/50 Hz. Les variations anormales de tension peuvent provoquer l'arrêt de l'appareil ou endommager le régulateur de température ou le compresseur, ou il peut y avoir un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être monté.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- ▶ Ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.



AVERTISSEMENT !

- Utilisez une prise de terre séparée pour l'alimentation électrique qui est facile d'accès. L'appareil doit être mis à la terre.
Uniquement pour le Royaume-Uni : le câble d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche 3 pôles (de mise à la terre) qui s'adapte à une prise standard 3 pôles (de mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais la troisième broche (mise à la terre). Une fois l'appareil installé, la fiche doit être accessible.
- N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

Utilisation quotidienne

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou si on leur a appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques courus.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et vider les appareils de réfrigération, mais ne sont pas autorisés à les nettoyer ni à les installer.
- Gardez les enfants âgés de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si du gaz réfrigérant ou tout autre gaz inflammable fuit à proximité de l'appareil, fermez la vanne du gaz qui fuit, ouvrez les portes et les fenêtres et ne débranchez pas le câble d'alimentation du réfrigérateur ou de tout autre appareil.
- Notez que l'appareil est conçu pour fonctionner dans une plage de température ambiante spécifique comprise entre 10 °C et 43 °C. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé pendant une longue période à une température inférieure ou supérieure à la plage indiquée.
- Ne placez pas d'objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) sur le dessus du réfrigérateur, pour éviter les blessures corporelles causées par une chute ou une électrocution causée par le contact avec de l'eau.
- Ne tirez pas sur les balconnets. La porte peut être tirée en biais, le porte-bouteilles peut être retiré ou l'appareil risque de basculer.
- Ouvrez et fermez les portes uniquement avec les poignées. L'écart entre les portes et entre les portes et le compartiment est très étroit. Ne mettez pas vos mains dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Ouvrez ou fermez les portes du réfrigérateur uniquement lorsqu'il n'y a pas d'enfants dans le rayon de mouvement de la porte.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne conservez pas et n'utilisez pas de matières corrosives, explosives ou inflammables dans l'appareil ou à proximité.
- ▶ Ne conservez pas de médicaments, de bactéries ou d'agents chimiques dans l'appareil. Cet appareil est un appareil électroménager. Il n'est pas recommandé pour stocker des produits qui nécessitent des températures strictes.
- ▶ Ne conservez jamais des liquides dans des bouteilles ou des canettes (en dehors des spiritueux avec un degré d'alcool très élevé), en particulier les boissons gazeuses, dans le congélateur car ceux-ci pourraient exploser durant la congélation.
- ▶ Vérifiez l'état des aliments si l'intérieur du congélateur s'est réchauffé.
- ▶ Ne réglez pas une température inutilement basse dans le compartiment du réfrigérateur. Des températures inférieures peuvent se produire à des réglages élevés. Attention : les bouteilles peuvent éclater
- ▶ Ne touchez pas les produits surgelés avec les mains mouillées (portez des gants). Ne mangez surtout pas les glaces à l'eau juste après les avoir sorties du compartiment congélateur. Vous risquez de vous blesser ou de vous brûler à cause du froid. Premiers secours : mettez immédiatement sous l'eau froide. Ne retirez pas !
- ▶ Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment congélateur lorsqu'il est en fonctionnement, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
- ▶ Débranchez l'appareil en cas de coupure de courant ou avant de le nettoyer. Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.
- ▶ N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.
Entretien/nettoyage
- ▶ Veillez à superviser les enfants s'ils effectuent le nettoyage et l'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer tout entretien courant. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Tenez la fiche, pas le câble, lorsque vous débranchez l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- ▶ Ne raclez pas le givre et la glace avec des objets tranchants. N'utilisez pas de pulvérisateurs ni de réchauffeurs électriques comme des nettoyeurs à vapeur, des sèche-cheveux ou d'autres sources de chaleur pour éviter d'endommager les pièces en plastique.
- ▶ N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service clientèle ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.
- ▶ N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.
- ▶ Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an pour éviter tout risque d'incendie, ainsi que l'augmentation de la consommation d'énergie.
- ▶ Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.

Informations sur les gaz réfrigérants



AVERTISSEMENT !

L'appareil contient de l'ISOBUTANE, un réfrigérant inflammable (R600a). Assurez-vous que le circuit du réfrigérant n'est pas endommagé pendant le transport ou l'installation. Les fuites de frigorigène peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Si un dommage s'est produit, gardez les sources de feu ouvert à l'écart, aérez complètement la pièce, ne branchez pas ou ne débranchez pas les cordons d'alimentation de l'appareil ou de tout autre appareil. Informez le service clientèle.

En cas de contact du réfrigérant avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante et appelez immédiatement un oculiste.



Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à réfrigérer et à congeler les aliments. Il a été conçu exclusivement pour une utilisation dans les habitations et des applications similaires telles que les espaces de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; les habitations rurales et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel, ainsi que dans les chambres d'hôtes ou B&B et activités de restauration. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Les changements ou modifications apportés à l'appareil ne sont pas autorisés. Une utilisation non prévue peut entraîner des risques et la perte de garantie.

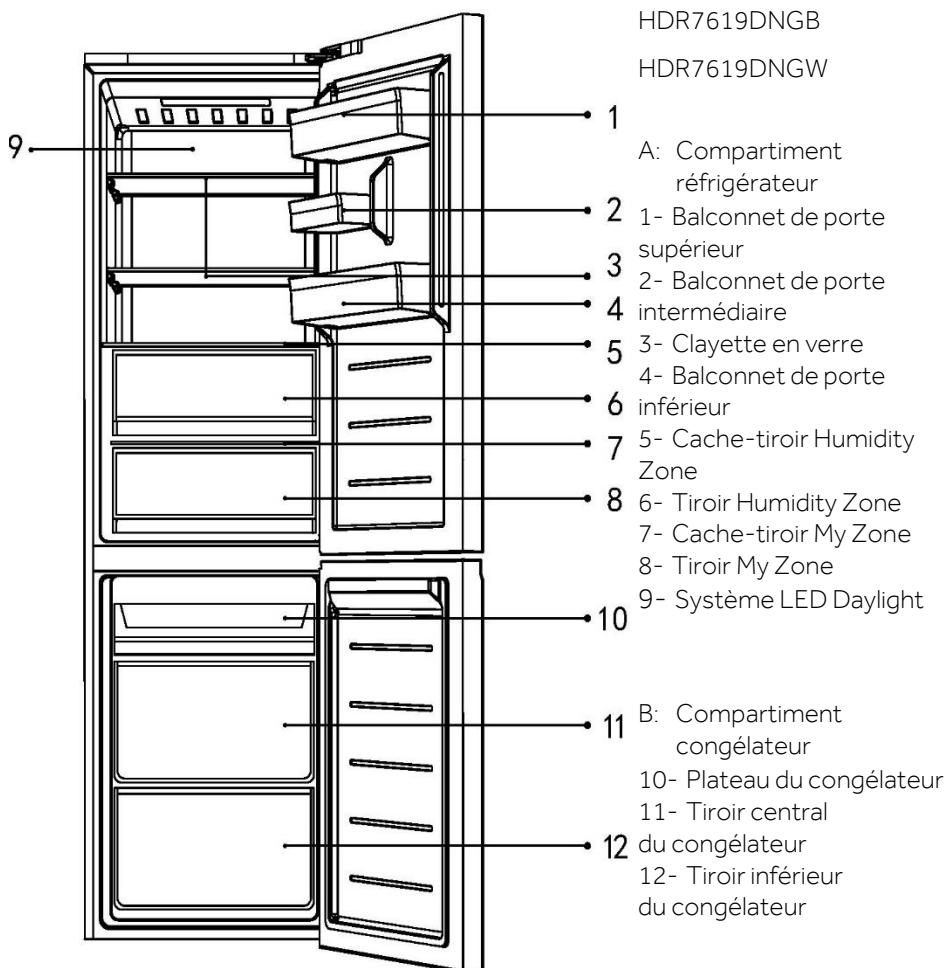
Normes et directives **CE**

Ce produit satisfait aux exigences de toutes les directives CE applicables avec les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

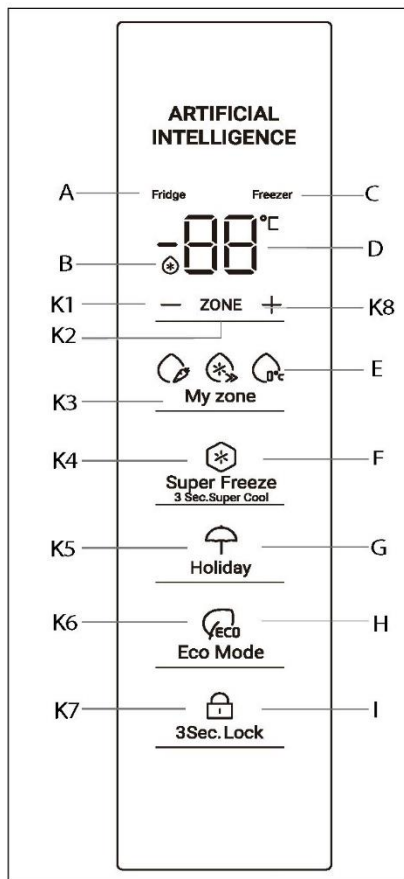


INFORMATION

En raison des changements techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.



Panneau de commande



Indicateurs :

- A Compartiment réfrigérateur
- B Fonction Super Cool
- C Compartiment congélateur
- D Affichage de la température
- E Fonction My Zone
- F Fonction Super Freeze
- G Fonction Holiday
- H Fonction Eco Mode
- I Fonction de verrouillage 3s

Touches :

- K1 Diminuer la température
- K2 Sélection du réfrigérateur et du congélateur
- K3 Sélection de My Zone
- K4 Fonction Super Freeze/Cool activée/désactivée
- K5 Marche/arrêt de la fonction Holiday
- K6 Marche/arrêt de la fonction Eco Mode
- K7 Fonction de verrouillage 3s activée/désactivée
- K8 Augmenter la température

Avant la première utilisation

- Retirez tous les emballages, gardez-les hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec de l'eau et un détergent doux avant d'y mettre des aliments.
- Une fois l'appareil à plat et nettoyé, attendez au moins 2 à 5 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique. Voir la section INSTALLATION.
- Pré-réfrigérez les compartiments à des réglages élevés avant de les remplir d'aliments. La fonction Power-Freeze permet de refroidir rapidement les compartiments.
- La température du réfrigérateur et celle du congélateur sont réglées automatiquement sur 5 °C et -18 °C respectivement. Ce sont les paramètres recommandés. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier ces températures manuellement. Voir RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE.

Allumer / éteindre l'appareil

L'appareil fonctionne dès qu'il est branché sur l'alimentation électrique.

Lorsque l'appareil est sous tension pour la première fois, les indicateurs de température « D » indiquent les valeurs de préréglage (reportez-vous à l'information ci-dessous).



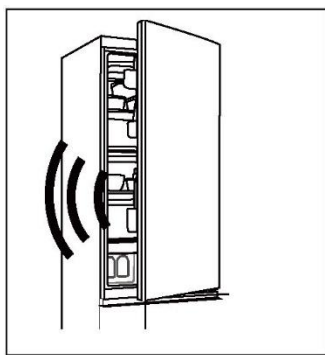
INFORMATION

L'appareil est réglé à la température recommandée de 5 °C (réfrigérateur) et de -18 °C (congélateur). My Zone est réglée par défaut sur Quick Chill. Ce sont les paramètres recommandés. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier ces températures manuellement.

Alarme d'ouverture de porte

Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 3 minutes, l'alarme d'ouverture de porte retentit toutes les 10 secondes.

L'alarme peut être interrompue en fermant la porte. Si la porte reste ouverte pendant plus de 7 minutes, la lumière à l'intérieur du réfrigérateur et l'éclairage du panneau de commande s'éteignent automatiquement, et l'alarme d'ouverture de la porte retentit toutes les 10 secondes.



Réglage de la température

Les températures intérieures sont influencées par les facteurs suivants :

Température ambiante

Fréquence d'ouverture de la porte

Quantité d'aliments stockés

Installation de l'appareil

Régler la température du réfrigérateur

1. L'écran étant déverrouillé, appuyez sur la touche « K2 » (sélection du Réfrigérateur/Congélateur) pour sélectionner le compartiment Réfrigérateur. Les icônes « A » (compartiment réfrigérateur) et « D » (affichage de la température) s'allument.
2. Appuyez sur la touche « K1/K8 » pour régler la température du réfrigérateur.

La température augmente par séquences de 1 °C, allant d'un minimum de 1 °C à un maximum de 9 °C. La température optimale dans le réfrigérateur est de 5 °C. Des températures plus froides entraînent une consommation d'énergie inutile.

3. Après environ 5 secondes, l'icône de température « D » (affichage de la température) s'allume de façon permanente et le réglage est confirmé.

Régler la température du congélateur

1. Appuyez sur la touche « K2 » (sélection du Réfrigérateur/Congélateur) pour sélectionner le compartiment de congélation. Les icônes « C » (compartiment congélateur) et « D » (affichage de la température) s'allument.
2. Appuyez sur la touche « K1/K8 » pour régler la température du congélateur.

La température augmente par séquences de 1 °C, allant d'un minimum de -24 °C à un maximum de -14 °C. La température optimale dans le réfrigérateur est de -18 °C. Des températures plus froides entraînent une consommation d'énergie inutile.

3. Au bout de 5 secondes environ, l'indicateur de température « D » (affichage de la température) s'allume de façon permanente et le réglage est confirmé.

Réglage de la température de My Zone

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un tiroir My Zone. En fonction des exigences de conservation des aliments, la température la plus adaptée peut être sélectionnée pour obtenir la valeur nutritive optimale des aliments.

1. L'écran étant déverrouillé, appuyez sur la touche « K3 » (sélection de My Zone) pour sélectionner la fonction My Zone comprenant Fruit&Veg, Quick Chill et 0 °C. L'icône « E » (Fruit&Veg, Quick Chill et 0 °C) est allumée.
2. Appuyez sur la touche, la fonction change en fonction de Fruit&Veg, Quick Chill et 0 °C.

INFORMATION

1. Vous pouvez régler la température du compartiment My Zone au niveau intermédiaire (2 °C), afin de préserver vos aliments dans un environnement de conservation optimal.
2. En raison des différentes teneurs en eau de la viande, certaines viandes contenant plus d'humidité seront congelées à des températures inférieures à 0 °C. Ainsi, la viande « tout juste coupée » doit être conservée dans le tiroir My Zone, avec une température minimale de 0 °C.
3. Les fruits sensibles au froid comme l'ananas, l'avocat, la banane, le pamplemousse et les légumes tels que les pommes de terre, les aubergines, les haricots, les concombres, les courgettes et les tomates ainsi que le fromage ne doivent pas être conservés dans le tiroir My Zone.
4. Si la température du réfrigérateur est inférieure à la température My Zone, il est normal que la température My Zone soit inférieure à la température de réglage My Zone.

INFORMATION

Après avoir réglé la température, si d'autres touches sont enfoncées dans les 5 secondes, le réglage actuel de la température est immédiatement confirmé. Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes, la température définie actuelle reste affichée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Fonction Super Cool

1. Il est suggéré d'activer la fonction Super Cool lorsqu'une grande quantité d'aliments doit être conservée (par exemple après avoir fait les courses). La fonction Super Cool accélère le refroidissement des aliments frais et protège les aliments déjà entreposés du réchauffement indésirable.
2. Lorsque l'écran s'allume, appuyez sur la touche « K4 » (réglage de la fonction Super Freeze/Cool) pendant 3 secondes, l'icône « B » (fonction Super Cool) s'allume et la fonction est activée.

INFORMATION

1. L'appareil quitte la fonction « Super Cool » après avoir passé 6 heures en fonction « Super Cool » ou lorsque vous appuyez sur la touche « K4 » alors que l'icône « B » (fonction Super Cool) est allumée.
2. En mode « Super Cool », si la température du compartiment du réfrigérateur est réglée, l'icône « B » (fonction Super Cool) clignote pour indiquer que cette opération ne peut pas être effectuée.

Fonction Super Freeze

1. Les aliments frais doivent être congelés le plus rapidement possible au cœur. Cela permet de préserver une valeur nutritive, un aspect et un goût optimaux. La fonction Super Freeze accélère la congélation des aliments frais et protège les aliments déjà entreposés du réchauffement indésirable. Si vous avez besoin de congeler une grande quantité d'aliments en une fois, il est recommandé de régler la fonction Super Freeze à l'avance pendant 24 h avant d'utiliser la chambre congelée.
2. L'écran étant déverrouillé, appuyez sur la touche « K4 » (réglage de la fonction Super Freeze/Cool), l'icône « F » (fonction Super Freeze) s'allume et la fonction est activée.



INFORMATION

1. L'appareil quitte la fonction « Super Freeze » après avoir passé 50 heures en fonction « Super Freeze » ou lorsque vous appuyez sur la touche « K4 » alors que l'icône « F » (fonction Super Freeze) est allumée.
2. En mode « Super Freeze », si la température du compartiment congélateur est réglée, l'icône « F » (fonction Super Freeze) clignote pour indiquer que cette opération ne peut pas être effectuée.

Fonction Holiday

La fonction Holiday peut être utilisée pour réduire la consommation d'énergie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé régulièrement. Lorsque la fonction est activée, le réfrigérateur est éteint, tandis que le congélateur continue de fonctionner normalement. Cette fonction permet de régler la température du réfrigérateur de façon permanente à 17 °C.

Cela permet de garder la porte du réfrigérateur vide fermée sans que des odeurs ou des moisissures se développent pendant une longue absence (p.ex. pendant les vacances). Le compartiment congélateur peut être réglé librement.

1. Lorsque l'écran s'allume, appuyez sur la touche « K5 » (activation/désactivation de la fonction Holiday), l'icône « G » (fonction Holiday) s'allume et la fonction est activée.
2. La fonction peut être désactivée en appuyant à nouveau sur la touche « K5 » (activation/désactivation de la fonction Holiday), en réglant la température du réfrigérateur ou en effectuant tout autre réglage.



INFORMATION

1. En mode Holiday, aucun aliment ne doit être conservé dans le compartiment du réfrigérateur. La température de 17 °C est trop élevée pour conserver les aliments.
2. Lorsque la fonction Holiday est activée, l'icône My Zone s'éteint et la fonction réfrigérateur est verrouillée. Si la température du compartiment réfrigérateur est réglée, l'icône « G » (fonction Holiday) clignote pour indiquer que cette opération ne peut pas être effectuée.

Fonction Eco Mode

L'Eco Mode peut être activé pour optimiser les performances de l'appareil, tout en obtenant la meilleure conservation des aliments. Si vous n'avez pas d'exigences particulières, nous vous recommandons d'utiliser la fonction Eco Mode.

Avec ce mode, la température du réfrigérateur est de 5 °C, la température de congélation est de -18 °C.

1. Lorsque l'écran s'allume, appuyez sur la touche « K6 » (activation/désactivation de la fonction Eco Mode).
2. L'icône « H » (fonction Eco Mode) s'allume et la fonction est activée.

En répétant les étapes ci-dessus ou en sélectionnant une autre fonction, cette fonction peut être éteinte à nouveau. Les niveaux de refroidissement prédéfinis sont rétablis.



INFORMATION

En Eco Mode, si la température du compartiment réfrigérateur/congélateur est réglée, l'icône « H » (fonction Eco Mode) clignote pour indiquer que cette opération ne peut pas être effectuée.

Fonction de verrouillage 3s

1. Lorsque l'écran s'allume, appuyez sur la touche « K7 » pendant 3 secondes, l'icône « I » (fonction de verrouillage 3s) s'allume et l'écran est verrouillé.

Conservation dans le compartiment réfrigérateur

- Conservez la température de votre réfrigérateur en dessous de 5 °C.
- Les aliments chauds doivent avoir refroidi à température ambiante avant d'être placés dans l'appareil.
- Les aliments conservés au réfrigérateur doivent être lavés et essuyés avant de les entreposer.
- Les aliments à conserver doivent être bien emballés hermétiquement pour éviter les odeurs ou l'altération du goût.

- Ne conservez pas des quantités excessives d'aliments. Laissez de la place entre les aliments pour permettre à l'air froid de circuler autour d'eux, pour un refroidissement meilleur et plus homogène.
- Les aliments consommés quotidiennement doivent être conservés à l'avant de la clayette.
- Laissez un espace entre les aliments et les parois intérieures, pour permettre la circulation de l'air. Ne placez en aucun cas d'aliments contre la paroi arrière : les aliments pourraient y geler. Évitez tout contact direct des aliments (en particulier les aliments gras ou acides) avec le revêtement intérieur, car l'huile / l'acide peut éroder le revêtement intérieur. Nettoyez les saletés grasses/acides chaque fois que vous en découvrez.
- Les aliments congelés peuvent être légèrement décongelés dans le compartiment du réfrigérateur. Cela permet d'économiser de l'énergie.
- Le vieillissement des fruits et des légumes comme les courgettes, les melons, la papaye, la banane, l'ananas, etc. peut être accéléré au réfrigérateur. Par conséquent, il n'est pas recommandé de les conserver au réfrigérateur. Cependant, la maturation des fruits très verts peut être favorisée pendant une certaine période. Les oignons, l'ail, le gingembre et les autres légumes-racines doivent également être conservés à température ambiante.
- Les odeurs désagréables à l'intérieur du réfrigérateur sont un signe que quelque chose a été renversé et qu'il faut nettoyer. Voir Entretien et nettoyage.
- Différents aliments doivent être placés dans différents endroits en fonction de leurs propriétés.

Conservation dans le compartiment congélateur

- Maintenez la température du congélateur à -18°C .
- 24 heures avant la congélation, activez la fonction Super-Freeze. Pour de petites quantités d'aliments, 4-6 heures suffisent.
- Les aliments chauds doivent avoir refroidi à température ambiante avant d'être placés dans le compartiment congélateur.
- Les aliments coupés en petites portions congèleront plus rapidement et seront plus faciles à décongeler et à cuire. Le poids recommandé pour chaque portion est inférieur à 2,5 kg
- Il vaut mieux emballer les aliments avant de les mettre dans le congélateur. L'extérieur de l'emballage doit être sec pour éviter que les sacs ne collent les uns aux autres. Les matériaux d'emballage doivent être exempts d'odeurs, étanches à l'air et non toxiques.
- Afin d'éviter l'expiration des périodes de conservation, veuillez noter la date de congélation, la limite de temps et le nom des aliments présents sur l'emballage en fonction des périodes de conservation des différents aliments.



AVERTISSEMENT !

- ▶ les acides, les alcalis et le sel, etc., pourraient éroder la surface interne du congélateur.
- ▶ Ne placez pas les aliments contenant ces substances (par ex. poissons de mer) directement sur la surface interne. L'eau salée dans le congélateur doit être nettoyée immédiatement.
- ▶ Ne dépassez pas le temps de conservation des aliments recommandé par les fabricants. Ne sortez que la quantité requise d'aliments du congélateur.
- ▶ Consommez rapidement les aliments décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent pas être recongelés à moins qu'ils ne soient d'abord cuits, sans quoi ils risqueraient de devenir impropres à la consommation.
- ▶ Ne pas mettre de quantités excessives d'aliments frais dans le compartiment congélateur. Reportez-vous à la capacité de congélation du congélateur - Voir les DONNÉES TECHNIQUES ou les données sur la plaque signalétique.
- ▶ Les aliments peuvent être conservés au congélateur à une température d'au moins -18 °C pendant 2 à 12 mois, en fonction de leurs propriétés (par ex. viande : 3-12 mois, légumes : 6-12 mois)
- ▶ Lorsque vous congelez des aliments frais, évitez de les mettre en contact avec des aliments déjà congelés. Risque de décongélation !

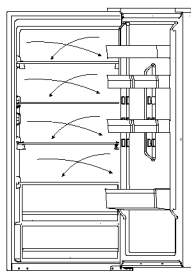
Lorsque vous conservez des aliments surgelés achetés dans le commerce, veuillez suivre ces directives :

- Suivez toujours les directives du fabricant pour la durée de conservation des aliments. Ne dépassez pas ces directives !
- Essayez de garder le temps entre l'achat et le stockage le plus court possible pour préserver la qualité des aliments.
- Achetez des aliments surgelés, qui ont été conservés à une température de -18 °C ou moins.
- Évitez d'acheter des aliments qui ont de la glace ou du givre sur l'emballage : cela indique que les produits ont pu être partiellement décongelés et recongelés à un certain moment et les hausses de température affectent la qualité des aliments.



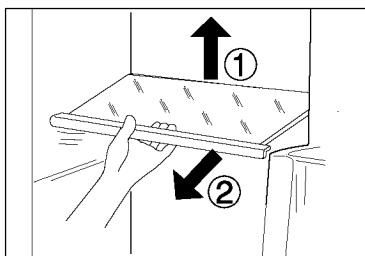
INFORMATION

En raison des différents modèles, votre produit peut ne pas avoir toutes les fonctions suivantes. Reportez-vous au chapitre Description du produit.



Flux multi-air

Le réfrigérateur est équipé d'un système à flux multi-air, avec lequel des flux d'air froids se trouvent au niveau de chaque clayette. Cela permet de maintenir une température uniforme afin de garantir que vos aliments conservent leur fraîcheur pendant plus longtemps.

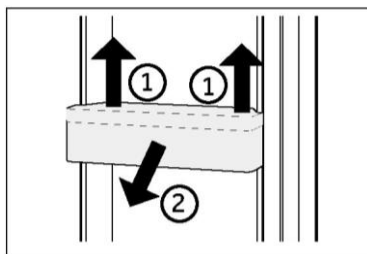


Clayettes réglables

1. La hauteur des clayettes peut être réglée en fonction de vos besoins de rangement.
2. Pour déplacer une clayette, retirez-la d'abord en levant son bord arrière ① et en la tirant ②.
3. Pour la remettre en place, placez-la sur les ergots des deux côtés et poussez-la dans la position la plus reculée jusqu'à ce que l'arrière de la clayette soit fixé à l'intérieur des fentes sur les côtés.

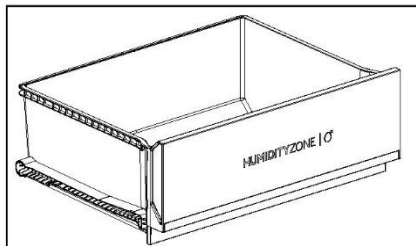
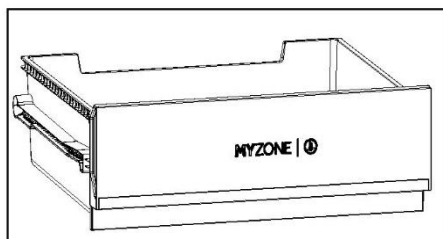
Balconnets de porte amovibles/ Porte-bouteille

1. Les balconnets de porte peuvent être retirés pour le nettoyage :
2. Placez les mains de chaque côté du balconnet, soulevez-le ① et tirez-le ②.
3. Pour insérer le balconnet de porte, vous devez suivre les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



Tiroir My Zone

Pour l'utilisation et le réglage du compartiment My Zone, consultez la section UTILISATION (My Zone).



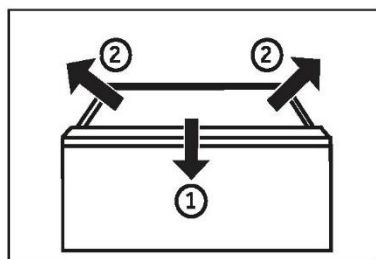
Tiroir Humidity Zone

Dans ce compartiment, le niveau d'humidité est contrôlé automatiquement par le système et permet de stocker fruits, légumes, salades, etc.

Tiroir amovible

Pour retirer le tiroir du réfrigérateur ou du congélateur, tirez-le à fond vers l'extérieur (1), soulevez et retirez le tiroir (2).

Pour réintroduire le tiroir, vous devez effectuer les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



Tiroir du congélateur

Le tiroir du congélateur peut être sorti entièrement en le gardant bien droit. Ils sont montés sur un rail télescopique à roulettes, afin que vous puissiez stocker et retirer les aliments congelés confortablement. Grâce au mécanisme de fermeture automatique de la porte, la manipulation est facile et vous économisez de l'énergie.



AVERTISSEMENT !

Ne surchargez pas les tiroirs: Charge maximale de chaque tiroir : 35 kg !

La lumière

La lumière LED à l'intérieur s'allume lorsque la porte est ouverte. Le fonctionnement des lumières n'est affecté par aucun des autres réglages de l'appareil.



Conseils d'économie d'énergie

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé (voir INSTALLATION).
- ▶ N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- ▶ Évitez une température inutilement basse dans l'appareil. Plus vous réglez une température basse dans l'appareil, plus la consommation d'énergie augmente.
- ▶ Les fonctions telles que la fonction Super Freeze/Cool consomment plus d'énergie.
- ▶ Laissez les aliments chauds refroidir avant de les mettre dans l'appareil.
- ▶ Ouvrez la porte de l'appareil le moins souvent et le plus rapidement possible.
- ▶ Ne remplissez pas trop l'appareil pour éviter de bloquer la circulation de l'air.
- ▶ Évitez l'air dans l'emballage des aliments.
- ▶ Gardez les joints de la porte propres afin que la porte se ferme toujours correctement.
- ▶ Décongelez les aliments surgelés dans le compartiment de rangement du réfrigérateur.
- ▶ La configuration la plus économe en énergie exige que l'appareil conserve les tiroirs, la boîte de rangement et les clayettes en parfait état, et les aliments doivent être placés le plus loin possible des orifices de sortie de la conduite d'air.



AVERTISSEMENT !

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

Nettoyage

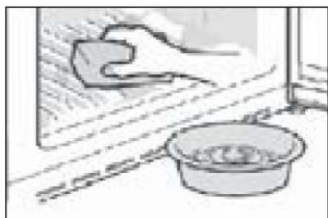
Nettoyez l'appareil lorsqu'il n'y a qu'un peu de nourriture ou qu'il n'y a pas de nourriture à l'intérieur.

L'appareil doit être nettoyé toutes les quatre semaines pour un bon entretien et pour éviter les mauvaises odeurs des aliments conservés à l'intérieur.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- ▶ Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.
- ▶ Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment de l'appareil, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
- ▶ En cas de réchauffement, vérifiez l'état des produits surgelés.



- ▶ Gardez toujours le joint de la porte propre.
- ▶ Nettoyez l'intérieur et le bâti de l'appareil à l'aide d'une éponge imbibée d'eau tiède et de détergent neutre.
- ▶ 1. Veuillez frotter l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur, y compris le joint de porte, le porte-bouteille, les clayettes en verre, les boîtes, etc., avec un torchon doux ou une éponge imbibée d'eau chaude (vous pouvez ajouter un détergent neutre dans l'eau chaude).
- ▶ 2. S'il y a du liquide renversé, retirez toutes les parties contaminées, rincez-les directement sous l'eau du robinet, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
- ▶ 3. S'il y a de la crème (par exemple de la crème, de la crème glacée qui fond), retirez toutes les parties contaminées, placez-les dans de l'eau chaude à 40 °C pendant un certain temps, puis rincez-les à l'eau courante, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
- ▶ 4. Si une petite pièce ou un élément reste coincé à l'intérieur du réfrigérateur (entre les clayettes ou les tiroirs), utilisez une petite brosse souple pour l'éliminer. Si vous ne pouvez pas atteindre la pièce, veuillez contacter le service clientèle Haier.
- ▶ Rincez et séchez avec un chiffon doux.
- ▶ Ne nettoyez aucune des parties de l'appareil au lave-vaisselle.



- Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car le démarrage fréquent risque d'endommager le compresseur.

Dégivrage

Le dégivrage des compartiments réfrigérateur et congélateur se fait automatiquement ; aucune opération manuelle n'est nécessaire.

Remplacement des lampes LED



AVERTISSEMENT !

Ne remplacez pas la lampe LED vous-même, elle ne doit être remplacée que par le fabricant ou l'agent de maintenance agréé.

Les lampes utilisent des LED comme source lumineuse, avec une faible consommation d'énergie et une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.

Paramètres des lampes :

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Pièce	Lampe LED
Tension	12 V
Puissance max.	8 W
Spécification LED	Blanc-4014
Classe d'efficacité des LED	F
Température d'utilisation	-30~60 °C

Non-utilisation pendant une période prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée et que vous n'utiliserez pas la fonction Holiday pour le réfrigérateur :

Sortez les aliments.

Débranchez le cordon d'alimentation.

Nettoyez l'appareil selon les instructions ci-dessus.

Gardez les portes ouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.



INFORMATION

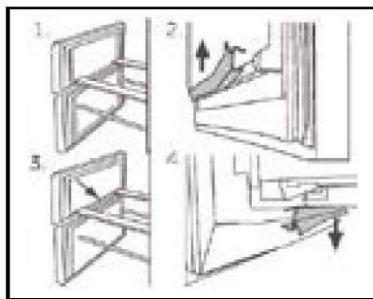
N'éteignez l'appareil que si cela est strictement nécessaire.

Jointes auxiliaires amovibles de la porte

Six joints de porte auxiliaires se trouvent sur les tiroirs supérieur et inférieur du congélateur.

1. Localisez les cinq joints de porte indiqués sur les tiroirs du congélateur supérieur et inférieur.
2. Assurez-vous que les parties courbées des joints sont orientées vers l'intérieur pendant la fixation.
3. Localisez le joint inférieur du tiroir supérieur comme indiqué.
4. Assurez-vous que la partie courbée de ce joint est orientée vers le bas pendant la fixation.

Vous pouvez obtenir ces joints ainsi que les joints de porte tournante/tiroir auprès du service clientèle (voir la carte de garantie).



Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les aliments et débranchez l'appareil.
2. Fixez les clayettes et les autres parties mobiles dans le réfrigérateur et dans le congélateur avec du ruban adhésif.
3. N'inclinez pas le réfrigérateur à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de réfrigération.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne soulevez pas l'appareil par ses poignées.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil à l'horizontale sur le sol.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les possibilités indiquées et suivre les instructions ci-dessous avant de contacter un service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant l'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des experts en électricité qualifiés, car des réparations inappropriées peuvent causer des dommages consécutifs considérables.
- ▶ Une alimentation endommagée ne devrait être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes avec une qualification similaire de manière à éviter tout danger.

Problème	Cause possible	Solution possible
Le compresseur ne fonctionne pas.	• La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur. • L'appareil est en cours de dégivrage	• Branchez la fiche secteur. • C'est normal pour un dégivrage automatique
L'appareil fonctionne fréquemment ou fonctionne trop longtemps.	• La température intérieure ou extérieure est trop élevée. • L'appareil a été hors tension pendant un certain temps. • Une porte de l'appareil n'est pas bien fermée. • La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps. • Le réglage de la température du compartiment congélateur est trop bas. • Le joint de la porte est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas. • La circulation de l'air requise n'est pas garantie.	• Dans ce cas, il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps. • Normalement, il faut 8 à 12 heures pour que l'appareil refroidisse complètement. • Fermez la porte/le tiroir et assurez-vous que l'appareil est situé sur un sol à niveau et qu'il n'y a pas d'aliment ou de récipient bloquant la porte. • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. • Réglez une température plus élevée jusqu'à l'obtention d'une température satisfaisante dans le réfrigérateur. Il faut 24 heures pour que la température du réfrigérateur devienne stable. • Nettoyez le joint de la porte/du tiroir ou faites-le remplacer par le service clientèle. • Assurez une ventilation adéquate.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'intérieur du réfrigérateur est sale et/ou sent.	• L'intérieur du réfrigérateur a besoin d'être nettoyé. • Des aliments à forte odeur sont conservés au réfrigérateur.	• Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur • Enveloppez soigneusement les aliments.
Il ne fait pas suffisamment froid à l'intérieur de l'appareil.	• La température réglée est trop élevée. • Des produits trop chauds ont été stockés. • Trop d'aliments ont été mis à l'intérieur en même temps. • Les aliments sont trop proches les uns des autres. • Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). • La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.	• Réinitialisez la température. • Laissez toujours refroidir les aliments avant de les mettre à l'intérieur. • Conservez toujours de petites quantités d'aliments. • Laissez de la place entre plusieurs aliments pour permettre la circulation de l'air. • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.
Il fait trop froid à l'intérieur de l'appareil.	• La température réglée est trop basse. • La fonction Super-Frz/ Super-Cool est activée ou fonctionne depuis trop longtemps.	• Réinitialisez la température. • Éteignez la fonction Super-Frz/ Super-Cool.
Formation d'humidité à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.	• Le climat est trop chaud et trop humide. • Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). • La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps. • Les récipients contenant des aliments ou des liquides sont laissés ouverts.	• Augmentez la température. • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. • Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante et couvrez les aliments et les liquides.
L'humidité s'accumule sur le réfrigérateur à l'extérieur de la surface ou entre les portes / la porte et le tiroir.	• Le climat est trop chaud et trop humide. • La porte n'est pas fermée hermétiquement. L'air froid de l'appareil et l'air chaud à l'extérieur de celui-ci se condense.	• C'est normal dans un climat humide et cela va changer lorsque l'humidité diminuera. • Assurez-vous que la porte/le tiroir est bien fermé(e).

Problème	Cause possible	Solution possible
Glace dure et givre dans le compartiment congélateur.	• Les produits n'ont pas été correctement emballés. • Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). • La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps. • Le joint de la porte/du tiroir est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas. • Quelque chose à l'intérieur empêche la porte / le tiroir de se fermer correctement.	• Emballez toujours bien les produits. • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. • Nettoyez le joint de la porte / du tiroir ou remplacez-les par des joints neufs. • Repositionnez les clayettes, les balconnets de porte ou les récipients à l'intérieur pour permettre à la porte / au tiroir de se fermer.
Les côtés de l'appareil et de la bande de la porte se réchauffent.	• -	• Cela est normal.
L'appareil émet des sons anormaux.	• L'appareil n'est pas situé sur un sol plan. • L'appareil touche un objet situé à proximité.	• Réglez le pied pour mettre l'appareil à niveau. • Retirez les objets autour de l'appareil.
Un léger son doit être entendu comme celui de l'eau courante.	• -	• Cela est normal.
Un bip d'alarme retentit.	• La porte du compartiment de rangement du réfrigérateur est ouverte.	• Fermez la porte.
Vous entendrez un petit hum.	• Le système anti-condensation fonctionne.	• Cela empêche la condensation et c'est normal.
Le système d'éclairage ou de refroidissement à l'intérieur ne fonctionne pas.	• La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur. • L'alimentation n'est pas intacte. • La lampe LED est hors service.	• Branchez la fiche secteur. • Vérifiez l'alimentation électrique de la pièce. Appelez la société d'électricité locale ! • Veuillez appeler le service technique pour faire changer la lampe.



Problème	Cause possible	Solution possible
De l'eau fuit ou goutte du bec du distributeur d'eau.	- Le réservoir d'eau n'est pas installé correctement - Le bec du distributeur d'eau n'est pas vissé à fond au réservoir. - Le joint torique en silicone blanc n'est pas installé sur le bec verseur d'eau.	- Remplacez le réservoir d'eau dans la porte du réfrigérateur, assurez-vous qu'il est complètement enfoncé dans la porte. - Le bec verseur d'eau est vissé à fond sur le réservoir d'eau. - Vérifiez que le bec verseur d'eau est muni d'un joint torique en silicone blanc à l'extrémité du réservoir avant d'installer le bec verseur sur le réservoir d'eau.
Les icônes de l'écran clignotent tour à tour et le système de refroidissement ne fonctionne pas.	Il est en mode démo.	- Le réfrigérateur est branché sur le secteur. - Appuyez sur la touche « ZONE » et maintenez-la enfoncée, puis cliquez cinq fois sur la touche « Eco Mode » ; l'icône cesse alors de clignoter de façon circulaire.

Pour contacter l'assistance technique, visitez notre site web :

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Dans la rubrique « site web », choisissez la marque de votre produit et votre pays. Vous serez redirigé vers le site web spécifique où vous trouverez le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

Coupeure de courant

En cas de coupure de courant, les aliments devraient rester froids en toute sécurité pendant 5 heures environ. Suivez ces conseils pendant une coupure de courant prolongée, en particulier en été :

- ▶ Ouvrez la porte/le tiroir le moins possible.
- ▶ Ne mettez pas d'aliments supplémentaires dans l'appareil pendant une coupure de courant.
- ▶ Si un préavis de coupure de courant est donné et que la durée de la coupure est supérieure à 5 heures, préparez des glaçons et placez-les dans un récipient en haut du compartiment réfrigérateur.
- ▶ Une inspection des produits est requise immédiatement après la coupure de courant.
- ▶ Étant donné que la température du réfrigérateur augmentera lors d'une coupure de courant ou d'une autre panne, la durée de conservation et la qualité alimentaire des aliments seront réduites. Tout aliment décongelé doit être consommé ou cuit et recongelé (le cas échéant) peu de temps après afin de prévenir les risques pour la santé.

Fonction mémoire pendant la coupure de courant

Lorsque le courant revient, l'appareil continue à fonctionner avec les réglages réglés avant la panne de courant.

Déballage



AVERTISSEMENT !

- ▶ L'appareil est lourd. Manipulez-le toujours avec au moins deux personnes.
- ▶ Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ▶ Sortez l'appareil de l'emballage.
- ▶ Retirez tous les matériaux d'emballage.



INFORMATION

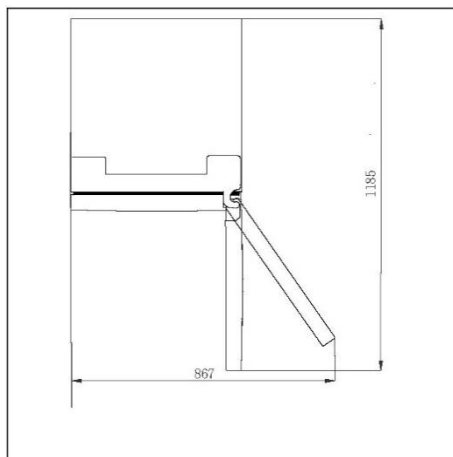
Une fois le réfrigérateur encastré dans le meuble, le taux de démarrage, la durée de fonctionnement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent augmenter.

Conditions environnementales

La température ambiante doit toujours être comprise entre 10 °C et 43 °C, car elle peut influencer la température à l'intérieur de l'appareil et sa consommation d'énergie. N'installez pas l'appareil à proximité d'autres appareils générant de la chaleur (fours, réfrigérateurs) sans isolation.

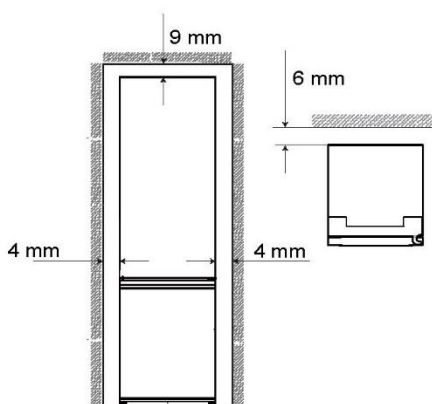
Espace recommandé

Espace recommandé lorsque la porte est ouverte.



Coupe transversale de ventilation

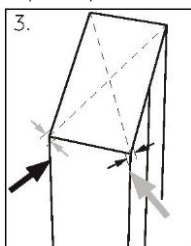
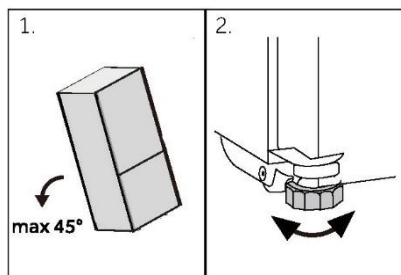
Pour obtenir une ventilation suffisante de l'appareil pour des raisons de sécurité, il convient de respecter les informations relatives aux coupes transversales de ventilation requises.



Alignement de l'appareil

L'appareil doit être placé sur une surface plane et solide.

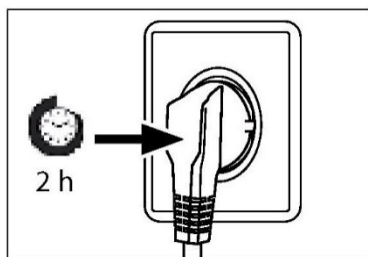
1. Inclinez le réfrigérateur légèrement vers l'arrière.
2. Réglez les pieds au niveau souhaité. Assurez-vous que la distance entre le mur et le côté de la charnière est d'au moins 4 mm pour que la porte s'ouvre correctement.



1. La stabilité peut être vérifiée en alternant les diagonales. Le léger flottement doit être le même dans les deux directions. Dans le cas contraire, le cadre peut se déformer ; cela se traduit par des fuites au niveau des joints de la porte. Une faible tendance vers l'arrière facilite la fermeture des portes.

INFORMATION

Pour un appareil en pose libre : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.



Temps d'attente

L'huile de lubrification sans entretien se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut passer par le système fermé de tuyauterie pendant le transport incliné. Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, attendez au moins 2 heures afin que l'huile revienne dans la capsule.

Branchement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- ▶ l'alimentation, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique.
- ▶ la prise de courant est mise à la terre et sans multiprise ni rallonge.
- ▶ la fiche d'alimentation et la prise sont adaptées l'une à l'autre.

Branchez la fiche sur une prise domestique correctement installée.



AVERTISSEMENT !

Pour éviter tout risque, un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service à la clientèle (voir carte de garantie).

Réversibilité de la porte

Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, vérifiez si le battant de porte doit passer de droite (tel qu'il est livré) à gauche, lorsque cela est requis par l'emplacement d'installation et l'utilisation.



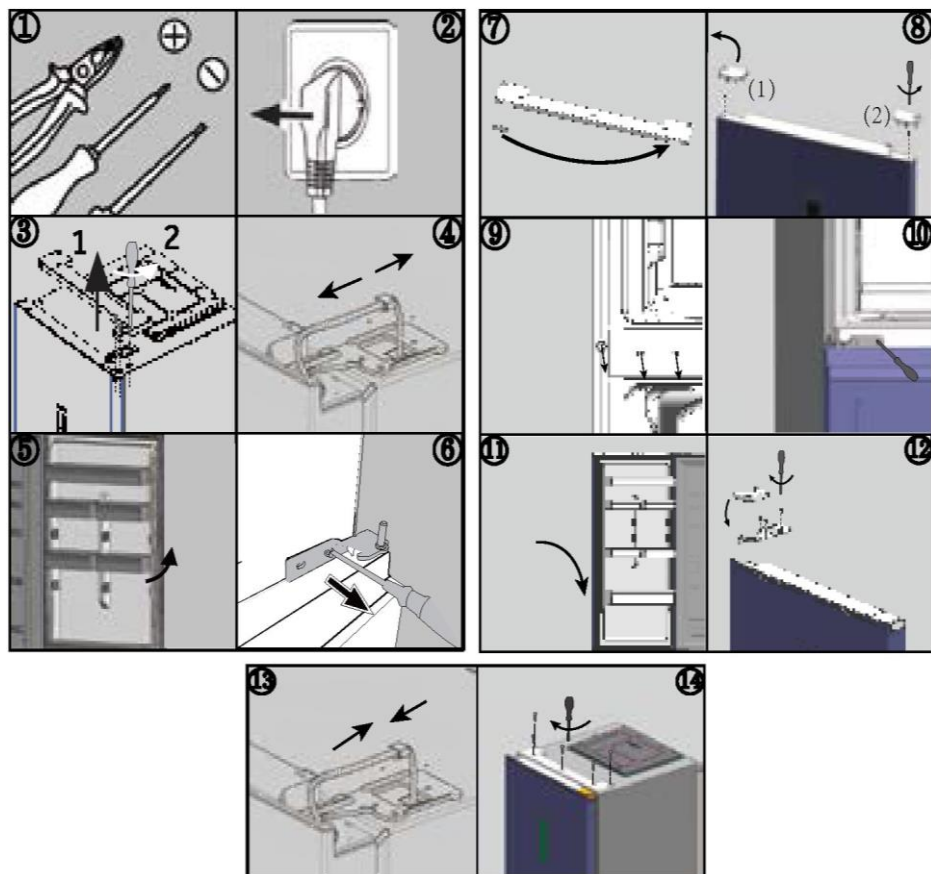
AVERTISSEMENT !

- ▶ L'appareil est lourd. Vous avez besoin de deux personnes pour changer la porte de côté.
- ▶ Avant toute opération, débranchez d'abord l'appareil du secteur.
- ▶ N'inclinez pas l'appareil à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de refroidissement.

Étapes du montage

1. Munissez-vous de l'outil nécessaire.
2. Débranchez l'appareil.
3. Retirez le cache de la charnière supérieure 1 et dévissez la charnière supérieure (trois vis) sur le côté droit 2.
4. Débranchez le câble de raccordement.
5. Soulevez soigneusement la porte du réfrigérateur défaite pour la retirer de la charnière centrale.
6. Retirez la charnière centrale.
7. Retirez le petit couvercle du panneau avant de gauche à droite.
8. Retournez la porte et dévissez le couvercle (1). Retirez le nouveau couvercle (2) du sac fourni et vissez-le sur le côté opposé.
9. Changez les positions des bouchons d'obturation et de la vis latérale.
10. Vissez la charnière centrale sur le côté gauche de l'appareil. Inversez le pivot de la charnière centrale, en veillant à ce que le côté avec le joint soit orienté vers le haut.
11. Soulevez avec précaution la porte supérieure sur la charnière centrale. Assurez-vous que le pivot s'insère dans le cylindre de charnière de la porte inférieure.
12. Sortez la nouvelle charnière supérieure et le nouveau couvercle de charnière du sac d'accessoires. Faites passer le câble de connexion à travers la charnière supérieure et fixez la charnière supérieure avec les trois vis du côté gauche de l'appareil. Ensuite, placez le couvercle sur la charnière.
13. Branchez le câble de connexion.
14. Remplacez le panneau avant et fixez-le à l'aide de cinq vis.

Après le changement de porte, vérifiez si les joints de porte sont correctement placés sur le bâti et que toutes les vis sont bien serrées.



Températures ambiantes

Tempéré étendu : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 10 °C à 32 °C » ;

Tempéré : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 32 °C » ;

Subtropical : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 38 °C » ;

Tropical : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 43 °C ».

Paramètres du produit conformément au règlement (UE)2019/2016

D'après les résultats des tests standard pendant 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépendra des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil

Modèle	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Type d'appareil de réfrigération	Réfrigérateur-congélateur	Réfrigérateur-congélateur
Classe d'efficacité énergétique	D	D
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	231	231
Volume du compartiment réfrigérateur (l)	205	205
Volume du compartiment congélateur (l)	147	147
Volume du compartiment fraîcheur (l)	51	51
Classe de congélation	4 étoiles	4 étoiles
Type de dégivrage	Dégivrage automatique	Dégivrage automatique
Temps de montée en température (h)	14	14
Capacité de congélation (kg/24h)	12	12
Classe climatique	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Classe d'émission de bruit et émissions acoustiques dans l'air (dB(A) re 1 pW)	C(37)	C(37)

Explications :

- (1) Sur la base des résultats de l'essai de conformité aux normes pendant plus de 24 heures. La consommation réelle dépend de l'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
- (2) Classe climatique SN : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +10 °C et +32 °C
 Classe climatique N : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C
 Classe climatique ST : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +38 °C
 Classe climatique T : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +43 °C

Données techniques supplémentaires

Modèle	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Volume total (l)	403	403
Tension/Fréquence	220-240 V ~/50 Hz	220-240 V ~/50 Hz
Intensité nominale (A)	1.7	1.7
Fusible principal (A)	12	12
Réfrigérant	R600a(54g)	R600a(54g)
Dimensions (L/P/H en mm)	595*682*1925	595*682*1925



Nous recommandons notre Service clientèle Haier et l'utilisation de pièces détachées d'origine.

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez d'abord consulter le paragraphe DÉPANNAGE.

Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- ▶ votre revendeur local ou
- ▶ notre centre de service d'appel européen (voir les numéros de téléphone ci-dessous) ou
- ▶ l'espace Service & Assistance à l'adresse www.haier.com où vous pouvez activer la demande
- ▶ de service et trouver également les FAQ.

Pour contacter notre Service, assurez-vous que vous disposez des données suivantes.

Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle _____

N° de série _____

Vérifiez également la carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

Centre de service d'appel européen		
Pays*	Numéro de téléphone	Coûts
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 centimes/min ligne fixe • max 42 centimes/min mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 centimes/min ligne fixe • max 20 centimes/min pour tous les autres
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Pour les autres pays, veuillez vous référer à www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filiale Royaume-Uni

Westgate House, Westgate, Ealing

Londres, W5 1YY

*Durée de la garantie de l'appareil de réfrigération :

La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, aucune garantie légale pour la Tunisie.

*La période des pièces détachées pour la réparation de l'appareil :

Les thermostats, les capteurs de température, les circuits imprimés et les sources de lumière sont disponibles pendant une période minimale de sept ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Poignées de porte, charnières de porte, bacs et paniers pendant une période minimale de sept ans et joints de porte pendant une période minimale de 10 ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

*Pour plus d'informations sur le produit, consultez <https://eprel.ec.europa.eu/> ou scannez le code QR sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil.

Haier

Felhasználói kézikönyv

Hűtő-fagyasztó

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Biztonsági információk</u>	<u>Első használat előtt</u> 5
	<u>Telepítés</u> 5
	<u>Napi használat</u> 6
<u>9 Rendeltetésszerű használat</u>	
<u>10 Termékleírás</u>	
<u>11 Vezérlőpanel</u>	
<u>12 Használat</u>	<u>Hűtő hőmérsékletének a beállítása</u> 13
	<u>Fagyasztó hőmérsékletének a beállítása</u> 13
	<u>My Zone hőmérsékletének a beállítása</u> 13
	<u>Super-Cool funkció</u> 14
	<u>Super-Frz funkció</u> 15
<u>19 Berendezés</u>	
<u>21 Energiatakarékosági tippek</u>	
<u>22 Ápolás és tisztítás</u>	
<u>25 Hibaelhárítás</u>	
<u>29 Telepítés</u>	
<u>33 Műszaki adatok</u>	
<u>35 Ügyfélszolgálat</u>	



Részletes információk megtekintéséhez kattintson a tartalomjegyzékre.

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

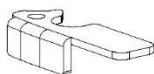
A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és szavatolják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen elérhető helyen, hogy bármikor fellapozhassa a készülék biztonságos és megfelelő használatához.

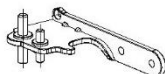
Ha eladja a készüléket, elajándékozza, vagy a lakásban hagyja költözköskor, győződjön meg arról, hogy ezt a kézikönyvet is átadja, hogy az új tulajdonos megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

Tartozékok

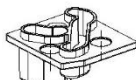
Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat ennek a listának megfelelően:



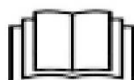
Ajtórögző - bal



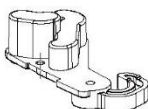
Hűtő alsó
zsanér - bal



Felső
tengelyhüvely
díszburkolat - bal



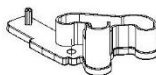
Felhasználói
kézikönyv



Alsó tengelyhüvely
díszburkolat - bal



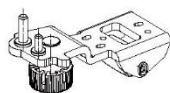
Bal tengelyhüvely
burkolat



Hűtő alsó
díszburkolat
fedél - jobb



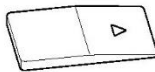
Felső díszburkolat
fedél - bal



Fagyasztó
alsó zsanér
szerelvény - bal



Felső zsanér
szerelvény



Utközötömb



Rozsdamentes
acél tömítés



FIGYELMEZTETÉS - Fontos biztonsági információk



MEGJEGYZÉS - Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk

Ártalmatlanítás



Járuljon hozzá a környezet és az emberi egészség védelméhez. Az újrahasznosítás érdekében a csomagolást a megfelelő hulladék-tárolóba selejtezze ki. Járuljon hozzá az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak az újrahasznosításához. Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatallal.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

A hűtőközegeket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani. Győződjön meg a hűtőkör csövének a sértetlenségéről, mielőtt megfelelően ártalmatlanítaná. Válassza le a készüléket a hálózati tápellátásról. Vágja el a hálózati kábelt és selejtezze ki. Távolítsa el a tálcákat és fiókokat, valamint az ajtóreteszt és a tömítéseket, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély/gyúlékony anyagok

A szimbólum a tűzveszélyről tájékoztat, ami a gyúlékony anyagok használatából adódik. Figyeljen a tűz megelőzésére, mivel a gyúlékony anyag lángra kaphat.

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a következő biztonsági tanácsokat:



FIGYELMEZTETÉS:

Első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy szállítás során a termék nem sérült.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készülék telepítése előtt várjon legalább két órát a hűtőkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.
- ▶ A berendezés elhelyezésekor ellenőrizze, hogy a tápkábel nincs-e beszorulva vagy nem sérült-e.
- ▶ Mivel a készülék nehéz, mindig legalább két személy szükséges a kezeléséhez vagy mozgatásához.

Telepítés

- ▶ A készüléket jól szellőző helyre telepítse. Biztosítson legalább 10 cm-es helyet a készülék felett és körül.
- ▶ Soha ne helyezze a készüléket nedves területre vagy olyan helyre, ahol víz fröccsenhet rá. A vízfröccsenéseket és a foltokat törölje le és szárazra puha, tiszta törülközővel.
- ▶ Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- ▶ A méretének és felhasználásnak megfelelő helyre szerelje be és állítsa szintbe a készüléket.
- ▶ A berendezésen vagy a beépített szerkezetben a szellőzőnyílásokat ne takarja el.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy az adattáblán olvasható elektromos jellemzők megfelelnek az elérhető tápellátás jellemzőinek. Ellenkező esetben forduljon villanszerelőhöz.
- ▶ A készülék 220–240 V váltóáramú, 50 Hz-es tápellátást igényel. A rendellenes feszültségingadozás nyomán előfordulhat, hogy a készülék nem indul be, károsodhat a hőmérséklet-vezérlő vagy a kompresszor, illetve működés során rendellenes zaj jelentkezhet. Hasonló esetben szereljen fel automatikus feszültségszabályozót.
- ▶ Ne használjon több dugós adaptereket és hosszabbítókábeleket.
- ▶ Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon a hűtőberendezés alá. Ne lépjen a tápkábelre.



FIGYELMEZTETÉS:

- ▶ A tápegységhez külön földelt aljzatot használjon, amely könnyen hozzáférhető. A készülék mindenképpen földelésre szorul.
Csak az Egyesült Királyság esetén: A készülék tápkábele 3 érintkezős (földeléses) dugasszal rendelkezik, amelyik szabványos 3 érintkezős (földeléses) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy távolítsa el a harmadik érintkezőt (földelést). A készülék beszerelését követően a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.
- ▶ Ügyeljen a hűtőkör épségére!

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőkészülékeket, de a hűtőkészülékek tisztítását és szerelését nem végezhetik.
- ▶ Tartsa távol a 3 évesnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha biztosítja a folyamatos felügyeletet.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.
- ▶ Ha hűtőgáz vagy más gyúlékony gáz szivárog a készülék közelében, zárja el a szivárgó gáz szelepét, nyissa ki az ajtókat és ablakokat, és ne húzza ki a hűtőszekrény/fagyasztó vagy más készülék tápkábelének a dugaszát.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy a készülék 10 és 43 °C közötti környezeti hőmérsékletben való működésre készült. Előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszabb ideig a jelzett tartomány feletti vagy alatti hőmérsékleten üzemel.
- ▶ Ne helyezzen instabil cikkeket (nehéz tárgyakat, vízzel teli edényeket) a hűtőberendezés tetejére, elkerülve így a személyi sérüléseket, amiket ezen tárgyak leesése vagy a vízzel való érintkezés nyomán bekövetkező áramütés okozhat.
- ▶ Ne húzza meg az ajtópolcokat. Az ajtó elferdülhet, kihúzhatja a helyéről a palacktartót, vagy a készülék felborulhat.
- ▶ Az ajtók nyitását vagy becsukását kizárólag a fogantyúkkal végezze. Az ajtók közötti, ill. az ajtó és a szekrény közötti rés nagyon szűk. Ne nyújtsa a kezét ezekre a területekre, mivel az ujjai becsípődhetnek. Csak akkor nyissa ki vagy csukja be a hűtőszekrény ajtaját, ha nem állnak gyermekek az ajtó mozgási tartományán belül.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne tároljon, ill. használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat a készülékben vagy a közelében.
- ▶ A készülékben ne tároljon gyógyszereket, baktériumokat vagy vegyszereket. Ez a készülék háztartási készülék. Nem javasoljuk olyan anyagok tárolását, amelyek szűk hőmérséklet-tartományban tárolhatók.
- ▶ Soha ne tároljon folyadékokat palackokban vagy kannákban (magas alkoholtartalmú italok kivételével), különösen szénsavas italokat a fagyasztóban, mert ezek szétrobbannak fagyasztás közben.
- ▶ Ellenőrizze az élelmiszer állapotát, ha a fagyasztóban felmelegedett a hőmérséklet.
- ▶ Ne állítson be szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a hűtőrekeszben. Magas teljesítménybeállítások esetén mínusz fokok alakulhatnak ki. Figyelem: A palackok szétrobbanhatnak
- ▶ Ne nyúljon fagyott tárgyakhoz nedves kézzel (viseljen kesztyűt). Különösen ne egyen jeges nyalókát közvetlenül a fagyasztóból való kivétel után. Fennáll a fagysérülések vagy a hólyagok kialakulásának veszélye. **ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS:** tartsa a sérülést azonnal folyó hideg víz alá. Ne húzza el!
- ▶ Működés közben ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- ▶ Áramszünet esetén vagy tisztítás előtt húzza ki a készüléket az alzatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- ▶ Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.
Karbantartás / tisztítás
- ▶ Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, ha tisztítást vagy karbantartást végeznek.
- ▶ A rutinszerű karbantartás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a villanyhálózatról. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 5 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készülék aljzatból való leválasztásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót húzza.
- ▶ Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- ▶ Ne kaparja le a fagyot és a jeget éles tárgyakkal. A műanyag alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében ne használjon spray-t, elektromos hevítő berendezést, például fűtőberendezést, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást.
- ▶ A kioldástási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- ▶ Ne tegyen kísérletet a készülék saját kezű javítására, szétszerelésére vagy módosítására. Javítás szükségessége esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal.
- ▶ Évente legalább egyszer távolítsa el a port a készülék hátoldaláról, így elkerülve a tűzveszélyt, valamint a megnövekedett energiafogyasztást.
- ▶ Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A hideg üvegpolicokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.

Gázalapú hűtőközegre vonatkozó információk



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék gyúlékony IZOBUTÁN (R600a) hűtőközeget tartalmaz. Győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg köre nem sérült meg szállítás vagy beszerelés közben. A szivárgó hűtőközeg szemsérülést okozhat, vagy belobbanhat. Sérülés esetén tartsa távol a tűzforrásokat, szellőztesse ki alaposan a helyiséget, ne csatlakoztassa, vagy húzza ki a készülék vagy egyéb készülék tápkábelét. Tájékoztassa az ügyfélszolgálatot.

Ha a hűtőközeg szembe kerül, akkor azonnal öblítse ki folyó víz alatt, és azonnal forduljon szemész szakorvoshoz.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék élelmiszerek hűtésére és fagyasztására szolgál. Kizárólag háztartási és hasonló alkalmazásokra tervezték, mint például az üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháinak területei; tanyasi házakban és szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetben, valamint panziós és vendéglátóipari vállalkozásokban való használatra ügyfelek számára. Tervezéséből adódóan nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra.

A készüléken változtatások vagy módosítások végrehajtása nem megengedett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket eredményezhet, illetve a szavatossági igények érvénytelenítésével járhat.

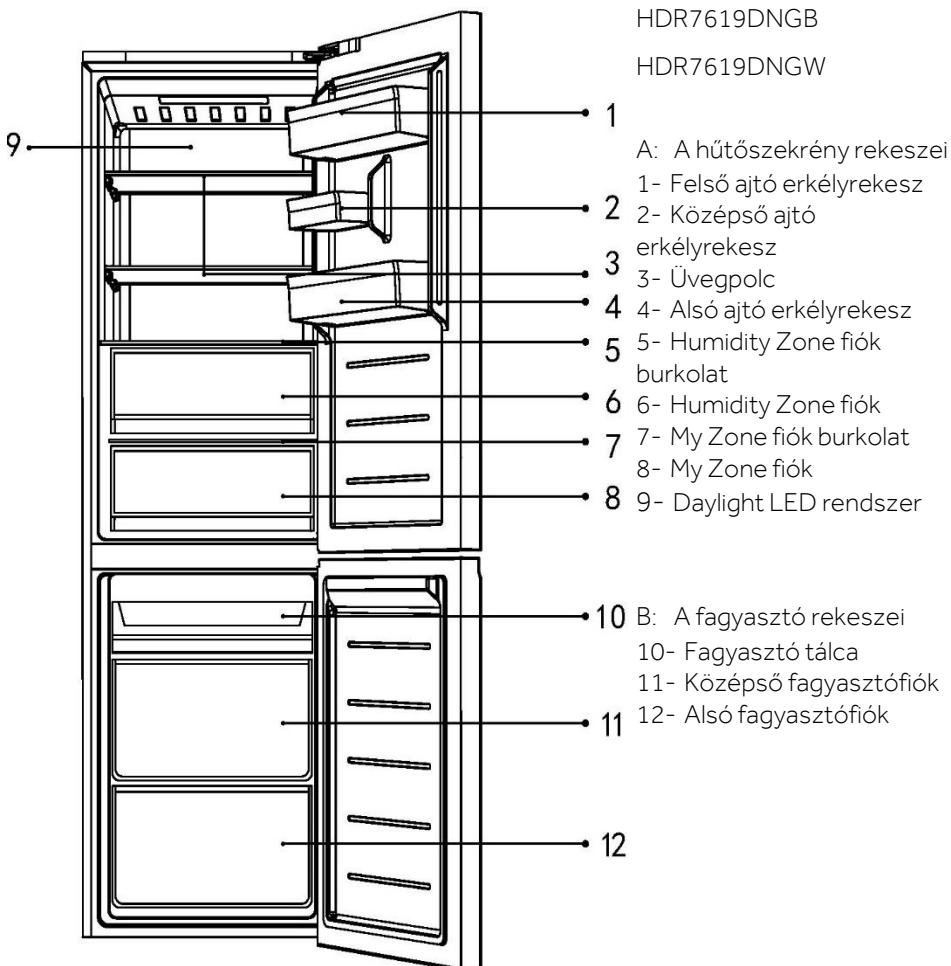
Szabványok és irányelvek

A termék megfelel az összes vonatkozó EK irányelvben meghatározott követelménynek, illetve a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek alapján megilleti a CE-jelölés.

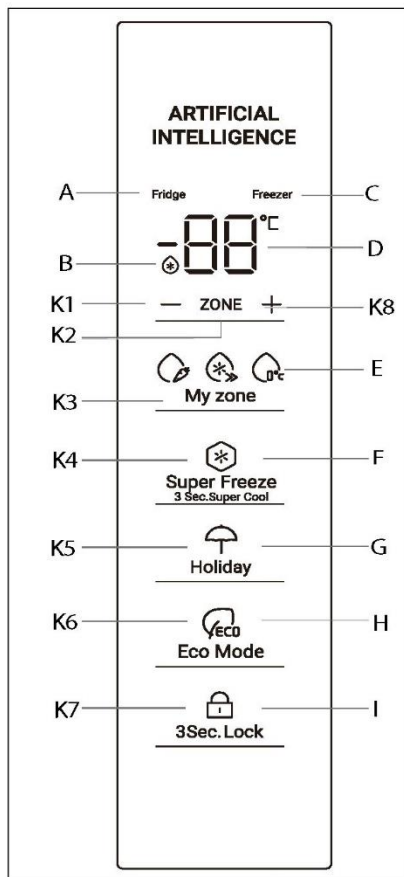


MEGJEGYZÉS

A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek az Ön modelljéhez képest.



Vezérlőpanel



Jelzések:

- A Hűtőtér
- B Super Cool funkció
- C A fagyasztó rekeszei
- D Hőmérséklet kijelző
- E My Zone funkció
- F Super Freeze funkció
- G Holiday funkció
- H Eco Mode funkció
- I 3 mp. zárolás funkció

Gombok:

- K1 Hőmérséklet csökkentése
- K2 Hűtő és fagyasztó kiválasztása
- K3 My Zone kiválasztása
- K4 Super Freeze/Cool funkció be/ki
- K5 Holiday funkció be/ki
- K6 Eco Mode funkció be/ki
- K7 3 mp. zárolás funkció be/ki
- K8 Hőmérséklet növelése

Első használat előtt

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, tartsa azokat gyermekektől elzárva, a kiselejtezésüket pedig környezetbarát módon végezze.
- Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét vízzel és kíméletes tisztítószerrel, mielőtt bármilyen ételt tenne bele.
- A készülék szintbeállítását és tisztítását követően várjon legalább 2–5 órát, mielőtt csatlakoztatná a tápellátáshoz. Lásd a TELEPÍTÉS részt.
- Az étellel való feltöltés előtt hűtse le a rekeszeket magas beállítások alkalmazásával. A Power-Freeze funkció elősegíti a rekeszek gyors lehűtését.
- A hűtőrekesz, illetve a fagyasztó hőmérséklete gyári alapbeállítás szerint automatikusan 5 °C és -18 °C. Ezek a javasolt beállítások. Ha kívánja, ezeket a hőmérsékleteket módosíthatja manuálisan. Lásd a HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA c. részt.

A készülék be- és kikapcsolása

A készülék működésbe lép, amint csatlakoztatja tápellátáshoz.

A készülék első bekapcsolásakor a „D” hőmérséklet jelzők mutatják az előre beállított értékeket (lásd az alábbi megjegyzést).



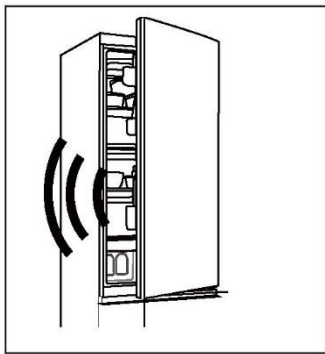
MEGJEGYZÉS

A készülék alapbeállítása gyárilag az ajánlott 5 °C (hűtőszekrény) és -18 °C (fagyasztó) hőmérséklet. A My Zone beállítása alapértelmezés szerint Quick Chill. Ezek a javasolt beállítások. Ha kívánja, ezeket a hőmérsékleteket módosíthatja manuálisan.

Nyitott ajtó riasztás

Amikor a hűtőszekrény ajtaja 3 percnél hosszabb ideig nyitva van, 10 másodpercenként megszólal az ajtónyitási riasztás.

A riasztó elnémítható az ajtó bezárásával. Ha az ajtó 7 percnél hosszabb ideig nyitva marad, a hűtőszekrényben a fény és a kezelőpanel megvilágítása automatikusan kikapcsol, valamint 10 másodpercenként megszólal az ajtónyitási riasztás.



Hőmérséklet beállítása

A beltéri hőmérsékletet a következő tényezők befolyásolják:

Környezeti hőmérséklet

Az ajtónyitás gyakorisága

A tárolt élelmiszerek mennyisége

A berendezés beszerelése

Hűtő hőmérsékletének a beállítása

1. Feloldott kijelző mellett nyomja meg a „K2” gombot (Hűtő / Fagyasztó kiválasztása) a hűtőrekesz kiválasztásához. Az „A” ikon (hűtőrekesz) és a „D” ikon (hőmérséklet kijelző) világít.
2. A hűtő hőmérsékletének a beállításához nyomja meg a „K1/K8” gombot.

A hőmérséklet 1 °C-os lépésekben növekszik 1 °C-os minimumról 9 °C-os maximumig. A hűtőszekrényben az optimális hőmérséklet 5 °C. A hidegebb hőmérséklet szükségtelen energiafogyasztást jelent.

3. Körülbelül 5 másodperc elteltével a „D” (Hőmérséklet kijelző) hőmérséklet ikon folyamatosan világít, és a beállítás megerősítést nyer.

Fagyasztó hőmérsékletének a beállítása

1. Feloldott kijelző mellett nyomja meg a „K2” gombot (Hűtő / Fagyasztó kiválasztása) gombot a fagyasztórekesz ikon kiválasztásához. A „C” (fagyasztórekesz) és a „D” (hőmérséklet kijelző) ikonok világítanak.
2. A fagyasztó hőmérsékletének a beállításához nyomja meg a „K1/K8” gombot.

A hőmérséklet 1 °C-os lépésekben növekszik -24 °C-os minimumról -14 °C-os maximumig. A fagyasztóban az optimális hőmérséklet 18 °C. A hidegebb hőmérséklet szükségtelen energiafogyasztást jelent.

3. Körülbelül 5 másodperc elteltével a „D” (Hőmérséklet kijelző) hőmérséklet jelzőfény folyamatosan világít, és a beállítás megerősítést nyer

My Zone hőmérsékletének a beállítása

A hűtőrekesz My Zone fiókkal rendelkezik. Az élelmiszer tárolási igényeknek megfelelően kiválaszthatja a legmegfelelőbb hőmérsékletet az élelmiszerek optimális tápértékének a szavatolásához.

1. Feloldott kijelző mellett nyomja meg a „K3” gombot (My Zone kiválasztása) a My Zone funkció kiválasztásához, beleértve a Fruit & Veg, a Quick Chill és a 0 °C funkciót. Az „E” ikon (Fruit&Veg, Quick Chill és 0 °C) világít.
2. Nyomja meg a gombot, a funkció a Fruit&Veg, Quick Chill és 0 °C szerint változik.

MEGJEGYZÉS

1. A My Zone rekesz hőmérsékletét beállíthatja a közepső szinten (2 °C), hogy az ételeket optimális tárolási környezetben őrizze meg.
2. A húsok különböző víztartalma miatt néhány nagyobb nedvességtartalmú hús 0°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten fagyasztanak le. Így az „azonnal szeletelt” húst a My Zone fiókban kell tárolni, min. 0 °C hőmérséklet mellett.
3. A hidegre érzékeny gyümölcsök, így például az ananász, az avokádó, a banán, a grapefruit és a zöldségek, mint például a burgonya, padlizsán, bab, uborka, cukkini, paradicsom és sajt nem tárolható a My Zone fiókban.
4. Ha a hűtőszekrény hőmérséklete alacsonyabb, mint a My Zone hőmérséklete, akkor természetes, hogy a My Zone hőmérséklete alacsonyabb, mint a My Zone beállítási hőmérséklete.

MEGJEGYZÉS

A hőmérséklet beállítása után, ha 5 másodpercen belül megnyom valamilyen egyéb gombot, az aktuális hőmérséklet beállítás azonnal megerősítést nyer. Ha 5 másodpercen belül semmilyen gombművelet nem történik, az aktuális beállított hőmérséklet jelenik meg, amíg a képernyő ki nem kapcsol.

Super Cool funkció

1. Javasoljuk, hogy kapcsolja be a Super Cool funkciót, ha nagy mennyiségű élelmiszer kíván eltárolni (például vásárlás után). A Super Cool funkció felgyorsítja a friss élelmiszerek lehűlését, és megvédi a már lehűtött árukat a nemkívánatos felmelegedéstől.
2. Világító kijelző mellett tartsa lenyomva a „K4” gombot (Super Freeze/Cool funkció beállítása) 3 másodpercig, a „B” ikon (Super Cool funkció) világításba kezd, és a funkció bekapcsol.

MEGJEGYZÉS

1. A készülék kikapcsolja a „Super Cool funkciót” 6 órával a „Super Cool funkció” bekapcsolása után, vagy amikor megnyomja a „K4” gombot, amikor a „B” (Super Cool funkció) ikon világít.
2. Super Cool állapotban, amikor a hűtőtér hőmérsékletét kívánja állítani, a „B” ikon (Super Cool funkció) villog, jelezve, hogy ez a művelet nem hajtható végre.

Super Freeze funkció

1. A friss élelmiszereket a lehető leggyorsabban fagyassza le teljes mértékben. Így a lehető legjobban megőrizheti a tápértéküket, megjelenésüket és ízüket. A Super Freeze funkció felgyorsítja a friss élelmiszerek hűtését, és megvédi a már tárolt árukat a nemkívánatos felmelegedéstől. Ha egyszerre nagy mennyiségű ételt kell lefagyasztania, ajánlott a Super Freeze funkciót 24 órával azelőtt bekapcsolni, hogy betenné az élelmiszert a fagyasztórekeszbe.
2. Feloldott kijelző mellett nyomja meg a „K4” gombot (Super Freeze/Cool funkció beállítása), ekkor az „F” ikon (Super Freeze funkció) világítani kezd, és ekkor a funkció bekapcsol.

MEGJEGYZÉS

1. A készülék kikapcsolja a „Super Freeze funkciót” 50 órával a „Super Freeze funkció” bekapcsolása után, vagy amikor megnyomja a „K4” gombot, amikor az „F” (Super Freeze funkció) ikon világít.
2. Super Freeze állapotban, amikor a fagyasztórekesz hőmérsékletét kívánja állítani, az „F” ikon (Super Freeze funkció) villog, jelezve, hogy ez a művelet nem hajtható végre.

Holiday funkció

A Holiday funkció a készülék energiafogyasztásának csökkentésére szolgál, amikor a készüléket nem használják a megszokott módon. Amikor a funkció be van kapcsolva, a hűtőszekrény kikapcsol, viszont a fagyasztó továbbra is normálisan működik. A funkció a hűtőszekrény hőmérsékletét tartósan 17 °C-ra állítja.

Ez lehetővé teszi, hogy az üres hűtőszekrény ajtaja zárva maradjon anélkül, hogy szag vagy penész alakulna ki hosszú távollét (pl. nyaralás) alatt. A fagyasztórekesz hőmérséklete szabadon beállítható.

1. Világító kijelző mellett nyomja meg a „K5” gombot (Holiday funkció be/ki), a „G” ikon (Holiday funkció) világítani kezd, és ekkor a funkció bekapcsol.
2. A funkció kikapcsolható a „K5” (Holiday funkció be/ki) gomb ismételt megnyomásával, vagy a hűtő hőmérsékletének a beállításával, vagy bármely más beállítás végrehajtásával.

MEGJEGYZÉS

1. Bekapcsolt Holiday funkció mellett ne tároljon ételt a hűtőrekeszben. A 17 °C-os hőmérséklet túl magas élelmiszerek tárolásához.
2. Bekapcsolt Holiday funkció mellett a My Zone ikon nem világít, és a készülék zárolja a hűtőszekrény funkciót. Amikor a hűtőrekesz hőmérsékletét állítja, az „G” ikon (Holiday funkció) villog, jelezve, hogy ez a művelet nem hajtható végre.

Eco Mode funkció

Az Eco Mode aktiválásával optimalizálhatja a készülék teljesítményét, miközben a készülék optimális körülményeket biztosít az élelmiszer tárolásához. Ha nincsenek különleges követelményei, javasoljuk, hogy használja az Eco Mode funkciót.

Ebben az üzemmódban a hűtő hőmérséklete 5 °C, a fagyasztó hőmérséklete pedig -18 °C.

1. Világító kijelző mellett nyomja meg a „K6” gombot (Eco Mode funkció be/ki).
2. A „H” ikon (Eco Mode funkció) világít, és a funkció be van kapcsolva.

A fenti lépések megismétlésével vagy másik funkció kiválasztásával a funkció ismét kikapcsolható. A készülék visszaállítja a korábban beállított hűtési szinteket.



MEGJEGYZÉS

Eco Mode funkció mellett, amikor a hűtő-/fagyasztórekesz hőmérsékletét kívánja állítani, a „H” ikon (Eco Mode funkció) villog, ez jelzi, hogy ez a művelet nem hajtható végre.

3 mp. zárolás funkció

1. Világító kijelző mellett tartsa lenyomva a „K7” gombot 3 másodpercig, az „I” ikon (3 mp. zárolás funkció) világítani kezd, és a készülék zárolja a kijelzőt.

Tárolás a hűtőrekeszben

- A hűtőszekrényben a hőmérsékletet tartsa 5 °C alatt.
- A forró élelmiszert a készülékbe helyezés előtt mindenképpen hűtse le szobahőmérsékletre.
- A hűtőberendezésben tárolt élelmiszereket előzetesen mossa meg és szárítsa meg.
- A tárolni kívánt élelmiszert helyezze megfelelően zárható edénybe, hogy elkerülje az illatok és ízek módosulását.
- Ne tároljon túlságosan sok élelmiszert a készülékben. Hagyjon területet az élelmiszerek között, hogy a hideg levegő keringhessen mellettük, így jobb hatásfokú és homogénebb lesz a hűtés.
- A napi rendszerességgel fogyasztott élelmiszereket a polc elején tárolja.
- A légáramlás lehetővé tétele érdekében hagyjon némi teret az élelmiszerek és a belső falak között. Semmiképpen ne tároljon élelmiszereket úgy, hogy azok a hátsó fallal érintkezzenek, mivel az élelmiszer megfagyhat. Kerülje az élelmiszer (különösen az olajos vagy savas ételek) közvetlen érintkezését a belső bevonattal, mivel az olaj/sav a belső bevonat károsodását eredményezheti. Távolítsa el az olajos/savas szennyeződések, amint észleli ezeket.
- A fogyasztott élelmiszerek lassan felolvaszthatók a hűtőszekrény rekeszében. Ezzel energiát takaríthat meg.
- Egyes gyümölcsök és zöldségek, mint például a cukkini, dinnye, papaja, banán, ananász stb. érési folyamata felgyorsulhat a hűtőszekrényben. Következésképpen nem javasoljuk ezeknek a hűtőberendezésben való tárolását. Mindazonáltal rendkívül zöld gyümölcsök esetében a hűtőberendezésben adott ideig elősegíthető az érési folyamat. Javasoljuk, hogy a hagymát, fokhagymát, gyömbért és egyéb gyökeres zöldségeket szobahőmérsékleten tárolja.
- A hűtőben érezhető kellemetlen illat megjelenése arra utal, hogy valami kiömlött, és a készülék tisztítást igényel. Lásd az Ápolás és tisztítás részt.
- Különböző élelmiszereket különböző területeken helyezzen el az ételek tulajdonságai szerint.

Tárolás a fagyasztórekeszben

- A fagyasztó hőmérsékletét tartsa -18 °C-on.
- Fagyasztás előtt 24 órával kapcsolja be a Super-Freeze funkciót. Kis mennyiségű étel esetén 4–6 óra is elegendő.
- A forró élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezés előtt mindenképpen hűtse le szobahőmérsékletre.
- Az apró darabokra szeletelt élelmiszer gyorsabban lefagyasztható, illetve könnyebben kiolvasztható és megfőzhető. Javasoljuk, hogy az egyes darabok tömege ne érje el a 2,5 kg-ot
- Javasoljuk, hogy csomagolja be az élelmiszert, mielőtt a fagyasztóba tenné azt. A zacskók összeragadásának megelőzése érdekében biztosítsa a csomagolások külső felületének a szárazságát. A csomagolásoknak szágmentesnek, légmentesnek, nem mérgezőnek és ártalmatlannak kell lenniük.

- A tárolt élelmiszerek szavatossági idejének a lejártát elkerülendő, kérjük, jegyezze fel a lefagyasztás dátumát, a szavatossági időt és az élelmiszer nevét a csomagolásra, az adott élelmiszerek szavatossági idejének megfelelően.



FIGYELMEZTETÉS!

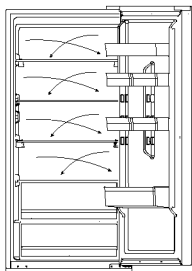
- ▶ A sav, lúg és só stb. károsíthatja a fagyasztó belső felületét.
- ▶ Ne helyezze el az ilyen anyagokat (pl. tengeri halakat) tartalmazó élelmiszereket úgy, hogy azok hozzáérhessenek a belső felülethez. A fagyasztóban lévő sós vizet azonnal távolítsa el.
- ▶ Ne haladja meg a gyártó által javasolt tárolhatósági időt. Csak a szükséges mennyiségű ételt vegye ki a fagyasztóból.
- ▶ A kiolvasztott ételt gyorsan fogyassza el. A kiolvasztott élelmiszer kizárólag megfőzést követően fagyasztható le ismét, ellenkező esetben kevésbé fogyaszthatóvá válhat.
- ▶ Ne tegyen túl sok friss élelmiszert a fagyasztó rekeszbe. Lásd a fagyasztó fagyasztási kapacitását - Lásd a MŰSZAKI ADATOK részt vagy az adattáblán található adatokat.
- ▶ A fagyasztóban legalább $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ -on 2 és 12 hónap közötti ideig tárolható az élelmiszer a jellemzőitől függően (pl. hús: 3–12 hónap, zöldségek: 6–12 hónap)
- ▶ Friss élelmiszer lefagyasztásakor kerülje a már fagyasztott élelmiszerral való érintkezést. Kiolvadás veszélye!

A kereskedelmi forgalomban lévő fagyasztott élelmiszerek tárolásakor kövesse az alábbi irányelveket:

- Mindig kövesse a gyártó utasításait arra vonatkozóan, hogy mennyi ideig tárolhatja az élelmiszert. Ne lépje túl a javasolt értékeket!
- Az élelmiszerek minőségének megőrzése érdekében törekedjen arra, hogy a legrövidebb idő teljen el a vásárlás és a lefagyasztás időpontja között.
- $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ -on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolt fagyasztott élelmiszereket vásároljon.
- Kerülje az olyan élelmiszereknek a vásárlását, amelyek csomagolásán jég vagy fagy látható. Ez azt jelzi, hogy a termékeket részben kiolvasztották, majd valamikor újrafagyasztották; a hőmérséklet-emelkedés befolyásolja az élelmiszerek minőségét.

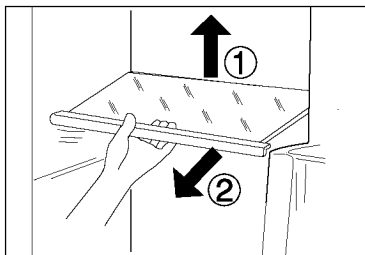
i MEGJEGYZÉS

A különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a termék nem rendelkezik az összes alábbi funkcióval. Lásd a Termékleírás című fejezetet.



Többirányú légáramlás

A hűtőszekrény többirányú légáramlási rendszerrel van felszerelve, amely hűvös légárammal látja el az összes polcsíntet. Ez segít az egységes hőmérséklet megőrzésében a készülékben, így az étel hosszabb ideig frissebb maradhat.

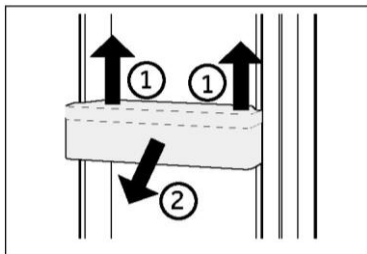


Állítható polcok

1. A polcok magasságát az Ön tárolási igényeihez igazíthatja.
2. Egy polc áthelyezéséhez először emelje fel a hátsó szélét ①, majd húzza ki a polcot ②.
3. A visszaszereléshez helyezze mindkét oldalon a fülekre, és tolja a leghátsó helyzetbe, amíg a polc hátulja nem rögzül az oldalsó nyílásokban.

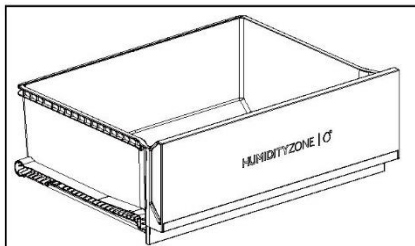
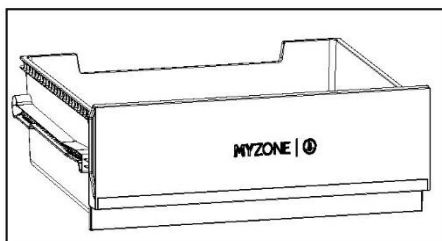
Levehető ajtópolcok/palacktartó

1. Az ajtó polcai tisztítás céljából eltávolíthatók:
2. Tegye a kezét az állvány két oldalára, emelje fel ①, majd húzza ki a polcot ②.
3. Az ajtópolc behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben.



My Zone fiók

A My Zone rekesz használatához és beállításához tájékozódjon a HASZNÁLAT szakaszból (My Zone).



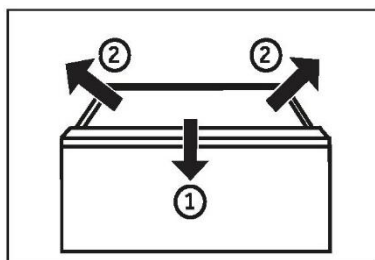
Humidity Zone fiók

Ebben a rekeszben a rendszer automatikusan szabályozza a páratartalmat, és a rekesz alkalmas gyümölcsök, zöldségek, saláták stb. tárolására.

Eltávolítható fiók

Ha ki szeretné venni a fiókot a hűtőszekrényből vagy a fagyasztóból, húzza ki a lehető legnagyobb mértékben (1), emelje meg és vegye ki (2).

A fiók behelyezéséhez fordított sorrendben hajtsa végre a fenti lépéseket.



Fagyasztó fiók

A fagyasztó fiók egyenesen és teljesen kihúzható. Ezek könnyen gördülő teleszkópos sínre vannak szerelve. Így kényelmesen tárolhatja és távolíthatja el a fagyasztott árut. Az automatikus ajtócsukó mechanizmusnak köszönhetően a kezelés egyszerű, és a készülék energiatakarékos.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne terhelje túl a fiókokat: Az egyes fiókok maximális terhelhetősége: 35 kg!

A világítás

A LED-es belső világítás bekapcsol az ajtónak a nyitásakor. A lámpák teljesítményét a készülék semmilyen egyéb beállítása sem befolyásolja.



Energiatakarékosági tippek

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék megfelelő szellőzéssel rendelkezik (lásd a TELEPÍTÉS részt).
- ▶ Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- ▶ Kerülje a szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a készülékben. Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál jobban növekszik az energiafogyasztás.
- ▶ Az olyan funkciók, mint a Super Freeze/Cool funkció, magasabb energiafogyasztást eredményeznek.
- ▶ Mielőtt a készülékbe tenné, hagyja, hogy a meleg élelmiszer kihűljön.
- ▶ Minél kevésbé és minél rövidebb ideig nyissa ki a készülék ajtaját.
- ▶ Ne töltse túlságosan meg a készüléket, mivel ez akadályozza a légáramlást.
- ▶ Kerülje, hogy levegő legyen az élelmiszerek csomagolásában.
- ▶ Az ajtótmítéseket tartsa tisztán, hogy az ajtó mindig megfelelően becsukódhasson.
- ▶ A fagyos élelmiszert a hűtőrekeszben olvassza ki.
- ▶ Az energiatakarékoság szempontjából leghatékonyabb konfiguráció biztosításához a készüléknek gyári állapotú és tisztaságú fiókokra, élelmiszerdobozokra, polcokra van szüksége, és az élelmiszert úgy kell elhelyezni, hogy az a legkevésbé korlátozza a levegőáramlást a légcsatorna levegőkimeneténél.



FIGYELMEZTETÉS:

Tisztítás előtt válassza le a hálózatról a készüléket.

Tisztítás

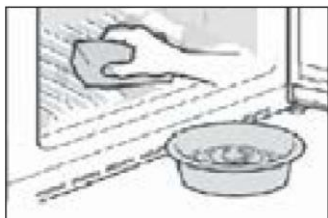
Akkor tisztítsa meg a készüléket, amikor kevés vagy semmilyen élelmiszer nem található benne.

A készüléket tisztítsa meg négyhetente a megfelelő karbantartás jegyében, illetve megelőzendő a kellemetlen élelmiszer illatok kialakulását.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- ▶ Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.
- ▶ Ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- ▶ Felmelegítés esetén ellenőrizze a fagyasztott áruk állapotát.



- ▶ Mindig tartsa tisztán az ajtótmítést.
- ▶ Tisztítsa meg a készülék belsejét és burkolatát meleg vízzel és semleges tisztítószerrel átnedvesített szivaccsal.
- ▶ 1. Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét és külsejét, beleértve az ajtótmítést, az ajtópolcot, az üvegpolcokat, a dobozokat és így tovább, puha törölkendővel vagy meleg vízbe mártott szivaccsal (a művelethez a meleg vízbe elegyíthet semleges tisztítószert).
- ▶ 2. Ha folyadék ömlött ki, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, öblítse át ezeket közvetlenül folyó víz alatt, majd szárítsa meg és tegye vissza az alkatrészeket a hűtőbe.
- ▶ 3. Krémszerű termékek (például tejszín, olvadó jégkrém) kiömlése esetén, kérjük, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, helyezze adott időtartamra meleg, kb. 40 °C-os vízbe, majd öblítse át folyó vízzel, szárítsa meg, és tegye vissza a hűtőszekrénybe.
- ▶ 4. Abban az esetben, ha egy kisebb alkatrész vagy alkotóelem reked a hűtőszekrény belsejébe (a polcok vagy fiókok közé), az eltávolításhoz kis puha kefért használjon. Ha az alkatrész nem elérhető, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Haier szervizzel.
- ▶ Öblítse le a felületeket, majd törölje szárazra egy puha törölkendővel.
- ▶ A készülék egyetlen részét vagy tartozékát se tisztítsa mosogatógépben.
- ▶ A készülék újraindítása előtt várjon legalább 5 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.

Leolvasztás

A hűtőszekrény és a fagyasztórekeszek kiolvasztása automatikusan történik: nincs szükség felhasználói beavatkozásra.

A LED-es lámpák cseréje



FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegyen kísérletet a LED-es lámpák saját kezű cseréjére, ezeket csak a gyártó vagy a hivatalos szerviz munkatársa cserélheti ki.

A lámpa fényforrása LED alapú, amely alacsony fogyasztást és hosszú élettartamot szavatol. Bármilyen rendellenesség esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

A lámpák paramétereit:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Alkatrész	LED-es lámpa
Feszültség	12 V
Max. teljesítmény	8 W
LED-specifikáció	Fehér-4014
LED hatékonysági osztály	F
Használati hőmérséklet	-30~60 °C

Hosszabb használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, és a Holiday funkciót nem használja:

Vegye ki az ételt.

Húzza ki a tápkábelt.

Tisztítsa meg a készüléket a fent leírtak szerint.

A kellemetlen szagok készüléken belüli megjelenésének elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtókat.



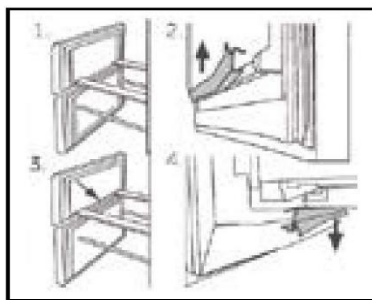
MEGJEGYZÉS

Csak akkor kapcsolja ki a készüléket, ha feltétlenül szükséges.

Eltávolítható kiegészítő ajtó-tömítések

A felső és alsó fagyasztó fiókoknál hat kiegészítő ajtó-tömítés található.

1. Keresse meg az öt jelzett ajtó-tömítést a felső és az alsó fagyasztó fiókokon.
 2. Ügyeljen arra, hogy rögzítéskor a tömítések hajlított szakaszai befelé mutassanak.
 3. Keresse meg a felső fióknak az alsó tömítését a jelzett módon.
 4. Ügyeljen arra, hogy rögzítéskor a tömítés hajlított szakasza lefelé nézzen.
- Ezeket a tömítéseket, valamint a forgó ajtó/fiók tömítéseit megrendelheti az ügyfélszolgálaton keresztül (lásd a jótállási jegyet).



A készülék mozgatása

1. Távolítsa el az összes élelmiszert, és húzza ki a készülék csatlakozódugóját.
2. Rögzítse a polcokat és az egyéb mozgatható alkatrészeket a hűtőben és a fagyasztóban szigetelőszalaggal.
3. A hűtőrendszer károsodásának az elkerülése érdekében ne döntse meg a hűtőberendezést 45°-nál nagyobb szögben.



FIGYELMEZTETÉS!

- Ne emelje a készüléket a fogantyútól.
- Soha ne fektesse a készüléket vízszintesen a földre.

Sok felmerülő problémát saját maga is megoldhat speciális szakértelem nélkül. Probléma felmerülése esetén ellenőrizze az összes felsorolt lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot egy ügyfélszolgálatlal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.



FIGYELMEZTETÉS:

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzattól.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett villamossági szakemberek szervizelhetik, mert a nem megfelelő javítások jelentős károkat okozhatnak.
- ▶ Sérült tápkábel esetén a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kompresszor nem működik.	• A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz. • A készülék leolvasztási ciklust végez	• Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót. • Ez természetes jelenség automatikus leolvasztásnál
A készülék gyakran bekapcsol vagy túlságosan hosszú ideig üzemel.	• A beltéri vagy kültéri hőmérséklet túl magas. • A készülék hosszabb ideig kikapcsolt állapotban volt. • Egy ajtó a készülékben nem záródik megfelelően. • Az ajtót túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. • A fagyasztórekesz hőmérsékletének a beállítása túl alacsony. • Az ajtó tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő. • A szükséges szellőzés nem biztosított.	• Ebben az esetben természetes, hogy a készülék üzemideje megnövekedett. • Normál esetben 8 és 12 óra közötti időtartam szükséges a készülék teljes lehűléséhez. • Csukja be az ajtót/fiókot, és bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék egyenes felületen található, és hogy élelmiszer vagy tárolóedény nem akadályozza az ajtó záródását. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. • Állítsa a hőmérsékletet magasabbra, amíg a hűtőszekrény hőmérséklete megfelelő nem lesz. A hűtőszekrény hőmérsékletének a stabilizálódása 24 órát vesz igénybe. • Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki ezt az ügyfélszolgálat bevonásával. • Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelő a szellőzés.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A hűtőberendezés belső része szennyezett és/vagy kellemetlen szagú.	- A hűtőszekrény belső része tisztítást igényel. - Erős illatú élelmiszer tárol a hűtőberendezésben.	- Tisztítsa meg a hűtőberendezés belső részét - Alaposan csomagolja be az élelmiszert.
Nincs elég hideg a készülék belsejében.	- A beállított hőmérséklet túl magas. - Túl meleg árukat helyezett a készülékbe. - Túl sok ételt helyezett egyszerre a készülékbe. - Az élelmiszert egymáshoz túl közel helyezte. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	- Állítsa vissza a hőmérsékletet. - Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni az élelmiszert. - Az élelmiszereket mindig kis mennyiségben helyezze be. - Hagyjon rést az élelmiszerek között, ami lehetővé teszi a levegő áramlását. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
Túl hideg van a készülék belsejében.	- A beállított hőmérséklet túl alacsony. - A Super-Frz/Super-Cool funkció aktív, vagy túl sokáig működik.	- Állítsa vissza a hőmérsékletet. - Kapcsolja ki a Super-Frz/ Super-Cool funkciót
Pára csapódik le a hűtőrekesz belső részén.	- Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. - Étel- vagy folyadékátmaradék nyitott állapotban maradtak a hűtőben.	- Növelje a hőmérsékletet. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. - A forró élelmiszereket hagyja szobahőmérsékletre hűlni, illetve fedje le az élelmiszereket és folyadékokat.
Nedvesség gyűlik fel a hűtőberendezés külső felületén vagy az ajtó/ajtók és a fiók között.	- Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves. - Az ajtó nincs megfelelően becsukva. A készülékben lévő hideg levegő és az azon kívüli meleg levegő páralecsapódást eredményez.	- Ez természetes jelenség nedves éghajlati viszonyok között, és megszűnik, amint csökken a páratartalom. - Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően becsukta az ajtót/fiókot.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Vastag jég és zúzmara található a fagyasztó-rekeszben.	- Az élelmiszereket nem csomagolta be megfelelően. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. - Az ajtó/fiók tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő. - Valami belülről megakadályozza az ajtó/fiók megfelelő záródását.	- Mindig csomagolja be alaposan az élelmiszereket. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. - Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki ezt újjal. - Helyezze vissza a polcokat, az ajtópolcokat vagy belső tartályokat, hogy az ajtó/fiók becsukódhasson.
A szekrény oldalai és az ajtó-tömítés felmelegedik.	-	Ez természetes jelenség.
A készülék rendellenes hangokat ad ki.	- A készülék nem vízszintes talajon helyezkedik el. - A készülék hozzáér valamilyen körülötte lévő tárgyhoz.	- Állítsa be a lábakat a készülék szintbe állításához. - Távolítsa el a készülék mellett lévő tárgyakat.
Az áramló vízhez hasonló halk hang hallható.	-	Ez természetes jelenség.
Riasztó hangjelzése hallható.	A hűtőrekesz ajtója nyitva maradt.	Csukja be az ajtót.
Halk zümmögés hallható.	A kondenzációgátló rendszer működik	Ez megakadályozza a páralecsapódást és normális
A belső világítás vagy hűtőrendszer nem működik.	- A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz. - Az áramellátás nem megfelelő. - A LED-es lámpa meghibásodott.	- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót. - Ellenőrizze a helyiség áramellátását. Vegye fel a kapcsolatot a helyi áramszolgáltatóval! - Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel a lámpa kicseréléséhez.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Víz szivárog vagy csepeg a vízadagoló kifolyójából.	- A víztartály nincs megfelelően felszerelve - A vízadagoló kifolyója nem csavarta fel szorosan a tartályra. - A fehér szilikon O-gyűrűt nem szerelte fel a vízadagoló kifolyójára.	- Szerelje fel a ismét a víztartályt a hűtőszekrény ajtajába, ügyelve arra, hogy teljesen benyomja az ajtóba. - A vízadagoló kifolyóját szilárdan csavarja fel a víztartályra. - Ellenőrizze, hogy a vízadagoló kifolyón egy fehér szilikon O-gyűrű található, a tartály oldalon, mielőtt a vízadagoló kifolyóját a víztartályhoz rögzítené.
A kijelzőn megjelenő ikonok felváltva villognak, és a hűtőrendszer nem működik.	A készülék demo módban van.	- A hűtőszekrény csatlakozik a tápellátáshoz. - Nyomja meg és tartsa lenyomva a „ZONE” gombot, majd kattintson ötször az „Eco Mode” gombra, ekkor az ikon körkörös világítása kikapcsol.

A műszaki támogatással való kapcsolatfelvételhez látogasson el a következő webhelyre: <https://corporate.haier-europe.com/en/>
A „webhely” (website) rész alatt válassza ki a termék márkáját és országát. Az oldal átirányítja az adott webhelyre, ahol megtalálható a műszaki támogatás eléréséhez szükséges telefonszám és űrlap.

Tápellátás megszakadása

Tápkimaradás esetén az élelmiszer biztonságos hidegben marad megközelítőleg 5 órán át. Hosszabb tápkimaradás esetén, különösen nyáron, kövesse az alábbi tippeket:

- ▶ Minél kevesebbszer nyissa ki az ajtót/fiókot.
- ▶ Tápkimaradás esetén ne tegyen további élelmiszereket a készülékbe.
- ▶ Ha a szolgáltató előzetesen tájékoztat a várható tápkimaradásról, és ha a tápkimaradás időtartama meghaladja az 5 órát, gyártson némi jeget, és helyezze a hűtőrekesz felső részébe.
- ▶ A megszakítást követően azonnal vizsgálja meg az élelmiszert.
- ▶ Mivel a hűtőszekrényben a hőmérséklet áramkimaradás vagy egyéb meghibásodás esetén emelkedni fog, a tárolási időtartam és az élelmiszer fogyaszthatósági időtartama lecsökken. Röviddel a kimaradást követően a kiolvadt élelmiszert fogyassza el, vagy főzze meg, és fagyassza le ismét (ha lehetséges) az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében.

Memória funkció áramkimaradás esetén

Az áramellátás helyreállítása után a készülék az áramkimaradás előtt meghatározott beállításokkal folytatja a működést.

Kicsomagolás



FIGYELMEZTETÉS:

- ▶ A készülék nehéz. A készülék mozgatásához mindig legalább két személy szükséges.
- ▶ Tartson minden csomagolóanyagot gyermekektől elzárva, kiselejtezésüket pedig környezetbarát módon végezze.
- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.



MEGJEGYZÉS

Miután a hűtőszekrényt beépítette a szekrénybe, ez megnövelheti a hűtőszekrény lehűlési időtartamát, üzemidejét és energiafogyasztását.

Környezeti körülmények

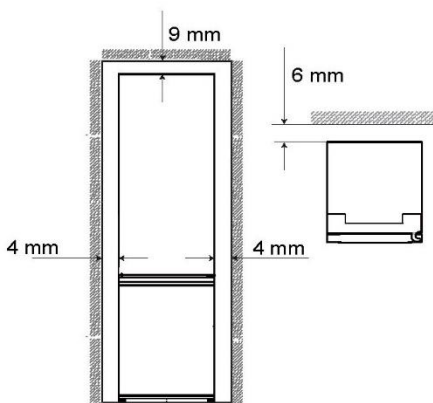
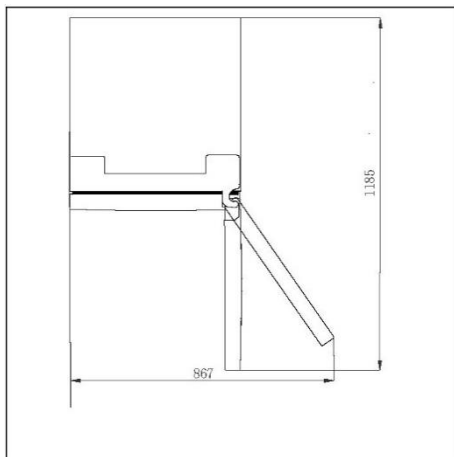
A szobahőmérsékletnek mindig 10 °C és 43 °C között kell lennie, mivel befolyásolhatja a készülék belsejének hőmérsékletét és energiafogyasztását. Szigetelés nélkül ne telepítse a készüléket egyéb hőkibocsátó készülékek (sütők, hűtőgépek) közelébe.

Helyigényt illető javaslatok

Javasolt hely nyitott ajtó mellett.

Szellőzés keresztmetszet

A készülék számára biztonsági okokból szükséges szellőzése érdekében kötelezően vegye figyelembe a szellőzés keresztmetszetére vonatkozó tájékoztatást.

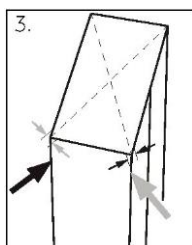
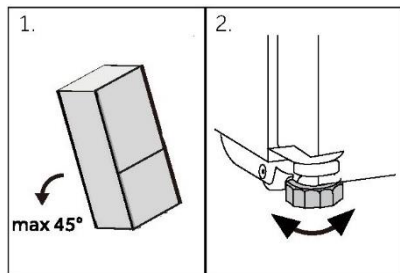


A készülék elhelyezése

A készüléket sík és szilárd felületre telepítse.

1. Döntse a hűtőszekrényt kissé hátrafelé.
2. Állítsa a lábakat a kívánt szintre.

Bizonyosodjon meg arról, a zsanér felőli oldalán a fal legalább 4 mm-re található, így biztosítható az ajtó megfelelő nyithatósága.

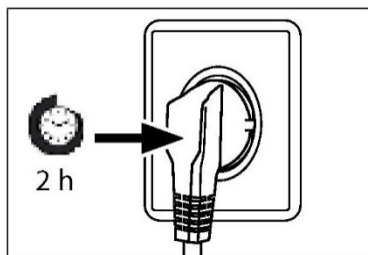


1. A stabilitást ellenőrizheti, ha az átlók mentén nyomást helyez a készülékre. A kis lengésnek mindkét irányban azonosnak kell lennie. Ellenkező esetben a keret görbülhet; ez pedig esetleg szivárgó ajtó-tömítéseket eredményezhet. Az enyhe hátradőlés elősegíti az ajtók bezáródását.



MEGJEGYZÉS

Önálló készülékek esetén: ez a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként használják



Várakozási idő

Karbantartásmentes kenőolaj található a kompresszorban kialakított gyűjtőedényben. Ferde szállítás esetén ez az olaj a zárt csőrendszerbe juthat. Mielőtt tápellátáshoz csatlakoztatná a készüléket, mindenképpen várjon legalább 2 órát, hogy az olaj visszajusson a gyűjtőedénybe.

Elektromos csatlakoztatás

Minden egyes csatlakoztatás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- ▶ tápellátás, aljzat és biztosíték megfelelősége az adattáblán szereplő adatoknak;
- ▶ a tápaljzat földeléssel rendelkezik, és nem használ többcsatlakozós hosszabbítót a tápellátáshoz;
- ▶ a tápdugasz és az aljzat teljes mértékben illeszkedik egymáshoz.

Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy megfelelően beépített háztartási aljzathoz.



FIGYELMEZTETÉS!

A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt kötelezően ki kell cserélni, ezt pedig csak az ügyfélszolgálat munkatársa végezheti el (lásd a jótállási jegyet).

Ajtó nyitásának váltása

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy az ajtó nyitását jobbról (leszállított állapot) balra kell-e fordítani, ha ezt a telepítési hely és a használhatóság megköveteli.



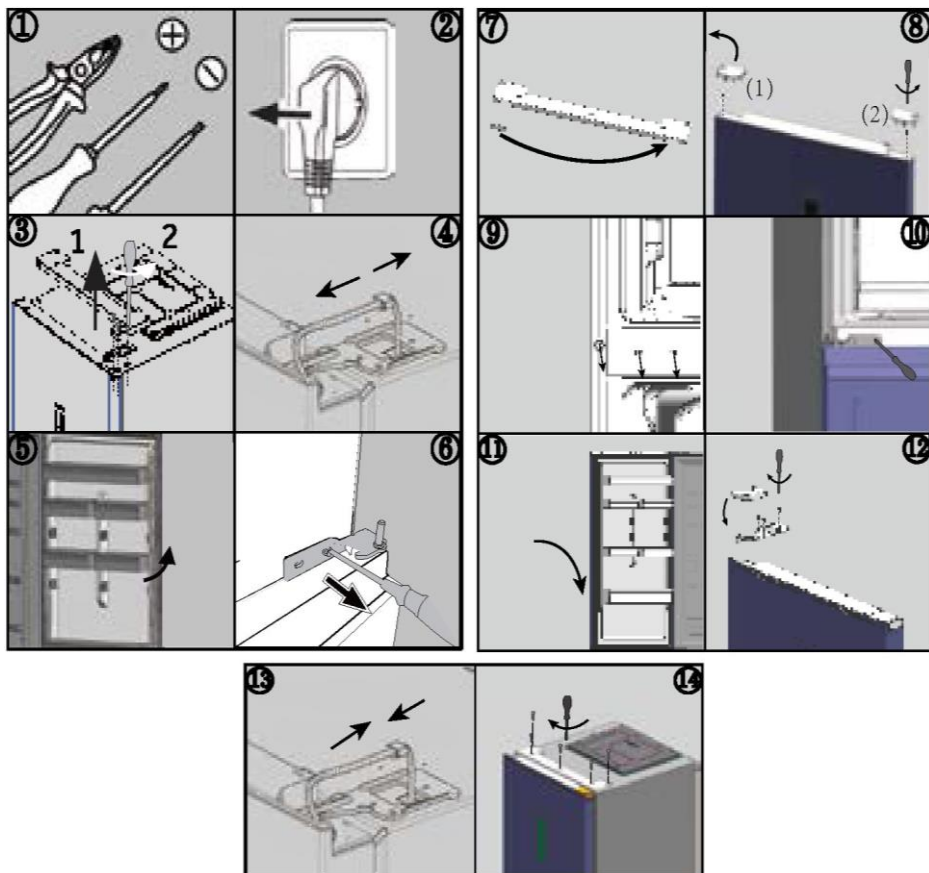
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készülék nehéz. Az ajtó megfordítása két embert igényel.
- ▶ Bármilyen művelet előtt először húzza ki a készüléket a hálózati aljzathoz.
- ▶ A hűtőrendszer károsodásának a megelőzése érdekében ne döntse meg a készüléket 45°-nál nagyobb mértékben.

Összeszerelési lépések

1. Biztosítsa a szükséges szerszámot.
2. Húzza ki a készüléket a hálózati aljzathoz.
3. Távolítsa el a felső zsanér burkolatát 1, és csavarozza ki a felső zsanért (három csavar) a jobb oldalon 2.
4. Húzza ki a csatlakozókábelt
5. Óvatosan emelje le a hűtőszekrény meglazított ajtaját a középső zsanérról.
6. Távolítsa el a középső zsanért.
7. Távolítsa el az előlap kis fedelét balról jobbra.
8. Fordítsa fejjel lefelé az ajtót, és csavarja le a fedelet (1). Vegye ki az új fedelet (2) a szükséges alkatrészek tasakjából, és csavarja fel az ellenkező oldalra.
9. Módosítsa a vakdugóknak és az oldalsó csavarnak a helyzetét.
10. Csavarozza fel a középső zsanért a készülék bal oldalára. Ügyeljen a középső zsanér forgócsapjának megfordítására, ügyelve arra, hogy a tömítéssel ellátott oldal felfelé mutasson
11. Óvatosan emelje rá a felső ajtót a középső zsanérra. Majd győződjön meg arról, hogy a forgócsap illeszkedik az alsó ajtó csuklópántjához.
12. Vegye ki az új felső zsanért és a zsanérburkolatot a tartozéktasakból. Vezesse át a csatlakozókábelt a zsanéron keresztül, és rögzítse a felső zsanért a készülék bal oldalán található három csavarral. Majd tegye a zsanérfedelet a zsanérra.
13. Csatlakoztassa a csatlakozókábelt.
14. Szerelje vissza az előlapot, és rögzítse öt csavarral.

Az ajtó nyitási irányának a cseréje után ellenőrizze, hogy az ajtó tömítések megfelelően vannak-e elhelyezve a burkolaton, és hogy az összes csavar megfelelően meg van-e húzva.



Környezeti hőmérsékletek

Kiterjesztett mérsékelt osztály: a hűtőberendezés 10 °C közötti 32 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült

Mérsékelt osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 32 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült;

Szubtrópusi osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 38 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült;

Trópusi osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 43 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült.

Az (EU) 2019/2016 előírásnak megfelelő paraméterek

24 órás szabványos teszteredmények alapján. A valós energiafogyasztás a készülék használati módjának és elhelyezésének függvényében változik

Modell	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	D	D
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	231	231
Hűtő térfogata (l)	205	205
Fagyasztórekesz térfogata (l)	147	147
Hűtőrekesz térfogata (l)	51	51
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	14	14
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	12	12
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	C(37)	C(37)

Magyarázatok:

- (1) 24 órás szabványos megfeleléségi vizsgálat eredményei alapján.
A tényleges fogyasztás függ a készülék használatától és helyétől.
- (2) SN éghajlati besorolás: A készüléket +10 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
N éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
ST éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
T éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték

Kiegészítő műszaki adatok

Modell	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Össztérfogat (l)	403	403
Feszültség / Frekvencia	220–240 V váltóáram / 50 Hz	220–240 V váltóáram / 50 Hz
Névleges áram (A)	1,7	1,7
Fő biztosíték (A)	12	12
Hűtőközeg	R600a (54 g)	R600a (54 g)
Méretek (Sz/Mé/Ma mm-ben)	595*682*1925	595*682*1925



Figyelmébe ajánljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét.

Ha probléma merül fel a készülékkel, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt.

Ha ebben nem talál megoldást, lépjen kapcsolatba

- ▶ a helyi márkakereskedővel vagy
- ▶ európai telefonos ügyfélszolgálati központunkkal (lásd alább a felsorolt telefonszámokat) vagy
- ▶ a www.haier.com oldalon található Szerviz és támogatás (Service & Support) területen, ahol aktiválhatja a szervizelési
- ▶ igényt, illetve megtalálhatja a GYIK oldalt.

A szerviz szolgáltatásunkkal való kapcsolatfelvétel előtt bizonyosodjon meg arról, hogy elérhetők az alábbi adatok.

Az információ az adattáblán található.

Modell _____

Sorozatszám _____

Jótállási igény felmerülése esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási kártyát is.

Európai telefonos ügyfélszolgálati központ		
Ország*	Telefonszám	Költségek
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 cent/perc vezetékes • max. 42 cent/perc mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 cent/perc vezetékes • max. 20 cent/perc összes egyéb
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* További országokért látogasson el a www.haier.com oldalra

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*A hűtőszekrény jótállásának időtartama:

Minimális jótállás: 2 év az uniós tagállamokban, 3 év Törökországban, 1 év az Egyesült Királyságban, 1 év Oroszországban, 3 év Svédországban, 2 év Szerbiában, 5 év Norvégiában, 1 év Marokkóban, 6 hónap Algériában, Tunézia nincs kötelező jogi jótállás.

*A készülék javításához szükséges pótalkatrészek rendelkezésre állásának időtartama:

Termosztátok, hőmérséklet érzékelők, nyomtatott áramköri lapok és fényforrások legalább hét évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

Ajtófogantyúk, ajtópántok, tálcák és kosarak legalább hét évig, míg ajtótümitések legalább 10 évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

*A termékre vonatkozó további tájékoztatás ügyében tekintse meg a <https://eprel.ec.europa.eu/> oldalt, vagy olvassa be a készüléken elhelyezett, energiafogyasztást jelölő címkén lévő QR-kódot.

Haier

Manuale dell'utente

Frigorifero-Congelatore

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



Grazie per aver acquistato un prodotto Haier.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti per ottimizzare l'uso dell'elettrodomestico e garantire l'installazione, l'uso e la manutenzione sicuri e corretti.

Conservare il presente manuale in un luogo comodo, in modo da poterlo sempre consultare per un uso sicuro e corretto dell'elettrodomestico.

Se l'elettrodomestico viene venduto, ceduto o abbandonato in caso di trasloco, trasferire anche il presente manuale in modo che il nuovo proprietario possa comprendere l'uso dell'elettrodomestico e delle avvertenze di sicurezza.

Accessori

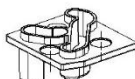
Controllare gli accessori e la documentazione in base al seguente elenco:



Elemento di ritenuta dello sportello, sinistra



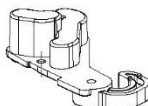
Cerniera inferiore del frigorifero, sinistra



Manicotto di finitura decorativa superiore dell'albero, sinistro



Manuale per l'utente



Manicotto di finitura decorativa inferiore dell'albero, sinistro



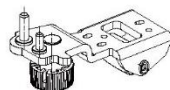
Copertura del manicotto dell'albero sinistro



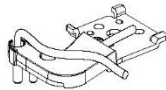
Copertura di finitura frigorifero inferiore destra



Copertura di finitura superiore sinistra



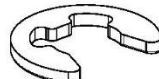
Gruppo cerniera inferiore congelatore sinistra



Gruppo cerniera superiore



Elemento di blocco



Guarnizione in acciaio inossidabile



AVVERTENZA - Informazioni importanti per la sicurezza



AVVISO - Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali



Smaltimento

Contribuire a proteggere l'ambiente e la salute umana. Collocare l'imballo in appositi contenitori affinché venga riciclato. Contribuire al riciclo dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire gli elettrodomestici contrassegnati con questo simbolo assieme ai rifiuti domestici. Conferire il prodotto presso la struttura di riciclo locale o rivolgersi all'ufficio comunale preposto.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni o soffocamento!

I refrigeranti e i gas devono essere smaltiti in maniera professionale. Accertarsi che la tubazione del circuito del refrigerante non sia danneggiata prima di smaltirla correttamente. Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo. Rimuovere vassoi e cassette, fermaporte e guarnizioni, per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi nell'elettrodomestico.



AVVERTENZA: Rischio di incendio/materiale infiammabile

Il simbolo indica che esiste il rischio di incendio poiché sono utilizzati materiali infiammabili. Prestare particolare attenzione per evitare incendi causati dall'accensione di materiali infiammabili.

Prima di accendere l'elettrodomestico per la prima volta, leggere i seguenti consigli sulla sicurezza:



AVVERTENZA!

Operazioni preliminari al primo utilizzo

- ▶ Accertarsi dell'assenza di danni dovuti al trasporto.
- ▶ Rimuovere tutti gli elementi di imballo e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Per garantire la totale efficienza del circuito del refrigerante, attendere almeno due ore prima di installare l'elettrodomestico.
- ▶ Quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- ▶ L'elettrodomestico deve essere maneggiato sempre da almeno due persone perché è pesante.

Installazione

- ▶ Installare l'elettrodomestico in un luogo asciutto e ben ventilato. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm sopra e attorno all'elettrodomestico.
- ▶ Non collocare mai l'elettrodomestico in zone umide o soggette a schizzi d'acqua. Pulire e asciugare schizzi e macchie d'acqua con un panno morbido e pulito.
- ▶ Non installare l'elettrodomestico esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o radiatori).
- ▶ Installare l'elettrodomestico a livello in un'area adatta alle dimensioni e all'uso.
- ▶ Le aperture di ventilazione nell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.
- ▶ Accertarsi che i dati elettrici sulla targhetta siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, rivolgersi a un elettricista.
- ▶ L'elettrodomestico funziona con corrente elettrica 220-240 Vca / 50 Hz. Oscillazioni anomale della tensione possono causare il mancato avvio dell'elettrodomestico, danni al controllo della temperatura o al compressore oppure rumori anomali durante il funzionamento. In tal caso, è opportuno montare un regolatore automatico.
- ▶ Non adoperare prese multiple o cavi di prolunga.
- ▶ Non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.
- ▶ Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato dal frigorifero. Non calpestare il cavo di alimentazione.



AVVERTENZA!

- ▶ Per l'alimentazione elettrica utilizzare una presa separata collegata a terra e facilmente accessibile. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra. Solo per il Regno Unito: il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina a 3 conduttori (collegata a terra) adatta a una presa standard a 3 conduttori (collegata a terra). Non tagliare né smontare mai il terzo conduttore (collegamento a terra). Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, la spina deve essere accessibile.
- ▶ Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

Utilizzo quotidiano

- ▶ Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli.
- ▶ I bambini di età da 3 a 8 anni possono introdurre e prelevare alimenti dall'elettrodomestico, ma non devono pulirlo o installarlo.
- ▶ Tenere lontani dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- ▶ Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- ▶ In caso di perdite di gas refrigerante o altri gas infiammabili in prossimità dell'elettrodomestico, chiudere la valvola del gas che fuoriesce, aprire porte e finestre e non staccare la spina del cavo di alimentazione del frigorifero o di altri elettrodomestici.
- ▶ Si noti che l'elettrodomestico è impostato per il funzionamento in un intervallo di temperatura ambiente specifico compreso tra 10 e 43 °C. L'elettrodomestico potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo a una temperatura superiore o inferiore all'intervallo indicato.
- ▶ Non collocare elementi instabili (oggetti pesanti, contenitori pieni d'acqua) sopra il frigorifero, per evitare lesioni personali dovute a cadute o scosse elettriche causate dal contatto con l'acqua.
- ▶ Non caricare eccessivamente i ripiani dello sportello. Lo sportello potrebbe deformarsi, il portabottiglie potrebbe fuoriuscire o l'elettrodomestico potrebbe rovesciarsi.
- ▶ Aprire e chiudere gli sportelli solo adoperando le maniglie. La distanza tra gli sportelli e tra gli sportelli e il comparto è molto limitata. Non allungare le mani in queste zone per evitare di schiacciarsi le dita. Aprire o chiudere gli sportelli del frigorifero solo quando non ci sono bambini nel raggio di movimento degli sportelli.

**AVVERTENZA!**

- ▶ Non conservare né utilizzare materiali esplosivi o corrosivi nell'elettrodomestico o nelle vicinanze.
- ▶ Non conservare medicinali, batteri o sostanze chimiche nell'elettrodomestico. Questo apparecchio è un elettrodomestico. Si sconsiglia di conservare materiali che richiedono temperature rigide.
- ▶ Non riporre liquidi in bottiglie o lattine (né alcolici ad elevata gradazione), specialmente bevande gassate, nel congelatore, perché durante il congelamento potrebbero scoppiare.
- ▶ Se la temperatura del congelatore è aumentata, controllare lo stato degli alimenti.
- ▶ Non impostare una temperatura inutilmente bassa nel comparto frigorifero. Con impostazioni elevate possono crearsi temperature sotto zero. Attenzione: le bottiglie possono scoppiare.
- ▶ Non toccare i prodotti congelati con le mani bagnate (indossare i guanti). In particolare, non mangiare i ghiaccioli subito dopo averli tolti dal comparto congelatore. In caso contrario, potrebbe congelarsi la bocca e potrebbero formarsi vesciche da gelo. **PRONTO SOCCORSO:** collocare immediatamente la zona congelata sotto l'acqua fredda corrente. Non tirare via la zona congelata!
- ▶ Non toccare la superficie interna del comparto congelatore durante il funzionamento, soprattutto con le mani bagnate, poiché le mani potrebbero congelarsi sulla superficie.
- ▶ In caso di blackout o prima della pulizia, scollegare l'elettrodomestico. Attendere almeno 7 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.
- ▶ Non adoperare dispositivi elettrici all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
Manutenzione / pulizia
- ▶ Accertarsi che i bambini siano sorvegliati se effettuano la pulizia e la manutenzione.
- ▶ Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica prima di effettuare operazioni di manutenzione ordinaria. Attendere almeno 5 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.



AVVERTENZA!

- ▶ Scollegare l'elettrodomestico tenendo la spina e non il cavo.
- ▶ Non pulire l'elettrodomestico con spazzole rigide, spazzole metalliche, detersivi in polvere, benzina, acetato di pentile, acetone e soluzioni organiche simili, soluzioni acide o alcaline. Per evitare danni, effettuare la pulizia con un detergente speciale per frigoriferi.
- ▶ Non raschiare via ghiaccio e brina con oggetti appuntiti. Non adoperare spray, riscaldatori elettrici (ad es. asciugacapelli) o altre fonti di calore per evitare danni ai componenti in plastica.
- ▶ Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- ▶ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.
- ▶ Non cercare di riparare, smontare o modificare personalmente l'elettrodomestico. Per le riparazioni rivolgersi all'assistenza clienti.
- ▶ Eliminare la polvere sul retro dell'unità almeno una volta all'anno per scongiurare il rischio di incendio e limitare i consumi energetici.
- ▶ Non spruzzare o schizzare liquidi sull'elettrodomestico durante la pulizia.
- ▶ Per pulire questo elettrodomestico non utilizzare apparecchi a vapore.
- ▶ Non pulire i ripiani di vetro freddi con acqua calda. Un'improvvisa variazione della temperatura può causare la rottura del vetro.

Informazioni sul gas refrigerante



AVVERTENZA!

L'elettrodomestico contiene il refrigerante infiammabile ISOBUTANO (R600a). Accertarsi che il circuito del refrigerante non abbia subito danni durante il trasporto o l'installazione. Eventuali perdite di refrigerante possono causare lesioni oculari o incendi. In caso di danni, tenere lontane fonti di fiamme libere, ventilare perfettamente l'ambiente e non collegare o scollegare i cavi di alimentazione dell'elettrodomestico o di altri elettrodomestici. Informare l'assistenza clienti.

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente e rivolgersi tempestivamente a un oculista.



Uso previsto

Questo elettrodomestico è destinato al raffreddamento e al congelamento di alimenti. È stato progettato esclusivamente per l'uso in applicazioni domestiche e simili, ad es. zone cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; in fattorie, da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale, nonché in bed-and-breakfast e attività di ristorazione. Non è destinato ad usi commerciali o industriali.

Non sono consentiti cambiamenti o modifiche all'elettrodomestico.

Utilizzi errati possono causare pericoli e annullare la garanzia.

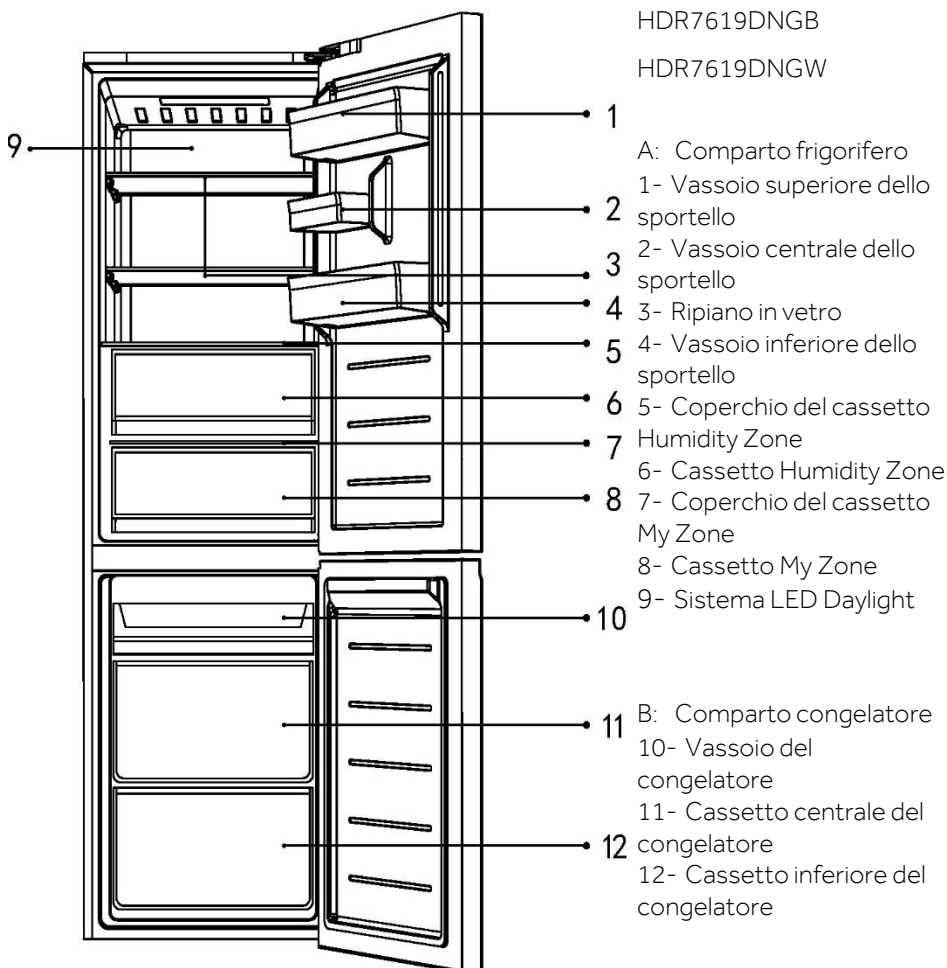
Norme e direttive **CE**

Questo prodotto è conforme ai requisiti di tutte le direttive CE vigenti con le corrispondenti norme armonizzate che prevedono il marchio CE.

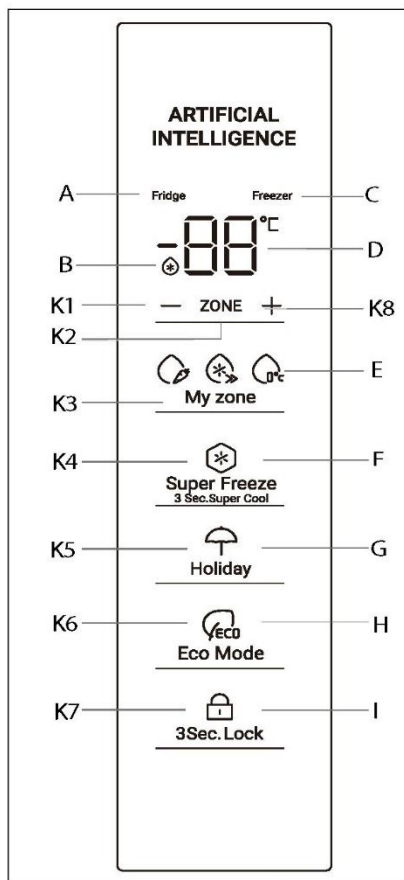


AVVISO

A causa di modifiche tecniche e della varietà dei modelli, alcune illustrazioni riportate nel presente manuale possono essere diverse dall'aspetto reale del modello acquistato.



Pannello di controllo



Spie:

- A Scomparto frigo
- B Funzione Super Cool
- C Comparto congelatore
- D Visualizzazione della temperatura
- E Funzione My Zone
- F Funzione Super Freeze
- G Funzione Holiday
- H Funzione Eco Mode
- I Funzione Blocco 3 secondi

Tasti:

- K1 Diminuzione della temperatura
- K2 Selezione Frigorifero e Congelatore
- K3 Selezione My Zone
- K4 Attivazione/disattivazione della funzione Super Freeze/Cool
- K5 Attivazione/disattivazione della funzione Holiday
- K6 Attivazione/disattivazione della funzione Eco Mode
- K7 Attivazione/disattivazione della funzione di blocco 3 secondi
- K8 Aumento della temperatura

Operazioni preliminari al primo utilizzo

- Rimuovere tutti i materiali di imballo, tenerli fuori dalla portata dei bambini e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
- Pulire l'interno e l'esterno dell'elettrodomestico con acqua e un detersivo delicato prima di inserire gli alimenti.
- Dopo l'installazione a livello e la pulizia, attendere almeno 2-5 ore prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica. Vedere la sezione INSTALLAZIONE.
- Prima di caricare gli alimenti, preraffreddare i compartimenti con impostazioni elevate. La funzione Power-Freeze serve a raffreddare rapidamente i compartimenti.
- La temperatura del frigorifero e del congelatore viene impostata automaticamente a 5°C e -18°C rispettivamente. Queste impostazioni sono quelle consigliate. È possibile, tuttavia, cambiare manualmente queste temperature. Vedere REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA.

Accensione e spegnimento dell'elettrodomestico

L'elettrodomestico entra in funzione non appena viene collegato all'alimentazione elettrica.

Quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta, gli indicatori di temperatura "D" mostrano i valori preimpostati (fare riferimento all'Avviso seguente).



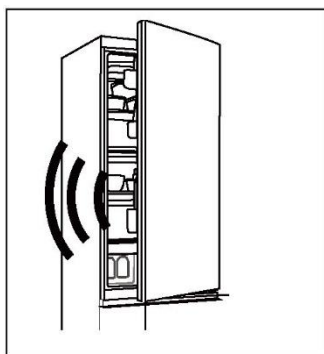
AVVISO

L'elettrodomestico è preimpostato alla temperatura consigliata di 5 °C (frigorifero) e -18 °C (congelatore). Per impostazione predefinita, My Zone è impostato su Quick Chill. Queste impostazioni sono quelle consigliate. È possibile, tuttavia, cambiare manualmente queste temperature.

Allarme sportello aperto

Quando lo sportello del frigorifero rimane aperto per oltre 3 minuti, ogni 10 secondi viene emesso un allarme acustico che segnala lo sportello aperto.

L'allarme può essere tacitato chiudendo lo sportello. Se lo sportello rimane aperto per oltre 7 minuti, l'illuminazione interna del frigorifero e l'illuminazione del pannello di controllo si spengono automaticamente e a intervalli di 10 secondi verrà emesso l'allarme di sportello aperto.



Regolazione della temperatura

Le temperature interne dipendono dai seguenti fattori:

Temperatura ambiente

Frequenza di apertura dello sportello

Quantità di alimenti conservati

Installazione dell'elettrodomestico

Regolazione della temperatura del frigorifero

1. Con il display sbloccato, premere il tasto "K2" (selezione Fridge/Freezer) per selezionare il comparto frigorifero. Le icone "A" (comparto frigorifero) e "D" (visualizzazione temperatura) sono accese.
2. Premere il tasto "K1/K8" per impostare la temperatura del frigorifero.

La temperatura aumenta in sequenze di 1 °C, da un minimo di 1 °C a un massimo di 9 °C. La temperatura ottimale del frigorifero è 5°C. Temperature più fredde comportano un consumo di energia non necessario.

3. Dopo circa 5 secondi, l'icona della temperatura "D" (visualizzazione della temperatura) si illumina in modo permanente confermando l'impostazione.

Regolazione della temperatura del congelatore

1. Con il display sbloccato, per selezionare il comparto congelatore, premere il pulsante "K2" (selezione Fridge/Freezer); a questo punto le icone "C" (comparto congelatore) e "D" (visualizzazione temperatura) si accendono.
2. Premere il tasto "K1/K8" per impostare la temperatura del congelatore.

La temperatura aumenta in sequenze di 1 °C, da un minimo di -24 °C a un massimo di -14 °C. La temperatura ottimale del frigorifero è -18°C. Temperature più fredde comportano un consumo di energia non necessario.

3. Dopo circa 5 secondi, l'indicatore della temperatura "D" (visualizzazione della temperatura) si illumina in modo permanente confermando l'impostazione.

Regolazione della temperatura del comparto My Zone

Il vano frigorifero è dotato di un cassetto My Zone. In base alle esigenze di conservazione degli alimenti, è possibile selezionare la temperatura più adatta per preservare i valori nutrizionali ottimali degli alimenti.

1. Con il display sbloccato, premere il pulsante "K3" (selezione My Zone) per selezionare la funzione My Zone, comprendente Fruit&Veg, Quick Chill e 0°C. L'icona "E" (Fruit&Veg, Quick Chill e 0°C) è accesa.
2. Premere il pulsante: la funzione cambia, a seconda dell'impostazione, in Fruit&Veg, Quick Chill e 0°C.

AVVISO

1. È possibile impostare la temperatura del comparto My Zone al livello medio (2 °C) per proteggere gli alimenti in un ambiente di conservazione ottimale.
2. A causa del diverso contenuto di acqua della carne, alcuni tipi di carne con umidità più elevata congelano a temperature inferiori a 0 °C. Per tale motivo, la carne di fresco taglio deve essere conservata nel cassetto My Zone a una temperatura minima di 0 °C.
3. I formaggi, la frutta e gli ortaggi sensibili al freddo (ad es. ananas, avocado, banane, pompelmi; patate, melanzane, fagioli, cetrioli, zucchine e pomodori) non devono essere conservati nel cassetto My Zone.
4. Se la temperatura del frigorifero è inferiore alla temperatura My Zone, è normale che la temperatura My Zone sia inferiore alla temperatura impostata My Zone.

AVVISO

Dopo aver impostato la temperatura, se vengono premuti altri tasti entro 5 secondi, l'impostazione della temperatura corrente verrà confermata immediatamente. Se non viene eseguita alcuna operazione con i tasti entro 5 secondi, viene visualizzata la temperatura impostata corrente finché lo schermo non si spegne.

Funzione Super Cool

1. È preferibile attivare la funzione Super Cool se occorre conservare una quantità maggiore di alimenti (ad es. dopo l'acquisto). La funzione Super Cool accelera il raffreddamento degli alimenti freschi e protegge quelli già conservati da un riscaldamento indesiderato.
2. Quando il display si illumina, premere il pulsante "K4" (impostazione della funzione Super Freeze/Cool) per 3 secondi: l'icona "B" (funzione Super Cool) è accesa e la funzione è attivata.

AVVISO

1. L'elettrodomestico esce dalla "funzione Super Cool" dopo essere rimasto nella "funzione Super Cool" per 6 ore o dopo aver premuto il tasto "K4" quando l'icona "B" (funzione Super Cool) è accesa.
2. Nello stato Super Cool, se si regola la temperatura del comparto frigorifero, l'icona "B" (funzione Super Cool) lampeggia ad indicare che questa operazione non può essere effettuata.

Funzione Super Freeze

1. Gli alimenti freschi devono essere congelati prima possibile fino in profondità. In tal modo, si preservano il più possibile i valori nutrizionali, l'aspetto e il gusto. La funzione Super Freeze accelera il congelamento degli alimenti freschi e protegge quelli già conservati da un riscaldamento indesiderato. Se occorre congelare molti alimenti insieme, è preferibile impostare la funzione Super Freeze 24 ore prima.
2. Con il display sbloccato, premere il tasto "K4" (impostazione funzione Super Freeze/Cool): l'icona "F" (funzione Super Freeze) si accende e la funzione è attivata.



AVVISO

1. L'elettrodomestico esce dalla "funzione Super Freeze" dopo essere rimasto nella "funzione Super Freeze" per 50 ore o dopo aver premuto il tasto "K4" quando l'icona "F" (funzione Super Freeze) è accesa.
2. Nello stato Super Freeze, se si regola la temperatura del comparto congelatore, l'icona "F" (funzione Super Freeze) lampeggia ad indicare che questa operazione non può essere effettuata.

Funzione Holiday

La funzione Holiday può essere utilizzata per ridurre il consumo energetico dell'elettrodomestico quando non viene utilizzato regolarmente. Quando la funzione è attiva, il frigorifero è spento, mentre il congelatore continuerà a funzionare normalmente. La funzione imposta la temperatura del frigorifero in modo permanente a 17°C.

Consente di mantenere chiuso lo sportello del frigorifero vuoto senza che si sviluppino odori o muffe durante una lunga assenza (es. durante le vacanze). Il comparto congelatore è indipendente da questa impostazione.

1. Quando il display si illumina, premere il tasto "K5" (funzione Holiday on/off): l'icona "G" (funzione Holiday) si accende e la funzione è attivata.
2. La funzione può essere disattivata premendo nuovamente il tasto "K5" (funzione Holiday on/off) o impostando la temperatura del frigorifero oppure eseguendo una qualsiasi altra impostazione.



AVVISO

1. Con la funzione Holiday attiva non conservare gli alimenti nel comparto frigorifero. La temperatura di 17 °C è eccessiva per la conservazione degli alimenti.
2. Quando la funzione Holiday è attiva, l'icona My Zone rimane spenta e la funzione frigorifero è bloccata. Se si regola la temperatura del comparto frigorifero, l'icona "G" (funzione Holiday) lampeggia a indicare che questa operazione non può essere effettuata.

Funzione Eco Mode

È possibile attivare la Eco Mode per ottimizzare le prestazioni dell'elettrodomestico, garantendo al tempo stesso la migliore conservazione degli alimenti. In assenza di esigenze particolari, è preferibile utilizzare la funzione Eco Mode.

In questa modalità la temperatura del frigorifero è di 5°C, la temperatura del congelatore è di -18°C.

1. Quando il display si illumina, premere il pulsante "K6" (attivazione/disattivazione della funzione Eco Mode).
2. L'icona "H" (funzione Eco Mode) è accesa e la funzione è attivata.

Ripetendo la procedura precedente o selezionando un'altra funzione, questa funzione può essere nuovamente disattivata. Vengono ripristinati i livelli di raffreddamento precedentemente impostati.



AVVISO

Con la funzione Eco Mode, se si regola la temperatura dei comparti frigo/congelatore, l'icona "H" (funzione Eco Mode) lampeggia a indicare che questa operazione non può essere effettuata.

Funzione Blocco 3 secondi

1. Quando il display si illumina, premere il pulsante "K7" per 3 secondi: l'icona "I" (funzione Blocco 3 sec.) è accesa e il display è bloccato.

Conservazione nel comparto frigorifero

- Mantenere nel frigorifero una temperatura inferiore a 5 °C.
- Lasciare raffreddare gli alimenti caldi fino a quando raggiungono la temperatura ambiente prima di conservarli nell'elettrodomestico.
- Lavare e asciugare gli alimenti prima di conservarli nel frigorifero.
- Per evitare alterazioni dell'odore o del sapore, sigillare adeguatamente gli alimenti da conservare.
- Non conservare alimenti in quantità eccessiva. Per un raffreddamento migliore e più omogeneo, lasciare spazio tra gli alimenti per consentire il passaggio dell'aria fredda.
- È preferibile conservare nella parte anteriore del ripiano gli alimenti consumati quotidianamente.
- Lasciare spazio tra gli alimenti e le pareti interne, per facilitare il passaggio dell'aria. In ogni caso, non riporre gli alimenti a contatto con la parete posteriore, perché potrebbero congelarsi. Evitare il contatto diretto degli alimenti (specialmente se oleosi o acidi) con il rivestimento interno, poiché l'olio e l'acido possono corroderlo. Pulire immediatamente lo sporco oleoso o acido.
- Gli alimenti congelati possono essere scongelati gradualmente nel comparto frigorifero. In questo modo si risparmia energia.
- Il processo di invecchiamento di frutta e verdura come zucchine, meloni, papaia, banane, ananas ecc. può essere accelerato nel frigorifero. Per tale motivo, è sconsigliabile conservare questi alimenti nel frigorifero. Un breve periodo di conservazione in frigorifero, tuttavia, può accelerare la maturazione di frutti molto acerbi. Conservare a temperatura ambiente anche cipolle, aglio, zenzero e altri tuberi.
- Eventuali odori sgradevoli all'interno del frigorifero indicano che qualcosa si è rovesciato ed è necessario pulire l'elettrodomestico. Vedere Cura e pulizia.
- È preferibile collocare alimenti diversi in aree diverse, a seconda delle loro proprietà.

Conservazione nel vano congelatore

- Nel congelatore mantenere la temperatura di -18 °C.
- 24 ore prima del congelamento, attivare la funzione Super-Freeze. Per piccole quantità di cibo sono sufficienti 4-6 ore.
- Lasciare raffreddare gli alimenti caldi fino a quando raggiungono la temperatura ambiente prima di conservarli nel comparto congelatore.
- Gli alimenti tagliati in piccole porzioni si congelano e si scongelano più rapidamente. Il peso consigliato per ogni porzione è inferiore a 2,5 kg

- È preferibile confezionare gli alimenti prima di collocarli nel congelatore. Per evitare che i sacchetti si attacchino tra loro, la parte esterna della confezione deve essere asciutta. I materiali per il confezionamento devono essere inodori, ermetici, non velenosi e non tossici.
- Per evitare di superare la scadenza dei periodi di conservazione, annotare sulla confezione la data di congelamento, il limite di tempo e il nome dell'alimento in base ai periodi di conservazione dei vari alimenti.



AVVERTENZA!

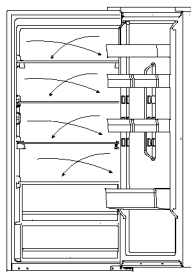
- ▶ Acidi, alcali, sale ecc. potrebbero corrodere la superficie interna del congelatore.
- ▶ Non collocare alimenti con tali sostanze (ad es. pesce di mare) a contatto diretto con la superficie interna. Eliminare immediatamente l'acqua salata dal congelatore.
- ▶ Non superare i tempi di conservazione degli alimenti consigliati dai produttori. Estrarre dal congelatore solo la quantità di alimenti necessaria.
- ▶ Consumare rapidamente gli alimenti scongelati. Gli alimenti scongelati non possono essere ricongelati, a meno che non vengano cotti.
- ▶ Non caricare troppi alimenti freschi nel comparto congelatore. Fare riferimento alla capacità di congelamento del congelatore - Vedere DATI TECNICI o controllare i dati sulla targhetta.
- ▶ Gli alimenti possono essere conservati nel congelatore a una temperatura di almeno -18°C per 2-12 mesi, a seconda delle loro proprietà (ad es. carne): 3-12 mesi, verdure: 6-12 mesi)
- ▶ Quando si congelano alimenti freschi, evitare che entrino a contatto con alimenti già congelati. In caso contrario, potrebbero scongelarsi.

Quando si conservano alimenti surgelati, attenersi alle linee guida indicate di seguito:

- Per il tempo di conservazione degli alimenti, attenersi sempre alle linee guida dei produttori. Non ignorare queste linee guida!
- Ridurre il più possibile il tempo tra l'acquisto e la conservazione per preservare la qualità degli alimenti.
- Acquistare alimenti congelati conservati a una temperatura di -18°C o inferiore.
- Evitare di acquistare alimenti con ghiaccio o brina sulla confezione, in quanto potrebbero essere stati parzialmente scongelati e ricongelati; l'aumento della temperatura riduce la qualità degli alimenti.

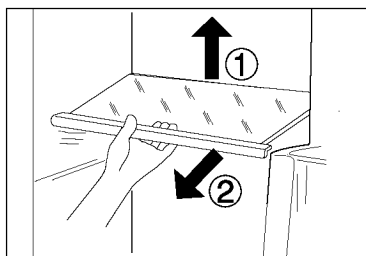
i AVVISO

A causa dei diversi modelli, il prodotto potrebbe non essere dotato di tutte le caratteristiche riportate di seguito. Fare riferimento al capitolo relativo alla descrizione del prodotto.



Flusso d'aria multiplo

Il frigorifero è dotato di un sistema con flusso d'aria multiplo e i flussi di aria fresca investono tutti i ripiani. Ciò facilita il mantenimento di una temperatura uniforme per garantire la freschezza degli alimenti per un periodo maggiore.

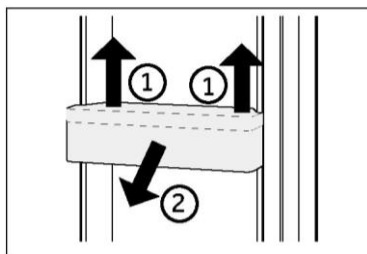


Ripiani regolabili

1. L'altezza dei ripiani può essere regolata in base alle esigenze.
2. Per spostare un ripiano, rimuoverlo sollevandone il bordo posteriore ① ed estrarlo ②.
3. Per reinstallarlo, collocarlo sulle alette su entrambi i lati e spingerlo dentro fino in fondo in modo che la parte posteriore del ripiano sia fissata all'interno delle feritoie laterali

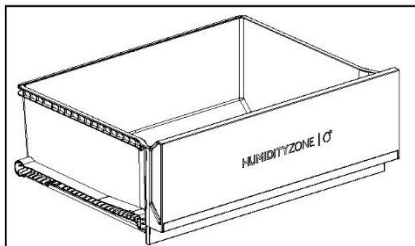
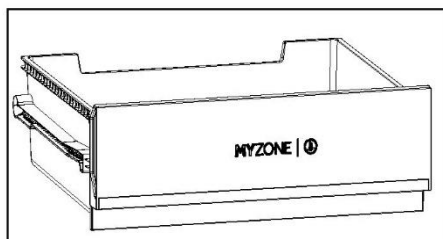
Portabottiglie/Cassetti incassati nello sportello rimovibili

1. I cassetti incassati nello sportello possono essere rimossi per essere puliti:
2. Tenere con le mani entrambi i lati del cassetto incassato, sollevarlo ① ed estrarlo ②.
3. Per inserire il cassetto incassato nello sportello, seguire la procedura inversa.



Cassetto My Zone

Per l'utilizzo e l'impostazione del comparto My Zone, consultare la sezione UTILIZZO (My Zone).



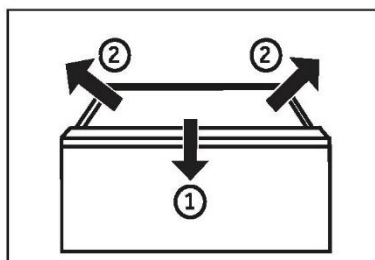
Cassetto Humidity Zone

In questo comparto il livello di umidità viene controllato automaticamente dal sistema ed è adatto alla conservazione di frutta, verdura, insalata ecc.

Cassetto rimovibile

Per rimuovere il cassetto dal comparto frigorifero o congelatore, estrarlo al massimo (1), sollevarlo e toglierlo (2).

Per inserire il cassetto, seguire la procedura inversa.



Cassetto del congelatore

Il cassetto del congelatore può essere estratto orizzontalmente in modo completo. È montato su guida telescopica easy roll, in modo da poter conservare e rimuovere comodamente i prodotti congelati. Grazie al meccanismo di chiusura automatica dello sportello, i cassetti del congelatore sono facili da utilizzare e permettono di risparmiare energia.



AVVERTENZA!

Non sovraccaricare i cassetti: Carico massimo per ciascun cassetto: 35 kg

Illuminazione

La luce interna a LED si accende quando si apre lo sportello. Le prestazioni dell'illuminazione non dipendono da altre impostazioni degli elettrodomestici.



Suggerimenti per il risparmio energetico

- ▶ Accertarsi che l'elettrodomestico sia adeguatamente ventilato (v. INSTALLAZIONE).
- ▶ Non installare l'elettrodomestico esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o radiatori).
- ▶ Evitare che la temperatura dell'elettrodomestico sia inutilmente bassa. Riducendo la temperatura impostata nell'elettrodomestico, il consumo energetico aumenta.
- ▶ Funzioni come Super Freeze/Cool consumano più energia.
- ▶ Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di collocarli nell'elettrodomestico.
- ▶ Aprire lo sportello dell'elettrodomestico senza spalancarlo e per il più breve tempo possibile.
- ▶ Per evitare ostruzioni del flusso d'aria, non riempire eccessivamente l'elettrodomestico.
- ▶ Evitare l'ingresso di aria nelle confezioni di alimenti.
- ▶ Mantenere pulite le guarnizioni dello sportello in modo che si chiuda sempre perfettamente.
- ▶ Scongelare gli alimenti surgelati nel comparto frigorifero.
- ▶ Per ottimizzare il risparmio energetico, lasciare i cassetti, i contenitori per gli alimenti e i ripiani nelle posizioni di fabbrica e collocare gli alimenti il più possibile distanti tra loro senza ostruire l'uscita del condotto.



AVVERTENZA!

Prima di effettuare la pulizia, staccare la spina di alimentazione dell'elettrodomestico.

Pulizia

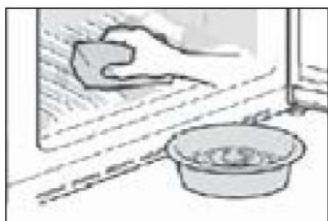
Pulire l'elettrodomestico quando è vuoto o contiene pochi alimenti.

Per una corretta manutenzione e per evitare cattivi odori degli alimenti conservati, pulire l'elettrodomestico ogni quattro settimane.



AVVERTENZA!

- ▶ Non pulire l'elettrodomestico con spazzole rigide, spazzole metalliche, detersivi in polvere, benzina, acetato di pentile, acetone e soluzioni organiche simili, soluzioni acide o alcaline. Per evitare danni, effettuare la pulizia con un detergente speciale per frigoriferi.
- ▶ Non spruzzare o schizzare liquidi sull'elettrodomestico durante la pulizia.
- ▶ Per pulire questo elettrodomestico non utilizzare apparecchi a vapore.
- ▶ Non pulire i ripiani di vetro freddi con acqua calda. Un'improvvisa variazione della temperatura può causare la rottura del vetro.
- ▶ Non toccare la superficie interna del comparto congelatore, soprattutto con le mani bagnate, poiché le mani potrebbero congelarsi sulla superficie.
- ▶ Se la temperatura aumenta, controllare lo stato degli alimenti congelati.



- ▶ Tenere sempre pulita la guarnizione dello sportello.
- ▶ Pulire l'interno e l'alloggiamento dell'elettrodomestico con una spugna imbevuta di acqua calda e detergente neutro.
- ▶ 1. Strofinare l'interno e l'esterno del frigorifero (compresi la guarnizione dello sportello, il cassetto incassato nello sportello, i ripiani di vetro, i comparti ecc.) con un panno morbido o una spugna imbevuta di acqua calda (è possibile aggiungere un detergente neutro).
- ▶ 2. In presenza di liquidi versati, rimuovere tutte le parti contaminate, sciacquarle sotto l'acqua corrente, asciugarle e ricollocarle nel frigorifero.
- ▶ 3. In caso di versamenti di alimenti cremosi (ad es. panna o gelato sciolto), rimuovere tutte le parti contaminate, lasciarle un po' di tempo in acqua calda a circa 40 °C, poi sciacquarle sotto l'acqua corrente, asciugarle e ricollocarle nel frigorifero.
- ▶ 4. Nel caso in cui rimangano intrappolati piccoli oggetti all'interno del frigorifero (tra i ripiani o i cassetti), toglierli con una spazzolina morbida. Se non si riesce a raggiungere l'oggetto, rivolgersi all'assistenza Haier
- ▶ Sciacquare e asciugare con un panno morbido.
- ▶ Non lavare i componenti dell'elettrodomestico in lavastoviglie.
- ▶ Attendere almeno 5 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.

Sbrinamento

Lo sbrinamento dei comparti frigorifero e congelatore avviene automaticamente e non richiede operazioni manuali.

Sostituzione delle lampade a LED



AVVERTENZA!

La lampada a LED deve essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

La lampada utilizza una sorgente luminosa a LED che riduce i consumi energetici e garantisce una lunga durata. In caso di anomalie, rivolgersi all'assistenza clienti. V. ASSISTENZA CLIENTI.

Parametri delle lampade:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Parte	Lampada a LED
Tensione	12 V
Potenza massima	8W
Specifiche LED	Bianco - 4014
Classe di efficienza LED	F
Temperatura di utilizzo	-30~60 °C

Inutilizzo per lunghi periodi

Se l'elettrodomestico non verrà adoperato per lunghi periodi e non verrà utilizzata la funzione Holiday per il frigorifero:

Estrarre gli alimenti.

Scollegare il cavo di alimentazione.

Pulire l'elettrodomestico come descritto in precedenza.

Lasciare aperti gli sportelli per evitare la produzione di cattivi odori all'interno.



AVVISO

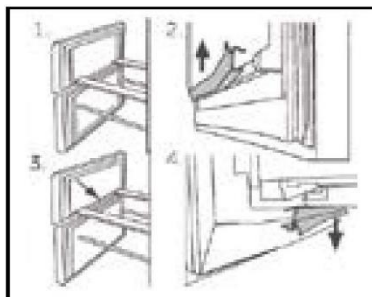
Spegnere l'elettrodomestico solo se è strettamente necessario.

Guarnizioni ausiliarie dello sportello rimovibili

Vi sono sei guarnizioni ausiliarie dello sportello sui cassetti superiore e inferiore del congelatore.

1. Individuare le cinque guarnizioni dello sportello indicate sui cassetti superiore e inferiore del congelatore.
2. Assicurarsi che le fette piegate delle guarnizioni siano rivolte verso l'interno durante il fissaggio.
3. Individuare la guarnizione inferiore del cassetto superiore come indicato.
4. Assicurarsi che la fetta piegata di questa guarnizione sia rivolta verso il basso durante il fissaggio.

È possibile procurarsi queste guarnizioni e le guarnizioni dello sportello/cassetto girevole tramite il servizio clienti (v. scheda della garanzia).



Spostamento dell'elettrodomestico

1. Togliere tutti gli alimenti e staccare la spina dell'elettrodomestico.
2. Fissare con nastro adesivo i ripiani e gli altri componenti mobili presenti nel frigorifero e nel congelatore.
3. Non inclinare il frigorifero oltre 45°, altrimenti il sistema di refrigerazione potrebbe danneggiarsi.



AVVERTENZA!

- Non sollevare l'elettrodomestico tenendolo per le maniglie dello sportello.
- Non collocare mai l'elettrodomestico orizzontalmente a terra.

Molti problemi possono essere risolti personalmente senza particolari competenze. In caso di problemi, consultare tutte le soluzioni possibili indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare l'assistenza post-vendita. V. ASSISTENZA CLIENTI.



AVVERTENZA!

- Prima di effettuare la manutenzione, spegnere l'elettrodomestico e staccare la spina dalla presa di corrente.
- La manutenzione delle apparecchiature elettriche deve essere effettuata solo da elettricisti qualificati, dal momento che eventuali riparazioni improprie possono causare danni notevoli.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito unicamente dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analogha qualifica per evitare rischi.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
Il compressore non funziona.	• La spina non è collegata alla presa di corrente. • L'elettrodomestico sta effettuando il ciclo di sbrinamento	• Collegare la spina alla presa di corrente. • Ciò è normale per lo sbrinamento automatico
L'elettrodomestico si aziona frequentemente o per un periodo di tempo troppo lungo.	• La temperatura interna o esterna è troppo elevata. • L'elettrodomestico è rimasto spento per un certo periodo di tempo. • Uno sportello dell'elettrodomestico non è chiuso ermeticamente. • Lo sportello è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo. • L'impostazione della temperatura del comparto congelatore è troppo bassa. • La guarnizione dello sportello è sporca, usurata, danneggiata o inadeguata. • Non è garantita la circolazione dell'aria necessaria.	• In questo caso è normale che l'elettrodomestico rimanga in funzione più a lungo. • Il raffreddamento completo dell'elettrodomestico normalmente richiede 8-12 ore. • Chiudere lo sportello o il cassetto e accertarsi che l'elettrodomestico sia a livello e che gli alimenti o i contenitori non urtino lo sportello. • Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso. • Scegliere un'impostazione della temperatura più alta fino a quando la temperatura del frigorifero è soddisfacente. Per stabilizzare la temperatura del frigorifero occorrono 24 ore. • Pulire la guarnizione dello sportello o del cassetto o farla sostituire dall'assistenza clienti. • Garantire un'adeguata ventilazione.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
L'interno del frigorifero è sporco e/o si sentono cattivi odori.	• L'interno del frigorifero deve essere pulito. • In frigorifero vengono conservati alimenti che producono un odore intenso.	• Pulire la parte interna del frigorifero • Avvolgere completamente gli alimenti.
La temperatura nell'elettrodomestico non è sufficientemente bassa.	• La temperatura impostata è troppo alta. • Sono stati collocati alimenti troppo caldi. • Sono stati collocati troppi alimenti contemporaneamente. • Gli alimenti sono troppo vicini tra loro. • Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene. • Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	• Reimpostare la temperatura. • Gli alimenti devono essere sempre raffreddati prima di conservarli. • Non conservare troppi alimenti. • Lasciare spazio tra i vari alimenti per consentire il passaggio del flusso d'aria. • Chiudere lo sportello o il cassetto. • Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.
La temperatura nell'elettrodomestico è troppo bassa.	• La temperatura impostata è troppo bassa. • La funzione Super-Frz/ Super-Cool è attiva o rimane attiva troppo a lungo.	• Reimpostare la temperatura. • Disattivare la funzione Super-Frz/Super-Cool
Formazione di umidità all'interno del comparto frigorifero.	• Il clima è troppo caldo e troppo umido. • Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene. • Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo. • Contenitori per alimenti o liquidi rimasti aperti.	• Aumentare la temperatura. • Chiudere lo sportello o il cassetto. • Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso. • Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente e coprire cibi e liquidi.
Accumulo di umidità sulla superficie esterna del frigorifero o tra gli sportelli e il cassetto.	• Il clima è troppo caldo e troppo umido. • Lo sportello non è chiuso ermeticamente. L'aria fredda all'interno dell'elettrodomestico e l'aria calda all'esterno formano condensa.	• Ciò è normale in un clima umido; la situazione cambia quando l'umidità diminuisce. • Accertarsi che lo sportello o il cassetto sia chiuso bene.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
Presenza di molto ghiaccio e brina nel comparto congelatore.	• Gli alimenti non sono stati confezionati adeguatamente. • Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene. • Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo. • Le guarnizioni dello sportello o del cassetto sono sporche, usurate, danneggiate o inadeguate. • Qualcosa all'interno impedisce la chiusura corretta dello sportello o del cassetto.	• Confezionare sempre gli alimenti. • Chiudere lo sportello o il cassetto. • Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso. • Pulire la guarnizione dello sportello o del cassetto oppure sostituirla. • Risistemare i ripiani, i cassetti incassati nello sportello o i contenitori interni per consentire la chiusura dello sportello o del cassetto.
I lati del comparto e la striscia dello sportello si riscaldano.	• -	• È normale.
L'elettrodomestico emette suoni anomali.	• L'elettrodomestico non è a livello. • L'elettrodomestico urta qualche oggetto vicino.	• Regolare i piedini per collocare l'elettrodomestico a livello. • Rimuovere gli oggetti attorno all'elettrodomestico.
Si sente un lieve rumore, simile a quello dell'acqua che scorre.	• -	• È normale.
Viene emesso un allarme acustico.	• Lo sportello del comparto frigorifero è aperto.	• Chiudere lo sportello.
Viene emesso un lieve sibilo.	• È in funzione il sistema anticondensa	• Ciò evita la formazione di condensa ed è normale
L'illuminazione interna o il sistema di raffreddamento non funziona.	• La spina non è collegata alla presa di corrente. • Problema della fonte di alimentazione. • La lampada a LED è fuori uso.	• Collegare la spina alla presa di corrente. • Controllare l'alimentazione elettrica. Chiamare l'azienda elettrica locale. • Chiamare l'assistenza per la sostituzione.
Perdite o gocciolamenti d'acqua dal beccuccio dell'erogatore dell'acqua.	• Il serbatoio dell'acqua non è installato correttamente • Il beccuccio dell'erogatore dell'acqua non è avvitato saldamente al serbatoio.	• Rimontare il serbatoio dell'acqua nello sportello del frigorifero, accertandosi che sia spinto a fondo nello sportello. • L'erogatore dell'acqua è avvitato saldamente al serbatoio dell'acqua.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
	Nell'erogatore dell'acqua non è presente l'O-ring in silicone bianco.	Prima di montare l'erogatore sul serbatoio dell'acqua, verificare che sia dotato di un O-ring in silicone bianco all'estremità del serbatoio.
Le icone sul display lampeggiano in successione e il sistema di raffreddamento non funziona.	È in modalità demo.	- Il frigorifero è collegato all'alimentazione. - Tenere premuto il pulsante "ZONE" e fare clic cinque volte sul pulsante "Eco Mode": l'icona smetterà di accendersi in modo circolare.

Per rivolgersi all'assistenza tecnica, visitare il nostro sito web:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Nella sezione "sito Web", scegliere la marca del proprio prodotto e il proprio paese. Si aprirà il sito Web specifico contenente il numero di telefono e il modulo per contattare l'assistenza tecnica.

Interruzione della corrente

In caso di interruzione della corrente, gli alimenti dovrebbero rimanere freddi in maniera sicura per circa 5 ore. Durante un'interruzione prolungata della corrente, soprattutto in estate, attenersi ai suggerimenti seguenti:

- Limitare al massimo l'apertura dello sportello o del cassetto.
- In caso di interruzione della corrente, non collocare altri alimenti nell'elettrodomestico.
- Se viene fornito un preavviso di interruzione della corrente di durata superiore a 5 ore, produrre un po' di ghiaccio e collocarlo nella parte superiore del comparto frigorifero.
- Dopo l'interruzione della corrente, è indispensabile controllare immediatamente gli alimenti.
- Siccome la temperatura nel frigorifero aumenta durante un'interruzione della corrente o in caso di altri guasti, il periodo di conservazione e la commestibilità degli alimenti si riducono. Per evitare rischi per la salute, gli alimenti che si scongelano devono essere immediatamente consumati oppure cotti e ricongelati (se possibile).

Funzione di memoria durante un'interruzione di corrente

Al ripristino della corrente, l'elettrodomestico riprende il funzionamento in base alle impostazioni precedenti.

Disimballo



AVVERTENZA!

- ▶ L'elettrodomestico è pesante. Per spostarlo occorrono almeno due persone.
- ▶ Tenere fuori dalla portata dei bambini tutti i materiali di imballaggio e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
- ▶ Estrarre l'elettrodomestico dall'imballo.
- ▶ Togliere tutti i materiali di imballo.



AVVISO

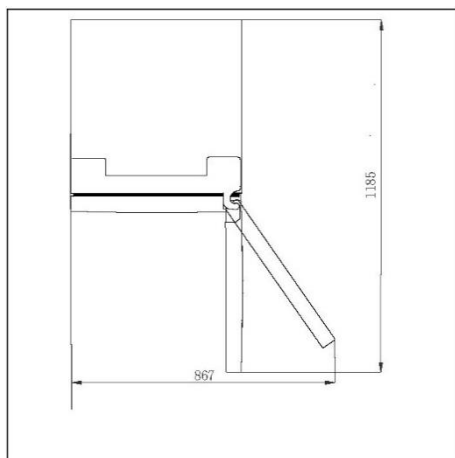
Una volta incassato il frigorifero nel mobile, potrebbe determinarsi un aumento della velocità di avvio, del tempo di funzionamento e del consumo energetico del frigorifero.

Condizioni ambientali

La temperatura ambiente deve essere sempre compresa tra 10 e 43 °C, poiché può influire sulla temperatura interna dell'elettrodomestico e sui consumi energetici. Non installare l'elettrodomestico vicino ad altri elettrodomestici che emettono calore (forni, frigoriferi) senza isolamento.

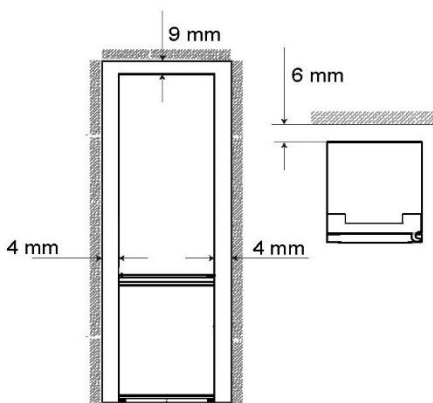
Spazio consigliato

Spazio consigliato quando lo sportello è aperto.



Sezione di ventilazione

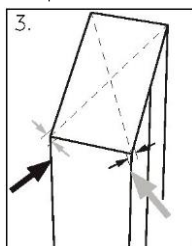
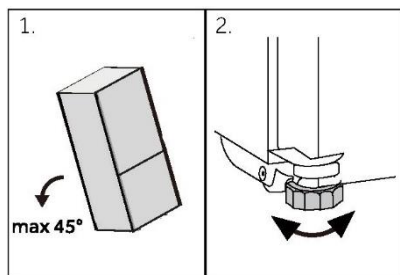
Per ottenere una ventilazione sufficiente dell'elettrodomestico per motivi di sicurezza, attenersi alle indicazioni sulle sezioni di ventilazione.



Allineamento dell'elettrodomestico

Installare l'elettrodomestico su una superficie solida e piana.

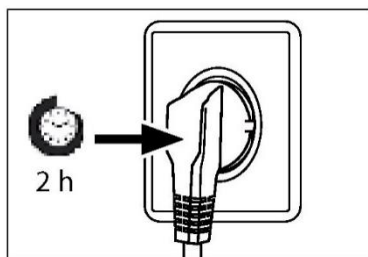
1. Inclinare leggermente il frigorifero all'indietro.
2. Regolare i piedini all'altezza desiderata. Accertarsi che la distanza dalla parete sul lato cerniera sia almeno 4 mm affinché lo sportello possa aprirsi correttamente.



1. La stabilità può essere verificata spingendo diagonalmente l'elettrodomestico a destra e a sinistra. Il lieve ondeggiamento deve essere identico in entrambe le direzioni. In caso contrario, il telaio potrebbe deformarsi e le guarnizioni dello sportello potrebbero perdere. Una lieve inclinazione posteriore facilita la chiusura degli sportelli.

i AVVISO

Per gli elettrodomestici a libera installazione: questo elettrodomestico non è progettato per l'installazione a incasso



Tempo di attesa

L'olio di lubrificazione esente da manutenzione si trova nella capsula del compressore. Questo olio può percorrere il sistema di tubazioni chiuse durante il trasporto. Prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica, attendere almeno 2 ore in modo che l'olio torni nella capsula.

Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, effettuare i seguenti controlli:

- La fonte di alimentazione, la presa e i fusibili sono conformi ai dati indicati nella targhetta.
- La presa di corrente è collegata a terra e non sono utilizzate prese multiple o prolungh.
- La spina e la presa di corrente sono compatibili.

Collegare la spina a una presa domestica installata correttamente.



AVVERTENZA!

Per evitare rischi, i cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dall'assistenza clienti (v. scheda di garanzia).

Reversibilità dello sportello

Prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica, controllare se l'apertura dello sportello deve essere invertita da destra (come consegnato) verso sinistra per facilitare l'uso.



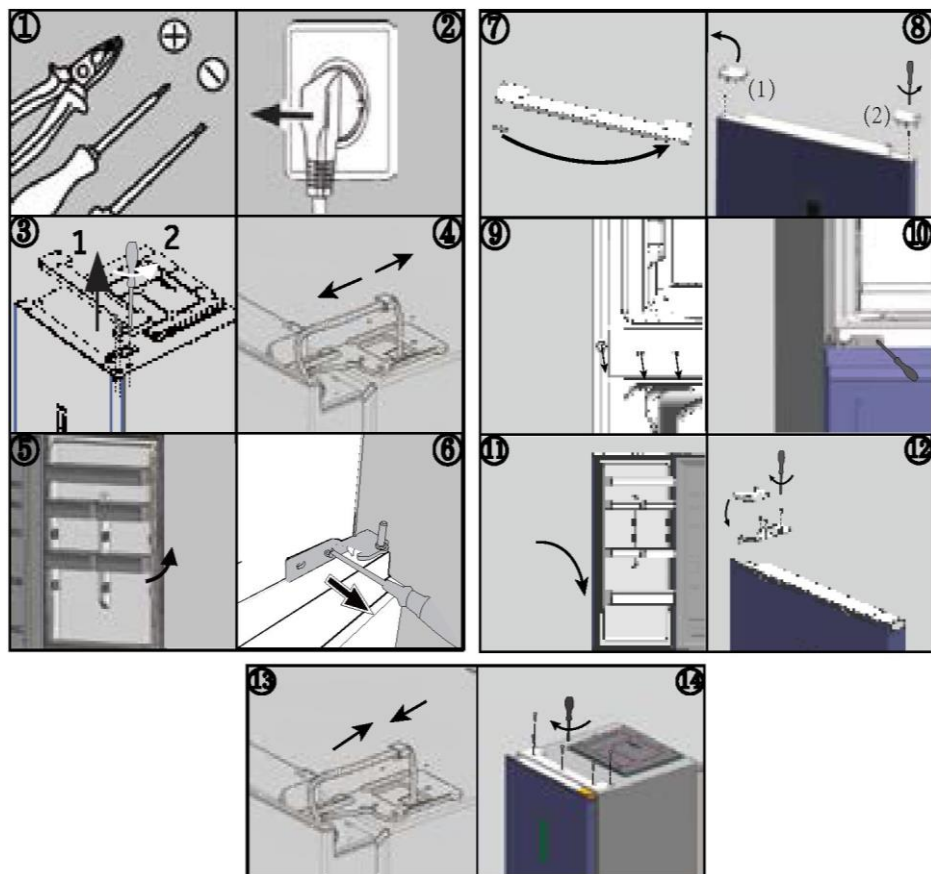
AVVERTENZA!

- ▶ L'elettrodomestico è pesante. Per invertire lo sportello occorrono due persone.
- ▶ Prima di qualunque operazione, scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica
- ▶ Non inclinare l'elettrodomestico oltre 45° C per evitare danni al sistema di refrigerazione.

Fasi di montaggio

1. Procurarsi gli utensili necessari.
2. Staccare la spina dell'elettrodomestico.
3. Rimuovere il coperchio della cerniera superiore 1 e svitare la cerniera superiore (tre viti) sul lato destro 2.
4. Staccare il cavo di collegamento
5. Sollevare con cautela lo sportello del frigorifero dalla cerniera centrale.
6. Rimuovere la cerniera centrale.
7. Rimuovere il piccolo coperchio del pannello frontale da sinistra a destra.
8. Capovolgere lo sportello e svitare il coperchio (1). Estrarre il nuovo coperchio (2) dal sacchetto degli accessori e avvitare sul lato opposto.
9. Modificare le posizioni dei tappi ciechi e della vite laterale.
10. Avvitare la cerniera centrale sul lato sinistro dell'elettrodomestico. Fare attenzione ad invertire il perno della cerniera centrale, assicurandosi che il lato con la guarnizione sia rivolto verso l'alto
11. Sollevare con cautela lo sportello superiore sulla cerniera centrale. Assicurarsi che il perno si inserisca nel cilindro della cerniera dello sportello inferiore.
12. Estrarre la nuova cerniera superiore e il relativo coperchio dal sacchetto degli accessori. Far passare il cavo di collegamento attraverso la cerniera superiore e fissare quest'ultima con le tre viti sul lato sinistro dell'elettrodomestico. Posizionare il coperchio della cerniera sopra la cerniera.
13. Inserire il cavo di collegamento.
14. Sostituire il pannello frontale e fissarlo con cinque viti.

Dopo la sostituzione dello sportello, verificare che le relative guarnizioni siano posizionate correttamente sull'alloggiamento e che tutte le viti siano ben serrate.



Temperature ambiente

Temperata estesa: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C

Temperata: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C;

Subtropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C;

Tropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C.

Parametri del prodotto secondo il regolamento (UE)2019/2016

Sulla base dei risultati di test standard per 24 ore. Il consumo energetico effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'elettrodomestico e dalla sua collocazione

Modello	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Tipo di apparecchio di refrigerazione	Frigorifero-congelatore	Frigorifero-congelatore
Classe di efficienza energetica	D	D
Consumo energetico annuo (kWh/anno)	231	231
Volume comparto frigorifero (litri)	205	205
Volume comparto congelatore (litri)	147	147
Volume comparto di refrigerazione (litri)	51	51
Classe di congelamento	4 stelle	4 stelle
Tipo di scongelamento	Scongelamento automatico	Scongelamento automatico
Tempo di aumento della temperatura (h)	14	14
Capacità di congelamento (kg/24 h)	12	12
Classe climatica	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Classe di emissione di rumore ed emissioni acustiche aeree (dB(A) re 1pW)	C(37)	C(37)

Descrizioni:

- (1) In base ai risultati del test di conformità agli standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dall'uso e dalla posizione dell'elettrodomestico.
- (2) Classe climatica SN: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +10 °C e +32 °C
 Classe climatica N: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +32 °C
 Classe climatica ST: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +38 °C
 Classe climatica T: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +43 °C

Dati tecnici supplementari

Modello	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Volume totale (litri)	403	403
Tensione/Frequenza	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Corrente nominale (A)	1,7	1,7
Fusibile principale (A)	12	12
Refrigerante	R600a(54g)	R600a(54g)
Dimensioni (L/P/A in mm)	595*682*1925	595*682*1925



Si consiglia di rivolgersi all'Assistenza Clienti Haier e di utilizzare ricambi originali.

In caso di problemi con l'elettrodomestico, consultare prima la sezione SOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Se non si riesce a trovare una soluzione, contattare

- il rivenditore locale o
- lo European Call Service-Center (vedere i numeri di telefono elencati di seguito) o
- l'area Service & Support su www.haier.com dove è possibile chiedere assistenza
- e trovare risposte a domande frequenti.

Per contattare l'assistenza, procurarsi i dati seguenti.

Le informazioni si trovano sulla targhetta.

Modello _____

N. di serie _____

Controllare anche la scheda di garanzia fornita con il prodotto.

European Call Service-Center		
Paese*	Numero di telefono	Costi
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 cent/min su linea fissa • max 42 cent/min su linea mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 cent/min su linea fissa • max 20 cent/min su altre linee
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Per altri paesi, fare riferimento al sito www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filiale Regno Unito

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Durata della garanzia dell'elettrodomestico:

Garanzia minima: 2 anni per i paesi UE, 3 anni per la Turchia, 1 anno per il Regno Unito, 1 anno per la Russia, 3 anni per la Svezia, 2 anni per la Serbia, 5 anni per la Norvegia, 1 anno per il Marocco, 6 mesi per l'Algeria; per la Tunisia non è obbligatoria alcuna garanzia legale.

*Periodo di disponibilità dei pezzi di ricambio per la riparazione dell'elettrodomestico:

termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati e lampade rimangono disponibili per almeno sette anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Maniglie e cerniere degli sportelli, vassoi e cestelli rimangono disponibili per almeno di sette anni e le guarnizioni degli sportelli per almeno 10 anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

*Per ulteriori informazioni sul prodotto, consultare <https://eprel.ec.europa.eu/> o effettuare una scansione del codice QR apposto sull'etichetta fornita con l'elettrodomestico.

Haier

Gebruikershandleiding

Koelvriescombinatie

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Veiligheidsinformatie</u>	<u>Vóór het eerste gebruik</u>	5
	<u>Installatie</u>	5
	<u>Dagelijks gebruik</u>	6
<u>9 Beoogd gebruik</u>		
<u>10 Productbeschrijving</u>		
<u>11 Bedieningspaneel</u>		
<u>12 Gebruik</u>	<u>De koelkasttemperatuur aanpassen</u>	13
	<u>De vriezertemperatuur aanpassen</u>	13
	<u>De temperatuur voor My Zone aanpassen</u>	13
	<u>Super Cool-functie</u>	14
	<u>Super-Frz-functie</u>	15
<u>19 Apparatuur</u>		
<u>21 Tips voor energiebesparing</u>		
<u>22 Onderhoud en reiniging</u>		
<u>25 Problemen oplossen</u>		
<u>29 Installatie</u>		
<u>33 Technische gegevens</u>		
<u>35 Klantenservice</u>		



**Klik op de inhoud
om de gedetailleerde
informatie te bekijken.**

Bedankt voor de aankoop van dit Haier-product.

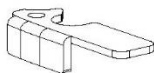
Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. De instructies bevatten belangrijke informatie die u helpt het beste uit het apparaat te halen en veilige en correcte installatie, gebruik en onderhoud te waarborgen.

Bewaar deze handleiding op een handige plaats zodat u hem altijd kunt raadplegen voor een veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, weggeeft of achterlaat wanneer u verhuist, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook overdraagt, zodat de nieuwe eigenaar het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen kan leren kennen.

Accessoires

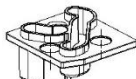
Controleer de accessoires en literatuur in overeenstemming met deze lijst:



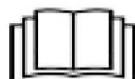
Deurbevestiging
links



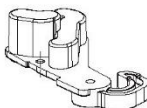
Onderste
scharnier
koelkast links



Bovenste sierstrip
asbus links



Gebruikershan-
dleiding



Onderste sierstrip
asbus links



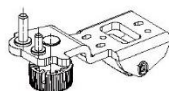
Afdekking
asbus links



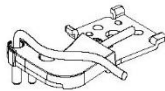
Afdekking
onderste
strip rechts



Afdekking
bovenste
strip links



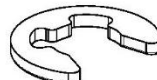
Onderste
scharniereenheid
vriezer links



Bovenste
scharnier-
eenheid



Stopblok



Roestvrijstalen
pakking



WAARSCHUWING – Belangrijke veiligheidsinformatie



LET OP – Algemene informatie en tips



Milieu-informatie



Verwijdering

Help het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen. Doe de verpakking in de daarvoor bestemde containers om deze te recyclen. Help het afval van elektrische en elektronische apparaten te recyclen. Gooi apparaten met dit symbool niet weg bij het huisvuil. Lever het product in bij uw plaatselijke recyclingfaciliteit of neem contact op met uw gemeentekantoor.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking!

Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden verwijderd. Controleer of de leidingen van het koelmiddelcircuit niet zijn beschadigd voordat ze op de juiste manier worden afgevoerd. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening. Knip het netsnoer af en gooi het weg. Verwijder de bakken en laden en de deurvergrendeling en -afdichtingen, om te voorkomen dat kinderen en huisdieren in het apparaat worden opgesloten.



WAARSCHUWING: Risico op brand/ontvlambaar materiaal

Het symbool geeft aan dat er brandgevaar bestaat doordat brandbare materialen worden gebruikt. Let op dat u geen brand veroorzaakt door brandbare materialen te ontsteken.

Lees voordat u het apparaat voor het eerst inschakelt de volgende veiligheidstips:



WAARSCHUWING!

Vóór het eerste gebruik

- ▶ Controleer of er geen transportschade is.
- ▶ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en houd ze buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Wacht ten minste twee uur voordat u het apparaat installeert, om er zeker van te zijn dat het koelmiddelcircuit volledig werkt.
- ▶ Zorg er bij het neerzetten van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.
- ▶ Verplaats het apparaat altijd met ten minste twee personen, het is namelijk zwaar.

Installatie

- ▶ Het apparaat moet op een goed geventileerde plaats worden geplaatst. Zorg voor een ruimte van ten minste 10 cm boven en rond het apparaat.
- ▶ Plaats het apparaat nooit in een vochtige ruimte of op een plaats waar het met water kan worden bespat. Reinig en droog waterspatten en vlekken met een zachte, schone doek.
- ▶ Installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingstoestellen).
- ▶ Installeer het apparaat waterpas op een plaats die geschikt is voor de grootte en het gebruik ervan.
- ▶ Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.
- ▶ Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Als dat niet het geval is, neem dan contact op met een elektricien.
- ▶ Het apparaat wordt gebruikt met een voeding van 220–240 VAC/50 Hz. Abnormale spanningsschommelingen kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet start of dat de temperatuurregeling of de compressor beschadigd raakt of dat er tijdens het gebruik een abnormaal geluid optreedt. In dat geval moet er een automatische regelaar worden gemonteerd.
- ▶ Gebruik geen stekkerdozen en verlengkabels.
- ▶ Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat.
- ▶ Zorg ervoor dat de stroomkabel niet bekneld zit door de koelkast. Ga niet op de stroomkabel staan.



WAARSCHUWING!

- Gebruik een apart geaard stopcontact voor de stroomvoorziening, dat gemakkelijk toegankelijk is. Het apparaat moet geaard zijn.
Alleen voor het Verenigd Koninkrijk: Het netsnoer van het apparaat is voorzien van een 3-aderige (geaarde) stekker die past op een standaard 3-aderig (geaard) stopcontact. De derde pin (aarding) mag nooit worden afgesneden of gedemonsteerd. Nadat het apparaat is geïnstalleerd, moet de stekker bereikbaar zijn.

- Beschadig het koelcircuit niet.

Dagelijks gebruik

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen wel inladen en uitladen, maar mogen koelapparatuur niet reinigen of installeren.
- Houd kinderen onder de 3 jaar uit de buurt van het apparaat, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Als er koelgas of ander brandbaar gas in de buurt van het apparaat lekt, moet u het ventiel van het lekkende gas sluiten, de deuren en ramen openen en mag u de stekker van de koelkast of een ander apparaat niet uit het stopcontact halen of in een stopcontact steken.
- Let op, het apparaat is ingesteld om te werken bij een specifiek omgevings-temperatuurbereik van 10 tot 43°C. Het apparaat kan gedurende lange tijd bij een temperatuur boven of onder het aangegeven bereik niet goed werken.
- Plaats geen onstabiele voorwerpen (zware voorwerpen, containers gevuld met water) boven op de koelkast, om persoonlijk letsel door vallen of elektrische schokken door contact met water te voorkomen.
- Trek niet aan de deurschappen. De deur kan scheefgetrokken worden, het flessenrek kan eruit worden getrokken, of het apparaat kan omvallen.
- Open en sluit de deuren alleen met de handgrepen. De ruimte tussen de deuren en tussen de deuren en de kast is zeer smal. Steek uw handen niet in deze ruimtes, om te voorkomen dat uw vingers bekneld raken. Open of sluit de koelkastdeuren alleen als er geen kinderen zijn die zich binnen het bewegingsbereik van de deur bevinden.



WAARSCHUWING!

- ▶ Bewaar of gebruik in het apparaat of in de buurt ervan geen brandbare, explosieve of corrosieve materialen.
- ▶ Bewaar geen geneesmiddelen, bacteriën of chemische middelen in het apparaat. Dit is een huishoudelijk apparaat. Het wordt niet aanbevolen om materialen op te slaan die strikte temperaturen vereisen.
- ▶ Bewaar vloeistoffen in flessen of blikjes (met uitzondering van sterke drank), met name koolzuurhoudende dranken, nooit in de vriezer, omdat deze tijdens het invriezen barsten.
- ▶ Controleer de staat van het voedsel als er sprake van opwarming is geweest in de vriezer.
- ▶ Stel de temperatuur in het koelkastgedeelte niet onnodig laag in. Bij een hoge instelling kunnen temperaturen onder nul optreden. Let op: Flessen kunnen barsten
- ▶ Raak geen bevroren producten aan met natte handen (draag handschoenen). Eet vooral ijsjes niet onmiddellijk na verwijdering uit het vriezergedeelte op. Er bestaat het risico op bevriezing of vriesblaren. Eerste hulp: houd onmiddellijk onder de koude kraan. Niet lostrekken!
- ▶ Raak het binnenoppervlak van het vriezergedeelte niet aan wanneer het in werking is, vooral niet met natte handen, omdat uw handen aan het oppervlak vast kunnen vriezen.
- ▶ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer er een stroom-onderbreking optreedt of voordat u het schoonmaakt. Laat het apparaat minstens 7 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak starten de compressor kan beschadigen.
- ▶ Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Onderhoud/reiniging
- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze schoonmaak en onderhoud uitvoeren.
- ▶ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u routineonderhoud uitvoert. Laat het apparaat minstens 5 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak starten de compressor kan beschadigen.



WAARSCHUWING!

- ▶ Houd de stekker vast, niet het snoer, wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt.
- ▶ Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, waspoeder, benzine, amylacetaat, aceton en soortgelijke organische oplossingen, zure of alkalische oplossingen. Reinig het apparaat met een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten om schade te voorkomen.
- ▶ Schraap vorst en ijs niet af met scherpe voorwerpen. Gebruik geen sprays, elektrische verwarmingstoestellen zoals haardrogers, stoomreinigers of andere warmtebronnen om schade aan de kunststof onderdelen te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- ▶ Probeer het apparaat niet zelf te repareren, te demonteren of te wijzigen. In geval van reparatie kunt u contact opnemen met onze klantenservice.
- ▶ Verwijder het stof aan de achterkant van het toestel ten minste eenmaal per jaar om brandgevaar en een verhoogd energieverbruik te voorkomen.
- ▶ Spuit niet op het apparaat en spoel het niet af tijdens het reinigen.
- ▶ Gebruik geen waterstraal of stoom om het apparaat schoon te maken.
- ▶ Reinig de koude glazen planken niet met heet water. Door plotselinge temperatuurveranderingen kan het glas breken.

Informatie over koelgas



WAARSCHUWING!

Het apparaat bevat het brandbare koelmiddel ISOBUTAAN (R600a). Controleer of het koelcircuit tijdens transport of installatie niet is beschadigd. Lekkend koelmiddel kan oogletsel veroorzaken of ontbranden. Als er schade is opgetreden, weghouden van open vuurbronnen, de kamer grondig ventileren, de stekker van het apparaat of enig ander apparaat niet in het stopcontact steken of eruit halen. Informeer de klantenservice.

Als de ogen in contact komen met het koelmiddel, spoel het dan onmiddellijk onder stromend water af en bel onmiddellijk de oogspecialist.



Beoogd gebruik

Dit apparaat is bedoeld voor het koelen en invriezen van voedsel. Het is uitsluitend ontworpen voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; op boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen, maar ook in bed and breakfasts en bij cateringbedrijven. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.

Wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan. Onbedoeld gebruik kan risico's en verlies van garantieclaims veroorzaken.

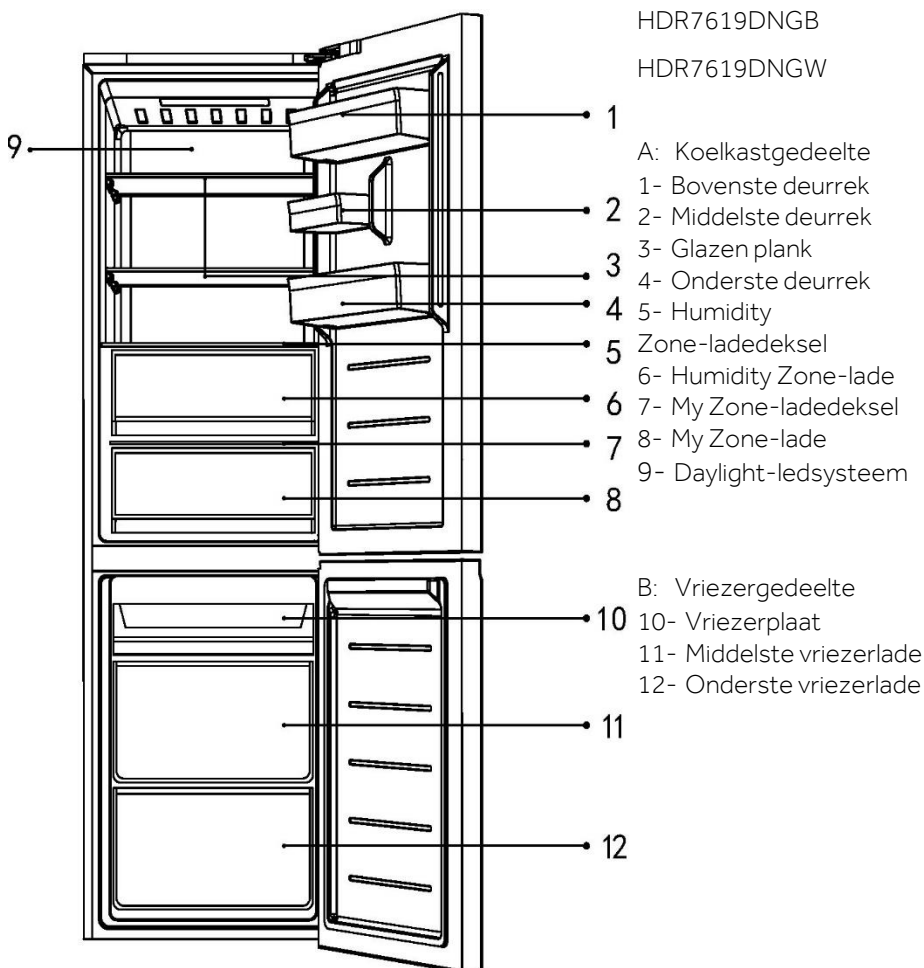
Normen en richtlijnen **CE**

Dit product voldoet aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen met de bijbehorende geharmoniseerde normen die voorzien in een CE-markering.

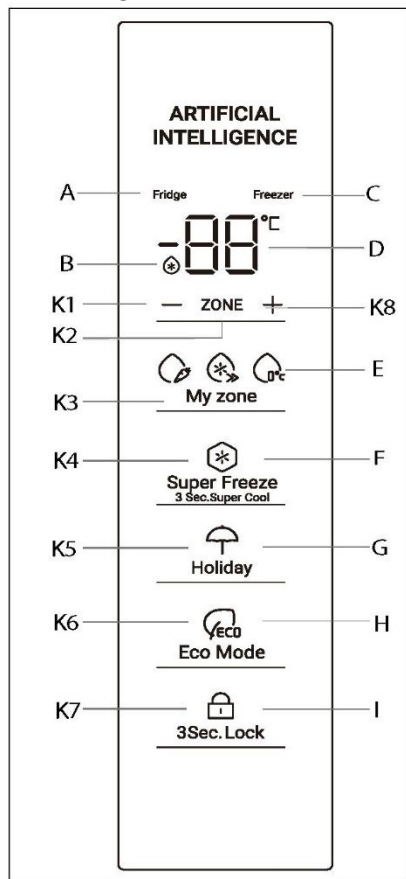


LET OP

Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.



Bedieningspaneel



Indicatoren:

- A Koelkastgedeelte
- B Super Cool-functie
- C Vriezergedeelte
- D Temperatuurweergave
- E My Zone-functie
- F Super Freeze-functie
- G Functie 'Holiday'
- H Eco Mode-functie
- I 3Sec. Lock-functie

Toetsen:

- K1 Temperatuur verlagen
- K2 Selectie koelkast en vriezer
- K3 My Zone-selectie
- K4 Super Freeze/Cool-functie aan/uit
- K5 Holiday-functie aan/uit
- K6 Eco Mode-functie aan/uit
- K7 3Sec. Lock-functie aan/uit
- K8 Temperatuur verhogen

Vóór het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen, houd ze buiten het bereik van kinderen en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- Reinig de binnen- en de buitenkant van het apparaat met water en een mild reinigingsmiddel voordat u er voedingsmiddelen in plaatst.
- Nadat het apparaat waterpas is gezet en is schoongemaakt, moet u minstens 2-5 uur wachten voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet. Raadpleeg het hoofdstuk INSTALLATIE.
- Koel de compartimenten op hoge instellingen voor voordat u het voedsel erin zet. De 'Power-Freeze'-functie helpt om de compartimenten snel af te koelen.
- De temperatuur van de koelkast en de vriezer worden automatisch ingesteld op respectievelijk 5°C en -18°C. Dit zijn de aanbevolen instellingen. Als u wilt, kunt u deze temperaturen handmatig veranderen. Raadpleeg DE TEMPERATUUR AANPASSEN.

Het apparaat in-/uitschakelen

Het apparaat werkt zodra het op de voeding is aangesloten.

Wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, tonen temperatuur-indicatoren 'D' de vooraf ingestelde waarden (zie de onderstaande informatie).

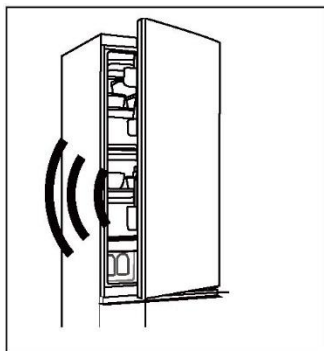
LET OP

Het apparaat is ingesteld op de aanbevolen temperatuur van 5°C (koelkast) en -18°C (vriezer). My Zone is standaard ingesteld op Quick Chill (snel koelen). Dit zijn de aanbevolen instellingen. Als u wilt, kunt u deze temperaturen handmatig veranderen.

Alarm 'Deur open'

Wanneer de deur van de koelkast langer dan 3 minuten open staat, klinkt het alarm voor deur open elke 10 seconden.

Het alarm kan worden uitgeschakeld door de deur te sluiten. Als de deur langer dan 7 minuten openstaat, gaan het licht in de koelkast en de verlichting van het bedieningspaneel automatisch uit en klinkt het alarm voor het openen van de deur elke 10 seconden.



De temperatuur aanpassen

De binnentemperaturen worden beïnvloed door de volgende factoren:

Omgevingstemperatuur

Frequentie van het openen van de deur

Hoeveelheid opgeslagen voedsel

Installatie van het apparaat

De koelkasttemperatuur aanpassen

1. Druk, terwijl het display ontgrendeld is, op de toets 'K2' (selectie koelkast/vriezer) om het koelkastgedeelte te selecteren. De pictogrammen 'A' (koelkast) en 'D' (temperatuurweergave) zijn verlicht.
2. Druk op de toets 'K1/K8' om de koelkasttemperatuur in te stellen.

De temperatuur wordt verhoogd in stappen van 1°C, van een minimum van 1°C tot een maximum van 9°C. De optimale temperatuur in de koelkast is 5°C.

Lagere temperaturen betekenen onnodig energieverbruik.

3. Na ongeveer 5 seconden blijft het temperatuurpictogram 'D' (temperatuurweergave) permanent verlicht en is de instelling bevestigd.

De vriezertemperatuur aanpassen

1. Druk op de toets 'K2' (selectie koelkast/vriezer) om het vriezergedeelte te selecteren, de pictogrammen 'C' (vriezergedeelte) en 'D' (temperatuurweergave) zijn verlicht.
2. Druk op de toets 'K1/K8' om de vriezertemperatuur in te stellen.

De temperatuur wordt verhoogd in stappen van 1°C, van een minimum van -24°C tot een maximum van -14°C. De optimale temperatuur in de vriezer is -18°C. Lagere temperaturen betekenen onnodig energieverbruik.

3. Na ongeveer 5 seconden blijft het temperatuurindicator 'D' (temperatuurweergave) permanent verlicht en is de instelling bevestigd.

De temperatuur voor My Zone aanpassen

Het koelkastgedeelte is voorzien van een My Zone-lade. In overeenstemming met de vereisten voor het bewaren van voedsel kan de meest geschikte temperatuur worden geselecteerd om de optimale voedingswaarde van de voeding te verkrijgen.

1. Druk, terwijl het display ontgrendeld is, op de toets 'K3' (selectie My Zone) om de My Zone-functie te selecteren, waaronder Fruit&Veg, Quick Chill en 0°C. Pictogram 'E' (Fruit&Veg, Quick Chill en 0°C) licht op.
2. Druk op de toets en de functie verandert naar Fruit&Veg, Quick Chill of 0°C.

LET OP

1. U kunt de temperatuur van het My Zone-gedeelte op het middelste niveau (2°C) instellen om uw voedsel in de optimale bewaaromgeving te bewaren.
2. Door verschillende watergehaltes van vlees, bevroren sommige soorten vlees met meer vocht bij temperaturen lager dan 0°C. Dus gebruiksklaar vlees moet in de My Zone-lade worden bewaard bij een minimumtemperatuur van 0°C.
3. Koudegevoelig fruit zoals ananas, avocado's, bananen, grapefruits en groenten zoals aardappelen, aubergines, bonen, komkommers, courgettes en tomaten en kaas mogen niet in de My Zone-lade worden bewaard.
4. Als de koelkasttemperatuur lager is dan de My Zone-temperatuur, is het normaal dat de temperatuur van My Zone lager is dan de ingestelde temperatuur van My Zone.

LET OP

Als er na het instellen van de temperatuur binnen 5 seconden andere toetsen worden aangeraakt, wordt de huidige temperatuurinstelling onmiddellijk bevestigd. Als er binnen 5 seconden geen toetsen worden aangeraakt, wordt de huidige ingestelde temperatuur weergegeven totdat het scherm uitgaat.

De Super Cool-functie

1. Het wordt aangeraden om de Super Cool-functie in te schakelen als er een grotere hoeveelheid voedsel moet worden opgeslagen (bijvoorbeeld na de aankoop). De Super Cool-functie versnelt het koelen van vers voedsel en beschermt het al opgeslagen voedsel tegen ongewenste opwarming.
2. Wanneer het display oplicht, druk dan 3 seconden op toets 'K4' (instellen Super Freeze/Cool-functie), pictogram 'B' (Super Cool-functie) licht op en de functie wordt geactiveerd.

LET OP

1. Het apparaat schakelt de 'Super Cool-functie' uit nadat deze 6 uur ingeschakeld is geweest of als u op de toets 'K4' drukt wanneer het pictogram 'B' (Super Cool-functie) verlicht.
2. Als de temperatuur van het koelkastgedeelte wordt veranderd terwijl de Super Cool-functie is ingeschakeld, knippert het pictogram 'B' (Super Cool-functie) om aan te geven dat deze handeling niet kan worden uitgevoerd.

De Super Freeze-functie

1. Vers voedsel moet zo snel mogelijk diep worden ingevroren. Hierdoor blijven de voedingswaarde, het uiterlijk en de smaak het best behouden. De Super Freeze-functie versnelt het invriezen van vers voedsel en beschermt de reeds opgeslagen producten tegen ongewenste opwarming. Als u in één keer een grote hoeveelheid voedsel moet invriezen, is het raadzaam de Super Freeze-functie 24 uur vóór het gebruik van het vriezergedeelte in te stellen.
2. Druk, terwijl het display ontgrendeld is, op toets 'K4' (instellen Super Freeze/Cool-functie), het pictogram 'F' (Super Freeze-functie) licht op en de functie wordt geactiveerd.



LET OP

1. Het apparaat schakelt de Super Freeze-functie uit nadat deze 50 uur ingeschakeld is geweest of als u op de toets 'K4' drukt wanneer het pictogram 'F' (Super Freeze-functie) verlicht is.
2. Als de temperatuur van het vriezergedeelte wordt veranderd terwijl de Super Freeze-functie is ingeschakeld, knippert het pictogram 'F' (Super Freeze-functie) om aan te geven dat deze handeling niet kan worden uitgevoerd.

Functie 'Holiday'

De Holiday-functie kan worden gebruikt om het energieverbruik van het apparaat te verminderen, als het niet regelmatig wordt gebruikt. Wanneer de functie ingeschakeld is, is de koelkast uitgeschakeld, terwijl de diepvriezer normaal blijft werken. De functie stelt de koelkasttemperatuur permanent in op 17°C.

Hierdoor kan de deur van de lege koelkast gesloten blijven zonder dat er een geur of schimmel ontstaat tijdens een lange afwezigheid (bijv. tijdens vakantie). U kunt het vriezergedeelte naar wens instellen.

1. Wanneer het display oplicht, drukt u op toets 'K5' (Holiday-functie aan/uit), het pictogram 'G' (Holiday-functie) licht op en de functie wordt geactiveerd.
2. De functie kan worden uitgeschakeld door opnieuw op de toets 'K5' (Holiday-functie aan/uit) te drukken of door de koelkasttemperatuur in te stellen of door een andere instelling uit te voeren.



LET OP

1. Tijdens de Holiday-functie mag er geen voedsel in het koelkastgedeelte worden bewaard. De temperatuur van 17°C is te hoog voor het bewaren van voedsel.
2. Wanneer de Holiday-functie is ingeschakeld, blijft het My Zone-pictogram uit en is de koelkastfunctie vergrendeld. Als de temperatuur van het koelkastgedeelte wordt veranderd, knippert het pictogram 'G' (Holiday-functie) om aan te geven dat deze handeling niet kan worden uitgevoerd.

Eco Mode-functie

De Eco-Mode kan worden geactiveerd om de prestaties van het apparaat te optimaliseren en tegelijkertijd voedsel het best te bewaren. Als u geen speciale eisen hebt, raden wij u aan om de Eco Mode-functie te gebruiken.

In deze modus is de koelkasttemperatuur 5°C en is de vriezertemperatuur -18°C.

1. Druk op toets 'K6' (Eco Mode-functie aan/uit) wanneer het scherm oplicht.
2. Het pictogram 'H' (Eco Mode-functie) is verlicht en de functie wordt geactiveerd.

Door de bovenstaande stappen te herhalen of een andere functie te selecteren, kan deze functie weer worden uitgeschakeld. De eerder ingestelde koelniveaus worden hersteld.



LET OP

Als de temperatuur van het koelkast-/vriezergedeelte wordt veranderd terwijl de Eco Mode-functie is ingeschakeld, knippert het pictogram 'H' (Eco Mode-functie) om aan te geven dat deze handeling niet kan worden uitgevoerd.

3Sec. Lock-functie

1. Wanneer het display oplicht, druk dan gedurende 3 seconden op toets 'K7', pictogram 'I' (3Sec. Lock-functie) licht op en het display wordt vergrendeld.

Bewaren in het koelkastgedeelte

- Houd de koelkasttemperatuur lager dan 5°C.
- Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat opbergt.
- In de koelkast opgeslagen levensmiddelen moeten worden gewassen en afgedroogd voordat zij worden opgeborgen.
- Het te bewaren voedsel moet goed afgesloten zijn om geur- of smaakveranderingen te voorkomen.
- Bewaar geen overmatige hoeveelheden voedsel. Laat ruimtes tussen voedingswaren zodat er koude lucht omheen kan stromen, voor een betere en gelijkmatiger koeling.
- Voedsel dat dagelijks wordt gegeten moet worden bewaard aan de voorkant van de plank.
- Laat ruimte tussen voedingswaren en de binnenwanden, zodat lucht kan stromen. Bewaar met name geen voedsel tegen de achterwand: voedsel kan tegen achterwand bevriezen. Vermijd direct contact tussen voedsel (met name vette of zure voedingsproducten) met de binnenvoering, omdat olie/zuur de binnenvoering kan beschadigen. Haal vet en zuur vuil altijd weg wanneer het wordt ontdekt.
- Bevroren voedsel kan voorzichtig worden ontdooid in het koelkastgedeelte. Dit bespaart energie.
- Het rijpingsproces van groenten en fruit zoals courgette, meloen, papaja, banaan, ananas, etc. kan in de koelkast versneld worden. Daarom wordt het niet aanbevolen om deze in de koelkast te bewaren. Het rijpen van onrijp fruit kan echter wel worden versneld gedurende een bepaalde periode. Uien, knoflook, gember en andere wortelgroenten moeten ook bij kamertemperatuur worden bewaard.
- Onaangename geurtjes in de koelkast zijn een teken dat er iets is gemorst en moet worden schoongemaakt. Zie 'Onderhoud en reiniging'.
- Verschillende voedingswaren moeten op verschillende plaatsen worden geplaatst naargelang de eigenschappen ervan.

Bewaren in het vriezergedeelte

- Houd de temperatuur van de vriezer op -18°C.
- Schakel 24 uur voor het invriezen de functie 'Super-Freeze' in. Voor kleine hoeveelheden voedsel is 4–6 uur voldoende.
- Warm voedsel moet eerst worden afgekoeld tot kamertemperatuur voordat het in het vriezergedeelte kan worden bewaard.
- Voedsel dat in kleine porties is gesneden zal sneller bevroren en is gemakkelijker te ontdooien en bereiden. Het aanbevolen gewicht per portie bedraagt minder dan 2,5 kg



- Het is beter om voedsel te verpakken voordat u het in de vriezer plaatst. De buitenkant van de verpakking moet droog zijn om te voorkomen dat de zakken aan elkaar blijven plakken. Verpakkingsmaterialen moeten geurvrij, luchtdicht, niet-giftig en niet-toxisch zijn.
- Schrijf om overschrijden van de houdbaarheidstermijnen te voorkomen de invriesdatum, de tijdlimiet en de naam van het voedsel op de verpakking volgens de bewaartermijnen van de verschillende levensmiddelen.



WAARSCHUWING!

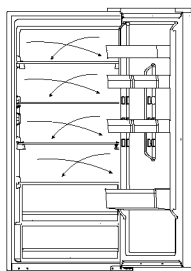
- ▶ Zuren, basen en zout, etc. kunnen het interne oppervlak van de vriezer wegvreten.
- ▶ Plaats voedsel met deze stoffen (bijv. zeevis) niet direct tegen de binnenzijde. Zout water in de diepvriezer moet onmiddellijk worden verwijderd.
- ▶ Overschrijd niet de door de fabrikanten aanbevolen bewaartijd van levensmiddelen. Neem alleen de benodigde hoeveelheid voedsel uit de vriezer.
- ▶ Gebruik ontdooide etenswaren zo snel mogelijk. Ontdooid voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren, tenzij het eerst wordt bereid; anders is het mogelijk niet meer eetbaar.
- ▶ Plaats geen overmatige hoeveelheden vers voedsel in het vriezergedeelte. Zie de vriescapaciteit van de diepvriezer – zie TECHNISCHE GEGEVENS of de gegevens op het typeplaatje.
- ▶ Levensmiddelen kunnen bij een temperatuur van ten minste -18°C gedurende 2 tot 12 maanden in de vriezer worden bewaard, afhankelijk van de eigenschappen (bijv. vlees: 3–12 maanden, groenten: 6–12 maanden).
- ▶ Vermijd bij het invriezen van vers voedsel dat het in contact komt met al ingevroren levensmiddelen. Risico op ontdooien!

Volg de volgende richtlijnen bij het opslaan van commercieel ingevroren levensmiddelen:

- Volg altijd de richtlijnen van de fabrikanten voor hoe lang u het voedsel kunt bewaren. Overschrijd deze richtlijnen niet!
- Probeer de tijd tussen aankoop en opslag zo kort mogelijk te houden om de voedselkwaliteit te behouden.
- Koop alleen diepvriesproducten die bij een temperatuur van -18°C of lager zijn bewaard.
- Vermijd het kopen van voedsel dat ijs of rijp op de verpakking heeft. Dit wijst erop dat de producten op een bepaald moment gedeeltelijk ontdooid en opnieuw ingevroren kunnen zijn – temperatuurstijgingen hebben invloed op de kwaliteit van het voedsel.

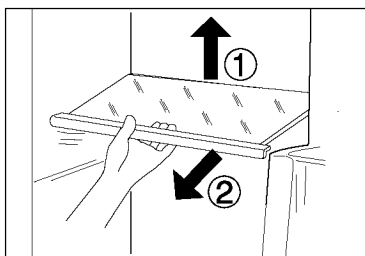
LET OP

Als gevolg van verschillende modellen, heeft uw product mogelijk niet alle volgende functies. Zie hoofdstuk 'Productbeschrijving'.



Meervoudige luchtstroom

De koelkast is uitgerust met een meervoudige-luchtstroomsysteem, waarmee er op elke plank koele luchtstromen zijn. Dit helpt om een gelijkmatige temperatuur te handhaven om ervoor te zorgen dat uw voedsel langer vers blijft.

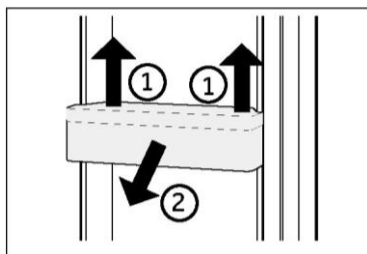


Verstelbare planken

1. De hoogte van de planken kan worden aangepast aan uw opslagbehoeften.
2. Om een plank te verplaatsen, verwijdert u hem eerst door de achterrand ① op te tillen en de plank eruit te trekken ②.
3. Om hem weer te installeren, plaatst u hem op de nokjes aan beide kanten en duwt u hem helemaal naar achteren tot de achterkant van de plank vastzit in de gleuven in de zijkanalen.

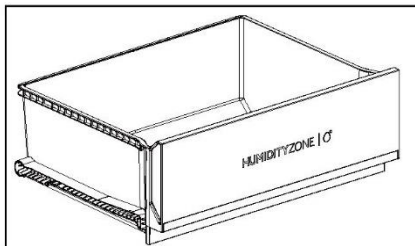
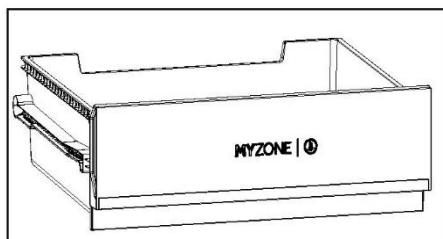
Verwijderbare deurrekken/fleshouder

1. De deurrekken kunnen worden verwijderd om te worden schoongemaakt:
2. Plaats uw handen aan beide kanten van het rek, til het omhoog ① en trek het eruit ②.
3. Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om het deurrek weer terug te plaatsen.



My Zone-lade

Zie het gedeelte GEBRUIK (My Zone) voor het gebruik en het instellen van het My Zone-gedeelte.



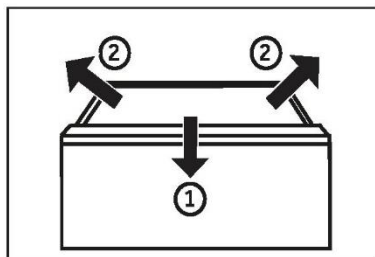
Humidity Zone-lade

In dit gedeelte wordt het vochtigheidsniveau automatisch gereguleerd door het systeem en is geschikt voor het bewaren van fruit, groenten, salades, etc.

Verwijderbare lade

Om de lade uit het koelkast- of vriezergedeelte te verwijderen, trekt u deze zo ver mogelijk naar buiten (1), daarna optillen en verwijderen (2).

Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om de lade weer terug te plaatsen.



Vriezerlade

De vriezerlade kan er rechthoekig volledig worden uitgetrokken. Hij is gemonteerd op gemakkelijk glijdende, uitschuifbare rails, zodat u de diepvriesproducten comfortabel kunt bewaren en uit de lade kunt verwijderen. Door het automatische deursluitmechanisme is de bediening eenvoudig en bespaart u energie.



WAARSCHUWING!

De lades niet overbelasten: Maximale belasting van elke lade: 35 kg!

De verlichting

De led-binnenverlichting gaat branden als de deur wordt geopend. De werking van de verlichting wordt niet beïnvloed door een van de andere instellingen van het apparaat.



Tips voor energiebesparing

- ▶ Zorg ervoor dat het apparaat goed wordt geventileerd (raadpleeg INSTALLATIE).
- ▶ Installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingstoestellen).
- ▶ Vermijd onnodig lage temperaturen in het apparaat. Het energieverbruik neemt toe naarmate de temperatuur in het apparaat lager is ingesteld.
- ▶ Functies zoals de Super Freeze/Cool-functie verbruiken meer energie.
- ▶ Laat warm voedsel afkoelen voordat u het in de koelkast plaatst.
- ▶ Open de deur van het apparaat zo weinig en zo kort mogelijk.
- ▶ Vul het apparaat niet te vol om te voorkomen dat de luchtdoorstroming wordt geblokkeerd.
- ▶ Vermijd lucht in de verpakking van het voedsel.
- ▶ Houd de deurpakking schoon, zodat de deur altijd goed sluit.
- ▶ Ontdooi bevroren voedsel in de koelkast.
- ▶ De meest energiebesparende configuratie vereist dat de lades, voedselbakken en planken in fabrieksstaat worden gehouden, en dat voedsel zo diep mogelijk wordt geplaatst zonder dat de openingen van het luchtkanaal worden geblokkeerd.



WAARSCHUWING!

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het reinigt.

Reinigen

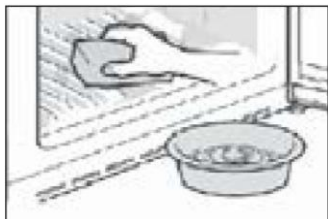
Reinig het apparaat als er weinig of geen voedsel in is opgeslagen.

Het apparaat moet om de vier weken worden schoongemaakt voor een goed onderhoud en om nare voedselgeuren te voorkomen.



WAARSCHUWING!

- ▶ Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, waspoeder, benzine, amylacetaat, aceton en soortgelijke organische oplossingen, zure of alkalische oplossingen. Reinig het apparaat met een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten om schade te voorkomen.
- ▶ Spuit niet op het apparaat en spoel het niet af tijdens het reinigen.
- ▶ Gebruik geen waterstraal of stoom om het apparaat schoon te maken.
- ▶ Reinig de koude glazen planken niet met heet water. Door plotselinge temperatuurveranderingen kan het glas breken.
- ▶ Raak het binnenoppervlak van het vriezergedeelte niet aan, vooral niet met natte handen, omdat uw handen aan het oppervlak vast kunnen vriezen.
- ▶ Controleer in geval van opwarming de toestand van de ingevroren producten.



- ▶ Houd de deurpakking altijd schoon.
- ▶ Reinig de binnenkant en behuizing van het apparaat met een spons die is bevochtigd in warm water en een neutraal reinigingsmiddel.
- ▶ 1. Was de binnenkant en buitenkant van de koelkast, waaronder deurrubbers, deurrek, glazen planken, bakken enzovoort, met een zachte handdoek of spons die in warm water is gedrenkt (u mag een neutraal schoonmaakmiddel toevoegen aan het warme water).
- ▶ 2. Als er vloeistof is gemorst, verwijder dan alle verontreinigde onderdelen en spoel ze direct af met het stromend water. Daarna afdrogen en terug in de koelkast plaatsen.
- ▶ 3. Als er room (zoals koffiemelk, smeltend ijs) wordt gemorst, moeten alle verontreinigde delen worden verwijderd. Zet ze een tijdje in warm water van ongeveer 40°C en spoel vervolgens af met stromend water. Daarna afdrogen en terug in de koelkast plaatsen.
- ▶ 4. Als een klein deeltje of onderdeel vast komt te zitten in de koelkast (tussen planken of laden), gebruik dan een klein, zacht borsteltje om het weg te halen. Als u het onderdeel niet kan bereiken, neem dan contact op met de klantenservice van Haier.
- ▶ Spoel af en droog af met een zachte doek.
- ▶ Reinig de onderdelen van het apparaat niet in een vaatwasser.
- ▶ Laat het apparaat minstens 5 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak opstarten de compressor kan beschadigen.

Ontdooien

Het ontdooien van de koelkast en het vriezergedeelte gebeurt automatisch; er is geen handmatige actie nodig.

De ledlampjes vervangen



WAARSCHUWING!

Vervang de ledlamp niet zelf, deze mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door de erkende servicevertegenwoordiger.

De lamp heeft een led als lichtbron, met een laag energieverbruik en een lange levensduur. Als er sprake is van een afwijking, neem dan contact op met de klantenservice. Zie KLANTENSERVICE.

Parameters van de lampen:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Deel	Ledlamp
Spanning	12 V
Maximaal vermogen	8 W
Led-specificaties	Wit-4014
Led-efficiëntieklasse	F
Gebruikstemperatuur	-30~60°C

Geen gebruik voor een langere periode

Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt en u gebruikt niet de Holiday-functie bij de koelkast:

Haal het voedsel eruit.

Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

Reinig het apparaat zoals hierboven beschreven.

Houd de deuren open om de vorming van nare geuren binnenin te voorkomen.



LET OP

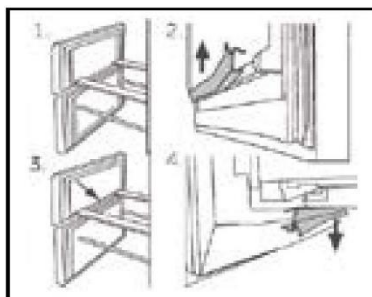
Schakel het apparaat alleen uit als dat echt nodig is.

Afneembare extra deurafdichtingen

Er zijn zes extra deurafdichtingen op de bovenste en onderste vriezerladen.

1. Zoek de vijf aangegeven deurafdichtingen op de bovenste en onderste vriezerladen.
2. Zorg ervoor dat de gebogen gedeelten van de afdichtingen naar binnen wijzen tijdens het aanbrengen.
3. Zoek de onderste afdichting van de bovenste lade op, zoals aangegeven.
4. Zorg ervoor dat het gebogen gedeelte van deze afdichting omlaag wijst tijdens het aanbrengen.

U krijgt deze afdichtingen en de afdichtingen voor de draaideur/-lade via de klantenservice (zie garantiekaart).



Het apparaat verplaatsen

1. Verwijder alle etenswaren en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Maak planken en andere beweegbare delen in de koelkast en vriezer vast met plakband.
3. Kantel de koelkast niet meer dan 45° om schade aan het koelsysteem te voorkomen.



WAARSCHUWING!

- Til het apparaat niet op aan de grepen.
- Plaats het apparaat nooit horizontaal op de grond.

Veel problemen kunnen door uzelf worden opgelost zonder specifieke expertise. Raadpleeg in geval van een probleem alle getoonde mogelijkheden en volg de onderstaande instructies voordat u contact opneemt met de klantenservice. Zie KLANTENSERVICE.



WAARSCHUWING!

- Schakel het apparaat uit voordat u onderhoud uitvoert en haal de stekker uit het stopcontact.
- Elektrische apparatuur mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde elektrische experts, omdat onjuiste reparaties aanzienlijke gevolgschade kunnen veroorzaken.
- Als de voeding beschadigd is, mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De compressor werkt niet.	• De netstekker is niet aangesloten op het stopcontact. • Het apparaat is aan het ontdooien.	• Steek de stekker in het stopcontact. • Dit is normaal voor automatisch ontdooien.
Het apparaat loopt vaak of te lang.	• De binnen- of buiten-temperatuur is te hoog. • Het apparaat is een tijd lang niet ingeschakeld geweest. • Een deur van het apparaat is niet goed gesloten. • De deur is te vaak of te lang geopend. • De temperatuurstelling voor het vriezergedeelte is te laag. • De deurpakkingen zijn vuil, versleten, gebarsten of niet goed op elkaar afgestemd. • De vereiste luchtcirculatie is niet gegarandeerd.	• In dit geval is het normaal dat het apparaat langer werkt. • Normaal gesproken duurt het 8–12 uur voordat het apparaat volledig is afgekoeld. • Sluit de deur/lade en zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en dat er geen etenswaren of voedselbakjes de deur blokkeren. • Open de deur/lade niet te vaak. • Stel de temperatuur hoger in totdat een toereikende koelkasttemperatuur is bereikt. Het duurt 24 uur voordat de koelkasttemperatuur stabiel is. • Reinig de deur-/ladepakkingen of laat ze vervangen door de klantenservice. • Zorg voor voldoende ventilatie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De binnenkant van de koelkast is vies en/of stinkt.	- De binnenkant van de koelkast moet worden schoongemaakt. - Er wordt voedsel met een sterke geur bewaard in de koelkast.	- Reinig de binnenkant van de koelkast. - Verpak het voedsel goed.
Het is niet koud genoeg in het apparaat.	- De temperatuur is te hoog ingesteld. - Er zijn te warme producten opgeslagen. - Er is te veel voedsel in één keer bewaard. - De producten zijn te dicht bij elkaar geplaatst. - Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. - De deur/lade is te vaak of te lang geopend.	- Stel de temperatuur opnieuw in. - Koel de producten altijd af voordat u ze opbergt. - Bewaar altijd kleine hoeveelheden voedsel. - Laat een gat tussen verschillende voedingsmiddelen waardoor lucht kan stromen. - Sluit de deur/lade. - Open de deur/lade niet te vaak.
Het is te koud in het apparaat.	- De temperatuur is te laag ingesteld. - De Super-Frz-/Super-Cool-functie wordt geactiveerd of loopt te lang.	- Stel de temperatuur opnieuw in. - Schakel de Super-Frz-/Super-Cool-functie uit.
Vochtvorming aan de binnenkant van het koelkastgedeelte.	- Het klimaat is te warm en te vochtig. - Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. - De deur/lade is te vaak of te lang geopend. - Voedselbakjes of vloeistoffen zijn open gelaten.	- Verhoog de temperatuur. - Sluit de deur/lade. - Open de deur/lade niet te vaak. - Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur en dek voedsel en vloeistoffen af.
Vocht hoopt zich op het oppervlak aan de buitenkant van de koelkast en tussen de deuren/deur en lade op.	- Het klimaat is te warm en te vochtig. - De deur is niet goed gesloten. De koude lucht in het apparaat en de warme lucht buiten condenseert.	- Dit is normaal in een vochtig klimaat en zal veranderen wanneer de luchtvochtigheid daalt. - Zorg dat de deur/lade goed dicht zit.



Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Veel ijs en rijp in het vriezergedeelte.	• De etenswaren zijn niet goed verpakt. • Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. • De deur/lade is te vaak of te lang geopend. • De deur-/ladepakkingen zijn vuil, versleten, gebarsten of niet goed op elkaar afgestemd. • Iets aan de binnenkant voorkomt dat de deur/lade goed kan sluiten.	• Verpak de etenswaren altijd goed. • Sluit de deur/lade. • Open de deur/lade niet te vaak. • Reinig de deur-/ladepakkingen of vervang ze door nieuwe. • Verplaats de planken, deurrekken of interne container zodat de deur/lade kan worden gesloten.
De zijkanalen van de kast en de deurstrip worden warm.	• -	• Dit is normaal.
Het apparaat maakt afwijkende geluiden.	• Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond. • Het apparaat raakt voorwerpen rondom.	• Stel de pootjes af om het apparaat waterpas te zetten. • Verwijder voorwerpen rondom het apparaat.
Er is een licht geluid te horen dat lijkt op dat van stromend water.	• -	• Dit is normaal.
U hoort een alarm-pieptoon.	• De deur van het koelkastgedeelte staat open.	• Sluit de deur.
U hoort een zacht gebrom.	• Het anticondensatiesysteem is aan het werk.	• Dit voorkomt condensatie en is normaal.
De binnenverlichting of het koelsysteem werkt niet.	• De netstekker is niet aangesloten op het stopcontact. • De voeding is niet intact. • Het ledlampje is buiten werking.	• Steek de stekker in het stopcontact. • Controleer de elektrische voeding naar de kamer. Bel het plaatselijke elektriciteitsbedrijf! • Bel de klantenservice om het lampje te laten vervangen.
Lekkend of druppelend water uit het mondstuk van de waterdispenser.	• Het waterreservoir is niet correct geplaatst.	• Plaats het waterreservoir terug in de koelkastdeur en zorg ervoor dat het volledig in de deur wordt gedrukt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
	- Het mondstuk van de waterdispenser is niet goed vastgeschroefd op het reservoir. - De witte siliconen O-ring ontbreekt bij het watermondstuk.	- Het watermondstuk moet stevig op het waterreservoir worden geschroefd. - Controleer of het watermondstuk is voorzien van een witte siliconen O-ring aan de kant van het reservoir voordat u het watermondstuk op het waterreservoir plaatst.
De pictogrammen op het display knipperen om beurten en het koelsysteem werkt niet.	Het apparaat is in demomodus.	- De koelkast is aangesloten op het stopcontact. - Houd de toets 'ZONE' ingedrukt en druk vijf keer op de toets 'Eco Mode', waarna het pictogram niet meer cirkelvormig oplicht.

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische dienst:
<https://corporate.haier-europe.com/en/>.

Kies onder de kop 'website' het merk van uw product en uw land. U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer kunt vinden en contact kunt opnemen met de technische dienst.

Stroomonderbreking

In het geval van een stroomstoring, zou voedsel ongeveer 5 uur lang veilig koud moeten blijven. Volg de volgende tips tijdens een langdurige stroomstoring, vooral in de zomer:

- ▶ Open de deur/lade zo weinig mogelijk.
- ▶ Plaats geen extra voedsel in het apparaat tijdens een stroomstoring.
- ▶ Als een stroomstoring vooraf wordt aangekondigd en de onderbrekingsduur langer is dan 5 uur, maak dan ijs en zet dit in een bak boven in het koelkastgedeelte.
- ▶ Onmiddellijk na de onderbreking is een controle van de producten vereist.
- ▶ Aangezien de temperatuur in de koelkast stijgt tijdens een stroomonderbreking of een andere storing, wordt de bewaarperiode en de eetbare kwaliteit van voedsel nadelig beïnvloedt. Alle levensmiddelen die ontdooien moeten worden gegeten, of worden bereid en daarna zo snel mogelijk opnieuw worden ingevroren (indien van toepassing) om gezondheidsrisico's te voorkomen.

Geheugenfunctie tijdens de stroomonderbreking

Na herstel van de stroom gaat het apparaat door met de instellingen die waren ingesteld voor de stroomstoring.

Uitpakken



WAARSCHUWING!

- ▶ Het apparaat is zwaar. Altijd hanteren met ten minste twee personen.
- ▶ Houd alle verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- ▶ Haal het apparaat uit de verpakking.
- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.



LET OP

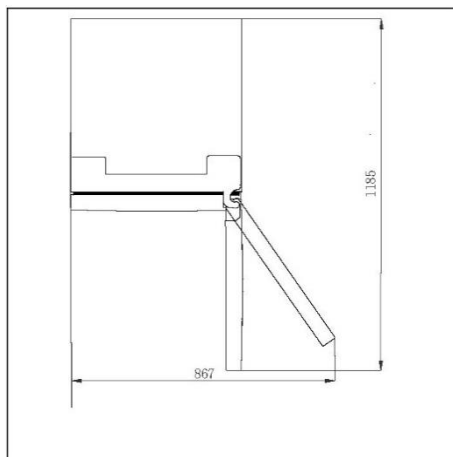
Nadat de koelkast in de kast is geplaatst, kan dit leiden tot een hogere opstartsnelheid, langere bedrijfstijd en een hoger stroomverbruik van de koelkast.

Omgevingsomstandigheden

De kamertemperatuur moet altijd tussen 10°C en 43°C liggen, aangezien deze de temperatuur in het apparaat en het energieverbruik kan beïnvloeden. Installeer het apparaat niet in de buurt van andere warmtebronnen (ovens, koelkasten) zonder isolatie.

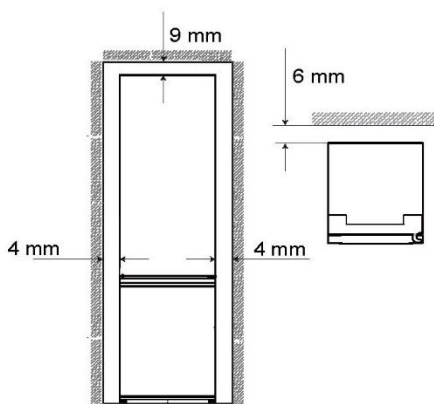
Ruimteaanbeveling

Aanbevolen ruimte als de deur wordt geopend.



Doorsnede van ventilatie

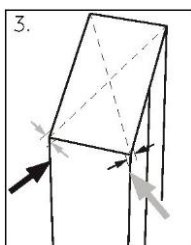
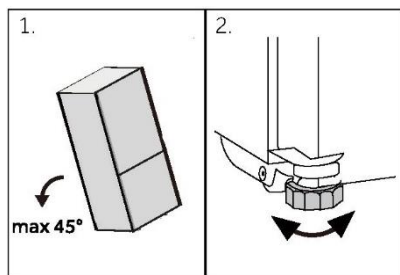
Om voor de veiligheid voldoende ventilatie van het apparaat te bereiken, moet de informatie over de vereiste ventilatiedoorsneden in acht worden genomen.



Het apparaat uitlijnen

Plaats het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond.

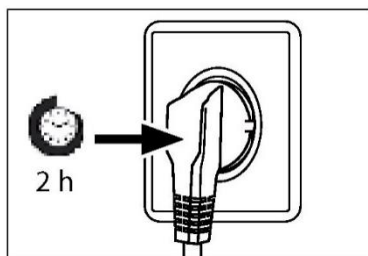
1. Kantel de koelkast iets naar achteren.
2. Stel de voeten in op het gewenste niveau. Zorg dat de afstand tot de wand aan de scharnierzijde ten minste 4 mm is om de deur goed te kunnen openen.



1. De stabiliteit kan worden gecontroleerd door afwisselend op de diagonalen te duwen. De lichte slingering moet in beide richtingen hetzelfde zijn. Anders kan het frame kromtrekken; mogelijk lekkende deurafdichtingen zijn het resultaat. Een kleine helling naar achteren vergemakkelijkt het sluiten van de deuren.

LET OP

Bij een vrijstaand apparaat: dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.



Wachtijd

De onderhoudsvrije smeerolie bevindt zich in de behuizing van de compressor. Deze olie kan door het gesloten buissysteem komen bijliggend transport. Voordat u het apparaat op de voeding aansluit, moet u ten minste 2 uur wachten zodat de olie weer in de behuizing loopt.

Elektrische aansluiting

Controleer vóór elke aansluiting of:

- ▶ voeding, stopcontact en zekering geschikt zijn volgens het typeplaatje;
- ▶ het stopcontact is geaard en er geen stekkerdoos of verlengsnoer is;
- ▶ de stekker en het stopcontact goed passen.

Sluit de stekker aan op een correct geïnstalleerd huishoudelijk stopcontact.



WAARSCHUWING!

Om risico's te vermijden moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de klantenservice (zie garantiekaart).

Omkeerbaarheid van de deur

Voordat u het apparaat aansluit op de voeding, moet u controleren of de zwaai van de deur moet veranderen van rechts (zoals geleverd) naar links, als dat nodig is voor de installatieplaats en de bruikbaarheid.



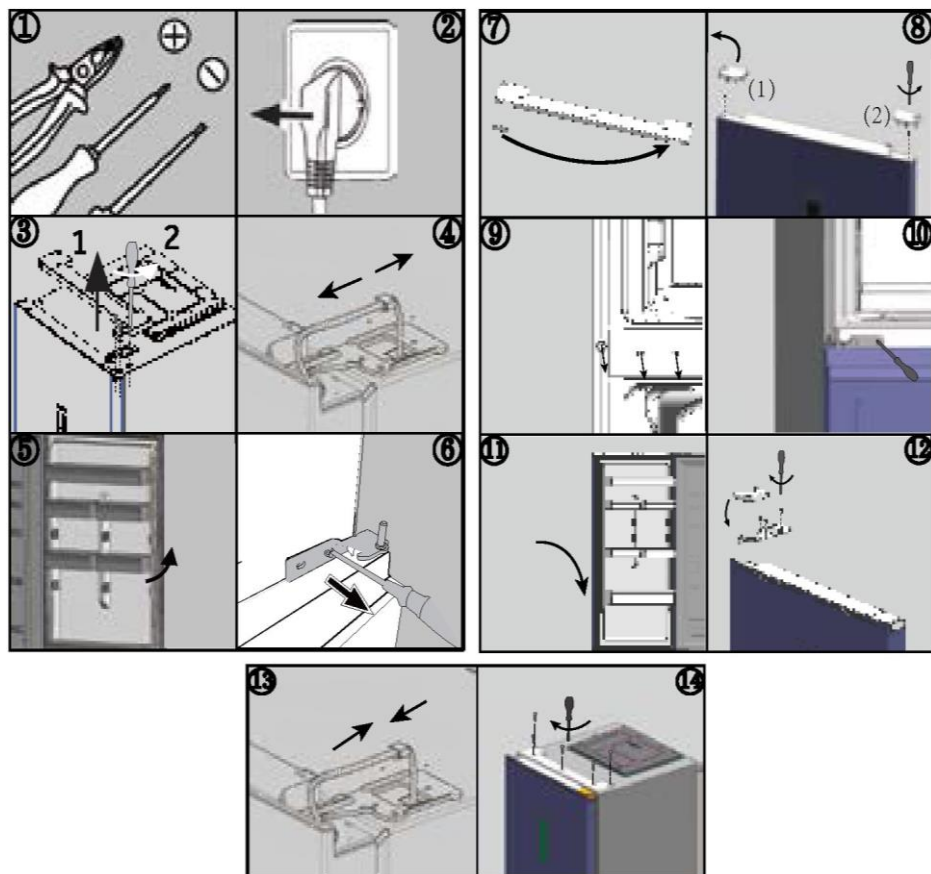
WAARSCHUWING!

- ▶ Het apparaat is zwaar. Er zijn twee personen nodig om de deur om te keren.
- ▶ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u eraan gaat werken
- ▶ Kantel het apparaat niet meer dan 45° om schade aan het koelsysteem te voorkomen.

Montagestappen

1. Zorg voor het benodigde gereedschap.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Verwijder de bovenste scharnierafdekking (1) en schroef het bovenste scharnier (drie schroeven) aan de rechterkant los (2).
4. Haal de stekker uit het stopcontact
5. Til de losse koelkastdeur voorzichtig van het middelste scharnier af.
6. Verwijder het middelste scharnier.
7. Verwijder de kleine afdekking van het voorpaneel van links naar rechts.
8. Draai de deur ondersteboven en schroef de afdekking (1) los. Pak de nieuwe afdekking (2) uit het benodigde zakje en schroef het aan de tegenoverliggende zijde vast.
9. Verander de posities van de afdichtpluggen en de schroef aan de zijkant.
10. Schroef het middelste scharnier aan de linkerkant van het apparaat vast. Let op dat u het draaipunt van het middelste scharnier omdraait, zodat de kant met de pakking naar boven wijst.
11. Til de bovenste deur voorzichtig op aan het middelste scharnier. Zorg ervoor dat het draaipunt in de scharnierschacht van de onderste deur past.
12. Neem het nieuwe bovenste scharnier en de scharnierafdekking uit de zak met accessoires. Steek de aansluitkabel door het bovenste scharnier en bevestig het bovenste scharnier met de drie schroeven aan de linkerkant van het apparaat. Plaats de scharnierafdekking over het scharnier.
13. Sluit de aansluitkabel aan.
14. Plaats het voorpaneel terug en zet het vast met vijf schroeven.

Controleer na de vervanging van de deur of de afdichtingen van de deur goed op de behuizing zitten en alle schroeven goed zijn vastgedraaid.



Omgevingstemperatuur

Subnormaal (SN): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 10°C tot 32°C.

Normaal (N): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 32°C.

Subtropisch (ST): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 38°C.

Tropisch (T): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 43°C.

Productparameters volgens verordening (EU)2019/2016

Gebaseerd op de resultaten van de standaardtest gedurende 24 uur. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Type koelapparaat	Koelvriescombinatie	Koelvriescombinatie
Energie-efficiëntieklasse	D	D
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)	231	231
Volume koelkastgedeelte (l)	205	205
Volume vriezergedeelte (l)	147	147
Volume koelcompartiment (l)	51	51
Vriesklasse	4 sterren	4 sterren
Type ontdooien	Automatisch ontdooien	Automatisch ontdooien
Temperatuurstijgingstijd (uur)	14	14
Vriescapaciteit (kg/24 uur)	12	12
Klimaatklasse	SN.N.ST.T.	SN.N.ST.T.
Geluidsemissieklasse en geluidsemissie via de lucht (dB(A) re 1 pW)	C(37)	C(37)

Uitleg:

- (1) Op basis van de resultaten van de normenconformiteitstest gedurende 24 uur. Het werkelijke verbruik is afhankelijk van het gebruik en de locatie van het apparaat.
- (2) Klimaatklasse SN: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +10°C en +32°C
 Klimaatklasse N: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +32°C
 Klimaatklasse ST: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +38°C
 Klimaatklasse T: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +43°C

Aanvullende technische gegevens

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Totaal volume (liter)	403	403
Spanning/frequentie	220–240 V ~/50 Hz	220–240 V ~/50 Hz
Nominale spanning (A)	1.7	1.7
Hoofdzekering (A)	12	12
Koelmiddel	R600a (54 g)	R600a (54 g)
Afmetingen (BxDxH in mm)	595x682x1925	595x682x1925



Wij adviseren onze Haier-klantenservice en het gebruik van originele onderdelen.

Als u een probleem hebt met uw apparaat, controleer dan eerst het hoofdstuk **PROBLEMEN OPLOSSEN**.

Als u daar geen oplossing kunt vinden, neem dan contact op met

- ▶ uw plaatselijke dealer; of
- ▶ ons Europese service-callcentrum (zie onderstaande telefoonnummers); of
- ▶ het gedeelte Service & Support op www.haier.com, waar u de serviceclaim kunt activeren
- ▶ en ook veelgestelde vragen kunt vinden.

Om contact op te nemen met onze klantenservice, moet u ervoor zorgen dat u over de volgende gegevens beschikt.

De informatie is te vinden op het typeplaatje.

Model _____

Serienummer _____

Controleer ook de garantiekaart die met het product is meegeleverd in geval van garantie.

Europees service-callcentrum		
Land*	Telefoonnummer	Kosten
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 ct/min – vaste lijn • max. 42 ct/min – mobiel
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min – vaste lijn • max. 20 ct/min – alle andere
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Voor andere landen verwijzen wij u naar www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY, Verenigd Koninkrijk

*Duur van de garantie van het koelapparaat:

De minimumgarantie is: 2 jaar voor EU-landen, 3 jaar voor Turkije, 1 jaar voor het Verenigd Koninkrijk, 1 jaar voor Rusland, 3 jaar voor Zweden, 2 jaar voor Servië, 5 jaar voor Noorwegen, 1 jaar voor Marokko, 6 maanden voor Algerije, Tunesië geen wettelijke garantie vereist.

*De beschikbaarheidsperiode van reserveonderdelen voor reparatie van het apparaat:

Thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen zijn gedurende minimaal zeven jaar na het op de markt brengen van de laatste eenheid van het model beschikbaar.

Deurgrepen, deurscharnieren, bakken en manden zijn minimaal zeven jaar en deurrubbers minimaal tien jaar na het in de handel brengen van de laatste eenheid van het model verkrijgbaar.

*Raadpleeg voor meer informatie over het product <https://eprel.ec.europa.eu/> of scan de QR-code op het energielabel dat met het apparaat wordt meegeleverd.

Haier

Instrukcja obsługi

Chłodziarko-zamrażarka

HDR7619DNGB
HDR7619DNGW



<u>4 Informacje dotyczące bezpieczeństwa</u>	<u>Przed pierwszym użyciem</u> 5
	<u>Instalacja</u> 5
	<u>Codzienne użytkowanie</u> 6
<u>9 Przeznaczenie</u>	
<u>10 Opis produktu</u>	
<u>11 Panel sterowania</u>	
<u>12 Użytkowanie</u>	<u>Regulacja temperatury chłodziarki</u> 13
	<u>Regulacja temperatury zamrażarki</u> 13
	<u>Ustaw temperaturę My Zone</u> 13
	<u>Funkcja Super-Cool</u> 14
	<u>Funkcja Super-Frz</u> 15
<u>19 Wyposażenie</u>	
<u>21 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii</u>	
<u>22 Pielęgnacja i czyszczenie</u>	
<u>25 Rozwiązywanie problemów</u>	
<u>29 Instalacja</u>	
<u>33 Dane techniczne</u>	
<u>35 Obsługa klienta</u>	



Aby wyświetlić szczegółowe informacje, kliknij odpowiednią pozycję spisu treści.

Dziękujemy za zakup produktu firmy Haier.

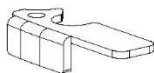
Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą możliwie najlepiej wykorzystać funkcje urządzenia, bezpiecznie i prawidłowo je zainstalować, eksploatować oraz konserwować.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby móc z niej zawsze skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

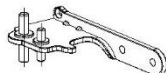
Przy sprzedaży urządzenia należy do niego dołączyć niniejszą instrukcję obsługi, a w przypadku przeprowadzki przekazać ją nowemu właścicielowi, aby mógł się zapoznać z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Akcesoria

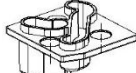
Sprawdź akcesoria i materiały zgodnie z tą listą:



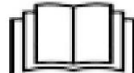
Ustalacz drzwi-lewy



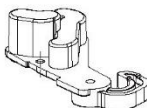
Zawias dolny
chłodziarki-lewy



Górna ozdobna
listwa tulei
wałka-lewa



Instrukcja
obsługi



Dolna ozdobna listwa
tulei wałka-lewa



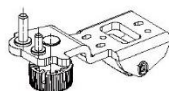
Osłona tulei
lewego wałka



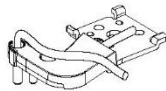
Osłona dolnej
listwy chłodziarki-
prawa



Osłona listwy
górnej-lewa



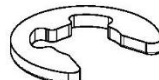
Zespół
dolnego zawiasu
zamrażarki-lewy



Zespół zawiasu
górnego



Blok ustawiający



Uszczelka ze stali
nierdzewnej



OSTRZEŻENIE - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA - Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące ochrony środowiska



Utylizacja

Pomóż chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Wyrzuć opakowanie do odpowiednich pojemników do recyklingu. Pomóż w recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miejskim.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiał łatwopalny

Ten symbol wskazuje na ryzyko pożaru, ponieważ urządzenie zawiera materiały łatwopalne. Uważaj, aby nie spowodować pożaru przez podpalenie łatwopalnego materiału.

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- ▶ Usuń wszystkie opakowania i przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Oczekaj co najmniej dwie godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obwód czynnika chłodniczego jest w pełni efektywny.
- ▶ Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ono ciężkie.

Instalacja

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 10 cm nad urządzeniem i wokół niego.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu lub w takim, w którym może być ochlapane wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą ściereczką.
- ▶ Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- ▶ Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.
- ▶ Upewnij się, że informacje dotyczące elektryki na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami zasilania. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Urządzenie jest zasilane prądem 220–240 V AC/50 Hz. Odbiegające od normy wahania napięcia mogą spowodować niewłczenie się urządzenia albo uszkodzenie regulatora temperatury lub sprężarki. Mogą też być przyczyną nietypowego hałasu podczas pracy. W takim przypadku powinien zostać zamontowany automatyczny regulator.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Za urządzeniem nie należy umieszczać kilku listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- ▶ Upewnij się, że kabel zasilający nie jest przytrzaśnięty przez chłodziarkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Używaj oddzielnego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Urządzenie musi być uziemione.
Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczkę z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego bolca (z uziemieniem). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być łatwo dostępna.
- ▶ Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- ▶ Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno ładować i rozładowywać, ale nie wolno czyścić ani instalować urządzeń chłodniczych.
- ▶ Trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Jeśli czynnik chłodniczy lub inny łatwopalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia, zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi oraz okna i nie odłączaj kabla zasilającego chłodziarki lub innego urządzenia.
- ▶ Zwróć uwagę, że urządzenie jest ustawione do pracy w określonym zakresie temperatur pomiędzy 10 a 43°C. Chłodziarka może nie pracować prawidłowo, jeśli pozostanie na dłuższy czas w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- ▶ Na chłodziarce nie należy umieszczać niestabilnych przedmiotów (ciężkich przedmiotów, pojemników wypełnionych wodą), aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych upadkiem lub porażeniem prądem elektrycznym w wyniku kontaktu z wodą.
- ▶ Nie ciągnij za półki drzwiowe. Drzwi mogą być pochylone, stojak na butelki może zostać wyciągnięty lub urządzenie może się przewrócić.
- ▶ Otwieraj i zamykaj drzwi tylko za pomocą klamek. Szczelina między drzwiami a obudową jest bardzo wąska. Nie trzymaj rąk w tych obszarach, aby uniknąć przycięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi chłodziarki tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stojących w obrębie ruchu drzwi.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie przechowuj ani nie używaj materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu lub w jego sąsiedztwie.
- ▶ Nie należy przechowywać w urządzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urządzenie jest urządzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca się przechowywania materiałów, które wymagają ściśle określonej temperatury.
- ▶ Nigdy nie przechowuj płynów w butelkach lub puszkach (oprócz alkoholi wysokoprocentowych), zwłaszcza napojów gazowanych w zamrażarce, ponieważ mogą one pęknąć podczas zamrażania.
- ▶ Sprawdź stan żywności, jeśli w zamrażarce miało miejsce zwiększenie temperatury.
- ▶ Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze chłodziarki. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć
- ▶ Nie dotykaj zamrożonych towarów mokrymi rękami (załóż rękawiczki). Szczególnie nie należy jeść lizaków lodowych bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki. Istnieje ryzyko przymarznięcia naskórka lub powstania pęcherzy. PIERWSZA pomoc: Natychmiast polej miejsce przymarznięcia bieżącą zimną wodą. Nie odrywaj!
- ▶ Nie dotykaj wnętrza komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ Odłącz urządzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ▶ Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta. Konserwacja / czyszczenie
- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Nie zeskrobuj szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie używaj rozpylaczy, grzejników elektrycznych, takich jak suszarka do włosów, myjek parowych lub innych źródeł ciepła, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części.
- ▶ Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- ▶ Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Nie należy próbować samodzielnie naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia. W przypadku konieczności naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- ▶ Usuń kurz z tyłu urządzenia co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia ogniem, a także zwiększonego zużycia energii.
- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.

Informacje dotyczące czynnika chłodniczego



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, nie podłączaj ani nie odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia. Poinformuj obsługę klienta.

W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z oczami natychmiast przepłucz je pod bieżącą wodą i bezzwłocznie skontaktuj się z okulistą.



Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do chłodzenia i zamrażania żywności. Zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, a także w pensjonatach i gastronomii. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

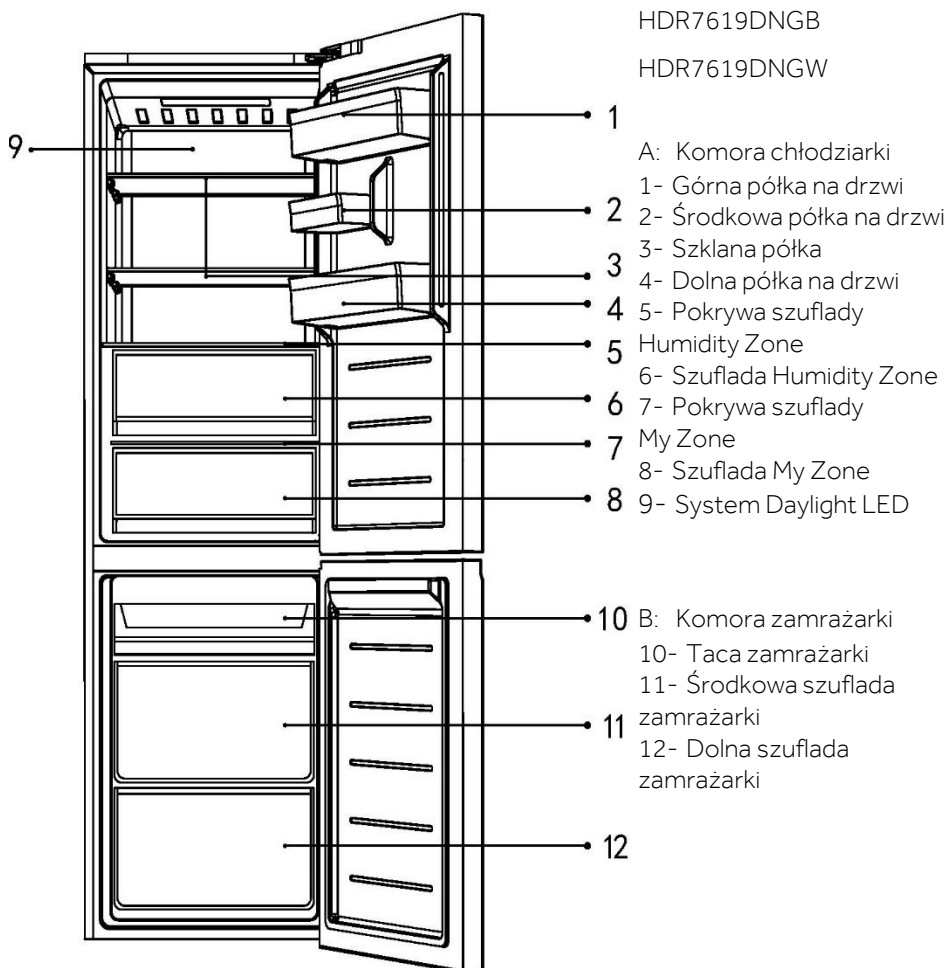
Normy i dyrektywy

Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

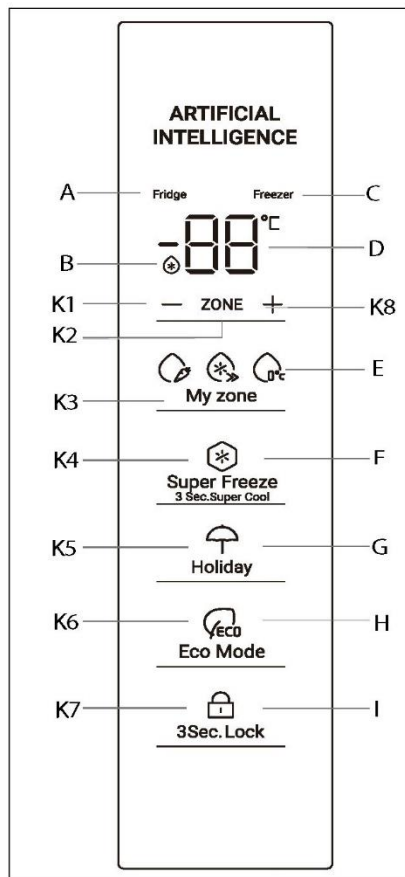


UWAGA

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.



Panel sterowania



Wskaźniki:

- A Komora chłodziarki
- B Funkcja Super Cool
- C Komora zamrażarki
- D Wyświetlacz temperatury
- E Funkcja My Zone
- F Funkcja Super Freeze
- G Funkcja Holiday
- H Funkcja Eco Mode
- I Funkcja 3 Sec. Lock

Przyciski:

- K1 Zmniejszanie temperatury
- K2 Wybór chłodziarko-zamrażarki
- K3 Wybór My zone
- K4 Funkcja Super Freeze/Cool włączona/wyłączona
- K5 Funkcja Holiday włączona/wyłączona
- K6 Funkcja Eco Mode włączona/wyłączona
- K7 Funkcja 3 Sec. Lock włączona/wyłączona
- K8 Zwiększanie temperatury

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Usuń wszelkie opakowania, trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Przed włożeniem żywności wyczyść wnętrze i obudowę urządzenia wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- ▶ Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu urządzenia odczekaj co najmniej 2-5 godzin przed podłączeniem go do zasilania. Zob. rozdział INSTALACJA.
- ▶ Przed załadowaniem żywności należy wstępnie schłodzić komory z wysokimi ustawieniami. Funkcja Power-Freeze pomaga szybko schłodzić komory.
- ▶ Temperatury chłodziarki i zamrażarki są automatycznie ustawiane odpowiednio na 5°C i -18°C. To są zalecane ustawienia. W razie potrzeby można ręcznie zmienić ustawioną temperaturę. Zob. rozdział REGULACJA TEMPERATURY.

Włącz/Wyłącz urządzenie

Urządzenie zacznie pracę jak tylko zostanie podłączone do źródła energii.

Gdy urządzenie jest włączane po raz pierwszy, wskaźniki temperatury „D” pokazują wartości ustawień wstępnych (patrz Uwaga poniżej).



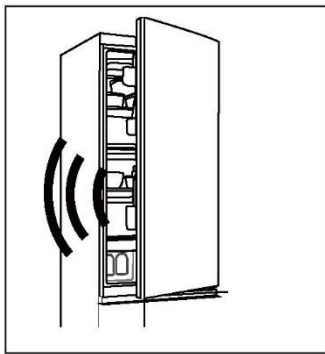
UWAGA

Urządzenie jest wstępnie ustawione na zalecaną temperaturę 5 °C (chłodziarka) i -18 °C (zamrażarka). Domyślnie funkcja My Zone jest ustawiona na Quick Chill. To są zalecane ustawienia. W razie potrzeby można ręcznie zmienić ustawioną temperaturę.

Alarm otwarcia drzwi

Gdy drzwi chłodziarki są otwarte przez ponad 3 minuty, co 10 sekund będzie włączać się alarm otwartych drzwi.

Alarm drzwi można także wyłączyć poprzez zamknięcie drzwi. Jeśli drzwi pozostaną otwarte dłużej niż 7 minut, oświetlenie wnętrza chłodziarki i panelu sterowania wyłączy się automatycznie, a co 10 sekund będzie włączać się alarm otwartych drzwi.



Regulacja temperatury

Na temperaturę wewnątrz chłodziarki wpływają następujące czynniki:

Temperatura otoczenia

Częstotliwość otwierania drzwi

Ilość przechowywanej żywności

Instalacja urządzenia

Regulacja temperatury chłodziarki

1. Przy odblokowanym wyświetlaczu naciśnij przycisk „K2” (wybór Fridge/Freezer), aby wybrać komorę chłodziarki. Ikona „A” (chłodziarka) i „D” (wyświetlacz temperatury) są podświetlone.
2. Naciśnij przycisk „K1/K8”, aby ustawić temperaturę chłodziarki.

Temperatura wzrasta sekwencyjnie o 1 °C, od minimum 1 °C do maksimum 9 °C. Optymalna temperatura w chłodziarce to 5 °C. Niższe temperatury oznaczają niepotrzebne zużycie energii.

3. Po około 5 sekundach ikona temperatury „D” (wyświetlacz temperatury) zaświeci się na stałe, a ustawienie zostanie potwierdzone.

Regulacja temperatury zamrażarki

1. Przy odblokowanym wyświetlaczu naciśnij przycisk „K2” (wybór Fridge/Freezer), aby wybrać komorę zamrażania. Ikony „C” (komora zamrażarki) i „D” (wyświetlacz temperatury) będą podświetlone.
2. Naciśnij przycisk „K1/K8”, aby ustawić temperaturę zamrażarki.

Temperatura wzrasta sekwencyjnie o 1°C, od minimum -24°C do maksimum -14°C. Optymalna temperatura w chłodziarce to 18°C. Niższe temperatury oznaczają niepotrzebne zużycie energii.

3. Po około 5 sekundach wskaźnik temperatury „D” (wyświetlacz temperatury) zaświeci się na stałe, a ustawienie zostanie potwierdzone.

Regulacja temperatury My Zone

Chłodziarka wyposażona jest w szufladę My Zone. Zgodnie z wymaganiami dotyczącymi przechowywania żywności można wybrać najbardziej odpowiednią temperaturę, aby uzyskać optymalną wartość odżywczą żywności.

1. Przy odblokowanym wyświetlaczu naciśnij przycisk „K3” (wybór My Zone), aby wybrać funkcję My Zone razem z funkcjami Fruit&Veg, Quick Chill i 0°C. Ikona „E” (Fruit&Veg, Quick Chill i 0°C) jest podświetlona.
2. Naciśnij przycisk, funkcja zmienia się w zależności od funkcji Fruit&Veg, Quick Chill i 0°C.

UWAGA

1. Możesz ustawić temperaturę w komorze My Zone na średnim poziomie (2°C), aby przechowywać żywność w optymalnych warunkach.
2. Ze względu na różną zawartość wody w mięsie, niektóre mięso o większej wilgotności zostanie zamrożone w temperaturze niższej niż 0°C. Tak więc mięso „natychmiast krojone” należy przechowywać w szufladzie My Zone, w temperaturze min. 0°C.
3. Owoce wrażliwe na zimno, takie jak ananas, awokado, banany, grejpfruty i warzywa, takie jak ziemniaki, bakłażany, fasola, ogórki, cukinia i pomidory oraz ser nie powinny być przechowywane w szufladzie My Zone.
4. Jeśli temperatura chłodziarki jest niższa niż temperatura My Zone, to normalne, że temperatura w My Zone jest niższa niż temperatura ustawienia dla My Zone.

UWAGA

Po ustawieniu temperatury, jeśli w ciągu 5 sekund zostaną naciśnięte inne przyciski, aktualne ustawienie temperatury zostanie natychmiast potwierdzone. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja z użyciem przycisków, aktualna ustawiona temperatura będzie wyświetlana do momentu zgaśnięcia ekranu.

Funkcja Super Cool

1. Zaleca się włączenie funkcji Super Cool w przypadku przechowywania dużej ilości żywności (np. po zakupie). Funkcja Super Cool przyspiesza chłodzenie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem.
2. Gdy wyświetlacz się zaświeci, naciśnij przycisk „K4” (ustawienie funkcji Super Freeze/Cool) na 3 sekundy, ikona „B” (funkcja Super Cool) zaświeci się, a funkcja zostanie aktywowana.

UWAGA

1. Urządzenie wyłącza się z funkcji „Super Cool” po wejściu w funkcję „Super Cool” na 6 godzin lub po naciśnięciu przycisku „K4”, gdy ikona „B” (funkcja Super Cool) jest podświetlona.
2. W stanie Super Cool, jeśli temperatura komory chłodziarki jest regulowana, ikona „B” (funkcja Super Cool) miga, aby wskazać, że ta operacja nie może być wykonana.

Funkcja Super Freeze

1. Świeża żywność powinna być zamrożona tak szybko, jak to możliwe. To umożliwia zachowanie najlepszej wartości odżywczej, wyglądu i smaku. Funkcja Super Freeze przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem. Jeśli konieczne jest jednorazowe zamrożenie dużej ilości żywności, zaleca się włączenie funkcji Super Freeze na 24 godziny przed użyciem zamrożonego pomieszczenia.
2. Przy odblokowanym wyświetlaczu naciśnij przycisk „K4” (ustawienie funkcji Super Freeze/Cool). Ikona „F” (funkcja Super Freeze) zaświeci się, a funkcja zostanie aktywowana.



UWAGA

1. Urządzenie wyłącza się z funkcji „Super Freeze” po wejściu w funkcję „Super Freeze” na 50 godzin lub po naciśnięciu przycisku „K4”, gdy ikona „F” (funkcja Super Freeze) jest podświetlona.
2. W stanie Super Freeze, jeśli temperatura komory zamrażarki jest regulowana, miga ikona „F” (funkcja Super Freeze), aby wskazać, że nie można wykonać tej operacji.

Funkcja Holiday

Funkcji Holiday można używać w celu zmniejszenia zużycia energii przez urządzenie, gdy nie jest ono regularnie używane. Po włączeniu tej funkcji chłodziarka zostanie wyłączona, natomiast zamrażarka będzie działać normalnie. Funkcja ustawia na stałe temperaturę chłodziarki na 17°C.

Pozwala to na zamknięcie drzwi pustej chłodziarki, nie powodując przy tym nieprzyjemnego zapachu czy pleśni - podczas dłuższej nieobecności (np. w czasie wakacji). Komora zamrażarki może być dowolnie ustawiana.

1. Gdy wyświetlacz się zaświeci, naciśnij przycisk „K5” (funkcja Holiday włączona/wyłączona). Ikona „G” (funkcja Holiday) zaświeci się, a funkcja zostanie aktywowana.
2. Funkcję można dezaktywować, ponownie naciskając przycisk „K5” (funkcja Holiday włączona/wyłączona) lub ustawiając temperaturę chłodziarki lub wykonując dowolne inne ustawienie.



UWAGA

1. Podczas korzystania z funkcji Holiday w komorze chłodziarki nie należy przechowywać żadnej żywności. Temperatura 17°C jest zbyt wysoka, aby przechowywać żywność.
2. Gdy funkcja Holiday jest włączona, ikona My Zone pozostaje wyłączona, a funkcja chłodziarki jest zablokowana. Jeśli temperatura w komorze chłodziarki jest ustawiona, ikona „G” (funkcja Holiday) miga, wskazując, że tej operacji nie można wykonać.

Funkcja Eco Mode

Tryb Eco Mode może być aktywowany w celu optymalizacji wydajności urządzenia, przy jednoczesnym uzyskaniu najlepszego sposobu przechowywania żywności. Jeśli nie masz żadnych specjalnych wymagań, zalecamy użycie trybu Eco Mode.

W tym trybie temperatura chłodziarki wynosi 5°C, temperatura zamrażarki wynosi -18°C.

1. Gdy wyświetlacz się zaświeci, naciśnij przycisk „K6” (funkcja Eco Mode włączona/wyłączona).
2. Ikona „H” (funkcja Eco Mode) jest podświetlona, a funkcja zostanie aktywowana.

Powtarzając powyższe czynności lub wybierając inną funkcję, można ponownie wyłączyć tę funkcję. Zostaną przywrócone poprzednio ustawione poziomy chłodzenia.



UWAGA

Podczas działania funkcji Eco Mode, jeśli temperatura komory chłodziarki/zamrażarki jest regulowana, ikona „H” (funkcja Eco Mode) miga, wskazując, że tej operacji nie można wykonać.

Funkcja 3 Sec. Lock

1. Gdy wyświetlacz się zaświeci, naciśnij przycisk „K7” na 3 sekundy. Ikona „I” (funkcja 3 Sec. Lock) zaświeci się, a wyświetlacz zostanie zablokowany.

Przechowywanie w komorze chłodziarki

- Należy utrzymywać temperaturę w chłodziarce poniżej 5°C.
- Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej przed włożeniem go do urządzenia.
- Żywność przechowywana w chłodziarce powinna zostać wcześniej umyta i wysuszona.
- Przechowywana żywność powinna być odpowiednio zamknięta, co pozwoli uniknąć zmiany zapachu lub smaku.
- Nie przechowuj nadmiernych ilości żywności. Należy zachować odstępy pomiędzy produktami spożywczymi, aby umożliwić cyrkulację zimnego powietrza dla zapewnienia lepszego i bardziej jednolitego chłodzenia.
- Żywność spożywaną codziennie należy przechowywać z przodu półki.
- Pozostaw szczelinę pomiędzy żywnością a wewnętrznymi ściankami, umożliwiającą przepływ powietrza. W żadnym wypadku nie należy przechowywać żywności przy tylnej ścianie: żywność może zamrznąć przy tylnej ścianie. Unikaj bezpośredniego kontaktu żywności (zwłaszcza tłustej lub kwaśnej) z wkładką wewnętrzną, ponieważ olej/kwas może spowodować erozję wkładki wewnętrznej. Usuwać tłuste/kwaśne zabrudzenia, gdy tylko się pojawią.
- Zamrożoną żywność można delikatnie rozmrozić w komorze chłodziarki. To oszczędza energię.
- W chłodziarce występuje szybszy proces starzenia się owoców i warzyw takich jak cukinia, melon, papaja, banan, ananas itp. Dlatego nie zaleca się przechowywania ich w chłodziarce. Jednak przez pewien czas możliwe jest przyspieszenie dojrzewania zielonych owoców. Cebula, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe również powinny być przechowywane w temperaturze pokojowej.
- Nieprzyjemne zapachy wewnątrz chłodziarki to znak, że coś się rozlało i konieczne jest czyszczenie. Zobacz Pielęgnacja i czyszczenie.
- Różne rodzaje żywności powinny być umieszczane w różnych miejscach w zależności od ich właściwości.

Przechowywanie w komorze zamrażarki

- Utrzymuj temperaturę zamrażarki na poziomie -18°C.
- 24 godziny przed zamrożeniem włącz funkcję Super-Freeze. W przypadku małych ilości jedzenia wystarczy 4-6 godzin.
- Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej przed włożeniem go do komory zamrażarki.

- Żywność pokrojona na małe porcje zamraża się szybciej i jest łatwiejsza do rozmrożenia i ugotowania. Zalecana waga każdej porcji wynosi mniej niż 2,5 kg
- Zaleca się zapakowanie żywności przed jej włożeniem do zamrażarki. Zewnętrzna strona opakowania musi być sucha, aby uniknąć sklejania się worków. Materiały opakowaniowe powinny być bezwonne, hermetyczne, nietrujące i nietoksyczne.
- Aby uniknąć upływu terminu przydatności do spożycia, należy podać na opakowaniu datę zamrożenia, termin i nazwę produktu, zgodnie z okresami przechowywania różnych produktów spożywczych.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Kwas, zasady, sól itp. mogą spowodować erozję wewnętrznej powierzchni zamrażarki.
- ▶ Nie należy umieszczać żywności zawierającej te substancje (np. ryb morskich) bezpośrednio na wewnętrznej powierzchni. Słona woda w zamrażarce powinna być natychmiast oczyszczona.
- ▶ Nie należy przekraczać czasu przechowywania żywności zalecanego przez producentów. Należy wyjąć z zamrażarki tylko wymaganą ilość jedzenia.
- ▶ Należy szybko spożyć rozmrożoną żywność. Rozmrożone jedzenie nie może być ponownie zamrożone, chyba że zostanie najpierw ugotowane, w przeciwnym razie może być mniej jadalne.
- ▶ Nie wkładaj nadmiernej ilości świeżej żywności do komory zamrażarki. Patrz pojemność zamrażarki - patrz DANE TECHNICZNE lub dane na tabliczce znamionowej.
- ▶ Żywność może być przechowywana w zamrażarce w temperaturze wynoszącej co najmniej -18 °C przez okres od 2 do 12 miesięcy, w zależności od jej rodzaju produktów (np. mięso: 3-12 miesięcy, warzywa: 6-12 miesięcy)
- ▶ Podczas zamrażania świeżej żywności należy unikać kontaktu z już zamrożoną żywnością. Ryzyko rozmrożenia!

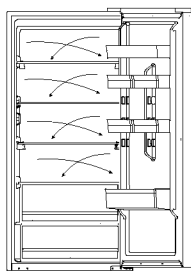
Przechowując komercyjnie zamrożoną żywność, należy przestrzegać następujących wytycznych:

- Zawsze postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi czasu przechowywania żywności. Nie przekraczaj czasu wskazanego w tych wytycznych!
- Staraj się, aby czas od zakupu do umieszczenia w zamrażarce był jak najkrótszy, aby zachować jakość żywności.
- Kupuj mrożonki, które były przechowywane w temperaturze -18°C lub niższej.
- Unikaj kupowania żywności, której opakowanie jest pokryte lodem lub szronem. Oznacza to, że produkty mogły w pewnym momencie zostać częściowo rozmrożone i ponownie zamrożone. Wzrost temperatury wpływa na jakość żywności.



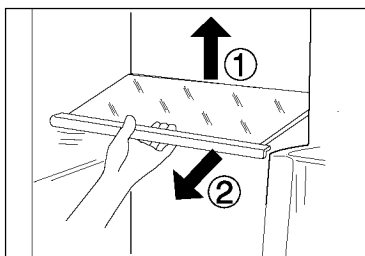
UWAGA

Ze względu na różne modele, Twój produkt może nie mieć wszystkich poniższych funkcji. Patrz rozdział Opis produktu.



System obiegu powietrza

Chłodziarka jest wyposażona w system obiegu powietrza, dzięki któremu chłodne strumienie powietrza znajdują się na każdym poziomie półki. Pomaga to utrzymać jednolitą temperaturę, dzięki czemu żywność jest dłużej świeża.

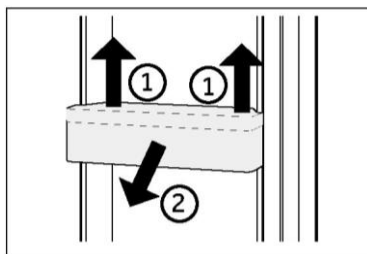


Regulowane półki

1. Wysokość półek można dostosować do potrzeb przechowywania.
2. Aby przenieść półkę, zdejmij ją najpierw, podnosząc tylną krawędź ① i wyciągając ją ②.
3. Aby ponownie zamontować półkę, należy nałożyć ją na uchwyty po obu stronach i przesunąć do pozycji najbardziej wysuniętej do tyłu, aż tylna część półki znajdzie się w szczelinach po bokach

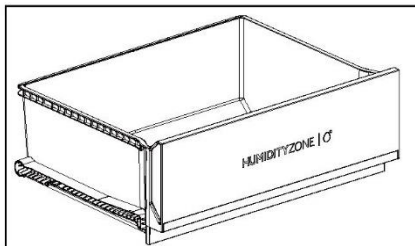
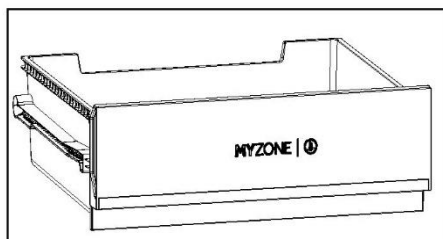
Zdejmowane półki na drzwiach/uchwyt na butelki

1. Półki na drzwiach można zdemontować w celu czyszczenia:
2. Połóż dłoń po obu stronach stojaka, podnieś go do góry ① i wyciągnij ②.
3. W celu ponownego zamontowania półek powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.



Szuflada My Zone

Informacje na temat korzystania i ustawiania komory My Zone znajdują się w części UŻYTKOWANIE (My Zone).



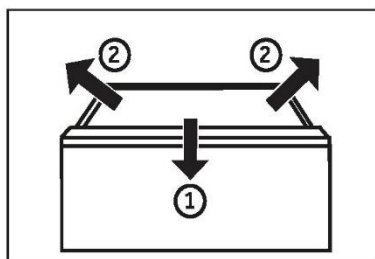
Szuflada Humidity Zone

W tej komorze poziom wilgotności jest kontrolowany automatycznie przez system i nadaje się do przechowywania owoców, warzyw, sałatek itp.

Wyjmowana szuflada

Aby wyjąć szufladę z komory chłodziarki lub zamrażarki, wyciągnij ją maksymalnie (1), podnieś i wyjmij (2).

W celu ponownego włożenia szuflady powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.



Szuflada zamrażarki

Szufladę zamrażarki można prosto i kompletnie wysunąć.. Montowane są na teleskopowej szynie typu easy roll. Abyś mógł wygodnie przechowywać i wyjmować produkty do zamrażania. Dzięki automatycznemu mechanizmowi zamykania drzwi obsługa jest łatwa i umożliwia oszczędność energii.



OSTRZEŻENIE!

Nie przeciągaj szuflad: Maksymalne obciążenie każdej szuflady: 35 kg!

Światło

Po otwarciu drzwi zapala się wewnętrzne oświetlenie LED. Na działanie światel nie mają wpływu żadne inne ustawienia urządzeń.



Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- ▶ Upewnij się, że urządzenie jest właściwie wentylowane (patrz MONTAŻ).
- ▶ Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii zwiększa się wraz z ustawieniem niższej temperatury w urządzeniu.
- ▶ Funkcje takie jak Super Freeze/Cool zwiększają zużycie energii.
- ▶ Przed włożeniem ciepłej żywności do urządzenia należy poczekać, aż ostygnie.
- ▶ Otwieraj drzwi możliwie rzadko i na krótko.
- ▶ Nie przepelniaj urządzenia, aby nie blokować przepływu powietrza.
- ▶ Unikaj powietrza w opakowaniu z żywnością.
- ▶ Utrzymuj w czystości uszczelki drzwi, aby zapewnić prawidłowe ich zamykanie.
- ▶ Rozmrażaj mrożoną żywność w komorze chłodziarki.
- ▶ Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby pojemniki i półki były umieszczone w urządzeniu jak w stanie fabrycznym, a żywność powinna być rozmieszczona w taki sposób, aby nie blokowała wylotu kanału wentylacyjnego.



OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.

Czyszczenie

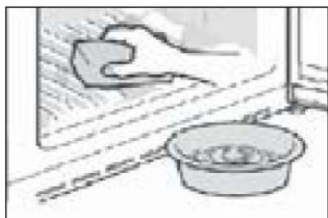
Urządzenie należy czyścić, gdy przechowywana jest niewielka ilość żywności lub nie mającej wcale.

Urządzenie powinno być czyszczone co cztery tygodnie, aby zapewnić dobrą konserwację i zapobiec nieprzyjemnym zapachom przechowywanej żywności.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- ▶ Nie dotykaj wnętrza komory, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ W przypadku zwiększenia temperatury sprawdzić stan zamrożonych produktów.



- ▶ Uszczelka drzwi powinna być zawsze utrzymywana w czystości.
- ▶ Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie i neutralnym detergentem.
- ▶ 1. Czyść wnętrze i zewnętrzną część chłodziarki, w tym uszczelnienie drzwi, stojak na drzwi, szklane półki, pudełka itd., miękkim ręcznikiem lub gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie (można dodać neutralny detergent do ciepłej wody).
- ▶ 2. W przypadku rozlania płynu usunąć wszystkie zanieczyszczone elementy, bezpośrednio spłucz bieżącą wodą, osusz i włóż z powrotem do chłodziarki.
- ▶ 3. W przypadku rozlanego kremu (np. śmietany, topniejących lodów), należy wyjąć wszystkie zanieczyszczone części, włożyć je na chwilę do ciepłej wody o temperaturze ok. 40°C, następnie spłukać bieżącą wodą, osuszyć i włożyć z powrotem do chłodziarki.
- ▶ 4. W przypadku, gdy jakaś mała część lub element dostanie się do wnętrza chłodziarki (pomiędzy półki lub szuflady), użyć małego miękkiego pędzelka, aby go wyciągnąć. Jeśli nie udało się dotrzeć do tego elementu, prosimy o kontakt z serwisem Haier
- ▶ Spłucz i wysusz miękką ściereczką.
- ▶ Nie należy myć żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.



- Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.

Rozmrażanie

Rozmrażanie komór chłodziarki i zamrażarki przebiega automatycznie; nie jest wymagana ręczna obsługa.

Wymiana lampek LED



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie wymieniać lampy LED, może to zrobić tylko producent lub autoryzowany serwis.

Jako źródło światła lampy wykorzystują diody LED, charakteryzujące się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.

Parametry lamp:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Część	Lampa LED
Napięcie	12 V
Maksymalna moc:	8W
Specyfikacja LED	Biały-4014
Klasa efektywności LED	F
Temperatura użytkowania	-30~60°C

Nieużytkowanie przez dłuższy okres

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas i nie będzie wykorzystywana funkcja Holiday chłodziarki:

Wymij żywność.

Odłącz przewód zasilający.

Wyczyść urządzenie jak opisano powyżej.

Zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.



UWAGA

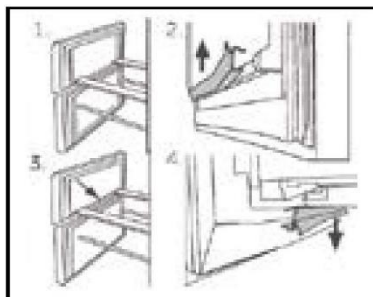
Wyłącz urządzenie tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Zdejmowane dodatkowe uszczelki drzwi

Na górnej i dolnej szufladzie zamrażarki znajduje się sześć dodatkowych uszczeltek drzwi.

1. Znajdź pięć wskazanych uszczeltek drzwi na górnej i dolnej szufladzie zamrażarki.
2. Upewnij się, że wygięte plastry uszczeltek są skierowane do wewnątrz podczas mocowania.
3. Zlokalizuj dolną uszczelkę górnej szuflady, jak pokazano.
4. Upewnij się, że wygięty plaster tej uszczelki jest skierowany w dół podczas mocowania.

Uszczelki te, jak również uszczelki do drzwi obrotowych/szuflad, zostaną przekazane za pośrednictwem działu obsługi klienta (patrz karta gwarancyjna).



Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie produkty spożywcze i odłącz urządzenie od zasilania.
2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne ruchome części w zamrażarce.
3. Nie przechylaj chłodziarki pod kątem większym niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie podnoś urządzenia za klamki.
- ▶ Nigdy nie należy ustawiać urządzenia poziomo na ziemi.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażową. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenie elektryczne powinno być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Sprężarka nie działa.	• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. • Urządzenie znajduje się w cyklu rozmrażania	• Podłącz wtyczkę sieciową. • Jest to normalne w przypadku automatycznego odszraniania
Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okres czasu.	• Temperatura wewnątrz i na zewnątrz urządzenia jest za wysoka. • Urządzenie było odłączone od zasilania przez określony czas. • Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. • Ustawienie temperatury w komorze zamrażarki jest zbyt niskie. • Uszczelki drzwi są zabrudzone zużyte, pęknięte lub niedopasowane. • Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany.	• W tym przypadku to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej. • Całkowite schłodzenie urządzenia trwa zazwyczaj od 8 do 12 godzin. • Zamknij drzwi i upewnij się, że urządzenie jest ustawione na płaskiej powierzchni i jedzenie lub pojemniki nie blokują drzwi. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. • Ustaw wyższą temperaturę, aż do uzyskania zadowalającej temperatury w chłodziarce. Temperatura chodziarki ustabilizuje się po 24 godzinach. • Wyczyść uszczelki drzwi/szuflady lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta. • Zapewnij odpowiednią wentylację.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wnętrze chłodziarki jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie.	- Wnętrze chłodziarki wymaga czyszczenia. - W chłodziarce przechowywana jest żywność o intensywnym zapachu.	- Wyczyść wnętrze chłodziarki - Dokładnie owiń żywność.
Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno.	- Ustawiona temperatura jest za wysoka. - Była przechowywana zbyt ciepła żywność. - W chłodziarce umieszczono zbyt dużą ilość żywności. - Żywność jest zbyt blisko siebie. - Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. - Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	- Ponownie ustaw temperaturę. - Zawsze schładzaj żywność przed jej przechowywaniem. - Zawsze przechowuj małe ilości żywności. - Pozostawić przerwę między produktami spożywczymi, umożliwiając przepływ powietrza. - Zamknij drzwi/szufladę. - Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
Wnętrze urządzenia jest za zimne.	- Temperatura jest za niska. - Funkcja Super-Frz/ Super-Cool jest włączona lub działa zbyt długo.	- Ponownie ustaw temperaturę. - Wyłącz funkcję Super-Frz/Super-Cool
Powstawanie wilgoci na wewnętrznych ściankach komory.	- Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny. - Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. - Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. - Pojemniki na żywność lub płyny są otwarte.	- Zwiększ temperaturę. - Zamknij drzwi/szufladę. - Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. - Pozostaw gorącą żywność do ostygnięcia do temperatury pokojowej i przykryj żywność oraz płyny.
Wilgoć gromadzi się na zewnętrznej powierzchni chłodziarki lub między drzwiami a szufladą.	- Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny. - Drzwi nie są szczelnie zamknięte. Zimne powietrze skrapla się wewnątrz urządzenia, a ciepłe powietrze na zewnątrz.	- Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmienia się, gdy wilgotność spadnie. - Upewnij się, że drzwi/szuflada są szczelnie zamknięte.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Nadmierny lód i szron w komorze zamrażarki.	- Artykuły spożywcze nie zostały odpowiednio zapakowane. - Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. - Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. - Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane. - Coś wewnątrz uniemożliwia prawidłowe zamknięcie drzwi/szuflady.	- Zawsze właściwie zapakuj artykuły spożywcze. - Zamknij drzwi/szufladę. - Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. - Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je na nowe. - Ponownie umieść półki, półki na drzwi lub pojemniki wewnętrzne, aby umożliwić zamknięcie drzwi/szuflady.
Boki obudowy i listwa drzwiowa nagrzewają się.	-	To normalne.
Urządzenie wydaje dziwne dźwięki.	- Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu. - Urządzenie dotyka jakiegoś przedmiotu.	- Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie. - Usuń obiekty znajdujące się w pobliżu urządzenia.
Słychać delikatny szum podobny do płynącej wody.	-	To normalne.
Usłyszysz sygnał alarmowy.	Drzwi komory chłodziarki są otwarte.	Zamknij drzwi.
Usłyszysz słaby szum.	Układ antykondensacyjny działa	Zapobiega to kondensacji i jest normalne
Oświetlenie wnętrza lub układ chłodzenia nie działa.	- Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. - Zasilanie nie jest w dobrym stanie. - Lampa LED nie działa.	- Podłącz wtyczkę sieciową. - Sprawdź zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej! - Wezwij serwis w celu wymiany lampki.
Z rynienki dozownika wody cieknie lub kapie woda.	- Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo zainstalowany - Rynienka dystrybutora wody nie jest mocno przykręcona do zbiornika.	- Zamontuj ponownie zbiornik na wodę w drzwiach chłodziarki, upewnij się, że jest on całkowicie wciśnięty w drzwi. - Rynienka jest mocno przykręcona do zbiornika wody.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
	W rynience dystrybutora wody brakuje białego silikonowego pierścienia O-ring.	Sprawdź, czy rynienka wody ma biały silikonowy pierścień O-ring na końcu zbiornika przed jej przymocowaniem do zbiornika na wodę.
Ikony na wyświetlaczu migają na zmianę, a układ chłodzenia nie działa.	Jest w trybie demonstracyjnym.	- Chłodziarka jest zasilana z wtyczki. - Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ZONE”, a następnie kliknij pięć razy przycisk „Eco Mode”, a ikona przestanie świecić cyklicznie.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową:
<https://corporate.haier-europe.com/en/>

W sekcji „Strona internetowa” wybierz markę swojego produktu i kraj. Zostaniesz przekierowany/a na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

Przerwa w zasilaniu

W przypadku przerwy w dostawie prądu żywność powinna zachować bezpieczną temperaturę przez około 5 godzin. Podczas dłuższej przerwy w dostawie prądu, zwłaszcza latem, należy stosować się do poniższych wskazówek:

- ▶ Unikaj częstego otwierania drzwi/szuflady.
- ▶ Nie wkładaj do urządzenia dodatkowej żywności podczas przerwy w dostawie prądu.
- ▶ Jeśli przerwa w dostawie prądu została zgłoszona z wyprzedzeniem i trwa dłużej niż 5 godzin, należy przygotować trochę lodu i umieścić go w pojemniku w górnej części komory chłodziarki.
- ▶ Kontrola towaru jest wymagana niezwłocznie po przerwie.
- ▶ Ponieważ temperatura w chłodziarce wzrośnie podczas przerwy w zasilaniu lub innej awarii, okres przechowywania i jadalna jakość żywności ulegną skróceniu. Każda żywność, która się rozmraża, powinna zostać spożyta lub ugotowana i ponownie zamrożona (w stosownych przypadkach) wkrótce po tym, aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia.

Funkcja pamięci podczas przerwy w zasilaniu

Po przywróceniu zasilania kontynuowane są ustawień wykonane przed awarią zasilania.

Rozpakowanie



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Prace powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.
- ▶ Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń całe opakowanie.



UWAGA

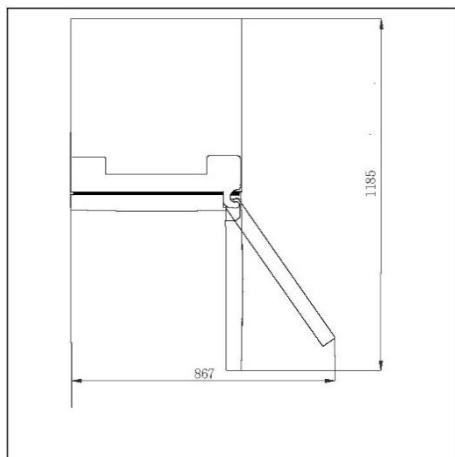
Zabudowa chłodziarki w szafce może prowadzić do zwiększenia tempa uruchamiania, czasu pracy i zużycia energii przez chłodziarkę.

Warunki środowiskowe

Temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosić od 10 °C do 43 °C, ponieważ może wpływać na temperaturę wewnątrz urządzenia i zużycie energii. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń bez izolacji emitujących ciepło (piekarniki, chłodziarki).

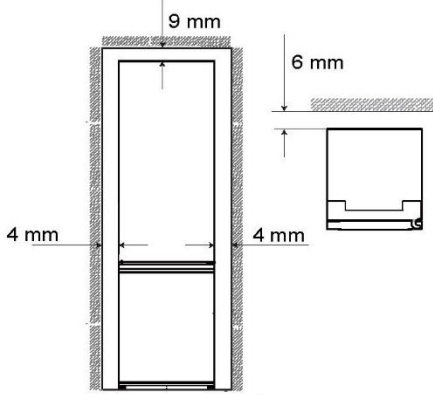
Zalecenia dotyczące przestrzeni

Zalecana przestrzeń przy otwartych drzwiach.



Przekrój wentylatora

Aby zapewnić wystarczającą wentylację urządzenia ze względów bezpieczeństwa, należy przestrzegać informacji o wymaganych przekrojach wentylacji.

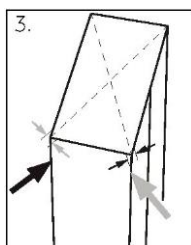
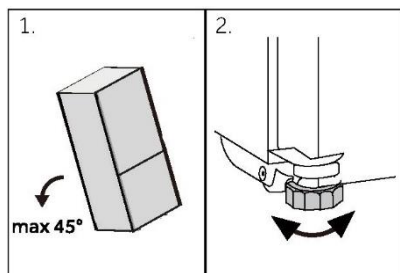


Ustawianie urządzenia

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

1. Odchyl chłodziarkę lekko do tyłu.
2. Ustaw nóżki na żądanym poziomie.

Upewnij się, że odległość od ściany po stronie zawiasu wynosi co najmniej 4 mm, aby drzwi mogły się prawidłowo otworzyć.

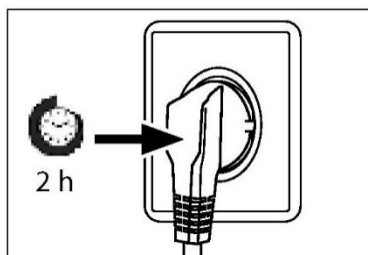


1. Stabilność można sprawdzić, popychając urządzenie naprzemiennie w linii przekątnych. Lekkie kołysanie powinno być takie same w obu kierunkach. W przeciwnym razie rama może się wykrzywić; w rezultacie może dojść do rozszczelnienia drzwi. Niewielki przechył do tyłu pomaga przy zamykaniu drzwi.



UWAGA

Dotyczy urządzenia wolnostojącego: To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy



Czas oczekiwania

W zbiorniku sprężarki znajduje się olej bezobsługowy. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu w pozycji przechylonej. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać co najmniej 2 godziny, aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- zasilacz, gniazdo i bezpieczniki odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- wtyczka i gniazdko są ściśle zgodne.

Podłącz wtyczkę do prawidłowo zainstalowanego gniazdka domowego.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez serwis (zob. karta gwarancyjna).

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy nie trzeba zmienić kierunku otwierania drzwi z prawego (ustawienie przy odbiorze) na lewy, jeśli jest to konieczne ze względu na miejsce instalacji i użytkowania.



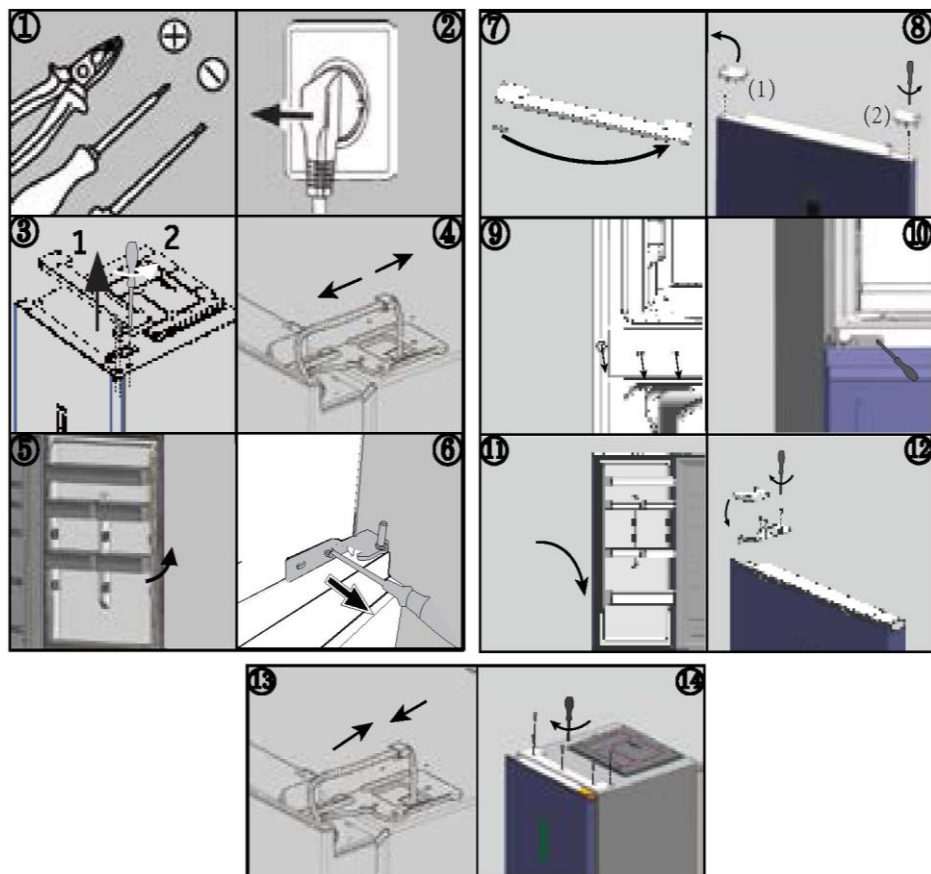
OSTRZEŻENIE!

- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Potrzebne są dwie osoby do zmiany kierunku otwierania drzwi.
- ▶ Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności należy najpierw odłączyć urządzenie od sieci
- ▶ Nie przechylaj chłodziarki bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

Etapy montażu

1. Używaj odpowiednich narzędzi.
2. Odłącz urządzenie od prądu.
3. Zdejmij osłonę górnego zawiasu 1 i odkręć górny zawias (trzy śruby) po prawej stronie 2.
4. Odłącz kabel przyłączeniowy
5. Ostrożnie zdejmij luźne drzwi chłodziarki ze środkowego zawiasu.
6. Usuń środkowy zawias.
7. Zdejmij małą osłonę panelu przedniego od lewej do prawej strony.
8. Odwróć drzwi do góry nogami i odkręć pokrywę (1). Wyjmij nową osłonę (2) z potrzebnej torby i przykręć ją po przeciwnej stronie.
9. Zmień położenie zaślepek i śruby z boku.
10. Przykręć środkowy zawias do lewej strony urządzenia. Zwróć uwagę na odwrócenie sworznia zawiasu środkowego, tak aby strona z uszczelką była skierowana do góry
11. Ostrożnie podnieś górne drzwi na środkowym zawiasie. Oraz upewnij się, że sworznie pasuje do tulei zawiasu dolnych drzwi.
12. Wyjmij nowy górny zawias i osłonę zawiasu z torby z akcesoriami. Przełóż kabel przyłączeniowy przez górny zawias i zamocuj górny zawias trzema śrubami po lewej stronie urządzenia. I załóż osłonę zawiasu na zawias.
13. Podłącz kabel przyłączeniowy.
14. Załóż panel przedni i przymocuj go pięcioma śrubami.

Po zmianie drzwi należy sprawdzić czy uszczelki drzwi dobrze leżą na obudowie i czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.



Temperatury otoczenia

Rozszerzony zakres temperatur: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C

Strefa umiarkowana: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C;

Strefa subtropikalna: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C;

Strefa tropikalna: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

Parametry produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

Na podstawie standardowych wyników testów dla okresu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizacji

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Typ urządzenia chłodniczego	Chłodziarko-zamrażarka	Chłodziarko-zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	D	D
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	231	231
Pojemność komory chłodziarki (L)	205	205
Pojemność komory zamrażarki (L)	147	147
Pojemność komory chłodzącej (L)	51	51
Klasa zamrażania	4 gwiazdki	4 gwiazdki
Rodzaj rozmrażania	Automatyczne rozmrażanie	Automatyczne rozmrażanie
Czas wzrostu temperatury (h)	14	14
Wydajność zamrażania (kg/24h)	12	12
Klasa klimatyczna	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Klasa emisji hałasu i emisja hałasu akustycznego w powietrzu (dB(A) re 1 pW)	C (37)	C (37)

Objaśnienie:

- (1) Na podstawie wyników badania zgodności norm w ciągu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie zależy od użytkowania i lokalizacji urządzenia.
- (2) Klasa klimatyczna SN: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +10°C do +32°C
 Klasa klimatyczna N: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +32°C
 Klasa klimatyczna ST: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +38°C
 Klasa klimatyczna T: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +43°C

Dodatkowe dane techniczne

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Całkowita pojemność(L)	403	403
Napięcie / Częstotliwość	220-240 V ~ / 50 Hz	220-240 V ~ / 50 Hz
Prąd znamionowy (A)	1.7	1.7
Bezpiecznik główny (A)	12	12
Chłodziwo	R600a(54 g)	R600a(54 g)
Wymiary (szer./gł./wys. w mm)	595*682*1925	595*682*1925



Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, skontaktuj się

- ▶ z lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ naszym Europejskim Centrum Obsługi Klienta (zob. poniżej wymienione numery telefonów) lub
- ▶ obszarem serwisu i wsparcia na stronie www.haier.com, gdzie można aktywować zgłoszenie
- ▶ serwisowe i znaleźć odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.

Zanim skontaktujesz się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____

Nr seryjny _____

Sprawdź także kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem.

Europejskie Centrum Obsługi Klienta		
Kraj*	Numer telefonu	Koszty
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 centów/min. telefon stacjonarny • maks. 42 centów/min. telefon komórkowy
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 centów/min. telefon stacjonarny • maks. 20 centów/min. wszystkie pozostałe
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Numery innych krajów można znaleźć na stronie www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Oddział Wielka Brytania

Westgate House, Westgate, Ealing

Londyn, W5 1YY

*Okres gwarancji na urządzenie chłodnicze:

Minimalna gwarancja wynosi: 2 lata dla krajów UE, 3 lata dla Turcji, 1 rok dla Wielkiej Brytanii, 1 rok dla Rosji, 3 lata dla Szwecji, 2 lata dla Serbii, 5 lat dla Norwegii, 1 rok dla Maroka, 6 miesięcy dla Algierii, w Tunezji nie jest wymagana gwarancja prawna.

*Okres dla części zamiennych do naprawy urządzenia:

Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła są dostępne przez okres co najmniej siedem lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

Klamki, zawiasy drzwi, tace i kosze przez okres co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, odwiedź stronę internetową <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanuj kod QR na etykiecie wydajności energetycznej dołączonej do urządzenia.

Haier

Manual do Utilizador

Frigorífico-Congelador

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Informações de segurança</u>	<u>Antes da primeira utilização</u>	5
	<u>Instalação</u>	5
	<u>Utilização diária</u>	6
<u>9.Utilização prevista</u>		
<u>10 Descrição do produto</u>		
<u>11 Painel de controlo</u>		
<u>12 Utilização</u>	<u>Ajustar a temperatura do frigorífico</u>	13
	<u>Ajustar a temperatura do congelador</u>	13
	<u>Ajustar a temperatura para My Zone</u>	13
	<u>Função Super-Cool</u>	14
	<u>Função Super-Frz</u>	15
<u>19 Equipamento</u>		
<u>21.Dicas de poupança de energia</u>		
<u>22 Cuidados e limpeza</u>		
<u>25 Resolução de problemas</u>		
<u>29 Instalação</u>		
<u>33 Dados Técnicas</u>		
<u>35.Assistência ao cliente</u>		



Clique no conteúdo para ver as informações pormenorizadas.

Obrigado por comprar um produto Haier.

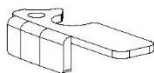
Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que irão ajudá-lo a obter o melhor proveito do aparelho e garantir a instalação, o uso e a manutenção seguros e adequados.

Mantenha este manual num local conveniente para que o possa sempre consultar para uma utilização segura e adequada do aparelho.

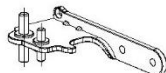
Se vender, oferecer ou deixar o aparelho para trás, caso mude de casa, certifique-se de que entrega também este manual para que o novo proprietário se possa familiarizar com o aparelho e os avisos de segurança.

Acessórios

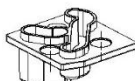
Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista:



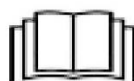
Retenção
da porta-esquerda



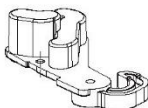
Dobradiça inferior
do frigorífico-
esquerda



Manga do veio da
guarnição superior-
esquerda



Manual do
utilizador



Manga do veio da
guarnição inferior-
esquerda



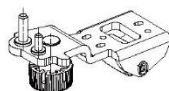
Tampa da manga
do veio esquerdo



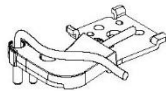
Tampa da
guarnição inferior
do frigorífico-
direita



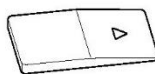
Tampa
da guarnição
superior-esquerda



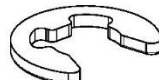
Conjunto
da dobradiça inferior
do congelador -
esquerda



Conjunto da
dobradiça
superior



Bloco batente



Junta de aço
inoxidável



AVISO - Informação importante de segurança



NOTA - Informações gerais e dicas



Informação ambiental



Eliminação

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Coloque a embalagem em recipientes adequados para reciclagem. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos. Não elimine os aparelhos identificados com este símbolo com o lixo doméstico. Entregue o produto na sua unidade de reciclagem local ou entre em contacto com seu gabinete municipal.



AVISO!

Risco de lesão ou sufocação!

Os refrigerantes e os gases devem ser eliminados de forma profissional. Certifique-se de que os tubos do circuito refrigerante não estão danificados antes de serem devidamente eliminados. Desligue o aparelho da alimentação elétrica. Corte o cabo de alimentação de rede e elimine-o. Remova as bandejas e gavetas, bem como a pega e vedantes da porta, para evitar que crianças e animais de estimação se fechem no interior do aparelho.



AVISO: Risco de incêndio/material inflamável

O símbolo indica que existe um risco de incêndio, uma vez que são utilizados materiais inflamáveis. Tenha cuidado para evitar provocar um incêndio acendendo material inflamável.

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes dicas de segurança!:



AVISO!

Antes da primeira utilização

- ▶ Certifique-se de que não há danos provocados pelo transporte.
- ▶ Remova todas as embalagens e mantenha-as fora do alcance das crianças.
- ▶ Aguarde no mínimo duas horas antes de instalar o aparelho, de forma a garantir que o circuito refrigerante está com eficiência total.
- ▶ Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não se encontra preso nem danificado.
- ▶ Manuseie o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.

Instalação

- ▶ O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Certifique-se de que existe um espaço de, pelo menos, 10 cm por cima e ao redor do aparelho.
- ▶ Nunca coloque o aparelho numa área húmida ou num local onde possa ser salpicado com água. Limpe e seque as salpicos de água e manchas com um pano macio limpo.
- ▶ Não instale o aparelho sob luz solar direta ou na proximidade de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- ▶ Instale e nivele o aparelho numa área adequada para o seu tamanho e utilização.
- ▶ Mantenha as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura embutida livres de obstruções.
- ▶ Certifique-se de que as informações elétricas na placa de classificação correspondem à rede elétrica. Se não, entre em contato com um eletricitista.
- ▶ O aparelho é operado por uma fonte de alimentação de 220-240 VAC/50 Hz. Uma flutuação da tensão anormal pode fazer com que o aparelho não ligue ou danifique o controlo da temperatura ou o compressor, ou pode haver um ruído anormal durante o funcionamento. Nesse caso, deve ser montado um regulador automático.
- ▶ Não use adaptadores de fichas múltiplas nem cabos de extensão.
- ▶ Não coloque tomadas triplas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- ▶ Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso pelo frigorífico. Não pise o cabo de alimentação.



AVISO!

- Use uma tomada de terra separada para a rede elétrica que seja fácil de aceder. Este aparelho deve ser ligado à terra.
Apenas para o Reino Unido: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 cabos (terra) que se encaixa numa tomada standard de 3 cabos (ligada à terra). Nunca corte ou desmonte o terceiro pino (terra). Após a instalação do aparelho, a tomada deve ficar acessível.
- Não danifique o circuito refrigerante.

Utilização diária

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças de 3 a 8 anos são autorizadas a carregar e descarregar, mas não podem limpar e instalar os aparelhos de refrigeração.
- Mantenha as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que estejam constantemente sob supervisão.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se o gás refrigerante ou outro gás inflamável verter perto do aparelho, desligue a válvula do gás de fuga, abra as portas e janelas e não desligue uma ficha no cabo de alimentação do frigorífico ou de qualquer outro aparelho.
- Notar que o aparelho está definido para funcionar num intervalo de temperatura ambiente específico entre 10 °C e 43 °C. O aparelho não pode funcionar corretamente se for deixado por um longo período a uma temperatura acima ou abaixo do intervalo indicado.
- Não coloque artigos instáveis (objetos pesados, recipientes cheios de água) em cima do frigorífico, para evitar lesões pessoais causadas por queda ou choque elétrico causado pelo contacto com a água.
- Não puxe pelas prateleiras da porta. A porta pode inclinar-se, o suporte de garrafas pode sair para fora ou o aparelho pode tombar.
- Abra e feche as portas apenas pelas pegas. O espaço entre as portas e entre as portas e o armário é muito estreito. Não ponha as mãos nessas áreas para evitar entalar os dedos. Abra ou feche as portas do frigorífico apenas quando não houver crianças dentro do alcance do movimento das portas.

**AVISO!**

- ▶ Não guarde nem use materiais inflamáveis, explosivos ou corrosivos no aparelho ou nas proximidades.
- ▶ Não guarde medicamentos, bactérias ou agentes químicos no aparelho. Este aparelho é um eletrodoméstico. Não é recomendado armazenar materiais que necessitem de temperaturas rigorosas.
- ▶ Nunca guarde líquidos em garrafas ou latas (exceto bebidas alcoólicas) especialmente bebidas gaseificadas no congelador, porque estas rebentam quando congeladas.
- ▶ Verifique o estado dos alimentos caso ocorra aquecimento no congelador.
- ▶ Não ajuste uma temperatura desnecessariamente baixa no frigorífico. Podem ocorrer temperaturas negativas com altas definições.
Atenção: As garrafas podem rebentar
- ▶ Não toque em artigos congelados com as mãos húmidas (use luvas). Especialmente não coma gelados de gelo imediatamente depois de os retirar do congelador. Existe o risco de congelar ou de se formarem bolhas de queimadura por gelo. PRIMEIROS socorros: passar imediatamente por água fria corrente. Não puxe!
- ▶ Não toque na superfície interna do compartimento do congelador, quando em funcionamento, especialmente com as mãos molhadas, pois as mãos podem congelar na superfície.
- ▶ Desligue o aparelho em caso de interrupção da energia ou antes da limpeza. Deixe passar pelo menos 7 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois o arranque frequente pode danificar o compressor.
- ▶ Não utilize dispositivos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
Manutenção/limpeza
- ▶ Certifique-se de que as crianças estão vigiadas caso estejam a realizar a limpeza e manutenção.
- ▶ Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Deixe passar pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligar o aparelho pois o arranque frequente pode danificar o compressor.

**AVISO!**

- ▶ Segure a ficha, não o cabo, ao desligar o aparelho.
- ▶ Não limpe o aparelho com escovas duras, escovas de arame, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, soluções ácidas ou alcalinas. Limpe com detergente especial do frigorífico para evitar danos.
- ▶ Não raspe o gelo com objetos afiados. Não use sprays, aquecedores elétricos, como secadores de cabelo, dispositivos de limpeza a vapor ou outras fontes de calor, de forma a evitar danos às peças plásticas.
- ▶ Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.
- ▶ Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho sozinho. Em caso de reparação, entre em contacto com a nossa assistência ao cliente.
- ▶ Elimine o pó na parte de trás da unidade pelo menos uma vez no ano para evitar perigo de incêndio, bem como o aumento do consumo de energia.
- ▶ Não pulverize ou lave o aparelho durante a limpeza.
- ▶ Não use spray de água ou vapor para limpar o aparelho.
- ▶ Não lave prateleiras de vidro frias com água quente. A mudança súbita de temperatura pode fazer com que o vidro se quebre.

Informações sobre gases refrigerantes

**AVISO!**

O aparelho contém o refrigerante inflamável ISOBUTANO (R600a). Certifique-se de que o circuito refrigerante não fica danificado durante o transporte ou instalação. A fuga de refrigerante pode causar lesões oculares ou inflamações. Se ocorrer um dano, mantenha afastadas fontes de chama aberta, ventile completamente a sala, não ligue ou desligue os cabos de alimentação do eletrodoméstico ou de qualquer outro aparelho. Informe a assistência ao cliente.

No caso de os olhos entrarem em contacto com o fluido refrigerante, lave-os imediatamente sob água corrente e contacte imediatamente um oftalmologista.



Utilização prevista

Este aparelho destina-se a arrefecer e congelar alimentos. Foi desenhado exclusivamente para uso em aplicações domésticas e semelhantes, como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas agrícolas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial, bem como em negócios de pousada e de catering. Não se destina a utilização comercial ou industrial.

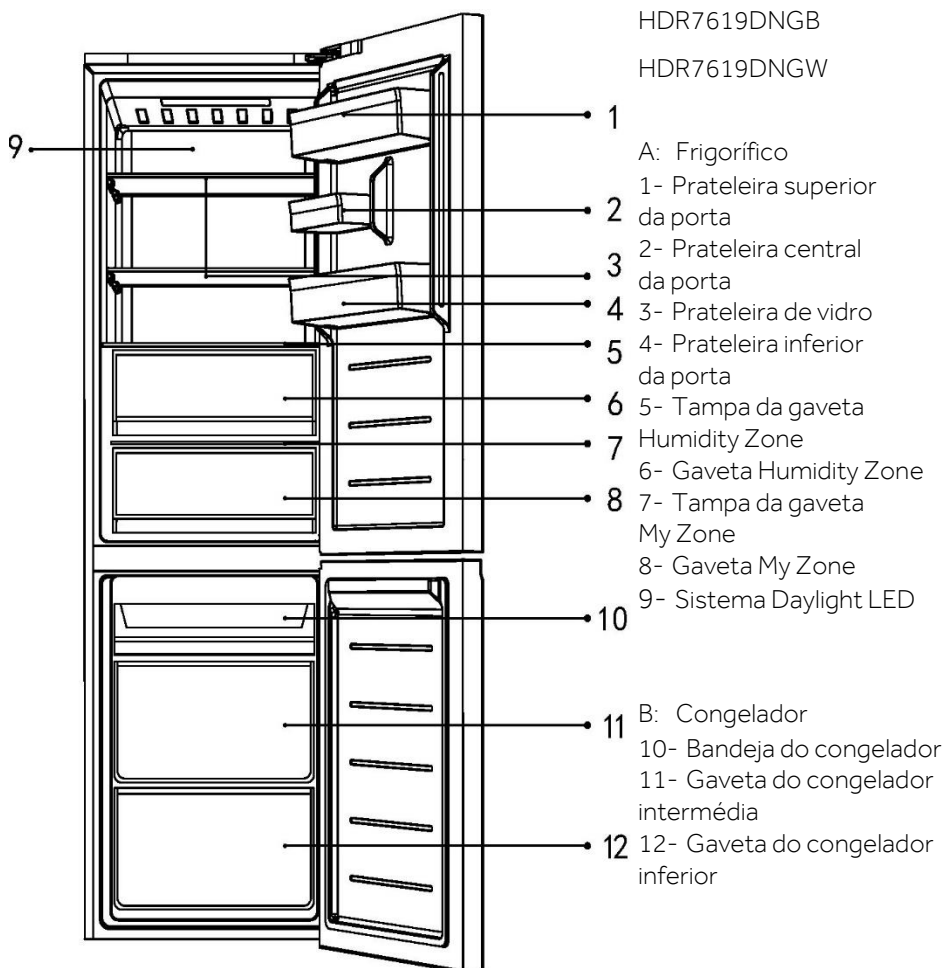
Não são permitidas alterações ou modificações no aparelho. Uma utilização indevida pode causar riscos e perda de reivindicações de garantia.

Normas e diretivas

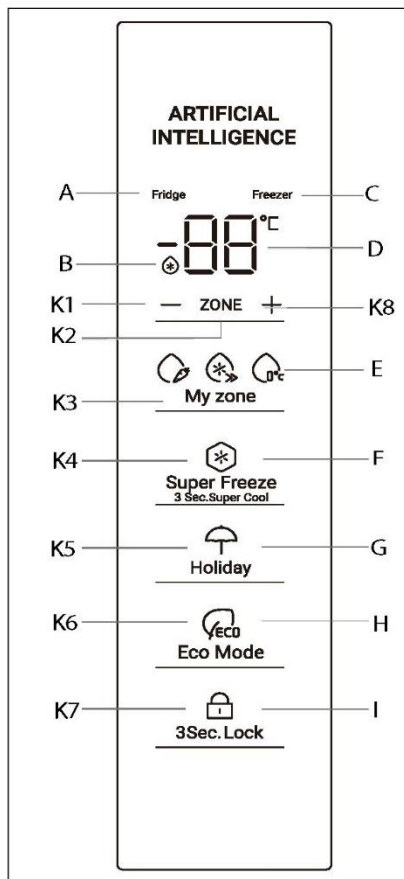
Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, que permitem a marcação CE.

**NOTA**

Devido a alterações técnicas e a modelos diferentes, algumas das ilustrações neste manual podem ser diferentes do seu modelo.



Painel de controlo



Indicadores:

- A Compartimento do frigorífico
- B Função Super Cool
- C Congelador
- D Indicação da temperatura
- E Função My Zone
- F Função Super Freeze
- G Função Holiday
- H Função Eco Mode
- I 3 Seg. Função de bloqueio

Botões:

- K1 Diminuir a temperatura
- K2 Seleção de Frigorífico e Congelador
- K3 Seleção My zone
- K4 Função Super Freeze/Cool ligada/desligada
- K5 Ligar/Desligar a função Holiday
- K6 Ligar/Desligar função Eco Mode
- K7 3 Seg. Função de bloqueio ligada/desligada
- K8 Aumentar a temperatura

Antes da primeira utilização

- Remova todos os materiais de embalagem, mantenha-os fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.
- Limpe o interior e o exterior do aparelho com água e um detergente suave antes de colocar qualquer alimento no seu interior.
- Após o aparelho ter sido nivelado e limpo, aguarde pelo menos 2 a 5 horas antes de o ligar à rede elétrica. Consulte a secção INSTALAÇÃO.
- Pré-arrefeça os compartimentos em definições elevadas antes de carregar com alimentos. A função Power-Freeze ajuda a arrefecer rapidamente os compartimentos.
- A temperatura do frigorífico e a temperatura do congelador são automaticamente regulados para 5 °C e -18 °C, respetivamente. Estas são as definições recomendadas. Se desejar, pode alterar estas temperaturas manualmente. Ver AJUSTAR A TEMPERATURA.

Ligar/Desligar o aparelho

O aparelho fica em funcionamento assim que for ligado à rede elétrica.

Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, os indicadores de temperatura "D" mostram os valores de predefinição (consulte o aviso abaixo).



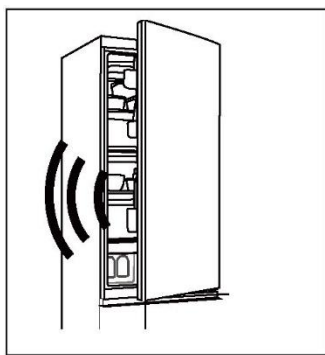
NOTA

O aparelho está pré-ajustado para a temperatura recomendada de 5°C (frigorífico) e -18°C (congelador). My Zone está definido para Quick Chill por defeito. Estas são as definições recomendadas. Se desejar, pode alterar estas temperaturas manualmente.

Alarme de abertura da porta

Quando a porta do frigorífico for aberta durante mais de 3 minutos, o alarme de abertura da porta soa a cada 10 segundos.

O alarme pode ser silenciado fechando a porta. Se a porta ficar aberta durante mais de 7 minutos, a luz no interior do frigorífico e a iluminação do painel de controlo apagam-se automaticamente e o alarme de abertura da porta toca a cada 10 segundos.



Ajustar a temperatura

As temperaturas interiores são influenciadas pelos seguintes fatores:

Temperatura ambiente

Frequência de abertura da porta

Quantidade de alimentos armazenados

Instalação do aparelho



Ajustar a temperatura do frigorífico

1. Com o visor desbloqueado, prima o botão "K2" (seleção Frigorífico/Congelador) para selecionar o Frigorífico. O ícone "A" (compartimento do frigorífico) e "D" (exibição de temperatura) estão luminosos.
2. Prima o botão "K1/K8" para ajustar a temperatura do frigorífico.

A temperatura aumenta em sequências de 1°C, de um mínimo de 1°C a um máximo de 9°C. A temperatura ideal no frigorífico é 5°C. Temperaturas mais frias representam um consumo de energia desnecessário.

3. Depois de cerca de 5s, o ícone de temperatura "D" (Visor de temperatura) fica aceso permanentemente e a definição está confirmada.

Ajustar a temperatura do congelador

1. Com o ecrã desbloqueado, prima o botão "K2" (seleção Frigorífico/Congelador) para selecionar a °C do congelador. O ícone "C" (congelador) e "D" (temperatura) estão acesos.
2. Prima o botão "K1/K8" para ajustar a temperatura do congelador.

A temperatura aumenta em sequências de 1°C, de um mínimo de -24°C a um máximo de -14°C. A temperatura ideal no frigorífico é -18°C. Temperaturas mais frias representam um consumo de energia desnecessário.

3. Depois de cerca de 5s, o indicador de temperatura "D" (Visor de temperatura) fica aceso permanentemente e a definição está confirmada

Ajustar a temperatura para My Zone

O compartimento do frigorífico está equipado com uma gaveta My Zone. De acordo com as necessidades de armazenamento dos alimentos, a temperatura mais adequada pode ser selecionada para obter o valor nutricional ideal dos alimentos.

1. Com o visor desbloqueado, prima o botão "K3" (seleção My Zone) para selecionar a função My Zone, incluindo Fruit&Veg, Quick Chill e 0°C. O ícone "E" (Fruit&Veg, Quick Chill e 0°C) fica aceso.
2. Prima o botão e a função muda para Fruit&Veg, Quick Chill e 0°C.



NOTA

1. Pode definir a temperatura do compartimento My Zone para o nível médio (2°C), a fim de preservar seus alimentos no ambiente de armazenamento ideal.
2. Devido a diferentes conteúdos de água da carne, alguma carne com mais humidade será congelada a temperaturas inferiores a 0 °C. Assim, a carne "acabada de cortar" deve ser armazenada na gaveta My Zone, com uma temperatura mínima de 0°C.
3. Frutas sensíveis ao frio como ananases, abacates, bananas, toranjas e legumes como batatas, beringelas, feijão, pepinos, abobrinhas e tomates e queijos não devem ser armazenados na gaveta My Zone.
4. Se a temperatura do frigorífico for inferior à temperatura My Zone, é normal a temperatura My Zone ser menor do que a temperatura definida da My Zone.

NOTA

Após a definição da temperatura, se outros botões forem premidos dentro de 5 segundos, a regulação da temperatura atual será confirmada imediatamente. Se não for premido nenhum botão dentro de 5 segundos, a temperatura atualmente regulada é exibida até o ecrã se apagar.

Função Super Cool

1. Sugere-se ligar a função Super Cool se se tiver de guardar uma grande quantidade de alimentos (por exemplo após uma ida às compras). A função Super Cool acelera o arrefecimento de alimentos frescos e protege os alimentos armazenados de aquecimento indesejável.
2. Quando o visor se acender, prima o botão "K4" (definição da função Super Freeze/Cool) durante 3 segundos, o ícone "B" (função Super Cool) fica aceso e a função é ativada.

NOTA

1. O aparelho deixa a função "Super Cool" depois de entrar na "função Super Cool" durante 6 horas ou premindo o botão "K4" quando o ícone "E" (função Super Cool) fica aceso.
2. No estado de Super Cool, se se ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico, o ícone "B" (função Super Cool) pisca para indicar que esta operação não pode ser realizada.



Função Super Freeze

1. Os alimentos frescos devem ser congelados o mais rapidamente possível até ao núcleo. Isto ajuda a preservar o melhor valor nutricional, a aparência e o sabor. A função Super Freeze acelera o arrefecimento de alimentos frescos e protege os alimentos já armazenados de aquecimento indesejável. Se precisar de congelar uma grande quantidade de alimentos de uma vez, recomenda-se definir a função Super Freeze atempadamente 24h antes da utilização do congelador.
2. Com o visor desbloqueado, prima o botão "K4" (definição da função Super Freeze/Cool), o ícone "F" (função Super Freeze) fica aceso e a função é ativada.

NOTA

1. O aparelho deixa a função "Super Freeze" depois de entrar na "função Super Freeze" durante 50 horas ou premindo o botão "K4" quando o ícone "F" (função Super Freeze) fica aceso.
2. No estado de Super Freeze, se se ajustar a temperatura do congelador, o ícone "F" (função Super Freeze) pisca para indicar que esta operação não pode ser feita.

Função Holiday

A função Holiday pode ser usada para reduzir o consumo de energia do aparelho, quando não é usado regularmente. Quando a função estiver ligada, o frigorífico está desligado, enquanto o congelador continua a funcionar normalmente. A função ajusta a temperatura do frigorífico permanentemente a 17°C.

Isto permite manter a porta do frigorífico vazia fechada sem causar cheiro ou mofo - durante uma longa ausência (p.ex. durante as férias). O compartimento do congelador pode ser configurado ao seu gosto.

1. Quando o visor se ilumina, prima o botão "K5" (função Holiday ligada/desligada), o ícone "G" (função Holiday) acende e a função é ativada.
2. A função pode ser desativada premindo novamente o botão "K5" (ligar/desligar função Holiday) ou ajustando a temperatura do frigorífico ou realizando qualquer outra configuração.

NOTA

1. Durante a função Holiday, nenhum alimento deve ser guardado no compartimento do frigorífico. A temperatura de 17 °C é demasiado elevada para armazenar alimentos.
2. Quando a função Holiday está ligada, o ícone My Zone continua desligado e a função do frigorífico está bloqueada. Se a temperatura do compartimento do frigorífico for ajustada, o ícone "G" (função Holiday) pisca para indicar que esta operação não pode ser feita.



Função Eco Mode

O modo Eco Mode pode ser ativado para otimizar o desempenho do aparelho, obtendo-se simultaneamente o melhor armazenamento de alimentos. Se não tiver quaisquer requisitos especiais, recomendamos que utilize a função Eco Mode.

Neste modo, a temperatura do frigorífico é de 5 °C, a temperatura do congelador é de -18 °C.

1. Quando o visor se acender, premir o botão "K6" (ligar/desligar função Eco Mode).
2. O ícone "H" (função Eco Mode) está aceso e a função é ativada.

Repetindo os passos acima ou selecionando uma outra função esta função pode ser desligada novamente. Os níveis de refrigeração definidos anteriormente são restaurados.



NOTA

Durante a função Eco Mode, se a temperatura do compartimento frigorífico/ congelador for ajustada, o ícone "H" (função Eco Mode) pisca para indicar que esta operação não pode ser feita.

3 Seg. Função de bloqueio

1. Quando o visor se acende, prima o botão "K7" durante 3 segundos, o ícone "I" (função de bloqueio de 3 segundos) acende-se e o visor fica bloqueado.



Guardar no compartimento do frigorífico

- Mantenha a temperatura do frigorífico inferior a 5°C.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos até à temperatura ambiente antes de serem armazenados no aparelho.
- Os alimentos armazenados no frigorífico devem ser lavados e secos antes de serem armazenados.
- Os alimentos a armazenar devem estar devidamente selados para evitar alterações no aroma ou no sabor.
- Não guarde quantidades excessivas de alimentos. Deixe espaços entre os alimentos para permitir que o ar frio flua ao seu redor, para um arrefecimento melhor e mais homogêneo.
- Os alimentos consumidos diariamente devem ser guardados na frente da prateleira.
- Deixe um espaço entre os alimentos e as paredes internas, permitindo que o ar flua. Em caso algum, armazene alimentos encostados à parede traseira: os alimentos podem congelar contra a parede traseira. Evite o contacto direto dos alimentos (especialmente os alimentos oleosos ou ácidos) com o revestimento interno, pois o óleo/ácido pode erodir o revestimento interno. Limpe a sujidade oleosa/ácida sempre que for encontrada.
- Os alimentos congelados podem ser delicadamente descongelados no compartimento do frigorífico. Isto economiza energia.
- O processo de envelhecimento da fruta e dos legumes, como curgetes, melões, papaia, banana, ananases, etc. pode ser acelerado no frigorífico. Portanto, não é recomendado armazená-los no frigorífico. No entanto, o amadurecimento de frutas muito verdes pode ser promovido durante um determinado período. Cebolas, alho, gengibre e outros legumes radiculares também devem ser armazenados à temperatura ambiente.
- Odores desagradáveis dentro do frigorífico são um sinal de que algo foi derramado e é necessário limpar. Ver Cuidados e Limpeza.
- Diferentes alimentos devem ser colocados em diferentes áreas, de acordo com as suas propriedades.

Armazenamento no congelador

- Mantenha a temperatura do congelador a -18°C.
- 24 horas antes de congelar, ligue a função Super-Freeze. Para pequenas quantidades de alimentos, 4-6 horas são suficientes.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos até à temperatura ambiente antes de serem armazenados no congelador.

- Alimentos cortados em pequenas porções irão congelar mais depressa e serão mais fáceis de descongelar e cozinhar. O peso recomendado para cada porção é inferior a 2,5 kg
- É melhor embalar os alimentos antes de os colocar no congelador. O exterior da embalagem deve estar seco para evitar que os sacos colem. Os materiais de embalagem devem estar isentos de odores, serem herméticos, não serem venenosos nem tóxicos.
- Para evitar a expiração dos períodos de conservação, tome nota da data de congelamento, do prazo e o nome dos alimentos na embalagem, de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.



AVISO!

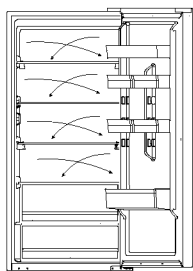
- ▶ Ácido, alcalino e sal, etc. podem erodir a superfície interna do congelador.
- ▶ Não coloque alimentos com estas substâncias (p.ex. peixe de mar) diretamente na superfície interna. A água salgada no congelador deve ser limpa imediatamente.
- ▶ Não exceda o tempo de armazenamento de alimentos recomendado pelos fabricantes. Retire apenas a quantidade necessária de alimentos do congelador.
- ▶ Consuma os alimentos descongelados rapidamente. Os alimentos descongelados não podem ser congelados novamente, a menos que sejam primeiro cozinhados.
- ▶ Não coloque quantidades excessivas de alimentos frescos no congelador. Consulte a capacidade de congelação do congelador - Ver DADOS TÉCNICOS ou dados na placa do tipo.
- ▶ Os alimentos podem ser armazenados no congelador a uma temperatura mínima de -18°C durante 2 a 12 meses, dependendo das suas propriedades (por exemplo, carne: 3-12 meses, legumes: 6-12 meses)
- ▶ Quando congelar alimentos frescos, evite pô-los em contato com alimentos já congelados. Risco de descongelamento!

Ao armazenar alimentos congelados comercialmente, siga estas diretrizes:

- Siga sempre as diretrizes dos fabricantes relativas ao período de tempo que deve armazenar alimentos. Não exceda estas diretrizes!
- Tente manter o tempo entre a compra e o armazenamento o mais curto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- Compre alimentos congelados que tenham sido armazenados a uma temperatura igual ou inferior a -18°C.
- Evite comprar alimentos com gelo ou gelo na embalagem - Isto indica que os produtos podem ter sido parcialmente descongelados e congelados em algum momento-a temperatura afeta a qualidade dos alimentos.

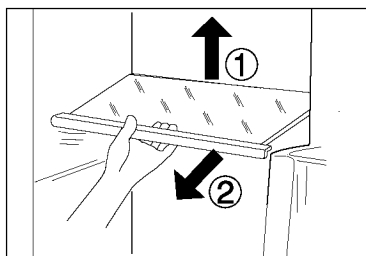
i NOTA

Devido a diferentes modelos, o seu produto pode não ter todas as seguintes características. Consulte o capítulo Descrição do Produto.I.



Fluxo de ar múltiplo

O frigorífico está equipado com um sistema de fluxo de ar múltiplo que oferece fluxos de ar frio em cada nível de prateleira. Isso ajuda a manter uma temperatura uniforme para garantir que a sua comida é mantida mais fresca durante mais tempo.

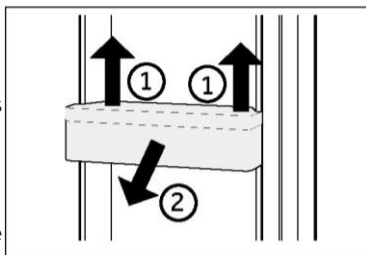


Prateleiras ajustáveis

1. A altura das prateleiras pode ser ajustada para se adaptar às suas necessidades de armazenamento.
2. Para transferir uma prateleira, remova-a primeiro levantando a sua extremidade traseira ① e puxando-a para fora ②.
3. Para a reinstalar, coloque-a sobre as patilhas dos dois lados e empurre-a para a posição mais para trás até que a parte traseira da prateleira fique fixa no interior das ranhuras nos lados

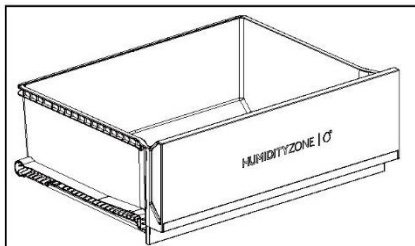
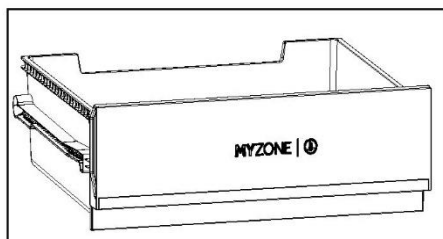
Prateleiras das portas/suporte de garrafas amovíveis

1. As prateleiras da porta podem ser removidas para limpeza:
2. Coloque as mãos de cada lado da prateleira, levante-a para cima ① e puxe-a para fora ②.
3. Para inserir a prateleira da porta, deve executar os passos acima na ordem inversa.



Gaveta My Zone

Para usar e configurar o compartimento My Zone, por favor verifique a secção USE (My Zone).



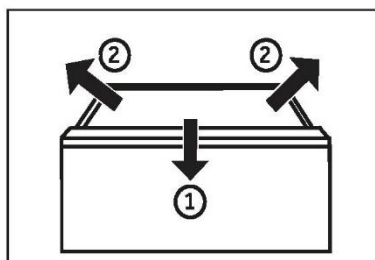
Gaveta Humidity Zone

Neste compartimento, o nível de humidade é controlado automaticamente pelo sistema e é adequado para armazenar frutas, legumes, saladas, etc.

Gaveta amovível

Para retirar a gaveta do compartimento do frigorífico ou do congelador, puxar ao máximo (1), levantar e retirar (2).

Para inserir a gaveta, os passos acima são executados em ordem inversa.



Gaveta do congelador

A gaveta do congelador pode ser estendida a direito e completamente. Estão montadas num carril telescópico que desliza facilmente. Para que possa armazenar e remover os alimentos congelados confortavelmente. Graças ao mecanismo de fecho automático da porta, o manuseamento é fácil e consegue poupar energia.

**AVISO!**

Não sobrecarregue as gavetas: Carga máxima de cada gaveta: 35 kg!

A Luz

A luz interior LED acende-se quando a porta é aberta. O desempenho das luzes não é afetado por nenhuma das outras definições de aparelhos.

**Dicas de poupança de energia**

- ▶ Certifique-se de que o aparelho está devidamente ventilado (ver INSTALAÇÃO).
- ▶ Não instale o aparelho sob luz solar direta ou na proximidade de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- ▶ Evite temperaturas desnecessariamente baixas no aparelho. O consumo de energia aumenta quanto menor for a temperatura do aparelho.
- ▶ Funções como a função Super Freeze/Cool consomem mais energia.
- ▶ Deixe os alimentos arrefecer antes de os colocar no aparelho.
- ▶ Abra a porta do aparelho o mínimo e tão brevemente quanto possível.
- ▶ Não encha demasiado o aparelho para evitar obstruir o fluxo de ar.
- ▶ Evite ar dentro das embalagens de alimentos.
- ▶ Mantenha os vedantes da porta limpos para que a porta feche sempre corretamente.
- ▶ Descongele alimentos congelados no frigorífico.
- ▶ A configuração mais economizadora de energia requer que o aparelho mantenha as gavetas, caixa de comida e prateleiras em condições de frescura de fábrica, e os alimentos devem ser colocados tanto quanto possível, sem bloquear a saída de ar da conduta.

**AVISO!**

Desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de limpar.

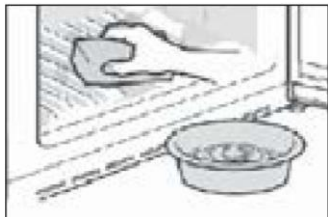
Limpeza

Limpe o aparelho quando apenas tiver armazenado pouca ou nenhuma comida.

O aparelho deve ser limpo a cada quatro semanas para uma boa manutenção e para evitar maus odores de alimentos armazenados.

**AVISO!**

- ▶ Não limpe o aparelho com escovas duras, escovas de arame, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, soluções ácidas ou alcalinas. Limpe com detergente especial do frigorífico para evitar danos.
- ▶ Não pulverize ou lave o aparelho durante a limpeza.
- ▶ Não use spray de água ou vapor para limpar o aparelho.
- ▶ Não lave prateleiras de vidro frias com água quente. A mudança súbita de temperatura pode fazer com que o vidro se quebre.
- ▶ Não toque na superfície interna do compartimento do congelador, especialmente com as mãos molhadas, pois as mãos podem congelar na superfície.
- ▶ No caso de aquecimento, verificar a condição das mercadorias congeladas.



- ▶ Mantenha a junta de vedação da porta sempre limpa.
- ▶ Limpe o interior e a caixa do aparelho com uma esponja molhada em água morna e detergente neutro.
- ▶ 1. Esfregue o interior e o exterior do frigorífico, incluindo junta do vedante da porta, prateleira da porta, prateleiras de vidro, caixas e assim por diante, com uma toalha macia ou esponja embebida em água morna (pode adicionar-se detergente neutro).
- ▶ 2. Se houver líquido derramado, remova todas as partes contaminadas, lave-as diretamente com água corrente, seque e coloque novamente no frigorífico.
- ▶ 3. Se houver derramamento de produtos cremosos (como natas, gelado derretido), remova todas as peças contaminadas, coloque-as em água morna a cerca de 40 °C durante algum tempo, passe por água corrente, seque e volte a colocar no frigorífico.
- ▶ 4. Caso alguma peça ou componente pequeno entre no interior do frigorífico (entre as prateleiras ou gavetas), use uma pequena escova macia para a liberar. Se não conseguir alcançar a peça, entre em contato com a assistência da Haier
- ▶ Enxague e seque com um pano macio.
- ▶ Não limpe nenhuma das peças do aparelho numa máquina de lavar loiça.
- ▶ Deixe passar pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligar o aparelho pois o arranque frequente pode danificar o compressor.

Descongelamento

O descongelamento do frigorífico e do congelador é feito automaticamente; sem necessidade de operação manual.

Substituir as lâmpadas LED



AVISO!

Não substitua a luz LED sozinho, esta apenas deve ser substituída pelo fabricante ou por um agente de serviço autorizado.

A lâmpada é do tipo LED com um baixo consumo de energia e longa vida útil. Se houver alguma anomalia, entre em contacto com a assistência ao cliente. Consulte a ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.

Parâmetros das lâmpadas:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Parte	Lâmpada LED
Tensão	12V
Potência máx.	8W
Especif. LED	Branco-4014
Classe de eficiência de LED	F
Temperatura de utilização	-30~60°C

Não utilizar durante um período prolongado

Se o aparelho não for utilizado durante um período de tempo prolongado e caso não tenha utilizado a função Holiday para o frigorífico:

Retire os alimentos.

Desligue o cabo de alimentação.

Limpe o aparelho conforme descrito acima.

Mantenha as portas abertas para evitar a criação de maus odores no interior.



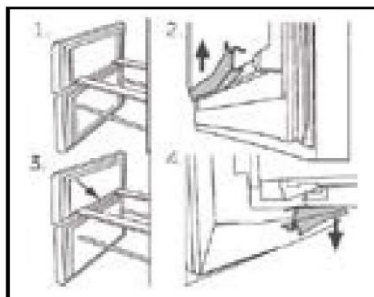
NOTA

Desligue o aparelho apenas se estritamente necessário.

Juntas de porta auxiliares amovíveis

Existem seis juntas de porta auxiliares nas gavetas superiores e inferiores do congelador.

1. Localize as cinco juntas de porta indicadas nas gavetas superiores e inferiores do congelador.
 2. Certifique-se de que as partes dobradas das juntas ficam voltadas para dentro ao prender.
 3. Localize a junta inferior da gaveta superior conforme indicado.
 4. Certifique-se de que a parte dobrada desta junta aponta para baixo ao prender.
- Pode obter essas juntas, bem como as juntas rotativas da porta/gaveta através do serviço de atendimento ao cliente (ver cartão de garantia).



Mover o aparelho

1. Remova todos os alimentos e desligue o aparelho.
2. Fixe as prateleiras e outras peças móveis no frigorífico e no congelador com fita adesiva.
3. Não incline o frigorífico mais de 45° para evitar danificar o sistema de refrigeração.



AVISO!

- ▶ Não levante o aparelho pelas suas pegas.
- ▶ Nunca coloque o aparelho na horizontal no chão.

Muitos problemas que ocorrem podem ser resolvidos por si mesmo sem experiência específica. Em caso de problema, por favor verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Consulte a ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.



AVISO!

- ▶ Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada.
- ▶ Os equipamentos elétricos devem ser reparados apenas por eletricitistas qualificados, uma vez que reparações inadequadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, este apenas pode ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.

Problema	Causa possível	Possível solução
O compressor não funciona.	• A ficha de alimentação não está ligada na tomada de alimentação. • O aparelho está no ciclo de descongelação	• Ligue a ficha de alimentação. • Isto é normal para um descongelamento automático
O aparelho funciona frequentemente ou funciona por um período de tempo demasiado longo.	• A temperatura interior ou exterior é muito alta. • O aparelho foi desligado da alimentação por um período de tempo. • Uma porta do aparelho não está bem fechada. • A porta foi aberta com muita frequência ou por muito tempo. • A regulação da temperatura para o congelador é muito baixa. • A junta de vedação da porta está suja, gasta, partida ou desalinhada. • A circulação de ar necessária não é garantida.	• Neste caso, é normal que o aparelho funcione mais tempo. • Normalmente, demora 8 a 12 horas até o aparelho arrefecer completamente. • Feche a porta/gaveta e certifique-se de que o aparelho está localizado num piso plano e de que não existe qualquer alimento ou recipiente a obstruir a porta. • Não abra a porta/gaveta com muita frequência. • Ajuste uma temperatura mais elevada até obter uma temperatura satisfatória do frigorífico. Demora 24 horas até a temperatura do frigorífico se tornar estável. • Limpe a junta de vedação da porta/gaveta ou peça à assistência ao cliente que a substitua. • Assegure uma ventilação adequada.

Problema	Causa possível	Possível solução
O interior do frigorífico está sujo e/ou com cheiros.	- O interior do frigorífico precisa de ser limpo. - Alimentos com forte odor estão armazenados no frigorífico.	- Limpe o interior do frigorífico - Embrulhe os alimentos completamente.
Não está frio o suficiente dentro do aparelho.	- A temperatura definida é demasiado alta. - Foram guardados alimentos demasiado quentes. - Foram armazenados demasiados alimentos de uma vez. - Os produtos estão demasiado próximos uns dos outros. - Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. - A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo.	- Repor a temperatura. - Arrefeça os alimentos antes de os guardar. - Guarde sempre pequenas quantidades de alimentos. - Deixe um intervalo entre os vários alimentos permitindo o fluxo de ar. - Feche a porta/gaveta. - Não abra a porta/gaveta com muita frequência.
Está demasiado frio no interior do aparelho.	- A temperatura é demasiado baixa. - A função Super-Frz/ Super-Cool está ativada ou está a funcionar há demasiado tempo.	- Repor a temperatura. - Desligue a função Super-Frz/Super-Cool
Formação de humidade no interior do compartimento do frigorífico.	- O clima é demasiado quente e demasiado húmido. - Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. - A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo. - Recipientes para alimentos ou líquidos foram deixados abertos.	- Aumente a temperatura. - Feche a porta/gaveta. - Não abra a porta/gaveta com muita frequência. - Deixe os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente e cubra os alimentos e líquidos.
A humidade acumula-se nos frigoríficos fora da superfície ou entre as portas/porta e gaveta.	- O clima é demasiado quente e demasiado húmido. - A porta não está totalmente fechada. O ar frio no aparelho e o ar quente no exterior condensam.	- Isso é normal num clima húmido e mudará quando a humidade diminuir. - Certifique-se de que a porta/gaveta está bem fechada.

Problema	Causa possível	Possível solução
Gelo forte e geada no compartimento do congelador.	- Os alimentos não foram devidamente embalados. - Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. - A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo. - A junta de vedação da porta/gaveta está suja, gasta, fissurada ou não é adequada. - Algo no interior está a impedir que a porta/gaveta feche corretamente.	- Embale sempre bem os alimentos. - Feche a porta/gaveta. - Não abra a porta/gaveta com muita frequência. - Limpe a junta de vedação da porta/gaveta ou substitua por novas. - Reposicione as prateleiras, prateleiras das portas ou recipientes internos para permitir que a porta/gaveta feche.
Os lados do armário e a tira da porta ficam quentes.	-	Isto é normal.
O aparelho faz ruídos fora do normal.	- O aparelho não está colocado sobre um piso nivelado. - O aparelho toca em algum objeto em seu redor.	- Ajuste os pés para nivelar o aparelho. - Remova objetos em redor do aparelho.
Deve ouvir-se um som leve semelhante ao de água a correr.	-	Isto é normal.
Irá ouvir um sinal sonoro de alarme.	A porta do frigorífico está aberta.	Feche a porta.
Irá ouvir um som abafado.	O sistema anti condensação está a funcionar	Isto impede a condensação e é normal
O sistema de iluminação interior ou de arrefecimento não funciona.	- A ficha de alimentação não está ligada na tomada de alimentação. - A fonte de alimentação não está intacta. - A lâmpada LED está avariada.	- Ligue a ficha de alimentação. - Verifique a alimentação elétrica da divisão. Ligue para a companhia de eletricidade local! - Por favor, ligue para a assistência para substituir a lâmpada.

Problema	Causa possível	Possível solução
Fuga ou gotejamento de água do bico dispensador de água.	• O depósito de água não está instalado corretamente • O bico dispensador de água não está bem aparafusado ao tanque. • Falta o anel em O de silicone branco no bico de água.	• Voltar a colocar o depósito de água na porta do frigorífico, garantir que é empurrado completamente para a porta. • O bico de água está firmemente aparafusado ao depósito de água. • Verifique se o bico de água tem um anel em O de silicone branco na extremidade do tanque antes de encaixar o bico de água no depósito de água.
Os ícones no ecrã piscam sucessivamente e o sistema de arrefecimento não funciona.	• Está em modo de demonstração.	• O frigorífico está ligado à corrente elétrica. • Prima e mantenha premido o botão "ZONE" e clique no botão "Eco Mode" cinco vezes e o ícone deixará de acender circularmente.

Para contactar a assistência técnica, consulte o nosso website:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Na seção "website", escolha a marca do seu produto e o seu país. Será redirecionado para o website específico onde pode encontrar o número de telefone e o formulário para contactar a assistência técnica.

Falha de energia

Em caso de falha de energia, os alimentos permanecem arrefecidos de forma segura durante cerca de 5 horas. Siga estas dicas durante uma falha de energia prolongada, especialmente no verão:

- ▶ Abra a porta/gaveta o mínimo de vezes possível.
- ▶ Não coloque mais alimentos no aparelho durante uma falha de energia.
- ▶ Se for dada uma notificação prévia de interrupção da energia e a duração da interrupção for superior a 5 horas, faça algum gelo e coloque-o num recipiente na parte superior do compartimento do frigorífico.
- ▶ É necessária uma inspeção dos alimentos imediatamente após a interrupção.
- ▶ Como a temperatura no frigorífico irá subir durante uma interrupção da energia ou outra falha, o período de armazenamento e a qualidade dos alimentos serão reduzidos. Qualquer alimento que descongele deve ser consumido, cozido e novamente congelado (se for caso disso) imediatamente, a fim de evitar riscos para a saúde.

Função de memória durante a falha de energia

Depois de restabelecida a energia elétrica, o aparelho continua com as definições definidas antes da falha de energia.

Desembalar



AVISO!

- ▶ O aparelho é pesado. Deve ser manuseado sempre por, pelo menos, duas pessoas.
- ▶ Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.
- ▶ Retire o aparelho da embalagem.
- ▶ Remova todos os materiais de embalagem.



NOTA

Depois de o frigorífico ser encastrado no armário, pode provocar um aumento da velocidade de arranque, do tempo de funcionamento e do consumo de energia do frigorífico.

Condições ambientais

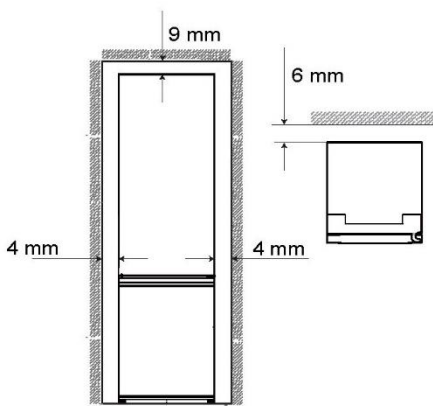
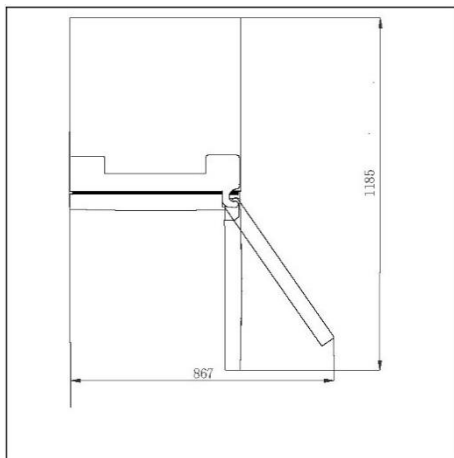
A temperatura ambiente deve estar sempre entre 10 °C e 43 °C, uma vez que pode influenciar a temperatura no interior do aparelho e o seu consumo de energia. Não instale o aparelho perto de outros aparelhos emissores de calor (fornos, frigoríficos) sem isolamento.

Recomendação de espaço

Espaço recomendado quando a porta é aberta.

Ventilação transversal

Para obter uma ventilação suficiente do aparelho por motivos de segurança, deve observar-se a informação das secções de ventilação transversal necessárias.

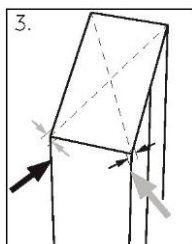
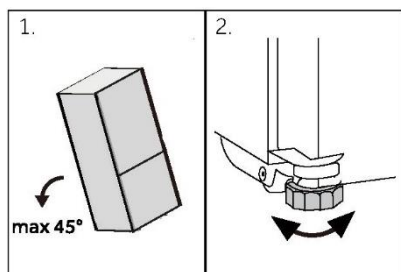


Alinhar o aparelho

O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície plana e sólida.

1. Incline o frigorífico ligeiramente para trás.
2. Coloque os pés na altura desejada.

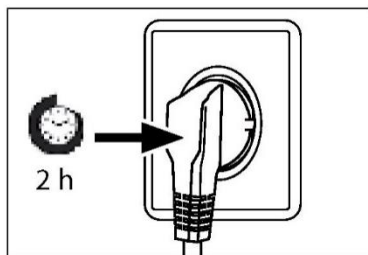
Certifique-se de que a distância à parede do lado da dobradiça é de, pelo menos, 4 mm para que a porta se abra corretamente.



1. A estabilidade pode ser verificada empurrando alternadamente as diagonais. Uma ligeira oscilação deve ser a mesma em ambas as direções. Caso contrário, a estrutura pode empenar; a consequência pode ser fugas dos vedantes da porta. Uma leve inclinação para a traseira facilita o fecho das portas.

NOTA

Para um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser utilizado como eletrodoméstico de encastrar



Tempo de espera

O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode atravessar o sistema de tubagem fechada durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, tem de esperar pelo menos 2 horas para que o óleo volte à cápsula.

Ligação elétrica

Antes de cada conexão verificar se:

- ▶ a rede elétrica, tomada e fusíveis são adequados à placa de classificação.
- ▶ a tomada de alimentação está ligada à terra sem fichas múltiplas nem extensão.
- ▶ a ficha de alimentação e a tomada estão de acordo com as especificações.

Ligue a ficha a uma tomada doméstica instalada corretamente.



AVISO!

Para evitar riscos, um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela assistência ao cliente (ver cartão de garantia).

Reversibilidade da porta

Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, deve verificar se a rotação da porta deve ser mudada da direita (como fornecida) para a esquerda, se tal for exigido pelo local de instalação e pela usabilidade.



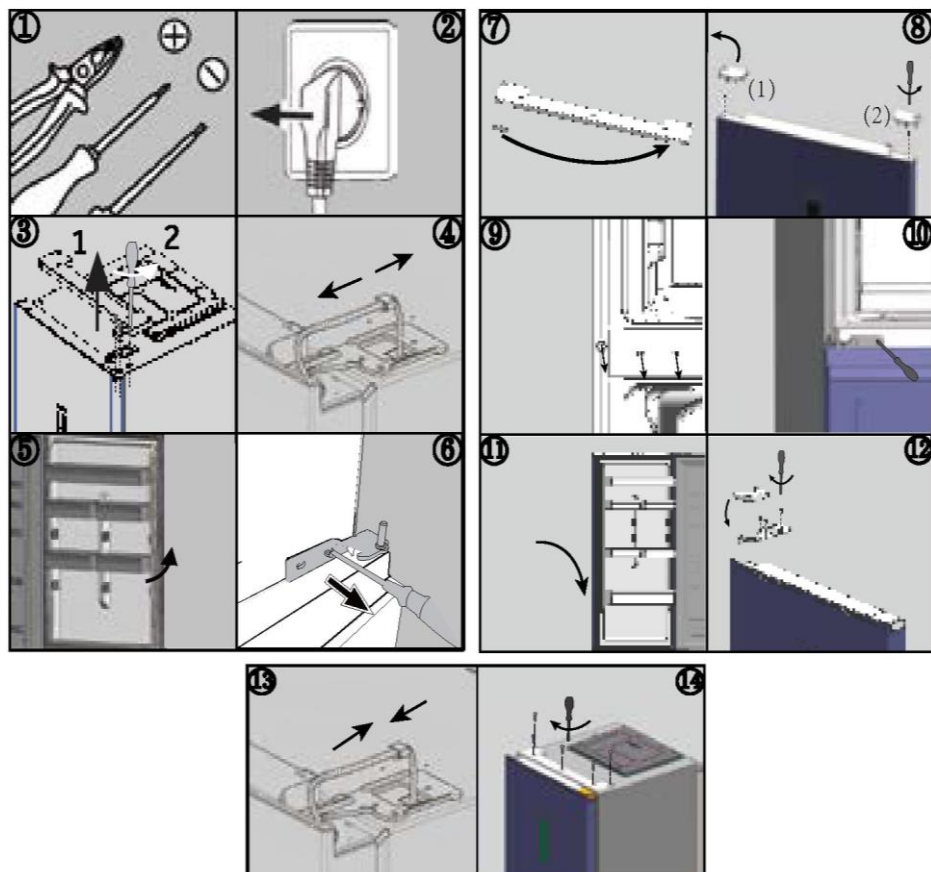
AVISO!

- ▶ O aparelho é pesado. Precisa de duas pessoas para reverter o sentido de abertura da porta.
- ▶ Antes de qualquer operação, desligue primeiro o aparelho da rede elétrica
- ▶ Não incline o aparelho mais de 45 ° para evitar danos ao sistema de refrigeração.

Passos de montagem

1. Arranje a ferramenta necessária.
2. Desligue o aparelho.
3. Remova a tampa da dobradiça superior 1 e desenrosque a dobradiça superior (três parafusos) no lado direito 2.
4. Desligue o cabo de conexão
5. Levante a porta do frigorífico cuidadosamente para fora da dobradiça intermédia.
6. Remova a dobradiça do meio.
7. Retire a pequena tampa do painel frontal do lado esquerdo para o lado direito.
8. Vire a porta de cabeça para baixo e desaperte a tampa (1). Retire a nova tampa (2) do saco necessário e aparafuse-a no lado oposto.
9. Altere as posições das buchas de espaçamento e o parafuso no lado.
10. Aparafuse a dobradiça média no lado esquerdo do aparelho. Tenha em atenção a inversão do pivot da dobradiça central, assegurando que o lado com a junta está virado para cima
11. Levante cuidadosamente a porta superior na dobradiça média. E certifique-se de que o pivô encaixa no cilindro da dobradiça da porta inferior.
12. Tire a nova dobradiça superior e a tampa da dobradiça do saco de acessórios. Coloque o cabo de conexão através da dobradiça superior e fixe a dobradiça superior com três parafusos no lado esquerdo do aparelho. E coloque a tampa da dobradiça sobre a dobradiça.
13. Conecte o cabo de conexão.
14. Substitua o painel frontal e fixe-o com cinco parafusos.

Após a mudança da porta, verifique se os vedantes da porta estão corretamente colocados na estrutura e todos os parafusos são bem apertados.



Temperaturas ambiente

Temperado alargado: 'este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 32 °C

Temperado: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 32 °C;

Subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 38 °C;

Tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 43 °C.

Parâmetros do produto de acordo com o regulamento (UE) 2019/2016

Baseado nos resultados do teste padrão durante 24 horas. O consumo de energia real irá depender da forma como o aparelho é usado e onde está localizado

Modelo	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Tipo de aparelho de refrigeração	Frigorífico-congelador	Frigorífico-congelador
Classe de eficiência energética	D	D
Consumo anual de energia (kWh/ano)	231	231
Volume do compartimento do frigorífico (L)	205	205
Volume do compartimento do congelador (L)	147	147
Volume do compartimento de refrigeração (L)	51	51
Classe de congelação	4 estrelas	4 estrelas
Tipo de descongelação	Descongelação automática	Descongelação automática
Tempo de subida da temperatura (h)	14	14
Capacidade de congelação(kg/24h)	12	12
Classe climática	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Classe de emissão de ruído e emissões de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)	C(37)	C(37)

Explicações:

- (1) Com base nos resultados do teste de conformidade das normas ao longo de 24 horas. O consumo real depende da utilização e da localização do aparelho.
- (2) Classificação climática SN: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 10°C e +32°C
 Classificação climática N: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +32°C
 Classificação climática ST: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +38°C
 Classificação climática T: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +43°C

Dados técnicos adicionais

Modelo	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Volume total(L)	403	403
Tensão/Frequência	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Corrente nominal (A)	1,7	1,7
Fusível principal (A)	12	12
Refrigerante	R600a(54g)	R600a(54g)
Dimensões (L/P/A em mm)	595*682*1925	595*682*1925



Recomendamos o nosso Serviço de Assistência ao Cliente da Haier e a utilização de peça sobressalentes originais.

Se tiver algum problema com o seu aparelho, consulte primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução nesta secção, entre em contacto

- ▶ com o seu revendedor local ou
- ▶ o nosso Serviço de Assistência Europeu (veja números de telefone listados abaixo) ou
- ▶ a área de Serviço e Suporte em www.haier.com onde pode ativar a reclamação de serviço
- ▶ e também encontrar FAQs.

Para contactar a nossa Assistência, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis.

As informações encontram-se na placa de classificação.

Modelo _____

N.º de série _____

Verifique também o cartão de garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Centro de Assistência Europeu		
País*	Número de telefone	Custos
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 CT/Min telefone fixo • Max 42 Ct/Min móvel
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 CT/Min telefone fixo • máx. 20 Ct/Min todos os outros
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Para outros países, consulte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Duração da garantia do aparelho de refrigeração:

A garantia mínima é: 2 anos para os países da UE, 3 anos para a Turquia, 1 ano para o Reino Unido, 1 ano para a Rússia, 3 anos para a Suécia, 2 anos para a Sérvia, 5 anos para a Noruega, 1 ano para Marrocos, 6 meses para a Argélia, Tunísia nenhuma garantia legal necessária.

*O período de peças sobressalentes para a reparação do aparelho:

Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impressos e fontes de luz estão disponíveis durante um período mínimo de sete anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado.

Puxadores da porta, dobradiças da porta, bandejas e cestos durante um período mínimo de sete anos e juntas da porta durante um período mínimo de 10 anos, depois de colocada a última unidade do modelo no mercado.

*Para mais informações sobre o produto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> ou digitalize o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho.

Haier

Manualul de utilizare

Combină frigorifică

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Informații privind siguranța</u>	<u>Înainte de prima utilizare</u> 5
	<u>Instalare</u> 5
	<u>Utilizarea zilnică</u> 6
<u>9 Utilizarea prevăzută</u>	
<u>10 Descrierea produsului</u>	
<u>11 Panou de control</u>	
<u>12 Utilizare</u>	<u>Ajustarea temperaturii frigiderului</u> 13
	<u>Ajustarea temperaturii congelatorului</u> 13
	<u>Ajustarea temperaturii pentru My Zone</u> 13
	<u>Funcția Super-Cool</u> 14
	<u>Funcția Super-Frz</u> 15
<u>19 Echipament</u>	
<u>21 Sfaturi de economisire a energiei</u>	
<u>22 Îngrijire și curățare</u>	
<u>25 Depanare</u>	
<u>29 Instalare</u>	
<u>33 Date tehnice</u>	
<u>35 Serviciul pentru clienți</u>	



Faceți clic pe conținut, pentru a vedea informațiile detaliate.

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

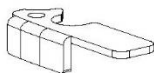
Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să folosiți aparatul la capacitate maximă și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigură și corespunzătoare.

Păstrați manualul de față la îndemână astfel încât să îl puteți consulta pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.

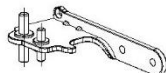
Dacă vindeți, oferiți sau lăsați aparatul în vechea locuință când vă mutați, asigurați-vă că lăsați și manualul de utilizare, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

Accesorii

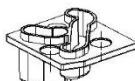
Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu această listă:



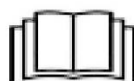
Fixarea
ușii stânga



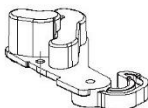
Balama inferioară
a frigiderului -
stânga



Manșon superior
decorativ
al arborelui - stânga



Manualul
de utilizare



Manșon arbore
decorativ inferior
stânga



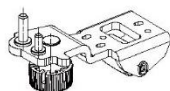
Capacul
manșonului
arborelui stâng



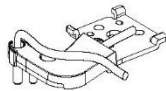
Capacul
frigiderului -
partea inferioară
dreapta



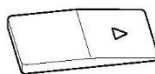
Capacul garniturii
superioare - stânga



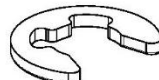
Ansamblul
balamalei inferioare
a congelatorului -
stânga



Ansamblul
balamalei
superioare



Blocul de set



Garnitură din oțel
inoxidabil



AVERTISMENT - Informații importante legate de siguranță



OBSERVAȚIE - Informații și sfaturi generale



Informații legate de mediu

Eliminare



Ajutați la protejarea mediului și sănătății omului. Puneți ambalajul în containerele corespunzătoare în vederea reciclării. Ajutați la reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu aruncați electronicele marcate cu acest simbol în același loc cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați agenția municipală.



AVERTISMENT!

Risc de vătămare sau sufocare!

Agenții frigorifici și gazele trebuie eliminate profesionist. Asigurați-vă că tubulatura circuitului de agent frigorific nu este deteriorată înainte de eliminarea corespunzătoare a acesteia. Deconectați aparatul de la rețeaua de curent. Tăiați cablul de alimentare de la rețeaua de curent și eliminați-l. Scoateți tăvile și sertarele, dar și opritorul și garniturile ușii, pentru a preveni închiderea copiilor și a animalelor în aparat.



AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil

Simbolul indică faptul că există risc de incendiu, deoarece sunt utilizate materiale inflamabile. Evitați provocarea unui incendiu cauzat de materialele inflamabile.

Înainte de pornirea aparatului pentru prima dată, citiți următoarele sfaturi legate de siguranță:



AVERTISMENT!

Înainte de prima utilizare

- ▶ Asigurați-vă că nu există deteriorări provocate de transport.
- ▶ Eliminați toate ambalajele și păstrați-le la distanță de copii.
- ▶ Așteptați cel puțin două ore înainte de a instala aparatul pentru a lăsa timp circuitului frigorific să devină perfect eficient.
- ▶ Atunci când poziționați aparatul, cablul de alimentare nu trebuie să fie prins sau deteriorat.
- ▶ Manevrați întotdeauna dispozitivul cu cel puțin încă două persoane, pentru că este greu.

Instalare

- ▶ Aparatul trebuie amplasat într-un loc bine ventilat. Asigurați un spațiu de cel puțin 10 cm deasupra aparatului și în jurul acestuia.
- ▶ Nu amplasați niciodată aparatul într-o zonă cu umezeală sau într-un loc în care acesta poate fi stropit cu apă. Curățați și uscați stropiturile de apă și petele cu o cârpă curată, moale.
- ▶ Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex., cuptoare, radiatoare).
- ▶ Instalați și poziționați dispozitivul într-o zonă potrivită dimensiunilor și destinației sale.
- ▶ Mențineți fantele de aerisire ale aparatului sau pe cele încorporate în structură fără obstrucții.
- ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu date tehnice se potrivesc cu sursa de electricitate. Dacă nu se potrivesc, contactați un electrician.
- ▶ Dispozitivul este operat de o sursă de electricitate de 220-240 V c.a./50 Hz. Fluctuațiile anormale de tensiune pot face dispozitivul să nu pornească sau pot deteriora controlul temperaturii sau compresorul sau pot provoca un zgomot anormal în timpul utilizării. În acest caz, ar trebui să fie montat un regulator automat.
- ▶ Nu utilizați adaptoare cu ștecăre multiple și prelungitoare.
- ▶ Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului.
- ▶ Evitați prinderea cablului de alimentare în frigider. Nu călcați pe cablul de alimentare.



AVERTISMENT!

- Folosiți o priză separată cu împământare pentru alimentarea cu energie electrică, care să fie ușor accesibilă. Aparatul trebuie legat la împământare.
Doar pentru Regatul Unit: Cablul de alimentare al dispozitivului este prevăzut cu ștecăr cu 3 pini (împământare) care se potrivește cu o priză standard cu 3 găuri (împământată). Nu demontați și nu tăiați niciodată cel de-al treilea pin (împământarea). După instalarea dispozitivului, ștecărul ar trebui să fie accesibil.
- Nu deteriorați circuitul frigorific.

Utilizarea zilnică

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparate frigorifice, dar nu li se permite să curețe și să instaleze aparatele frigorifice.
- Țineți copiii mai mici de 3 ani la distanță de aparat, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați constant.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- În cazul scurgerii gazului de răcire sau a altor gaze inflamabile în vecinătatea aparatului, închideți valva gazului care curge, deschideți ușile și ferestrele și nu deconectați niciun ștecăr al cablului de alimentare al frigiderului sau al oricărui alt aparat.
- Observați că aparatul este setat să funcționeze într-un interval de mediu specific, între 10 și 43 °C. Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect dacă este lăsat pentru o perioadă lungă de timp la o temperatură superioară sau inferioară intervalului indicat.
- Nu puneți articole instabile (obiecte grele, recipiente umplute cu apă) deasupra frigiderului, pentru a evita vătămarea cauzată de cădere sau de electrocutarea cauzată de contactul cu apa.
- Nu trageți de rafturile ușii. În caz contrar, ușa poate fi înclinată, raftul pentru sticle se poate desprinde sau aparatul se poate răsturna.
- Deschideți și închideți ușile numai cu ajutorul mânerelor. Spațiul liber dintre uși și dintre uși și dulap este foarte îngust. Nu întindeți mâinile în zonele respective, pentru a evita ciupirea degetelor. Deschideți sau închideți ușile frigiderului numai atunci când nu se află niciun copil în raza de deplasare a ușii.

**AVERTISMENT!**

- ▶ Nu depozitați materiale inflamabile, explozive sau corozive în aparat sau în vecinătatea acestuia.
 - ▶ Nu depozitați medicamente, bacterii sau agenți chimici în dispozitiv. Acest dispozitiv este un aparat electrocasnic. Nu este recomandat pentru depozitarea materialelor care necesită temperaturi stricte.
 - ▶ Nu depozitați niciodată în congelator lichide în sticle sau doze (cu excepția băuturilor cu conținut ridicat de alcool), în special băuturi carbogazoase, deoarece acestea se vor sparge în timpul înghețării.
 - ▶ Verificați starea alimentelor în cazul în care a avut loc încălzirea congelatorului.
 - ▶ Nu setați o temperatură neneesar de joasă în compartimentul frigiderului. În cazul setărilor ridicate, pot apărea temperaturi sub punctul de îngheț. Atenție: Sticlele se pot sparge
 - ▶ Nu atingeți produsele înghețate cu mâinile ude (purtați mănuși). În special, nu consumați înghețată pe băț imediat după scoaterea din compartimentul congelatorului. Există riscul de îngheț sau de producere a leziunilor provocate de îngheț. PRIMUL ajutor: puneți imediat sub jet de apă rece. Nu trageți!
 - ▶ Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului atunci când este în funcțiune, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.
 - ▶ Deconectați aparatul de la energia electrică în cazul unei pene de curent sau înainte de curățare. Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.
 - ▶ Nu utilizați dispozitive electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.
- Întreținere/curățare**
- ▶ Asigurați-vă că supravegheați copiii dacă aceștia se ocupă de curățare și întreținere.
 - ▶ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de efectuarea întreținerii de rutină. Așteptați cel puțin 5 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.



AVERTISMENT!

- ▶ Țineți de ștecăr, nu de cablu, atunci când deconectați aparatul.
- ▶ Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amil, acetonă sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- ▶ Nu răzuți gheața cu obiecte ascuțite. Nu folosiți pulverizatoare, dispozitive electrice de încălzire precum radiatoare, uscătoare de păr, aparate de curățat cu abur sau alte surse de căldură, pentru a evita deteriorarea pieselor din plastic.
- ▶ Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.
- ▶ Nu încercați să reparați, să dezamblați sau să modificați dispozitivul pe cont propriu. În cazul în care este necesară o reparație, contactați serviciul de relații cu clienții.
- ▶ Eliminați praful din spatele unității cel puțin o dată pe an, pentru a evita riscul de incendiu, dar și consumul mărit de energie.
- ▶ Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- ▶ Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- ▶ Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.

Informații privind gazul refrigerant



AVERTISMENT!

Aparatul conține agentul frigorific inflamabil IZOBUTAN (R600a). Asigurați-vă că circuitul frigorific nu este deteriorat în timpul transportării sau instalării. Scurgerile de agent frigorific pot cauza vătămări ale ochilor sau se pot aprinde. Dacă s-a produs o deteriorare a aparatului, țineți la distanță de sursele de flăcări deschise, ventilați bine camera, nu conectați și nu deconectați cablurile de alimentare ale aparatului sau ale oricărui alt aparat. Informați serviciul de asistență pentru clienți.

În cazul în care agentul frigorific intră în contact cu ochii, spălați imediat în jet de apă și contactați imediat un specialist oftalmolog.



Utilizarea prevăzută

Acest aparat este proiectat pentru răcirea și congelarea alimentelor. Acesta a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în aplicații casnice și similare, precum în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri și în alte medii de lucru; ferme și clienți din hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, precum și în pensiunile de tip bed-and-breakfast și catering. Nu este destinat utilizării comerciale sau industriale.

Nu este permisă aducerea schimbărilor sau modificărilor dispozitivului. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la apariția pericolelor și la pierderea garanției.

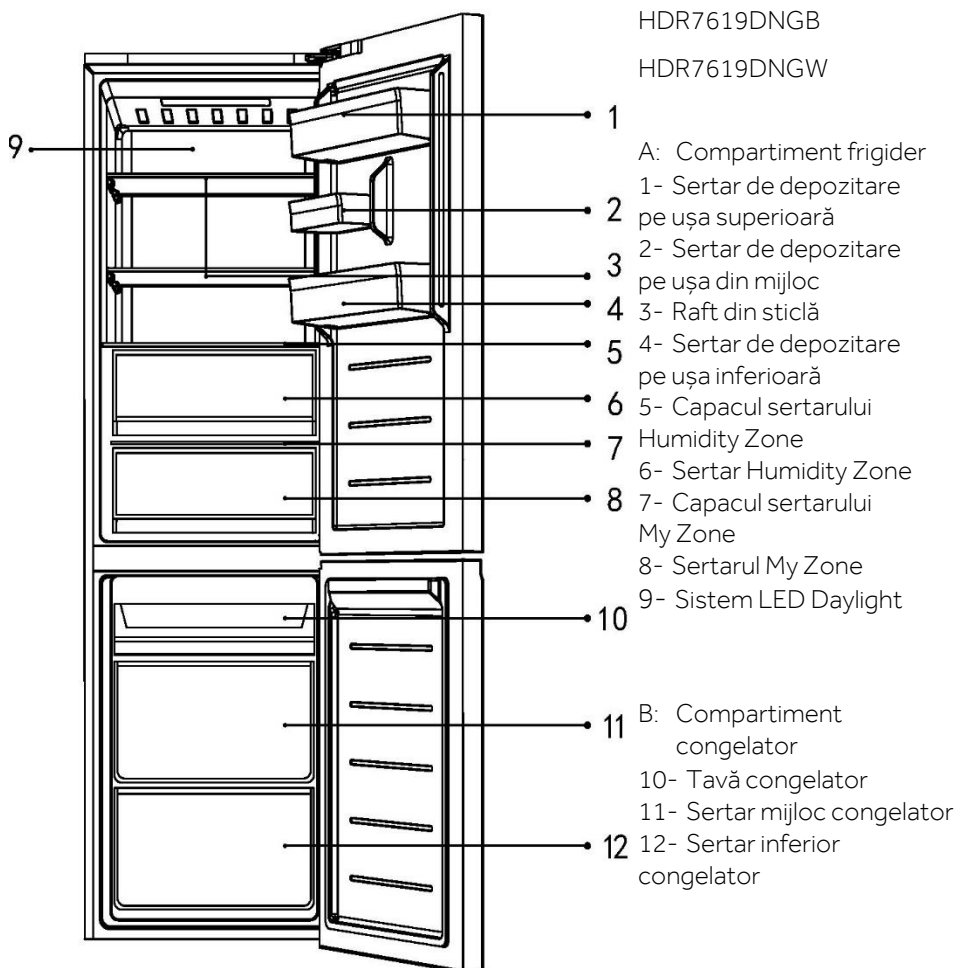
Standarde și directive **CE**

Acest produs respectă cerințele tuturor directivelor CE aplicabile, cu standardele corespundente armonizate, care asigură marcajul CE.

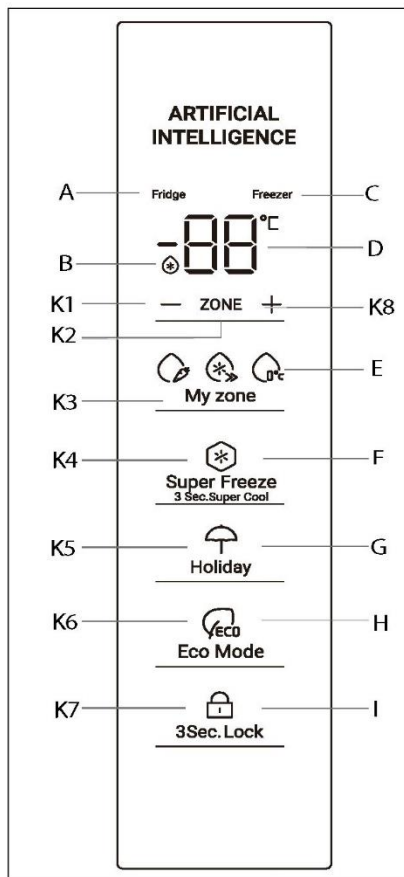


OBSERVAȚIE

Ca urmare a modificărilor tehnice și a diferitelor modele, unele ilustrații din acest manual pot diferi de modelul dvs.



Panou de comenzi



Indicatori:

- A Compartiment frigider
- B Funcția Super Cool
- C Compartiment congelator
- D Afișaj temperatură
- E Funcție My Zone
- F Funcția Super Freeze
- G Funcția Holiday
- H Funcția Eco Mode
- I Funcție de blocare 3 sec.

Butoane:

- K1 Scădere temperatură
- K2 Selectare frigider și congelator
- K3 Selectare My Zone
- K4 Funcția Super Freeze/Cool activată/dezactivată
- K5 Pornire/oprire funcție Holiday
- K6 Pornire/oprire funcție Eco Mode
- K7 Funcția de blocare 3 sec. activată/dezactivată
- K8 Creștere temperatură

Înainte de prima utilizare

- Scoateți toate materialele de ambalare, țineți-le departe de copii și eliminați-le într-un mod ecologic.
- Curățați interiorul și exteriorul aparatului cu apă și un detergent neutru înainte de a pune alimente în interior.
- După echilibrarea și curățarea aparatului, așteptați cel puțin 2-5 ore înainte de a-l conecta la rețeaua de alimentare. Consultați secțiunea INSTALARE.
- Răciți în prealabil compartimentele cu setări ridicate înainte de ale umple cu alimente. Funcția Power-Freeze ajută la răcirea rapidă a compartimentelor.
- Temperaturile frigiderului și congelatorului sunt setate automat la 5 °C, respectiv -18 °C. Acestea sunt setările recomandate. Dacă doriți, puteți modifica manual aceste temperaturi. Consultați REGLARE TEMPERATURĂ.

Pornire/oprire aparat

Aparatul intră în funcțiune imediat ce este conectat la rețeaua de alimentare.

Când aparatul este pornit pentru prima dată, indicatorii de temperatură „D” indică valorile presetate (consultați observația de mai jos).



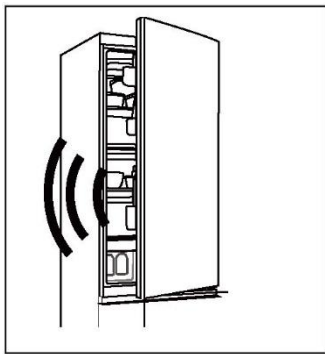
OBSERVAȚIE

Aparatul este presetat la temperatura recomandată de 5 °C (frigider) și -18 °C (congelator). My Zone este setată implicit la Quick Chill. Acestea sunt setările recomandate. Dacă doriți, puteți modifica manual aceste temperaturi.

Alarmă deschidere ușă

Atunci când este deschisă ușa frigiderului timp de peste 3 minute, se va declanșa alarma sonoră pentru deschiderea ușii la fiecare 10 secunde.

Alarma poate fi oprită prin închiderea ușii. Dacă ușa este deschisă pentru mai mult de 7 minute, lumina din interiorul frigiderului și iluminarea panoului de control se vor stinge automat, iar alarma de deschidere a ușii va suna la fiecare 10 secunde.



Reglarea temperaturii

Temperaturile din interior sunt influențate de următorii factori:

Temperatura ambientală

Frecvența de deschidere a ușii

Cantitatea de alimente depozitate

Instalarea aparatului

Ajustarea temperaturii frigiderului

1. Cu afișajul deblocat, apăsați butonul „K2” (Selectare frigider/congelator) pentru a selecta compartimentul frigider. Pictogramele „A” (compartimentul frigider) și „D” (afișajul temperaturii) se aprind.
2. Apăsați butonul „K1/K8” pentru a seta temperatura frigiderului.

Temperatura crește în trepte de 1 °C, de la un minim de 1 °C la maxim de 9 °C. Temperatura optimă a frigiderului este de 5 °C. Temperaturile mai scăzute înseamnă un consum inutil de energie.

3. După aproximativ 5 secunde, pictograma de temperatură „D” (afișajul temperaturii) va rămâne aprinsă și setarea este confirmată.

Ajustarea temperaturii congelatorului

1. Cu afișajul deblocat, apăsați butonul „K2” (Selectare frigider / congelator) pentru a selecta temperatura din compartimentul congelatorului; pictograma „C” (compartiment congelator) și „D” (afișajul temperaturii) se aprind.
2. Apăsați butonul „K1/K8” pentru a seta temperatura congelatorului.

Temperatura crește în trepte de 1 °C, de la un minim de 24 °C la maxim de 14 °C. Temperatura optimă a congelatorului este de -18. Temperaturile mai scăzute înseamnă un consum inutil de energie.

3. După aproximativ 5 secunde, indicatorul de temperatură „D” (afișajul temperaturii) va rămâne aprins și setarea este confirmată

Ajustarea temperaturii My Zone

Compartimentul frigiderului este prevăzut cu un sertar My Zone. În conformitate cu cerințele de depozitare a alimentelor, poate fi selectată temperatura cea mai potrivită pentru a obține valoarea nutritivă optimă a alimentelor.

1. Cu afișajul deblocat, apăsați butonul „K3” (Selectare My Zone) pentru a selecta funcția My Zone, inclusiv Fruit&Veg, Quick Chill și 0°C. Pictograma „E” (Fruit&Veg, Quick Chill și 0°C) este aprinsă.
2. Apăsați butonul, funcția se schimbă în funcție de Fruit&Chill, Quick Chill și 0°C.

OBSERVAȚIE

1. Puteți seta temperatura compartimentului My Zone la nivelul mediu (2 °C), pentru a vă păstra alimentele în mediul optim de depozitare.
2. Ca urmare a conținutului diferit de apă din carne, unele cârnuri cu umezeală mai ridicată vor fi înghețate la temperaturi mai mici de 0 °C. Prin urmare, carnea „proaspăt tăiată” trebuie depozitată în sertarul My Zone, la temperatura minimă de 0 °C.
3. Fructele sensibile la temperaturile scăzute, precum ananasul, avocado, bananele, greșfruturile și legumele precum cartofii, vinetele, fasolea, castraveții, dovleceii și roșiile, dar și brânza, nu trebuie depozitate în sertarul My Zone.
4. Dacă temperatura frigiderului este mai mică decât temperatura My Zone, este normal ca temperatura My Zone să fie mai mică decât temperatura sa setată.

OBSERVAȚIE

După setarea temperaturii, dacă alte butoane sunt apăsate în decurs de 5 secunde, setarea curentă a temperaturii va fi confirmată imediat. Dacă nu se efectuează nicio operațiune asupra butoanelor în decurs de 5 secunde, temperatura setată curent este afișată până când ecranul se stinge.

Funcția Super-Cool

1. Este recomandat să activați funcția Super Cool dacă trebuie depozitată o cantitate mare de alimente (de exemplu, după cumpărare). Funcția Super Cool accelerează răcirea alimentelor proaspete și protejează alimentele deja depozitate împotriva încălzirii nedorite.
2. Când afișajul se aprinde, apăsați butonul „K4” (setarea funcției Super Freeze/Cool) timp de 3 secunde, pictograma „B” (funcția Super Cool) este aprinsă și funcția este activată.

OBSERVAȚIE

1. Aparatul iese din „funcția Super Cool” după ce ați accesat „funcția Super Cool” timp de 6 ore sau apăsați butonul „K4” când pictograma „B” (funcția Super Cool) este aprinsă.
2. În starea Super Cool, dacă temperatura compartimentului frigider este setată, pictograma „B” (funcția Super Cool) luminează intermitent pentru a indica că această operațiune nu poate fi efectuată.

Funcția Super-Freeze

1. Alimentele proaspete trebuie congelate complet cât mai rapid posibil. Acest lucru poate păstra cele mai bune valori nutriționale, aspectul și gustul. Funcția Super Freeze accelerează congelarea alimentelor proaspete și protejează alimentele deja depozitate împotriva încălzirii nedorite. Dacă trebuie să congelați o cantitate mare de alimente pe loc, este recomandat să activați funcția Super Freeze cu 24 de ore înainte de utilizarea spațiului de congelare.
2. Cu afișajul deblocat, apăsați butonul „K4” (setarea funcției Super Freeze/Cool), pictograma „F” (funcția Super Freeze) este aprinsă și funcția este activată.



OBSERVAȚIE

1. Aparatul iese din „funcția Super Freeze” după ce a intrat în „funcția Super Freeze” timp de 50 de ore sau după apăsarea butonului „K4”, atunci când pictograma „F” (funcția Super Freeze) este aprinsă.
2. În starea Super Freeze, dacă temperatura compartimentului congelatorului este setată, pictograma „F” (funcția Super Freeze) luminează intermitent pentru a indica faptul că această operațiune nu poate fi efectuată.

Funcția Holiday

Funcția Holiday poate fi utilizată pentru a reduce consumul de energie al aparatului, atunci când acesta nu este utilizat în mod regulat. Când funcția este activată, frigiderul este oprit, în timp ce congelatorul va continua să funcționeze normal. Această funcție setează temperatura frigiderului permanent la 17 °C.

Acest lucru permite menținerea închisă a ușii frigiderului gol, fără să se formeze mirosuri neplăcute sau mucegai, în timpul unei absențe de durată (de ex. în timpul concediului). Compartimentul congelatorului este liber pentru setarea de către dvs.

1. Când afișajul se aprinde, apăsați butonul „K5” (activare/dezactivare funcție Holiday), pictograma „G” (funcția Holiday) este aprinsă și funcția este activată.
2. Funcția poate fi dezactivată apăsând din nou butonul „K5” (Pornire/oprire funcție Holiday), prin setarea temperaturii frigiderului sau prin efectuarea oricărei alte setări.

OBSERVAȚIE

1. Atunci când funcția Holiday este activă, nu trebuie să păstrați alimente în compartimentul frigider. Temperatura de 17 °C este prea ridicată pentru depozitarea alimentelor.
2. Când funcția Holiday este activată, pictograma My Zone rămâne oprită, iar funcția frigiderului este blocată. Dacă se reglează temperatura compartimentului frigider, pictograma „G” (funcția Holiday) luminează intermitent pentru a indica faptul că această operațiune nu poate fi efectuată.

Funcția Eco Mode

Modul Eco Mode poate fi activat pentru a optimiza performanța aparatului, în timp ce oferă cel mai bun loc de depozitare a alimentelor. Dacă nu aveți cerințe speciale, vă recomandăm să utilizați funcția Eco Mode.

În acest mod temperatura frigiderului este de 5 °C, temperatura congelatorului este de -18 °C.

1. Când afișajul se aprinde, apăsați butonul „K6” (activarea/dezactivarea funcției Eco Mode).
2. Pictograma „H” (funcția Eco Mode) este aprinsă și funcția este activată.

Prin repetarea pașilor de mai sus sau prin selectarea altei funcții, această funcție se poate dezactiva din nou. Nivelurile de răcire setate anterior sunt restabilite.

OBSERVAȚIE

În timpul funcției Eco Mode, dacă temperatura compartimentului frigider/congelator este ajustată, pictograma „H” (funcția Eco Mode) luminează intermitent pentru a indica faptul că această operațiune nu poate fi efectuată.

Funcție de blocare 3 sec.

1. Când afișajul se aprinde, apăsați butonul „K7” timp de 3 secunde, pictograma „I” (Funcție de blocare 3 sec.) este aprinsă și afișajul este blocat.

Depozitarea în compartimentul frigiderului

- Mențineți temperatura frigiderului sub 5 °C.
- Alimentele fierbinți trebuie răcite la temperatura camerei înainte de a fi depozitate în aparat.
- Alimentele depozitate în frigider trebuie spălate și uscate înainte de depozitare.
- Alimentele care vor fi depozitate trebuie sigilate corespunzător pentru a evita modificarea mirosului sau a gustului.
- Nu depozitați cantități excesive de alimente. Lăsați spații între alimente pentru a permite trecerea fluxului de aer rece în jurul acestora, pentru o răcire mai bună și mai omogenă.
- Alimentele consumate zilnic trebuie depozitate în partea din față a raftului.
- Lăsați un spațiu între alimente și pereții interior, pentru a permite trecerea aerului. În orice caz, nu depozitați alimente lipite de peretele din spate: alimentele pot îngheța pe peretele din spate. Evitați contactul direct dintre alimente (în special alimentele uleioase sau acide) și căptușeala interioară, deoarece uleiul/acidul poate eroda căptușeala interioară. Curățați reziduurile de ulei/acid atunci când le depistați.
- Alimentele congelate pot fi dezghețate încet în compartimentul frigiderului. Astfel, economisiți energie.
- Procesul de îmbătrânire a fructelor și legumelor precum dovlecei, pepene, papaya, banane, ananas etc. poate fi accelerat în frigider. Prin urmare, nu este recomandată depozitarea lor în frigider. Totuși, coacerea fructelor foarte verzi poate fi accelerată pentru o anumită perioadă. Și ceapa, usturoiul, ghimbirul și alte legume rădăcinoase trebuie depozitate la temperatura camerei.
- Mirosurile neplăcute din interiorul frigiderului reprezintă un semn că ceva s-a vărsat și este necesară curățarea. Consultați secțiunea Îngrijire și curățare.
- Alimentele diferite trebuie amplasate în zone diferite, în funcție de proprietățile acestora.

Depozitarea în compartimentul congelatorului

- Mențineți temperatura congelatorului la -18 °C.
- Cu 24 de ore înainte de congelare, porniți funcția Super-Freeze. Pentru cantități mici de mâncare sunt suficiente 4-6 ore.
- Alimentele fierbinți trebuie răcite la temperatura camerei înainte de a fi depozitate în compartimentul congelatorului.
- Alimentele tăiate în bucăți mici vor congela mai repede și vor fi mai ușor de decongelat și gătit. Greutatea recomandată pentru fiecare bucată este de sub 2,5 kg.
- Este recomandată ambalarea alimentelor înainte de amplasarea lor în congelator. Exteriorul ambalajului trebuie să fie uscat pentru a evita lipirea pungilor între ele.



Materialele folosite pentru ambalare trebuie să nu aibă miros, să fie etanșe, să nu fie otrăvitoare sau toxice.

- Pentru a evita expirarea perioadelor de depozitare, notați data congelării, limita în timp și denumirea alimentelor pe ambalaj în funcție de perioadele de depozitare ale diferitelor alimente.



AVERTISMENT!

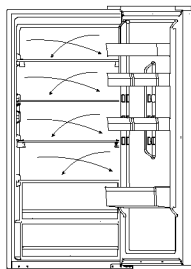
- ▶ Produsele acide, alcaline și sarea etc. pot eroda suprafața interioară a congelatorului.
- ▶ Nu puneți alimentele care conțin aceste substanțe (de exemplu, pește marin) direct pe suprafața interioară. Apa sărată din interiorul congelatorului trebuie curățată imediat.
- ▶ Nu depășiți perioada de depozitare a alimentelor recomandate de producători. Scoateți din congelator numai cantitatea necesară de alimente.
- ▶ Consumați rapid alimentele decongelate. Alimentele decongelate nu pot fi recongelate decât dacă sunt gătite, mai întâi. În caz contrar, acestea pot fi mai puțin comestibile.
- ▶ Nu încărcăți cantități excesive de alimente proaspete în compartimentul congelatorului. Consultați capacitatea de congelare a congelatorului - Vedeți DATELE TEHNICE sau datele de pe plăcuța de identificare.
- ▶ Alimentele pot fi depozitate în congelator la o temperatură de cel puțin -18 °C timp de 2-12 luni funcție de proprietăți (de ex., carnea: 3-12 luni, legumele: 6-12 luni)
- ▶ Atunci când congelați alimente proaspete, evitați contactul dintre acestea și alimentele deja congelate. Risc de decongelare!

În cazul depozitării alimentelor congelate comercial, urmați următoarele indicații:

- Urmăți întotdeauna instrucțiunile producătorilor privind durata de timp în care puteți depozita alimentele. Nu depășiți aceste indicații!
- Încercați să păstrați durata de timp dintre cumpărare și depozitare cât mai mică posibil pentru a menține calitatea alimentelor.
- Cumpărați alimente congelate care au fost depozitate la o temperatură de -18 °C sau mai joasă.
- Evitați să cumpărați alimente care au gheață pe ambalaj - acest lucru indică faptul că produsele pot să fi fost decongelate parțial și recongelate într-un anumit moment; creșterile de temperatură afectează calitatea alimentelor.

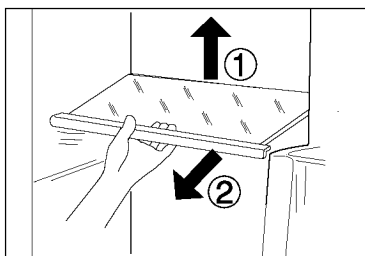
i OBSERVAȚIE

Ca urmare a modelelor diferite, produsul dvs. poate să nu aibă toate funcțiile următoare. Vă rugăm să consultați capitolul Descrierea produsului.



Flux de aer multiplu

Frigiderul este prevăzut cu un sistem cu flux de aer multiplu, prin care fluxurile de aer rece sunt asigurate la nivelul fiecărui raft. Acest lucru ajută la păstrarea unei temperaturi uniforme pentru a asigura faptul că alimentele dvs. sunt menținute proaspete pentru mai mult timp.

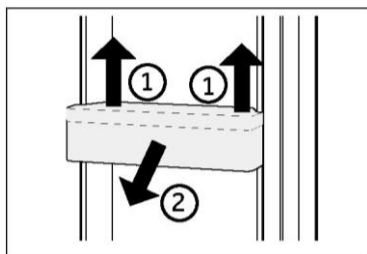


Rafturi ajustabile

1. Înălțimea rafturilor poate fi ajustată pentru a se potrivi nevoilor dvs. de depozitare.
2. Pentru repositionarea unui raft, scoateți-l mai întâi prin ridicarea marginii din spate ① și tragerea sa în afară ②.
3. Pentru montarea la loc, așezați-l pe canalele de pe ambele părți și împingeți-l în cea mai din spate poziție, până când partea din spate a raftului este fixată în interiorul fantelor laterale

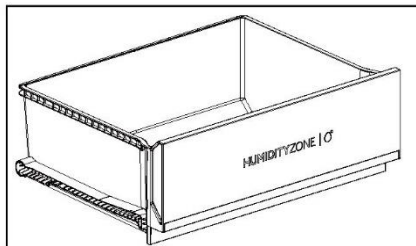
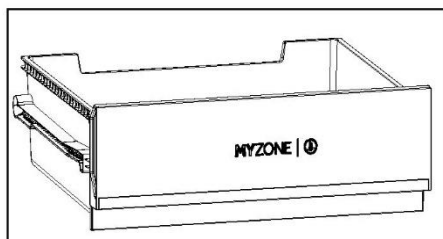
Rafturi de ușă detașabile/suport pentru sticle

1. Rafturile de ușă pot fi demontate pentru curățare:
2. Puneți mâinile pe fiecare parte a suportului, ridicați-l în sus ① și scoateți-l ②.
3. Pentru introducerea raftului de ușă urmați pașii de mai sus în ordine inversă.



Sertarul My Zone

Pentru utilizarea și setarea compartimentului My Zone, consultați secțiunea UTILIZARE (My Zone).



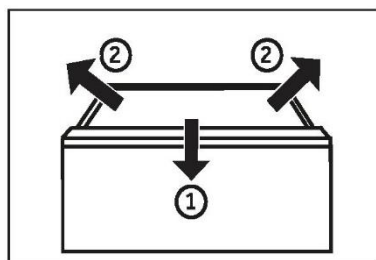
Sertar Humidity Zone

În acest compartiment nivelul de umiditate este controlat automat de sistem și este potrivit pentru depozitarea fructelor, legumelor, salatelor etc.

Sertar demontabil

Pentru a scoate sertarul din compartimentul frigider sau congelator, trageți sertarul maxim în afară (1), ridicați-l și scoateți-l (2).

Pentru introducerea sertarului, urmați pașii de mai sus în ordine inversă.



Sertar congelator

Sertarele congelatorului pot fi extinse drept și complet. Ele sunt montate pe o șină telescopică care se derulează ușor. Acestea vă permit să depozitați și să îndepărtați cu ușurință sertarul congelatorului. Datorită mecanismului de închidere automată a ușii, manipularea este ușoară și economisiți energie.



AVERTISMENT!

Nu încărcați excesiv sertarele: Sarcina maximă a fiecărui sertar: 35 kg!

Becul

Becul interior cu LED se aprinde la deschiderea ușii. Performanța luminilor nu este afectată de nicio altă setare a aparatului.



Sfaturi de economisire a energiei

- ▶ Asigurați-vă că aparatul este ventilat corespunzător (consultați secțiunea INSTALARE).
- ▶ Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex., cuptoare, radiatoare).
- ▶ Evitați setarea temperaturilor nenecesare de scăzute în aparat. Consumul de energie crește odată cu scăderea temperaturii setate în aparat.
- ▶ Funcțiile precum funcția Super Freeze/Cool consumă mai multă energie.
- ▶ Lăsați alimentele calde să se răcească înainte de a le amplasa în aparat.
- ▶ Deschideți ușa aparatului cât mai puțin și pentru o perioadă cât mai scurtă posibil.
- ▶ Nu umpleți excesiv aparatul, pentru a evita obstrucționarea fluxului de aer.
- ▶ Evitați prezența aerului în ambalajul alimentelor.
- ▶ Mențineți garniturile ușii curate astfel încât ușa să se închidă corect întotdeauna.
- ▶ Decongeलाți alimentele congelate în compartimentul de depozitare al frigiderului.
- ▶ Configurația pentru economisirea cea mai mare de energie necesită păstrarea sertarelor, cutiilor de alimente și rafturilor etc. în starea lor din fabrică, iar alimentele trebuie plasate cât mai departe posibil, fără a bloca orificiile de ieșire a aerului de pe conducta de aer.



AVERTISMENT!

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de curățare.

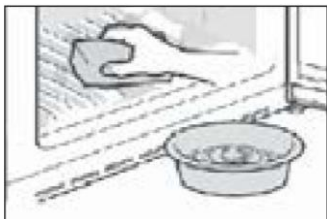
Curățare

Curățați aparatul atunci când sunt depozitate puține alimente sau când acesta este gol. Aparatul trebuie curățat o dată la patru săptămâni pentru o întreținere corectă și pentru a preveni mirosurile neplăcute cauzate de mâncarea depozitată.



AVERTISMENT!

- ▶ Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amil, acetonă sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- ▶ Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- ▶ Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- ▶ Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.
- ▶ Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.
- ▶ În cazul încălzirii, verificați starea produselor congelate.



- ▶ Asigurați întotdeauna curățenia garniturii ușii.
- ▶ Curățați interiorul și carcasa aparatului cu un burete înmuiat în apă caldă și detergent neutru.
- ▶ 1. Este indicat să ștergeți interiorul și exteriorul frigiderului, inclusiv garniturile ușilor, raftul de pe ușă, rafturile din sticlă, cutiile și celelalte elemente, cu un prosop moale sau cu un burete înmuiat în apă caldă (puteți adăuga detergent neutru în apa caldă).
- ▶ 2. Dacă se varsă lichid, îndepărtați toate părțile contaminate, clătiți direct cu jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
- ▶ 3. Dacă se varsă alimente cu consistență cremoasă (cum ar fi smântâna, înghețata topită), vă rugăm să îndepărtați toate părțile contaminate, puneți-le în apă caldă la aproximativ 40 °C pentru o perioadă de timp, apoi clătiți-le cu jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
- ▶ 4. În cazul în care o parte mică sau o componentă este blocată în interiorul frigiderului (între rafturi sau sertare), utilizați o perie mică și moale pentru a o elibera. Dacă nu ați putut ajunge la piesa respectivă, contactați serviciul Haier
- ▶ Clătiți și uscați cu o cârpă moale.
- ▶ Nu curățați nicio parte a aparatului în mașina de spălat vase.
- ▶ Așteptați cel puțin 5 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.

Decongelarea

Decongelarea compartimentului frigiderului și congelatorului are loc automat, nefiind necesară intervenția manuală.

Înlocuirea becului LED



AVERTISMENT!

Nu înlocuiți becul LED de unul singur. Acesta trebuie înlocuit de producător sau de un agent de service autorizat.

Becul are un LED ca sursă de lumină a acestuia au un consum redus de energie și o durată mare de viață. În cazul în care există anormalități, contactați serviciul pentru clienți. Consultați secțiunea **SERVICIU PENTRU CLIEŢI**.

Parametrii becurilor:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Piesă	Bec cu LED
Tensiune	12V
Putere maximă	8W
Spec. LED	Alb-4014
Clasa de eficiență LED	F
Temperatura de utilizare	-30~60°C

Neutilizare pentru o perioadă lungă de timp

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă extinsă de timp și nu veți folosi funcția Holiday pentru frigider:

Scoateți alimentele.

Deconectați cablul de alimentare.

Curățați aparatul conform descrierii de mai sus.

Țineți ușile congelatorului deschise pentru a preveni apariția mirosurilor neplăcute în interior.



OBSERVAȚIE

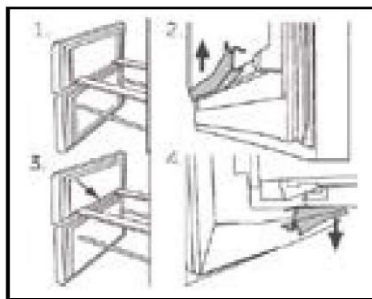
Opriți aparatul numai dacă este strict necesar.

Garnituri auxiliare demontabile ușă

Există șase garnituri auxiliare pentru ușă la sertarele superioare și inferioare ale congelatorului.

1. Localizați cele cinci garnituri de ușă indicate la sertarul superior și cel inferior ale congelatorului.
2. Asigurați-vă că părțile îndoită ale garniturilor sunt îndreptate spre interior în timpul montării lor.
3. Localizați garnitura inferioară a sertarului superior, după cum se indică.
4. Asigurați-vă că partea îndoită a acestei garnituri este îndreptată în jos în timpul montării.

Puteți obține aceste garnituri și garniturile pentru ușa turnantă/sertar prin intermediul serviciului pentru clienți (consultați fișa de garanție).



Mutarea aparatului

1. Scoateți toate alimentele și deconectați aparatul.
2. Securizați rafturile și restul părților mobile din frigider și congelator cu bandă adezivă.
3. Nu înclinați frigiderul la mai mult de 45°, pentru a evita deteriorarea sistemului frigorific.



AVERTISMENT!

- Nu ridicați aparatul de mânăre.
- Nu poziționați niciodată aparatul orizontal pe sol.

Multe probleme care pot apărea pot fi rezolvate de dvs., fără a fi necesare cunoștințe specifice. În cazul unei probleme verificați toate posibilitățile afișate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a apela la un serviciu post-vânzare. Consultați secțiunea **SERVICIU PENTRU CLIEȚI**.



AVERTISMENT!

- Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați ștecărul de la rețeaua de alimentare.
- Echipamentele electrice trebuie depanate numai de către specialiști calificați în domeniul electric, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune indirecte considerabile.
- Un articol furnizat deteriorat trebuie înlocuit numai de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Compresorul nu funcționează.	• Ștecărul de alimentare nu este conectat la priza de alimentare. • Aparatul este în ciclul de decongelare	• Conectați ștecărul de alimentare. • Acest lucru este normal în cazul unei decongelări automate
Aparatul pornește frecvent sau pentru o perioadă prea mare de timp.	• Temperatura interioară sau exterioră este prea ridicată. • Aparatul a fost deconectat de la energia electrică pentru o perioadă de timp. • O ușă a aparatului nu este închisă etanș. • Ușa a fost deschisă prea des sau pentru o perioadă prea lungă de timp. • Setarea temperaturii pentru compartimentul congelatorului este prea joasă. • Garnitura ușii este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect. • Circulația necesară a aerului nu este garantată.	• În acest caz, este normal ca aparatul să funcționeze mai mult timp. • În mod normal, durează între 8 și 12 ore ca aparatul să se răcească complet. • Închideți ușa/serarul și asigurați-vă că aparatul este amplasat pe o suprafață dreaptă și că nu există vreun aliment sau recipient care să deranjeze ușa. • Nu deschideți ușa/serarul prea des. • Setati temperatura la un valoare mai ridicată până când este obținută o temperatură satisfăcătoare a frigiderului. Durează 24 de ore ca temperatura frigiderului să se stabilizeze. • Curățați garnitura ușii/serarului sau înlocuiți-o prin serviciul pentru clienți. • Asigurați o ventilare adecvată.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Interiorul frigiderului este murdar și/sau miroase.	- Interiorul frigiderului necesită curățare. - Sunt depozitate alimente cu miros puternic în frigider.	- Curățați interiorul frigiderului - Ambalați bine alimentele.
În interiorul aparatului nu este suficient de rece.	- Temperatura setată este prea ridicată. - Au fost depozitate alimente prea calde. - Au fost depozitate prea multe alimente în același timp. - Produsele sunt prea apropiate între ele. - O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. - Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp.	- Resetați temperatura. - Răciți întotdeauna produsele înainte de a le depozita. - Depozitați întotdeauna cantități mici de alimente. - Lăsați un spațiu liber între mai multe alimente pentru a permite trecerea aerului. - Închideți ușa/sertarul. - Nu deschideți ușa/sertarul prea des.
În interiorul aparatului este prea rece.	- Temperatura setată este prea joasă. - Funcția Super-Frz/ Super-Cool este activată sau este activă de prea mult timp.	- Resetați temperatura. - Opriti funcția Super-Frz/ Super-Cool
Se formează umezeală în interiorul compartimentului frigiderului.	- Climatul este prea călduros și prea umed. - O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. - Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp. - Recipientele cu alimente sau lichide sunt lăsate deschise.	- Creșteți temperatura. - Închideți ușa/sertarul. - Nu deschideți ușa/sertarul prea des. - Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei și acoperiți alimentele și lichidele.
Umezeala se acumulează pe suprafața exterioară a frigiderului sau între uși/ușă și sertar.	- Climatul este prea călduros și prea umed. - Ușa nu este închisă etanș. Aerul rece din aparat și aerul cald din exterior formează condens.	- Acest lucru este normal într-un climat umed și se va modifica atunci când umiditatea va scădea. - Asigurați-vă că ușa/sertarul este închis etanș.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Gheață solidă în compartimentul congelatorului.	• Produsele nu au fost ambalate corespunzător. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp. • Garnitura ușii/sertarului este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect. • Ceva din interior împiedică închiderea corespunzătoare a ușii/sertarului.	• Ambalați întotdeauna bine produsele. • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des. • Curățați garnitura ușii/sertarului sau înlocuiți-o cu una nouă. • Repoziționați rafturile, rafturile de ușă sau recipientele interne pentru a permite închiderea ușii/sertarului.
Lateralele dulapului și garnitura ușii se încălzesc.	• -	• Acest lucru este normal.
Aparatul emite sunete anormale.	• Aparatul nu se află pe o suprafață dreaptă. • Aparatul atinge unele obiecte din jurul acestuia.	• Reglați suportul pentru a aduce aparatul la același nivel. • Îndepărtați obiectele din jurul aparatului.
Se aude un sunet similar cu cel al apei care curge.	• -	• Acest lucru este normal.
Veți auzi o alarmă sonoră.	• Ușa compartimentului de depozitare al frigiderului este deschisă.	• Închideți ușa.
Veți auzi un zumzet slab.	• Sistemul anti-condens este în funcțiune	• Acesta împiedică formarea condensului și este normal
Iluminarea interioară sau sistemul de răcire nu funcționează.	• Ștecărul de alimentare nu este conectat la priza de alimentare. • Sursa de alimentare nu este intactă. • Becul cu LED este defect.	• Conectați ștecărul de alimentare. • Verificați sursa de alimentare cu energie electrică din cameră. Contactați compania locală de electricitate! • Contactați serviciul de depanare pentru înlocuirea becului.
Scurgeri sau picurare de apă de la gura de scurgere a distribuitorului de apă.	• Rezervorul de apă nu este instalat corect • Tubulatura dozatorului de apă nu este înșurubată strâns de rezervor.	• Montați din nou rezervorul de apă în ușa frigiderului, asigurându-vă că este împins complet în ușă. • Gura de scurgere a apei este înșurubată ferm de rezervorul de apă.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
	Lipsește garnitura inelară din silicon alb de la gura de scurgere a apei.	Verificați dacă gura de scurgere a apei are o garnitură inelară din silicon alb la capătul rezervorului înainte de a monta gura de scurgere a apei pe rezervorul de apă.
Pictogramele de pe afișaj luminează intermitent succesiv, iar sistemul de răcire nu funcționează.	Este în modul demo.	- Frigiderul este conectat la priză. - Țineți apăsat butonul „ZONE” și faceți clic pe butonul „Eco Mode” de cinci ori, apoi pictograma va înceta să se mai aprindă circular.

Pentru contactarea asistenței tehnice, vizitați site-ul nostru web:
<https://corporate.haier-europe.com/en/>

La secțiunea „website” alegeți marca produsului dvs. și țara dvs. Veți fi redirecționat către website-ul specific unde puteți găsi numărul de telefon și formularul de contactare a asistenței tehnice.

Pană de curent

În cazul unei pene de curent, alimentele ar trebui să rămână reci timp de aproximativ 5 ore. Urmăriți aceste sfaturi în cazul unei pene de curent prelungite, în special pe timpul verii:

- ▶ Deschideți ușa/sertarul de cât mai puține ori posibil.
- ▶ Nu puneți alimente adiționale în aparat în timpul unei pene de curent.
- ▶ În cazul în care știți că se va produce o pană de curent, iar durata acesteia va fi mai mare de 5 ore, faceți cuburi de gheață și puneți-le într-un recipient în partea de sus a compartimentului frigiderului.
- ▶ Imediat după întreruperea energiei electrice este necesară inspectarea produselor.
- ▶ Dat fiind faptul că temperatura din frigider va crește în timpul unei pene de curent sau în cazul altei defecțiuni, perioada de depozitare și calitatea alimentelor comestibile vor fi reduce. Alimentele care se decongelează trebuie consumate sau gătită și recongelate (unde este cazul) cât mai curând după aceea, pentru a preveni apariția riscurilor pentru sănătate.

Funcția de memorare în timpul penei de curent

După restabilirea alimentării cu energie electrică, aparatul continuă să funcționeze cu setările stabilite înaintea penei de curent.

Despachetare



AVERTISMENT!

- ▶ Aparatul este greu. Manevrați-l întotdeauna cu cel puțin două persoane.
- ▶ Țineți toate materialele de ambalare la distanță de copii și eliminați-le într-un mod ecologic.
- ▶ Scoateți aparatul din ambalaj.
- ▶ Îndepărtați toate materialele de ambalare.



OBSERVAȚIE

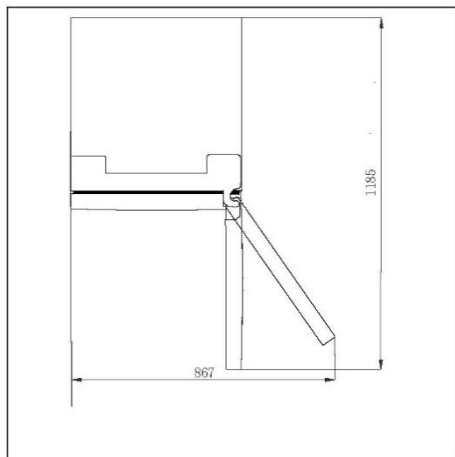
După încorporarea frigiderului în dulap, aceasta poate duce la o creștere a ratei de pornire a frigiderului, a timpului de funcționare și a consumului de energie.

Condiții ambientale

Temperatura camerei trebuie să fie cuprinsă întotdeauna între 10 °C și 43 °C, deoarece poate influența temperatura din interiorul aparatului și consumul de energie al acestuia. Nu instalați aparatul în apropierea altor aparate care emit căldură (cuptoare, frigidere) fără izolare.

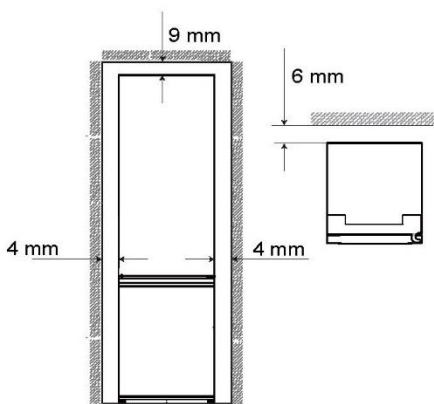
Recomandare în ceea ce privește spațiul

Spațiul recomandat atunci când ușa este deschisă.



Secțiune transversală ventilare

Pentru a obține o ventilare suficientă a aparatului din motive de siguranță, trebuie respectate informațiile legate de secțiunile transversale ale ventilării necesare.

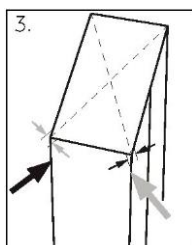
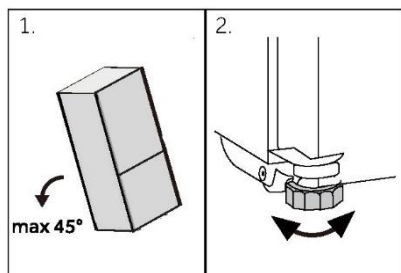


Alinierea aparatului

Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață dreaptă și solidă.

1. Înclinați frigiderul ușor înapoi.
2. Reglați picioarele la nivelul dorit.

Asigurați-vă că distanța până la peretele de pe partea balamalei este de cel puțin 4 mm pentru ca ușa să se deschidă corect.

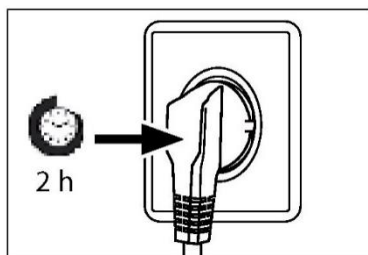


1. Stabilitatea poate fi verificată împingând alternativ pe diagonală. Balansarea ușoară trebuie să fie aceeași în ambele direcții. În caz contrar, cadrul se poate încovoia; drept rezultat pot apărea pierderi pe la garniturile ușii. Înclinarea ușoară spre spate favorizează închiderea ușilor.



OBSERVAȚIE

Aparat de sine stătător: acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil



Timpul de așteptare

Uleiul de ungere fără întreținere este amplasat în capsula compresorului. Uleiul respectiv poate trece prin sistemul cu țevi închis în timpul transportării înclinate. Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, trebuie să așteptați cel puțin 2 ore pentru ca uleiul să curgă înapoi în capsulă.

Conexiunea electrică

Înainte de fiecare conexiune verificați dacă:

- ▶ sursa de alimentare, priza și siguranța sunt conforme cu plăcuța cu date tehnice.
- ▶ priza de alimentare este legată la împământare și nu este de tip prize multiple sau prelungitor.
- ▶ ștecărul și priza de alimentare sunt strict conforme.

Conectați ștecărul la o priză de la domiciliu instalată corespunzător.



AVERTISMENT!

Pentru evitarea riscurilor, cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit prin serviciul pentru clienți (consultați fișa de garanție).

Reversibilitatea uşii

Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, trebuie să verificaţi dacă modul de deschidere a uşii trebuie schimbat de la dreapta (cum este livrat) la stânga, dacă acest lucru este necesar ca urmare a locului de instalare şi a utilizării.



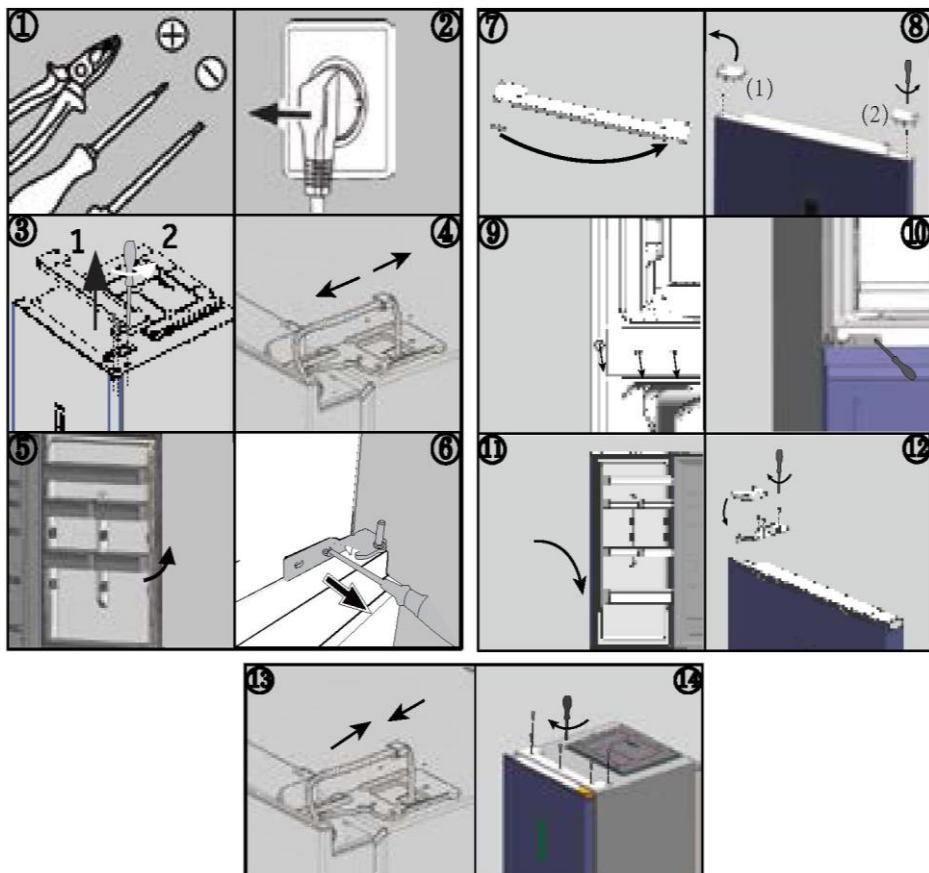
AVERTISMENT!

- ▶ Aparatul este greu. Sunt necesare două persoane pentru efectuarea operaţiei de reversibilitate a uşii.
- ▶ Înainte de orice operaţiune, deconectaţi aparatul de la reţeaua de alimentare
- ▶ Nu înclinaţi aparatul la un unghi mai mare de 45°, pentru a împiedica deteriorarea sistemului frigorific.

Etapele de asamblare

1. Asiguraţi instrumentele necesare.
2. Deconectaţi aparatul.
3. Scoateţi capacul balamalei superioare (1) şi deşurubaţi balamaua superioară (trei şuruburi) de pe partea dreaptă (2).
4. Deconectaţi cablul de conectare.
5. Ridicaţi cu atenţie uşa slăbită a frigiderului de pe balamaua din mijloc.
6. Îndepărtaţi balamaua din mijloc.
7. Scoateţi capacul mic din panoul frontal de la stânga la dreapta.
8. Întoarceţi uşa cu susul în jos şi deşurubaţi capacul (1). Scoateţi noul capac (2) din punga necesară şi înşurubaţi-l pe partea opusă.
9. Schimbaţi poziţiile dopurilor de acoperire şi a şurubului lateral.
10. Înşurubaţi balamaua din mijloc pe partea stângă a aparatului. Acordaţi atenţie inversării pivotului balamalei din mijloc, asigurându-vă că partea cu garnitura este orientată în sus.
11. Ridicaţi cu grijă uşa superioară de pe balamaua din mijloc. Şi asiguraţi-vă că pivotul se potriveşte în cilindrul balamalei uşii inferioare.
12. Scoateţi noua balama superioară şi capacul balamalei din punga cu accesorii. Treceţi cablul de conectare prin balamaua superioară şi prindeţi balamaua superioară cu cele trei şuruburi de partea stângă a aparatului. Apoi, puneţi capacul balamalei peste balama.
13. Conectaţi cablul de conectare.
14. Puneţi la loc panoul frontal şi fixaţi-l cu cinci şuruburi.

După schimbarea poziţiei uşii, verificaţi dacă garniturile uşii sunt amplasate corect pe carcasă şi toate şuruburile sunt bine strânse.



Temperaturi ambientale

Temperată extinsă: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C;

Temperată: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 32 °C;

Subtropicală: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 38 °C;

Tropicală: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 43 °C;

Parametrii produsului în conformitate cu Reglementarea (UE) 2019/2016

Pe baza rezultatelor testului standard timp de 24 de ore. Consumul efectiv de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasarea acestuia

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Tipul de aparat frigorific	Combină frigorifică	Combină frigorifică
Clasa de eficiență energetică	D	D
Consumul anual de energie (kWh/an)	231	231
Volumul compartimentului frigiderului (l)	205	205
Volumul compartimentului congelatorului (l)	147	147
Volumul compartimentului răcitorului (L)	51	51
Clasa de congelare	4-star	4-star
Tipul de dezghețare	Dezghețare automată	Dezghețare automată
Timpul necesar creșterii temperaturii (h)	14	14
Capacitatea de congelare (kg/24 h)	12	12
Clasa de climat	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Clasa de emisii sonore și emisii de zgomote acustice aeropurtate (dB(A) re 1pW)	C(37)	C(37)

Explicații:

- (1) Pe baza rezultatelor testului de conformitate cu standardele, cu o durată de peste 24 de ore. Consumul real depinde de utilizarea și locația aparatului.
- (2) Evaluare temperatură SN: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 10 °C și +32 °C
Evaluare temperatură N: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +32 °C
Evaluare temperatură ST: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +38 °C
Evaluare temperatură T: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +43 °C

Date tehnice suplimentare

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Volumul total (l)	403	403
Tensiune/Frecvență	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Curent nominal (A)	1,7	1,7
Siguranța principală (A)	12	12
Agent frigorific	R600a(54g)	R600a(54g)
Dimensiuni (L/A/Î în mm)	595*682*1925	595*682*1925



Vă recomandăm să apelați la serviciul pentru clienți Haier și să utilizați piese de schimb originale.

Dacă aveți o problemă cu aparatul, consultați mai întâi secțiunea DEPANARE.

Dacă nu găsiți nicio soluție acolo, contactați

- ▶ distribuitorul local sau
- ▶ Centrul nostru european de servicii telefonice (vedeți numerele de telefon enumerate mai jos) sau
- ▶ zona Service și Asistență pe www.haier.com, unde puteți activa cererea de service
- ▶ și găsi, de asemenea, întrebări frecvente.

Pentru contactarea serviciului nostru, asigurați-vă că aveți următoarele date. Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

Model _____

Nr. serie _____

De asemenea, verificați și fișa de garanție furnizată cu produsul, în cazul garanției.

Centrul european de servicii telefonice		
Țara*	Număr de telefon	Costuri
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/min de pe telefon fix • max 42 Ct/Min de pe mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/min de pe telefon fix • max 20 Ct/Min de pe toate celelalte
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Pentru alte țări, consultați www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filiala Marea Britanie

Westgate House, Westgate, Ealing

Londra, W5 1YY

*Durata garanției aparatului frigorific:

Garanția minimă este de: 2 ani pentru țările din UE, 3 ani pentru Turcia, 1 an pentru Marea Britanie, 1 an pentru Rusia, 3 ani pentru Suedia, 2 ani pentru Serbia, 5 ani pentru Norvegia, 1 an pentru Maroc, 6 luni pentru Algeria, Tunisia nu necesită nicio garanție legală.

* Perioada de piese de schimb pentru repararea aparatului:

Termostatele, senzorii de temperatură, plăcile cu circuite imprimate și sursele de lumină sunt disponibile timp de o perioadă minimă de șapte ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

Mânerele de uși, balamalele de uși, tăvile și coșurile, timp de o perioadă minimă de șapte ani, iar garniturile de uși timp de o perioadă minimă de 10 ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

*Pentru mai multe informații despre produs, vă rugăm consultați

<https://eprel.ec.europa.eu/> sau scanați codul QR de pe eticheta energetică furnizată cu aparatul.

Haier

Príručka používateľa

Chladnička s mrazničkou

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Bezpečnostné informácie</u>	<u>Pred prvým použitím</u>	5
	<u>Inštalácia</u>	5
	<u>Každodenné používanie</u>	6
<u>9 Určené použitie</u>		
<u>10 Opis výrobku</u>		
<u>11 Ovládací panel</u>		
<u>12 Použite</u>	<u>Úprava teploty chladničky</u>	13
	<u>Úprava teploty mrazničky</u>	13
	<u>Úprava teploty priestoru My Zone</u>	13
	<u>Funkcia Super-Cool</u>	14
	<u>Funkcia Super-Frz</u>	15
<u>19 Vybavenie</u>		
<u>21 Tipy na úsporu energie</u>		
<u>22 Starostlivosť a čistenie</u>		
<u>25 Riešenie problémov</u>		
<u>29 Inštalácia</u>		
<u>33 Technické údaje</u>		
<u>35 Zákaznícky servis</u>		



Kliknutím na obsah zobrazíte podrobné informácie.

Ďakujeme za zakúpenie produktu Haier.

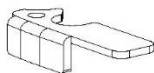
Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaisťujú bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

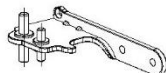
Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odsťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozorneniami.

Príslušenstvo

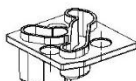
Skontrolujte príslušenstvo a dokumentáciu podľa tohto zoznamu:



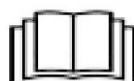
Uchytenie dverí -
vľavo



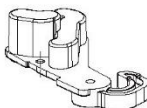
Spodný záves
chladničky vľavo



Horná ozdobná
objímka hriadeľa
obloženia vľavo



Príručka
používateľa



Spodná ozdobná
objímka hriadeľa
obloženia vľavo



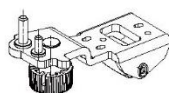
Kryt puzdra
ľavého hriadeľa



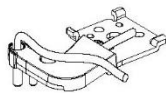
Kryt spodného
obloženia
chladničky vpravo



Kryt horného
obloženia vľavo



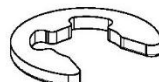
Zostava
spodného závesu
mrazničky vľavo



Zostava
horného závesu



Gumová
zarážka



Tesnenie
z nehrdzavejúcej
oceľ



VAROVANIE – Dôležité bezpečnostné informácie



POZNÁMKA – Všeobecné informácie a tipy



Informácie o životnom prostredí



Likvidácia

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhodte do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Spotrebiče označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odneste do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusení!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciu sa uistite, že nie je poškodené potrubie okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vnútri spotrebiča.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/ horľavý materiál

Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a uložte ich mimo dosahu detí.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej dve hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- ▶ Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.
- ▶ Pri manipulácii so spotrebičom musia spolupracovať aspoň dve osoby, pretože je ťažký.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 10 cm priestor.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škvrny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- ▶ Vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii udržiajte bez prekážok.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- ▶ Spotrebič je napájaný zo siete 220-240 VAC/50 Hz. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa regulátor teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- ▶ Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený v chladničke. Na napájací kábel nestúpajte.



VAROVANIE!

- Použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup. Spotrebič musí byť uzemnený.
Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa vsúva do štandardnej 3-vodičovej (uzemnenej) zásuvky. Tretí kolík (uzemnenie) nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte. Po inštalácii spotrebiča musí byť zástrčka prístupná.
- Nepoškodte chladiaci okruh.

Každodenné používanie

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak do blízkosti spotrebiča uniká studený plyn alebo iný horľavý plyn, zatvorte ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku napájacieho kábla chladničky ani iného zariadenia.
- Všimnite si, že spotrebič je nastavený na prevádzku v špecifickom klimatickom pásme 10 až 43 °C. Spotrebič možno nebude fungovať správne, ak sa ponechá dlho v prostredí s teplotou, ktorá je vyššia alebo nižšia než je uvedený rozsah.
- Na chladničku neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb následkom pádu alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- Neťahajte za police vo dverách. Dvere by sa mohli skriviť, stojan na fľaše odtrhnúť alebo by sa spotrebič mohol prevrátiť.
- Dvere otvárajte a zatvárajte iba pomocou rukovätí. Medzera medzi dverami a medzi dverami a skrinkou je veľmi úzka. Do týchto priestorov nesiahajte, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Dvere chladničky otvárajte alebo zatvárajte iba vtedy, ak v rozsahu pohybu dverí nestoja žiadne deti.



VAROVANIE!

- ▶ V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte a nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Tento spotrebič je spotrebič pre domácnosť. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- ▶ V mrazničke nikdy neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo v plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä sytené nápoje, pretože tieto počas mrazenia prasknú.
- ▶ Ak došlo v mrazničke k ohrevu, skontrolujte stav potravín.
- ▶ V chladiacom priestore nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť.
- ▶ Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami (nasadte si rukavice). Najmä nekonzumujte nanuky ihneď po vybratí z mrazničky. Existuje riziko primrznutia alebo vytvorenia pľuzgierov z mrazu. PRVÁ pomoc: ihneď umiestnite pod tečúcu studenú vodu. Neodstraňujte ťahaním!
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Vo vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.
Údržba/čistenie
- ▶ Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajte ich bez dozoru.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.



VAROVANIE!

- ▶ Pri odpájaní spotrebiča chyťte zástrčku, nie kábel.
- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Námrazu a ľad nezoškrabávajte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako ohrievač, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových častí.
- ▶ Na urýchlenie odmravovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.

Informácie o chladiacom plyne



VAROVANIE!

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a). Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržiajte zdroje otvoreného ohňa mimo dosahu, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nepripájajte ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča alebo akéhokoľvek iného spotrebiča. Informujte zákaznícky servis.

V prípade, že sa dostane chladivo do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnite pod tečúcou vodou a okamžite kontaktujte očného lekára.



Určené použitie

Tento spotrebič je určený na chladenie a mrazenie potravín. Bol navrhnutý výhradne na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; vo farmárskych domoch, pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch, ako aj pre zákazníkov ubytovacích a stravovacích služieb. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie.

Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

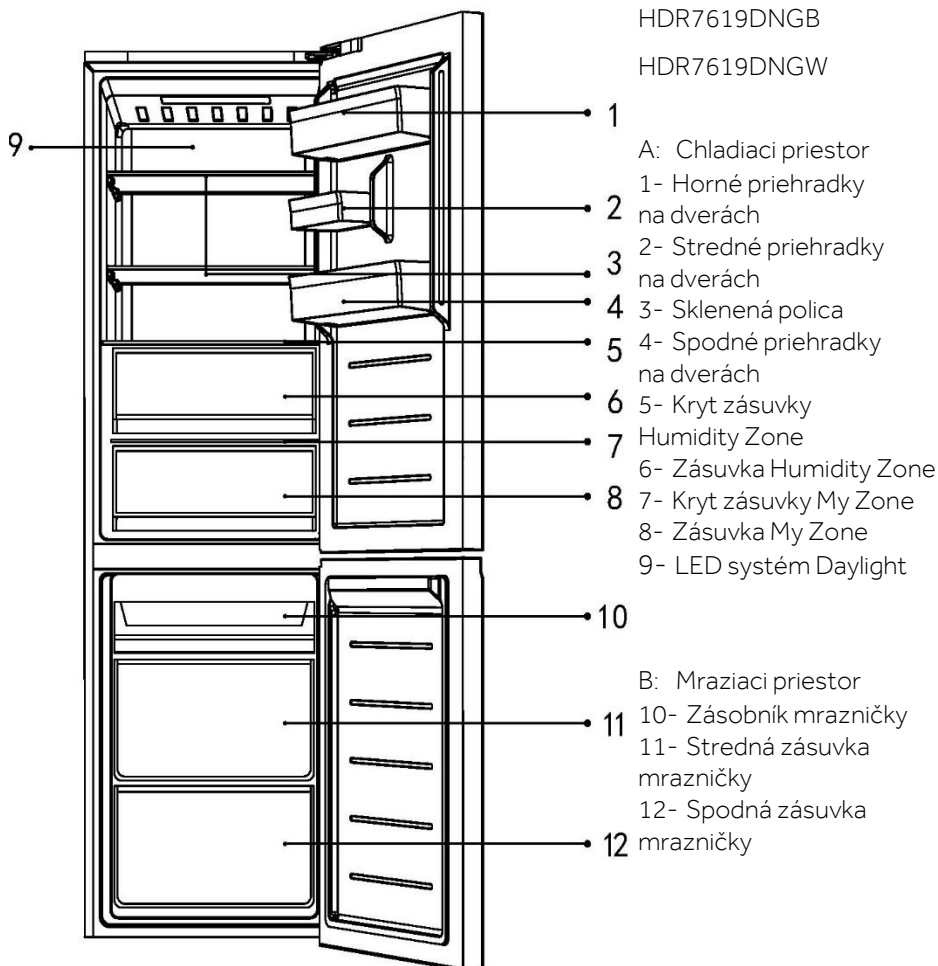
Normy a smernice **CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami, ktoré ustanovujú označenie CE.

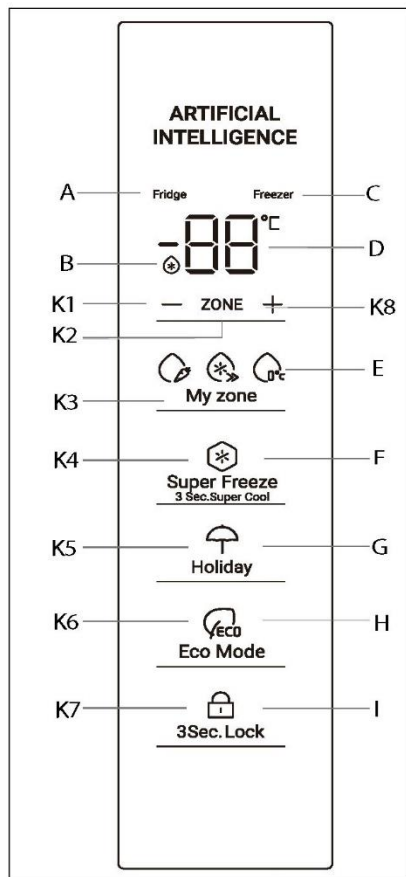


POZNÁMKA

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.



Ovládací panel



Indikátory:

- A Chladiaci priestor
- B Funkcia Super Cool
- C Mraziaci priestor
- D Displej teploty
- E Funkcia My Zone
- F Funkcia Super Freeze
- G Funkcia Holiday
- H Funkcia Eco Mode
- I Funkcia uzamknutia 3 Sec. Lock

Tlačidlá:

- K1 Zníženie teploty
- K2 Výber chladničky a mrazničky
- K3 Výber zóny My Zone
- K4 Zapnutie/vypnutie funkcie Super Freeze/Cool
- K5 Zapnutie/Vypnutie funkcie Holiday
- K6 Zapnutie/Vypnutie funkcie Eco Mode
- K7 Zapnutie/vypnutie funkcie uzamknutia 3 Sec. Lock
- K8 Zvýšenie teploty

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetky obalové materiály a odložte ich mimo dosahu detí. Zneškodnite ich podľa predpisov na ochranu životného prostredia.
- Pred vložením potravín spotrebič umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom zvnútra aj zvonka.
- Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 – 5 hodín. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- Pred vložením potravín nechajte priehradky vychladiť pri vysokých nastaveniach. Funkcia Power- Freeze pomáha pri rýchlom vychladení priehradiek.
- Teplota chladničky sa automaticky nastaví na 5 °C a teplota mrazničky na -18 °C. Sú to odporúčané nastavenia. Ak je to potrebné, tieto teploty môžete manuálne zmeniť. Pozrite časť NASTAVENIE TEPLÔTY.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Spotrebič sa zapne ihneď po pripojení k zdroju elektrického napájania.

Pri prvom zapnutí spotrebiča ukazovatele teploty „D“ zobrazujú prednastavené hodnoty (pozri nižšie uvedené upozornenie).



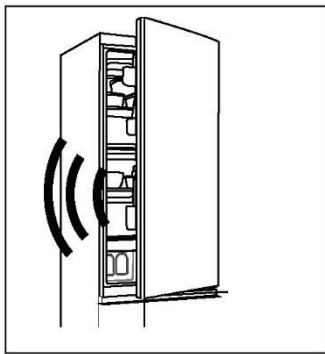
POZNÁMKA

Spotrebič je prednastavený na odporúčanú teplotu 5 °C (chladnička) a -18 °C (mraznička). My Zone je predvolene nastavená na Quick Chill. Sú to odporúčané nastavenia. Ak je to potrebné, tieto teploty môžete manuálne zmeniť.

Alarm otvorenia dverí

Keď sú dvere chladničky otvorené dlhšie než 3 minúty, každých 10 sekúnd zaznie alarm otvorenia dverí.

Alarm je možné zrušiť zatvorením dverí. Ak sú dvierka otvorené dlhšie ako 7 minút, svetlo vo vnútri chladničky a osvetlenie ovládacieho panela sa automaticky vypne, a každých 10 sekúnd bude znieť alarm otvorenia dverí.



Nastavenie teploty

Teploty vo vnútri spotrebiča sú ovplyvnené nasledujúcimi faktormi:

Teplota prostredia

Frekvencia otvárania dverí

Množstvo uskladnených potravín

Inštalácia spotrebiča

Úprava teploty chladničky

1. Keď je displej odomknutý, stlačením tlačidla „K2” (možnosti výberu chladničky/mrazničky) vyberte priestor Chladnička. Ikona „A” (chladiaci priestor) a „D” (zobrazenie teploty) sú rozsvietené.
2. Stlačením tlačidla „K1/K8” nastavíte teplotu v chladničke.

Teplota sa zvyšuje po krokoch 1 °C z minima 1 °C na maximum 9 °C. Optimálna teplota v chladničke je 5 °C. Nižšie teploty znamenajú zbytočnú spotrebu energie.

3. Po približne 5 s ostane ikona teploty „D” (zobrazenie teploty) svietiť nepretržite a nastavenie sa potvrdí.

Úprava teploty mrazničky

1. Keď je displej odomknutý, stlačením tlačidla „K2” (výber chladničky/mrazničky) vyberte mraziaci priestor. Ikona „C” (mraziaci priestor) a „D” (zobrazenie teploty) svietia.
2. Stlačením tlačidla „K1/K8” nastavte teplotu mrazničky.

Teplota sa zvyšuje po krokoch 1 °C z minima -24 °C na maximum -14 °C. Optimálna teplota v chladničke je 18 °C. Chladnejšie teploty znamenajú zbytočnú spotrebu energie.

3. Po približne 5 s ostane indikátor teploty „D” (zobrazenie teploty) svietiť nepretržite a nastavenie bude potvrdené.

Úprava teploty priestoru My Zone

Chladiaci priestor je vybavený zásuvkou My Zone. V súlade s požiadavkami na skladovanie potravín je možné zvoliť najvhodnejšiu teplotu, aby sa zachovala optimálna nutričná hodnota potravín.

1. Keď je displej odomknutý, stlačte tlačidlo „K3” (výber My Zone), aby ste zvolili funkciu My Zone vrátane Fruit&Veg, Quick Chill a 0°C. Ikona „E” (Fruit&Veg, Quick Chill a 0°C) svieti.
2. Stlačte tlačidlo, funkcia sa zmení postupne na Fruit&Veg, Quick Chill a 0°C.

POZNÁMKA

1. Teplotu priehradky My Zone môžete nastaviť na strednú úroveň (2 °C), aby sa potraviny a jedlá uchovávali v optimálnom prostredí na skladovanie.
2. Vzhľadom na rozdielny obsah vody v mäse sa niektoré druhy mäsa s vyššou vlhkosťou pri teplotách nižších ako 0 °C zmrazia, preto práve narezané mäso a mäsové nárezy treba skladovať v zásuvke My Zone s minimálnou teplotou 0 °C.
3. Ovocie citlivé na chlad, ako je ananás, avokádo, banány, grapefruit, a zelenina, ako sú zemiaky, baklažány, fazuľa, uhorky, cuketa a paradajky, ako aj syr, by sa v zásuvke My Zone nemali skladovať.
4. Ak je teplota chladničky nižšia ako teplota v My Zone, je normálne, že teplota v priehradke My Zone bude nižšia než je nastavená teplota pre My Zone.

POZNÁMKA

Ak po nastavení teploty do 5 sekúnd stlačíte nejaké iné tlačidlá, aktuálne nastavenie teploty sa okamžite potvrdí. Ak do 5 sekúnd nestlačíte žiadne iné tlačidlo, zobrazí sa aktuálna nastavená teplota, kým obrazovka nezhasne.

Funkcia Super Cool

1. Funkciu Super Cool vám odporúčame zapnúť vtedy, keď sa chystáte uskladniť väčšie množstvo potravín (napríklad po nákupe). Funkcia Super Cool urýchľuje chladenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred nežiaducim ohriatím.
2. Keď sa displej rozsvieti, stlačte na 3 sekundy tlačidlo „K4“ (nastavenie funkcie Super Freeze/Cool), ikona „B“ (funkcia Super Cool) sa rozsvieti a funkcia sa aktivuje.

POZNÁMKA

1. Spotrebič ukončí funkciu „Super Cool“ po uplynutí 6 hodín od zadania funkcie „Super Cool“ alebo stlačením tlačidla „K4“, keď svieti ikona „E“ (funkcia Super Cool).
2. Ak pri úprave teploty chladiaceho priestoru v stave Super Cool blík ikona „B“ (funkcia Super Cool), znamená to, že tento úkon sa nedá vykonať.

Funkcia Super Freeze

1. Čerstvé potraviny by sa mali zmraziť čo najrýchlejšie a až do jadra. Najlepšie sa tak zachová nutričná hodnota, vzhľad a chuť. Funkcia Super Freeze urýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred nežiaducim ohriatím. Ak potrebujete naraz zmraziť veľké množstvo potravín, odporúča sa pred použitím mrazenej miestnosti nastaviť funkciu Super Freeze na 24 hodín dopredu.
2. Keď je displej odomknutý, stlačte tlačidlo „K4“ (nastavenie funkcie Super Freeze/Cool). Rozsvieti sa ikona „F“ (funkcia Super Freeze) a funkcia je aktivovaná.

POZNÁMKA

1. Spotrebič ukončí funkciu „Super Freeze“ po uplynutí 50 hodín od zadania funkcie „Super Freeze“ alebo stlačením tlačidla „K4“, keď svieti ikona „F“ (funkcia Super Freeze).
2. Ak pri úprave teploty chladiaceho priestoru v stave Super Freeze bliká ikona „F“ (funkcia Super Freeze), znamená to, že tento úkon sa nedá vykonať.

Funkcia Holiday

Funkciu Holiday môžete použiť na zníženie spotreby energie spotrebiča, ak ho nepoužívate pravidelne. Keď je funkcia zapnutá, chladnička je vypnutá, zatiaľ čo mraznička bude fungovať normálne. Táto funkcia natrvalo nastaví teplotu chladničky na 17 °C.

To umožňuje ponechať dvere prázdnej chladničky zatvorené bez spôsobenia zápachu alebo plesne aj počas dlhej neprítomnosti (napr. počas dovolenky). Priehradka na mrazničku je voľná pre vaše nastavenie.

1. Keď sa rozsvieti displej, stlačte tlačidlo „K5“ (zapnutie/vypnutie funkcie Holiday). Rozsvieti sa ikona „G“ (funkcia Holiday) a funkcia je aktivovaná.
2. Funkciu je možné vypnúť opätovným stlačením tlačidla „K5“ (zapnutie/vypnutie funkcie Holiday) alebo nastavením teploty chladničky, prípadne vykonaním akéhokolvek iného nastavenia.

POZNÁMKA

1. Počas funkcie Holiday by sa v chladničke nemali skladovať žiadne potraviny. Teplota 17 °C je príliš vysoká na skladovanie potravín.
2. Keď je funkcia Holiday zapnutá, ikona My Zone zostáva vypnutá a funkcia chladničky je uzamknutá. Ak pri úprave teploty chladiaceho priestoru bliká ikona „G“ (funkcia Holiday), znamená to, že tento úkon sa nedá vykonať.



Funkcia Eco Mode

Eco Mode môžete aktivovať na optimalizáciu výkonu spotrebiča pri dosiahnutí najlepšieho uskladnenia potravín. Ak nemáte žiadne špeciálne požiadavky, odporúčame použiť Eco Mode.

V tomto režime je teplota chladničky 5 °C, teplota mrazničky -18 °C.

1. Keď sa displej rozsvieti, stlačte tlačidlo „K6“ (zapnutie/vypnutie funkcie Eco Mode).
2. Ikona „H“ (funkcia Eco Mode) svieti a funkcia je aktivovaná.

Zopakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie je možné túto funkciu znova vypnúť. Obnovia sa predtým nastavené úrovne chladenia.



POZNÁMKA

Ak pri úprave teploty chladničky/mrazničky počas režimu Eco Mode bliká ikona „H“ (funkcia Eco Mode), znamená to, že tento úkon sa nedá vykonať.

Funkcia uzamknutia 3 Sec. Lock

1. Keď sa displej rozsvieti, stlačte tlačidlo „K7“ na 3 sekundy, ikona „I“ (funkcia uzamknutia 3 Sec. Lock) sa rozsvieti a displej sa uzamkne.

Uchovávanie v chladiacom priestore

- Teplotu v chladničke udržujte pod 5 °C.
- Horúce jedlá musíte pred uložením do spotrebiča ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny skladované v chladničke by ste mali pred uložením umyť a vysušiť.
- Potraviny, ktoré sa majú skladovať, by mali byť riadne uzavreté, aby sa zabránilo prenosu zápachu alebo chuti.
- Neskladujte nadmerné množstvo potravín. Medzi potravinami nechajte voľný priestor, aby okolo nich mohol prúdiť studený vzduch, aby sa dosiahlo lepšie a rovnomernejšie ochladenie.
- Potraviny konzumované denne by sa mali skladovať v prednej časti police.
- Medzi potravinami a vnútornými stenami nechajte dostatočne veľký voľný priestor na prúdenie vzduchu. Predovšetkým neskladujte potraviny opreté o zadnú stenu: potraviny by mohli primrznúť ku zadnej stene. Zabráňte priamemu kontaktu potravín (predovšetkým mastných alebo kyslých potravín) s vnútorným povrchom, pretože olej/kyselina môže narušiť vnútorný povrch. Očistite mastné/kyslé nečistoty vždy, keď sa objavia.
- Mrazené potraviny sa môžu v chladiacom priestore šetrne rozmraziť. To šetrí energiu.
- Proces dozrievania ovocia a zeleniny, ako sú cukety, melóny, papája, banán, ananás atď. sa môže v chladničke urýchliť. Preto sa neodporúča skladovať ich v chladničke. Zrenie veľmi nezrelých plodov však môže byť počas určitej doby prospešné. Cibulu, cesnak, zázvor a inú koreňovú zeleninu by ste tiež mali skladovať pri izbovej teplote.
- Neprijemný zápach vo vnútri chladničky je znakom toho, že sa niečo rozlialo a treba priestor vyčistiť. Pozrite Starostlivosť a čistenie.
- Rôzne potraviny je potrebné umiestniť do rôznych oblastí podľa ich vlastností.

Skladovanie v mraziacom priestore

- Teplotu v mrazničke udržujte na -18 °C.
- 24 hodín pred mrazením zapnite funkciu Super-Freeze. Pre malé množstvá potravín stačí 4-6 hodín.
- Horúce jedlá musíte pred uložením do mraziaceho boxu ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny nakrájané na malé porcie sa zmrazia rýchlejšie a ľahšie sa rozmrazia a uvaria. Odporúčaná hmotnosť pre každú porciu je menej ako 2,5 kg
- Pred vložením do mrazničky je lepšie potraviny zabaliť. Vonkajšia strana obalu musí byť suchá, aby sa zabránilo zlepeniu vreciek. Obalové materiály by mali byť bez zápachu, vzduchotesné, nejedovaté a netoxické.
- Aby sa predišlo uplynutiu doby skladovania, všimnite si dátum zmrazenia, trvanlivosť a názov potraviny na obale a podľa toho skladujte rôzne potraviny.



VAROVANIE!

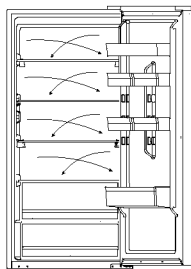
- ▶ Kyselina, zásady a sol' atď. by mohli narušiť vnútorný povrch mrazničky.
- ▶ Neklad'te potraviny s týmito látkami (napr. morské ryby) priamo na vnútorný povrch. Slanú vodu je treba z mrazničky okamžite utrieť.
- ▶ Neprekračujte dobu skladovania potravín odporúčanú výrobcami. Z mrazničky vyberte len požadované množstvo potravín.
- ▶ Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Aby jedli ostali jedlé, rozmrazené potraviny sa nesmú opäť zmraziť, pokiaľ ich najprv neuvaríte.
- ▶ Do mraziaceho priestoru nevkladajte nadmerné množstvo čerstvých potravín. Pozrite si mraziacu kapacitu mrazničky - pozrite si TECHNICKÉ ÚDAJE alebo údaje na typovom štítku.
- ▶ Potraviny je možné skladovať v mrazničke pri teplote najmenej -18 °C 2 až 12 mesiacov, v závislosti od ich vlastností (napr. mäso: 3 – 12 mesiacov, zelenina: 6 – 12 mesiacov)
- ▶ Pri mrazení čerstvých potravín sa vyhýbajte ich kontaktu s už zmrazenými potravinami. Riziko rozmrazenia!

Pri skladovaní komerčne mrazených potravín dodržiavajte tieto pokyny:

- Vždy dodržiavajte pokyny výrobcov o dobe skladovania potravín. Usmernenia neporušujte!
- Snažte sa čas medzi nákupom a uložením potravín čo najviac skrátiť, aby ste zachovali kvalitu potravín.
- Kupujte mrazené potraviny, ktoré boli skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Vyhnite sa nákupu potravín, ktoré majú na obale ľad alebo námrazu – to znamená, že výrobky mohli byť čiastočne rozmrazené a opätovne zmrazené pri určitom náraste teploty, čo mohlo znížiť ich kvalitu.

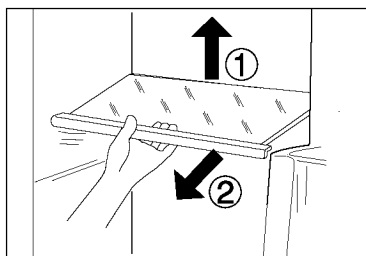
i POZNÁMKA

Vzhľadom na ponuku rôznych modelov nemusí mať spotrebič k dispozícii všetky nasledujúce funkcie. Pozrite si kapitolu Opis produktu.



Viacnásobné prúdenie vzduchu

Chladnička je vybavená systémom s viacnásobným prúdením vzduchu, v ktorom sú prívody chladného vzduchu umiestnené na každej úrovni police. To pomáha udržiavať rovnomernú teplotu, aby sa vaše jedlo udržalo dlhšie čerstvé.

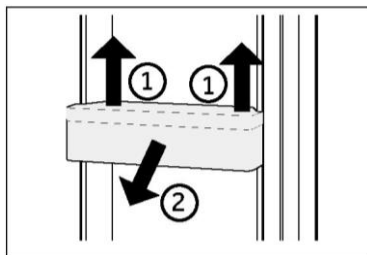


Nastaviteľné police

1. Výška polic sa môže nastaviť tak, aby vyhovovala vašim potrebám skladovania.
2. Ak chcete policu premiestniť, najprv nadvihnite jej zadný okraj ① a potom ju vytiahnite ②.
3. Ak ju chcete znovu nainštalovať, položte ju na výstupky na oboch stranách a zatlačte do najzadnejšej polohy, kým nezapadne do drážok na bokoch.

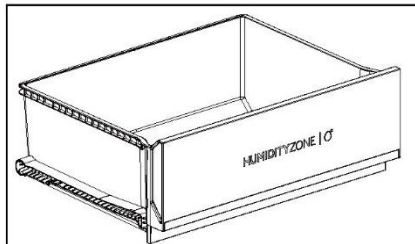
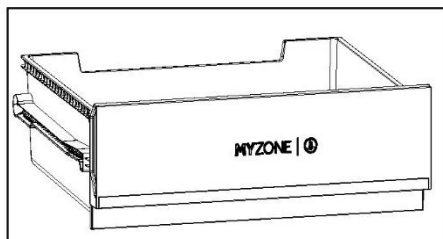
Vyberateľné stojany na dverách/držiak na fľaše

1. Priehradky na dverách sa dajú vybrať na čistenie:
2. Položte ruky na boky stojana, zdvihnite ho ① a vytiahnite ②.
3. Ak chcete policičku vložiť späť do dverí, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



Zásuvka My Zone

Pri používaní a nastavovaní zásuvky My Zone skontrolujte časť POUŽITIE (My Zone).



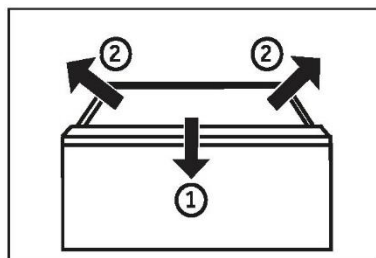
Zásuvka Humidity Zone

V tomto priestore je úroveň vlhkosti ovládaná automaticky systémom a je vhodná na skladovanie ovocia, zeleniny, šalátov atď.

Vyberateľná zásuvka

Ak chcete vybrať zásuvku chladničky alebo mrazničky, úplne ju vytiahnite (1), nadvihnite a vyberte (2).

Ak chcete poličku znovu vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



Zásuvka mrazničky

Zásuvky mrazničky sa dajú vysunúť rovno a úplne. Sú namontované na teleskopickkej koľajničke easy roll. Umožňujú jednoduché uloženie a vyberanie zmrazených potravín. Vďaka automatickému mechanizmu zatvárania dverí je manipulácia jednoduchá a šetrí energiu.



VAROVANIE!

Zásuvky nezaťažujte nadmerne: Maximálna nosnosť každej zásuvky: 35 kg!

Osvetlenie

Interiérové LED osvetlenie sa rozsvieti po otvorení dverí. Výkon svetiel nie je ovplyvnený žiadnym iným nastavením spotrebiča.



Tipy na úsporu energie

- ▶ Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
- ▶ Funkcie ako Super Freeze/Cool spotrebujú viac energie.
- ▶ Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
- ▶ Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšie.
- ▶ Spotrebič nepreplňujte, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
- ▶ Vyhýbajte sa vzduchu v obale potravín.
- ▶ Tesnenia dverí udržiavajte čisté, aby boli dvere vždy správne zatvorené.
- ▶ Mrazené potraviny rozmrazujte v úložnom priestore chladničky.
- ▶ Konfigurácia s najväčšou úsporou energie si vyžaduje, aby sa zásuvky, nádoby na potraviny a police udržiavali v stave ako na novom spotrebiči, pričom potraviny treba ukladať tak, aby nebránili prúdeniu vzduchu a neupchávali prívod vzduchu z potrubia.



VAROVANIE!

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

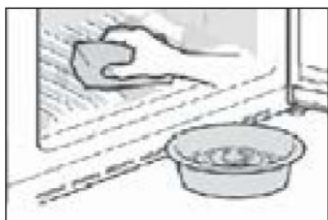
Čistenie

Spotrebič čistite, keď je v ňom uskladnené len malé množstvo alebo žiadne potraviny. Spotrebič by ste mali čistiť každé štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo pachu z nesprávne uskladnených potravín.



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli k povrchu primrznúť.
- ▶ Ak dôjde k zahriatiu, skontrolujte stav zmrazených potravín.



- ▶ Tesnenie na dverách musí byť vždy čisté.
- ▶ Vnútro a plášť spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho saponátu.
- ▶ 1. Mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v teplej vode utrite interiér a exteriér chladničky, vrátane tesnenia dverí, dverovej poličky, sklenených políc, boxov atď. (do teplej vody môžete pridať neutrálny čistiaci prostriedok).
- ▶ 2. Ak sa rozleje nejaká kvapalina, vyberte všetky znečistené diely, opláchnite ich prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- ▶ 3. Ak dôjde k rozliatiu krému (napríklad smotana, roztopená zmrzlina), odstráňte všetky znečistené časti, vložte ich na nejaký čas do teplej vody s teplotou približne 40 °C, potom ich opláchnite prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- ▶ 4. V prípade, že v chladničke (medzi policami alebo zásuvkami) ostane nejaká malá usadenina alebo komponent, použite na uvoľnenie mäkkú kefkú. Ak sa k tejto časti nedostanete, kontaktujte servis Haier
- ▶ Opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Žiadne časti spotrebiča nečistite v umývačke riadu.
- ▶ Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.

Odmrazovanie

Odmrazovanie chladničky a mrazničky sa vykonáva automaticky: nie je potrebná žiadna manuálna činnosť.

Výmena LED žiaroviek



VAROVANIE!

LED žiarovku nevymieňajte sami, musí ju vymeniť iba výrobca alebo autorizovaný servisný pracovník.

Osvetlenie využíva ako zdroj svetla LED, ktoré sa vyznačujú nízkou spotrebou energie a dlhou životnosťou. Ak sa vyskytnú nejaké abnormality, kontaktujte zákaznícky servis. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

Parametre žiarovky:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Časť	LED žiarovka
Napätie	12 V
Maximálny výkon	8 W
LED Spec	White-4014
Trieda účinnosti LED	F
Teplota pri používaní	-30~60°C

Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak nebudete spotrebič dlhšiu dobu používať a pre chladničku nepoužijete funkciu Holiday:

Vyberte potraviny.

Odpojte napájací kábel.

Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.

Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.



POZNÁMKA

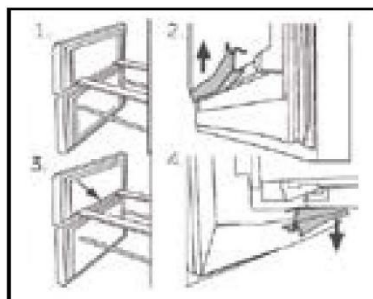
Spotrebič vypnite, len ak je to nevyhnutne potrebné.

Odnímateľné prídavné tesnenia dverí

Na hornej a dolnej zásuvke mrazničky je šesť pomocných tesnení dverí.

1. Na hornej a dolnej zásuvke mrazničky vyhľadajte šesť pomocných tesnení dverí.
2. Pri pripájaní sa uistite, že ohnuté rezy tesnení smerujú dovnútra.
3. Umiestnite spodné tesnenie hornej zásuvky podľa pokynov.
4. Pri pripájaní sa uistite, že ohnutý rez tohto tesnenia smeruje nadol.

Tieto tesnenia, ako aj tesnenia otočných dverí/zásuvky získate prostredníctvom zákazníckeho servisu (pozri záručný list).



Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Police a ďalšie vyberateľné diely chladničky a mrazničky zaistite lepiacou páskou.
3. Chladničku nenakláňajte o viac ako 45°, aby nedošlo k poškodeniu chladiaceho systému.



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič nezdvíhajte za rukoväti dverí.
- ▶ Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe.

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním zákazníckeho servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- Poškodený prívod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kompresor nefunguje.	• Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. • Spotrebič je v cykle odmrázovania	• Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. • To je normálne pri automatickom odmrázovaní.
Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho.	• Príliš vysoká vnútorná alebo vonkajšia teplota. • Spotrebič bol dlhšie vypnutý. • Zatvorené dvere spotrebiča netesnia dobre. • Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Nastavenie teploty mraziacej časti je príliš nízke. • Tesnenie dverí je špinavé, opotrebované, popraskané alebo nevhodné. • Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu.	• V takom prípade je normálne, že kompresor spotrebiča ostane zapnutý dlhšie. • Zvyčajne trvá 8 až 12 hodín, kým spotrebič úplne ochladne. • Zatvorte dvere/zásuvku a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dvere. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. • Nastavujte vyššiu teplotu, kým nedosiahnete uspokojivú teplotu chladničky. Trvá 24 hodín, kým sa teplota v chladničke ustáli. • Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich dajte vymeniť v servise. • Zaistite dostatočnú ventiláciu.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Vnútro chladničky je špinavé a/alebo zapácha.	- Vnútro chladničky treba vyčistiť. - V chladničke sú uložené potraviny so silnou arómou.	- Vyčistite vnútro chladničky - Potraviny dôkladne zabaľte.
V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota.	- Nastavená teplota je príliš vysoká. - Do spotrebiča ste vložili príliš teplé potraviny a jedlá. - Vložili ste príliš veľa potravín naraz. - Potraviny sú príliš blízko seba. - Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. - Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.	- Resetujte teplotu. - Pred uložením potraviny a jedlá vždy ochladte. - Vždy vkladajte malé množstvo potravín. - Medzi potravinami nechávajte medzeru, aby mohol vzduch voľne prúdiť. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často.
V spotrebiči je príliš nízka teplota.	- Nastavená teplota je príliš nízka. - Funkcia Super-Frz/ Super-Cool je aktivovaná alebo je zapnutá príliš dlho.	- Resetujte teplotu. - Vypnite funkciu Super-Frz/Super-Cool
Vytváranie kondenzátu na vnútornej strane chladiaceho priestoru.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. - Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. - Otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny.	- Zvýšte teplotu. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. - Horúce jedlá nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlá a kvapaliny zakryte.
Hromadenie vlhkosti na vonkajšom povrchu chladničky alebo medzi dverami/ dverami a zásuvkou.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Dvere nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho.	- Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti. - Dbajte na to, aby boli dvere/zásuvka tesne zatvorené.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.	- Potraviny neboli správne zabalené. - Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. - Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. - Tesnenie dverí/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. - Niečo na vnútornej strane bráni správne zatvoreniu dvierok/zásuvky.	- Potraviny vždy správne zabaľte. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. - Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich vymeňte za nové. - Premiestnite police, priehradky na dverách alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvere/zásuvka zatvoriť.
Boky skrinky a lišty dverí sa zahrievajú.	-	Je to normálne.
Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.	- Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu. - Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí.	- Nastavte nožičky a vyrovajte spotrebič do vodorovnej polohy. - Odstráňte predmety v okolí spotrebiča.
Počuť tichý zvuk podobný tečúcej vode.	-	Je to normálne.
Budete počuť pípnutie alarmu.	Dvere chladničky ostali otvorené.	Zatvorte dvere.
Budete počuť slabé hučanie.	Funguje systém proti kondenzácii	To zabraňuje kondenzácii a je to normálne
Nefunguje osvetlenie interiéru alebo chladiaci systém.	- Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. - Porucha zdroja napájania. - LED žiarovka nie je v poriadku.	- Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. - Skontrolujte elektrické napájanie v miestnosti. Kontaktujte miestnu elektrárenskú spoločnosť! - Kontaktujte servis kvôli výmene žiarovky.
Z výtokú dávkovača vody vyteká alebo kvapká voda.	Nádržka na vodu nie je správne nainštalovaná	Nasadte nádržku na vodu do dverí chladničky a uistite sa, že je úplne zatlačená do dverí.

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
	Ústie dávkovača vody nie je pevne priskrutkované k nádrži.	Ústie vody je pevne priskrutkované k nádrži na vodu.
	Na výtoku vody chýba biely silikónový tesniaci krúžok.	Pred namontovaním ústia na nádrž na vodu skontrolujte, či je na výtoku vody na strane nádrže biely kremíkový tesniaci krúžok.
Ikony na displeji striedavo blikajú a chladiaci systém nefunguje.	Je v režime ukážky.	- Chladnička je zapojená do elektrickej siete. - Stlačte a podržte tlačidlo „ZONE“ a päťkrát kliknite na tlačidlo „Eco Mode“, potom ikony prestanú blikat postupne.

Ak chcete kontaktovať technický servis, navštívte našu webovú stránku:
<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V sekcii „webová stránka“ vyberte značku svojho produktu a svoju krajinu. Stránka vás presmeruje na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

Prerušenie elektrického napájania

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené približne 5 hodín. V prípade dlhšieho výpadku elektrického napájania, najmä v lete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- ▶ Dvere/zásuvku otvárajte čo najmenej.
- ▶ Počas prerušenia napájania nevkladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- ▶ Ak vám je výpadok prúdu oznámený vopred a predpokladaná doba výpadku presahuje 5 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- ▶ Ihneď po prerušení musíte potraviny skontrolovať.
- ▶ V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy dôjde k skráteniu trvanlivosti potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, by ste mali buď rýchlo skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.

Funkcia pamäte pri prerušení napájania

Po obnovení napájania spotrebič pokračuje v nastaveniach, ktoré boli nastavené pred výpadkom prúdu.

Vybavenie



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič je ťažký. Musia s ním vždy manipulovať dve osoby.
- ▶ Všetky obalové materiály udržiajte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
- ▶ Odstráňte všetok obalový materiál.



POZNÁMKA

Po zabudovaní chladničky do kuchynskej linky môže dôjsť k zvýšeniu príkonu pri zapnutí, predĺženiu prevádzky kompresora a zvýšeniu spotreby energie.

Podmienky prostredia

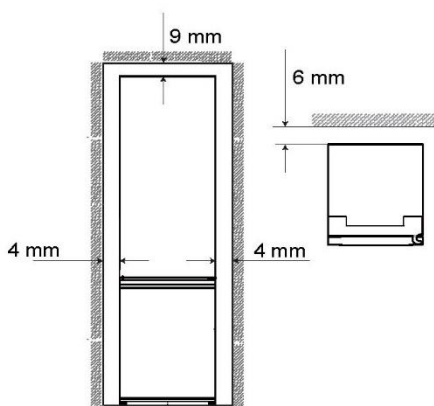
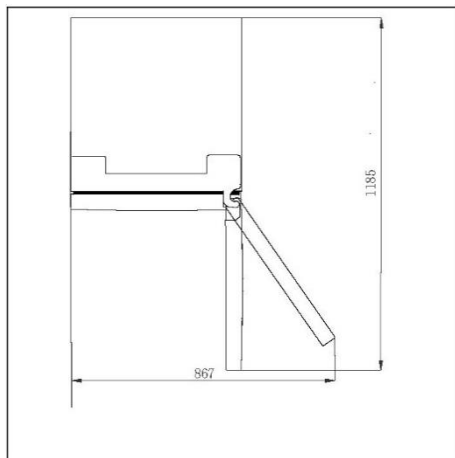
Teplota v miestnosti musí byť vždy v rozsahu 10 °C až 43 °C, pretože môže mať vplyv na teplotu vnútri spotrebiča a na jeho spotrebu energie. Spotrebič neinštalujte v blízkosti iných spotrebičov sálajúcich teplo (rúry, chladničky) bez izolácie.

Odporúčania pre priestor

Odporúčaný priestor pri otvorení dverí.

Požiadavky na ventiláciu

Na dosiahnutie dostatočnej ventilácie spotrebiča z bezpečnostných dôvodov je potrebné dodržiavať požiadavky pre správne vetranie.

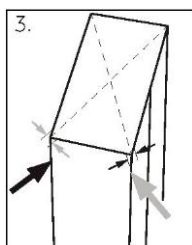
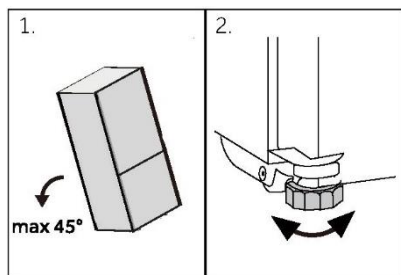


Zarovnanie spotrebiča

Zariadenie musí byť umiestnené na rovnom a pevnom povrchu.

1. Nakloňte chladničku mierne dozadu.
2. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň.

Uistite sa, že vzdialenosť od steny na strane závesu je aspoň 4 mm, aby sa dali dvere správne otvoriť.

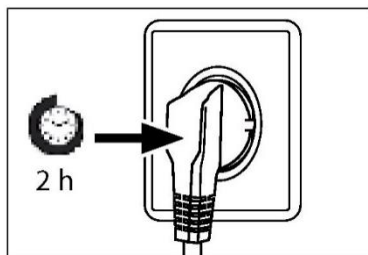


1. Stabilitu môžete skontrolovať striedavým potlačením v smere uhlopriečky. Spotrebič sa môže mierne vykloniť v oboch smeroch. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu rámu, výsledkom čoho môže byť aj nedostatočné tesnenie dverí. Mierne naklonenia dozadu uľahčuje zatváranie dverí.



POZNÁMKA

Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.



Doba čakania

V puzdre kompresora sa nachádza bezúdržbový mazací olej. Pri nakláňaní spotrebiča počas prevozu sa tento olej môže dostať cez uzatvorený systém rúrok. Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte počkať aspoň 2 hodiny, aby olej stiekol späť do puzdra.

Elektrické zapojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- ▶ napájanie, zásuvka a istenie zodpovedajú typovému štítku.
- ▶ je sieťová zásuvka uzemnená a nie je pripojený žiadny adaptér s viacerými zásuvkami ani predlžovací kábel.
- ▶ sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.

Zástrčku pripojte k správne nainštalovanej domácej zásuvke.



VAROVANIE!

Poškodený napájací kábel musia vymeniť v zákazníckom servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu (pozrite záručný list).

Zmena smeru otvárania dverí

Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte skontrolovať, či netreba zmeniť smer otvárania dverí z pravej strany (pri dodaní) na ľavú, pokiaľ to vyžaduje miesto inštalácie a pohodlie pri otváraní.



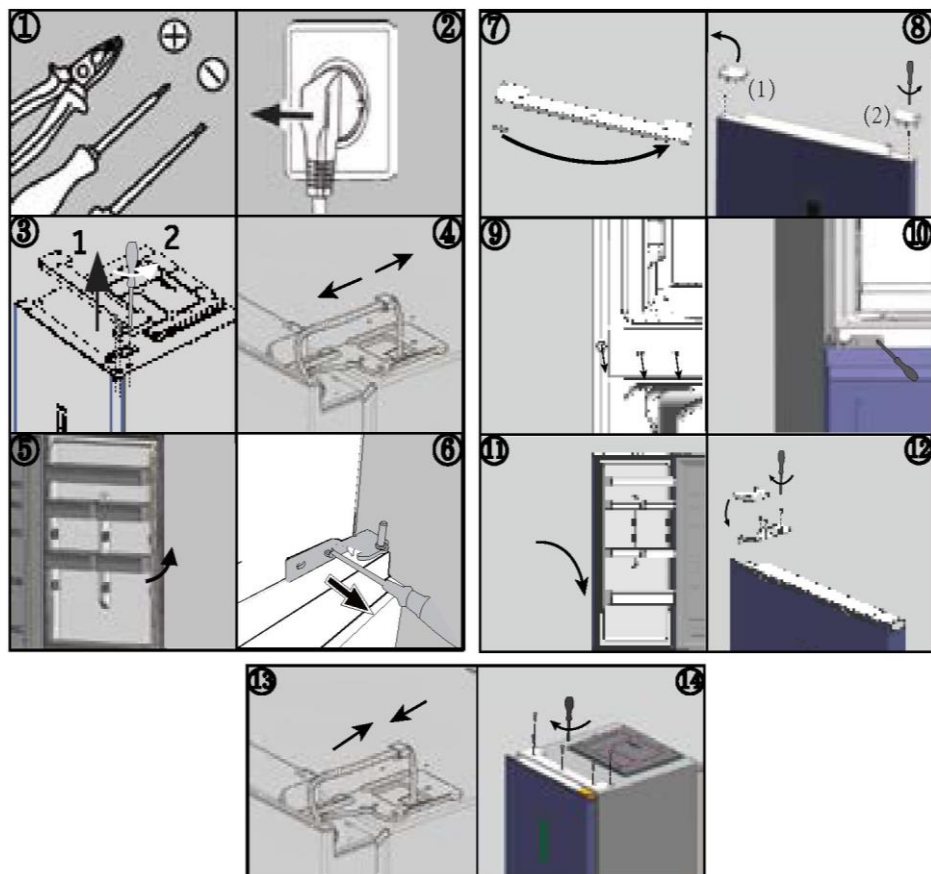
VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič je ťažký. Zmenu smeru zatvárania dverí musia vykonávať dve osoby.
- ▶ Pred akýmkoľvek úkonom najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete
- ▶ Spotrebič nenakláňajte o viac ako 45 °C, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.

Montážne kroky

1. Zabezpečte si potrebné náradie.
2. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
3. Odstráňte kryt horného závesu 1 a odskrutkujte horný záves (tri skrutky) na pravej strane 2.
4. Odpojte pripojovací kábel
5. Uvoľnené dvere chladničky opatrne zdvihnite zo stredného závesu.
6. Odstráňte stredný záves.
7. Odstráňte malý kryt predného panelu zľava doprava.
8. Obráťte dvere zhora nadol a odskrutkujte kryt (1). Vyberte nový kryt (2) z príslušného vrečka a naskrutkujte na opačnú stranu.
9. Zmeňte polohy záslepiek a skrutky na boku.
10. Naskrutkujte stredný záves na ľavú stranu spotrebiča. Dávajte pozor na prevrátenie otočného čapu stredného závesu a uistite sa, že strana s tesnením smeruje nahor
11. Opatrne zdvihnite horné dvere na stredný záves. Uistite sa, že otočný čap zapadá do náboja závesu spodných dverí.
12. Z vrečka s príslušenstvom vyberte nový horný záves a kryt závesu. Prepojovací kábel prevlečte cez horný záves a upevnite horný záves tromi skrutkami na ľavej strane spotrebiča. Nasadte kryt závesu na záves.
13. Pripojte pripojovací kábel.
14. Vymeňte predný panel a upevnite ho piatimi skrutkami.

Po zmene dverí skontrolujte, či sú tesnenia dverí správne umiestnené na kryte a či sú všetky skrutky dobre utiahnuté.



Teplota okolitého prostredia

Rozšírené mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C

Mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C;

Subtropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C;

Tropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C.

Parametre výrobku podľa nariadenia (EÚ) 2019/2016

Na základe výsledkov štandardného testovania po dobu 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od používania a umiestnenia spotrebiča.

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Typ chladiaceho spotrebiča	Chladnička s mrazničkou	Chladnička s mrazničkou
Trieda energetickej účinnosti	D	D
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	231	231
Objem chladiaceho priestoru (l)	205	205
Objem mraziaceho priestoru (l)	147	147
Objem chladiaceho priestoru „Chill“ (l)	51	51
Trieda mrazenia	4-hviezdičky	4-hviezdičky
Typ odmrazovania	Automatické rozmrazovanie	Automatické rozmrazovanie
Čas nábehu teploty (h)	14	14
Kapacita zmrazovania (kg/24 h)	12	12
Klimatická trieda	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Trieda emisie hluku a emisie hluku prenášané vzduchom (dB(A) re 1pW)	C(37)	C(37)

Vysvetlivky:

- (1) Na základe výsledkov skúšky zhody noriem počas 24 hodín. Skutočná spotreba závisí od použitia a umiestnenia spotrebiča.
- (2) Klimatická trieda SN: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 10 °C až +32 °C.
 Klimatická trieda N: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16°C až +32°C
 Klimatická trieda ST: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +38 °C.
 Klimatická trieda T: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16°C až +43°C

Doplňujúce technické údaje

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Celkový objem (l)	403	403
Napätie/Frekvencia	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Menovitý prúd (A)	1,7	1,7
Hlavná poistka (A)	12	12
Chladivo	R600a (54 g)	R600a (54 g)
Rozmery (Š/H/V v mm)	595*682*1925	595*682*1925



Odporúčame vám náš zákaznícky servis Haier a použitie originálnych náhradných dielov.
Ak máte problém so svojím spotrebičom, najskôr si pozrite časť RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte

- ▶ svojho miestneho predajcu alebo
- ▶ naše európske stredisko European Call Service-Center (pozri nižšie uvedené telefónne čísla) alebo
- ▶ oblasť Service & Support na stránke www.haier.com, kde môžete požiadať o servis
- ▶ a nájsť odpovede na najčastejšie otázky.

Ak chcete kontaktovať náš servis, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje.
Informácie nájdete na typovom štítku.

Model _____

Sériové č. _____

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom.

European Call Service-Center		
Krajina*	Telefónne číslo	Náklady
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 centov/min. pevná linka • max. 42 centov/min. mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 centov/min. pevná linka • max. 20 centov/min. všetky ostatné
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Ďalšie krajiny nájdete na stránke www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Pobočka UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Trvanie záruky na chladiaci spotrebič:

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

*Obdobie poskytovania náhradných dielov na opravu spotrebiča:

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

Kľučky, závesy dverí, podnosy a koše minimálne na obdobie siedmich rokov a tesnenia dverí na minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

*Ďalšie informácie o výrobku nájdete na stránkach <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo si oskenujte QR kód na štítku s údajmi o elektrickej spotrebe spotrebiča.

Haier

Navodila za uporabo

Hladilnik–zamrzovalnik

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Varnostne informacije</u>	<u>Pred prvo uporabo</u> 5
	<u>Namestitev</u> 5
	<u>Vsakodnevna uporaba</u> 6
<u>9 Predvidena uporaba</u>	
<u>10 Opis izdelka</u>	
<u>11 Nadzorna plošča</u>	
<u>12 Uporaba</u>	<u>Prilagoditev temperature hladilnika</u> 13
	<u>Prilagoditev temperature zamrzovalnika</u> 13
	<u>Prilagoditev temperature v My Zone</u> 13
	<u>Funkcija Super-Cool</u> 14
	<u>Funkcija Super-Frz</u> 15
<u>19 Oprema</u>	
<u>21 Nasveti za varčevanje z energijo</u>	
<u>22 Nega in čiščenje</u>	
<u>25 Odpravljanje težav</u>	
<u>29 Namestitev</u>	
<u>33 Tehnični podatki</u>	
<u>35 Služba za pomoč strankam</u>	



**Kliknite na vsebino,
da si ogledate podrobne
informacije.**

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

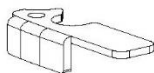
Pred uporabo aparata skrbno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim bolj izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitvev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, da je vedno na dosegu roke za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite za sabo, ko se selite, poskrbite, da boste ta priročnik predali novemu lastniku, da se bo lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.

Dodatki

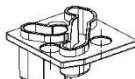
Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom:



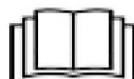
Pritrditev vrat –
levo



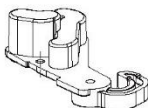
Spodnji tečaj
hladilnika - levo



Tulec gredi
zgornje dekorativne
obloge – levo



Navodila
za uporabo



Tulec gredi
spodnje dekorativne
obloge – levo



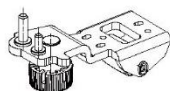
Pokrov tulca
leve gredi



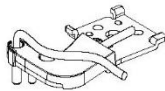
Pokrov
spodnje obloge
hladilnika – desno



Pokrov zgornje
obloge – levo



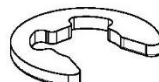
Sestav
spodnjega tečaja
zamrzovalnika – levo



Sestav
zgornjega
tečaja



Nastavitveni
blok



Tesnilo iz
nerjavečega jekla



OPOZORILO – Pomembne varnostne informacije



OBVESTILO – Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije



Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zbiralnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju električnih in elektronskih odpadnih naprav. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Vrnite izdelek vašemu lokalnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitvel

Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevi hladilnega tokokroga niso poškodovane, preden jih ustrezno zavržete. Aparat pred čiščenjem odklopite z napajanja. Odsluženemu aparatu odrežite električni kabel in ga zavržite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljencev v aparat.



OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljiv material

Simbol označuje nevarnost požara, saj se uporabljajo vnetljivi materiali. Pazite, da ne povzročite požara z vžigom vnetljivega materiala.

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!:



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da med prevozom ni prišlo do poškodb.
- ▶ Odstranite vso embalažo in shranjujte izven dosega otrok.
- ▶ Pred namestitvijo aparata počakajte vsaj dve uri, da zagotovite polno učinkovitost hladilnega kroga.
- ▶ Ko nameščate aparat, poskrbite, da električni kabel ne bo zataknjen ali poškodovan.
- ▶ Aparat naj prenašata vsaj dve osebi, ker je težek.

Namestitev

- ▶ Aparat naj bo postavljen v dobro prezračen prostor. Poskrbite, da bo nad aparatom in okoli njega vsaj 10 cm prostora.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte na vlažno mesto ali mesto, kjer bi lahko po njem brizgala voda. Očistite in pobrišite vodne kapljice in madeže z mehko čisto krpo.
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Aparat namestite na mestu, ki je primerno njegovi velikosti in namenu.
- ▶ Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine aparata ali vgradnih elementov proste in neovirane.
- ▶ Prepričajte se, da se podatki o električnem toku na ploščici s tehničnimi navedbami ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- ▶ Aparat deluje z izmeničnim napajanjem 220–240 VAC/50 Hz. Nenormalno nihanje napetosti lahko povzroči, da se aparat ne zažene, poškoduje regulator temperature ali kompresor ali pa se med delovanjem pojavi nenavaden hrup. V tem primeru se namesti samodejni regulator.
- ▶ Ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljškov.
- ▶ Prenosnih vtičnic ali prenosnega električnega napajanja ne postavljajte za aparat.
- ▶ Prepričajte se, da se napajalni kabel ni zataknil pod hladilnikom. Ne stopajte na napajalni kabel.



OPOZORILO!

- ▶ Uporabite ločeno ozemljeno vtičnico za napajanje, ki je lahko dostopna. Aparat mora biti ustrezno ozemljen.
Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-žilnim (ozemljitvenim) vtičem, ki ustreza standardni 3-žilni (ozemljeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite in ne odstranjujte tretjega zatiča (ozemljitev). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.

- ▶ Ne poškodujte hladilne napeljave.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja.
- ▶ Otrokom, starim od 3 do 8 let, je dovoljeno polnjenje in praznjenje, vendar jim ni dovoljeno čiščenje in nameščanje hladilnih aparatov.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se zadržujejo stran od aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Če v bližini aparata pušča hladilni plin ali drug vnetljiv plin, izklopite ventil uhajajočega plina, odprite vrata in okna ter ne odklopite napajalnega kabla hladilnika ali drugega aparata.
- ▶ Upoštevajte, da je aparat nastavljen za delovanje v določenem območju temperature okolja med 10 in 43 °C. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če je dlje časa izpostavljen temperaturi, ki je višja ali nižja od navedene.
- ▶ Na hladilnik ne postavljajte nestabilnih predmetov (težkih predmetov, posod, napolnjenih z vodo), da se izognete poškodbam zaradi padca ali električnega udara zaradi stika z vodo.
- ▶ Ne vlecite vratnih polic. Vrata se lahko potegnejo poševno, stojalo za steklenice se lahko izvleče ali pa se aparat prevrne.
- ▶ Vrata odpirajte in zapirajte samo z ročaji. Razmik med vrati ter vrati in omaro je zelo ozek. Ne segajte z rokami v te predele, da se izognete priprtju prstov. Vrata hladilnika odprite ali zaprite le, če v območju premikanja vrat ni otrok.



OPOZORILO!

- ▶ Ne shranjujte ali uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali jedkih snovi v aparatu ali njegovi bližini.
- ▶ V aparatu ne shranjujte zdravil, bakterij ali kemičnih snovi. Ta aparat je gospodinjiski aparat, zato ni priporočljivo hraniti materialov, ki zahtevajo strogo določene temperature.
- ▶ V zamrzovalniku nikoli ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah (razen močnih žganih pijač), zlasti gaziranih pijač, saj jih bo med zamrzovanjem razneslo.
- ▶ Preverite stanje hrane, če je prišlo do segrevanja v zamrzovalniku.
- ▶ Ne nastavite nepotrebno nizke temperature v predelu hladilnika. Pri visokih nastavitvah lahko pride do temperatur pod ničlo. Pozor: Steklenice lahko počijo
- ▶ Zamrznjenih živil se ne dotikajte z mokrimi rokami (uporabite rokavice). Še posebej ne jejte ledenk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Obstaja tveganje za zamrznitev ali nastanek mehurjev zaradi zmrzali. PRVA pomoč: takoj postavite pod tekočo mrzlo vodo. Ne vlecite proč!
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte notranjosti zamrzovalnega dela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem aparat izklopite. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- ▶ Ne uporabljajte električnih naprav v predalih za shranjevanje živil v aparatu, razen če njihovo uporabo priporoča proizvajalec.
Vzdrževanje/čiščenje
- ▶ Poskrbite, da bodo otroci pod nadzorom, če bodo opravljali čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat odklopite iz električnega napajanja. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.



OPOZORILO!

- ▶ Pri izklopu aparata primite vtič kabla, ne vlecite kabla.
- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Zmrzali in ledu ne strgajte z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte razpršil in električnih grelnikov, kot so grelnik, sušilec za lase, parni čistilniki ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.
- ▶ Ne uporabljajte mehanskih sredstev za pospešitev odmrzovanja oziroma sredstev, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- ▶ Če je priključni kabel poškodovan, morate preprečiti morebitna tveganja, zato ga sme nadomestiti samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za stranke.
- ▶ Vsaj enkrat letno odstranite prah na hrbtni strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.

Informacije o hladilnih plinih



OPOZORILO!

Aparat vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Prepričajte se, da hladilni tokokrog med transportom ali namestitvijo ni poškodovan. Puščanje hladilnega sredstva lahko povzroči poškodbe oči ali pa se sredstvo vname. Če je prišlo do poškodbe, aparatu ne približujte odprtih virov ognja, temeljito prezračite prostor, ne priključujte ali odklapljajte napajalnih kablov aparata ali katere koli druge naprave. Obvestite službo za pomoč strankam.

Če oči pridejo v stik s hladilnim sredstvom, jih takoj sperite pod tekočo vodo in pokličite očesnega specialista.



Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen hlajenju in zamrzovanju hrane. Zasnovan je bil izključno za uporabo v gospodinjstvih in prostorih, kot so kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja; na kmetijah in za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih ter v prenočitvenih in gostinskih dejavnostih. Ni primeren za komercialno ali industrijsko uporabo.

Spreminjanje aparata je prepovedano. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izgubo garancijskih zahtevkov.

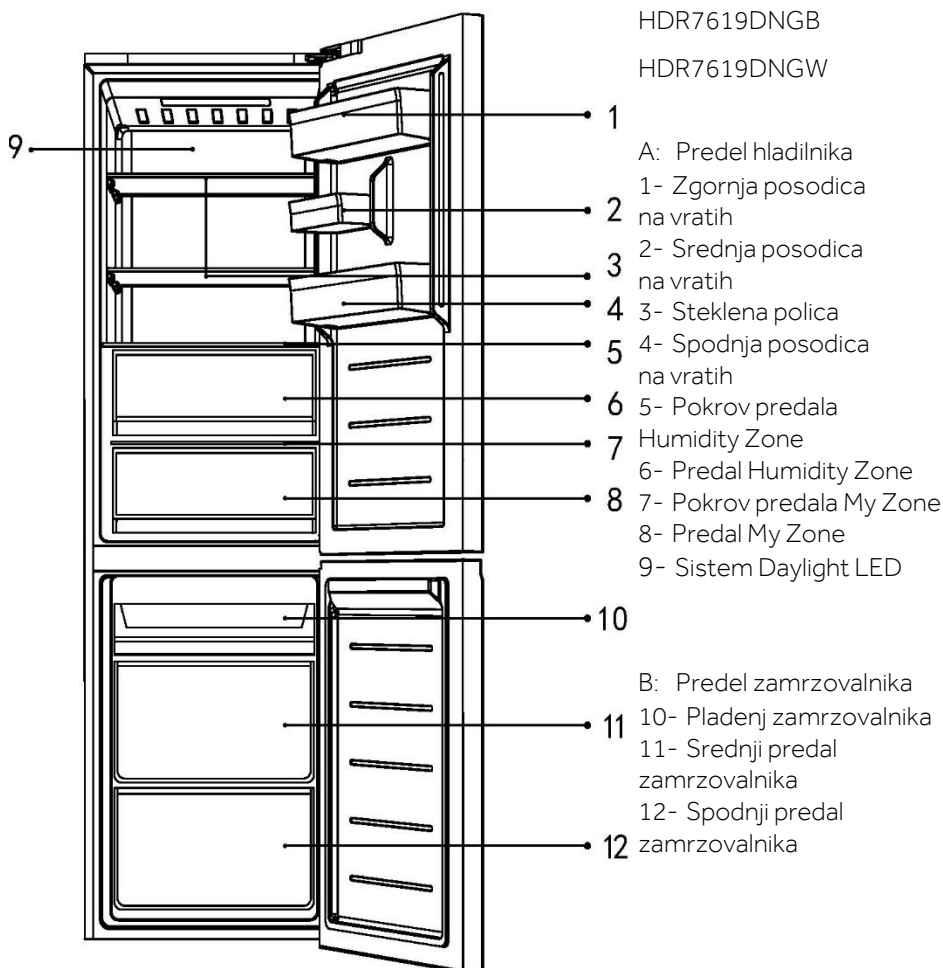
Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES z ustreznimi usklajenimi standardi, ki določajo oznako CE.

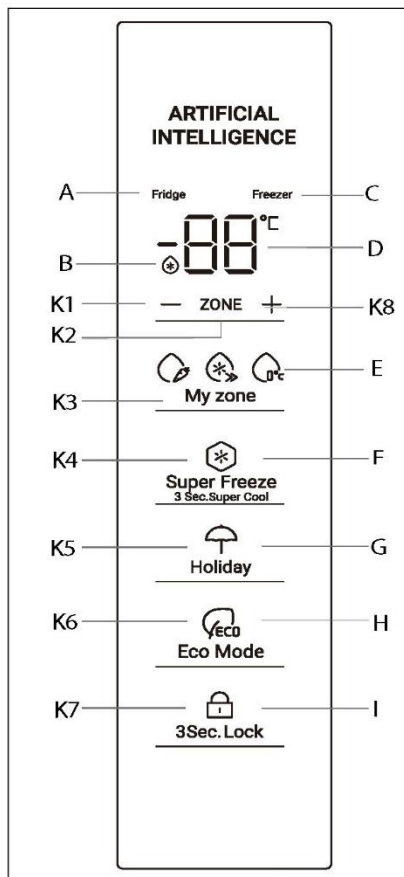


OBVESTILO

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.



Nadzorna plošča



Kazalniki:

- A Hladilnik
- B Funkcija Super Cool
- C Predel zamrzovalnika
- D Prikaz temperature
- E Funkcija My Zone
- F Funkcija Super Freeze
- G Funkcija Holiday
- H Funkcija Eco Mode
- I Funkcija 3 Sec. Lock

Gumbi:

- K1 Znižanje temperature
- K2 Izbira hladilnika in zamrzovalnika
- K3 Izbira My Zone
- K4 Vklop/izklop funkcije Super Freeze/Cool
- K5 Vklop/izklop funkcije Holiday
- K6 Vklop/izklop funkcije Eco Mode
- K7 Vklop/izklop funkcije 3 Sec. Lock
- K8 Povišanje temperature

Pred prvo uporabo

- Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok ter jo zavrzite na okolju prijazen način.
- Očistite notranjost in zunanost aparata z vodo in blagim detergentom, preden vanj položite hrano.
- Ko je aparat poravnan in očiščen, počakajte vsaj 2–5 ur, preden ga priključite na napajanje. Glejte poglavje NAMESTITEV.
- Preden aparat napolnite s hrano, predhodno ohladite predele pri visokih nastavitvah. Funkcija Power-Freeze pomaga hitro ohladiti predele.
- Temperaturi v hladilniku in zamrzovalniku se samodejno nastavita na 5 °C in –18 °C. To so priporočene nastavitve. Če želite, lahko te temperature ročno spremenite. Glejte razdelek PRILAGODITEV TEMPERATURE.

Vklop/izklop aparata

Aparat začne delovati takoj, ko ga priključite na napajanje.

Ko je aparat prvič vklopljen, indikatorji temperature »D« prikazujejo prednastavljene vrednosti (glejte spodnje obvestilo).



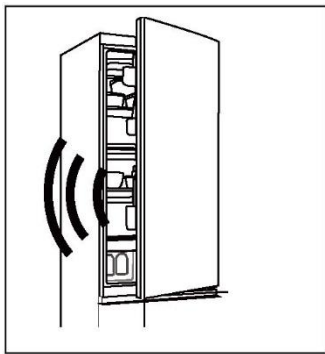
OBVESTILO

Aparat je nastavljen na priporočeno temperaturo 5 °C (hladilnik) in –18 °C (zamrzovalnik). Območje My Zone je privzeto nastavljeno na Quick Chill. To so priporočene nastavitve. Če želite, lahko te temperature ročno spremenite.

Alarm odprtih vrat

Ko so vrata hladilnika odprta več kot 3 minute, se vsakih 10 sekund oglasi alarm za odprta vrata.

Alarm lahko izklopite tako, da zaprete vrata. Če vrata ostanejo odprta več kot 7 minut, se luč v hladilniku in osvetlitev nadzorne plošče samodejno izklopita in vsakih 10 sekund se oglasi alarm za odprta vrata.



Nastavitev temperature

Na notranjo temperaturo vplivajo naslednji dejavniki:

Temperatura prostora

Pogostost odpiranja vrat

Količina shranjenih živil

Namestitev aparata

Prilagoditev temperature hladilnika

1. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K2« (izbira Fridge/Freezer), da izberete predel hladilnika. Ikoni »A« (predel hladilnika) in »D« (prikaz temperature) svetita.
2. Pritisnite gumb »K1/K8«, da nastavite temperaturo hladilnika.

Temperatura narašča v intervalih po 1 °C, od najmanj 1 °C do največ 9 °C. Idealna temperatura v hladilniku je 5 °C. Hladnejše temperature pomenijo nepotrebno porabo energije.

3. Po približno 5 sekundah bo ikona temperature »D« (prikaz temperature) trajno svetila, s čimer je nastavev potrjena.

Prilagoditev temperature zamrzovalnika

1. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K2« (izbira Fridge / Freezer), da izberete predel zamrzovalnika. Svetita ikoni »C« (predel zamrzovalnika) in »D« (prikaz temperature).
2. Pritisnite gumb »K1/K8«, da nastavite temperaturo zamrzovalnika.

Temperatura narašča po 1 °C, od najmanj -24 °C do največ -14 °C. Idealna temperatura v zamrzovalniku je -18 °C. Hladnejše temperature pomenijo nepotrebno porabo energije.

3. Po približno 5 sekundah bo indikator temperature »D« (prikaz temperature) trajno svetil, s čimer je nastavev potrjena.

Prilagoditev temperature v My Zone

Hladilnik je opremljen s predalom My Zone. V skladu s potrebami po shranjevanju živil lahko izberete najprimernejšo temperaturo, da zagotovite optimalno hranilno vrednost živil.

1. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K3« (izbira My Zone), da izberete funkcijo My Zone, ki vključuje funkcije Fruit&Veg, Quick Chill in 0 °C. Sveti ikona »E« (Fruit&Veg, Quick Chill in 0 °C).
2. Če pritisnete gumb, se funkcija spremeni glede na Fruit&Veg, Quick Chill in 0 °C.

OBVESTILO

1. Temperaturo v predelu My Zone lahko nastavite na srednjo raven (2 °C), da bo hrana v optimalnem okolju za shranjevanje.
2. Zaradi različne vsebnosti vode v mesu bo nekatero meso z več vlage zamrznilo pri temperaturah, nižjih od 0 °C, zato je treba vnaprej narezano meso shraniti v predal My Zone pri najnižji temperaturi 0 °C.
3. V predalu My Zone ne shranjujte sadja, občutljivega na mraz, kot so ananas, avokado, banane, grenivke, in zelenjave, kot so krompir, jajčevci, fižol, kumare, bučke in paradižnik, ter sira.
4. Če je temperatura hladilnika nižja od temperature v My Zone, je normalno, da je temperatura v My Zone nižja od nastavljene temperature My Zone.

OBVESTILO

Če po nastavitvi temperature v 5 sekundah pritisnete druge gumbe, se trenutna nastavev temperature takoj potrdi. Če v 5 sekundah ne pritisnete nobenega gumba, se trenutno nastavljena temperatura prikazuje, dokler zaslon ne ugasne.

Funkcija Super Cool

1. Priporočamo, da funkcijo Super Cool vklopite, ko morate shraniti večjo količino hrane (na primer po nakupovanju). Funkcija Super Cool pospeši hlajenje sveže hrane in zaščiti hrano, ki je že shranjena, pred neželenim segrevanjem.
2. Ko zaslon zasveti, pritisnite gumb »K4« (nastavev funkcije Super Freeze/Cool) za 3 sekunde, ikona »B« (funkcija Super Cool) zasveti in funkcija se aktivira.

OBVESTILO

1. Aparat funkcijo »Super Cool« ugasne po 6 urah od vklopa te funkcije ali po pritisku na gumb »K4«, ko sveti ikona »B« (funkcija Super Cool).
2. Če medtem, ko je aparat v stanju Super Cool, poskusite prilagoditi temperaturo predela hladilnika, ikona »B« (funkcija Super Cool) utripa, kar označuje, da tega dejanja ni mogoče izvesti.

Funkcija Super Freeze

1. Svežo hrano je treba čim prej povsem zamrzniti. To omogoča ohranitev najboljše hranilne vrednosti, videza in okusa. Funkcija Super Freeze pospeši zamrzovanje svežih živil in ščiti živila, ki so že shranjena, pred neželenim segrevanjem. Če morate naenkrat zamrzniti veliko količino hrane, priporočamo, da predhodno nastavite funkcijo Super Freeze 24 ur pred uporabo zamrzovalnega prostora.
2. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K4« (nastavitev funkcije Super Freeze/Cool), ikona »F« (funkcija Super Freeze) zasveti in funkcija se aktivira.



OBVESTILO

1. Aparat funkcijo »Super Freeze« ugasne po 50 urah od vklopa te funkcije ali po pritisku na gumb »K4«, ko sveti ikona »F« (funkcija Super Freeze).
2. Če medtem, ko je aparat v stanju Super Freeze, poskusite prilagoditi temperaturo predela zamrzovalnika, ikona »F« (funkcija Super Freeze) utripa, kar označuje, da tega dejanja ni mogoče izvesti.

Funkcija Holiday

Funkcijo Holiday lahko uporabite za zmanjšanje porabe energije aparata, kadar je ne uporabljate redno. Ko je funkcija vklopljena, je hladilnik izklopljen, zamrzovalnik pa še naprej normalno deluje. Ta funkcija temperaturo hladilnika trajno nastavi na 17 °C.

To omogoča, da so vrata praznega hladilnika lahko zaprta, ne da bi povzročala razvoj vonja ali plesni med dolgo odsotnostjo (npr. med dopustom). Zamrzovalnik lahko nastavljate po želji.

1. Ko zaslon zasveti, pritisnite gumb »K5« (vklop/izklop funkcije Holiday), ikona »G« (funkcija Holiday) zasveti in funkcija se aktivira.
2. Funkcijo lahko izklopite s ponovnim pritiskom na gumb »K5« (vklop/izklop funkcije Holiday) ali z nastavitvijo temperature hladilnika ali z izvedbo katere koli druge nastavitve.



OBVESTILO

1. Ko je vklopljena funkcija Holiday, v predelu hladilnika ni dovoljeno shranjevanje hrane. Temperatura 17 °C je previsoka za shranjevanje hrane.
2. Ko je funkcija Holiday vklopljena, ikona My Zone ne sveti in funkcija hladilnika je zaklenjena. Če poskusite prilagoditi temperaturo predela hladilnika, ikona »G« (funkcija Holiday) utripa, kar pomeni, da tega dejanja ni mogoče izvesti.



Funkcija Eco Mode

Eco Mode lahko aktivirate, da optimizirate delovanje aparata ob sočasni zagotovitvi najboljšega shranjevanja hrane. Če nimate posebnih zahtev, priporočamo, da uporabljate funkcijo Eco Mode.

V tem načinu je temperatura hladilnika 5 °C, temperatura zamrzovalnika pa –18 °C.

1. Ko se zaslon prižge, pritisnite gumb »K6« (vklop/izklop funkcije Eco Mode).
2. Zasveti ikona »H« (funkcija Eco Mode) in funkcija se aktivira.

S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite. Obnovijo se prej nastavljene ravni hlajenja.



OBVESTILO

Če med delovanjem funkcije Eco Mode poskušate prilagoditi temperaturo predela hladilnika/zamrzovalnika, ikona »H« (funkcija Eco Mode) utripa, kar pomeni, da tega dejanja ni mogoče izvesti.

Funkcija 3 Sec. Lock

1. Ko zaslon zasveti, pritisnite gumb »K7« za 3 sekunde, ikona »I« (funkcija 3 Sec. Lock) zasveti in zaslon se zaklene.

Shranjevanje v hladilnik

- Temperatura v hladilniku naj bo manj kot 5 °C.
- Vročo hrano je treba pred shranjevanjem v aparatu ohladiti na sobno temperaturo.
- Živila, ki jih želite shranjevati v hladilniku, je treba pred shranjevanjem oprati in posušiti.
- Živila, ki jih želite shranjevati, morajo biti pravilno zaprta, da preprečite vonjave ali spremembe okusa.
- Ne shranjujte prevelikih količin hrane. Med posameznimi živili pustite nekaj mesta, da jih obda hladen zrak, s čimer dosežete boljše in bolj homogeno hlajenje.
- Živila, ki jih uporabljate vsak dan, je treba hraniti na sprednji strani police.
- Med posameznimi živili in notranjimi stenami pustite nekaj mesta, s čimer omogočite pretok zraka. Predvsem pa ne shranjujte živil ob zadnji steni: hrana lahko primrzne na zadnjo steno. Izogibajte se neposrednemu stiku hrane (zlasti mastne ali kisle hrane) z notranjo oblogo, saj lahko olje/kislina uniči notranjo oblogo. Očistite mastno/kislo umazanijo, kadarkoli jo najdete.
- Zamrznjena živila lahko nežno odmrznete v hladilniku. Tako prihranite energijo.
- Postopek staranja sadja in zelenjave, kot so bučke, melone, papaja, banana, ananas itd., se lahko v hladilniku pospeši. Zato jih ni priporočljivo shranjevati v hladilniku. Zorenje močno zelenih plodov pa za nekaj časa lahko pospešite. Tudi čebulo, česen, ingver in drugo korenovko je treba hraniti pri sobni temperaturi.
- Neprijetni vonji v hladilniku so znak, da se je nekaj razlilo in da je potrebno čiščenje. Glejte poglavje Nega in čiščenje
- Različna živila je treba postaviti v različna območja glede na njihove lastnosti.

Shranjevanje v predelu zamrzovalnika

- Temperatura zamrzovalnika naj bo nastavljena na -18 °C.
- 24 ur pred zamrzovanjem vklopite funkcijo Super-Freeze. Za majhne količine hrane zadostuje 4-6 ur.
- Vročo hrano je treba pred shranjevanjem v zamrzovalnem predelu ohladiti na sobno temperaturo.
- Hrana, razrezana na majhne porcije, bo hitreje zmrznila in lažje jo boste odtalili ter kuhali. Priporočena teža vsakega obroka je manjša od 2,5 kg
- Bolje je, da hrano spravite v embalažo, preden jo shranite v zamrzovalnik. Zunanost embalaže mora biti suha, da se prepreči lepljenje vrečk. Embalažni materiali morajo biti brez vonja, nestrupeni in netoksični ter morajo tesniti.
- Da bi se izognili izteku obdobja shranjevanja, si zabeležite datum zamrznitve, rok in ime živila na embalaži glede na obdobja shranjevanja različnih živil.



OPOZORILO!

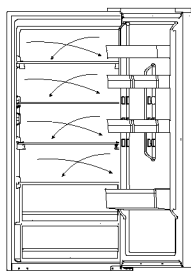
- ▶ Kislina, alkalije in sol itd. lahko poškodujejo notranjo površino zamrzovalnika.
- ▶ Živil, ki vsebujejo te snovi (npr. morske ribe), ne polagajte neposredno na notranjo površino. Slano vodo v zamrzovalniku je treba takoj očistiti.
- ▶ Ne prekoračite časa shranjevanja živil, ki ga priporočajo proizvajalci. Iz zamrzovalnika vzemite samo potrebno količino hrane.
- ▶ Odmrznjena živila hitro zaužijte. Odmrznjene hrane ni mogoče znova zamrzniti, če je najprej ne skuhate, sicer je manj užitna.
- ▶ V hladilnik ne nalagajte prevelikih količin sveže hrane. Glejte zamrzovalno zmogljivost zamrzovalnika - glejte TEHNIČNE PODATKE ali podatke na tipski tablici.
- ▶ Živila lahko hranite v zamrzovalniku pri temperaturi najmanj -18°C 2 do 12 mesecev, odvisno od njegovih lastnosti (npr. meso: 3–12 mesecev, zelenjavo: 6–12 mesecev)
- ▶ Pri zamrzovanju sveže hrane se izogibajte stiku z že zamrznjeno hrano. Nevarnost odmrzovanja!

Pri shranjevanju komercialno zamrznjenih živil upoštevajte ta navodila:

- Vedno upoštevajte proizvajalčeve smernice glede dolžine za shranjevanje živil. Ne prekoračite teh smernic!
- Naj bo čas med nakupom in shranjevanjem čim krajši, da ohranite kakovost hrane.
- Kupite zamrznjena živila, ki so bila shranjena pri temperaturi -18°C ali nižji.
- Izogibajte se nakupu hrane z ledom ali zmrzaljo na embalaži – to pomeni, da so bili izdelki v določenem trenutku morda delno odmrznjeni in znova zamrznjeni – dvig temperature vpliva na kakovost hrane.

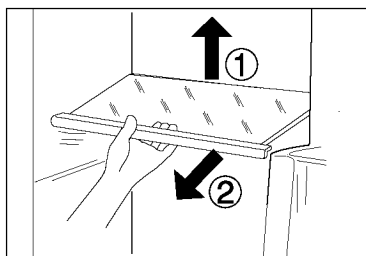
i OBVESTILO

Zaradi različnih modelov vaš izdelek morda nima vseh naslednjih funkcij. Glejte poglavje Opis izdelka.I.



Več pretokov zraka

Hladilnik je opremljen s sistemom z več pretoki zraka, s katerim se hladni pretoki zraka nahajajo na vsaki ravni police. To pomaga ohranjati enotno temperaturo, da ostane hrana dlje časa sveža.

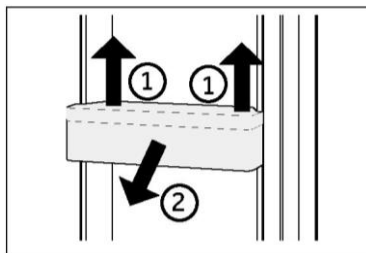


Nastavljive police

1. Višino polic lahko prilagodite tako, da ustrezajo vašim potrebam po shranjevanju.
2. Za premik police jo najprej odstranite tako, da dvignete njen zadnji rob ① in jo izvlečete ②.
3. Če jo želite znova namestiti, jo postavite na vodila na obeh straneh in potisnite do konca nazaj, dokler zadnji del police ni pritrjen v režo na strani

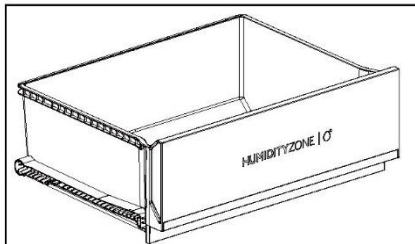
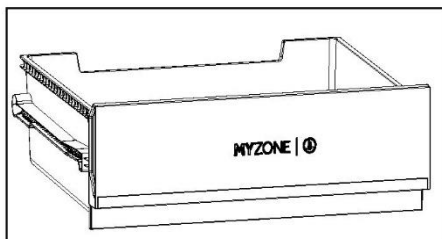
Odstranljive police za vrata/nosilec za steklenice

1. Posode v vratih lahko odstranite za čiščenje:
2. Položite roko na vsako stran posode in jo dvignite ① ter izvlecite ②.
3. Za vstavev posode v vrata izvedite zgornje korake v obratnem vrstnem redu.



Predal My Zone

Za uporabo in nastavitve predela My Zone preverite poglavje UPORABA (My Zone).



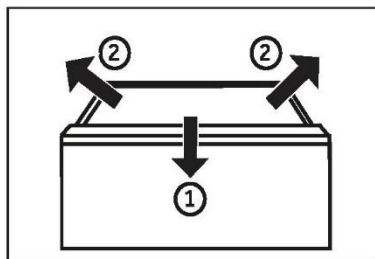
Predal Humidity Zone

V tem predelu sistem samodejno nadzoruje stopnjo vlažnosti in je primeren za shranjevanje sadja, zelenjave, solate itd.

Odstranljiv predal

Če želite predal izvléči iz predela hladilnika ali zamrzovalnika, ga v največji možni meri izvlécite (1), dvignite in odstranite (2).

Za vstavitve predala zgornje korake izvedite v obratnem vrstnem redu.



Predal zamrzovalnika

Predale zamrzovalnika lahko naravnost in povsem izvléčete. Nameščeni so na gladko tekočem teleskopskem vodilu. Omogočajo udobno shranjevanje in odstranjevanje zamrznjene hrane. Zaradi mehanizma samodejnega zapiranja vrat je rokovanje enostavno in lahko prihranite energijo



OPOZORILO!

Predalov ne preobremenjujte: Največja obremenitev posameznega predala: 35 kg!

Luč

Notranja luč LED se prižge, ko odprete vrata. Na delovanje luči ne vpliva nobena druga nastavitev aparata.



Nasveti za varčevanje z energijo

- ▶ Prepričajte se, da je aparat pravilno prezračen (glejte NAMESTITEV).
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Izogibajte se nepotrebno nizki temperaturi v aparatu. Poraba energije se poveča, ko je v aparatu nastavljena nižja temperatura.
- ▶ Funkcije, kot je Super Freeze/Cool, porabljajo več energije.
- ▶ Počakajte, da se toplotno obdelana živila ohladijo in jih šele nato postavite v aparat.
- ▶ Vrata aparata odprite čim manjkrat in za čim krajše obdobje.
- ▶ Aparata ne polnite preveč, da se izognete oviranju pretoka zraka.
- ▶ Izogibajte se zraku v embalaži živil.
- ▶ Tesnila vrat naj bodo čista, da se bodo vrata vedno pravilno zaprla.
- ▶ Zamrznjeno hrano odmrznite v hladilniku.
- ▶ Konfiguracija, ki najbolj varčuje z energijo, zahteva, da ima aparat predale, škatle za hrano in police v tovarniško nastavljenem stanju, hrano pa je treba postaviti čim bolj narazen, ne da bi blokirali odprtini zračnega kanala.



OPOZORILO!

Aparat pred čiščenjem izključite iz napajanja.

Čiščenje

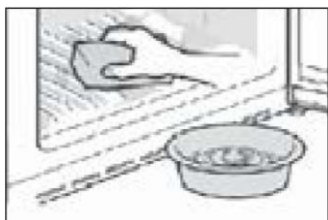
Aparat očistite, ko hranite le malo živil ali nič.

Aparat je treba očistiti vsake štiri tedne za dobro vzdrževanje in za preprečevanje neprijetnega vonja hrane.



OPOZORILO!

- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.
- ▶ Ne dotikajte se notranjosti zamrzovalnega predela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru ogrevanja preverite stanje zamrznjenega blaga.



- ▶ Tesnilo na vratih naj bo vedno čisto.
- ▶ Očistite notranjost in ohišje aparata z gobo, navlaženo v topli vodi in nevtralnem čistilu.
- ▶ 1. Z mehko brisačo ali gobico, namočeno v toplo vodo (v toplo vodo lahko dodate nevtralen detergent), obrišite notranjost in zunanost hladilnika, vključno s tesnilom na vratih, stojalom za vrata, steklenimi policami, posodami in podobno.
- ▶ 2. Če pride do razlitja tekočine, odstranite vse kontaminirane dele, neposredno jih sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite v hladilnik.
- ▶ 3. Če pride do razlitja kremaste snovi (na primer smetana, stopljeni sladoled), odstranite vse kontaminirane dele, za nekaj časa postavite v toplo vodo s temperaturo približno 40 °C, nato sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite nazaj v hladilnik.
- ▶ 4. Če se majhen del ali komponenta zatakne v hladilniku (med policami ali predali), ga odstranite z majhno mehko krtačo. Če dela ne dosežete, se obrnite na servis Haier.
- ▶ Sperite in posušite z mehko krpo.
- ▶ Nobenega dela aparata ne čistite v pomivalnem stroju.
- ▶ Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

Odmrzovanje

Odmrzovanje predelov hladilnika in zamrzovalnika se izvede samodejno: ročno upravljanje ni potrebno.

Menjava luči LED



OPOZORILO!

LED-lučke ne smete zamenjati sami, zamenjati jo sme le proizvajalec ali pooblaščen servisier.

Luči kot vir svetlobe uporabljajo sijalke LED z nizko porabo energije in dolgo življenjsko dobo. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, se obrnite na službo za pomoč strankam. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.

Parametri luči:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Del	Lučka LED
Napetost	12 V
Največja moč	8 W
Specifikacije LED	White-4014
Razred učinkovitosti LED	F
Temperatura uporabe	-30~60 °C

Dolgotrajna neuporaba

Če aparata ne uporabljate dalj časa in ne boste uporabljali načina Holiday za hladilnik:

vso hrano odstranite;

izklopite napajalni kabel;

očistite aparat, kot je opisano zgoraj;

vrata naj ostanejo odprta, da preprečite nastanek neprijetnega vonja.



OBVESTILO

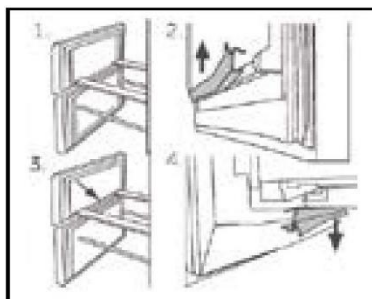
Aparat izklopite le, če je to nujno potrebno.

Odstranljiva pomožna tesnila vrat

Na zgornjem in spodnjem predalu zamrzovalnika je šest pomožnih tesnil vrat.

1. Poiščite pet označenih tesnil vrat na zgornjem in spodnjem predalu zamrzovalnika.
2. Pri pritrdjevanju zagotovite, da so upognjeni kosi tesnil usmerjeni navznoter.
3. Poiščite spodnje tesnilo zgornjega predala, kot je označeno.
4. Pri pritrdjevanju zagotovite, da je upognjeni kos tesnila usmerjen navzdol.

Ta tesnila in tesnila vrtljivih vrat/predalov dobite prek službe za pomoč strankam (glejte garancijski list).



Premikanje aparata

1. Odstranite vso hrano in izključite aparat.
2. Police in druge premične dele v hladilniku in zamrzovalniku pritrdite z lepilnim trakom.
3. Hladilnika ne nagibajte za več kot 45°, da ne poškodujete hladilnega sistema.



OPOZORILO!

- ▶ Aparata ne dvigujte za ročaje.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte vodoravno na tla.

Številne težave, do katerih prihaja, bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.



OPOZORILO!

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite vtič iz vtičnice.
- Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko nepravilna popravila povzročijo znatno posledično škodo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser, da preprečite morebitne nevarnosti.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Kompresor ne deluje.	• Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. • Aparat je v ciklu odmrzovanja	• Priključite omrežni vtič. • To je normalno za avtomatsko odmrzovanje
Aparat deluje prepogosto ali deluje predolgo.	• Notranja ali zunanja temperatura je previsoka. • Aparat že nekaj časa ni vklopljen. • Vrata aparata niso tesno zaprta. • Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo. • Nastavitev temperature v zamrzovalnem prostoru je prenizka. • Tesnila vrat so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Zahtevano kroženje zraka ni zagotovljeno.	• V tem primeru je običajno, da aparat deluje dlje. • Običajno traja od 8 do 12 ur, da se aparat popolnoma ohladi. • Zaprite vrata/predal in se prepričajte, da je aparat nameščen na ravni podlagi in da na vratih ni ovirajoče hrane ali posode. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Nastavite višjo temperaturo, dokler ni dosežena zadovoljiva temperatura za hlajenje. Temperatura hladilnika je stabilna po 24 urah. • Očistite tesnilo vrat/predala ali prosite službo za pomoč strankam, da vam ga zamenja. • Zagotovite ustrezno prezračevanje.
Notranjost hladilnika je umazana in/ali ima neprijeten vonj.	• Notranjost hladilnika je potrebno očistiti. • V hladilniku je shranjena hrana z močnim vonjem.	• Očistite notranjost hladilnika • Hrano dobro zavijte.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Znotraj aparata ni dovolj hladno.	• Temperatura je nastavljena previsoko. • Spravili ste preveč tople hrane. • Naenkrat ste spravili preveč hrane. • Živila so preblizu drug drugemu. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo.	• Ponastavite temperaturo. • Preden blago shranite, ga vedno ohladite. • Vedno shranjujte manjše količine hrane. • Pustite razmik med živili, ki omogoča pretok zraka. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto.
Znotraj aparata je prehladno.	• Temperatura je nastavljena prenizko. • Funkcija Super-Frz/ Super-Cool je aktivirana ali deluje predolgo.	• Ponastavite temperaturo. • Izklopite funkcijo Super-Frz/Super-Cool
Nastajanje vlage na notranji strani hladilnega prostora.	• Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Posode s hrano ali tekočine so ostale odprte.	• Povečajte temperaturo. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Vroča hrana naj se ohladi na sobno temperaturo, hrano in tekočine pa zaprite.
Vlaga se nabira na zunanji površini hladilnika ali med vrati in predalom.	• Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno. • Vrata niso tesno zaprta. Hladen zrak v aparatu in topel zunanji zrak kondenzirata.	• To je normalno v vlažnem podnebju in se bo spremenilo, ko se vlažnost zmanjša. • Prepričajte se, da so/je vrata/predal tesno zaprt(a).
Močan led in zmrzal v zamrzovalnem prostoru.	• Blago ni bilo ustrezno zapakirano. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo.	• Blago vedno dobro zapakirajte. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
	Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna.	Očistite tesnilo vrat/predala ali ga zamenjajte z novim.
	Nekaj na notranji strani preprečuje pravilno zapiranje vrat/predala.	Premaknite police, posode v vratih ali notranje posode, da se vrata/predal zaprejo.
Strani hladilnika in trak na vratih se segrejejo.	-	To je običajno.
Aparat proizvaja nenormalne zvoke.	- Aparat ni nameščen na ravno podlago. - Aparat se dotika predmeta v njeni bližini.	- Nastavite noge, da poravnate aparat. - Odstranite predmete okoli aparata.
Slišati je mogoče rahel zvok, podoben zvoku pretakanja vode.	-	To je običajno.
Zaslišali boste pisk alarma.	Vrata hladilnega prostora so odprta.	Zaprte vrata.
Slišali boste šibko brnenje.	Sistem proti kondenzaciji deluje	To preprečuje kondenzacijo in je normalno
Notranja razsvetljava ali hladilni sistem ne deluje.	- Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. - Napajanje ne deluje pravilno. - Lučka LED ne deluje.	- Priključite omrežni vtič. - Preverite električno napajanje prostora. Pokličite lokalno elektro podjetje! - Za zamenjavo lučke pokličite servisno službo.
Voda pušča ali kaplja iz iztoka dozirnika vode.	- Rezervoar za vodo ni pravilno nameščen - Izliv dozirnika vode ni trdno privit na rezervoar. - V vodnem izlivu ni belega silikonskega tesnilnega obročka.	- Ponovno namestite rezervoar za vodo v vrata hladilnika in zagotovite, da je povsem potisnjen v vrata. - Izliv za vodo je trdno privit na rezervoar za vodo. - Pred namestitvijo vodnega izliva na rezervoar za vodo preverite, ali je va vodnem izlivu na strani rezervoarja nameščen tesnilni obroček.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Ikone na zaslonu izmenično utripajo in hladilni sistem ne deluje.	Je v demo načinu.	- Hladilnik je priključen na napajanje. - Pritisnite in držite gumb »ZONE« ter petkrat kliknite gumb »Eco Mode«. Ikona bo prenehala utripati.

Če se želite obrniti na tehnično pomoč, obiščite naše spletno mesto:
<https://corporate.haier-eu-rope.com/en/>

V razdelku »spletno mesto« izberite blagovno znamko izdelka in državo. Preusmerjeni boste na določeno spletno mesto, kjer boste našli telefonsko številko in obrazec za stik s tehnično pomočjo.

Prekinitev napajanja

V primeru izpada električne energije naj bi hrana ostala varno hladna približno 5 ur. Upoštevajte te nasvete, če pride do daljše prekinitve napajanja, zlasti poleti:

- ▶ Čim manjkrat odprite vrata/predal.
- ▶ Med prekinitvijo napajanja v aparat ne vstavljajte dodatnih živil.
- ▶ Če ste predhodno obveščeni o prekinitvi napajanja in je trajanje prekinitve daljše od 5 ur, naredite nekaj ledu in ga postavite na vrh hladilnega predela.
- ▶ Takoj po prekinitvi je potreben pregled blaga.
- ▶ Ker bo temperatura v hladilniku med prekinitvijo napajanja ali drugo okvaro narasla, se obdobje shranjevanja in užitnosti hrane skrajša. Takoj za tem je vsako hrano, ki se odtaja, treba zaužiti ali skuhati in znova zamrzniti (kjer je to primerno), da se prepreči tveganje za zdravje.

Funkcija pomnilnika med prekinitvijo napajanja

Po ponovni vzpostavitvi napajanja aparat nadaljuje z nastavitvami, ki so bile nastavljene pred izpadom električne energije.

Razpakiranje



OPOZORILO!

- ▶ Aparat je težak. Prenašata ga naj vsaj dve osebi.
- ▶ Vso embalažo hranite izven dosega otrok in jo zavržite na okolju prijazen način.
- ▶ Vzemite aparat iz embalaže.
- ▶ Odstranite vso embalažo.



OBVESTILO

Po vgradnji hladilnika v omarico se lahko poveča število zagonov hladilnika, čas delovanja in poraba energije.

Okoljski pogoji

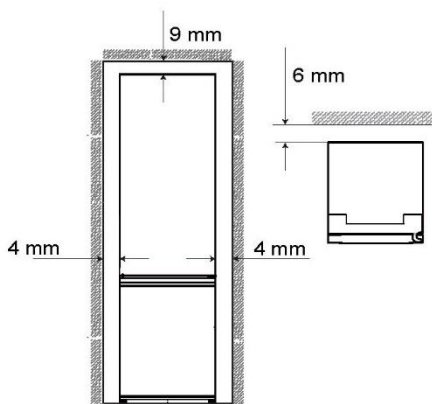
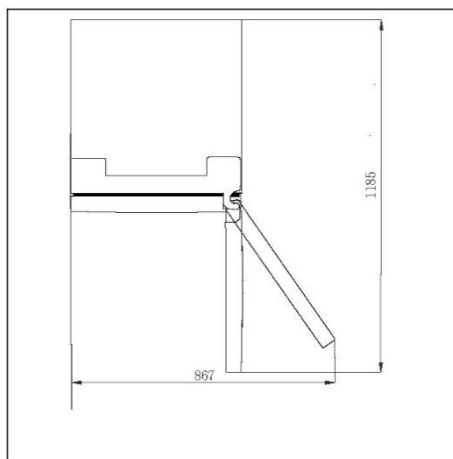
Sobna temperatura mora biti vedno med 10 °C in 43 °C, saj lahko to vpliva na temperaturo v aparatu in njegovo porabo energije. Aparata ne nameščajte brez izolacije v bližini drugih naprav, ki oddajajo toploto (pečice, hladilniki).

Priporočilo glede prostora

Priporočeni prostor ob odpiranju vrat.

Prezračevanje v prerezu

Da bi iz varnostnih razlogov dosegli zadostno prezračevanje naprave, je treba upoštevati informacije o zahtevanih normah prezračevanja.

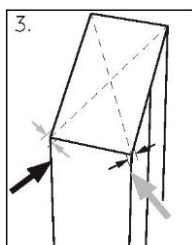
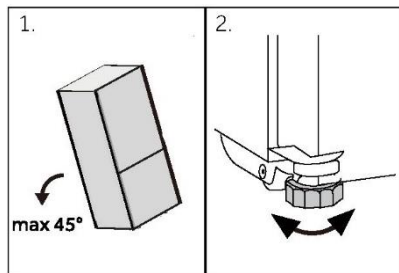


Poravnava aparata

Aparat naj bo postavljen na ravno in trdno površino.

1. Hladilnik rahlo nagnite nazaj.
2. Noge nastavite na želeno raven.

Prepričajte se, da je razdalja do stene na strani tečaja vsaj 4 mm, da se lahko vrata normalno odprejo.

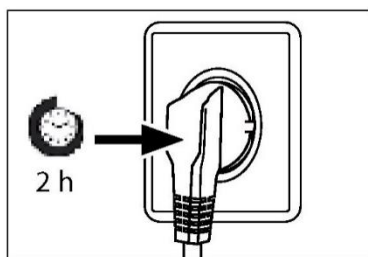


1. Stabilnost lahko preverite z izmeničnim pomikanjem po diagonalah. Rahlo zibanje mora biti enako v obe smeri. V nasprotnem primeru se okvir lahko deformira; rezultat je morebitno puščanje tesnil vrat. Rahel nagib nazaj olajša zapiranje vrat.



OBVESTILO

Za prostostoječi aparat: ta hladilnik ni namenjen uporabi kot vgradni hladilnik



Čas čakanja

Mazalno olje, ki ga ni treba vzdrževati, je v kapsuli kompresorja. Če je aparat nagnjen, lahko to olje med transportom steče skozi zaprt cevni sistem. Preden aparat priključite na napajanje, počakajte vsaj 2 uri, da olje priteče nazaj v kapsulo.

Priključitev v električno omrežje

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ so napajanje, vtičnica in varovalke skladni s tipsko tablico,
- ▶ je vtičnica ozemljena in da v bližini ni podaljška z več vtičnicami ali kablskega podaljška,
- ▶ sta vtič in vtičnica pravilno nameščena.

Vtič priključite v pravilno nameščeno gospodinjstvo vtičnico.



OPOZORILO!

Da bi se izognili tveganju, mora servis zamenjati poškodovan napajalni kabel (glejte garancijski list).

Sprememba smeri odpiranja vrat

Pred priključitvijo aparata na napajanje preverite, ali je treba nihanje vrat zamenjati z desne (stanje ob dobavi) na levo, če je to potrebno zaradi mesta namestitve in uporabnosti.



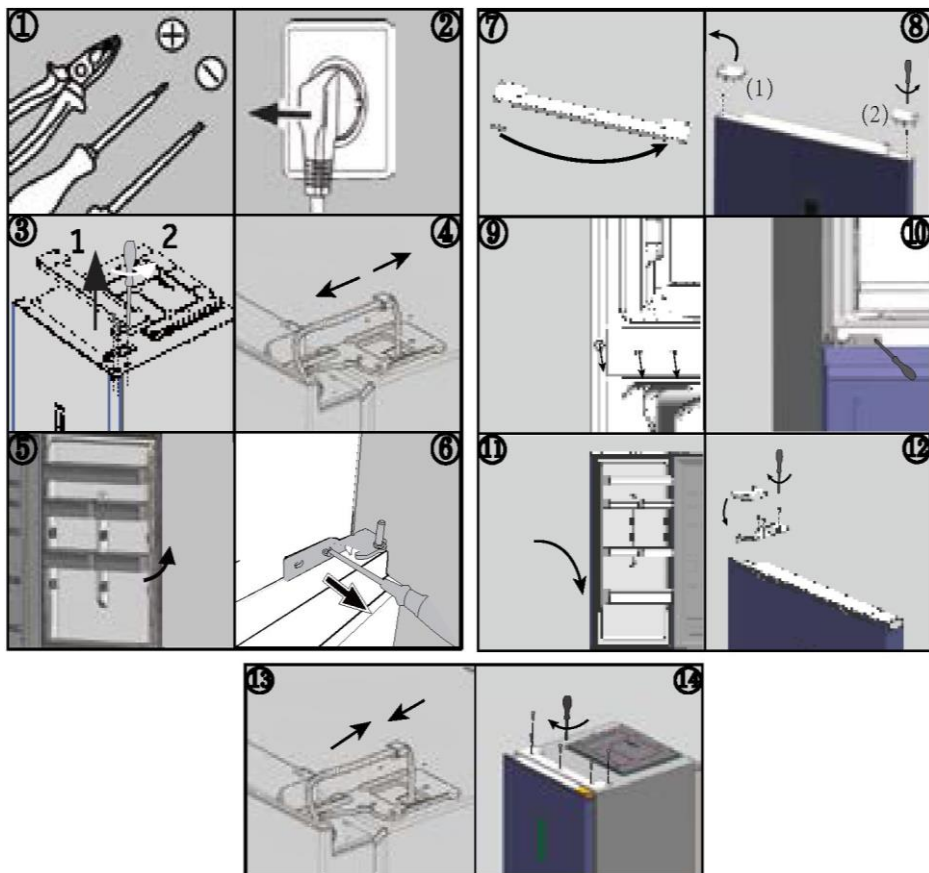
OPOZORILO!

- ▶ Aparat je težak. Za spremembo smeri odpiranja vrat sta potrebni dve osebi.
- ▶ Pred kakršnim koli delom najprej izklopite aparat iz električnega omrežja.
- ▶ Aparata ne nagibajte za več kot 45 °C, da preprečite poškodbe hladilnega sistema.

Koraki sestavljanja

1. Zagotovite potrebno orodje.
2. Izklopite aparat.
3. Odstranite pokrov zgornjega tečaja 1 in odvijte zgornji tečaj (trije vijaki) na desni strani 2.
4. Izklopite priključni kabel.
5. Previdno dvignite vrata hladilnika s srednjega tečaja.
6. Odstranite srednji tečaj.
7. Premaknite majhen pokrov sprednje plošče z leve na desno stran.
8. Obrnite vrata na glavo in odvijte pokrov (1). Iz vrečke z dodatki vzemite nov pokrov (2) in ga privijte na nasprotno stran.
9. Zamenjajte položaje slepih čepov in vijaka na strani.
10. Privijte srednji tečaj na levo stran aparata. Bodite pozorni na obračanje vrtenja srednjega tečaja in se prepričajte, da je stran s tesnilom obrnjena navzgor.
11. Previdno dvignite zgornja vrata s srednjega tečaja. Prepričajte se, da se vrtljiva os prilega cevi tečaja spodnjih vrat.
12. Iz vrečke z dodatki vzemite nov zgornji tečaj in pokrov tečaja. Priključni kabel speljite skozi zgornji tečaj in pritrdite zgornji tečaj s tremi vijaki na levi strani aparata. Namestite pokrov tečaja na tečaj.
13. Priključite priključni kabel.
14. Namestite sprednjo ploščo in jo pritrdite s petimi vijaki.

Po menjavi vrat preverite, ali so tesnila vrat pravilno nameščena na ohišju in so vsi vijaki dobro priviti.



Sobne temperature

Razširjeno zmerno: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 10 do 32 °C.

Zmerno: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 16 do 32 °C.

Subtropsko: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 16 do 38 °C.

Tropsko: ta hladilni aparat je namenjen za uporabo pri sobni temperaturi od 16 °C do 43 °C.

Parametri izdelka v skladu z Uredbo (EU) 2019/2016

Na podlagi 24-urnih standardnih testnih rezultatov. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe aparata in njenegove lokacije

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Vrsta hladilnega aparata	Hladilnik-zamrzovalnik	Hladilnik-zamrzovalnik
Razred energijske učinkovitosti	D	D
Letna poraba energije (kWh/leto)	231	231
Prostornina predela hladilnika (L)	205	205
Prostornina predela zamrzovalnika (L)	147	147
Prostornina prostora za hlajenje (L)	51	51
Razred zamrzovanja	4 zvezdice	4 zvezdice
Vrsta odtajanja	Samodejno odtajanje	Samodejno odtajanje
Čas dviga temperature (h)	14	14
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h)	12	12
Klimatski razred	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Razred emisij hrupa in emisije akustičnega hrupa v zraku (dB(A) re 1 pW)	C (37)	C (37)

Pojasnila:

- (1) Na podlagi rezultatov preskusa skladnosti s standardi v 24 urah. Dejanska poraba je odvisna od uporabe in lokacije aparata.
- (2) Ocena podnebja SN: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med 10 in 32 °C
Ocena okolja N: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med 16 in 32 °C
Ocena podnebja ST: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +38 °C
Ocena okolja T: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +43 °C

Dodatni tehnični podatki

Model	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Skupna prostornina za shranjevanje (L)	403	403
Napetost/frekvenca	220~240 V / 50 Hz	220~240 V / 50 Hz
Nazivni tok (A)	1,7	1,7
Glavna varovalka (A)	12	12
Hladilno sredstvo	R600a (54 g)	R600a (54 g)
Mere (Š/G/V v mm)	595*682*1925	595*682*1925



Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov.

Če imate težave z aparatom, najprej preverite poglavje ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ naš evropski klicni servisni center (glejte spodaj navedene telefonske številke) ali
- ▶ razdelek Servis in podpora na spletnem mestu www.haier.com, kjer lahko oddate zahtevek
- ▶ za servis in poiščete odgovore na pogosto postavljena vprašanja.

Če se želite obrniti na naš servis, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Podatke najdete na tipski tablici.

Model _____

Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je priložena izdelku.

Evropski center za klicne storitve		
Država*	Telefonska številka	Stroški
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 centov/min, stacionarno omrežje • največ 42 centov/min, mobilno omrežje
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 centa/min, stacionarno omrežje • največ 20 centov/min, vsa ostala omrežja
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



*Za druge države glejte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Trajanje garancije hladilnega aparata:

Minimalno garancijsko obdobje je: 2 leti za države EU, 3 leta za Turčijo, 1 leto za Združeno kraljestvo, 1 leto za Rusijo, 3 leta za Švedsko, 2 leti za Srbijo, 5 let za Norveško, 1 leto za Maroko, 6 mesecev za Alžirijo, za Tunizijo pravna garancija ni potrebna.

*Obdobje razpoložljivosti rezervnih delov za popravilo aparata:

Termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri so na voljo najmanj sedem let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

Ključavnice, tečaji vrat, pladnji in košare najmanj sedem let, tesnila vrat pa najmanj 10 let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

*Za dodatne informacije o izdelku obiščite spletno mesto <https://eprel.ec.europa.eu/> ali skenirajte kodo QR na energijski nalepki, priloženi aparatu.

Haier

Kasutusjuhend

Külmik-sügavkülmik

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Ohutusteave</u>	Enne esimest kasutuskorda	5
	Paigaldamine	5
	lgapäevane kasutus	6
<u>9 Sihtotstarve</u>		
<u>10 Toote kirjeldus</u>		
<u>11 Juhtpaneel</u>		
<u>12 Kasutamine</u>	Külmiku temperatuuri reguleerimine	13
	Sügavkülmiku temperatuuri reguleerimine	13
	Reguleerige My zone'i temperatuuri	13
	Kiirjahutusfunktsioon Super-Cool	14
	Super-Frz funktsioon	15
<u>19 Seadmed</u>		
<u>21 Energiasäästu nõuanded</u>		
<u>22 Hooldus ja puhastamine</u>		
<u>25 Veaotsing</u>		
<u>29 Paigaldamine</u>		
<u>33 Tehnilised andmed</u>		
<u>35 Klienditeenindus</u>	Üksikasjaliku teabe vaatamiseks klõpsa sisu.	



Täname, et ostsite ettevõtte Haier toote.

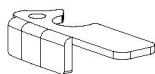
Enne seadme kasutuselevõttu lugege see juhend hoolikalt läbi. Juhend sisaldab olulist teavet, mis aitab tagada seadme optimaalset funktsioonivõimet ning selle paigaldamise, kasutamise ja hoolduse ohutust ja nõuetekohasust.

Hoidke kasutusjuhendit käepärases kohas, et saaksite seda seadme ohutut ja nõuetekohast kasutamist puudutavate suuniste kontrollimiseks vaadata.

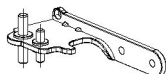
Kui peaksite seadme maha müüma, selle ära andma või kolimise korral endisesse elukohta jätma, andke uuele omanikule kindlasti ka kasutusjuhend, et ta saaks seadme ja ohutuslaste hoiatustega tutvuda.

Tarvikud

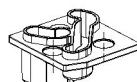
Kontrollige alljärgneva loendi alusel tarvikuid ja dokumentatsiooni:



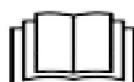
Vasak uksekandur



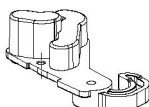
Külmiku alumine vasak hing



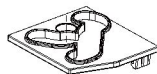
Ülemise dekoratiivse viimistlusvõlli vasak muhv



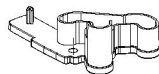
Kasutusjuhend



Alumise dekoratiivse viimistlusvõlli vasak muhv



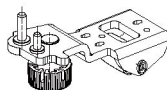
Vasaku võlli muhvi kate



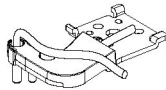
Külmikapi kate alumine parempoolne trimm



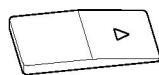
Ülemise vasaku trimmi kate



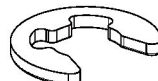
Külmuti alumise hinge komplekt - vasak



Ülemise hinge komplekt



Määra plokk



Roostevabast terasest tihend



HOIATUS - oluline ohutusteave



Tähelepanu - üldine teave ja nõuanded



Keskkonnateave

Utiliseerimine



Andke keskkonna ja inimeste tervise kaitsmisel oma panus. Pange pakendi komponendid ringlussevõtuks ette nähtud konteineritesse. Järgige elektri- ja elektroonikaseadmete romude ringlussevõttule kohalduvaid nõudeid. Osutatud sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi olmejäätmete hulka visata. Viige toode piirkondlikku ringlussevõtujaama või võtke ühendust kohaliku omaavalitsuse asjaomase allüksusega.



HOIATUS!

Vigastuste või lämbumise oht!

Kõrvaldamisel tuleb järgida külmutusagensitele ja jahutusgaasidele kohalduvaid spetsiifilisi nõudeid. Enne nõuetekohast kõrvaldamist veenduge, et külmutusagensi kontuuri torustik ei ole kahjustunud. Ühendage seade vooluvõrgust lahti. Lahutage toitekaabel ja kõrvaldage see. Eemaldage alused, sahtlid, ukse sulgur ja tihendid, et vältida laste ning lemmikloomade seadmesse kinnijäämist.



HOIATUS! Kohalduvad tulekahju / tuleohtlike materjalidega seotud ohud

Sümbol näitab tuleohtu, kuna kasutatakse tuleohtlike materjale. Pöörake tähelepanu tuleohtlike materjalide süttimisega kaasnevale tulekahju ohule.

Enne seadme esmakordset sisselülitamist tutvuge alljärgnevate ohutusalaste nõuannetega.



HOIATUS!

Enne esmakordset kasutamist

- ▶ Kontrollige toodet transpordikahjustuste suhtes.
- ▶ Eemaldage kõik pakendi komponendid ja hoidke neid lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Enne seadme paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, et külmutusagensi kontuur oleks seadme sisselülitamiseks valmis.
- ▶ Seadme paigutamisel veenduge, et toitekaabel poleks kuhugi kinni jäänud ega kahjustunud.
- ▶ Seadet peab teisaldama vähemalt kaks inimest, sest see on raske.

Paigaldamine

- ▶ Seade tuleb paigutada korraliku ventilatsiooniga kohta. Seadme kohale ja külgedele peab jääma vähemalt 10 cm vaba ruumi.
- ▶ Seadet ei tohi paigutada niiskesse kohta ega nii, et sellele võiksid sattuda veepritsmed. Kasutage veepritsmete ja plekkide eemaldamiseks ning seadme kuivatamiseks puhast pehmet riidelappi.
- ▶ Ärge paigutage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (näiteks ahju või kütteseadme) lähedusse.
- ▶ Seade tuleb paigaldada ja nivelleerida kohas, mis on seadme mõõtmetele vastav ning seadme kasutamiseks sobiv.
- ▶ Jälgige, et seadme või integreeritud konstruktsiooni ventilatsiooniavad ei oleks blokeeritud.
- ▶ Veenduge, et andmesildil välja toodud elektrilised parameetrid on toiteallikaga vastavuses. Lahknevuste korral võtke ühendust elektrikuga.
- ▶ Seadme toiteallikas peab vastama järgmistele parameetritele: 220–240 VAC / 50 Hz. Pinge anomaalse kõikumisega võib kaasneda seadme mittekäivitumine, temperatuuriregulaatori või kompressori kahjustumine või seadme käitamisaegne tavatu müra. Sellisel juhul tuleb paigaldada automaatregulaator.
- ▶ Ärge kasutage mitme pistikuga adaptereid ega pikendusjuhtmeid.
- ▶ Jälgige, et seadme taha ei jääks portatiivseid mitmikpistikupesasid ega teisaldatavaid toiteallikaid.
- ▶ Jälgige, et toitekaabel ei saaks külmkappi takerduda. Ärge astuge toitekaablile.



HOIATUS!

- ▶ Toitevarustuse tagamiseks tuleb kasutada eraldiseisvat maandatud pistikupesa, mis on hõlpsalt ligipääsetav. Seade peab olema maandatud.
Ainult Ühendkuningriigis: seadme toitekaablil on kolmejuhtmeline (maandusega) pistik, mis on ette nähtud ühendamiseks standardse kolmejuhtmelise (maandusega) pistikupesaga. Kolmandat kontakti (maandust) ei tohi ära lõigata ega demonteerida. Pistik peab pärast seadme paigaldamist ligipääsetav olema.
- ▶ Jälgi, et külmutusagensi kontuur ei saaks kahjustada.

Igapäevane kasutamine

- ▶ Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada üksnes järelevalvel või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega seotud ohte.
- ▶ 3–8-aastased lapsed võivad seadmetesse sööke-jooke panna ja neid sealt võtta, kuid neil ei ole lubatud külmutusseadmeid puhastada ega paigaldada.
- ▶ Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal, välja arvatud juhul, kui neid pidevalt jälgitakse.
- ▶ Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- ▶ Kui seadme läheduses lekib jahutusgaasi või muud kergesti süttivat gaasi, lülitage lekkiva gaasi klapp välja, avage uksed ja aknad ning ärge lahutage külmkapi ega ühegi muu seadme toitekaablit.
- ▶ Seade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuri vahemikus 10–43 °C. Seade ei pruugi nõuetekohaselt töötada, kui see on pikemat aega temperatuuril, mis on osutatud vahemikust kõrgem või madalam.
- ▶ Ärge asetage külmkapile ebastabiilseid esemeid (näiteks raskeid esemeid või veega täidetud anumaid), et vältida eseme kukkumisega kaasnevaid kehavigastusi või veega kokkupuutest tingitud elektrilööki.
- ▶ Ärge tõmmake ukseriulitest. Uks võib viltu vajuda, pudeliriul võib eemalduda või seade võib ümber kukkuda.
- ▶ Kasutage uste avamiseks ja sulgemiseks käepidemeid. Uste vahekaugus on väike ning uste ja külmiku kambrite vaheline pilu kitsas. Sõrmede pitsumise vältimiseks ärge pange käsi mainitud kohtadesse. Külmkapi uksi võib avada ja sulgeda vaid siis, kui ukse liikumistrajektoiril ei ole lapsi.



HOIATUS!

- ▶ Ärge hoidke ega kasutage seadmes ega selle läheduses kergsüttivaid, plahvatusohtlikke või söövitavaid aineid.
- ▶ Ärge hoidke seadmes ravimeid, baktereid ega keemilisi aineid. Seade on mõeldud kasutamiseks kodukeskkonnas. Selles ei ole soovitatav hoida aineid, mille säilitamisele kohalduvad ranged temperatuurinõuded.
- ▶ Ärge hoidke sügavkülmikus gaseeritud karastusjooke, karboniseeritud nõrgalt alkohoolseid jooke ega vedelikega täidetud klaaspudeleid või plekkpurke, sest need lõhkevad külmudes (erandiks on kange alkohol).
- ▶ Kui sügavkülmik on mingil põhjusel soojenenud, kontrollige selles olnud toidu seisundit.
- ▶ Ärge seadistage külmiku kambri temperatuuri tarbetult madalaks. Kõrgete sätete korral võib esineda miinustemperatuure. Tähelepanu! Pudelid võivad lõhkeda.
- ▶ Ärge puudutage külmutatud toiduaineid märgade kätega (kasutage kindaid). Pulgajäätist ei tohiks süüa kohe pärast selle sügavkülmikust välja võtmist. Kohaldub kinnikülmumise, külmakahjustuste ja külmavillide oht. ESMAABI: pange kinnikülmunud esemega piirkond kohe jooksva külma vee alla. Ärge tõmmake kinnikülmunud eset jõuga lahti.
- ▶ Ärge puudutage töötava sügavkülmiku kambri sisepinda, sest käed võivad kambri sisepinna külge jääda. Eriti suur on oht siis, kui käed on märjad.
- ▶ Voolukatkestuse korral või enne puhastamist lahutage seade vooluvõrgust. Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt 7 minutit, kuna sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.
- ▶ Ärge kasutage külmkapi toiduainete hoiualades elektriseadmeid, kui nende tüüp ei ole vastavuses tootjapoolsete soovitustega.
Hooldus/puhastamine
- ▶ Kui külmkapi puhastus- ja hooldustoiminguid teevad lapsed, tuleb neid kindlasti jälgida.
- ▶ Enne korralist hooldust lahutage seade vooluvõrgust. Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt viis minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.



HOIATUS!

- ▶ Seadme vooluvõrgust lahutamisel hoidke pistikust, mitte kaablist.
- ▶ Seadme puhastamisel ei tohi kasutada abrasiivset harja, traatkäsna, pesuvahendi pulbrit, bensiini, amüülatsetaati, atsetooni, sarnaseid orgaanilisi lahuseid ega happelisi või leeliselisi lahuseid. Kahjustuste vältimiseks kasutage spetsiaalset külmkapi puhastusvahendit.
- ▶ Ärge kraapige härmatist ja jääd teravate esemetega. Plastosade kahjustuste vältimiseks ärge kasutage pihusteid või elektrilisi soojendusseadmeid, näiteks kuumutit, fööni, aurupuhastit ega muid soojusallikaid.
- ▶ Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi vahendeid ega seadmeid, kui tootja ei ole neid selleks otstarbeks soovitanud.
- ▶ Kui toitekaabel on kahjustunud, peab ohtude minimeerimiseks selle välja vahetama tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.
- ▶ Ärge proovige seadet ise parandada, lahti võtta ega modifitseerida. Remondi korral võtke palun ühendust meie klienditeenindusega.
- ▶ Eemaldage seadme tagaküljelt tolm vähemalt kord aastas, et vältida tuleohtu ja energiatarbimise suurenemist.
- ▶ Ärge pihustage ega loputage seadet puhastamise ajal.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega auru.
- ▶ Ärge puhastage külmi klaasriiuleid kuuma veega. Järsk temperatuurimuutus võib põhjustada klaasi purunemise.

Külmutusagensit puudutav teave



HOIATUS!

Seadmes on tuleohtlik külmutusagens isobutaan (R600a). Veenduge, et külmutusagensi kontuur ei oleks transpordi või paigaldamise ajal kahjustunud. Lekkiv külmutusagens võib põhjustada silmavigastusi või süttida. Kahjustuse korral hoidke tuleallikad eemal, ventileerige ruum põhjalikult, ärge ühendage ega lahutage seadme või ühegi muu seadme toitejuhtmeid. Teavitage juhtunust klienditeenindust.

Kui külmutusagens peaks sattuma silmadesse, loputage silmi viivitamatult voolava vee all ja võtke kohe ühendust silmaarstiga.

Kasutusotstarve

Seade on mõeldud toiduainete jahutamiseks ja külmutamiseks. See on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes kasutuskeskkondades, näiteks kaupluste, kontorite ja tööruumide kööginurkades, talumajapidamistes, hotelli- ja motellitubades ning majutusasutustes, külalistemajades ja toitlustusettevõtetes. See ei ole mõeldud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutuseks.

Seadme muutmine või modifitseerimine ei ole lubatud. Kavandatust erinev kasutamine võib endas ohte kätkeada ja garantii tühistada.

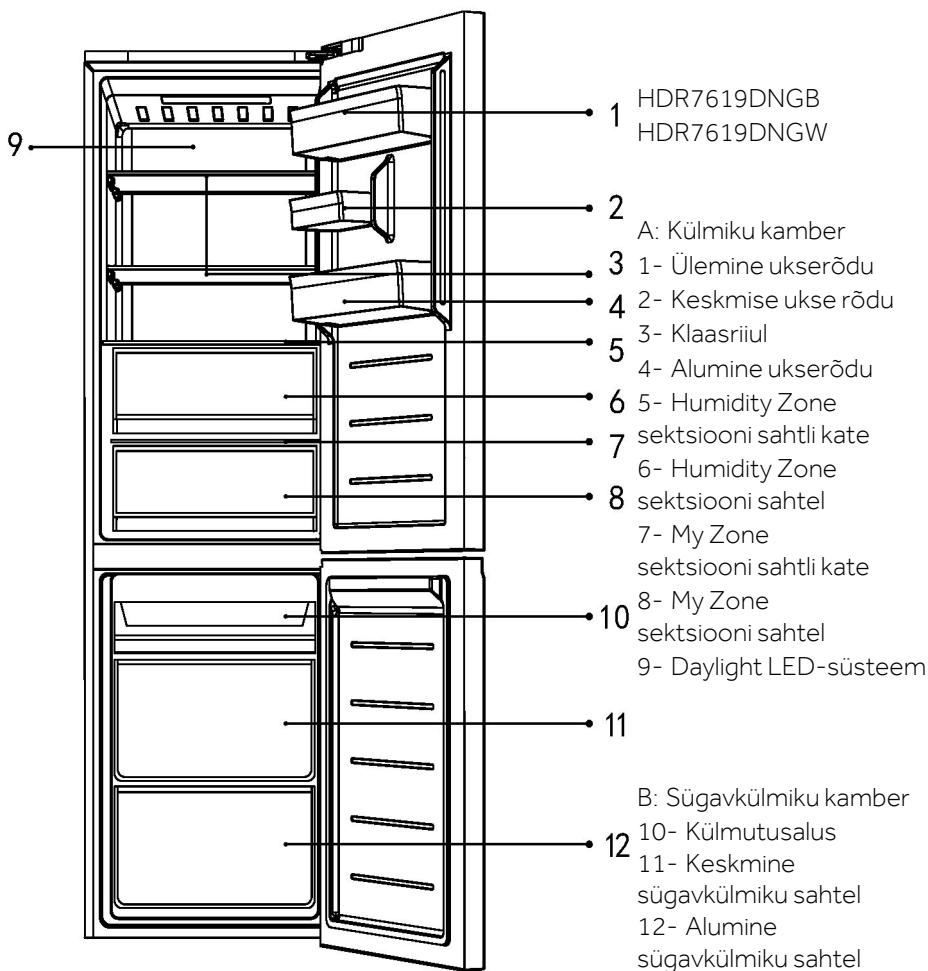
Standardid ja direktiivid

Seade vastab kõigi kohaldatavate Euroopa Ühenduse direktiivide ja asjaomaste ühtlustatud standardite nõuetele, mille alusel omistatakse tootele CE-vastavusmärgis.

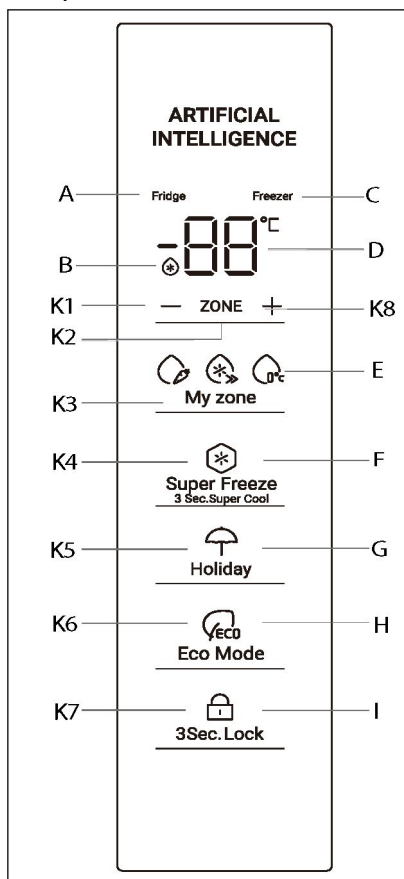


MÄRKUS

Tehniliste muudatuste ja mudelite varieeruvuse tõttu võivad mõned juhendis sisalduvad illustratsioonid konkreetsest mudelist erineda.



Juhtpaneel



Indikaatorid:

- A Külmiku kamber
- B Kiirjahutusfunktsioon Super Cool
- C Sügavkülmiku kamber
- D Temperatuurinäidik
- E Temperatuuri reguleerimis-funktsioon My Zone
- F Kiirkülmutusfunktsioon Super Freeze
- G Energiasäästufunktsioon Holiday
- H Eco Mode funktsioon
- I 3Sec.Lock funktsioon

Nupud:

- K1 Temperatuuri alandamine
- K2 Külmiku ja sügavkülmiku valik
- K3 My zone valik
- K4 Super Freeze/Cool funktsioon sees/väljas
- K5 Energiasäästufunktsioon Holiday sees/väljas
- K6 Eco Mode funktsioon sees/väljas
- K7 3 Sec.Lock funktsioon sees/väljas
- K8 Temperatuuri tõstmine

Enne esimest kasutuskorda

- ▶ Eemaldage kõik pakendi komponendid, hoidke neid lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnasäästlikult.
- ▶ Puhastage enne toiduainete külmkappi panemist seda seest ja väljast vee ning õrnatoimelise puhastusvahendiga.
- ▶ Pärast nivelleerimist ja puhastamist oodake vähemalt 2–5 tundi, enne kui ühendate seadme vooluvõrku. Vaadake osa „PAIGALDAMINE“.
- ▶ Enne toiduainete külmkappi panemist eeljahutage kambreid kõrgetel sätetel. Funktsioon Power-Freeze aitab kambreid kiiresti jahutada.
- ▶ Külmiku temperatuuri sätteks määratakse automaatselt 5 °C ja sügavkülmiku temperatuuriks -18 °C. Need on soovituslikud sätted. Soovi korral saate temperatuure käsitsi muuta. Vaadake osa „KOHANDA TEMPERATUURI“.

Külmkapi sisse-/väljalülitamine

Seade lülitub vooluvõrku ühendamisel automaatselt sisse.

Seadme esmakordsel sisselülitamisel näitavad temperatuurinäidikud „D” eelseadistatud väärtusi (vt allolevat märkust).



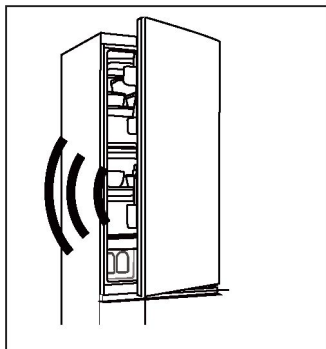
MÄRKUS

Temperatuurid on eelseadistatud soovituslikele sätetele 5 °C (külmikus) ja –18 °C (sügavkülmikus). My Zone on vaikimisi seatud Quick Chill funktsioonile. Need on soovituslikud sätted. Soovi korral saate temperatuure käsitsi muuta.

Avatud ukse helisignaali

Kui külmkapi uks on avatud kauem kui 3 minutit, kõlab ukse avamise häire iga 10 sekundi tagant.

Sulgege helisignaali vaigistamiseks uks. Kui uks on avatud kauem kui 7 minutit, kustub külmkapi ja juhtpaneeli valgustus automaatselt ja ukse avamise häire kõlab iga 10 sekundi järel.



Kohanda temperatuuri

Külmkapi sisetemperatuuri mõjutavad alljärgnevad tegurid:

Ümbritseva õhu temperatuur

Ukse avamise sagedus

Külmkapis olevate toiduainete kogus

Seadme paigalduskoht

Külmiku temperatuuri reguleerimine

1. Vajutage lukustamata ekraaniga nuppu "K2" (Külmiku/ sügavkülmiku valik), et valida külmiku sahtel. Ikoon "A" (külmiku sahtel) ja "D" (temperatuuri näidik) on heledad.
2. Külmiku temperatuuri seadistamiseks vajutage nuppu "K1/K8".

Temperatuuri tõstetakse 1 °C sammuga vahemikus 1 °C (miinimumtemperatuur) kuni 9 °C (maksimumtemperatuur). Optimaalne temperatuur külmkapis on 5°C. Jahedamad temperatuurid tähendavad tarbetut energiatarbimist.

3. Umbes 5 sekundi pärast on temperatuuri ikoon "D" (temperatuuri kuva) püsivalt hele ja säte kinnitatakse.

Sügavkülmiku temperatuuri reguleerimine

1. Vajutage lukustamata ekraaniga nuppu "K2" (Külmiku/ sügavkülmiku valik), et valida, kas sügavkülmiku ikoon "C" (Külmiku sahtel) ja "D" (Temperatuuri kuva) on heledad.
2. Sügavkülmiku temperatuuri seadistamiseks vajutage nuppu "K1/K8".

Temperatuuri tõstetakse 1 °C sammuga vahemikus -24 °C (miinimumtemperatuur) kuni -14 °C (maksimumtemperatuur). Optimaalne temperatuur külmkapis on -18°C. Madalamad temperatuurid suurendavad seadme energiatarvet.

3. Umbes 5 sekundi pärast süttib temperatuuri indikaator "D" (Temperatuuri näidik) püsivalt ja säte kinnitatakse

My Zone'i temperatuuri reguleerimine

Külmiku kambris on My Zone sektsiooni sahtel. Vastavalt toidu säilitamisvajadustele saab valida kõige sobivama temperatuuri, et saavutada toidu optimaalne toiteväärtus.

1. Kui ekraan on lukustamata, vajutage nuppu "K3" (My Zone'i valik), et valida funktsioon My Zone, mis sisaldab Fruit&Veg, Quick Chill ja 0° C. Ikoon "E" (Fruit&Veg, Quick Chill ja 0° C) on hele.
2. Vajutage nuppu, funktsioon muutub vastavalt suvanditele Fruit&Veg, Quick Chill ja 0°C.



MÄRKUS

1. Te saate seadistada My Zone sektsiooni temperatuuri keskmisele tasemele (2°C), et säilitada toitu optimaalses hoiukeskkonnas.
2. Liha veesisaldus varieerub ja kõrgema niiskustasemega liha külmub temperatuuril, mis on madalam kui 0 °C. Seega tuleks värskelt lõigatud liha hoida temperatuuri reguleerimisfunktsiooniga My Zone sektsiooni sahtlis, kus temperatuur on vähemalt 0 °C.
3. My Zone sektsiooni sahtlis ei tohiks hoida külmatundlikke puuvilju (näiteks ananassi, avokaadot, banaane ja greipe), köögivilju (näiteks kartuleid, baklažaani, ube, kurke, suvikõrvitsat ja tomateid) ega juustu.
4. Kui külmiku temperatuur on madalam kui My Zone sektsiooni temperatuur, on normaalne, et My Zone sektsiooni temperatuur on madalam kui My Zone sektsiooni sätte temperatuur.



MÄRKUS

Kui pärast temperatuuri seadistamist vajutatakse 5 sekundi jooksul teisi nuppe, kinnitatakse praegune temperatuuri säte kohe. Kui 5 sekundi jooksul ei kasutata ühtegi nuppu, kuvatakse praegune seadistatud temperatuur, kuni ekraan kustub.

Super Cool funktsioon

1. Suurema toidukoguse hoiustamiseks (näiteks pärast ostmist) on soovitatav sisse lülitada Super Cool funktsioon. Super Cool funktsioon kiirendab värsket toidu jahutamist ja kaitseb juba säilitatud toitu soovimatu soojenemise eest.
2. Kui ekraan süttib, vajutage nuppu "K4" (Super Freeze/Cool funktsiooni seadistus) 3 sekundi vältel, ikoon "B" (Super Cool funktsioon) on hele ja funktsioon on aktiveeritud.



MÄRKUS

1. Seade lõpetab "Super Cool funktsiooni" pärast 6 tundi kestnud "Super Cool funktsiooni" kestvust või nupu "K4" vajutamist, kui ikoon "B" (Super Cool funktsioon) on hele.
2. Super Cool olekus, kui külmkapi sahtli temperatuuri on reguleeritud, vilgub ikoon "B" (Super Cool funktsioon), mis näitab, et seda toimingut ei saa teostada.

Super Freeze funktsioon

1. Värsked toiduained tuleks külmutada võimalikult kiiresti. See aitab säilitada parimat toiteväärtust, välimust ja maitset. Super Freeze funktsioon kiirendab värse toidu külmutamist ja kaitseb juba säilitatud toitu soovimatu soojenemise eest. Kui vajalik on suures koguses toiduainete külmutamine, on 24 tundi enne seda soovitatav lülitada sisse kiirkülmutusfunktsioon Super Freeze.
2. Kui ekraan on lukustamata, vajutage nuppu "K4" (Super Freeze/Cool funktsiooni sätet), ikoon "F" (Super Freeze funktsioon) on hele ja funktsioon on aktiveeritud.



MÄRKUS

1. Seade lõpetab "Super Freeze funktsiooni" pärast 50 tundi kestnud "Super Freeze funktsiooni" kestvust või nupu "K4" vajutamist, kui ikoon "F" (Super Freeze funktsioon) on hele.
2. Super Freeze olekus, kui külmutuskambri temperatuuri on reguleeritud, vilgub ikoon "F" (Super Freeze funktsioon), mis näitab, et seda toimingut ei saa teostada.

Energiasäästufunktsioon Holiday

Energiasäästufunktsioon Holiday vähendab seadme energiatarvet, kui külmkapp ei ole regulaarselt kasutusel. Kui funktsioon on sisse lülitatud, on külmik välja lülitatud, samal ajal kui sügavkülmik jätkab normaalset tööd. Funktsioon seab külmiku temperatuuri püsivalt 17 °C-le.

Seeläbi võib tühja külmkapi uks pikemal ajaperioodil (näiteks teie puhkuseaegsel eemalviibimisel) suletud olla, ilma et selle sisemuses tekiks ebameeldiv lõhn või hallitus. Saate sügavkülmiku kambri temperatuuri oma soovi kohaselt seadistada.

1. Kui ekraan süttib, vajutage nuppu "K5" (Holiday funktsioon sees/väljas), ikoon "G" (Holiday funktsioon) on hele ja funktsioon on aktiveeritud.
2. Funktsiooni saab välja lülitada, vajutades uuesti nupule "K5" (Holiday funktsioon sees/väljas) või seadistades külmiku temperatuuri või tehes muid seadistusi.



MÄRKUS

1. Holiday funktsiooni ajal ei tohi külmikus hoida toitu. Temperatuur +17 °C on toiduainete säilitamiseks liiga kõrge.
2. Kui Holiday funktsioon on sisse lülitatud, jääb ikoon My Zone väljalülitatuks ja külmiku funktsioon on lukustatud. Kui külmkapi sahtli temperatuuri reguleeritakse, vilgub ikoon "G" (Holiday funktsioon), mis näitab, et seda toimingut ei saa teostada.



Eco Mode funktsioon

Eco Mode funktsiooni aktiveerimine optimeerib seadme jõudlust ja tagab toiduainete parimad säilitustingimused. Kui teil ei ole seadme kasutamisel erinõudeid, on soovitatav kasutada Eco Mode funktsiooni.

Selles režiimis on külmiku temperatuur 5 °C, sügavkülmiku temperatuur –18 °C.

1. Kui ekraan süttib, vajutage nuppu "K6" (Eco Mode funktsioon sees/väljas).
2. Ikoon "H" (Eco Mode funktsioon) on hele ja funktsioon on aktiveeritud.

Funktsiooni välja lülitamiseks korrake ülaltoodud toiminguid või valige mõni muu funktsioon. Taastatakse eelnevalt määratud jahutustase.



MÄRKUS

Kui Eco Mode funktsiooni ajal reguleeritakse külmiku/sügavkülmiku sahtli temperatuuri, vilgub ikoon "H" (Eco Mode funktsioon), mis näitab, et seda toimingut ei saa teostada.

3 Sec.Lock funktsioon

1. Kui ekraan süttib, vajutage nuppu "K7" 3 sekundi vältel, ikoon "I" (3 Sec.Lock funktsioon) on hele ja ekraan on lukustatud.

Toiduainete külmiku kambris säilitamine

- Jälgige, et külmiku temperatuur oleks 5 °C või sellest madalam.
- Soe toit tuleb enne külmkappi panemist toatemperatuurile jahutada.
- Teatavad külmkapis hoitavad toiduained tuleks enne külmikusse panemist pesta ja kuivatada.
- Säilitatav toit peab olema nõuetekohaselt suletud, et vältida lõhna või maitse muutusi.
- Ärge säilitage liiga suures koguses toitu. Jätke toiduainete vahele ruumi, et külm õhk saaks nende ümber liikuda – see tagab tõhusama ja ühtlasema jahutuse.
- Igapäevaselt tarbitavaid toiduaineid tuleks hoida riiuli eesmisel servas.
- Paigutage toiduained õhuvoolu tagamiseks siseseintest veidi kaugemale. Ärge mingil juhul hoidke toitu vastu tagaseina: toit võib külmuda vastu tagaseina. Vältige toidu (eriti õlise või happelise toidu) otsest kokkupuudet külmkapi sisekülgedega, sest õli/hape võib neid kahjustada. Kõrvaldage külmkappi jäänud õlised/happelised toidujäägid.
- Külmutatud toitu võib külmkambris aeglaselt üles sulatada. See säästab energiat.
- Külmikus hoidmine võib kiirendada puu- ja köögiviljade, näiteks kabatšokkide, melonite, papaiade, banaanide, ananasside jms vananemisprotsessi. Seetõttu ei ole soovitatav neid külmkapis hoida. Külmikus hoidmine võib aga kiirendada mõningate roheliste puuviljade järelvalmimist. Toatemperatuuril tuleks hoida sibulat, küüslauku, ingverit ja muid juurvilju.
- Ebameeldiv lõhn külmikus viitab sellele, et midagi on maha valgunud ja vajalik on külmkapi puhastamine. Vt Hooldus ja puhastamine.
- Erinevad toidud tuleks paigutada erinevatesse kohtadesse vastavalt nende omadustele.

Toiduainete sügavkülmiku kambris säilitamine

- Jälgige, et sügavkülmiku temperatuur oleks –18 °C.
- 24 tundi enne sügavkülmutamist lülitage sisse Super-Freeze funktsioon. Väikeste toidukoguste puhul piisab 4–6 tunnist.
- Soe toit tuleb enne sügavkülmiku kambris panemist toatemperatuurile jahutada.
- Väikesteks portsjoniteks lõigatud toiduained külmuvad kiiremini ning neid on lihtsam sulatada ja küpsetada. Soovituslikult võiks üks portsjon kaaluda vähem kui 2,5 kg
- Toiduained tuleks enne sügavkülmikusse panemist pakendada. Pakendi välispind peab olema kuiv, et säilituskotid üksteise külge ei jääks. Pakkevahendid peavad olema lõhnatud, õhukindlad, mittemürgised ja toksiinideta.
- Märkige pakendile külmutamise kuupäev, säilitusaeg ja toiduaine nimetus – see aitab vältida erinevatele toiduainetele kohalduvate säilitustähtaegade ületamist.



HOIATUS!

- ▶ Hape, leelis, sool ja muud ained võivad sügavkülmiku sisepinda kahjustada
- ▶ Ärge asetage toitu koos nende ainetega (nt merekalad) vahetult sisepinnale. Sügavkülmikusse loksunud soolane vesi tuleb koheselt eemaldada.
- ▶ Ärge ületage toiduainete tootjate määratud soovituslikke säilitusaegu. Võtke sügavkülmikust välja vaid vajalik kogus toitu.
- ▶ Sulatatud toit tuleb tarbida võimalikult kiiresti. Sulatatud toitu ei saa uuesti külmutada, kui seda ei ole eelnevalt keedetud, vastasel juhul võib see olla vähem söödav.
- ▶ Ärge pange sügavkülmiku kambrisse ülemäärases koguses uusi toiduaineid. Arvestage sügavkülmiku külmutusvõimsusega – vaadake osa „TEHNILISED ANDMED“ või andmesildil välja toodud spetsifikatsioone.
- ▶ Toiduaineid võib sügavkülmikus, mille temperatuur on vähemalt -18°C , nende omadustest lähtuvalt 2–12 kuud hoida (näiteks liha: võib säilitada 3–12 kuud ja köögivilju: 6–12 kuud)
- ▶ Värske toidu külmutamisel vältige selle kokkupuudet juba külmutatud toiduainetega. Tekib sulamisohu!

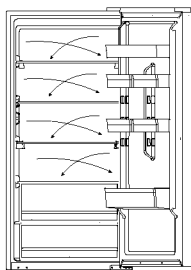
Järgige poest ostetud külmutatud toiduainete säilitamisel alljärgnevaid suuniseid:

- Järgige säilitusaja osas tootjapoolseid soovitusi. Ärge ületage soovituslikku säilitustähtaega!
- Külmutatud toiduainete ostmise ja sügavkülmikusse panemise vaheline aeg peab olema võimalikult lühike – see aitab toidu kvaliteeti alal hoida.
- Ostke külmutatud toitu, mida on hoitud temperatuuril -18°C või alla selle.
- Vältige toidu ostmist, mille pakendil on jää või härmatis – see näitab, et tooted võisid mingil hetkel olla osaliselt sulatatud ja uuesti külmutatud – temperatuuri tõus mõjutab toidu kvaliteeti.



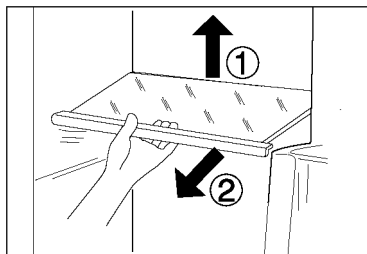
MÄRKUS

Mudelite varieeruvuse tõttu ei pruugi teie tootel olla kõiki alljärgnevalt kirjeldatud funktsioone. Palun vaadake peatükki Toote kirjeldus.l.



Mitmesuunalise õhuvoo süsteem

Külmkapp on varustatud mitmesuunalise õhuvoo süsteemiga, millega jahedad õhuvood liiguvad igal riulitasandil. See aitab säilitada ühtlast temperatuuri, et toit püsiks kauem värskena.

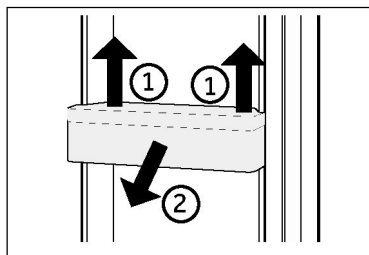


Reguleeritavad riulid

1. Riulite kõrgust saab hoiustamisvajadustest lähtuvalt kohandada.
2. Riuli ümberpaigutamiseks eemaldage see esmalt, tõstes selle tagaserva ① ja tõmmates selle välja ②.
3. Riuli uuesti külmikusse paigutamiseks asetage see kummalgi küljel olevatele eenditele ja lükake riulit tahapoole, kuni selle tagaserv on külgedel olevatesse süvenditesse fikseeritud

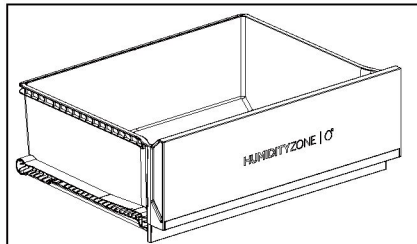
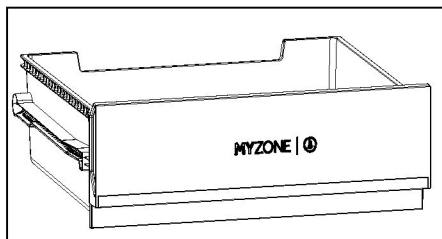
Eemaldatavad ukseriulid/pudelihoidik

1. Ukseriuleid saab puhastamiseks eemaldada:
2. Asetage käed riuli mõlemale küljele, tõstke seda ülespoole ① ja tõmmake välja ②.
3. Ukseriuli tagasi oma kohale panemiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.



My Zone sektsiooni sahtel

My Zone sahtli kasutamiseks ja seadistamiseks kontrollige jaotist KASUTAMINE (My Zone).



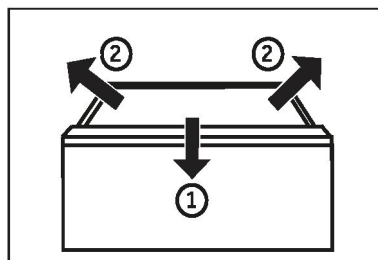
Humidity Zone sektsiooni sahtel

Selles sektsioonis reguleerib süsteem niiskustaset automaatselt ja see sobib puuviljade, köögiviljade, salatite jms hoidmiseks.

Eemaldatav sahtel

Külmiku või sügavkülmiku sahtli eemaldamiseks tõmmake see maksimaalselt välja (1), tõstke üles ja eemaldage (2).

Sahtli tagasi oma kohale panemiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.



Sügavkülmiku sahtel

Sügavkülmiku sahtlit saab sirgelt ja täielikult pikendada. Need paiknevad hõlpsat veeremist võimaldaval teleskooprüüpal. Et saaksite külmutatavat toitu mugavalt hoiustada ja eemaldada. Tänu uste automaatsele sulgemismehhanismile on käitlemine lihtne ja saate säästa energiat.



HOIATUS!

Ärge paigutage sahtlitesse ülemäärares koguses toiduaineid: lga sahtli maksimaalne koormus: 35 kg!

Valgusti

Ukse avamisel süttib valgusdiodiga sisevalgusti. Ükski teine seadme säte ei mõjuta tulede toimimist.



Energiasäästu nõuanded

- ▶ Veenduge, et seadme ventilatsioon vastab nõuetele (vaadake osa „PAIGALDAMINE“).
- ▶ Ärge paigutage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (näiteks ahju või kütteseadme) lähedusse.
- ▶ Hoiduge tarbetult madalate temperatuuride seadistamisest. Mida madalam on temperatuuri säte, seda suurem on seadme energiatarve.
- ▶ Sellised funktsioonid nagu Super Freeze/Cool funktsioon tarbivad rohkem energiat.
- ▶ Laske soojal toidul enne selle külmkappi panemist maha jahtuda.
- ▶ Hoidke seadme ust võimalikult vähest aega avatuna.
- ▶ Õhuvoolu takistuste vältimiseks ärge täitke külmkappi liigselt.
- ▶ Jälgige, et toiduainete pakendites oleks võimalikult vähe õhku.
- ▶ Uksetihendid peavad olema puhtad, et uks alati korralikult sulguks.
- ▶ Sulatage külmutatud toiduaineid külmiku kambris.
- ▶ Kõige energiasäästlikum konfiguratsioon nõuab, et seadme sahtlid, toidukast ja riiulid oleksid tehaseseisukorras ning toit tuleks paigutada nii kaugele kui võimalik ilma õhukanali väljalaskevavasid blokeerimata.



HOIATUS!

Enne puhastamist lahutage külmkapp vooluvõrgust.

Puhastamine

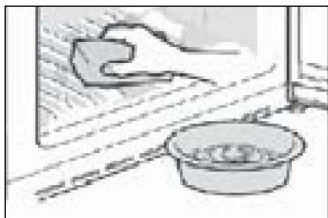
Puhastage külmkappi siis, kui selles on vähe toiduaineid või see on tühi.

Külmkappi tuleb puhastada iga nelja nädala järel – see tagab seadme nõuetekohase hoolduse ja aitab vältida ebameeldiva lõhna teket.



HOIATUS!

- ▶ Seadme puhastamisel ei tohi kasutada abrasiivset harja, traatkäsna, pesuvahendi pulbrit, bensiini, amüülatsetaati, atsetooni, sarnaseid orgaanilisi lahuseid ega happelisi või leeliselisi lahuseid. Kahjustuste vältimiseks kasutage spetsiaalset külmkapi puhastusvahendit.
- ▶ Ärge pihustage ega loputage seadet puhastamise ajal.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega auru.
- ▶ Ärge puhastage külmi klaasriuleid kuuma veega. Järsk temperatuurimuutus võib põhjustada klaasi purunemise.
- ▶ Ärge puudutage sügavkülmiku kambri sisepinda, sest käed võivad kambri sisepinna külge jääda. Eriti kohaldub see siis, kui käed on märjad.
- ▶ Kütteperioodil kontrollige külmutatud toiduainete seisundit.



- ▶ Jälgige, et uksetihend oleks alati puhas.
- ▶ Puhastage seadme sisemust ja korpust sooja vees ning neutraalses puhastusvahendis niisutatud svammiga.
- ▶ 1. Puhastage külmiku sisemust ja välispinda, sealhulgas uksetihendit, ukseraami, klaasriuleid, kaste jne, pehme rätiku või käsnaga, mis on kastetud sooja vette (millesse võib lisada neutraalset pesuvahendit).
- ▶ 2. Vedeliku mahavalgumise korral eemaldage kõik märdunud osad, loputage otse voolava veega, kuivatage ja asetage tagasi külmkappi.
- ▶ 3. Mahavoolanud koore (nt koor, sulava jäätis) korral eemaldage kõik saastunud osad, asetage need mõneks ajaks sooja vette temperatuuril umbes 40 °C, seejärel loputage voolava veega, kuivatage ja asetage tagasi külmikusse.
- ▶ 4. Kui külmiku sisse (riiulite või sahtlite vahele) satub mõni väike osa või komponent, kasutage selle vabastamiseks väikest pehmet harja. Kui te ei ulatu osani, võtke ühendust Haieri teenindusega.
- ▶ Loputage ja kuivatage pehme riidelapiga.
- ▶ Ärge puhastage seadme osi nõudepesumasinas.
- ▶ Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt viis minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.

Sulatamine

Külmiku ja sügavkülmiku kambrite sulatamine on automaatne, nende käsitsi sulatamine ei ole vajalik.

Valgusdiodi vahetamine



HOIATUS!

Ärge asendage valgusdiodiga valgustit ise, seda võib vahetada vaid tootja või volitatud hooldustehnik.

Valgusallikaks on valgusdiod, millel on väike energiatarve ja pikk kasutusiga. Valgustiga seotud probleemide korral võtke ühendust klienditeenindusega. Vaadake osa „KLIENDITEENINDUS“.

Valgusti parameetrid on alljärgnevad:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Osa	Valgusdiodiga valgusti
Pinge	12 V
Maksimumvõimsus	8W
LEDi andmed	White-4014
LED-tõhususklass	F
Kasutustemperatuur	-30~60°C

Pikaajaline mittekasutamine

Toimige alljärgnevalt, kui te ei kavatse külmkappi pikemal ajaperioodil kasutada ning te ei soovi aktiveerida külmiku energiasäästufunktsiooni Holiday:

Võtke toit välja.

Lahutage toitekaabel.

Puhastage seadet eespool kirjeldatud viisil.

Hoidke ukсед lahti, et vältida halbade lõhnade teket sedame sees.



MÄRKUS

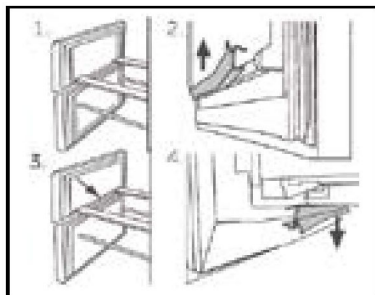
Lülitage külmkapp välja vaid siis, kui see on vältimatult vajalik.

Eemaldatavad uste lisatihendid

Ülemisel ja alumisel sügavkülmiku sahtlil on kokku kuus lisatihendit.

1. Määrake kindlaks ülemisel ja alumisel sügavkülmiku sahtlil olevate uksetihendite asukohad.
2. Jälgige, et tihendite painutatud sektsioonid oleksid paigaldamisel sissepoole suunatud.
3. Määrake kindlaks ülemise sahtli alumise tihendi asukoht.
4. Jälgige, et selle tihendi painutatud sektsioon oleks paigaldamisel alla suunatud.

Neid tihendeid ja pöördukse/sahtli tihendeid saab tellida klienditeenindusest (vaadake garantiikaarti).



Seadme teisaldamine

1. Võtke toiduained külmkapist välja ja lahutage seade vooluvõrgust.
2. Fikseerige riiulid ning külmiku ja sügavkülmiku muud liikuvad osad kleeplindiga.
3. Külmkappi ei tohi külmutussüsteemi kahjustuste vältimiseks kallutada rohkem kui 45 kraadi.



HOIATUS!

- ▶ Ärge tõstke külmkappi selle käepidemetest.
- ▶ Ärge asetage seadet horisontaalselt põrandapinnale.

Paljusid tekkida võivaid probleeme saab kõrvaldada ilma mingite eriteadmisteta. Probleemide korral järgige allpool välja toodud suuniseid, enne kui võtate ühendust müüjäjärgse teenindusega. Vaadake osa „KLIENDITEENINDUS“.



HOIATUS!

- ▶ Enne hooldustoiminguid lahutage seadme väljalülitamiseks toitepistik pistikupesast.
- ▶ Elektriseadmete remonditöid võivad teha vaid kvalifitseeritud elektrikud, sest ebaõige remondiga võivad kaasneda märkimisväärsed kahjustused.
- ▶ Kahjustunud toitekaabli võib ohtude minimeerimiseks välja vahetada üksnes tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Kompressor ei tööta.	- Toitepistik ei ole vooluvõrku ühendatud. - Aktiveeritud on seadme sulatustsükl	- Ühendage toitepistik. - See on automaatse sulatamise korral normaalne
Seade käivitub sageli või on selle käitustsükl liiga pikk.	- Sise- või välistemperatuur on liiga kõrge. - Seade on olnud pikemat aega välja lülitatud. - Seadme uks ei ole korralikult suletud. - Ust avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. - Sügavkülmu kambri ole on valitud liiga madal temperatuuri säte. - Ukse tihend on määrdunud, kulunud, pragunenud või mittesobiv. - Õhuringlus ei vasta nõuetele.	- Sellisel juhul on normaalne, kui käitustsükl on tavalisest pikem. - Üldjuhul kulub seadmel ette nähtud temperatuuri saavutamiseks 8–12 tundi. - Sulgege uks/sahtel, kontrollige, kas seade paikneb ühetasasel pinnal, ning veenduge, et mõni toiduaine või anum ei takista ukse sulgemist. - Hoiduge ukse/sahkli liiga sagedasest avamisest. - Tõstke temperatuuri sätet, kuni saavutate rahuldava külmkapi temperatuuri. Külmkapi temperatuuri stabiliseerumiseks kulub 24 tundi. - Puhastage ukse/sahkli tihend või laske klienditeenindusel see asendada. - Tagage küllaldane ventilatsioon.

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Külmkapi sisemus on määrdunud ja/või lõhnab.	- Vajalik on külmkapi sisemuse puhastamine. - Külmkapis hoitakse intensiivse lõhnaga toitu.	- Puhastage külmkapi sisemus - Pakendage toit korralikult ja õhukindlalt.
Seadme sisetemperatuur ei ole piisavalt madal.	- Temperatuur on seadistatud liiga kõrgele sättele. - Külmkappi on pandud liiga soe toit. - Külmkapis hoitakse liiga paljusid toiduaineid. - Toiduained on üksteisele liiga lähedale paigutatud. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti.	- Lähtestage temperatuuri säte. - Jahutage soe toit enne selle külmkappi panemist. - Jälgige, et säilitatavate toiduainete kogus poleks ülemäära suur. - Jätke vajaliku õhuvoolu tagamiseks toiduainete vahele veidi ruumi. - Sulgege uks/sahtel. - Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest.
Seadme sisetemperatuur on liiga madal.	- Temperatuur on seadistatud liiga madalale sättele. - Super-Frz/Super-Cool funktsioon on aktiveeritud või töötab liiga kaua.	- Lähtestage temperatuuri säte. - Lülitage Super-Frz/Super-Cool funktsioon välja
Külmiku kambris tekib kondensaat.	- Ümbritsev keskkond on liiga soe ja liiga niiske. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. - Toiduanumad või vedelikke sisaldavad nõud on katmata.	- Tõstke temperatuuri sätet. - Sulgege uks/sahtel - Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest. - Laske kuumal toidul enne selle külmkappi panemist toatemperatuurile jahtuda ning katke toidud ja vedelikud.
Külmkapi välispinnale, uste vahele või ukse ja sahtli vahele koguneb kondensaati.	- Ümbritsev keskkond on liiga soe ja liiga niiske. - Uks ei ole nõuetekohaselt suletud. Seadmesisese külma õhu ja ümbritseva keskkonna sooja õhu kokkupuutel tekib kondensaat.	- See on niisketes ilmastikuoludes normaalne ja muutub niiskustaseme langedes. - Jälgige, et uks/sahtel oleks korralikult suletud.

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Sügavkülmiku kambri on liigselt jääd ja härmatist.	- Toiduained ei olnud nõuetekohaselt pakendatud. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. - Ukse/sahtli tihend on määrdunud, kulunud, pragunenud või mittesobiv. - Mõni ese või toiduainum ei võimalda ust/sahtlit korralikult sulgeda.	- Pakendage toiduained alati korralikult. - Sulgege uks/sahtel. - Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest. - Puhastage ukse/sahtli tihend või laske see uuega asendada. - Paigutage ukse/sahtli nõuetekohaseks sulgemiseks riulid, ukseriulid või külmkapis olevad toiduainumad ümber.
Külmkapi küljed ja ukseleht soojenevad.	-	See on normaalne.
Seadmest kostab anomaalseid helisid.	- Seade ei paikne ühetasasel pinnal. - Seade on mõne läheduses paikneva eseme vastas.	- Reguleerige seadme nivelleerimiseks jalgu. - Eemaldage seadme vahetust ümbrusest esemed.
Seadmest kostab vee voolamisele sarnane tasane heli.	-	See on normaalne.
Seade genereerib helisignaali.	Külmiku kambri uks on lahti.	Sulgege uks.
Seadmest kostab vaikne surisev heli.	Kondensniiskust vähendav süsteem on sisse lülitunud	See aitab vältida kondenseerumist ja on normaalne
Seadme sisevalgusti või jahutussüsteem ei tööta.	- Toitepistik ei ole vooluvõrku ühendatud. - Seadme toitevarustus puudub. - Valgusdiodiga valgusti on kahjustunud.	- Ühendage toitepistik. - Kontrollige ruumi elektrivarustust. Vajadusel helistage elektriettevõttesse. - Helistage valgusti asendamiseks teenindusse.
Vesi lekib või tilgub veedosaatori väljavoolutorust.	- Veepaak ei ole õigesti paigaldatud - Veemahuti tila ei ole paagi külge kruvitud.	- Paigaldage veepaak külmkapi ukse sisse ja veenduge, et see on täielikult ukse sisse lükatud. - Veetila kruvitakse kindlalt veepaagi külge.

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
	Veetilal puudub valge silikoonist rõngastihend.	Kontrollige, et veetilal on paagipoolses otsas valge silikoonist rõngastihend, enne kui veetila veepaagi külge paigaldate.
Ekraanil olevad ikoonid vilguvad ja jahutussüsteem ei tööta.	See on demorežiimis.	- Külmik on vooluvõrku ühendatud - Vajutage ja hoidke all nuppu „ZONE” ning klõpsake nuppu „Eco Mode” viis korda, seejärel lõpetab ikoon ümmarguse valgustuse.

Tehnilise toega ühendust võtmiseks avage veebileht

<https://corporate.haier-europe.com/en/>.

Seejärel valige asjaomane tootemark ja riik. Teid suunatakse konkreetsele veebilehele, kust leiate telefoninumbri ja vormi tehnilise toega ühendust võtmiseks.

Voolukatkestus

Voolukatkestuse korral peaks toit umbes 5 tundi ohutult külmana püsima. Järgige pikaajalise voolukatkestuse korral alljärgnevaid soovitusi, millest kinnipidamine on eriti oluline suvel.

- ▶ Avage ust/sahtlit nii harva kui võimalik.
- ▶ Voolukatkestuse korral ärge pange külmkappi uusi toiduaineid.
- ▶ Kui voolukatkestusest on ette teatatud ja katkestus kestab kauem kui 5 tundi, valmistage jääd, pange see sobivasse anumasse ja asetage külmiku kambri ülemisse sektsiooni.
- ▶ Kohe pärast toitevarustuse taastumist on vajalik toiduainete ülevaatus.
- ▶ Külmkapi sisetemperatuur tõuseb voolukatkestuse või muu rikke korral, mistõttu vähenevad nii toiduainete säilivusaeg kui ka nende kvaliteet ja söödavus. Terviseriskide minimeerimiseks tuleks kõik üles sulanud toiduained koheselt tarbida või küpsetada ja uuesti külmutada (kui see on asjakohane).

Voolukatkestuse aegne sätete talletamine

Pärast toitevarustuse taastumist lülitub seade sisse toitekatkestusele eelnenud sätetega.

Lahtipakkimine



HOIATUS!

- ▶ Seade on raske. Seda peab teisaldama vähemalt kaks inimest.
- ▶ Hoidke kõiki pakendi komponente lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnasäästlikult.
- ▶ Võtke seade pakendist välja.
- ▶ Eemaldage kõik pakendi komponendid.



MÄRKUS

Kui külmkapp on kapis, võib see suurendada külmkapi käivitumiskiirust, tööaega ja energiatarbimist.

Keskkonnatingimused

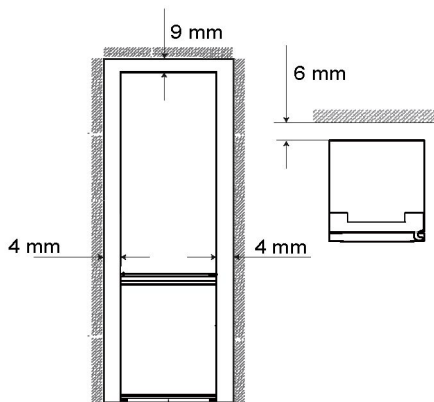
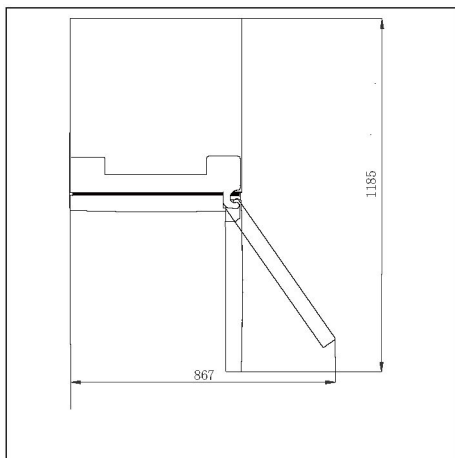
Toatemperatuur peaks alati jääma vahemikku 10–43 °C, sest toatemperatuur võib mõjutada seadmesisest temperatuuri ja külmkapi energiatarvet. Ärge paigaldage seadet ilma isolatsioonita muude soojust kiirgavate seadmete (näiteks ahju või teise külmiku) lähedusse.

Paigalduskoha soovitus

Soovitav ruum ukse avamisel.

Ventilatsiooni ristlõige

Ohutuskalutlustel seadme küllaldase ventilatsiooni tagamiseks tuleb järgida välja toodud ventilatsiooni ristlõikega seonduvaid nõudeid.

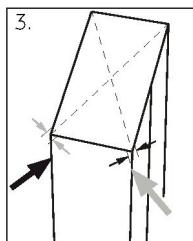
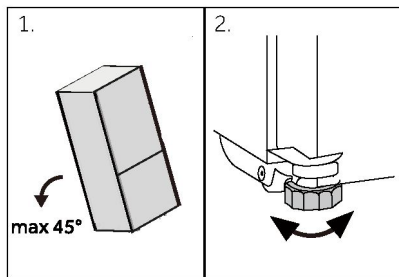


Seadme tsentreerimine ja nivelleerimine

Seade tuleb paigutada ühetasasele ja stabiilsele pinnale.

1. Kallutage külmkappi veidi tahapoole.
2. Reguleerige jalad soovitud kõrgusele.

Veenduge, et vahekaugus hingepoolst seinast oleks vähemalt 4 mm, et ust saaks nõuetekohaselt avada.

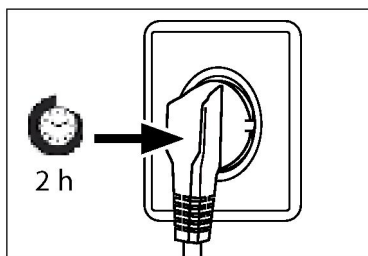


1. Kontrollige seadme stabiilsuse hindamiseks selle diagonaaltelgi. Mõningane kalle kummaski suunas peaks olema ühesugune. Vastasel juhul võib karkass deformeeruda, millega võiks kaasneda uksetihendite leke. Kerge kaldenurk tagakülje suunas hõlbustab ukse sulgemist.



MÄRKUS

Autonoomne külmutusseade ei ole mõeldud kasutamiseks integreeritud seadmena.



Ooteaeg

Kasutajapoolset sekkumist mittevajav määrdeõli asub kompressoris olevas kapslis. Õli võib transportimisega kaasneva seadme kaldumise tõttu suletud torustikku voolata. Oodake enne seadme vooluvõrku ühendamist vähemalt kaks tundi, et õli saaks tagasi kapslisse valguda.

Seadme vooluvõrku ühendamine

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas:

- ▶ toiteallikas, pistikupesa ja kaitsmed vastavad andmesildil välja toodud parameetritele;
- ▶ pistikupesa on maandatud ning kasutusel pole mitme pistikuga adaptoreid ega pikendusjuhtmeid;
- ▶ toitepistik ja pistikupesa vastavad nõuetele.

Ühendage pistik nõuetekohaselt paigaldatud pistikupesaga.



HOIATUS!

Ohtude minimeerimiseks võib kahjustunud toitekaabli asendada vaid klienditeenindus (vaadake garantiikaarti).

Ukse poolsuse muutmine

Enne seadme ühendamist toiteallikaga peaksite kontrollima, kas ukse pöördtelg tuleb vahetada paremalt (tarnimisel) vasakule, kui see on vajalik paigalduskoha ja kasutusmugavuse tõttu.



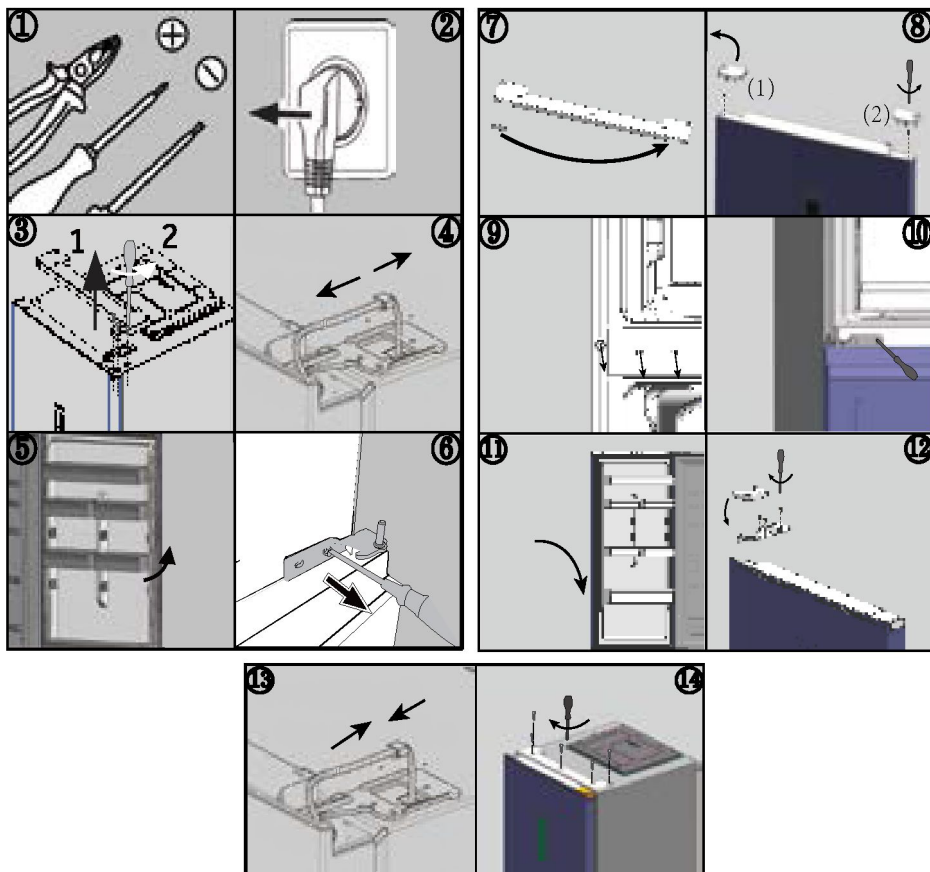
HOIATUS!

- ▶ Seade on raske. Ukse poolsuse muutmiseks on vaja kahte inimest.
- ▶ Enne mis tahes toimingut eemaldage seade kõigepealt vooluvõrgust
- ▶ Külmutussüsteemi kahjustamise vältimiseks ärge kallutage seadet üle 45 °C.

Monteerimisetaapid

1. Pange valmis vajalik tööriist.
2. Lahutage seade vooluvõrgust.
3. Eemaldage ülemise uksehinge kate 1 ja keerake lahti paremal küljel olev ülemine ukse hing (eemaldage kolm kruvi) 2.
4. Lahutage ühenduskaabel.
5. Tõstke lahtine külmkapi uks ettevaatlikult keskmiselt hingelt maha.
6. Eemaldage keskmine hing.
7. Lükake esipaneeli väike kate vasakult paremale.
8. Keerake uks tagurpidi ja keerake kate (1) lahti. Võtke uus kate (2) vajalikust kotist välja ja kruvige vastasküljele.
9. Muutke lukustustüüblite ja küljel oleva kruvi paigutust.
10. Kruvige keskmine hing seadme vasakule küljele. Pöörake tähelepanu keskmise hinge pöördetelje ümberpööramisele, tagades, et tihendiga külg oleks ülespoole
11. Tõstke ülemine uks ettevaatlikult keskmisele hingele. Veenduge, et pöördetihvt sobituks alumise ukse hingesilindrisse.
12. Võtke tarvikute kotist uus ülemine uksehing ja hingekate. Viige ühenduskaabel läbi ülemise hinge ja kinnitage ülemine hing kolme kruviga seadme vasakule küljele. Seejärel pange uksehingele hingekate.
13. Ühendage ühenduskaabel.
14. Asendage esipaneel ja kinnitage see viie kruviga.

Pärast ukse vahetamist kontrollige, kas uksetihendid asuvad korpusel õigesti ja kõik kruvid on korralikult pingutatud.



Ümbritseva õhu temperatuur

Subnormaalne: see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur jääb vahemikku 10 °C kuni 32 °C.

Normaalne: see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur jääb vahemikku 16 °C kuni 32 °C.

Subtroopiline: see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuril vahemikus 16 °C kuni 38 °C;

Troopiline: "see külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuril 16-43 °C.

Toote parameetrid vastavalt määrusele (EL)2019/2016

Põhineb standardtingimustes mõõdetud 24 tunni tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast

Mudel	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Külmutusseadme tüüp	Külmik-sügavkülmik	Külmik-sügavkülmik
Energiatõhususe klass	D	D
Aastane energiatarbimine (kWh/aasta)	231	231
Külmkapi sahtli maht(l)	205	205
Sügavkülmiku sahtli maht(l)	147	147
Mahu jahutuskamber(L)	51	51
Külmutamisklass	Neljatärniline	Neljatärniline
Sulatustüüp	Automaatne sulatamine	Automaatne sulatamine
Temperatuuri tõusu aeg (h)	14	14
Külmutusvõimsus (kg 24 tunni kohta)	12	12
Kliimaklass	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Müraklass ja õhus leviva müra tase (dB(A) re 1pW)	C(37)	C(37)

Selgitused:

- (1) Põhineb standarditele vastavuse 24-tunnise testi tulemustel.
Tegelik tarbimine sõltub seadme kasutusalaast ja asukohast.
- (2) Kliimaklass SN: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 10 °C ja 32 °C
Kliimaklass N: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 32 °C
Kliimaklass ST: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 38 °C
Kliimaklass T: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 43 °C

Täiendavad tehnilised andmed

Mudel	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Kogumaht (l)	403	403
Pinge/sagedus	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Nimivool(A)	1,7	1,7
Peakaitse(A)	12	12
Külmutusaine	R600a(54g)	R600a(54g)
Mõõtmed (L/S/K mm)	595*682*1925	595*682*1925



Küsimuste korral pöörduge ettevõtte Haier klienditeeninduse poole.
Tungivalt soovitatav on kasutada originaalvaruosi.
Seadmega seotud probleemide puhul vaadake esmalt osa „Veatsing“.

Kui seal täpsustatud meetmed ei kõrvalda probleemi:

- ▶ võtke ühendust kohalikuga edasimüüjaga või
- ▶ helistage ettevõtte Euroopa kõnekeskusesse (telefoninumbri on välja toodud allpool) või
- ▶ teeninduse ja toe ala aadressil www.haier.com, kus saate teenuse aktiveerida
- ▶ nõuda ja leida ka KKK-sid.

Teenindusega ühendust võttes peavad teil käepärast olema alljärgnevad andmed.
Vastav teave on välja toodud andmesildil.

Mudel _____

Seerianumber _____

Garantiinõuete korral kontrollige ka tootega kaasasolevat garantiikaarti.

Ettevõtte kõnekeskused Euroopas		
Riik*	Telefoninumber	Tariif
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• Kõneminut 14 senti (lauatelefon) • Kõneminut maksimaalselt 42 senti (mobiiltelefon)
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• Kõneminut 14,53 senti (lauatelefon) • Kõneminut maksimaalselt 20 senti (muud liinid)
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Teisi riike puudutava teabe leiate veebilehelt www.haier.com.

Haier Europe Trading S.r.l

Ühendkuningriigi filiaal

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Külmutusseadme garantii kestus:

Minimaalne garantii on: 2 aastat ELi riikides, 3 aastat Türgis, 1 aasta

Ühendkuningriigis, 1 aasta Venemaal, 3 aastat Rootsis, 2 aastat Serbias, 5 aastat

Norras, 1 aasta Marokos, 6 kuud Alžeerias, Tuneesias seaduslikku garantiid ei nõuta.

*Seadme remondiks vajalike varuosade periood:

Termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid ja valgusallikad on saadaval vähemalt seitse aastat pärast mudeli viimase seadme turustamist.

Ukse käepidemed, uksehinged, alused ja sahtlid on saadaval vähemalt seitse aastat ning uksetihendid vähemalt kümme aastat pärast mudeli viimase seadme turustamist.

*Lisateavet toote kohta leiate aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu/> või skannides seadmega kaasasoleval energiamärgisel olevat QR-koodi.

Haier

Naudotojo vadovas

Šaldytuvas-šaldiklis

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Saugos informacija</u>	Prieš naudojant pirmą kartą	5
	Įrengimas	5
	Kasdienis naudojimas	6
<u>9 Numatytoji paskirtis</u>		
<u>10 Gaminio aprašymas</u>		
<u>11 Valdymo skydelis</u>		
<u>12 Naudojimas</u>	Šaldytuvo temperatūros reguliavimas	13
	Šaldiklio temperatūros reguliavimas	13
	„My-zone“ temperatūros reguliavimas	13
	„Super-Cool“ funkcija	14
	„Super-Frz“ funkcija	15
<u>19 Įranga</u>		
<u>21 Energijos taupymo patarimai</u>		
<u>22 Priežiūra ir valymas</u>		
<u>25 Triukšių šalinimas</u>		
<u>29 Įrengimas</u>		
<u>33 Techniniai duomenys</u>		
<u>35 Klientų aptarnavimas</u>	Norėdami peržiūrėti išsamią informaciją, spustelėkite turinį.	



Dėkojame, kad įsigijote „Haier“ gaminį.

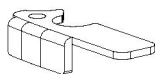
Prieš naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Instrukcijose yra svarbios informacijos, kuri padės geriausiai naudotis prietaisu ir užtikrinti saugų ir tinkamą jo įrengimą, eksploatavimą ir priežiūrą.

Laikykite šį vadovą patogioje vietoje, kad visada galėtumėte juo vadovautis ir saugiai bei tinkamai naudoti prietaisą.

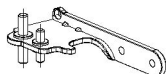
Jei prietaisą parduodate, atiduodate arba paliekate persikeldami į kitą būstą, taip pat turite perduoti šį vadovą, kad naujasis savininkas galėtų susipažinti su prietaisu ir saugos įspėjimais.

Priedai

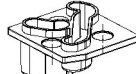
Patikrinkite priedus ir literatūrą pagal šį sąrašą:



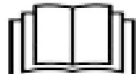
Durų tvirtinimas, kairė



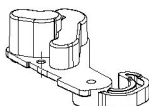
Šaldytuvo apatinis vyris, kairė



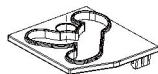
Viršutinės dekoratyvinės apdailos veleno įvorė, kairė



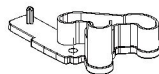
Naudotojo vadovas



Apatinės dekoratyvinės apdailos veleno įvorė, kairė



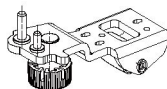
Kairiojo veleno įvorės dangtelis



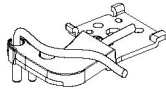
Šaldytuvo apatinės apdailos dangtelis, dešinė



Viršutinės apdailos dangtelis, kairė



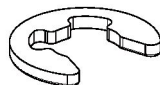
Šaldiklio apatinio vyrio mazgas, kairė



Viršutinio vyrio mazgas



Fiksavimo blokėlis



Nerūdijančiojo plieno tarpiklis



ĮSPĖJIMAS – svarbi saugos informacija



PRANEŠIMAS – bendroji informacija ir patarimai



Aplinkosaugos informacija



Utilizavimas

Padėkite apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą. Išmeskite pakuotę į atitinkamus kontenerius skirtus perdirbimui. Padėkite perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo simboliu pažymėtų prietaisų su buitinėmis atliekomis. Grąžinkite gaminį į vietos perdirbimo įmonę arba kreipkitės į savivaldybės biurą.



ĮSPĖJIMAS!

Traumos arba uždegimo pavojus!

Šaldalai ir dujos turi būti utilizuojami profesionaliai. Prieš tinkamai utilizuodami įsitikinkite, kad šaldalo kontūro vamzdeliai nepažeisti. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Nupjaukite maitinimo laidą ir jį išmeskite. Išimkite padėklus ir stalčius, taip pat durų fiksatorių ir tarpiklius, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.



ĮSPĖJIMAS. Gaisro / degių medžiagų pavojus

Šis simbolis rodo, kad yra gaisro pavojus, nes naudojamos degios medžiagos. Saugokitės, kad nekiltų gaisras užsidegus degioms medžiagoms.

Prieš pirmą kartą įjungdami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktus saugos patarimus!



ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudojant pirmą kartą

- ▶ Įsitinkite, kad prietaisas nebuvo pažeistas transportuojant.
- ▶ Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Prieš įrengdami prietaisą palaukite bent dvi valandas, kad įsitikintumėte, jog šaldalo kontūras veikia visiškai tinkamai.
- ▶ Pastatydami prietaisą įsitinkite, kad maitinimo laidas nejstrigęs ir nepažeistas.
- ▶ Prietaisą perkelti į kitą vietą turi bent du asmenys, nes jis sunkus.

Įrengimas

- ▶ Prietaisą reikia pastatyti gerai vėdinamoje vietoje. Užtikrinkite, kad virš prietaiso ir aplink jį būtų bent 10 cm tarpas.
- ▶ Niekada nestatykite prietaiso drėgnoje vietoje ar ten, kur jis galėtų būti aptaškytas vandeniu. Minkšta švaria šluoste nuvalykite ir nusausinkite vandens purslus ir dėmes.
- ▶ Neįrenkite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia šilumos šaltinių (pvz., viryklių, šildytuvų).
- ▶ Įtaisykite prietaisą jo dydžiui ir naudojimui tinkamoje vietoje.
- ▶ Ventiliacijos angos, esančios prietaise arba įmontuotoje konstrukcijoje, turi likti neuždengtos.
- ▶ Įsitinkite, kad techninių duomenų lentelėje pateikta elektros informacija sutampa su maitinimo šaltinio informacija. Jei ne, kreipkitės į elektriką.
- ▶ Prietaisas maitinamas 220–240 V kintamosios srovės, 50 Hz maitinimo šaltiniu. Dėl neįprastų įtampų svyravimų prietaisas gali neįsijungti, taip pat gali sugesti temperatūros reguliatorius ar kompresorius arba veikdamas gali skleisti neįprastą triukšmą. Tokiu atveju reikia įrengti automatinį reguliatorių.
- ▶ Nenaudokite kelių kištukų adapterių ir ilginamųjų kabelių.
- ▶ Už prietaiso nelaikykite kelių nešiojamųjų kištukinių lizdų arba nešiojamųjų maitinimo šaltinių.
- ▶ Įsitinkite, kad maitinimo kabelis nėra užspaustas šaldytuvo. Neužlipkite ant maitinimo kabelio.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Energijos tiekimui naudokite atskirą įžemintą lizdą, kuris būtų lengvai pasiekiamas. Prietaisas turi būti įžemintas.
Taikoma tik JK. Prietaiso maitinimo kabelis turi 3 laidų (įžeminimo) kištuką, kuris tinka standartiniam 3 laidų (įžemintam) lizdai. Nenupjaukite ir neišmontuokite trečiojo kaiščio (įžeminimo). Įrengus prietaisą, kištukas turi būti pasiekiamas.
- ▶ Nepažeiskite šaldalo kontūro.

Kasdienis naudojimas

- ▶ Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta su tuo susijusius pavojus.
- ▶ Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama sudėti ir išimti maisto produktus į / iš šaldymo prietaisų, bet neleidžiama jų valyti ir įrengti.
- ▶ Neleiskite prie prietaiso artintis vaikams iki 3 metų, jei jie nebus nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vaikai negali žaisti su prietaisu.
- ▶ Jei prie prietaiso nuteka akmens anglių dujų ar kitų degiųjų dujų, užsukite čiaupą, iš kurio teka dujos, atidarykite duris, langus, ir neatjunkite šaldytuvo ar kito prietaiso maitinimo kabelio kištuko.
- ▶ Atminkite, kad prietaisas nustatytas veikti esant tam tikram aplinkos temperatūros intervalui nuo 10 °C iki 43 °C. Prietaisas gali veikti netinkamai, jei ilgą laiką paliekamas aukštesnėje arba žemesnėje nei nurodyta temperatūroje.
- ▶ Nedėkite nestabilių daiktų (sunkių daiktų, talpyklų, pripildytų vandens) ant šaldytuvo viršaus, kad nesusižeistumėte jiems nukritus ar nepatirtumėte elektros smūgio, kurį sukelia sąlytis su vandeniu.
- ▶ Netraukite prietaiso paėmę už durų lentynų. Durys gali iškrypti, gali iškristi butelių laikiklis arba prietaisas gali apvirsti.
- ▶ Atidarykite ir uždarykite duris tik suėmę už rankenų. Tarpas tarp durų ir tarp durų bei korpuso yra labai siauras. Nekiškite rankų į šias vietas, kad neprispaustų pirštų. Atidarykite arba uždarykite šaldytuvo duris tik tada, kai jų judėjimo zonoje nėra vaikų.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Nelaikykite ir nenaudokite degių, sprogių ar ėsdinančių medžiagų prietaise ar šalia jo.
- ▶ Taip pat prietaise nelaikykite vaistų, bakterijų ar cheminių medžiagų. Šis prietaisas yra buitinis. Nerekomenduojama jame laikyti medžiagų, kurioms reikia tikslaus temperatūros valdymo.
- ▶ Šaldiklyje niekada nelaikykite skysčių buteliuose ar skardinėse (išskyrus stipriuosius alkoholinius gėrimus), ypač gazuotų gėrimų, nes užšalę jie gali sprogti.
- ▶ Patikrinkite maisto būklę, jei šaldiklis atšilo.
- ▶ Šaldytuvo skyriuje be reikalo nenustatykite itin žemos temperatūros. Nustačius dideles vertes, temperatūra gali nukristi žemiau nulio. Dėmesio: buteliai gali sprogti.
- ▶ Nelieskite užšaldytų produktų drėgnomis rankomis (mūvėkite pirštines). Nevalgykite ką tik iš šaldiklio išimtų ledų. Galite nušalti odą arba gali atsirasti šalčio pūslelių. PIRMOJI pagalba: nedelsiant pakišti po šaltu vandeniu. Neplėšti!
- ▶ Prietaisui veikiant nelieskite šaldiklio kameros vidinio paviršiaus, ypač šlapiomis rankomis, nes rankos gali prisalti prie paviršiaus.
- ▶ Nutrūkus elektros tiekimui arba prieš valydami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Prieš įjungdami prietaisą palaukite bent 7 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.
- ▶ Nenaudokite elektros įrenginių šio prietaiso maisto skyriuose, nebent jie atitinka gamintojo rekomendaciją.
Priežiūra / valymas
- ▶ Vaikai, atliekantys prietaiso valymą ir priežiūrą, turi būti prižiūrimi.
- ▶ Prieš atlikdami bet kokius įprastus priežiūros darbus atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Prieš įjungdami prietaisą palaukite bent 5 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Atjungdami prietaisą suimkite kištuką, o ne kabelį.
- ▶ Prietaiso nevalykite kietais šepetiais, vieliniais šepetiais, skalbimo milteliais, benzinu, amilacetatu, acetonu ir panašiais organiniais tirpalais, taip pat rūgštiniais arba šarminiais tirpalais. Kad išvengtumėte pažeidimų, valykite specialiu šaldytuvo plovikliu.
- ▶ Negrandykite prišalusio ledo aštriais daiktais. Nenaudokite purškalo, elektrinių šildytuvų, pvz., šildytuvo, plaukų džiovintuvo, garinių valytuvų ar kitų šilumos šaltinių, kad nesugadintumėte plastikinių dalių.
- ▶ Nenaudokite mechaninių įtaisų ar kitų priemonių atitirpinimo procesui greičinti, išskyrus gamintojo rekomenduojamas priemones.
- ▶ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- ▶ Nebandykite remontuoti, ardyti ar modifikuoti prietaiso patys. Prireikus remonto, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo skyriumi.
- ▶ Pašalinkite dulkes nuo įrenginio galinės dalies bent kartą per metus, kad išvengtumėte gaisro pavojaus ir būtų našiau vartojama energija.
- ▶ Valydami ant prietaiso nepurkškite ir nepilkite skysčių.
- ▶ Prietaisui valyti nenaudokite vandens purkštuvo ar garų.
- ▶ Nevalykite šaltų stiklo lentynų karštu vandeniu. Dėl staigaus temperatūros pokyčio stiklas gali suskilti.

Informacija apie šaldalo dujas



ĮSPĖJIMAS!

Prietaise yra degiojo šaldalo IZOBUTANO (R600a). Patikrinkite, ar šaldalo kontūras nebuvo pažeistas prietaisą transportuojant ar įrengiant. Nutekėjęs šaldalas gali sužaloti akis arba užsidegti. Jei prietaisas buvo pažeistas, laikykite jį toliau nuo atviros ugnies šaltinių, kruopščiai vėdinkite patalpą, neprijunkite ir neatjunkite šio ar bet kokie kito prietaiso maitinimo laidų. Praneškite klientų aptarnavimo skyriui. Šaldalo patekus į akis, tuoj pat plaukite jas tekančiu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į akių gydytoją.



Paskirtis

Šis prietaisas skirtas maisto produktams vėsinti ir užšaldyti. Jis skirtas naudoti tik buityje ir panašiose srityse, pavyzdžiui, parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų virtuvėse, ūkiuose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose, taip pat nakvynės ir pusryčių bei maitinimo įstaigose. Jis nėra skirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui.

Įrenginį keisti ar modifikuoti draudžiama. Naudojant ne pagal paskirtį įrenginys gali kelti pavojų ir garantija nebegalios.

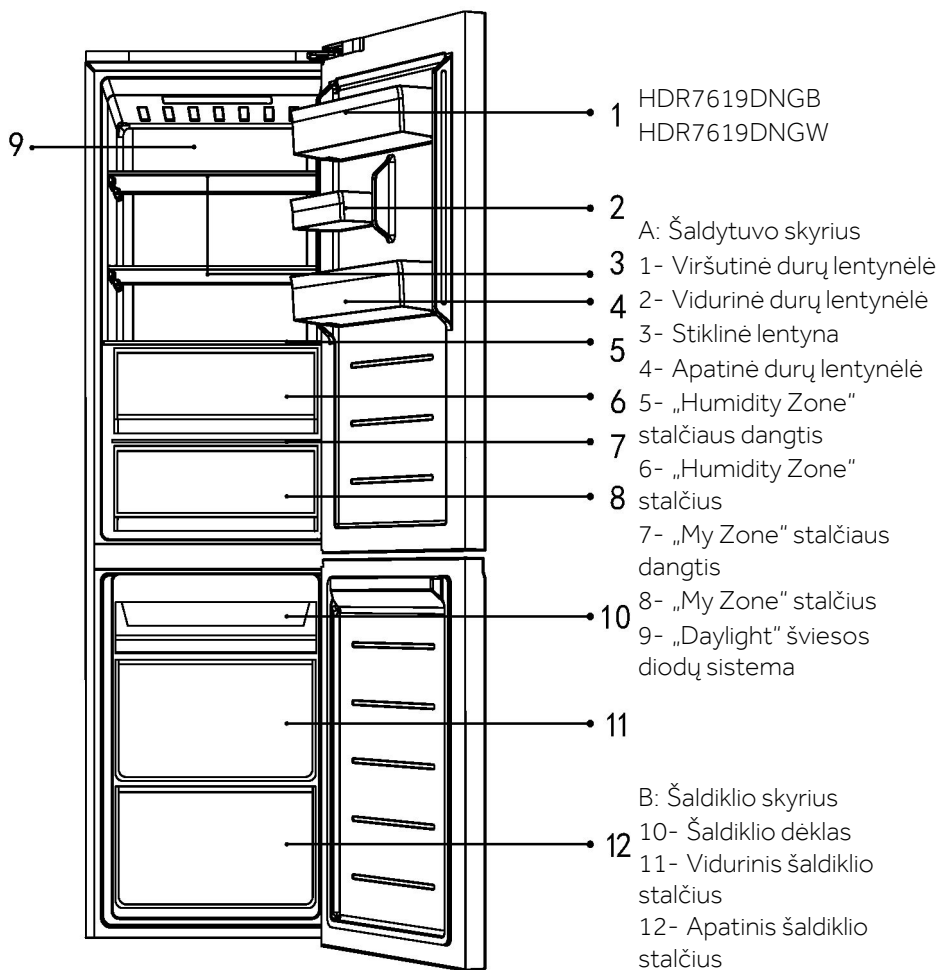
Standartai ir direktyvos

Šis gaminytis atitinka visų taikomų EB direktyvų ir atitinkamų darniųjų standartų, skirtų CE ženklavimui, reikalavimus.

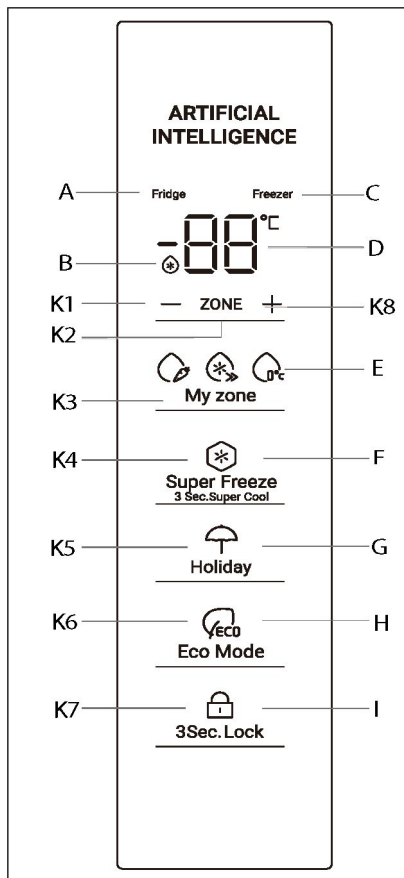


PASTABA

Dėl techninių pakeitimų ir skirtingų modelių kai kurios šio vadovo iliustracijos gali skirtis nuo jūsų modelio.



Valdymo skydelis



Indikatoriai:

- A Šaldytuvo skyrius
- B „Super Cool“ funkcija
- C Šaldiklio skyrius
- D Temperatūros rodinys
- E „My zone“ funkcija
- F „Super Freeze“ funkcija
- G „Holiday“ funkcija
- H Funkcija „Eco Mode“
- I „3Sec.Lock“ funkcija

Mygtukai:

- K1 Sumažinti temperatūrą
- K2 Šaldytuvo ir šaldiklio pasirinkimas
- K3 „My zone“ pasirinkimas
- K4 „Super Freeze / Cool“ funkcijos įjungimas / išjungimas
- K5 „Holiday“ funkcijos įjungimas / išjungimas
- K6 Funkcijos „Eco Mode“ įjungimas / išjungimas
- K7 „3 Sec.Lock“ funkcijos įjungimas / išjungimas
- K8 Padidinti temperatūrą

Prieš naudojant pirmą kartą

- ▶ Nuimkite visas pakavimo medžiagas, laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje ir išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu.
- ▶ Prieš dėdami bet kokius maisto produktus į prietaisą, išvalykite jo vidų ir išorę vandeniu ir švelniu plovikliu.
- ▶ Lygiai pastatę ir išvalę prietaisą, palaukite bent 2–5 valandas ir tik tada prijunkite jį prie maitinimo šaltinio. Žr. skyrių ĮRENGIMAS.
- ▶ Prieš sudėdami maisto produktus, iš anksto atvėsinkite šaldytuvo skyrius naudodami aukštus nustatymus. Intensyvaus šaldymo funkcija „Power-Freeze“ padeda greitai atvėsinti skyrius.
- ▶ Šaldytuvo ir šaldiklio temperatūra automatiškai nustatoma atitinkamai į 5 °C ir -18 °C. Tai yra rekomenduojami nustatymai. Jei norite, galite pakeisti šias temperatūras rankiniu būdu. Žr. skyrių TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS.

Prietaiso įjungimas / išjungimas

Prietaisas pradeda veikti iš karto, kai yra prijungiamas prie maitinimo šaltinio.

Kai prietaisas įjungiamas pirmą kartą, temperatūros indikatoriai „D“ rodo išankstinio nustatymo vertes (žr. toliau pateiktą pastabą).



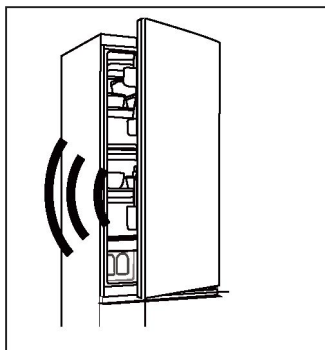
PASTABA

Prietaise iš anksto nustatyta rekomenduojama temperatūra – 5 °C (šaldytuve) ir -18 °C (šaldiklyje). Pagal numatytuosius nustatymus „My Zone“ nustatyta į „Quick Chill“. Tai yra rekomenduojami nustatymai. Jei norite, galite pakeisti šias temperatūras rankiniu būdu.

Atidarytų durų signalas

Kai vienos iš šaldytuvo durų laikomos atidarytos ilgiau nei 3 minutes, kas 10 sekundžių skamba atidarytų durų signalas.

Signalą galima nutildyti uždarius duris. Jei durys paliekamos atidarytos ilgiau nei 7 minutes, šaldytuvo viduje esanti lemputė ir valdymo skydelio apšvietimas automatiškai išsijungia ir kas 10 sekundžių skamba atidarytų durų signalas.



Temperatūros reguliavimas

Prietaiso vidaus temperatūrai įtakos turi šie veiksniai:

- aplinkos temperatūra;
- durų atidarymo dažnis;
- laikomų maisto produktų kiekis;
- prietaiso įrengimas.

Šaldytuvo temperatūros reguliavimas

1. Kai ekranas atrakintas, paspauskite mygtuką „K2“ (šaldytuvo / šaldiklio pasirinkimas) ir pasirinkite šaldytuvo skyrių. Piktograma „A“ (šaldytuvo skyrius) ir „D“ (temperatūros rodinys) šviečia.

2. Paspauskite mygtuką „K1/K8“, kad nustatytumėte šaldytuvo temperatūrą.

Temperatūra didinama 1 °C padalomis nuo mažiausios 1 °C iki didžiausios 9 °C. Optimali temperatūra šaldytuve yra 5 °C. Žemesnė temperatūra reiškia nereikalingas energijos sąnaudas.

3. Maždaug po 5 sekundžių temperatūros piktograma „D“ (temperatūros rodinys) ims nuolat šviesti ir nustatymas bus patvirtintas.

Šaldiklio temperatūros reguliavimas

1. Kai ekranas atrakintas, paspauskite mygtuką „K2“ (šaldytuvo / šaldiklio pasirinkimas) ir pasirinkite šaldiklio skyrių, piktograma „C“ (šaldiklio skyrius) ir „D“ (temperatūros rodinys) ims šviesti.

2. Paspauskite mygtuką „K1/K8“, kad nustatytumėte šaldiklio temperatūrą.

Temperatūra didinama 1 °C padalomis nuo mažiausios -24 °C iki didžiausios -14 °C. Optimali temperatūra šaldiklyje yra -18 °C. Nustačius žemesnę temperatūrą be reikalo suvartojama daugiau energijos.

3. Maždaug po 5 sekundžių temperatūros indikatorius „D“ (temperatūros rodinys) ims nuolat šviesti ir nustatymas bus patvirtintas.

„My Zone“ temperatūros reguliavimas

Šaldytuvo skyriuje įrengtas „My Zone“ stalčius. Atsižvelgiant į maisto produktų laikymo reikalavimus, galima pasirinkti tinkamiausią temperatūrą, kad būtų gauta optimali maisto produktų maistinė vertė.

1. Kai ekranas atrakintas, paspauskite mygtuką „K3“ („My Zone“ pasirinkimas), kad pasirinktumėte „My Zone“ funkciją, įskaitant „Fruit&Veg“, „Quick Chill“ ir „0° C“. Šviečia piktograma „E“ („Fruit&Veg“, „Quick Chill“ ir „0° C“).
2. Paspauskite mygtuką, funkcija pasikeis pagal „Fruit&Veg“, „Quick Chill“ ir „0° C“.



PASTABA

1. Galite nustatyti „My Zone“ skyriaus temperatūrą viduriniame lygyje (2 °C), kad išsaugotumėte maistą optimalioje laikymo aplinkoje.
2. Kadangi vandens kiekis mėsoje yra skirtingas, kai kuri daugiau drėgmės turinti mėsa užšąla žemesnėje nei 0 °C temperatūroje. Taigi iš karto supjaustytą mėsą reikėtų laikyti „My Zone“ stalčiuje, mažiausiai 0 °C temperatūroje.
3. Šalčiui jautrių vaisių, pavyzdžiui, ananasų, avokadų, bananų, greipfrutų, ir daržovių, pavyzdžiui, bulvių, baklažanų, pupelių, agurkų, cukinijų ir pomidorų, bei sūrio nelaikykite „My Zone“ stalčiuje.
4. Jei šaldytuvo temperatūra žemesnė nei „My Zone“ temperatūra, tai normalu, kad „My Zone“ temperatūra yra žemesnė nei „My Zone“ nustatyta temperatūra.



PASTABA

Jei nustačius temperatūrą per 5 sekundes paspaudžiami kiti mygtukai, esamas temperatūros nustatymas bus patvirtintas iš karto. Jei per 5 sekundes neatliekamas joks mygtukas, dabartinė nustatyta temperatūra rodoma tol, kol ekranas užgęsta.

„Super Cool“ funkcija

1. Rekomenduojama įjungti „Super Cool“ funkciją, jei laikote didesnį kiekį maisto (pavyzdžiui, apsipirkus). „Super Cool“ funkcija pagreitina šviežio maisto aušinimą ir apsaugo jau laikomas prekes nuo nepageidaujamo atšilimo.
2. Kai ekranas užsidega, paspauskite mygtuką „K4“ („Super Freeze / Cool“ funkcijos nustatymas) 3 sekundes, piktogramą „B“ („Super Cool“ funkcija) ims šviesti ir funkcija bus suaktyvinta.



PASTABA

1. Prietaisas išjungia „Super Cool“ funkciją po to, kai „Super Cool“ funkciją išbūna įjungta 6 valandas arba paspaudus mygtuką „K4“, kai šviečia piktograma „B“ („Super Cool“ funkcija).
2. Jei veikiant „Super Cool“ funkcijai bandoma reguliuoti šaldytuvo skyriaus temperatūrą, piktograma „B“ („Super Cool“ funkcija) mirksi, nurodydama, kad šios operacijos atlikti negalima.

„Super Freeze“ funkcija

1. Šviežius maisto produktus reikia kuo greičiau visiškai užšaldyti. Taip galima išsaugoti geriausią maistinę vertę, išvaizdą ir skonį. „Super Freeze“ funkcija pagreitina šviežių maisto produktų užšaldymą ir apsaugo jau laikomus produktus nuo nepageidaujamo atšilimo. Jei vienu metu norite užšaldyti didelį kiekį maisto produktų, rekomenduojama įjungti „Super Freeze“ funkciją 24 val. prieš naudojant užšaldymo sritį.
2. Kai ekranas atrakintas, paspauskite mygtuką „K4“ (funkcijos „Super Freeze/Cool“ nustatymas), piktogramą „F“ (funkcija „Super Freeze“) ir šviesti ir funkcija bus suaktyvinta.



PASTABA

1. Prietaisas išjungia funkciją „Super Freeze“ po to, kai funkcija „Super Freeze“ išbūna įjungta 50 valandų arba paspaudus mygtuką „K4“, kai šviečia piktograma „F“ (funkcija „Super Freeze“).
2. Jei veikiant „Super Freeze“ funkcijai bandoma reguliuoti šaldiklio skyriaus temperatūrą, piktograma „F“ („Super Freeze“ funkcija) mirksi, nurodyma, kad šios operacijos atlikti negalima.

„Holiday“ funkcija

„Holiday“ funkcija gali būti naudojama prietaiso energijos suvartojimui sumažinti, kai prietaisas naudojamas nereguliariai. Kai funkcija įjungta, šaldytuvas išjungtas, o šaldiklis toliau veiks įprastai. Funkcija nustatoma nuolatinė šaldytuvo temperatūra – 17 °C.

Tai suteikia galimybę laikyti tuščio šaldytuvo duris uždarytas, kad ilgą laiką nenaudojant prietaiso neatsirastų nemalonaus kvapo ar pelėsių (pvz., atostogų metu). Šaldiklio skyriui jūsų nustatymas netaikomas.

1. Kai ekranas užsidega, paspauskite mygtuką „K5“ („Holiday“ funkcija įjungta / išjungta), piktogramą „G“ („Holiday“ funkcija) ima šviesti ir funkcija suaktyvinama.
2. Funkciją galima išjungti dar kartą paspaudus mygtuką „K5“ („Holiday“ funkcijos įjungimas / išjungimas) arba nustačius šaldytuvo temperatūrą ar atlikus bet kokią kitą nustatymą.



PASTABA

1. Įjungus „Holiday“ funkciją, šaldytuvo skyriuje negalima laikyti maisto produktų. 17 °C temperatūra yra per aukšta maisto produktams laikyti.
2. Kai įjungta „Holiday“ funkcija, piktograma „My Zone“ nešviečia, o šaldytuvo funkcija yra užrakinta. Jei bandoma reguliuoti šaldytuvo skyriaus temperatūrą, piktograma „G“ („Holiday“ funkcija) mirksi, nurodydama, kad šios operacijos atlikti negalima.

Funkcija „Eco Mode“

„Eco Mode“ gali būti įjungtas siekiant optimizuoti prietaiso našumą, tuo pačiu užtikrinant geriausią maisto laikymo būdą. Jei neturite jokių specialių reikalavimų, rekomenduojame naudoti funkciją „Eco Mode“.

Šiuo režimu šaldytuvo temperatūra yra 5 °C, o šaldiklio – -18 °C.

1. Kai ekranas užsidega, paspauskite mygtuką „K6“ (funkcijos „Eco Mode“ įjungimas / išjungimas).
2. Piktograma „H“ (funkcija „Eco Mode“) ims šviesti ir funkcija bus suaktyvinta.

Pakartojus pirmiau nurodytus veiksmus arba pasirinkus kitą funkciją, šią funkciją galima vėl išjungti. Atkuriami anksčiau nustatyti vėsinimo lygiai.



PASTABA

Jei veikiant funkcijai „Eco Mode“ bandoma reguliuoti šaldytuvo / šaldiklio skyriaus temperatūrą, piktograma „H“ (funkcija „Eco Mode“) mirksi, nurodydama, kad šios operacijos atlikti negalima.

„3 Sec.Lock“ funkcija

1. Kai ekranas užsidega, paspauskite mygtuką „K7“ 3 sekundes, piktograma „I“ („3 Sec.Lock“ funkcija) ims šviesti ir ekranas bus užrakintas.

Laikymas šaldytuvo skyriuje

- Šaldytuvo temperatūra turi būti ne aukštesnė nei 5 °C.
- Prieš sudedant karštą maistą į prietaisą, jį reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.
- Prieš sudedant maisto produktus į šaldytuvą, juos reikia nuplauti ir nusausinti.
- Šaldytuve laikomus maisto produktus reikia tinkamai uždaryti, kad nepakistų kvapas ar skonis.
- Nelaikykite pernelyg didelio maisto produktų kiekio. Tarp maisto produktų palikite tarpų, kad aplink juos galėtų cirkuliuoti šaltas oras ir būtų tolygiau vėsinama.
- Kasdien valgomus maisto produktus reikėtų laikyti lentynos priekyje.
- Palikite tarpą tarp maisto produktų ir vidinių prietaiso sienelių, kad oras galėtų cirkuliuoti. Bet koku atveju nelaikykite maisto produktų prie galinės sienelės – maistas gali prie jos prisalti. Stenkitės, kad maistas (ypač riebus ar rūgštus) nesiliestų su vidinių įdėklų, nes riebalai / rūgštis gali pažeisti vidinį įdėklą. Aptikę riebalų / rūgšties nešvarumus juos nuvalykite.
- Šaldytą maistą galima palengva atitirpinti šaldytuvo skyriuje. Taip sutaupoma energijos.
- Šaldytuve laikomi vaisiai ir daržovės, pavyzdžiui, cukinijos, melionai, papajos, bananai, ananasai ir kt., gali sugesti greičiau. Todėl jų nepatartina laikyti šaldytuve. Tačiau tam tikrą laikotarpį galima panokinti itin žalius vaisius. Svogūnus, česnakus, imbierą ir kitas šaknines daržoves taip pat reikėtų laikyti kambario temperatūroje.
- Nemalonus kvapas šaldytuvo viduje – tai ženklas, kad kažkas išsiliejo ir reikia išvalyti. Žr. skyrių „Priežiūra ir valymas“.
- Skirtingus maisto produktus reikėtų sudėti skirtingose vietose atsižvelgiant į jų savybes.

Laikymas šaldiklio skyriuje

- Šaldiklio temperatūra turi būti -18 °C.
- Likus 24 valandoms iki užšaldymo, įjunkite „Super-Freeze“ funkciją. Mažiams maisto kiekiams pakanka 4–6 valandų.
- Prieš sudedant karštą maistą į šaldiklio skyrių, jį reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.
- Maistas, suskirstytas mažomis porcijomis, užšals greičiau, jį bus lengviau atitirpinti ir gaminti. Rekomenduojamas kiekvienos porcijos svoris – ne daugiau nei 2,5 kg.
- Prieš sudedant maisto produktus į šaldiklį, juos geriau supakuoti. Pakuotės išorė turi būti sausa, kad maišeliai nesuliptų. Pakavimo medžiagos turi būti bekvapės, sandarios, nenuodingos ir netoksiškos.
- Kad nepraleistumėte produktų laikymo termino pabaigos, ant pakuotės nurodykite užšaldymo datą, terminą ir maisto produkto pavadinimą, atsižvelgdami į skirtingų maisto produktų laikymo terminus.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Rūgštys, šarmai, druskos ir kt. gali pažeisti vidinį šaldiklio paviršių.
- ▶ Nedėkite šių medžiagų turinčių maisto produktų (pvz., jūrinės žuvies) tiesiai ant vidinio paviršiaus. Sūrų vandenį šaldiklyje reikia nedelsiant išvalyti.
- ▶ Neviršykite gamintojų rekomenduojamos maisto produktų laikymo trukmės. Iš šaldiklio išimkite tik reikiamą maisto produktų kiekį.
- ▶ Greitai suvartokite atitirpintą maistą. Atitirpinto maisto negalima pakartotinai užšaldyti, nebent prieš tai jis buvo termiškai apdorotas. Priešingu atveju jo valgyti negalima.
- ▶ Į šaldiklio skyrių nesudėkite pernelyg daug šviežio maisto. Šaldiklio šaldymo pajėgumas nurodytas skyriuje TECHNINIAI DUOMENYS arba tipo duomenų lentelėje.
- ▶ Priklausomai nuo maisto produktų savybių, juos galima laikyti šaldiklyje ne aukštesnėje kaip -18 °C temperatūroje nuo 2 iki 12 mėnesių (pvz., mėsa: 3–12 mėn., daržovės: 6–12 mėn.)
- ▶ Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, stenkitės, kad jie nesiliestų su jau užšaldytu maistu. Atitirpimo pavojus!

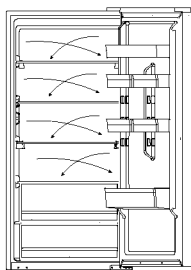
Laikydami komerciniais tikslais užšaldytus maisto produktus, laikykitės toliau nurodytų rekomendacijų.

- Visada laikykitės gamintojų nurodymų, kiek laiko turėtumėte laikyti maisto produktus. Nelaikykite produktų ilgiau nei rekomenduojama!
- Įsigytus produktus stenkitės sudėti į prietaisą kuo greičiau, kad būtų išsaugota maisto kokybė.
- Pirkite šaldytus maisto produktus, kurie buvo laikomi -18 °C ar žemesnėje temperatūroje.
- Stenkitės nepirkti maisto produktų, ant kurių pakuočių yra ledo ar šerkšno – tai rodo, kad produktai galėjo būti iš dalies atitirpinti ir vėl užšaldyti. Pakilusi temperatūra paveikia maisto kokybę.



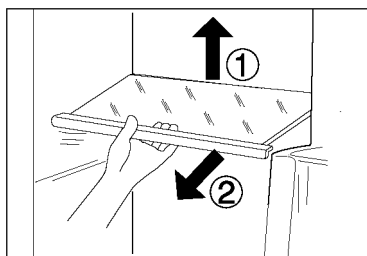
PASTABA

Dėl skirtingų modelių jūsų gaminys gali turėti ne visas toliau nurodytas funkcijas. Žr. skyrių „Gaminio aprašymas“.



Kelių oro srautų sistema

Šaldytuve įrengta kelių oro srautų sistema – vėsaus oro srautai cirkuliuoja kiekvieno lygio lentynose. Tai padeda palaikyti vienodą temperatūrą, kad maistas ilgiau išliktų šviežias.

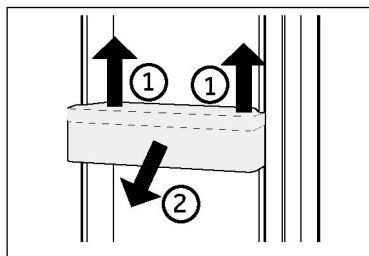


Reguliuojamos lentynos

1. Lentynų aukštį galima reguliuoti pagal jūsų produktų laikymo poreikius.
2. Norėdami perkelti lentyną, pirmiausia ją nuimkite pakeldami galinį kraštą ① ir ištraukdami ②.
3. Norėdami ją įstatyti, uždėkite ant ąselių abiejose pusėse ir įstumkite iki galo, kol lentynos galinė dalis užsifiksuos šonuose esančiuose grioveliuose.

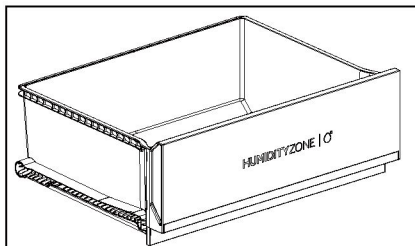
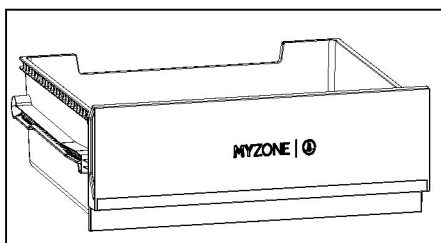
Nuimamos durų lentynėlės / butelių laikiklis

1. Durų lentynėlės galima išimti norint jas išvalyti.
2. Padėkite rankas ant abiejų lentynėlės pusių, pakelkite aukštyn ① ir ištraukite ②.
3. Norint įdėti durų lentynėlę, pirmiau minėti veiksmai atliekami atvirkštine tvarka.



„My Zone“ stalčius

Kaip naudoti ir nustatyti „My Zone“ skyrių, žr. skyriuje „NAUDOJIMAS („My Zone“)“.



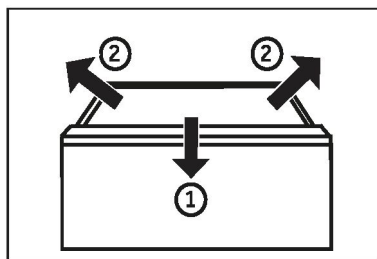
„Humidity Zone“ stalčius

Šiame skyriuje drėgmės lygį automatiškai valdo sistema, tad skyrius tinka vaisiams, daržovėms, salotoms ir pan. laikyti.

Išimamas stalčius

Norėdami išimti šaldytuvo arba šaldiklio skyriaus stalčių, ištraukite maksimaliai (1), pakelkite ir išimkite (2).

Norėdami įstatyti stalčių, pirmiau nurodytus veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.



Šaldiklio stalčius

Šaldiklio stalčius galima ištraukti tiesiai ir iki galo. Jie sumontuoti ant lengvai besisukančių teleskopinių bėgelių. Taip galite patogiai sudėti ir išimti šaldytus maisto produktus. Dėl automatinio durų uždarymo mechanizmo jas naudoti yra paprasta ir galima taupyti energiją.



ĮSPĖJIMAS!

Pernelyg neperkraukite stalčių – didžiausia kiekvieno stalčiaus apkrova yra 35 kg!

Apšvietimas

Atidarius duris užsidega salono šviesos diodo lemputė. Šviesų veikimui neturi įtakos jokie kiti prietaiso nustatymai.



Energijos taupymo patarimai

- ▶ Įsitikinkite, kad prietaiso ventiliacija yra tinkama (žr. ĮRENGIMAS).
- ▶ Neįrenkite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia šilumos šaltinių (pvz., viryklių, šildytuvų).
- ▶ Stenkitės be reikalo nenustatyti žemos temperatūros prietaise. Kuo žemesnė temperatūra nustatoma prietaise, tuo daugiau energijos suvartojama.
- ▶ Tokios funkcijos kaip „Super Freeze / Cool“ sunaudoja daugiau energijos.
- ▶ Prieš dedami šiltą maistą į prietaisą palaukite, kol jis atvės.
- ▶ Laikykite prietaiso duris atidarytas kuo trumpiau.
- ▶ Neperpildykite prietaiso, kad nesutriktų oro cirkuliacija.
- ▶ Stenkitės, kad maisto produktų pakuotėse nebūtų oro.
- ▶ Pasirūpinkite, kad durų sandarikliai būtų švarūs ir durys visada tinkamai užsidarytų.
- ▶ Šaldytą maistą atitirpinkite šaldytuvo skyriuje.
- ▶ Siekiant sutaupyti kuo daugiau energijos, prietaiso stalčiai, maisto produktų dėžė ir lentynos turi būti švarūs, kaip gamykloje, o maisto produktai turi būti dedami neuždengiant ortakių oro išleidimo angos.



ĮSPĖJIMAS!

Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.

Valymas

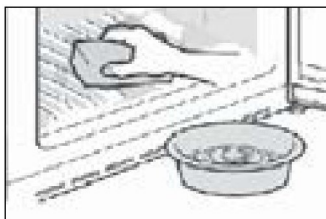
Valykite prietaisą tada, kai jame laikote tik nedidelį kiekį maisto produktų arba jis yra tuščias.

Prietaisą reikia valyti ne rečiau kaip kartą per keturias savaites, kad būtų užtikrinta tinkama priežiūra ir nebūtų nemalonių laikomo maisto kvapų.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prietaiso nevalykite kietais šepetiais, vieliniais šepetiais, skalbimo milteliais, benzinu, amilacetatu, acetonu ir panašiais organiniais tirpalais, taip pat rūgštiniais arba šarminiais tirpalais. Kad išvengtumėte pažeidimų, valykite specialiu šaldytuvo plovikliu.
- ▶ Valydami ant prietaiso nepurškite ir nepilkite skysčių.
- ▶ Prietaisui valyti nenaudokite vandens purkštuvu ar garų.
- ▶ Nevalykite šaltų stiklo lentynų karštu vandeniu. Dėl staigaus temperatūros pokyčio stiklas gali suskilti.
- ▶ Dirbdami nelieskite šaldiklio skyriaus vidinio paviršiaus, ypač šlapiomis rankomis, nes rankos gali prisalti prie paviršiaus.
- ▶ Pasklidus šilumai patikrinkite šaldytų produktų būklę.



- ▶ Durų tarpiklis visada turi būti švarus.
- ▶ Prietaiso vidų ir korpusą valykite šiltu vandeniu ir neutraliu plovikliu sudrėkinta kempine.
- ▶ 1. Šaldytuvo vidų ir išorę, įskaitant durų sandariklį, durų lentynėlę, stiklines lentynas, dėžes ir pan., valykite šiltu vandeniu sudrėkintu minkštu rankšluosčiu arba kempine (į šiltą vandenį galima įpilti neutralaus ploviklio).
- ▶ 2. Išsiliejus skysčiui, išimkite visas užterštas dalis, nuskalaukite tekančiu vandeniu, nusausinkite ir vėl įdėkite į šaldytuvą.
- ▶ 3. Išsiliejus kreminės konsistencijos produktui (pvz., grietinėlė, ištirpę ledai), išimkite visas suteptas dalis ir pamirkykite šiltame apie 40 °C vandenyje, paskui nuskalaukite tekančiu vandeniu, nusausinkite ir vėl įdėkite į šaldytuvą.
- ▶ 4. Jei maža dalis ar detalė šaldytuve įstrigo (tarp lentynų ar stalčių), pabandykite ją išimti mažu švelniu šepetėliu. Jei nepavyksta, kreipkitės į „Haier“ techninės priežiūros skyrių.
- ▶ Nuskalaukite ir nusausinkite minkšta šluoste.
- ▶ Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje.
- ▶ Prieš įjungdami prietaisą palaukite bent 5 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.

Atitirpinimas

Šaldytuvo ir šaldiklio skyrių atitirpinimas atliekamas automatiškai – jo nereikia valdyti rankiniu būdu.

Šviesos diodo lempučių keitimas



ĮSPĖJIMAS!

Nekeiskite šviesos diodo lemputės patys, ją gali pakeisti tik gamintojas arba įgaliotasis techninės priežiūros atstovas.

Šviesos šaltinis yra šviesos diodas, kuris sunaudoja mažai energijos ir ilgai tarnauja. Jei lemputė veikia neįprastai, susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi. Žr. skyrių KLIENTŲ APTARNAVIMAS.

Lemputės parametrai:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Dalis	Šviesos diodo lemputė
Įtampa	12 V
Maks. galia	8 W
Šviesos diodo specifikacija	Balta-4014
Šviesos diodų efektyvumo klasė	F
Naudojimo temperatūra	Nuo -30 iki 60 °C

Ilgalaikis nenaudojimas

Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką ir neįjungsite šaldytuvo atostogų funkcijos „Holiday“:

išimkite maistą;

Atjunkite maitinimo laidą.

išvalykite prietaisą, kaip aprašyta pirmiau;

palikite duris atidarytas, kad viduje neatsirastų nemalonių kvapų.



PASTABA

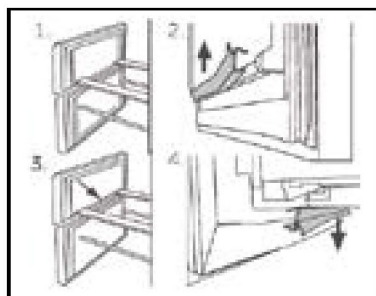
Išjunkite prietaisą tik tuo atveju, jei tai tikrai būtina.

Nuimami pagalbiniai durų tarpikliai

Viršutiniame ir apatiniame šaldiklio stalčiuose yra šeši pagalbiniai durų tarpikliai.

1. Nustatykite penkių nurodytų durų tarpiklių ant viršutinio ir apatinio šaldiklio stalčių padėtį.
2. Tvirtindami įsitikinkite, kad tarpiklių sulenkimai yra nukreipti į vidų.
3. Nustatykite viršutinio stalčiaus apatinio tarpiklio padėtį, kaip pavaizduota.
4. Tvirtindami įsitikinkite, kad tarpiklių sulenkimai yra nukreipti į apačią.

Šiuos tarpiklius, taip pat besisukančių durų / stalčių tarpiklius galite įsigyti per klientų aptarnavimo skyrių (žr. garantijos kortelę).



Prietaiso gabenimas

1. Išimkite visą maistą ir atjunkite prietaisą.
2. Šaldytuvo ir šaldiklio lentynas bei kitas judančias dalis pritvirtinkite lipnia juosta.
3. Nepakreipkite šaldytuvo didesniu nei 45° kampu, kad nepažeistumėte šaldymo sistemos.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Nekelkite prietaiso už rankenų.
- ▶ Niekada nedėkite prietaiso horizontaliai ant žemės.

Daugelį iškilusių problemų galite išspręsti patys, neturėdami specialių žinių. Kilus problemai, prieš kreipdamiesi į garantinio aptarnavimo skyrių, patikrinkite visas nurodytas galimybes ir vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.
Žr. skyrių KLIENTŲ APTARNAVIMAS.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.
- ▶ Elektros įrangos techninę priežiūrą turėtų atlikti tik kvalifikuoti elektros specialistai, nes netinkamai atliktas remontas gali sukelti didelę žalą.
- ▶ Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Kompresorius neveikia.	• Maitinimo kištukas neįjungtas į elektros lizdą. • Įjungtas prietaiso atitirpinimo ciklas.	• Prijunkite maitinimo kištuką. • Tai normalu veikiant automatiniam atitirpinimui.
Prietaiso aktyvus veikimas yra per dažnas arba per ilgai trunka.	• Patalpų arba lauko temperatūra yra per aukšta. • Prietaisas kurį laiką buvo išjungtas. • Nesandariai uždarytos prietaiso durys. • Durys buvo atidaromos per dažnai arba per ilgai. • Nustatyta per žema šaldiklio skyriaus temperatūra. • Durų tarpiklis yra nešvarus, susidėvėjęs, įtrūkęs arba nepriklunda. • Neužtikrinama reikiama oro cirkuliacija.	• Šiuo atveju normalu, kad prietaisas aktyviai veikia ilgiau. • Paprastai prietaisui visiškai atvėsti prireikia 8–12 valandų. • Uždarykite duris ir (arba) stalčių ir įsitikinkite, kad prietaisas stovi ant lygaus pagrindo, o durims uždaryti nekliudo maisto produktai ar indai. • Neatidarinėkite durų ir (arba) stalčiaus per dažnai. • Nustatykite aukštesnę temperatūrą, kol bus pasiekta patenkinama šaldytuvo temperatūra. Šaldytuvo temperatūra stabilizuojasi per 24 valandas. • Išvalykite durų ir (arba) stalčiaus tarpiklį arba kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą, kad jį pakeistų. • Užtikrinkite pakankamą ventiliaciją.



Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Šaldytuvo vidus yra nešvarus ir (arba) iš jo sklinda nemalonūs kvapai.	• Šaldytuvo vidų reikia išvalyti. • Šaldytuve laikomi stipraus kvapo maisto produktai.	• Išvalykite šaldytuvo vidų. • Kruopščiai suvyniokite maistą.
Prietaiso viduje nėra pakankamai šalta.	• Nustatyta per aukšta temperatūra. • Šaldytuve laikomi pernelyg šilti maisto produktai. • Vienu metu laikoma per daug maisto produktų. • Produktai sudėti pernelyg arti vienas kito. • Nesandariai uždarytos prietaiso durys ir (arba) stalčius. • Durys ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai.	• Nustatykite temperatūrą iš naujo. • Prieš sudėdami produktus į šaldytuvą, visada juos atvėsinkite. • Visada laikykite nedidelį maisto produktų kiekį. • Palikite tarpus tarp maisto produktų, kad cirkuliuotų oras. • Uždarykite duris ir (arba) stalčių. • Neatidarinėkite durų ir (arba) stalčiaus per dažnai.
Prietaiso viduje per šalta.	• Nustatyta per žema temperatūra. • „Super-Frz“ / „Super-Cool“ funkcija įjungta arba veikia per ilgai.	• Nustatykite temperatūrą iš naujo. • Išjunkite „Super-Frz“ / „Super-Cool“ funkciją.
Šaldytuvo skyriaus viduje susidaro drėgmė.	• Klimatas pernelyg šiltas ir per drėgnas. • Nesandariai uždarytos prietaiso durys ir (arba) stalčius. • Durys ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai. • Indai su maistu ar skysčiais palikti atidaryti.	• Padidinkite temperatūrą. • Uždarykite duris ir (arba) stalčių. • Neatidarinėkite durų ir (arba) stalčiaus per dažnai. • Palaukite, kol karštas maistas atvės iki kambario temperatūros ir uždenkite maistą bei skysčius.
Drėgmė kaupiasi ant šaldytuvo išorinio paviršiaus arba tarp durų / durų ir stalčiaus.	• Klimatas pernelyg šiltas ir per drėgnas. • Durys nėra sandariai uždarytos. Susidaro šalto oro prietaiso viduje ir šilto oro jo išorėje kondensacija.	• Tai normalu drėgname klimate. Situacija pasikeis sumažėjus drėgmei. • Įsitikinkite, kad durys ir (arba) stalčius yra sandariai uždaryti.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Šaldiklio skyriuje susidarę daug ledo ir šerkšno.	• Produktai nebuvo tinkamai supakuoti. • Nesandariai uždarytos prietaiso durys ir (arba) stalčius. • Durys ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai. • Durų ir (arba) stalčiaus tarpiklis yra nešvarus, susidėvėjęs, įtrūkęs arba nepriglunda. • Kažkas viduje trukdo tinkamai uždaryti duris ir (arba) stalčių.	• Visada gerai supakuokite produktus. • Uždarykite duris ir (arba) stalčių. • Neatidarinėkite durų ir (arba) stalčiaus per dažnai. • Išvalykite durų ir (arba) stalčiaus tarpiklius arba pakeiskite juos naujais. • Pakeiskite lentynų, durų lentynėlių ar vidinių talpyklų padėtį, kad būtų galima uždaryti duris ir (arba) stalčių.
Korpuso šonai ir durų juosta sušyla.	• -	• Tai normalu.
Prietaisas skleidžia nejprastus garsus.	• Prietaisas pastatytas ant nelygaus paviršiaus. • Prietaisas liečia šalia jo esantį objektą.	• Sureguliuokite kojeles, kad sulygiuotumėte prietaisą. • Pašalinkite aplink prietaisą esančius objektus.
Girdimas nežymus garsas, primenantis tekančio vandens garsą.	• -	• Tai normalu.
Girdimas signalo pypsėjimas.	• Šaldytuvo skyriaus durys atidarytos.	• Uždarykite duris.
Girdimas silpnas ūžesys.	• Veikia antikondensacinė sistema.	• Ji apsaugo nuo kondensacijos ir tai yra normalus reiškiny.
Vidaus apšvietimo ar aušinimo sistema neveikia.	• Maitinimo kištukas neįjungtas į elektros lizdą. • Netinkamai tiekiamas maitinimas. • Neveikia šviesos diodo lemputė.	• Prijunkite maitinimo kištuką. • Patikrinkite, ar į patalpą tiekiamas elektros energija. Skambinkite vietos elektros energijos tiekimo įmonei! • Norėdami pakeisti lemputę, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Iš vandens tiekimo įrenginio snapelio teka arba laša vanduo.	- Netinkamai įstatyta vandens talpykla - Vandens tiekimo įrenginio snapelis nėra priveržtas prie talpyklos. - Vandens snapelyje nėra balto silikoninio O formos žiedo.	- Iš naujo įstatykite vandens talpyklą į šaldytuvo duris ir įsitikinkite, kad ji visiškai įstumta į duris. - Tvirtai priveržkite vandens snapelį prie vandens talpyklos. - Prieš pritvirtindami vandens snapelį prie vandens talpyklos, patikrinkite, ar talpyklos galinėje dalyje yra baltas silikoninis O formos žiedas.
Ekrane paeiliui mirksi piktograma, o vėsinimo sistema neveikia.	Prietaisas veikia demonstraciniu režimu.	- Šaldytuvą yra prijungtas prie maitinimo šaltinio - Paspauskite ir palaikykite mygtuką „ZONE“ ir penkis kartus spustelėkite mygtuką „Eco Mode“, tada piktograma nustos šviesti.

Norėdami susisiekti su techninės pagalbos tarnyba, apsilankykite mūsų svetainėje: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Skiltyje „svetainė“ pasirinkite savo gaminio prekės ženklą ir šalį. Būsime nukreipti į konkrečią svetainę, kurioje rasite telefono numerį ir formą, skirtą susisiekti su technine pagalba.

Elektros energijos tiekimo nutraukimas

Nutrūkus elektros energijos tiekimui, maistas turėtų išlikti saugiai šaltas apie 5 valandų. Elektros energijos tiekimui nutrūkus ilgesnį laiką, ypač vasarą, vadovaukitės toliau išvardytais patarimais.

- ▶ Atidarinkite duris ir (arba) stalčių kuo rečiau.
- ▶ Nutrūkus elektros energijos tiekimui, nedėkite į prietaisą papildomų maisto produktų.
- ▶ Jei apie elektros energijos tiekimo nutraukimą pranešama iš anksto ir jis trunka ilgiau nei 5 valandų, pasigaminkite ledo ir sudėkite jį į šaldytuvo skyriaus viršuje esantį indą.
- ▶ Nutrūkus elektros energijos tiekimui maisto produktus reikia nedelsiant apžiūrėti.
- ▶ Kadangi nutrūkus elektros tiekimui ar įvykus kitam gedimui temperatūra šaldytuve pakyla, sumažėja maisto produktų laikymo trukmė ir jų valgomoji kokybė. Siekiant išvengti pavojaus sveikatai, bet kokius atitirpusius maisto produktus reikia suvartoti arba ilgai nedelsiant išvirti ir vėl užšaldyti (jei tinka).

Atminties funkcija nutrūkus elektros energijos tiekimui

Atkūrus elektros energijos tiekimą, prietaisas veikia tais pačiais nustatymais, kurie buvo naudojami prieš sutrinkant elektros energijos tiekimui.

Išpakavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prietaisas yra sunkus. Jam perkelti visada reikės dviejų asmenų.
- ▶ Laikykite visas pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje ir išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu.
- ▶ Išimkite prietaisą iš pakuotės.
- ▶ Nuimkite visas pakavimo medžiagas.

i PASTABA

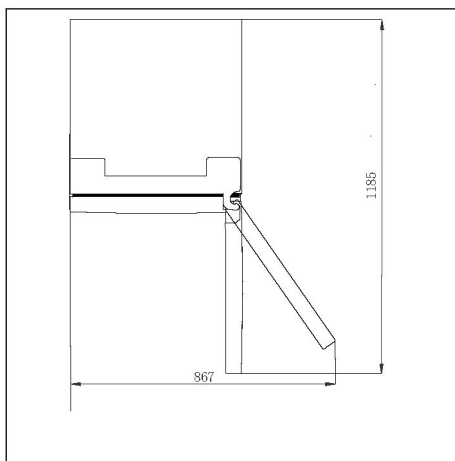
Įmontavus šaldytuvą į spintelę, gali padidėti šaldytuvo paleidimo greitis, veikimo laikas ir energijos sąnaudos.

Aplinkos sąlygos

Patalpos temperatūra visada turėtų būti nuo 10 °C iki 43 °C, nes ji gali turėti įtakos temperatūrai prietaiso viduje ir jo suvartojamos energijos kiekiui. Neįrenkite prietaiso šalia kitų neizoliuotų šilumą skleidžiančių prietaisų (orkaičių, šaldytuvų).

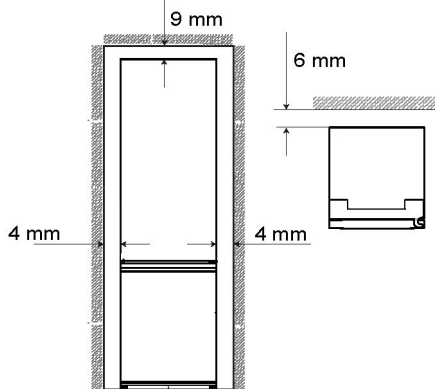
Rekomendacija dėl pločio

Rekomenduojamas plotas, kai durys yra atidarytos.



Ventiliacijos skerspjūvis

Siekiant užtikrinti pakankamą prietaiso ventiliaciją saugos sumetimais, būtina atkreipti dėmesį į informaciją apie ventiliacijos skerspjūvius.

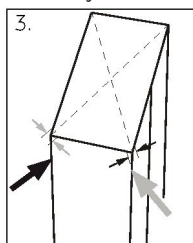
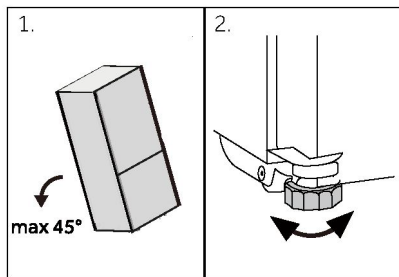


Prietaiso sulygiavimas

Prietaisą reikia statyti ant lygaus ir vientiso paviršiaus.

1. Šiek tiek paverskite šaldytuvą atgal.
2. Nustatykite pageidaujamą kojelių lygį.

Įsitikinkite, kad atstumas iki sienos iš virių pusės yra bent 4 mm, kad durys tinkamai atsidarytų.

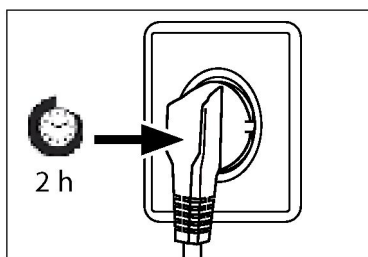


1. Stabilumą galima patikrinti pakaitomis patrankant įstrižaines dalis. Nežymus susvyravimas turi būti vienodas abiejose pusėse. Priešingu atveju rėmas gali deformuotis, o dėl to durų sandarikliai gali tapti nesandarūs. Nedidelis pasvyrimas atgal palengvina durų uždarymą.



PASTABA

Laisvai pastatomam prietaisui: šis šaldytuvas nėra pritaikytas įmontuoti.



Laukimo laikas

Kompresoriaus kapsulėje yra priežiūros nereikalaujančios tepalinės alyvos. Transportuojant prietaisą nuožulniai, ši alyva gali pratekėti per uždara vamzdžių sistemą. Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio, palaukite 2 valandas, kol alyva sutekės atgal į kapsulę.

Elektros jungtis

Prieš kiekvieną prijungimą patikrinkite, ar:

- maitinimo šaltinis, lizdas ir saugiklis yra tinkami pagal techninių duomenų lentelę;
- maitinimo lizdas yra įžemintas ir nenaudojami kelių kištukų įtaisai ar ilgutuvai;
- maitinimo kištukas ir lizdas tiksliai sutampa.

Prijunkite kištuką prie tinkamai įrengto buitinio lizdo.



ĮSPĖJIMAS!

Siekiant išvengti rizikos, pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti klientų aptarnavimo skyrius (žr. garantinę kortelę).

Durų apsikimas

Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio turėtumėte patikrinti, ar durų atidarymas turi pasikeisti iš dešinės (kaip pristatyta) į kairę, jei to reikalauja montavimo vieta ir patogumas.

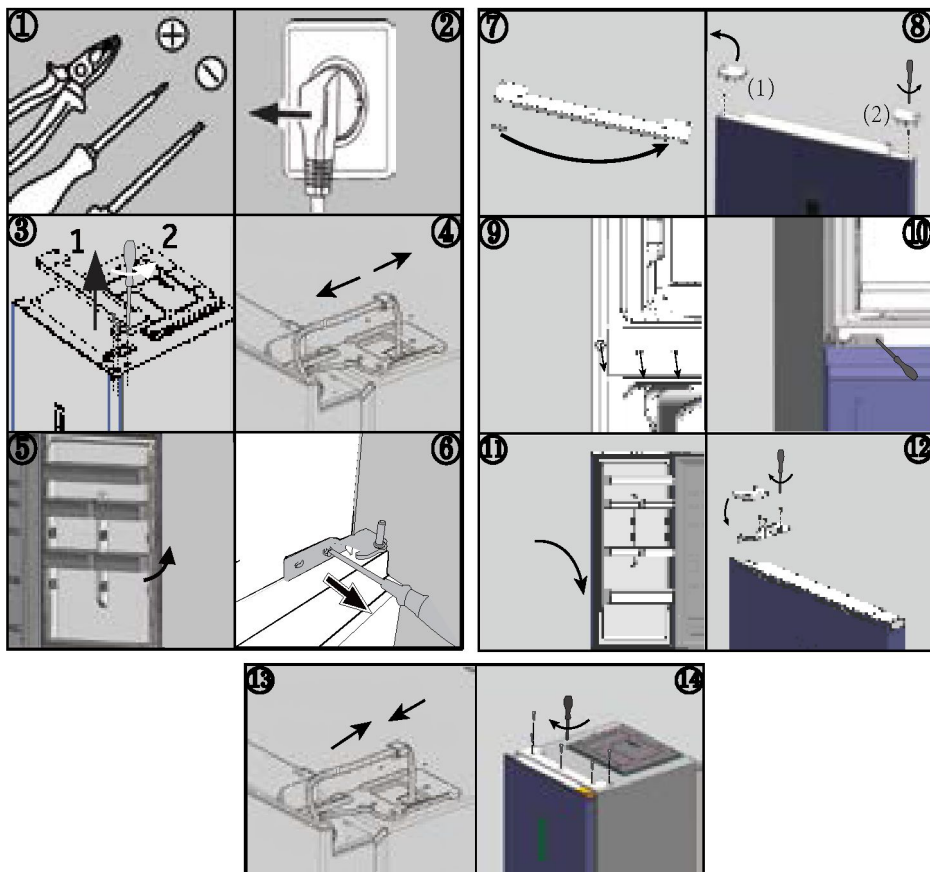


ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prietaisas yra sunkus. Durims apsukti prireiks dviejų asmenų.
- ▶ Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, pirmiausia atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- ▶ Nepakreipkite prietaiso daugiau nei 45° kampu, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.

Surinkimo veiksmai

1. Pasirūpinkite reikiamais įrankiais.
 2. Atjunkite prietaisą.
 3. Nuimkite viršutinio vyrio dangtį 1 ir atsukite viršutinį vyrį (tris varžtus) dešinėje pusėje 2.
 4. Atjunkite prijungimo kabelį.
 5. Atsargiai nukelkite atlaisvintas šaldytuvo duris nuo vidurinio vyrio.
 6. Nuimkite vidurinį vyrį.
 7. Nuimkite mažą priekinio skydelio dangtį iš kairės į dešinę.
 8. Apverskite duris aukštyn kojomis ir atsukite dangtį (1). Išimkite naują dangtį (2) iš reikmenų maišelio ir prisukite priešingoje pusėje.
 9. Pakeiskite uždengimo kaiščių ir varžto padėtis prietaiso šone.
 10. Vidurinį vyrį prisukite kairėje prietaiso pusėje. Atkreipkite dėmesį į tai, kad vidurinio vyrio strypas būtų apverstas, užtikrinant, kad pusė su tarpikliu būtų nukreipta į viršų.
 11. Atsargiai užkelkite viršutines duris ant vidurinio vyrio. Įsitinkinkite, kad ašis telpa į apatinių durų vyrių cilindrą.
 12. Išimkite naują viršutinį vyrį ir vyrio dangtį iš priedų maišelio. Įveskite prijungimo kabelį per viršutinį vyrį ir pritvirtinkite viršutinį vyrį trimis varžtais kairėje prietaiso pusėje. Uždėkite vyrio dangtį ant vyrio.
 13. Prijunkite jungiamąjį kabelį.
 14. Uždėkite priekinį skydelį ir pritvirtinkite penkiais varžtais.
- Pakeitę duris patikrinkite, ar durų sandarikliai tinkamai uždėti ant korpuso ir ar visi varžtai gerai priveržti.



Aplinkos temperatūra

Išplėstinė vidutinių platumų: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C

Vidutinių platumų: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C

Subtropinė: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C

Tropinė: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C

Gaminio parametrai pagal reglamentą (ES) 2019/2016

Remiantis standartiniais 24 valandų bandymų rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis yra.

Modelis	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Šaldymo prietaiso tipas	Šaldytuvas-šaldiklis	Šaldytuvas-šaldiklis
Energijos efektyvumo klasė	D	D
Metinis energijos suvartojimas (kWh per metus)	231	231
Šaldytuvo skyriaus tūris (l)	205	205
Šaldiklio skyriaus tūris (l)	147	147
„Chill“ skyriaus tūris (l)	51	51
Šaldymo klasė	4 žvaigždučių	4 žvaigždučių
Atitirpinimo tipas	Automatinis atitirpinimas	Automatinis atitirpinimas
Temperatūros kilimo laikas (val.)	14	14
Šaldymo pajėgumas (kg/24 val.)	12	12
Klimato klasė	SN, N, ST, T	SN, N, ST, T
Skleidžiamo triukšmo klasė ir akustinio triukšmo lygis (dB(A) re 1 pW)	C (37)	C (37)

Paaiškinimai:

- (1) Remiantis atitiktis standartams 24 valandų bandymo rezultatais.
Faktinės sąnaudos priklauso nuo prietaiso naudojimo ir vietos.
- (2) Klimato klasė SN: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo +10 °C iki +32 °C.

Klimato klasė N: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo +16 °C iki +32 °C.

Klimato klasė ST: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo +16 °C iki +38 °C.

Klimato klasė T: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo +16 °C iki +43 °C.

Papildomi techniniai duomenys

Modelis	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Bendras tūris (l)	403	403
Įtampa / dažnis	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Vardinė srovė (A)	1,7	1,7
Pagrindinis saugiklis (A)	12	12
Šaldalas	R600a(54g)	R600a(54g)
Matmenys (P/G/A milimetrais)	595*682*1925	595*682*1925



Rekomenduojame naudotis „Haier“ klientų aptarnavimo paslaugomis ir naudoti originalias atsargines dalis.

Jei kilo problemų su prietaisu, pirmiausia peržiūrėkite skyrių TRIKČIŲ ŠALINIMAS.

Jei nerandate sprendimo, kreipkitės į

- ▶ vietos prekybos atstovą arba
- ▶ mūsų Europos skambučių aptarnavimo centre (žr. toliau išvardytus telefono numerius) arba
- ▶ apsilankykite techninės priežiūros ir pagalbos skyriuje adresu www.haier.com, kur galėsite aktyvuoti techninės priežiūros paraišką
- ▶ ir rasti DUK.

Norėdami susisiekti su mūsų techninės priežiūros skyriumi, įsitikinkite, kad turite toliau nurodytus duomenis.

Informaciją galima rasti techninių duomenų lentelėje.

Modelis _____

Serijos nr. _____

Garantijos klausimais taip pat peržiūrėkite su gaminiu pateiktą garantijos kortelę.

Europos skambučių aptarnavimo centras		
Šalis*	Telefono numeris	Kainos
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 ct/min. fiksuitojo ryšio numeris • Maks. 42 ct/min. mobiliojo ryšio numeris
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min. fiksuitojo ryšio numeris • Maks. 20 ct/min. visi kiti
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Kitų šalių informacijos ieškokite www.haier.com

„Haier Europe Trading S.r.l.”

Filialas Jungtinėje Karalystėje

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Šaldymo įrenginio garantijos galiojimo laikas:

Minimali garantijos trukmė yra: 2 metai ES šalyse, 3 metai Turkijoje, 1 metai JK,

1 metai Rusijoje, 3 metai Švedijoje, 2 metai Serbijoje, 5 metai Norvegijoje,

1 metai Maroke, 6 mėnesiai Alžyre, Tunise teisinės garantijos nereikia.

* Prietaiso remonto atsarginių dalių laikotarpis:

Termostatus, temperatūros jutiklius, spausdintines plokštes ir šviesos šaltinius

galima įsigyti ne trumpiau kaip septynerius metus nuo paskutinio modelio

įrenginio pateikimo į rinką.

Durų rankenos, durų vyriai, padėklai ir krepšiai – ne trumpiau kaip septynerius metus,

o durų tarpikliai – ne trumpiau kaip 10 metų nuo paskutinio modelio įrenginio

pateikimo į rinką.

* Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį, apsilankykite

<https://eprel.ec.europa.eu/> arba nuskaitykite QR, esantį su prietaisu pateiktoje

energijos efektyvumo etiketėje.

Haier

Lietotāja rokasgrāmata

Ledusskapis/saldētava

HDR7619DNGB

HDR7619DNGW



<u>4 Drošības informācija</u>	<u>Pirms pirmās lietošanas reizes</u> 5
	<u>Uzstādīšana</u> 5
	<u>Ikdienas lietošana</u> 6
<u>9 Paredzētā lietošana</u>	
<u>10 Ierīces apraksts</u>	
<u>11 Vadības panelis</u>	
<u>12 Lietošana</u>	<u>Ledusskapja temperatūras regulēšana</u> 13
	<u>Saldētavas temperatūras regulēšana</u> 13
	<u>Pielāgojiet My-zone temperatūru</u> 13
	<u>Funkcija Super-Cool</u> 14
	<u>Super-Frz funkcija</u> 15
<u>19 Aprīkojums</u>	
<u>21 Enerģijas taupīšanas padomi</u>	
<u>22 Kopšana un tīrīšana</u>	
<u>25 Problēmu novēršana</u>	
<u>29 Uzstādīšana</u>	
<u>33 Tehniskie dati</u>	
<u>35 Klientu apkalpošana</u>	Lūdzu, noklikšķiniet uz satura, lai skatītu detalizētu informāciju.



Paldies, ka iegādājāties Haier produktu.

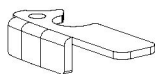
Pirms šīs ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Norādījumi satur svarīgu informāciju, kas jums palīdzēs ierīci izmantot visefektīvākajā veidā un garantēs drošu un pareizu uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.

Glabājiet šo rokasgrāmatu ērti pieejamā vietā, lai jūs vienmēr varētu to izmantot kā atsauci drošai un pareizai ierīces lietošanai.

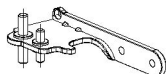
Ja ierīci pārdodat, atdodat vai atstājat iepriekšējā dzīvesvietā, neaizmirstiet jaunajam īpašniekam nodot arī šo rokasgrāmatu, lai viņš varētu iepazīties ar ierīci un izlasīt drošības brīdinājumus.

Piederumi

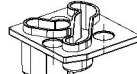
Pārbaudiet piederumus un dokumentāciju saskaņā ar šo sarakstu:



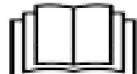
Durvju kreisās puses
fiksācija



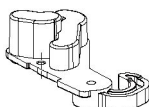
Ledusskapja
apakšējās kreisās
puses eņģe



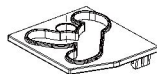
Augšējās kreisās puses
dekoratīvā apdares
vārpstas uzdeva



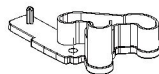
Lietotāja
rokasgrāmata



Apakšējās kreisās puses
dekoratīvā apdares
vārpstas uzdeva



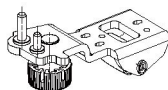
Kreisās
puses vārpstas
uzdevas pārsegs



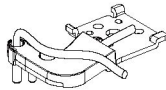
Ledusskapja
apakšējās labās
puses apdares
pārsegs



Augšējās apdares
kreisās puses
pārsegs



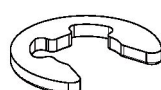
Saldētavas apakšējās
eņģes montāža —
kreisā puse



Augšējās eņģes
montāža



Iestatiet bloku



Nerūsējošā
tērauda blīve



BRĪDINĀJUMS — svarīga drošības informācija



PAZIŅOJUMS — vispārīga informācija un padomi



Vides informācija



Utilizācija

Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību. Ievietojiet iepakojumu atbilstošajos konteineros, lai nodrošinātu tā pārstrādi. Palīdziet pārstrādāt elektrisko un elektronisko ierīču atkritumus. Neizmetiet ar šo simbolu apzīmētās ierīces kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet produktu atpakaļ vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar pašvaldības biroju.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu vai nosmakšanas risks!

Aukstumaģentu un gāzu utilizācija ir jāveic profesionāļiem. Pārliecinieties, vai aukstumaģenta kontūra caurules nav bojātas, pirms tās tiek pareizi utilizētas. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Atvienojiet elektrotīkla kabeli un atbrīvojieties no tā. Izņemiet paplātes un atvilktnes, kā arī durvju aizbīdņus un blīves, lai nepieļautu bērnu un mājdzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.



BRĪDINĀJUMS. Aizdeģšanās risks / uzliesmojoši materiāli

Šis simbols norāda, ka pastāv aizdegšanās risks, jo tiek izmantoti uzliesmojoši materiāli. Nepieļaujiet uzliesmojoša materiāla aizdegšanos, lai netiktu izraisīts ugunsgrēks.

Pirms ierīci ieslēdzat pirmoreiz, izlasiet šos drošības norādījumus!



BRĪDINĀJUMS!

Pirms pirmās lietošanas reizes

- ▶ Pārliedzinieties, vai nav nekādu bojājumu, kas radušies transportēšanas laikā.
- ▶ Noņemiet visu iepakojumu un nolieciet to bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Pirms ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz divas stundas, lai aukstumaģenta kontūrs būtu pilnībā efektīvs.
- ▶ Novietojot ierīci, pārliedzinieties, vai barošanas vads nav iesprostots vai bojāts.
- ▶ Ierīce jānes un jāpārvieta vismaz divatā, jo tā ir smaga.

Uzstādīšana

- ▶ Ierīce jānovieto labi vēdināmā vietā. Virs ierīces un ap to ir jābūt vismaz 10 cm atstarpei.
- ▶ Nekādā gadījumā nenovietojiet ierīci mitrā vietā vai vietā, kur to varētu apšļakstīt ūdens. Ūdens šļakatas noslaukiet un traipus notīriet ar mīkstu, tīru drānu.
- ▶ Neuzstādiet ierīci tiešā saules gaismā vai siltuma avotu (piemēram, krāsns, sildītāja) tuvumā.
- ▶ Uzstādiet un nolīmeņojiet ierīci tās izmēram un lietošanas mērķim piemērotā vietā.
- ▶ Ventilācijas atveres ierīces korpusā vai iebūvētajā konstrukcijā nedrīkst būt aizsprostotas.
- ▶ Pārliedzinieties, vai informācija par elektrību uz datu plāksnītes atbilst barošanas avotam. Ja tā neatbilst, sazinieties ar elektrotehniķi.
- ▶ Ierīces barošanu nodrošina 220–240 V maiņstrāva ar 50 Hz frekvenci. Anormālu sprieguma svārstību gadījumā ierīce var neieslēgties, var tikt radīti temperatūras regulatora vai kompresora bojājumi vai ierīces darbības laikā var būt dzirdami neparasti trokšņi. Šādā gadījumā ir jāuzstāda automātiskais regulators.
- ▶ Neizmantojiet vairāku kontaktdakšu adapterus un pagarinātājkabeļus.
- ▶ Ierīces aizmugurē nenovietojiet vairākas pārnēsājamās kontaktligzdas vai pārnēsājamās barošanas blokus.
- ▶ Pārliedzinieties, ka ledusskapis nav nosprostojis barošanas kabeli. Nekāpiet uz barošanas kabeļa.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Barošanai izmantojiet atsevišķu zemētu kontaktligzdu, kas ir viegli pieejama. Ierīcei jābūt sazemētai.
Tikai Apvienotajai Karalistei: ierīces barošanas kabelis ir aprīkots ar 3 vadu (zemējuma) kontaktdakšu, kas atbilst standarta 3 vadu (zemētai) kontaktligzdai. Nekad neatvienojiet un nenoņemiet trešo tapiņu (zemējumu). Pēc ierīces uzstādīšanas kontaktdakšai ir jābūt pieejamai.
- ▶ Nesabojājiet aukstumaģenta kontūru.

Ikdienas lietošana

- ▶ Šo ierīci drīkst lietot personas no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās tiek uzraudzītas vai tām ir sniegti norādījumi par ierīces lietošanu drošā veidā un tās saprot ar to saistītos riskus.
- ▶ Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ledusskapī ievietot un no tā izņemt produktus, bet nedrīkst ierīci tīrīt un uzstādīt.
- ▶ Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, ierīci drīkst izmantot tikai pastāvīgā pieaugušo uzraudzībā.
- ▶ Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- ▶ Ja ierīces tuvumā ir notikusi deggāzes vai citas viegli uzliesmojošas gāzes noplūde, aizgrieziet izplūstošās gāzes vārstu, atveriet durvis un logus un neatvienojiet no elektrotilkla ledusskapja vai jebkuras citas ierīces barošanas kabeli.
- ▶ Ņemiet vērā, ka ierīce ir iestatīta darbam noteiktā apkārtējās vides temperatūras diapazonā no 10 °C līdz 43 °C. Ierīce var nedarboties pareizi, ja tā tiek ilgstoši atstāta temperatūrā, kas pārsniedz norādīto diapazonu vai ir zemāka par to.
- ▶ Nenovietojiet nestabilus priekšmetus (smagus priekšmetus, ar ūdeni piepildītus traukus) uz ledusskapja virsmas, lai izvairītos no traumām, ko var izraisīt priekšmetu nokrišana, vai elektriskās strāvas trieciena, saskaroties ar ūdeni.
- ▶ Nevelciet aiz durvju plauktiem. Durvis var sašķiebties, pudeļu statīvs var izkrist, vai ierīce var apgāzties.
- ▶ Durvis atveriet un aizveriet tikai aiz rokturiem. Atstarpe starp durvīm, kā arī starp durvīm un plauktu ir ļoti šaura. Nelieciet šajās vietās rokas, lai nesaspiestu pirkstus. Atveriet un aizveriet ledusskapja durvis tikai tad, ja durvju kustības zonā neatrodas bērni.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Neuzglabājiet un nelietojiet uzliesmojošus, sprādzienbīstamus vai kodīgus materiālus ierīcē vai tās tuvumā.
- ▶ Ierīcē neglabājiet zāles, baktērijas vai ķīmiskos līdzekļus. Šī ir mājsaimniecības ierīce. Nav ieteicams tajā uzglabāt materiālus, kuriem nepieciešama stingri noteikta temperatūra.
- ▶ Saldētavā nekad neglabājiet pudelēs vai bundžās pildītus šķidrumus (izņemot alkoholiskos dzērienus ar augstu spirta saturu) un jo īpaši gāzētos dzērienus, jo, šķidrumam sasalstot, šie trauki plīsīs.
- ▶ Ja saldētavā ir notikusi temperatūras paaugstināšanās, pārbaudiet pārtikas produktu stāvokli.
- ▶ Neiestatiet nevajadzīgi zemu temperatūru ledusskapja nodalījumā. Augstākajos plauktos temperatūra var būt zem nulles. Uzmanību! Pudeles var plīst.
- ▶ Nepieskarieties saldētiem produktiem ar mitrām rokām (valkājiet cimdus). Jo īpaši neēdiet sulas saldējumu tūlīt pēc tā izņemšanas no saldētavas. Pastāv piesalšanas vai čulgu veidošanās risks. PIRMĀ palīdzība: nekavējoties turiet skarto vietu zem tekoša auksta ūdens. Neraujiet piesalušo priekšmetu nost!
- ▶ Nepieskarieties ieslēgtas saldētavas iekšējai virsmai, jo īpaši ar mitrām rokām, jo rokas var piesalt pie virsmas.
- ▶ Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā vai pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 7 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.
- ▶ Pārtikas uzglabāšanas nodalījumos neizmantojiet nekādas elektroierīces, izņemot tās, kuras ieteicis ražotājs.
Apkope/tīrīšana
- ▶ Ja tīrīšanu un apkopi veic bērni, pārliecinieties, vai viņi tiek uzraudzīti.
- ▶ Pirms kārtējās apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Atvienojot ierīci, velciet aiz kontaktdakšas, nevis kabeļa.
- ▶ Netīriet ierīci ar cietām sukām, stieplu sukām, mazgāšanas pulveri, benzīnu, amilacetātu, acetonu un līdzīgiem organiskiem šķīdumiem, skābes vai sārna šķīdumiem. Tīriet ar īpašu ledusskapja mazgāšanas līdzekli, lai izvairītos no bojājumiem.
- ▶ Neskrāpējiet sarmu un ledu ar asiem priekšmetiem. Neizmantojiet aerosolus, elektriskās sildierīces, piemēram, sildītāju, matu žāvētāju, tvaika tīrītāju vai citus siltuma avotus, lai izvairītos no plastmasas detaļu sabojāšanas.
- ▶ Neizmantojiet nekādas mehāniskas ierīces vai citus atkausēšanas procesa paātrināšanas līdzekļus, izņemot tos, kurus ieteicis ražotājs.
- ▶ Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.
- ▶ Nemēģiniet patstāvīgi labot, izjaukt vai pārveidot ierīci. Lai veiktu remontu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.
- ▶ Vismaz reizi gadā notīriet putekļus no iekārtas aizmugures, lai izvairītos no ugunsbīstamības, kā arī lielāka enerģijas patēriņa.
- ▶ Tīrīšanas laikā ierīci nedrīkst apsmidzināt vai skalot.
- ▶ Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaiku.
- ▶ Nemazgājiet aukstus stikla plauktus karstā ūdenī. Krasas temperatūras izmaiņas var izraisīt stikla saplīšanu.

Informācija par aukstumaģenta gāzi



BRĪDINĀJUMS!

Ierīce satur uzliesmojošu aukstumaģentu IZOBUTĀNU (R600a). Pārliecinieties, vai aukstumaģenta kontūrs transportēšanas vai uzstādīšanas laikā nav bojāts. Aukstumaģenta noplūde var izraisīt aizdegšanos vai acu ievainojumus. Ja ir radies bojājums, turiet ierīci drošā attālumā no atklātiem uguns avotiem, kārtīgi izvēdiniet telpu, nepievienojiet elektrotīklam vai neatvienojiet no tā ierīces vai jebkuras citas ierīces strāvas vadus. Informējiet klientu apkalpošanas dienestu. Ja aukstumaģents ir iekļuvis acīs, tās nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens un sazinieties ar oftalmologu.



Paredzētais lietojums

Šī ierīce ir paredzēta pārtikas dzesēšanai un sasaldēšanai. Tā ir paredzēta tikai mājāsaimniecībām un līdzīgam pielietojumam, piemēram, darbinieku virtuves zonām veikalos, birojos un citās darba vidēs; lauku mājām un klientiem viesnīcās, moteļos un cita veida dzīvojamās vidēs, kā arī naktsmītņu un ēdināšanas biznesā.

Tā nav paredzēta komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai.

Nav atļauts veikt ierīces izmaiņas vai modifikācijas. Neatbilstoša lietošana var radīt apdraudējumu un anulēt garantiju.

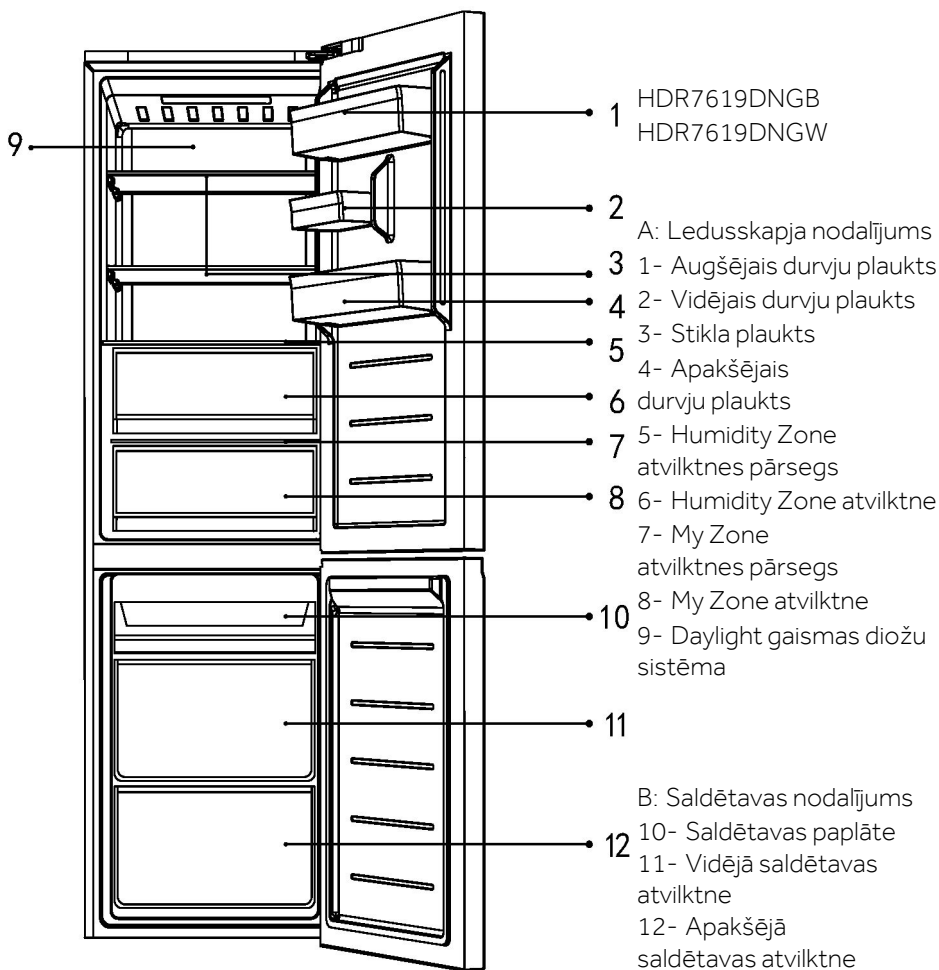
Standarti un direktīvas

Šis produkts atbilst visu piemērojamo EK direktīvu prasībām ar atbilstošiem saskaņotajiem standartiem, kas paredz CE marķējumu.

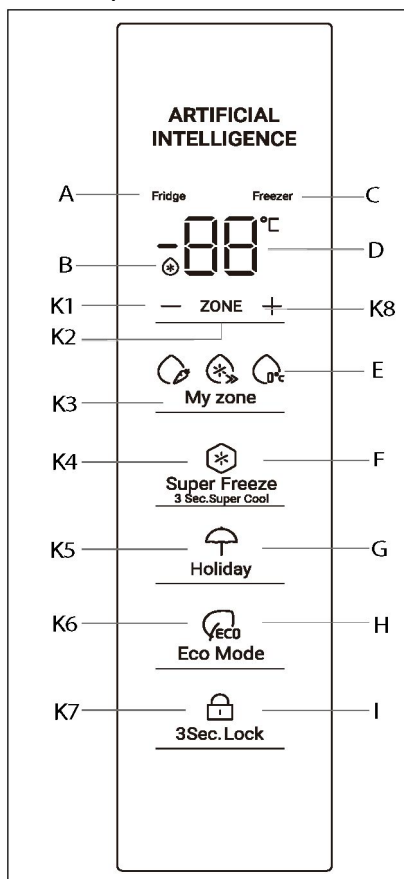


PAZIŅOJUMS

Tehnisku izmaiņu un dažādu modeļu dēļ dažas no ilustrācijām šajā rokasgrāmatā var atšķirties no jūsu modeļa.



Vadības panelis



Indikatori:

- A Ledusskapja nodalījums
- B Funkcija Super Cool
- C Saldētavas nodalījums
- D Temperatūras displejs
- E Funkcija My Zone
- F Funkcija Super Freeze
- G Funkcija Holiday
- H Eco Mode funkcija
- I 3Sec.Lock funkcija

Pogas:

- K1 Temperatūras samazināšana
- K2 Ledusskapja un saldētavas atslāšāna
- K3 My Zone atslāšāna
- K4 Super Freeze / Cool funkcijas ieslēgšana/izslēgšana
- K5 Brīvdienų funkcijas "Holiday" ieslēgšana/izslēgšana
- K6 Eco Mode funkcijas ieslēgšana/izslēgšana
- K7 3Sec.Lock funkcijas ieslēgšana/izslēgšana
- K8 Temperatūras paaugstināšana

Pirms pirmās lietošanas reizes

- Noņemiet visus iepakojuma materiālus, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un utilizējiet videi draudzīgā veidā.
- Pirms ēdiena ievietošanas nomazgājiet ierīces iekšpusi un ārpusi, izmantojot ar ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Pēc tam, kad ierīce ir nolīmeņota un izmazgāta, uzgaidiet vismaz 2–5 stundas, pirms to pieslēdzat barošanas avotam. Skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA.
- Pirms pārtikas ievietošanas atdzesējiet nodalījumus, izmantojot augstus iestatījumus. Funkcija Power-Freeze palīdz ātri atdzesēt saldētavas nodalījumus.
- Ledusskapja un saldētavas nodalījumam automātiski tiek iestatīta attiecīgi 5 °C un -18 °C temperatūra. Šie ir ieteicamie iestatījumi. Ja vēlaties, varat manuāli mainīt šīs temperatūras. Lūdzu, skatiet sadaļu TEMPERATŪRAS REGULĒŠANA.

Ierīces ieslēgšana/izslēgšana

Ierīce sāk darboties, tiklīdz tā ir pievienota barošanas avotam.

Kad ierīce tiek ieslēgta pirmoreiz, temperatūras indikators "D" rāda iepriekš iestatītās vērtības (skatiet Paziņojumu tālāk).



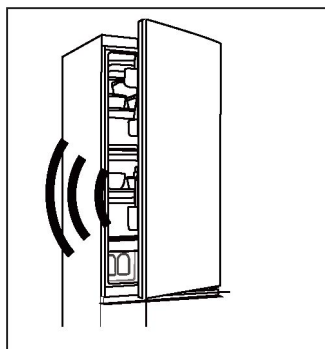
PAZIŅOJUMS

Ierīcei ir sākotnēji iestatīta ieteicamā temperatūra: 5 °C (ledusskapī) un -18 °C (saldētavā). My Zone pēc noklusējuma ir iestatīta Quick Chill. Šie ir ieteicamie iestatījumi. Ja vēlaties, varat manuāli mainīt šīs temperatūras.

Durvju atvēršanas brīdinājuma signāls

Ja ledusskapja durvis ir atvērtas ilgāk par 3 minūtēm, ik pēc 10 sekundēm skan durvju atvēršanas trauksmes signāls.

Šo signālu var apklusināt, aizverot durvis. Ja durvis ir atvērtas ilgāk par 7 minūtēm, ledusskapja un vadības paneļa apgaismojums automātiski nodziest un ik pēc 10 sekundēm skan durvju atvēršanas trauksmes signāls.



Temperatūras regulēšana

Iekšējpu temperatūru ietekmē šādi faktori:

apkārtējās vides temperatūra;

durvju atvēršanas biežums;

uzglabāto pārtikas produktu apjoms;

ierīces uzstādīšana.

Ledusskapja temperatūras regulēšana

1. Kad displejs ir atbloķēts, nospiediet pogu "K2" (Ledusskapja/ saldētavas atlasīšana), lai atlasītu Ledusskapja nodaļījumu. Ikona "A" (Ledusskapja nodaļījums) un "D" (temperatūras displejs) ir gaiša.
2. Nospiediet pogu "K1/K8", lai iestatītu ledusskapja temperatūru.
Temperatūra pieaug secīgi par 1 °C no minimālās temperatūras 1 °C līdz maksimālajai — +9 °C. Optimālā temperatūra ledusskapī ir 5 °C. Zemāka temperatūra nozīmē nevajadzīgu enerģijas patēriņu.
3. Pēc apmēram 5 sekundēm temperatūras ikona "D" (Temperatūras displejs) deg pastāvīgi un iestatījums tiek apstiprināts.

Saldētavas temperatūras regulēšana

1. Kad displejs ir atbloķēts, nospiediet pogu "K2" (Ledusskapja/saldētavas atlasīšana), lai atlasītu saldētavas nodaļījumu; ikonas "C" (Saldētavas nodaļījums) un "D" (Temperatūras displejs) ir gaišas.
2. Nospiediet pogu "K1/K8", lai iestatītu saldētavas temperatūru.
Temperatūra pieaug secīgi par 1 °C no minimālās temperatūras -24 °C līdz maksimālajai -14 °C. Optimālā temperatūra ledusskapī ir -18 °C. Zemāka temperatūra nozīmē nevajadzīgu enerģijas patēriņu.
3. Pēc apmēram 5 sekundēm temperatūras indikators "D" (Temperatūras displejs) deg pastāvīgi un iestatījums tiek apstiprināts.

Pielāgojiet My Zone temperatūru

Ledusskapja nodaļījums ir aprīkots ar My Zone atvilktni. Atbilstoši pārtikas produktu uzglabāšanas prasībām var izvēlēties vispiemērotāko temperatūru, lai iegūtu optimālo pārtikas produktu uzturvērtību.

1. Kad displejs ir atbloķēts, nospiediet pogu "K3" (My Zone atlasīšana), lai atlasītu funkciju My Zone, kas ietver Fruit&Veg, Quick Chill un 0 °C. Ikona "E" (Fruit&Veg, Quick Chill un 0 °C) ir gaiša.
2. Nospiediet pogu; funkcija mainās atbilstoši Fruit&Veg, Quick Chill un 0 °C.



PAZIŅOJUMS

1. Jūs varat iestatīt My Zone nodalījuma temperatūru vidējā līmenī (2 °C), lai savu pārtiku saglabātu optimālā glabāšanas vidē.
2. Tā kā gaļā ir atšķirīgs ūdens saturs, gaļa ar augstāku mitruma līmeni tiks sasaldēta temperatūrā zem 0 °C, tāpēc "tikko sagrieztā" gaļa jāglabā My Zone atvilktnē, kur minimālā temperatūra ir 0 °C.
3. Aukstumjutīgus augļus, piemēram, ananasus, avokado, banānus, greipfrūtus, un dārzeņus, piemēram, kartupeļus, baklažānus, pupiņas, gurķus, cukīni, tomātus un sieru, nav ieteicams uzglabāt My Zone atvilktnē.
4. Ja ledusskapja temperatūra ir zemāka par My Zone temperatūru, ir normāli, ka My Zone temperatūra ir zemāka par My Zone iestatīto temperatūru.



PAZIŅOJUMS

Ja pēc temperatūras iestatīšanas 5 sekunžu laikā tiek nospiestas citas pogas, aktuālais temperatūras iestatījums tiek nekavējoties apstiprināts. Ja 5 sekunžu laikā netiek veikta neviena pogas darbība, aktuālā iestatītā temperatūra tiek rādīta, līdz ekrāns nodziest.

Funkcija "Super Cool"

1. Funkciju Super Cool ieteicams ieslēgt, ja jāglabā vairāk pārtikas (piemēram, pēc iepirkšanās). Funkcija Super Cool paātrina svaigas pārtikas atdzesēšanu un pasargā jau glabātos produktus no nevēlamas sasilšanas.
2. Kad displejs iedegas, spiediet pogu "K4" (Super Freeze/Cool funkcijas iestatījums) 3 sekundes; ikona "B" (Super Cool funkcija) ir gaiša, un funkcija ir aktivizēta.



PAZIŅOJUMS

1. Ierīce izslēdz funkciju Super Cool, kad tā ir bijusi ieslēgta 6 stundas vai tiek nospiesta poga "K4", kad ikona "B" (Super Cool funkcija) ir gaiša.
2. Ja Super Cool stāvoklī ledusskapja nodalījuma temperatūra ir noregulēta, mirgo ikona "B" (funkcija Super Cool), norādot, ka šo darbību nevar veikt.

Funkcija "Super Freeze"

1. Svaiga pārtika jāsasaldē pēc iespējas ātrāk. Tādējādi var saglabāt tās maksimālo uzturvērtību, izskatu un garšu. Funkcija Super Freeze paātrina svaigas pārtikas sasaldēšanu un pasargā jau glabātos produktus no nevēlamas sasilšanas. Ja nepieciešams vienlaicīgi sasaldēt lielu daudzumu pārtikas, funkciju "Super Freeze" ieteicams ieslēgt 24 stundas pirms saldēšanas nodalījuma izmantošanas.
2. Atbloķētā displejā nospiediet pogu "K4" (Super Freeze/Cool funkcijas iestatījums); ikona "F" (funkcija Super Freeze) ir gaiša, un funkcija ir aktivizēta.



PAZIŅOJUMS

1. Ierīce izslēdz funkciju Super Freeze, kad tā ir bijusi ieslēgta 50 stundas vai tiek nospiesta poga "K4", ja ikona "F" (funkcija Super Freeze) ir gaiša.
2. Ja Super Freeze režīmā saldētavas nodalījuma temperatūra ir noregulēta, mirgo ikona "F" (Super Freeze funkcija), norādot, ka šo darbību nevar veikt.

Funkcija Holiday

Funkciju Holiday var izmantot, lai samazinātu ierīces enerģijas patēriņu, ja tā netiek lietota regulāri. Kad šī funkcija ir ieslēgta, ledusskapis tiek izslēgts, savukārt saldētava turpina darboties normāli. Šī funkcija iestata nemainīgu ledusskapja temperatūru uz 17 °C.

Tā ļauj ilgstošas prombūtnes laikā (piemēram, brīvdienās) turēt tukšu ledusskapi aizvērtu, neradot smaku vai pelējumu. Saldētavas nodalījuma iestatījumu varat izvēlēties brīvi.

1. Kad displejs iedegas, nospiediet pogu "K5" (funkcijas Holiday ieslēgšana/izslēgšana); ikona "G" (funkcija Holiday) gaiša un funkcija ir aktivizēta.
2. Funkciju var deaktivizēt, vēlreiz nospiežot pogu "K5" (funkcijas Holiday ieslēgšana/izslēgšana) vai iestatot ledusskapja temperatūru, vai veicot jebkuru citu iestatījumu.



PAZIŅOJUMS

1. Funkcijas Holiday lietošanas laikā ledusskapja nodalījumā nedrīkst glabāt pārtikas produktus. 17 °C temperatūra ir pārāk augsta pārtikas glabāšanai.
2. Kad funkcija Holiday ir ieslēgta, ikona My Zone ir izslēgta un ledusskapja funkcija ir bloķēta. Ja ledusskapja nodalījuma temperatūra ir noregulēta, mirgo ikona "G" (funkcija Holiday), norādot, ka šo darbību nevar veikt.

Eco Mode funkcija

Eco Mode var aktivizēt, lai optimizētu ierīces darbību, vienlaicīgi nodrošinot vislabāko pārtikas glabāšanu. Ja jums nav īpašu prasību, ieteicams izmantot funkciju Eco Mode.

Šajā režīmā ledusskapja temperatūra ir 5 °C, saldētavas temperatūra ir -18 °C.

1. Kad displejs iedegas, nospiediet pogu "K6" (Eco Mode funkcijas ieslēgšana/izslēgšana).
2. Ikona "H" (funkcija Eco Mode) ir gaiša, un funkcija ir aktivizēta.

Šo funkciju var atkal izslēgt, atkārtojot iepriekš minētās darbības vai atlasot citu funkciju. Iepriekš iestatītie dzesēšanas līmeņi tiek atjaunoti.



PAZIŅOJUMS

Ja Eco Mode ledusskapja/saldētavas nodalījuma temperatūra ir noregulēta, mirgo ikona "H" (Eco Mode funkcija), norādot, ka šo darbību nevar veikt.

3Sec.Lock funkcija

1. Kad displejs iedegas, 3 sekundes turiet nospiestu pogu "K7"; ikona "I" (3Sec.Lock funkcija) ir gaiša un displejs ir bloķēts.

Glabāšana ledusskapja nodalījumā

- Uzturiet ledusskapja temperatūru zem 5 °C.
- Karsts ēdiens pirms glabāšanas ierīcē ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- Ledusskapī glabātie pārtikas produkti pirms glabāšanas ir jānomazgā un jānožāvē.
- Glabājamai pārtikai jābūt pienācīgi noslēgtai, lai izvairītos no smakas vai garšas izmaiņām.
- Neglabājiet pārmērīgi daudz pārtikas produktu. Atstājiet spraugas starp pārtikas produktiem, lai ap tiem varētu plūst auksts gaiss, nodrošinot labāku un vienmērīgāku dzesēšanu.
- Ik dienu patērētie pārtikas produkti jāuzglabā plaukta priekšpusē.
- Atstājiet spraugu starp pārtikas produktiem un iekšējām sienām, nodrošinot gaisa plūsmu. Noteikti neglabājiet pārtikas produktus pie aizmugurējās sienas — pārtikas produkti var tai piesalt. Nepieļaujiet pārtikas produktu (īpaši — taukainu vai skābu produktu) tiešu saskari ar iekšējo apdari, jo eļļa/skābe var sabojāt iekšējo apdari. Ja atrodat eļļainus/skābus traukus, notīriet tos.
- Saldētu ēdienu var viegli sasaldēt ledusskapja nodalījumā. Tas ietaupa enerģiju.
- Ledusskapī var paātrināties augļu un dārzeņu, piemēram, kabaču, meloņu, papaijas, banānu, ananasu, nogatavošanās process. Tāpēc tos nav ieteicams glabāt ledusskapī. Tomēr noteiktu laiku var veicināt izteikti zaļu augļu nogatavināšanu. Sīpoli, ķiploki, ingvers un citi sakņu dārzeņi arī jāuzglabā istabas temperatūrā.
- Nepatīkami aromāti ledusskapī ir zīme, ka kaut kas ir izlijis un ir jāveic tīrīšana. Skatiet sadaļu Apkope un tīrīšana.
- Dažādi pārtikas produkti ir jānovieto dažādās vietās atkarībā no to īpašībām.

Uzglabāšana saldētavas nodalījumā

- Uzturiet saldētavas temperatūru -18 °C.
- 24 stundas pirms sasaldēšanas ieslēdziet funkciju "Super-Freeze". Nelielam ēdiena daudzumam pietiek ar 4–6 stundām.
- Karsts ēdiens pirms uzglabāšanas saldētavā ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- Pārtikas produkti, kas sadalīti nelielās porcijās, sasals ātrāk un būs vieglāk atkausējami un pagatavojami. Ieteicamais katras porcijas svars ir līdz 2,5 kg
- Pirms pārtikas produktu ievietošanas saldētavā tos ieteicams iesaiņot. Iepakojuma ārpusē jābūt sausai, lai nepieļautu maisiņu salipšanu. Iepakojuma materiāliem jābūt bez smaržas, hermētiskiem, nekaitīgiem un netoksiskiem.
- Lai izvairītos no uzglabāšanas termiņu beigšanās, uz iepakojuma piefiksējiet sasaldēšanas datumu, termiņu un pārtikas produkta nosaukumu atbilstoši dažādu pārtikas produktu uzglabāšanas periodiem.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Skābe, sārms, sāls u. c. var sabojāt saldētavas iekšējo virsmu
- ▶ Nenovietojiet pārtiku, kas satur šīs vielas (piemēram, jūras zivis), tieši uz iekšējās virsmas. Saldētavā nonācis sālsūdens ir nekavējoties jāuzslauka.
- ▶ Nepārsniedziet ražotāju ieteikto pārtikas produktu uzglabāšanas laiku. Izņemiet no saldētavas tikai nepieciešamo pārtikas daudzumu.
- ▶ Atkausētos pārtikas produktus patērējiet drīz. Atkausētos pārtikas produktus nevar atkārtoti sasaldēt, ja tie nav pagatavoti — pretējā gadījumā tie var kļūt mazāk piemēroti lietošanai uzturā.
- ▶ Neievietojiet saldētavā pārmērīgi daudz svaigu pārtikas produktu. Saldētavas saldēšanas jaudu skatiet sadaļā "TEHNISKIE DATI" vai skatiet datus uz tehnisko datu plāksnītes.
- ▶ Pārtiku var uzglabāt saldētavā vismaz -18 °C temperatūrā 2 līdz 12 mēnešus atkarībā no tās īpašībām (piemēram, gaļa: 3–12 mēneši, dārzeņi: 6–12 mēneši).
- ▶ Sasaldējot svaigu pārtiku, izvairieties no tās saskares ar jau sasaldētu pārtiku. Pastāv atkausēšanas risks!

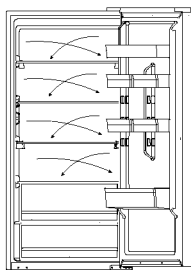
Uzglabājot komerciāli sasaldētus pārtikas produktus, lūdzu, ievērojiet šos norādījumus:

- Vienmēr ievērojiet ražotāja norādījumus par to, cik ilgi pārtikas produktus var uzglabāt. Nepārsniedziet šos norādījumus!
- Lai saglabātu pārtikas kvalitāti, centieties nodrošināt pēc iespējas īsāku laiku starp iegādi un uzglabāšanu.
- Iegādājieties saldētu pārtiku, kas ir glabāta -18 °C vai zemākā temperatūrā.
- Izvairieties pirkt pārtiku, uz kuras iepakojuma ir ledus vai sarma, jo tas norāda, ka produkti kādā brīdī varētu būt bijuši daļēji atkausēti un atkārtoti sasaldēti — temperatūras paaugstināšanās ietekmē produktu kvalitāti.



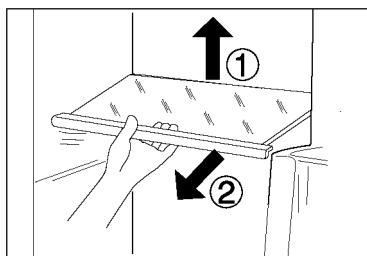
PAZIŅOJUMS

Tā kā ir pieejami dažādi modeļi, jūsu produktam var nebūt visas tālāk norādītās funkcijas. Lūdzu, skatiet nodaļu Produkta apraksts.l.



Vairāku kanālu gaisa plūsma

Ledusskapis ir aprīkots ar vairāku kanālu gaisa plūsmas sistēmu, kur katra plaukta līmenī ir vēsas gaisa plūsmas. Tas palīdz uzturēt vienmērīgu temperatūru, lai nodrošinātu, ka ēdiens ilgāk tiek saglabāts svaigāks.

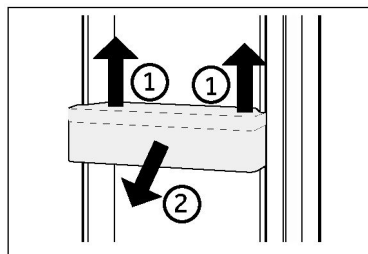


Regulējami plaukti

1. Plauktu augstumu var pielāgot, lai tie atbilstu jūsu uzglabāšanas vajadzībām.
2. Lai pārvietotu plauktu, vispirms izņemiet to, paceļot tā aizmugurējo malu ① un izvelkot to uz āru ②.
3. Lai to ievietotu atpakaļ, uzlieciet to uz izciļņiem abās pusēs un bīdiet to uz priekšu, līdz plaukta aizmugure ir fiksēta sānos esošajās atverēs

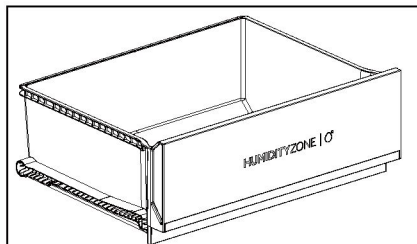
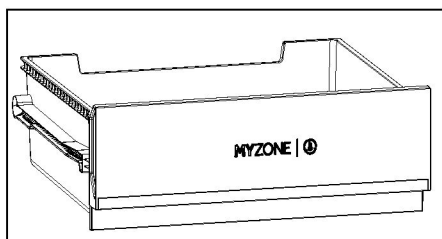
Noņemami durvju plaukti/pudeļu turētājs

1. Durvju plauktus var noņemt tīrīšanai:
2. Uzlieciet rokas abās plaukta pusēs, paceliet to uz augšu ① un izvelciet ②.
3. Lai ievietotu durvju plauktu, iepriekš minētās darbības jāveic pretējā secībā.



My Zone atvilktnē

Lai izmantotu un iestatītu nodalījumu My Zone, lūdzu, pārbaudiet sadaļu LIETOŠANA (My Zone).



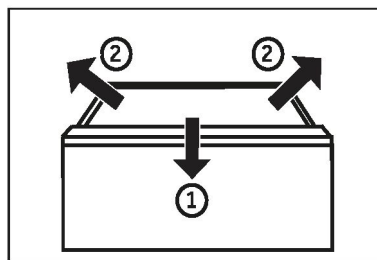
Humidity Zone atvilktnē

Šajā nodalījumā sistēma automātiski kontrolē mitruma līmeni, un tas ir piemērots augļu, dārzeņu, salātu u. c. glabāšanai.

Izņemama atvilktnē

Lai izņemtu ledusskapja vai saldētavas nodalījuma atvilktni, maksimāli izvelciet (1), paceliet un noņemiet (2).

Lai ievietotu atvilktni, iepriekš minētās darbības jāveic pretējā secībā.



Saldētavas atvilktnē

Saldētavas atvilktni var izvilkt taisni un pilnībā. Tā ir uzstādīta uz viegli velkamas teleskopiskās slīdes. Šādi jūs varat ērti glabāt un izņemt sasaldētos produktus. Ar automātisko durvju aizvēršanas mehānismu darbība ir vienkārša un var ietaupīt enerģiju.



BRĪDINĀJUMS!

Nepārslogojiet atvilktnes: Katras atvilktnes maksimālā slodze: 35 kg!

Apgaismojums

LED iekšējais apgaismojums ieslēdzas, kad tiek atvērtas durvis.

Apgaismojuma darbību neietekmē neviens no ierīces iestatījumiem.



Enerģijas taupīšanas padomi

- ▶ Pārliedziniet, vai ierīcē tiek veikta pienācīga ventilēšana (skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA).
- ▶ Neuzstādiet ierīci tiešā saules gaismā vai siltuma avotu (piemēram, krāsns, sildītāja) tuvumā.
- ▶ Neiestatiet ierīcē nevajadzīgi zemu temperatūru. Jo zemāka temperatūra ierīcē ir iestatīta, jo augstāks ir enerģijas patēriņš.
- ▶ Tādas funkcijas kā funkcija Super Freeze/Cool tērē vairāk enerģijas.
- ▶ Ļaujiet siltam ēdienam atdzist, pirms to ievietojat ierīcē.
- ▶ Atveriet ierīces durvis pēc iespējas mazāk un uz īsāku brīdi.
- ▶ Nepārpildiet ierīci, lai netraucētu gaisa plūsmu.
- ▶ Izvairieties no gaisa iekļūšanas pārtikas iepakojumā.
- ▶ Uzturiet durvju blīves tīras, lai durvis vienmēr pareizi aizvērtos.
- ▶ Saldētus pārtikas produktus atkausējiet ledusskapja nodalījumā.
- ▶ Visvairāk enerģiju taupošajai konfigurācijai ir nepieciešams, lai ierīce saglabātu atvilktnes un plauktus rūpnīcas svaigā stāvoklī, un pārtika jānovieto pēc iespējas tālāk, nebloķējot gaisa kanāla izvadu.



BRĪDINĀJUMS!

Pirms tīršanas atvienojiet ierīci no barošanas avota.

Tīršana

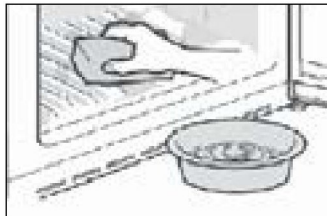
Iztīriet ierīci, kad tajā tiek uzglabāts maz vai necik pārtikas.

Lai ierīci uzturētu labā stāvoklī un novērstu glabāto pārtikas produktu aromātus, ierīce jātīra reizi četrās nedēļās.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Netīriet ierīci ar cietām sukām, stiepli sukām, mazgāšanas pulveri, benzīnu, amilacetātu, acetonu un līdzīgiem organiskiem šķīdumiem, skābes vai sārma šķīdumiem. Tīriet ar īpašu ledusskapja mazgāšanas līdzekli, lai izvairītos no bojājumiem.
- ▶ Tīršanas laikā ierīci nedrīkst apsmidzināt vai skalot.
- ▶ Ierīces tīršanai neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaiku.
- ▶ Nemazgājiet aukstus stikla plauktus karstā ūdenī. Krasas temperatūras izmaiņas var izraisīt stikla saplīšanu.
- ▶ Nepieskarieties saldētavas iekšējai virsmai, jo īpaši ar mitrām rokām, jo rokas var piesalt pie virsmas.
- ▶ Sasilšanas gadījumā pārbaudiet saldēto produktu stāvokli.



- ▶ Durvju blīvi vienmēr turiet tīru.
- ▶ Notīriet ierīces iekšpusi un korpusu ar sūkli, kas samitrināts siltā ūdenī un neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- ▶ 1. Nomazgājiet ledusskapja iekšpusi un ārpusi, tostarp durvju blīvi, durvju plauktu, stikla plauktus, kastes un pārējos priekšmetus, izmantojot mīkstu dvieli vai sūkli, kas samitrināts siltā ūdenī (kuram var pievienot neitrālu mazgāšanas līdzekli).
- ▶ 2. Ja ir izlijis šķidrums, noņemiet visas piesārņotās daļas, tiešā veidā noskalojiet zem tekoša ūdens, nožāvējiet un ievietojiet atpakaļ ledusskapī.
- ▶ 3. Ja ir izlijis biezs šķidrums (piemēram, krējums, kūstošs saldējums), noņemiet visas netīrās detaļas, ielieciet tās aptuveni 40 °C siltā ūdenī, pēc tam noskalojiet tekošā ūdenī, noslaukiet un ievietojiet atpakaļ ledusskapī.
- ▶ 4. Ja ledusskapī (starp plauktiem vai atvilktnēm) ir iesprūdis kāda maza detaļa vai komponents, izmantojiet nelielu mīkstu suku, lai to atbrīvotu. Ja detaļu nevarat aizsniegt, sazinieties ar Haier klientu apkalpošanas dienestu.
- ▶ Noskalojiet un nosusiniet ar mīkstu drānu.
- ▶ Nevienu ierīces daļu nemazgājiet trauku mazgājamā mašīnā.
- ▶ Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.

Atkausēšana

Ledusskapja un saldētavas nodaļumu atkausēšana tiek veikta automātiski; manuāla darbība nav jāveic.

LED spuldžu nomaiņa



BRĪDINĀJUMS!

LED lampu nomaiņu neveiciet paši, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa pārstāvis.

Lampa izmanto LED kā gaismas avotu, nodrošinot zemu enerģijas patēriņu un ilgu kalpošanas laiku. Ja novērojat neparastu darbību, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Skatiet sadaļu KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS.

Lampu parametri:

HDR7619DNGB, HDR7619DNGW

Daļa	LED lampa
Spriegums	12 V
Maks. jauda:	8 W
GAISMAS DIODES SPECIFIKĀCIJA	White-4014
LED efektivitātes klase	F
Lietošanas temperatūra	-30–60 °C

Nelietošana ilgāku laiku

Ja ierīce netiks lietota ilgāku laiku un ledusskapim neplānojat izmantot funkciju "Holiday", rīkojieties, kā aprakstīts tālāk.

Izņemiet ēdienu.

Atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.

Tīriet ierīci, kā aprakstīts iepriekš.

Turiet durvis atvērtas, lai novērstu nepatīkamu smaku veidošanos iekšpusē.



PAZIŅOJUMS

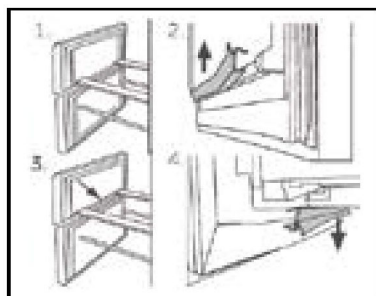
Izslēdziet ierīci tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams.

Noņemamas papildu durvju blīves

Augšējai un apakšējai saldētavas atvilktni ir sešas papildu durvju blīves.

1. Atrodiet piecas norādītās durvju blīves uz augšējās un apakšējās saldētavas atvilktnes.
2. Pārliecinieties, vai pēc pievienošanas blīvju slīpās malas ir vērstas uz iekšpusi.
3. Atrodiet augšējās atvilktnes apakšējo blīvi kā norādīts.
4. Pārliecinieties, vai pēc pievienošanas blīves slīpā mala ir vērsta uz leju.

Šīs blīves, kā arī rotējošo durvju/atvilktnu blīves var saņemt, izmantojot klientu apkalpošanas dienestu (skatiet garantijas karti).



Ierīces pārvietošana

1. Izņemiet visu pārtiku un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
2. Nostipriniet plauktus un citas kustīgās ledusskapja un saldētavas daļas ar līmlenti.
3. Nesasveriet ledusskapi vairāk par 45°, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.



BRĪDINĀJUMS!

- Neceliet ierīci aiz rokturiem.
- Nekad nenovietojiet ierīci horizontāli uz zemes.

Daudzas radušās problēmas varat novērst paši, jo nav nepieciešamas speciālas prasmes. Ja rodas problēma, pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas dienestu, lūdzu, pārskatiet visus tālāk minētos iemeslus un izpildiet tālāk sniegtos norādījumus. Skatiet sadaļu KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ▶ Elektroiekārtu apkopi drīkst veikt tikai kvalificēti elektrotehnikas speciālisti, jo nepareizi veikts remonts var radīt ievērojamus izrietošus bojājumus.
- ▶ Bojāts barošanas vads ir jānomaina tikai ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Kompresors nedarbojas.	• Elektrotīkla kontaktdakša nav pievienota strāvas kontaktligzdai. • Ierīce ir atkausēšanas ciklā	• Pievienojiet strāvas kontaktdakšu. • Tas ir normāls statuss automātiskās atkausēšanas laikā
Ierīce darbojas bieži vai pārāk ilgu laika periodu.	• Iekštelpu vai āra temperatūra ir pārāk augsta. • Ierīce kādu laiku ir bijusi izslēgta. • Ierīces durvis nav cieši aizvērtas. • Durvis ir tikušas atvērtas pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku. • Saldētavas nodalījuma temperatūras iestatījums ir pārāk zems. • Durvju blīve ir netīra, nodilusi, ieplaisājusi vai neatbilstoša. • Netiek garantēta nepieciešamā gaisa cirkulācija.	• Šajā gadījumā ir normāli, ka ierīce darbojas ilgāk. • Parasti pāiet 8 līdz 12 stundas, līdz ierīce pilnībā atdziest. • Aizveriet durvis/atvilktņi un pārliecinieties, vai ierīce atrodas uz līdzenas virsmas un vai kāds produkts vai trauks netraucē durvju aizvēršanu. • Neatveriet durvis/atvilktņi pārāk bieži. • Iestatiet augstāku temperatūru, līdz tiek iegūta apmierinoša ledusskapja temperatūra. Lai ledusskapja temperatūra nostabilizētos, ir nepieciešamas 24 stundas. • Notīriet durvju/atvilktnes blīvi vai lūdziet klientu apkalpošanas dienestam to nomainīt. • Nodrošiniet atbilstošu ventilāciju.



Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Ledusskapja iekšpuse ir netīra un/vai ož.	- Ledusskapja iekšpuse ir jāiztīra. - Ledusskapī tiek glabāta pārtika ar spēcīgu aromātu.	- Iztīriet ledusskapja iekšpusi. - Rūpīgi iesaiņojiet ēdienu.
Ierīces iekšpusē nav pietiekami auksts.	- Ir iestatīta pārāk augsta temperatūra. - Tiek uzglabāti pārāk silti produkti. - Vienlaikus tiek uzglabāts pārāk daudz produktu. - Produkti atrodas pārāk tuvu viens otram. - Ierīces durvis/atvilktnē nav cieši aizvērti. - Durvis/atvilktnē ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku.	- Atiestatiet temperatūru. - Pirms uzglabāšanas produktus vienmēr atdzesējiet. - Vienmēr uzglabājiet nelielus daudzumus pārtikas. - Atstājiet spraugu starp produktiem, lai nodrošinātu gaisa plūsmu. - Aizveriet durvis/atvilktni. - Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži.
Ierīces iekšpusē ir pārāk auksts.	- Ir iestatīta pārāk zema temperatūra. - Super-Frz / Super-Cool funkcija ir aktivizēta vai darbojas pārāk ilgi.	- Atiestatiet temperatūru. - Izslēdziet Super-Frz / Super-Cool funkciju
Ledusskapja nodalījuma iekšpusē veidojas mitrums.	- Klimats ir pārāk silts un pārāk mitrs. - Ierīces durvis/atvilktnē nav cieši aizvērti. - Durvis/atvilktnē ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku. - Pārtikas trauki vai šķidrumi ir atstāti atvērti.	- Palieliniet temperatūru. - Aizveriet durvis/atvilktni. - Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži. - Ļaujiet karstiem ēdieniem atdzist līdz istabas temperatūrai un pārklājiet ēdiena traukus un šķidrumus.
Mitrums uzkrājas uz ledusskapja ārējās virsmas vai starp durvīm vai durvīm un atvilktni.	- Klimats ir pārāk silts un pārāk mitrs. - Durvis nav cieši aizvērti. Aukstais gaiss ierīcē un siltais gaiss ārpus tās kondensējas.	- Tas ir normāli mitrā klimatā un mainīsies, kad mitrums samazināsies. - Pārlicinieties, vai durvis/atvilktnē ir cieši aizvērti.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Daudz ledus un sarmas saldētavas nodalījumā.	• Produkti nebija pienācīgi iepakoti. • Ierīces durvis/atvilktnē nav cieši aizvērtas. • Durvis/atvilktnē ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku. • Durvju/atvilktnes blīve ir netīra, nodilusi, ieplaisājusi vai neatbilstoša. • Kaut kas iekšpusē neļauj durvīm/atvilktnēi kārtīgi aizvērties.	• Vienmēr kārtīgi iepakojiet produktus. • Aizveriet durvis/atvilktni. • Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži. • Notīriet durvju/atvilktnes blīvi vai nomainiet to pret jaunu. • Pārkārtējiet plauktus, durvju plauktus vai ievietotos traukus, lai ļautu durvīm/atvilktnēi aizvērties.
Skapja un durvju sloksnes malas kļūst siltas.	• -	• Tas ir normāli.
Ierīce rada neparastas skaņas.	• Ierīce nav uzstādīta uz līdzēnas virsmas. • Ierīce pieskaras kādam priekšmetam pie tās.	• Noregulējiet kājiņas tā, lai ierīce būtu vienā līmenī. • Noņemiet ap ierīci esošos priekšmetus.
Ir dzirdama neliela skaņa, kas līdzīga tekoša ūdens skaņai.	• -	• Tas ir normāli.
Skan brīdinājuma signāls.	• Ledusskapja uzglabāšanas nodalījuma durvis ir atvērtas.	• Aizveriet durvis.
Dzirdama vāja dūkoņa.	• Darbojas pretkon-densācijas sistēma	• Tā novērš kondensāta veidošanos, un tās darbība ir normāla
Iekšējais apgaismojums vai dzesēšanas sistēma nedarbojas.	• Elektrotīkla kontaktdakša nav pievienota strāvas kontaktligzdai. • Barošanas avots ir bojāts. • LED lampa nedarbojas.	• Pievienojiet strāvas kontaktdakšu. • Pārbaudiet telpas elektroapgādi. Sazinieties ar vietējo elektroapgādes uzņēmumu! • Lūdzu, sazinieties ar servisu, lai nomainītu lampu.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Ūdens noplūde vai pilēšana no ūdens padeves uzgaļa.	• Ūdens tvertne nav pareizi uzstādīta • Ūdens padeves uzgalis nav cieši pieskrūvēts tvertnei. • Ūdens tekņē trūkst baltās silikona gredzenblīves.	• Ielieciet ūdens tvertni atpakaļ ledusskapja durvīs, pārļiecinieties, ka tā ir pilnībā iebīdīta durvīs. • Ūdens uzgalis ir stingri pieskrūvēts ūdens tvertnei. • Pirms ūdens uzgaļa uzstādīšanas ūdens tvertnei pārbaudiet, vai tvertnes galā ir balta silikona gredzenblīve.
Displeja ikonas mirgo pēc kārtas, un dzesēšanas sistēma nedarbojas.	• Tas ir demonstrācijas režīmā.	• Ledusskapis ir pieslēgts elektrotīklam • Nospiediet un paturiet nospiestu pogu "ZONE" un piecas reizes noklikšķiniet uz pogas "Eco Mode", tad ikona pārtrauks izgaismoties apļveidā.

Lai sazinātos ar tehnisko palīdzību, apmeklējiet mūsu vietni:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Sadaļā "Website" (Vietne) izvēlieties sava produkta zīmolu un savu valsti.

Jūs tiksiet novirzīts uz konkrēto vietni, kur varēsiet atrast tālruņa numuru un veidlapu, lai sazinātos ar tehnisko palīdzību.

Strāvas padeves pārtraukums

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā pārtikai būtu droši jāuzglabājas aukstai apmēram 5 stundas. Ilgstoša strāvas padeves pārtraukuma laikā, īpaši vasarā, ņemiet vērā šos ieteikumus:

- ▶ Atveriet durvis/atvilktņi pēc iespējas mazāk reizi.
- ▶ Strāvas padeves pārtraukuma laikā nelieciet ierīcē papildu pārtikas produktus.
- ▶ Ja par strāvas padeves pārtraukumu tiek paziņots iepriekš un pārtraukums ir ilgāks par 5 stundām, pagatavojiet ledu un ievietojiet to traukā ledusskapja nodalījuma augšpusē.
- ▶ Uzreiz pēc strāvas padeves pārtraukuma beigām pārbaudiet produktus.
- ▶ Tā kā strāvas padeves pārtraukuma vai citas kļūmes laikā temperatūra ledusskapī paaugstināsies, samazināsies produktu uzglabāšanas laiks un kvalitāte. Visi produkti, kas ir atkusuši, pēc iespējas drīzāk ir jāpatērē vai jāpagatavo un atkārtoti jāsasaldē (ja nepieciešams), lai novērstu veselības apdraudējumu.

Atmiņas funkcija strāvas padeves pārtraukuma laikā

Pēc strāvas padeves atjaunošanas ierīce turpina darbu ar iestatījumiem, kas tika iestatīti pirms strāvas padeves pārtraukuma.

Izpakošana



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Šī ierīce ir smaga. Tās pārvietošana jāveic vismaz diviem cilvēkiem.
- ▶ Visus iepakojuma materiālus uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā un utilizējiet tos videi draudzīgā veidā.
- ▶ Izņemiet ierīci no iepakojuma.
- ▶ Noņemiet visus iepakojuma materiālus.



PAZIŅOJUMS

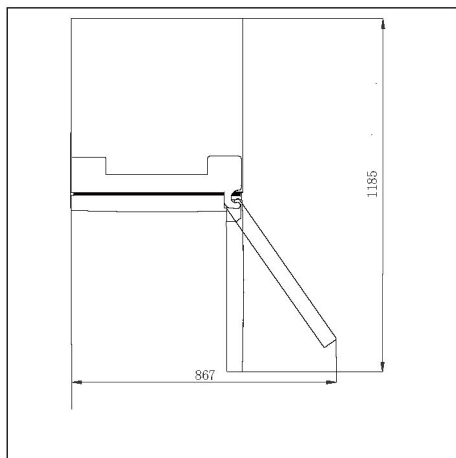
Ledusskapja ievietošana skapī var palielināt ledusskapja palaišanas ātrumu, darbības laiku un enerģijas patēriņu.

Vides apstākļi

Telpas temperatūrai vienmēr jābūt no 10 °C līdz 43 °C, jo tas var ietekmēt temperatūru ierīces iekšpusē un tās enerģijas patēriņu. Neuzstādiet ierīci citu siltumu izstarojošu ierīču (cepeškrāšņu, ledusskapju) tuvumā bez izolācijas.

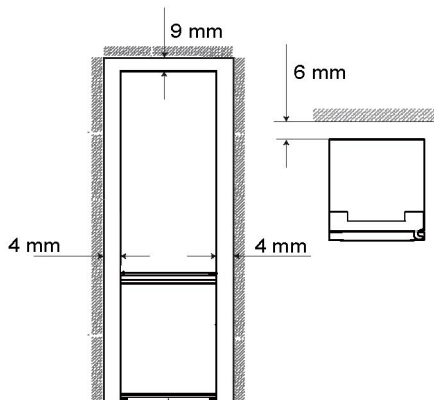
Vietas ieteikums

Nepieciešamā vieta, kad durvis ir atvērtas.



Ventilācijas šķērsgriezums

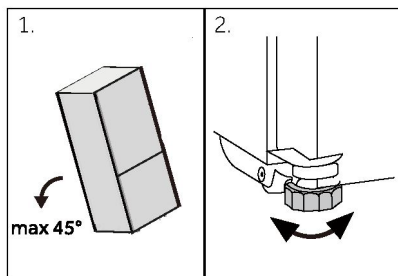
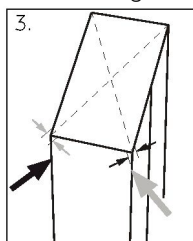
Lai nodrošinātu pietiekamu ierīces ventilāciju drošības apsvērumu dēļ, jāievēro informācija par nepieciešamajiem ventilācijas šķērsgriezumiem.



Ierīces centrēšana

Ierīce jānovieto uz līdzenas un cietas virsmas.

1. Nolieciet ledusskapi nedaudz uz aizmuguri.
2. Noregulējiet kājiņas vēlamajā līmenī. Pārliecinieties, vai attālums līdz sienai eņģu pusē ir vismaz 4 mm, lai durvis varētu kārtīgi atvērt.

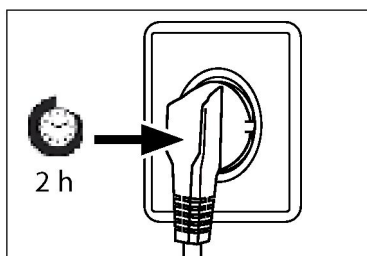


1. Stabilitāti var pārbaudīt, pamīšus uzsitot pa diagonālēm. Abos virzienos jābūt novērojamai vieglai šūpošanās kustībai. Pretējā gadījumā rāmis var deformēties, un rezultātā var rasties noplūde pie durvju blīvēm. Neliels slīpums uz aizmuguri atvieglo durvju aizvēršanu.



PAZIŅOJUMS

Brīvi stāvošai ierīcei: šo aukstumiekārtu nav paredzēts izmantot kā iebūvētu ierīci



Gaidīšanas laiks

Kompresora kapsulā ir bezapkopes smērēļļa. Ja ierīce tiek transportēta slīpā stāvoklī, šī eļļa transportēšanas laikā var izkļūt caur slēgto cauruļu sistēmu. Pirms ierīces pievienošanas barošanas avotam nogaidiet 2 stundas, lai eļļa saplūstu atpakaļ kapsulā.

Elektriskais savienojums

Pirms katras savienošanas reizes pārbaudiet, vai:

- ▶ barošanas avots, kontaktligzda un drošinātājs atbilst tehnisko datu plāksnītei;
- ▶ strāvas kontaktligzda ir zemēta un tai nav vairāku kontaktligzdu vai pagarinātāju;
- ▶ strāvas kontaktdakša un kontaktligzda atbilst tehniskajām prasībām.

Pievienojiet kontaktdakšu pareizi uzstādītai māsaimniecības kontaktligzdai.



BRĪDINĀJUMS!

Lai izvairītos no riskiem, bojāts strāvas vads ir jānomaina klientu apkalpošanas dienestam (skatiet garantijas karti).

Durvju apvēršana

Pirms ierīces pievienošanas barošanas avotam pārbaudiet, vai durvju eņģes ir jāmaina no labās puses (kur tās ir piegādes brīdī) uz kreiso, ja tas ir nepieciešams atbilstoši uzstādīšanas vietai un lietojamībai.

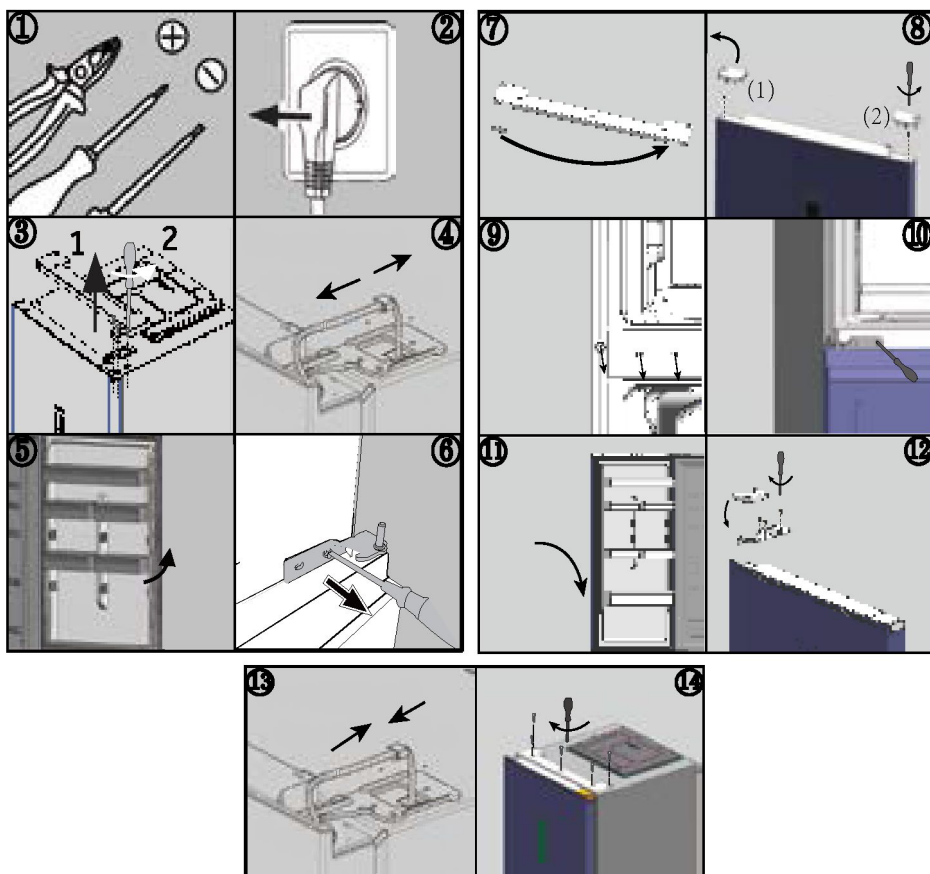


BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Šī ierīce ir smaga. Lai veiktu durvju apvēršanu, ir nepieciešami divi cilvēki.
- ▶ Pirms jebkuras darbības veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla
- ▶ Nesasveriet ierīci vairāk par 45°, lai neizraisītu dzesēšanas sistēmas bojājumus.

Montāžas darbības

1. Nodrošiniet nepieciešamo instrumentu.
 2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
 3. Noņemiet augšējās eņģes vāku 1 un atskrūvējiet augšējo eņģi (trīs skrūves) labajā pusē 2.
 4. Atvienojiet savienojuma kabeli.
 5. Uzmanīgi noceliet vaļīgās ledusskapja durvis no vidējās eņģes.
 6. Noņemiet vidējo eņģi.
 7. Noņemiet priekšējā paneļa mazo pārsegu no kreisās uz labo pusi.
 8. Apgrīziet durvis otrādi un atskrūvējiet pārsegu (1). Izņemiet jauno pārsegu (2) no attiecīgā maisa un pieskrūvējiet pretējā pusē.
 9. Mainiet aizbāžņu un sānos esošās skrūves pozīcijas.
 10. Pieskrūvējiet vidējo eņģi ierīces kreisajā pusē. Pievērsiet uzmanību vidējās eņģes šarnīra apgrīšanai, nodrošinot to, lai puse ar blīvi būtu vērsta augšup.
 11. Uzmanīgi paceliet augšējās durvis uz vidējās eņģes. Pārliecinieties, vai šarnīrs iekļaujas apakšējo durvju eņģu cilindrā.
 12. Izņemiet jauno augšējo eņģi un eņģes pārsegu no piederumu somas. Izbīdi savienojuma kabeli caur augšējo eņģi un nostipriniet augšējo eņģi ar trim skrūvēm ierīces kreisajā pusē. Uzlieciet eņģes pārsegu uz eņģes.
 13. Pievienojiet savienojuma kabeli.
 14. Uzlieciet vietā priekšējo paneli un nostipriniet to ar piecām skrūvēm.
- Pēc durvju nomaiņas pārbaudiet, vai durvju blīves ir pareizi novietotas uz korpusa un visas skrūves ir kārtīgi pievilkas.



Apkārtējās vides temperatūra

Paplašināta mērena: šo aukstumiekārtu ir paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 32 °C

Mērena: šo aukstumiekārtu ir paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 32 °C

Subtropu: šo aukstumiekārtu ir paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 38 °C

Tropu: šo aukstumiekārtu ir paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 43 °C

Produkta parametri saskaņā ar Regulu (ES)2019/2016

Pamatojoties uz standarta testa rezultātiem par 24 stundām. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida un atrašanās vietas

Modelis	HDR7619DNGB	HDR7619DNGW
Aukstumiekārtas veids	Ledusskapis/saldētava	Ledusskapis/saldētava
Energoefektivitātes klase	D	D
Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā)	231	231
Tilpums ledusskapja nodalījumā (l)	205	205
Tilpums saldētavas nodalījumā (l)	147	147
Tilpums dzesēšanas nodalījumā (L)	51	51
Saldēšanas klase	4 zvaigznes	4 zvaigznes
Atkausēšanas veids	Automātiska atkausēšana	Automātiska atkausēšana
Temperatūras paaugstināšanās laiks (h)	14	14
Saldēšanas jauda (kg/24 h)	12	12
Klimata klase	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Trokšņa emisijas klase un gaisa vadītā akustiskā trokšņa emisija (dB(A) re 1 pW)	C(37)	C(37)

Paskaidrojumi:

- (1) Pamatojoties uz standartu atbilstības testa rezultātiem 24 stundu laikā.
Faktiskais patēriņš ir atkarīgs no ierīces lietošanas veida un atrašanās vietas.
- (2) Klimata novērtējums SN: Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no + 10°C līdz +32°C
Klimata novērtējums N: Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no + 16°C līdz +32°C
Klimata novērtējums ST: Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no + 16°C līdz +38°C
Klimata novērtējums T: Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no + 16°C līdz +43°C

Papildu tehniskie dati

Modelis	HDR7619DNGB	HDR7619DNGB
Kopējais tilpums (l)	403	403
Spriegums/frekvence	220~240 V/50 Hz	220~240 V/50 Hz
Nominālā strāva (A)	1,7	1,7
Galvenais drošinātājs (A)	12	12
Dzesētājs	R600a(54g)	R600a(54g)
Izmēri (P/D/A milimetros)	595*682*1925	595*682*1925



Mēs iesakām izmantot mūsu Haier klientu apkalpošanas dienestu un oriģinālās rezerves daļas.

Ja rodas problēmas ar ierīci, lūdzu, vispirms skatiet sadaļu PROBLĒMU NOVĒRŠANA.

Ja tajā neatrodat risinājumu, lūdzu, sazinieties ar

- ▶ vietējo izplatītāju vai
- ▶ mūsu Eiropas zvanu apkalpošanas centru (skatiet tālāk norādītos tālrunu numurus), vai
- ▶ skatiet pakalpojumu un atbalsta sadaļu (Service & Support) vietnē www.haier.com, kur varat aktivizēt apkopes
- ▶ pieprasījumu, kā arī atrast bieži uzdotos jautājumus.

Lai sazinātos ar mūsu apkalpošanas dienestu, pārliecinieties, vai jums ir pieejami tālāk minētie dati.

Informācija ir atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.

Modelis _____

Sērijas nr. _____

Garantijas pakalpojuma gadījumā pārbaudiet arī ierīcei pievienoto garantijas karti.

Eiropas zvanu apkalpošanas centrs		
Valsts*	Tālruna numurs	Maksa
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 centi/min. (fiksētais tālrunis) • maks. 42 centi/min. (mobilais tālrunis)
Haier Austrija (AT)	0820 001 205	• 14,53 centi/min. (fiksētais tālrunis) • maks. 20 centi/min. (visi pārējie)
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Citām valstīm, lūdzu, skatiet www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filiāle Apvienotajā Karalistē

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Saldēšanas iekārtas garantijas termiņa periods:

Minimālais garantijas periods ir šāds: 2 gadi ES valstīs, 3 gadi Turcijā, 1 gads

Apvienotajā Karalistē, 1 gads Krievijā, 3 gadi Zviedrijā, 2 gadi Serbijā, 5 gadi Norvēģijā,

1 gads Marokā, 6 mēneši Alžīrijā, Tunisijā nav nepieciešama juridiska garantija.

* Ierīces remonta rezerves daļu termiņš:

Termostati, temperatūras sensori, iespiedshēmas plates un gaismas avoti ir pieejami vismaz septiņus gadus pēc modeļa pēdējās ierīces laišanas tirgū.

Durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes un grozi — vismaz septiņus gadus, un durvju blīves — vismaz 10 gadus pēc modeļa pēdējās vienības laišanas tirgū.

* Lai iegūtu plašāku informāciju par produktu, lūdzu, apmeklējiet vietni

<https://eprel.ec.europa.eu/> vai noskenējiet uz ierīces redzamo

energoefektivitātes uzlīmes QR kodu.



Haier



0060537988
2024 Version A